Violino 1°.

Fausse Magie.

Répétition

Archive
Archi
ixelles
russel

9. 1er vol.

Pour la Facilité de Lexecution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9 ℔

A PARIS

Chez M. Houbaut Musicien Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

Et aux adresses Ordinaires de Musique

A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mlle Sa fille rue St Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mr Prevots Md de bas

LE MENU.
Auteur, Editeur, et Md. de Musique,
De Madame la Dauphine ;
Tient Magasin de Musique Françoise,
Italienne ; et de Papier Reglé.
Rue du Roule à la Clef d'or, la 3eme Boutique
à droite, en entrant par la Rue St. Honoré.
A PARIS.

CATALOGUE,

Des Oeuvres de Musique que le Sr. Houbaut Musicien Copiste des Menus-Plaisirs du Roi et de la Comédie Italienne à fait Graver et qu'il vend à Paris rue Mauconseil au Concert Italien près la ditte Comédie. Il vend ausi touttes sortes de Musique vocal et Instrumental tant françoise qu'Italienne.

Opera Comique

	₶	s
Les Femes et le secret en un acte Musique de Mr. Vachon avec les parties Séparés pr. la facilité de lexecution	15	
Sara en un acte du même et parties Séparés	15	
Acajou de Mr. favart et parties Séparés	15	
La Belle Arsène de Mr. Favart Musique de Mr. *** en quatre acte	24	
la Fausse Peure en un acte de Mr. Darcis	15	
[illegible]		
La Rosiere de Salenci	9	
La Fausse Magie	9	
l'Ami de la Maison	9	
La Colonie	12	

Sonate, à Violon, et Basse.

	₶	s
Vachon	7	4
Mahoni	7	4
Une Sonate de Mr. Deblois	1	4

Petittes Ariettes Séparés d'Operas Comiques.

	₶	s
Les Femes et le secret	1	16
Sara	1	16
la Belle Arsène	2	8
et les Duos séparés avec le Trio	2	8

Trios.

	₶	s
Vachon	9	
Les petites Serenades de Paris en Trios d'Airs D'Operas Comiques par Mr. Mahoni	7	4
Un trio chantant de la fée Urgéle ajouté à la fin		12

Ariettes, Avec accompt. de Harpe ou Forte-Piano.

	₶	s
Romance de Mr.		12
autre Airs		12

Concertos.

	₶	s
Vachon	3	12

Petittes Chansons.

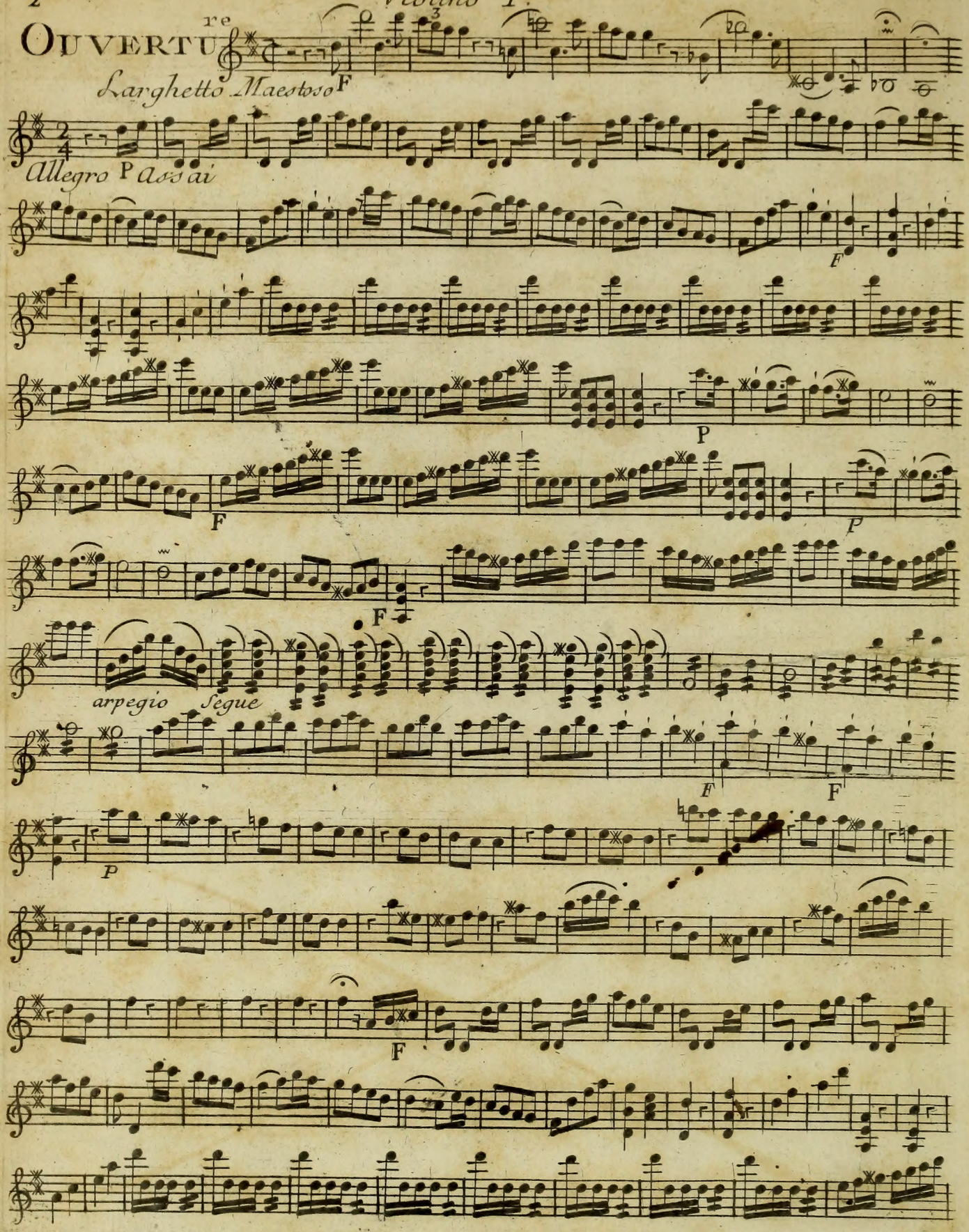
	₶	s
La joli Feme		12

Sonates, Pour le Clavecin ou Forte-Piano avec accomt. de Violon ad-Libitum

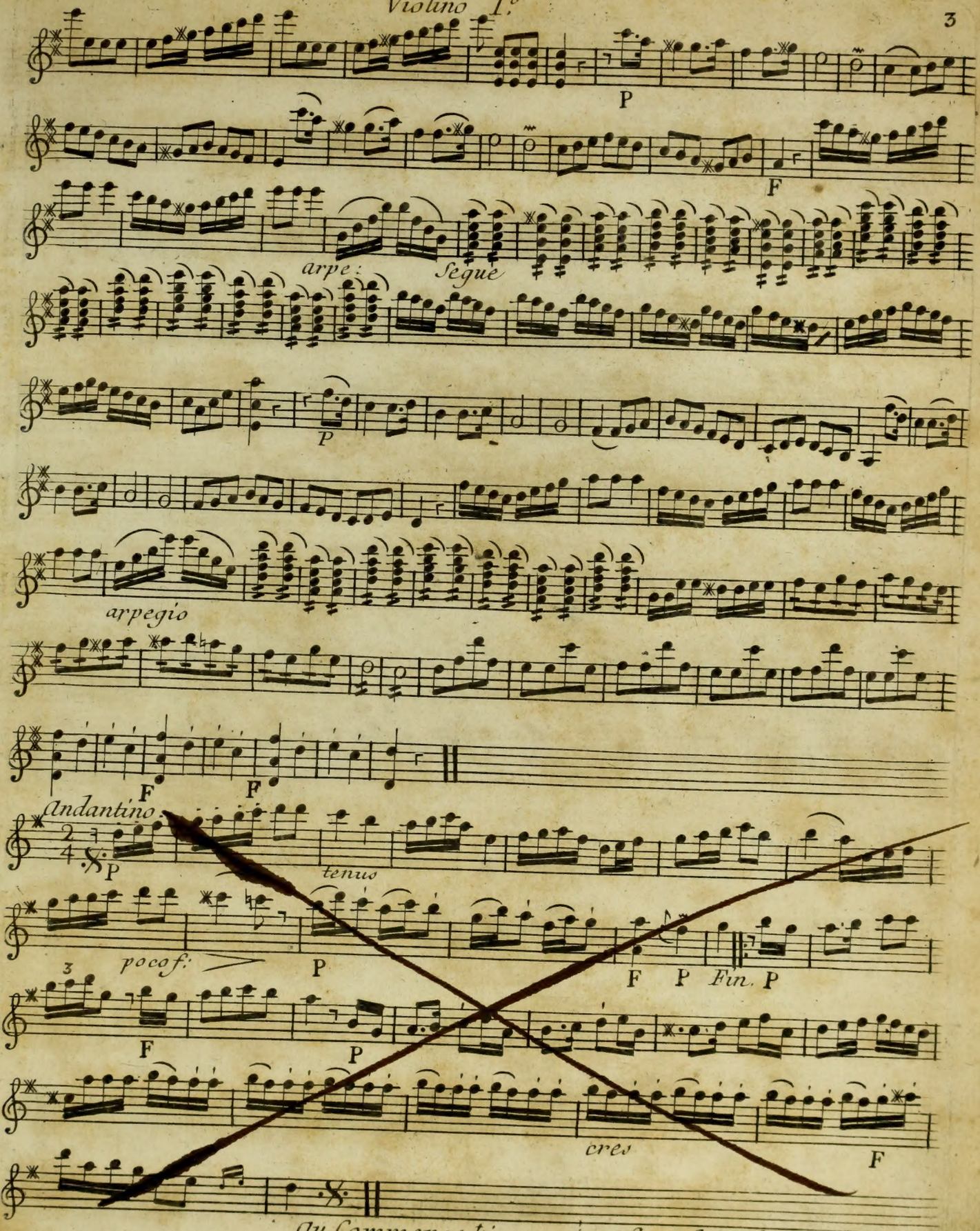
	₶	s
Darcis 2e. Oe.	7	4

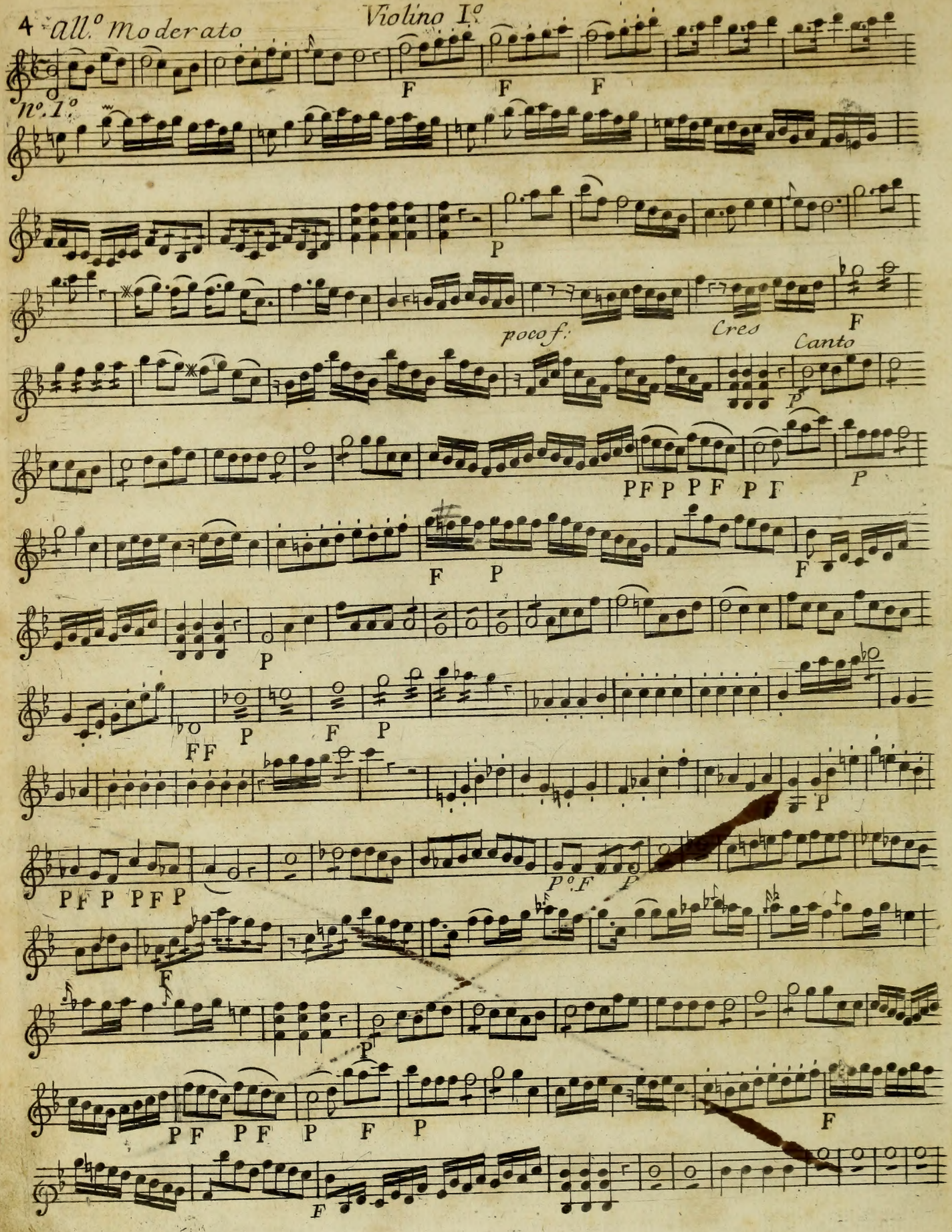
Violino I.o

OUVERTURE

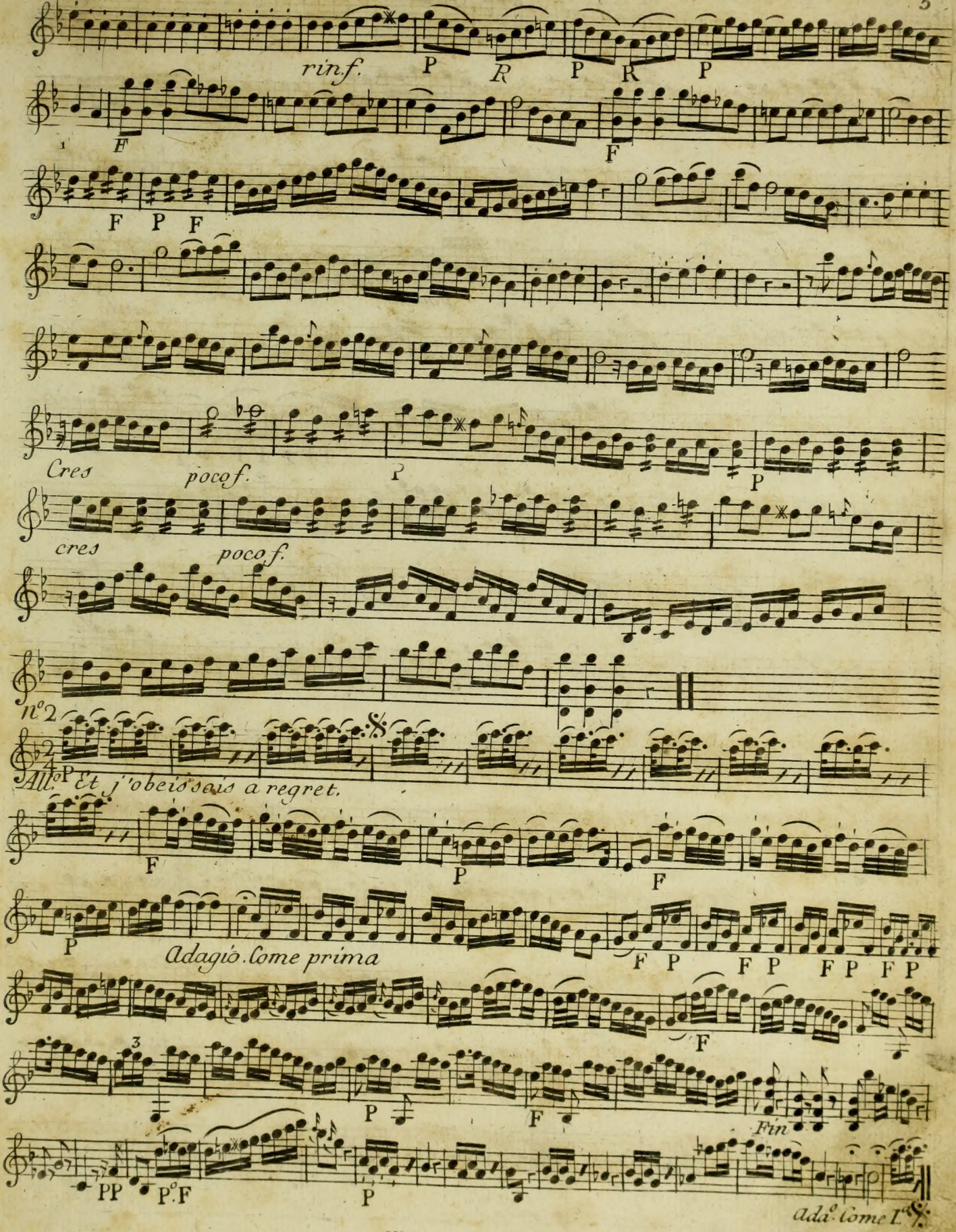


Violino I.o


P
F
arpe:
Segue
P
arpegio
F
F
Andantino.
P
tenuo
poco f:
P
F
P
Fin.
P
F
P
cres
F
Au Commencement jusquau mot fin. et deux fois la Reprise


All.o Moderato
Violino I.o
N.o 1.o
poco f:
Cres
Canto

Violino I.o



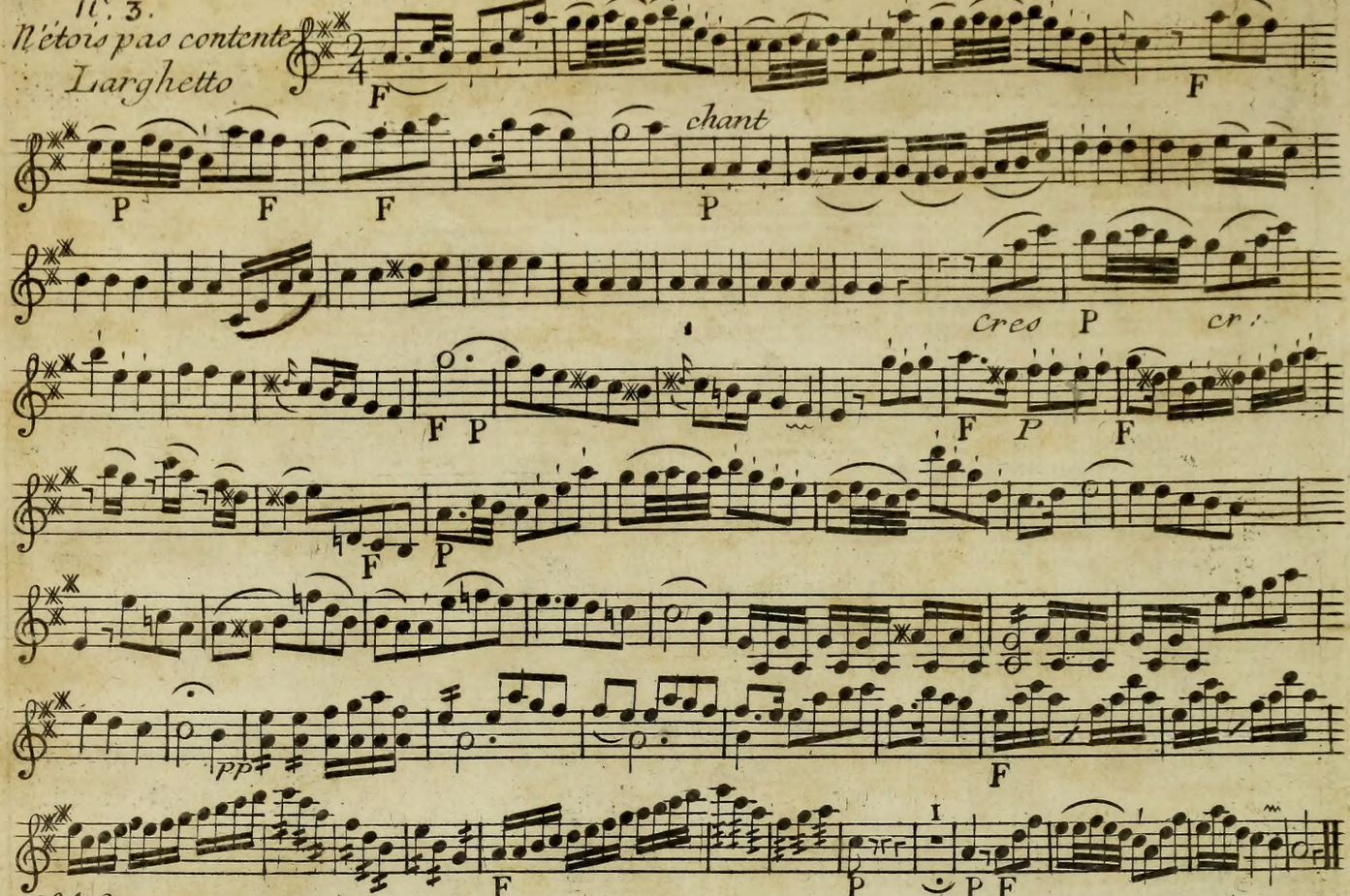
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Violino 1°

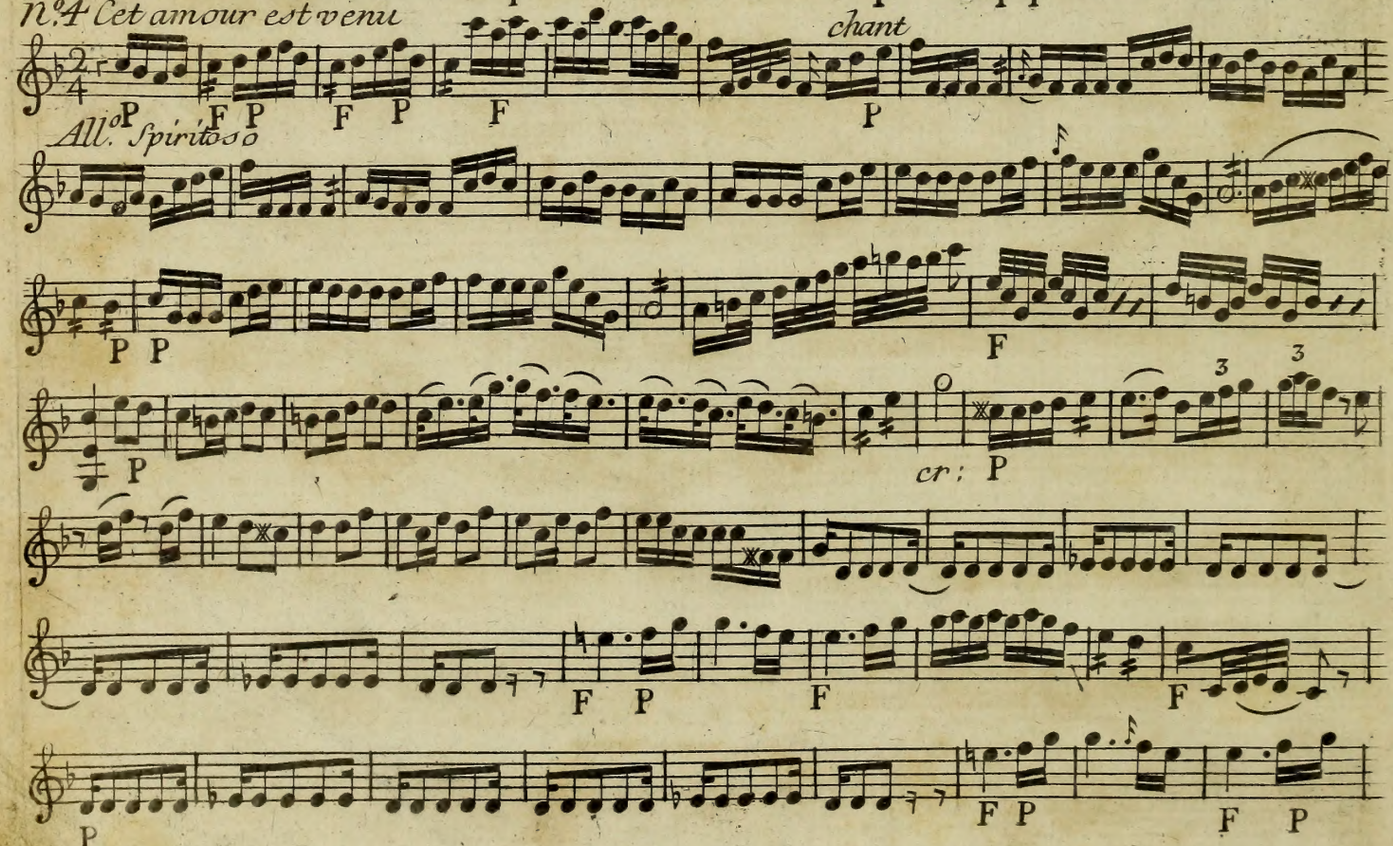
N°. 3.

N'étois pas contente

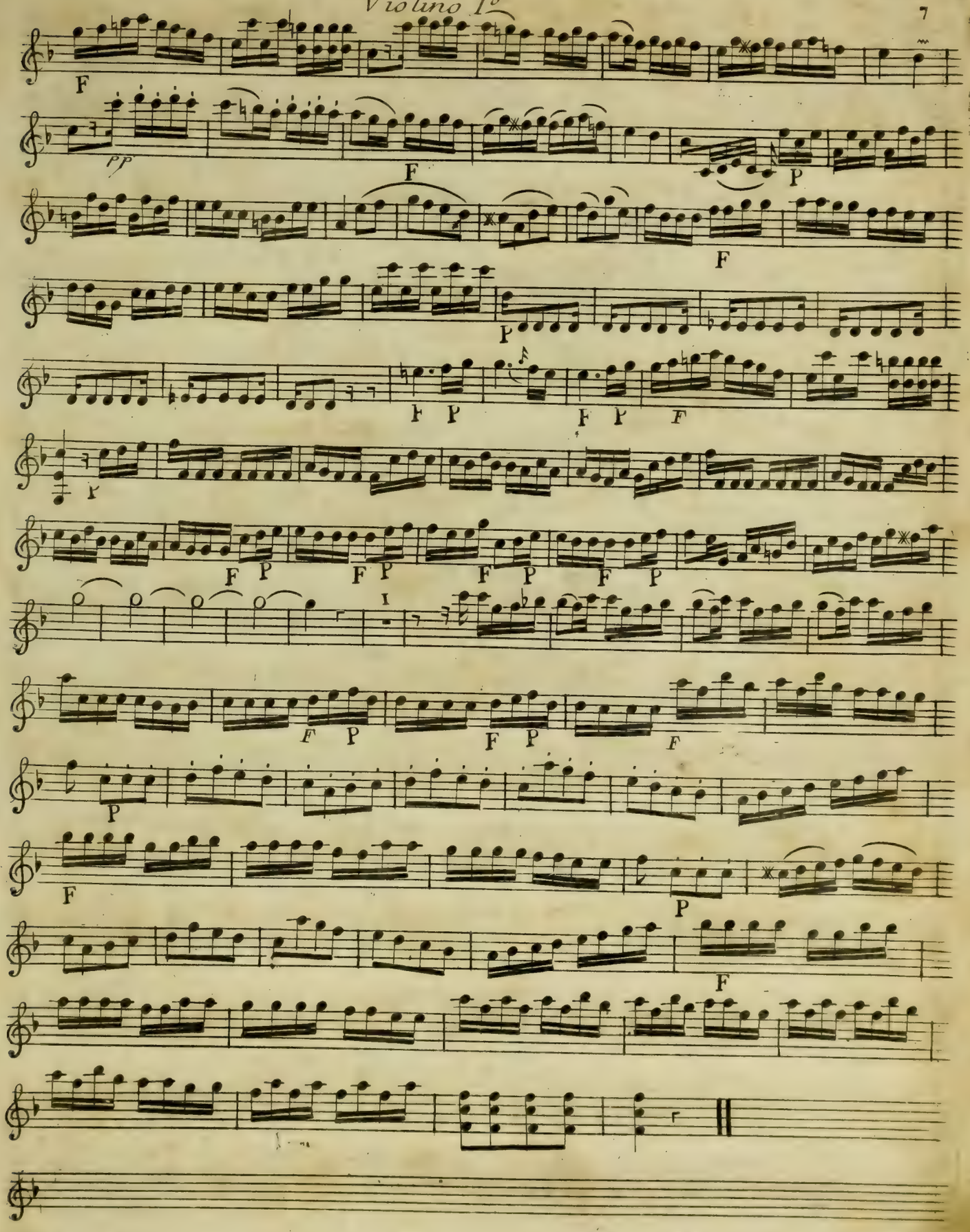
Larghetto



N°4 Cet amour est venu



13.



Violino I°

N°5

Eloignons nous

Larghetto tempo Giusto

chant

Presto

adagio

mais ce Songe ah quel Songe quel Songe

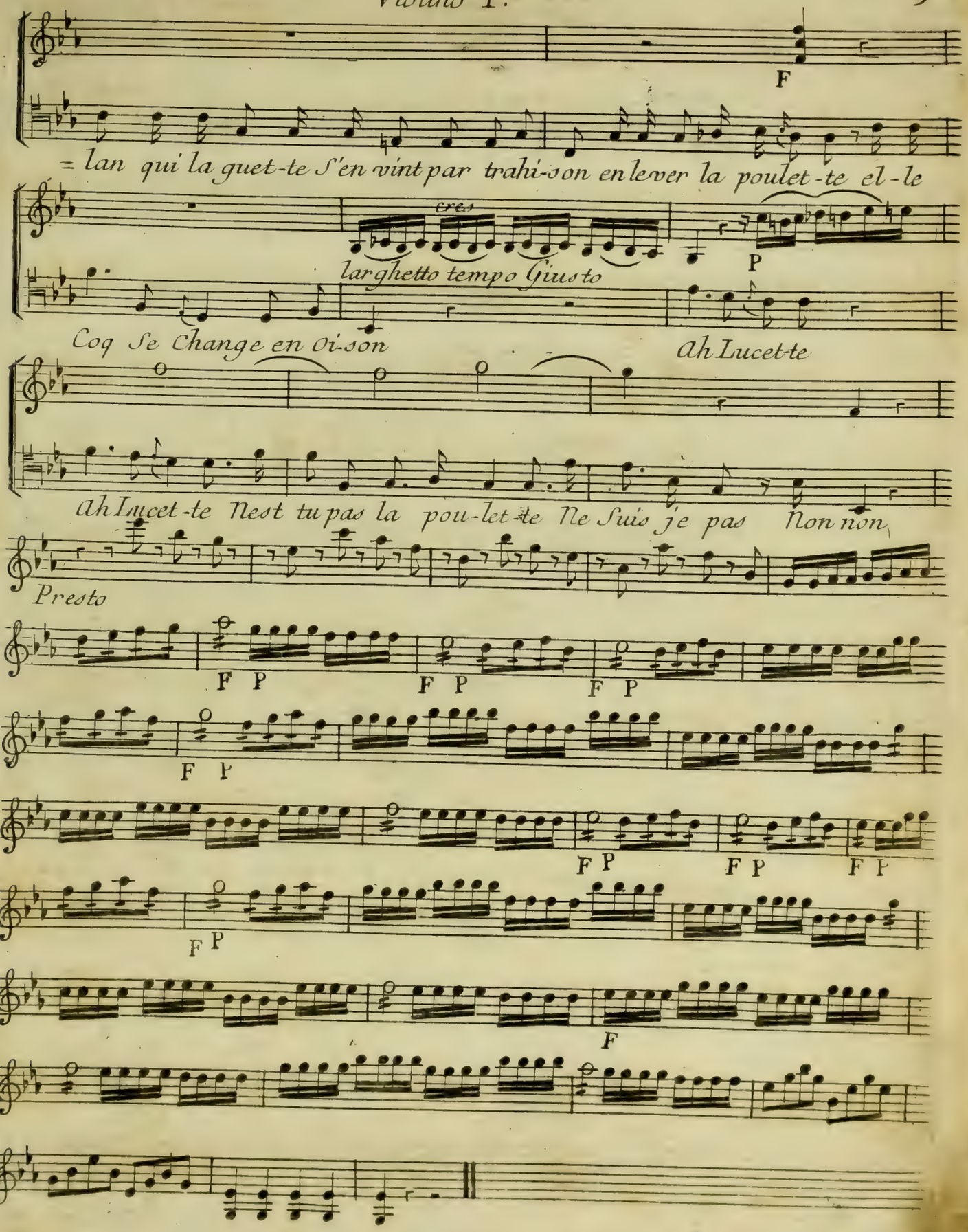
Presto

Poco F F

and.te

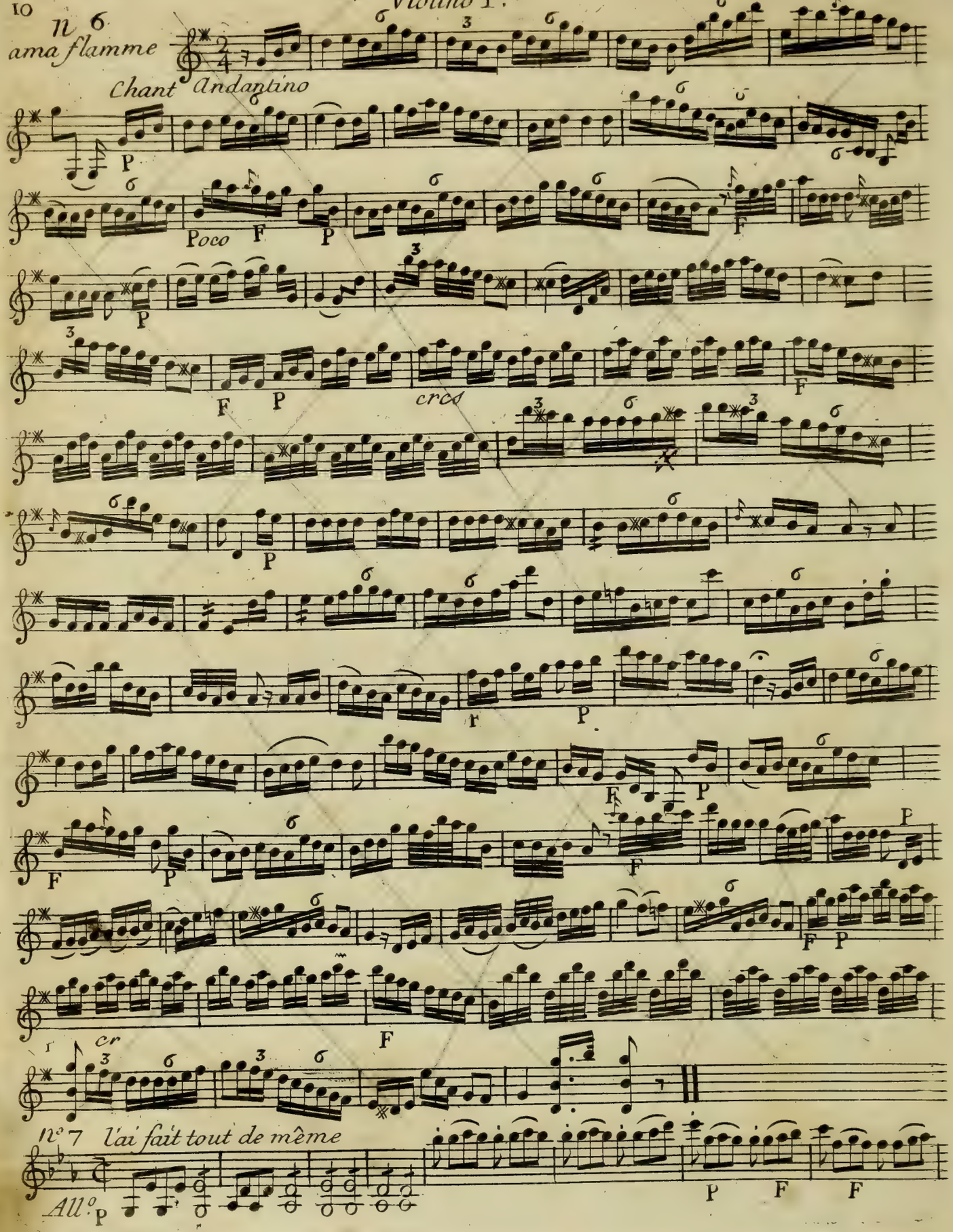
Recitatif

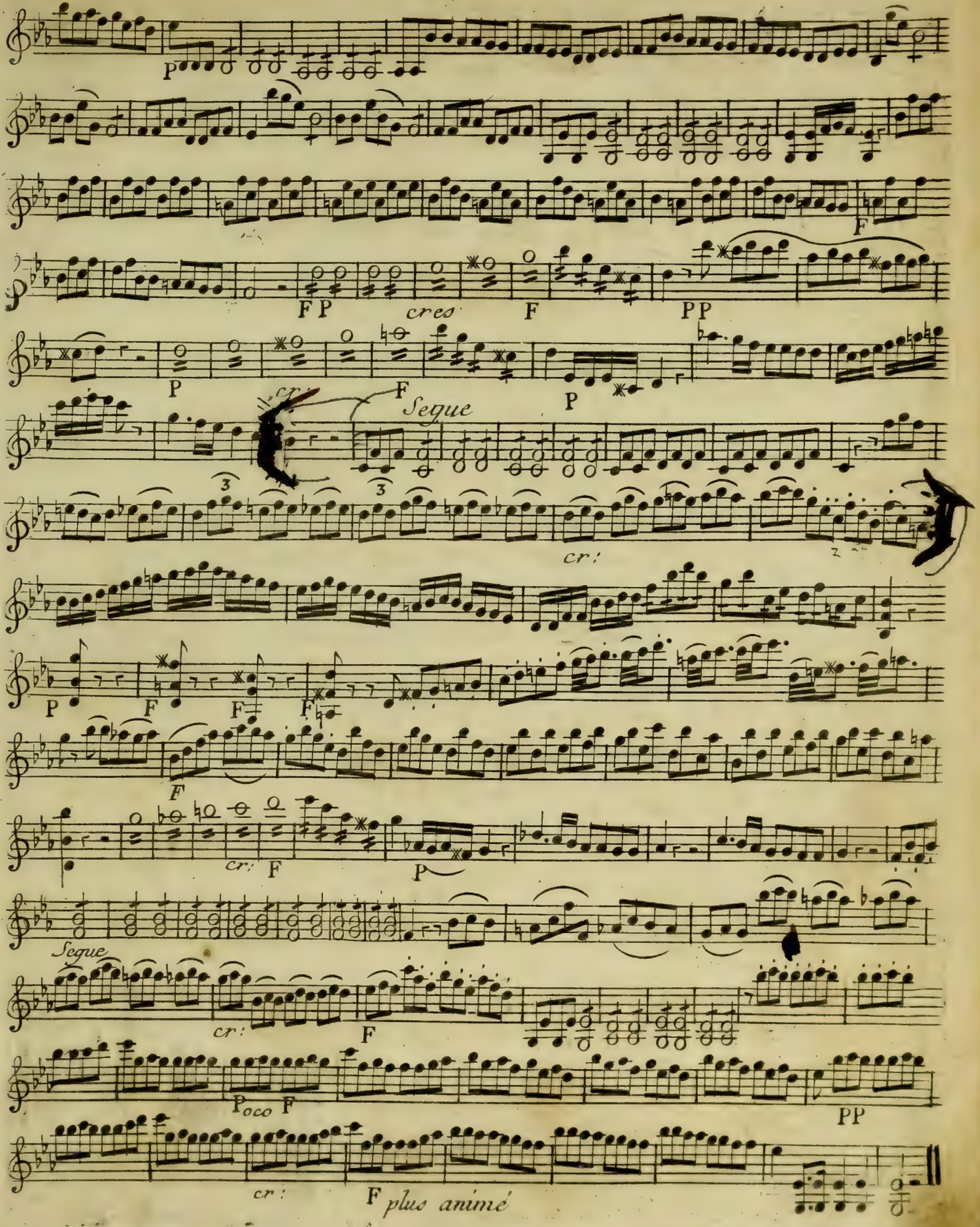
Un Vieux Coq Vigilant encore assez galant gardoit une poulette, Un Mi =


F
= lan qui la guet-te S'en vint par trahi-son en lever la poulet-te el-le
cres
P
larghetto tempo Giusto
Coq Se Change en oi-son
ah Lucet-te
ah Lucet-te Nest tu pas la pou-let-te Ne Suis je pas Non non
Presto
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F

passé

Violino I°.




P
F
F P
cres
F
P P
P
F
P
cr:
Segue
3
3
cr:
P
F
F
F
F
cr:
F
P
Segue
cr:
F
Poco F
PP
cr:
F plus animé

Violino I.º

N.º 8 très marqu.e

Voulu la menage

Risoluto

F P cres F P F P F F P F P F P

plus lent

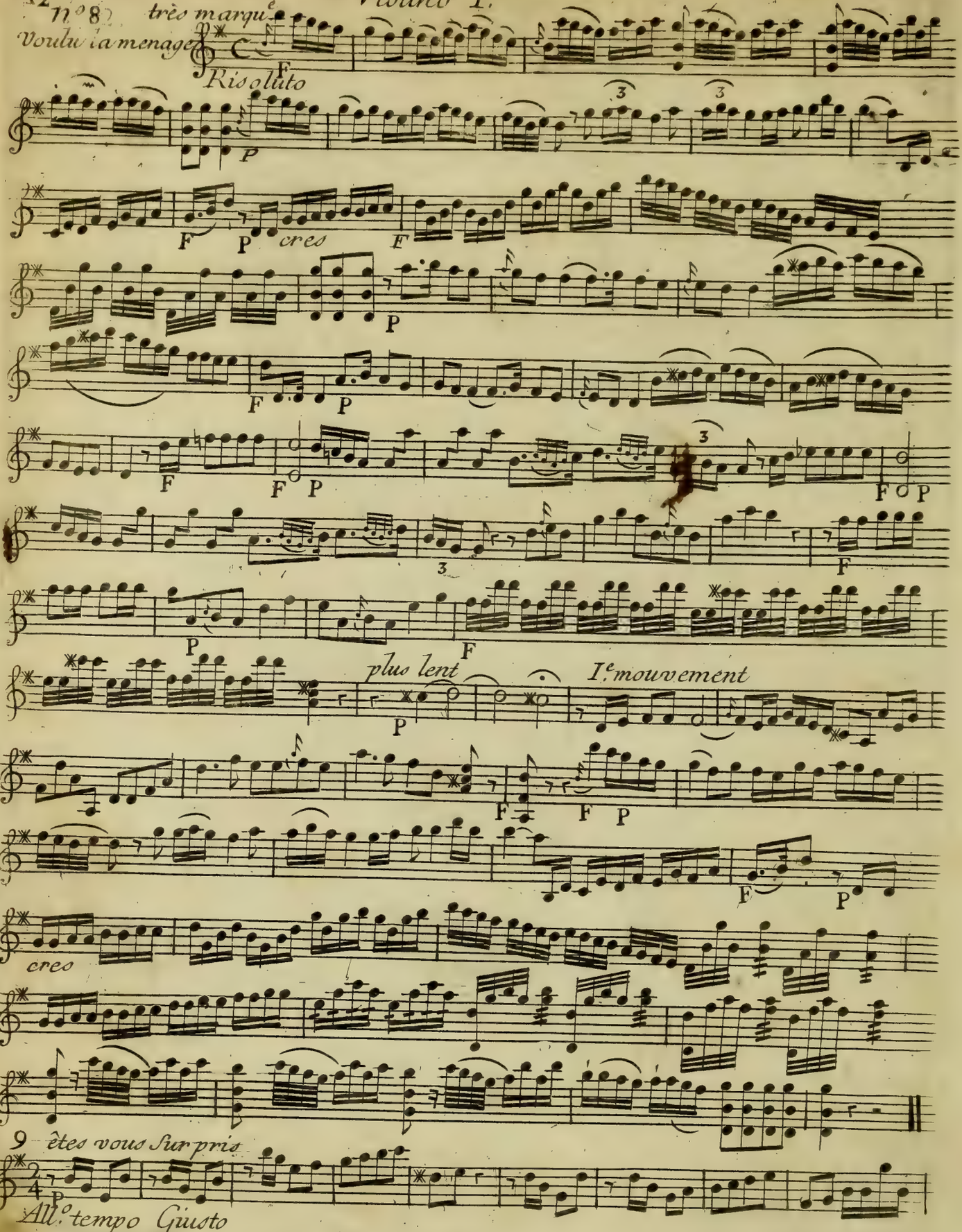
I.e mouvement

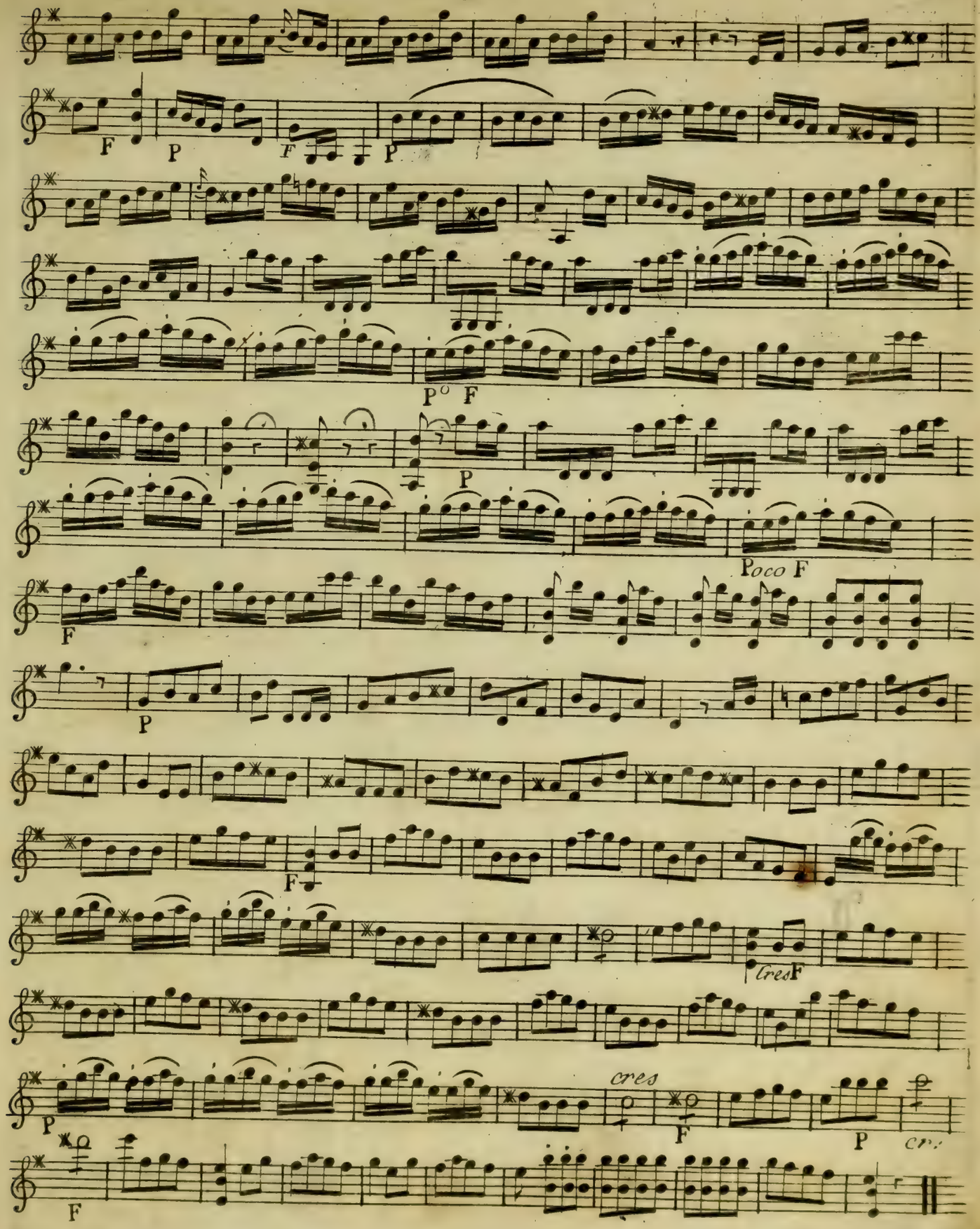
P F F P F P

cres

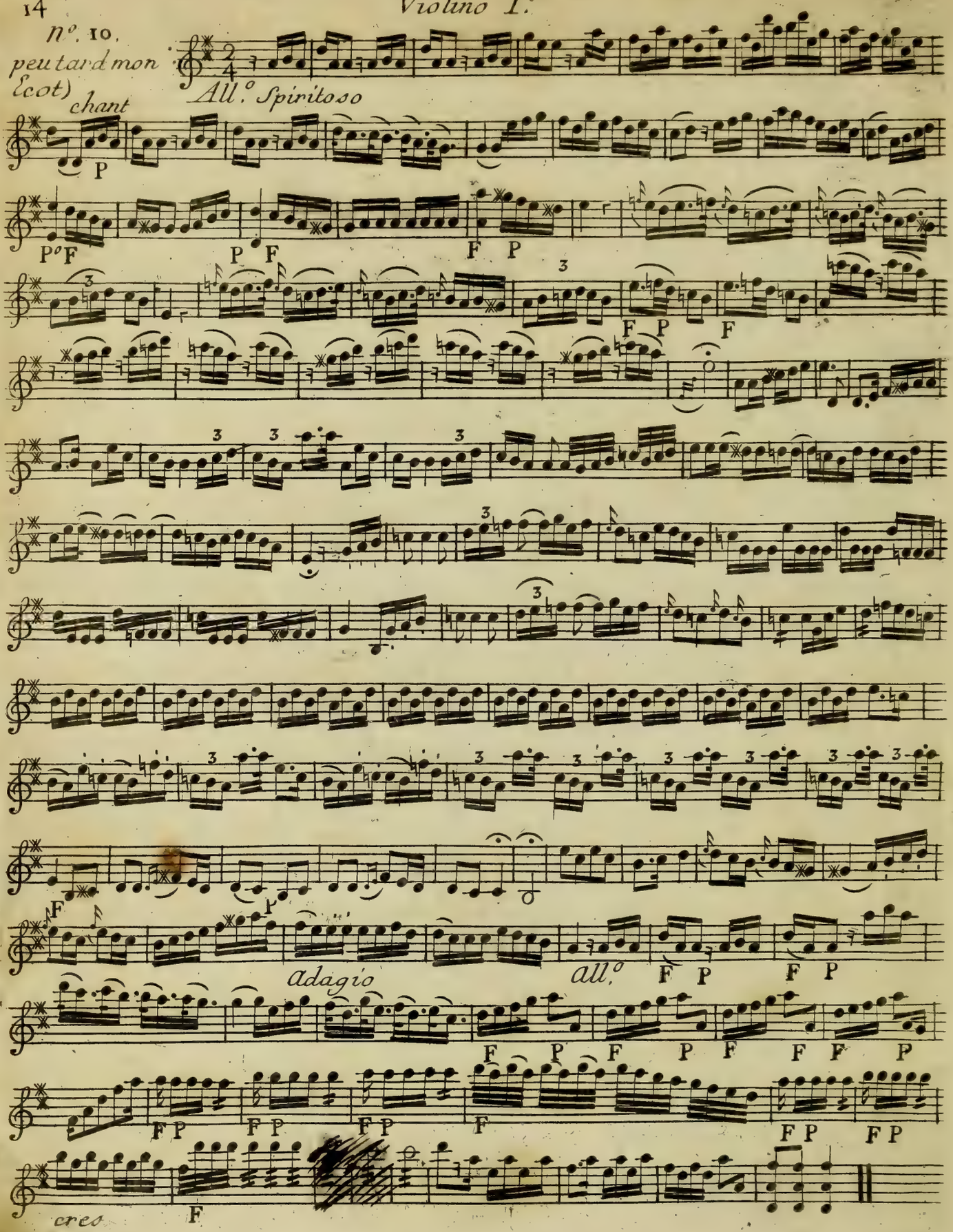
9 êtes vous Surpris

All.º tempo Giusto



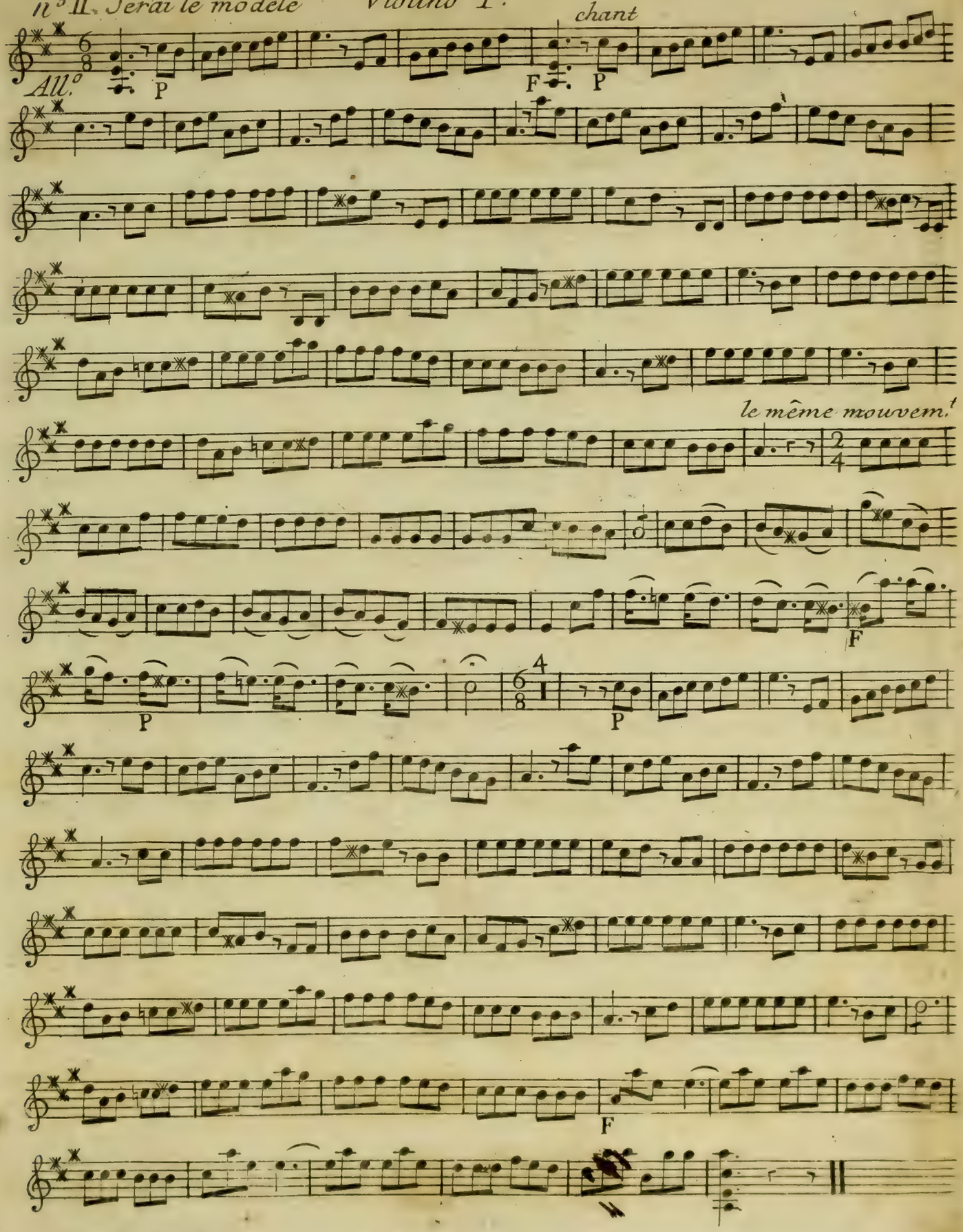

F
P
F
P
P° F
P
Poco F
F
P
F
cres F
P
cres
F
P
cres
F

Violino I.º


nº. 10.
peu tard mon
Ecot)
All.º Spiritoso
chant
adagio
all.º
cres

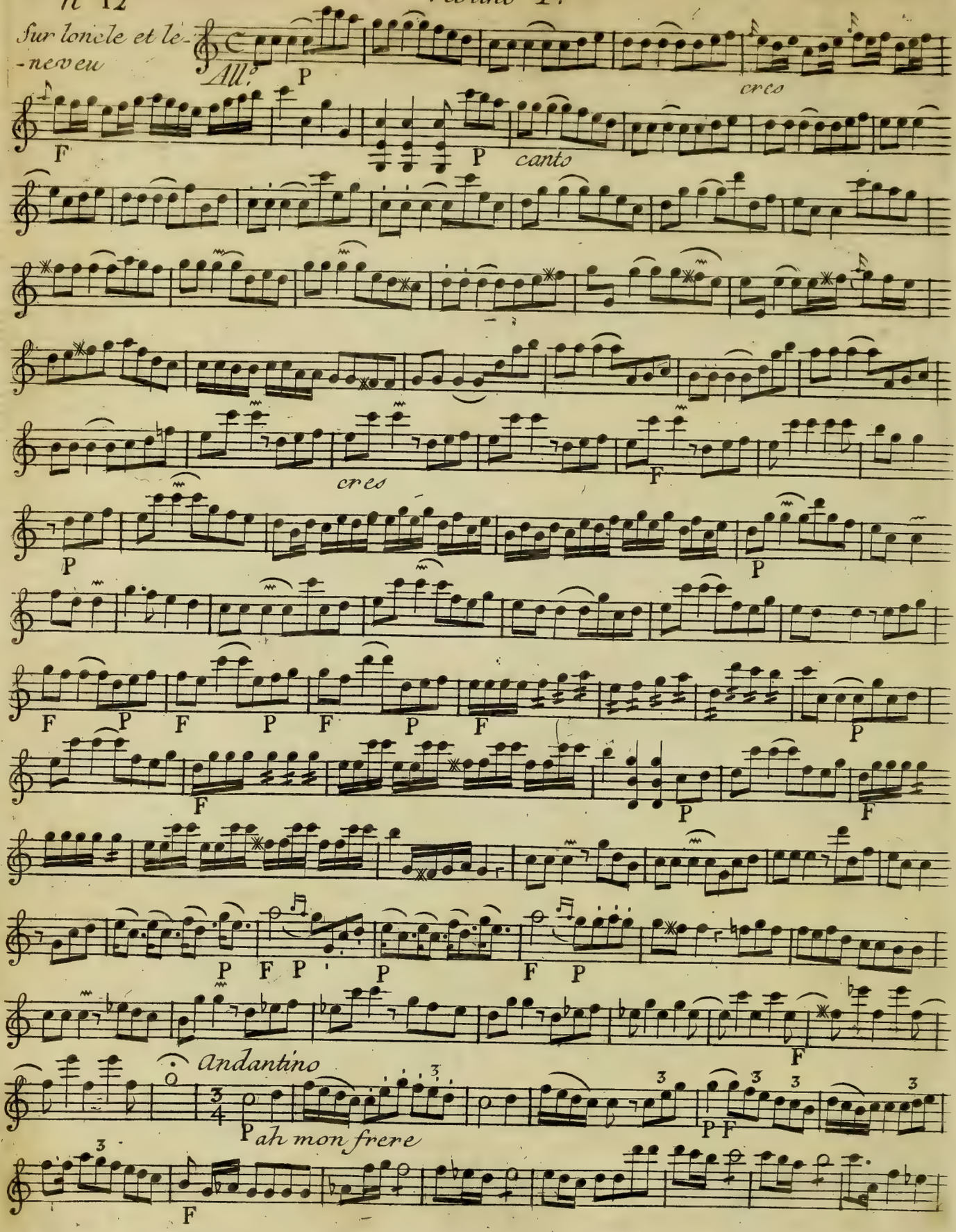
en Sol 17.

n.° II. Serai le modele — Violino I.°

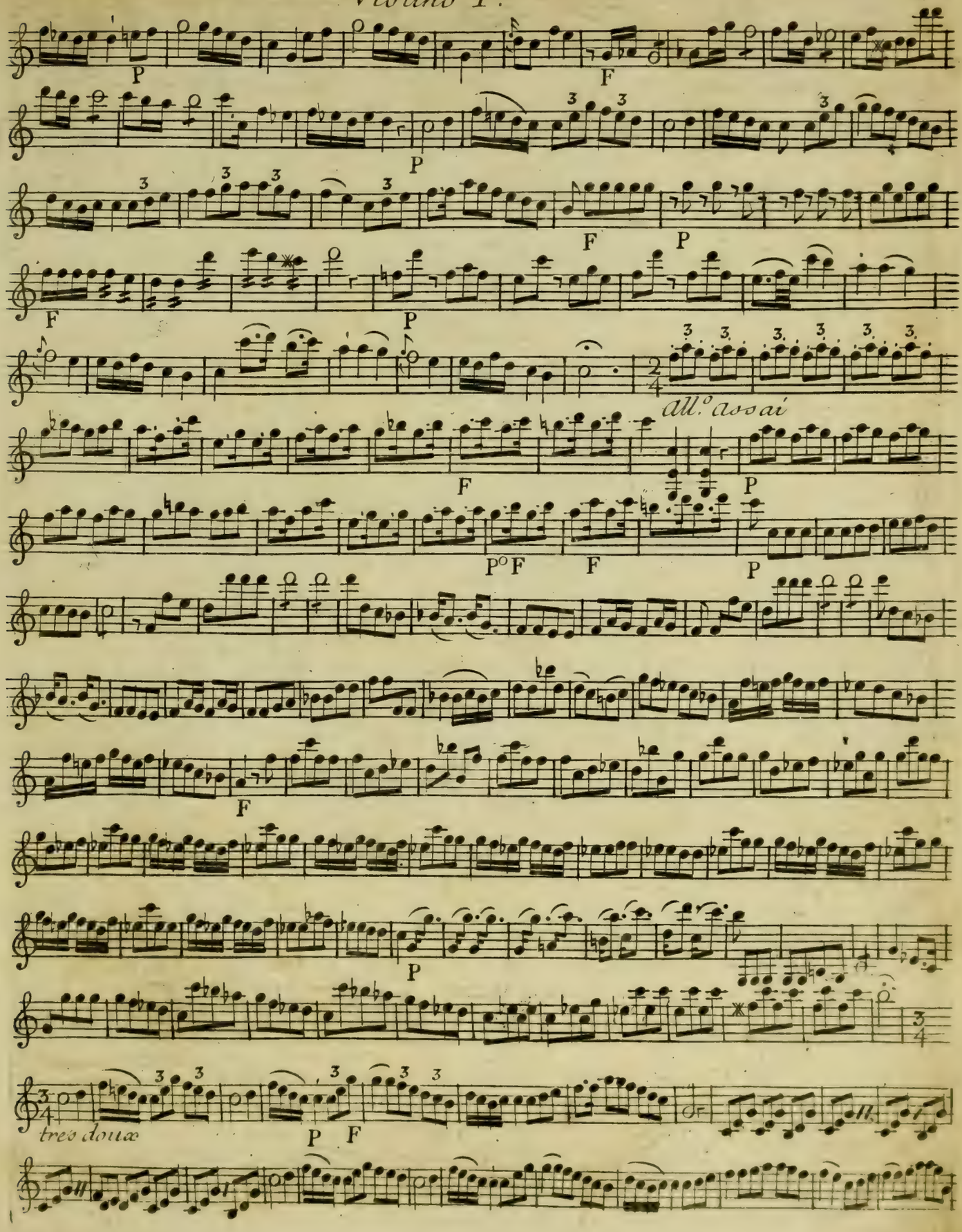


Violino I.o

Sur loncle et le-
-neveu

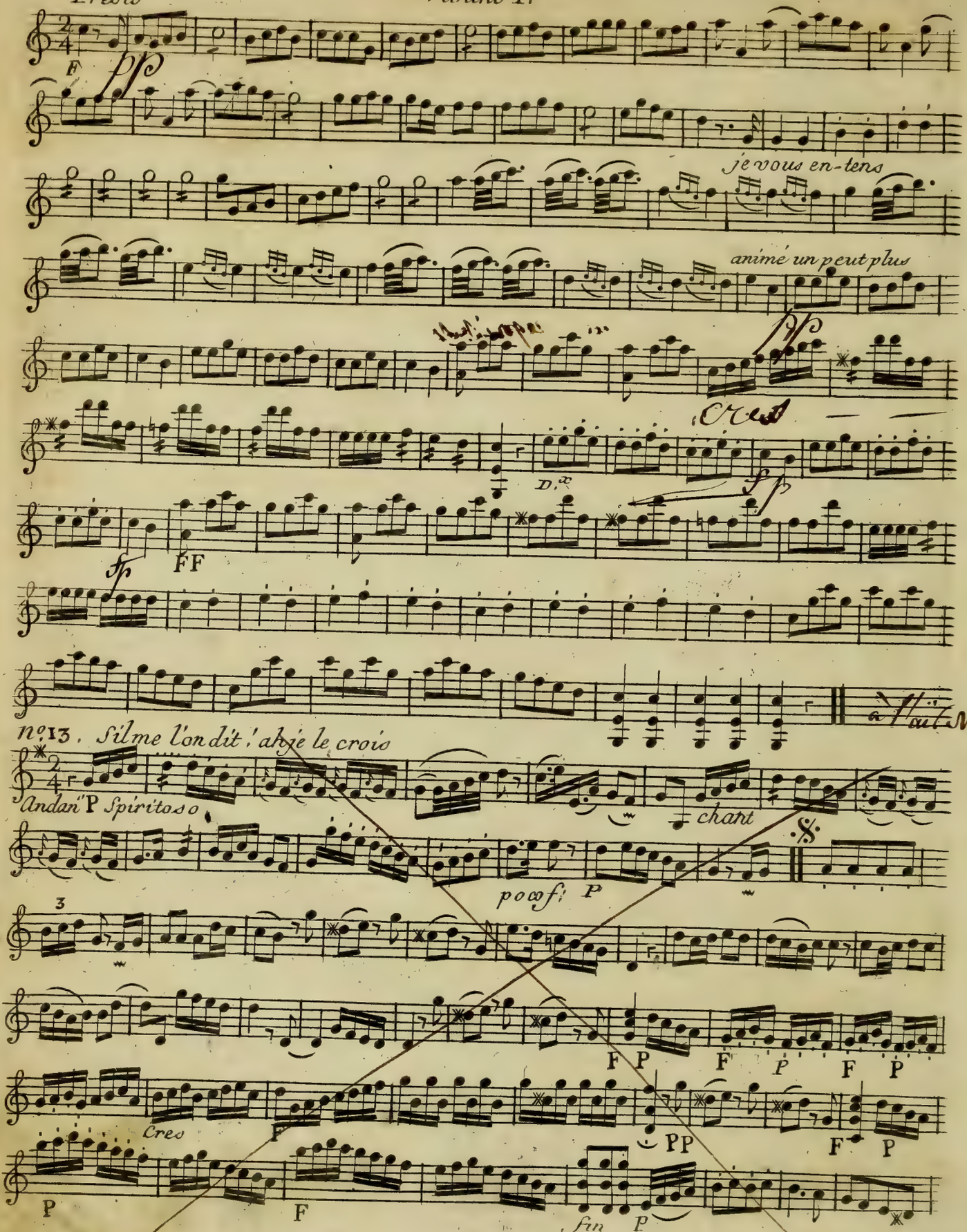


18.

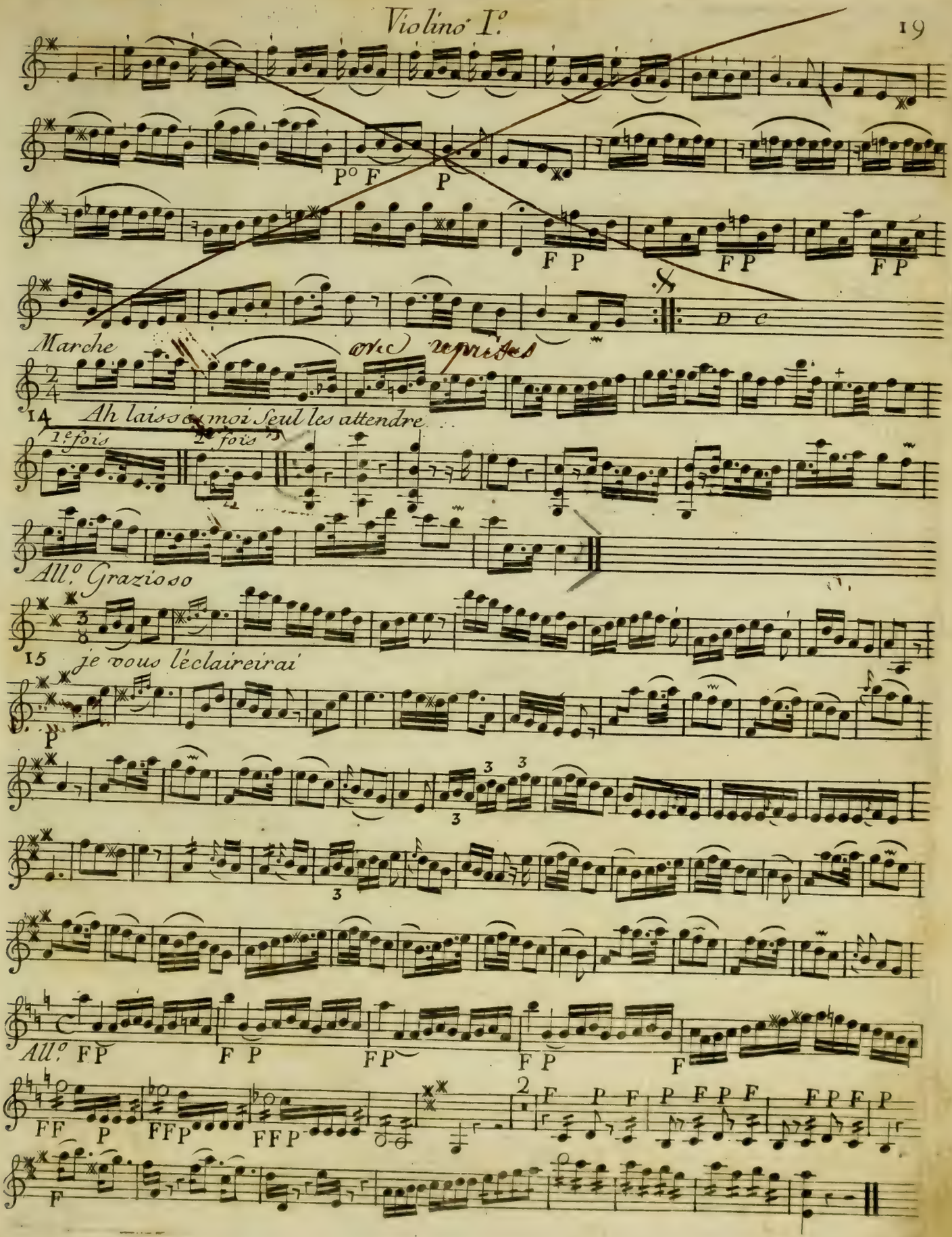


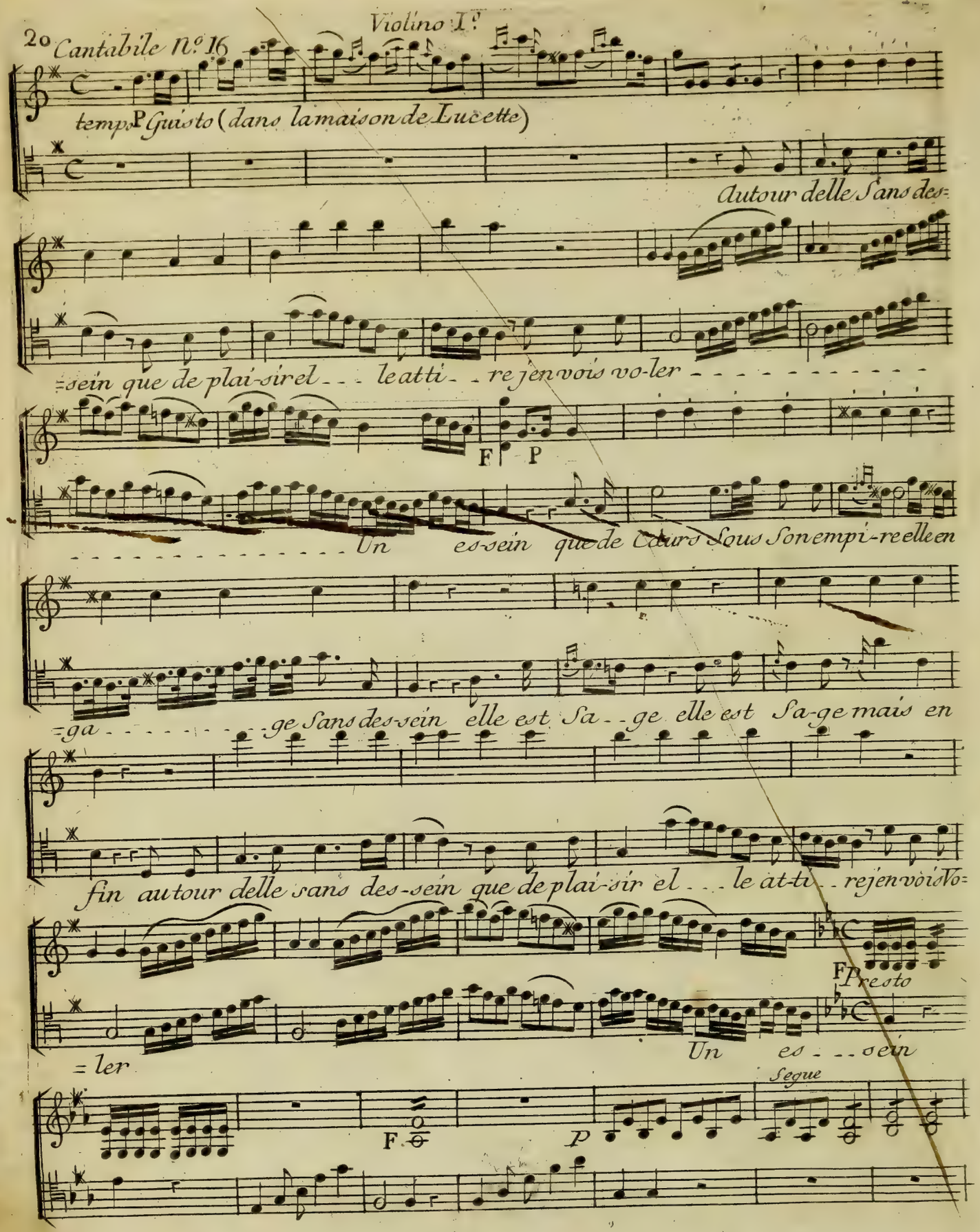
Presto

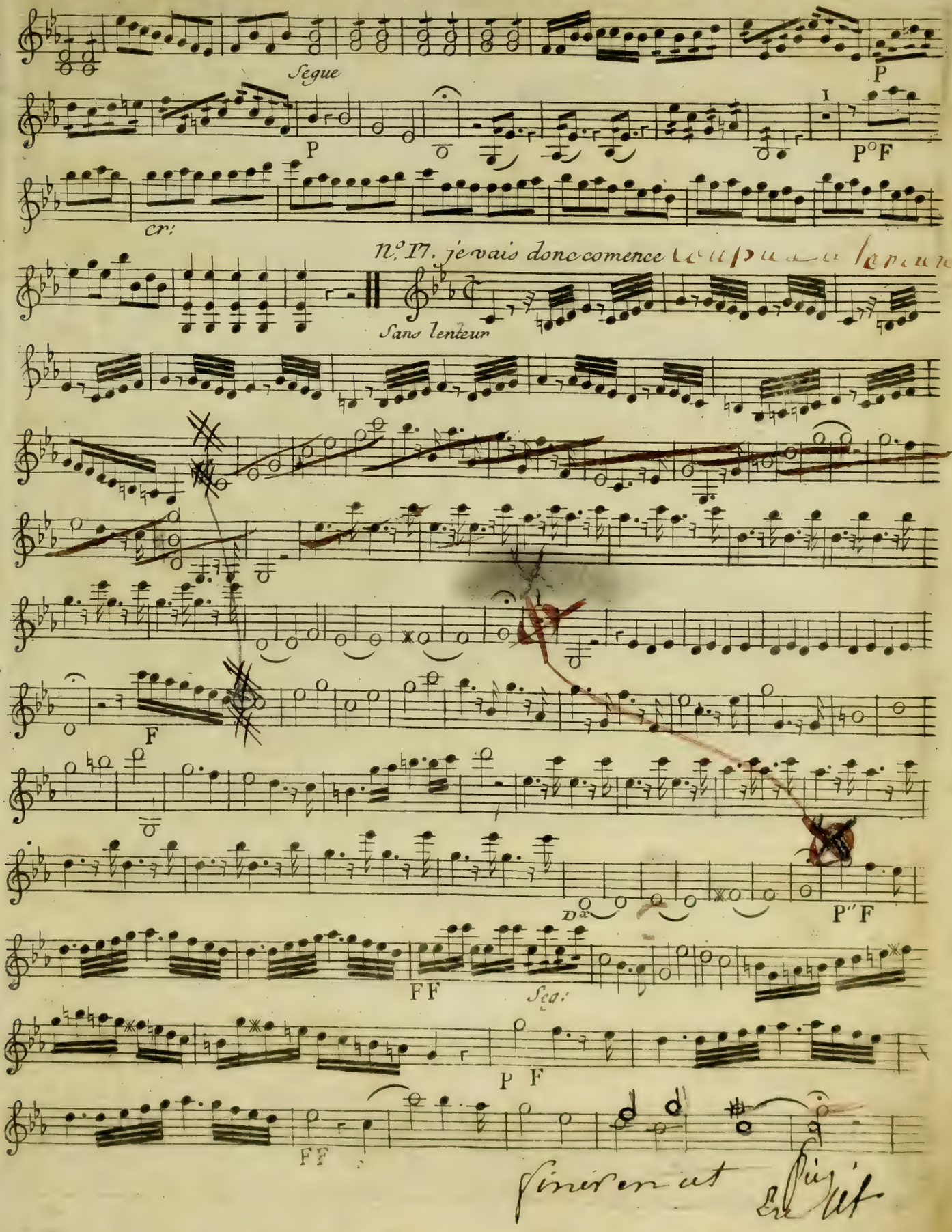
Violino I.o

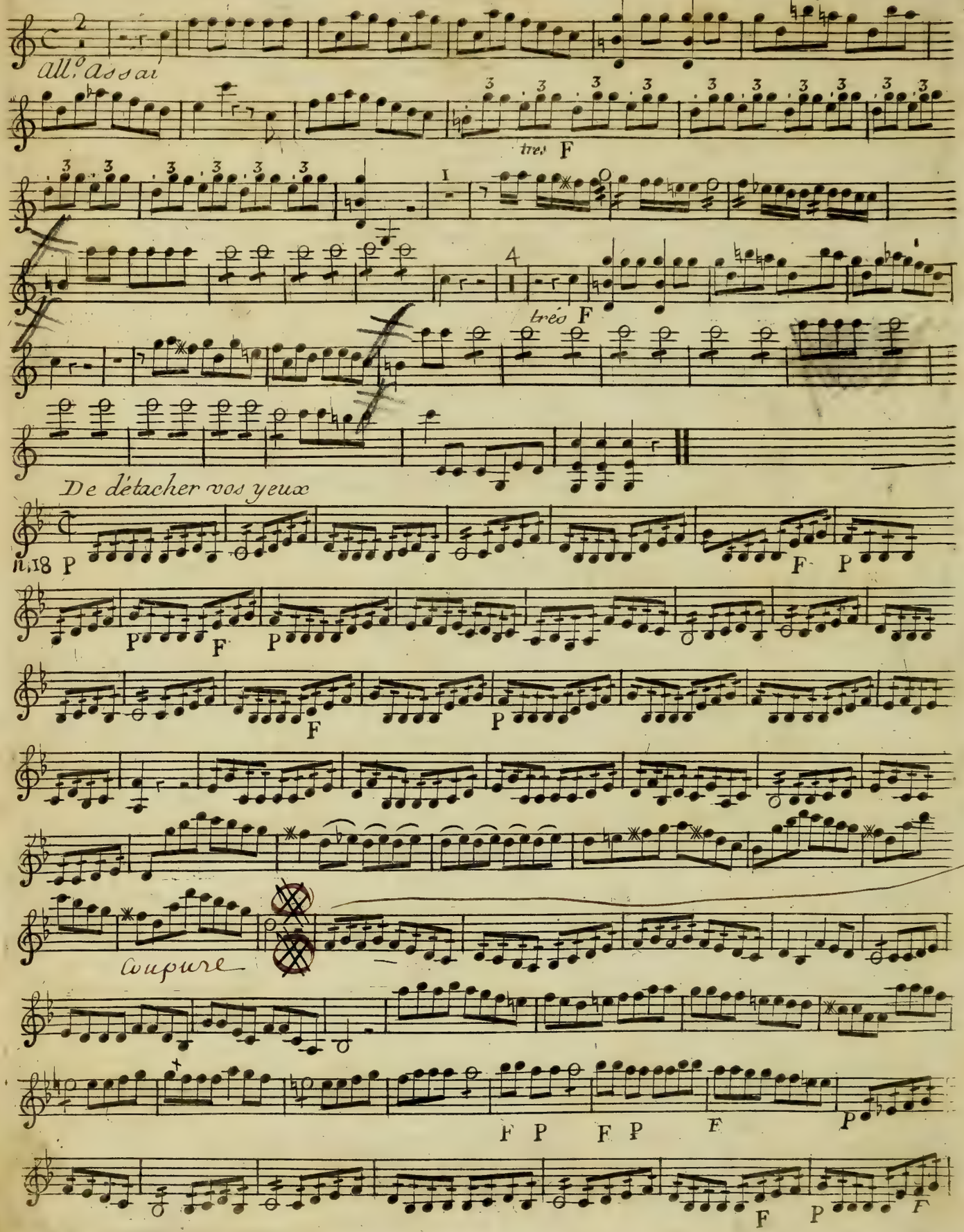


Violino I.º

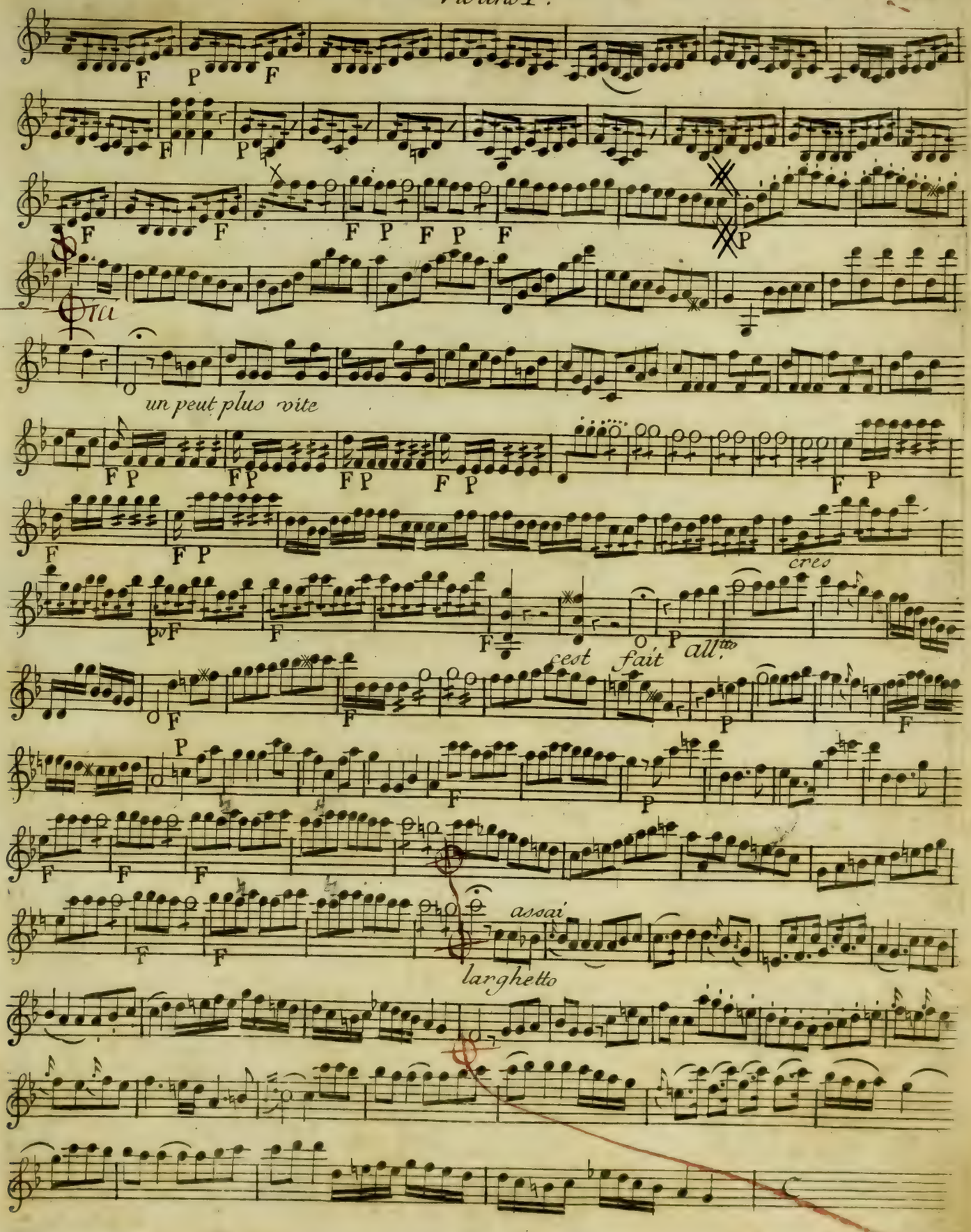

Po F P
F P
FP
FP
Marche
avec reprises
14 Ah laissez moi seul les attendre
1.e fois
2.e fois
All.o Grazioso
15 je vous l'éclaireirai
P
3
3
3
3
All.o FP
F P
FP
F P
F
FF P
FFP
FFP
2
F P F
P F P F
FP F
P
F

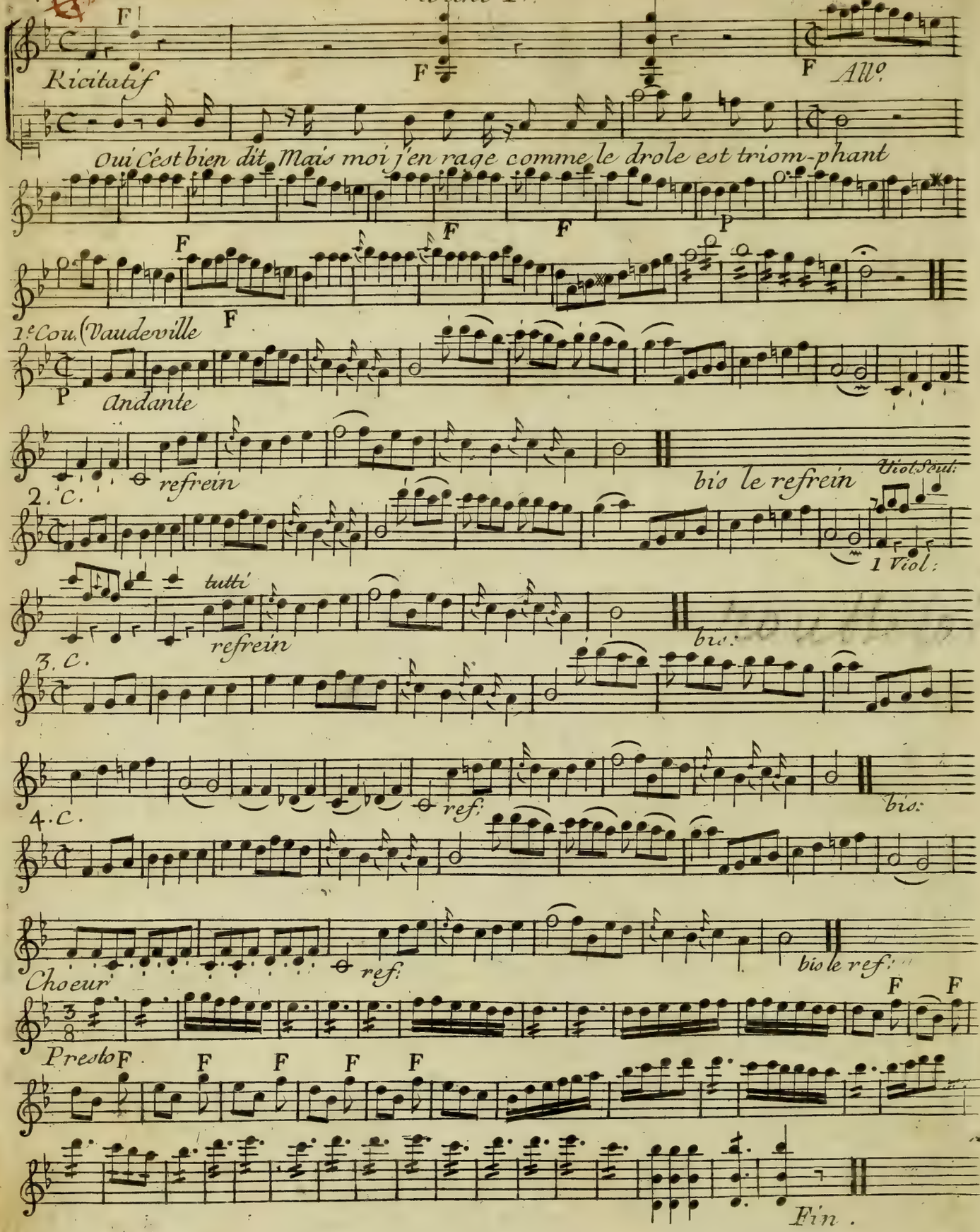

Violino I.o
20 Cantabile N.o 16
temp.o Giusto (dans la maison de Lucette)
Autour delle Sans des-
=sein que de plai-sir el . . . le atti . . re jen vois vo-ler
F P
. . . . . Un es-sein que de Cœurs Sous Son empi-re elle en
=ga . . . . . ge Sans des-sein elle est Sa . . ge elle est Sa-ge mais en
fin autour delle sans des-sein que de plai-sir el . . . le at-ti . . re jen vois Vo=
F Presto
= ler
Un es . . . sein
Segue
F
p


Segue
P
P
I
P°F
cri
N.° 17. je vais donc comence
Sans lenteur
F
D.x
P"F
FF
Seg.
P F
FF


all.° assai
tres F
I
4
treo F
De détacher vos yeux
n.18 P
F P
P F P
F P
Coupure
F P F P F P
F P F

Violino I°.




Ricitatif
All.º
Oui C'est bien dit Mais moi j'en rage comme le drole est triom-phant
1.e Cou. (Vaudeville
Andante
refrein
bis le refrein
Viol. Seul:
1 Viol:
2. C.
tutti
refrein
bis:
3. C.
ref:
bis:
4. C.
ref:
bis le ref:
Choeur
Presto
Fin.

Violino 1°.

Flauste Magie.

Archives ... de Bruxelles
Archief ... Brussel

Pour la Facilité de L'execution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.tt

A PARIS

Chez M. Houbaut Musicien Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

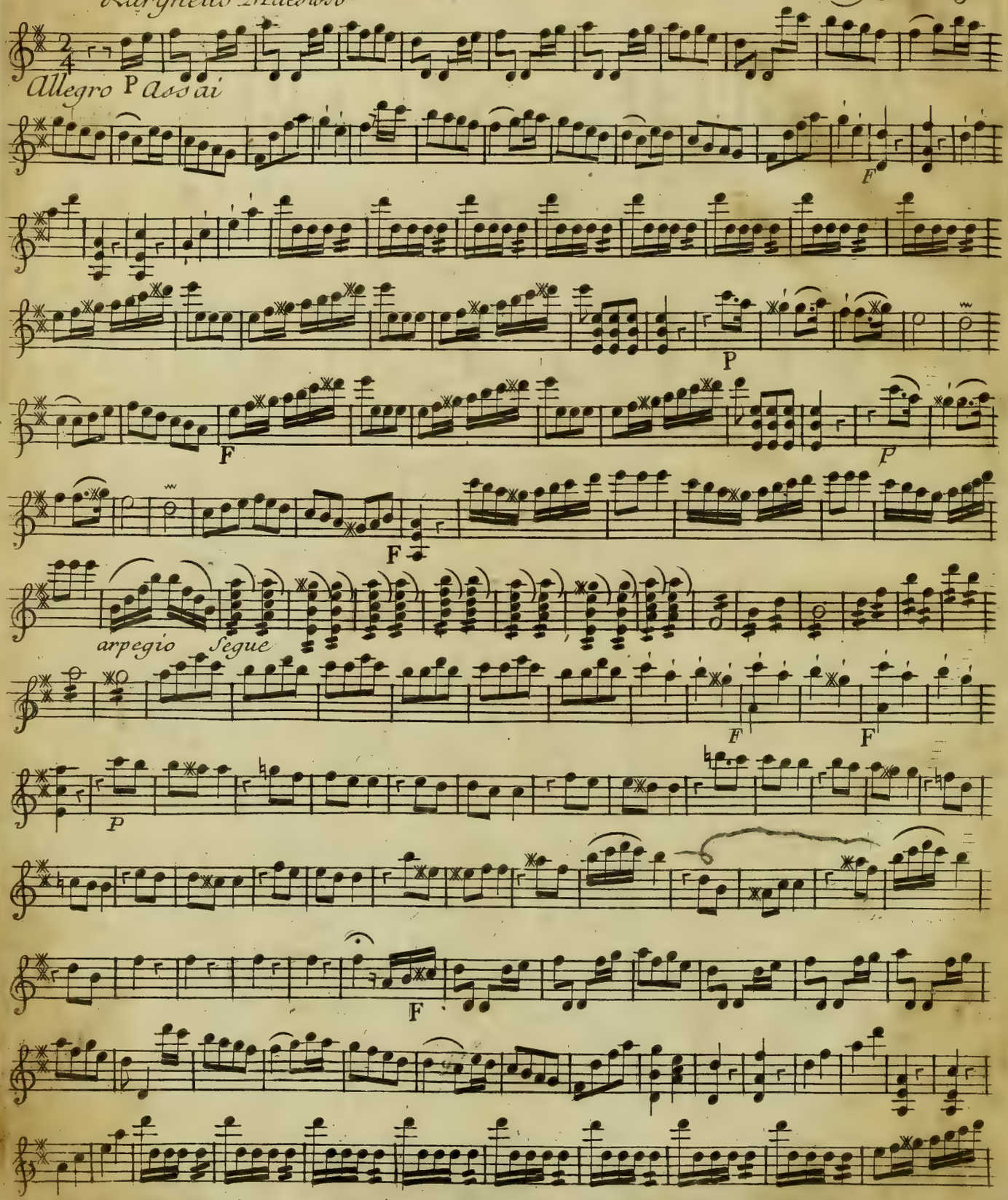
Et aux adresses Ordinaires de Musique

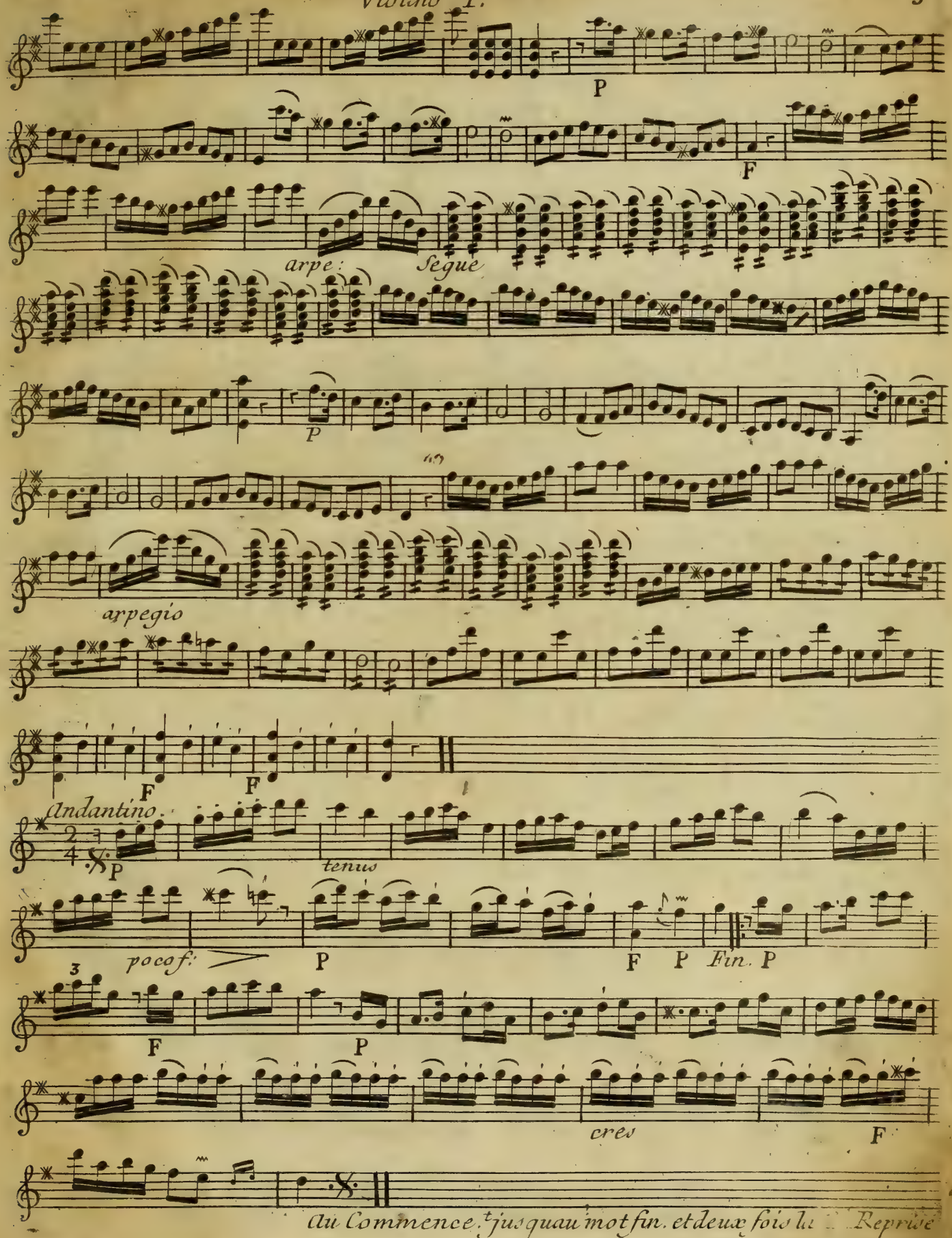
A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mlle Sa fille rue St Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mr Trevots Md de bas

Violino 1°

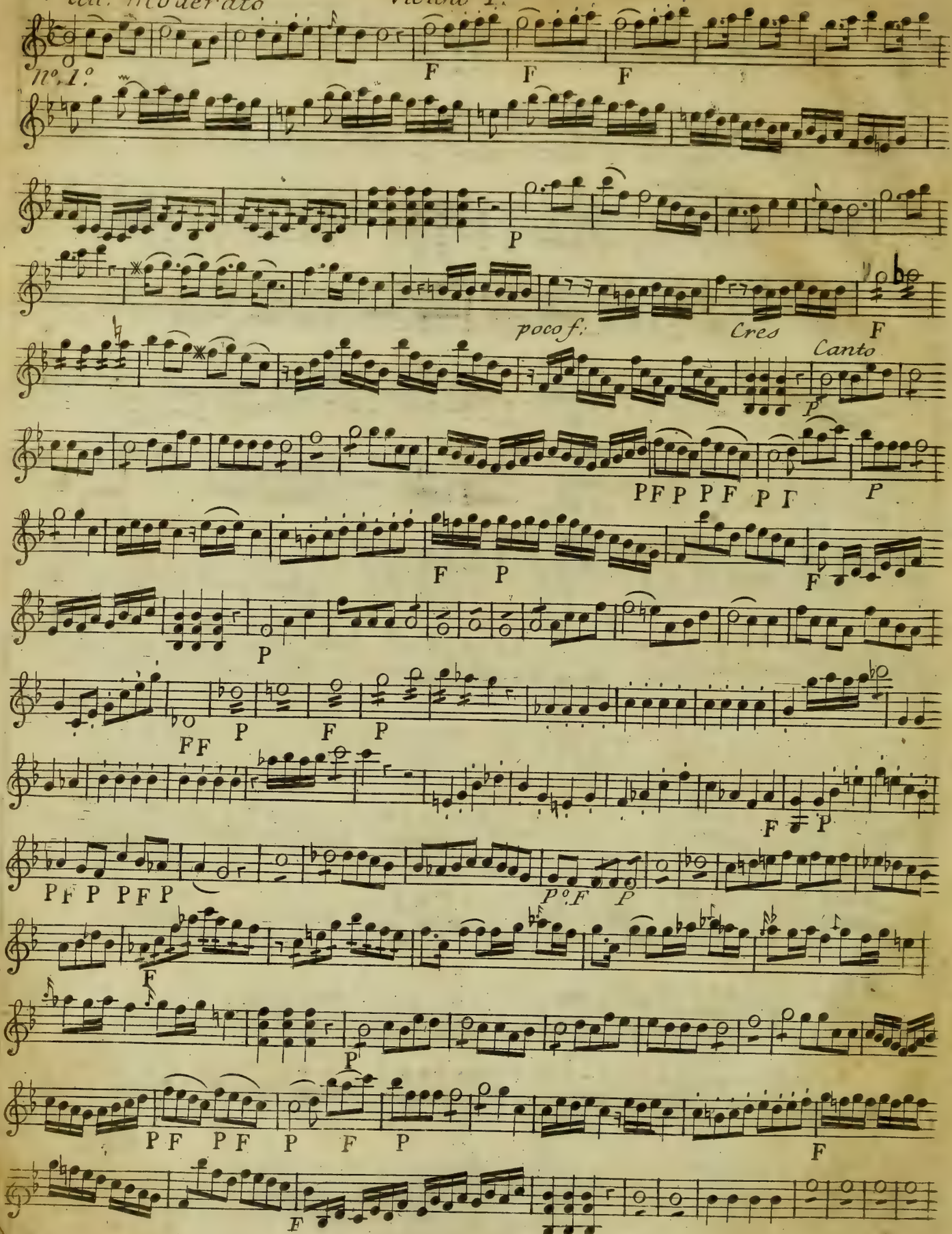
OUVERTURE

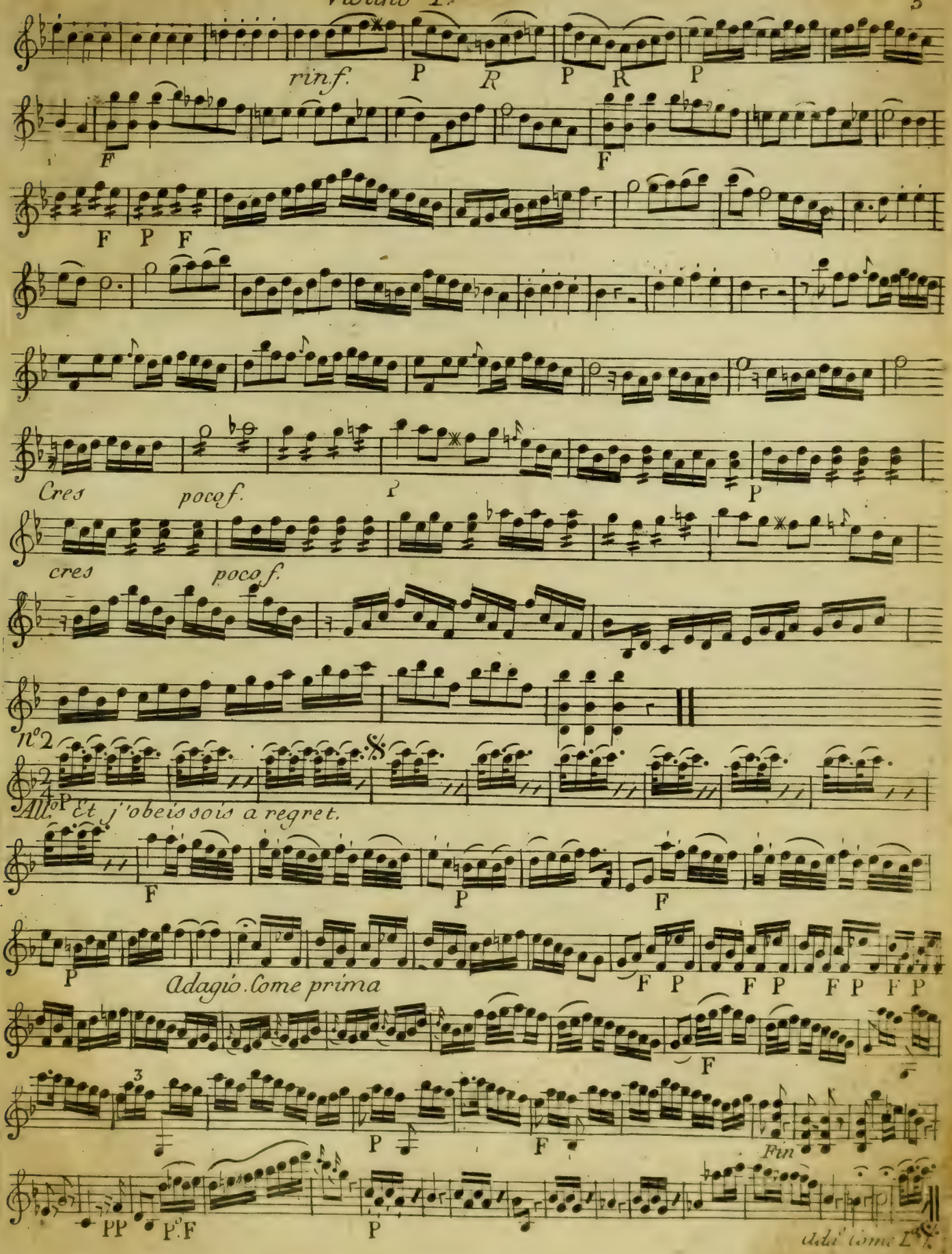



P
F
arpe:
Segue
P
arpegio
F
F
Andantino.
P
tenuo
poco f:
P
F
P
Fin.
P
F
P
cres
F
Da Commence.t jusquau mot fin. et deux fois la Reprise

au Second acte

4 All.º Moderato Violino I.º



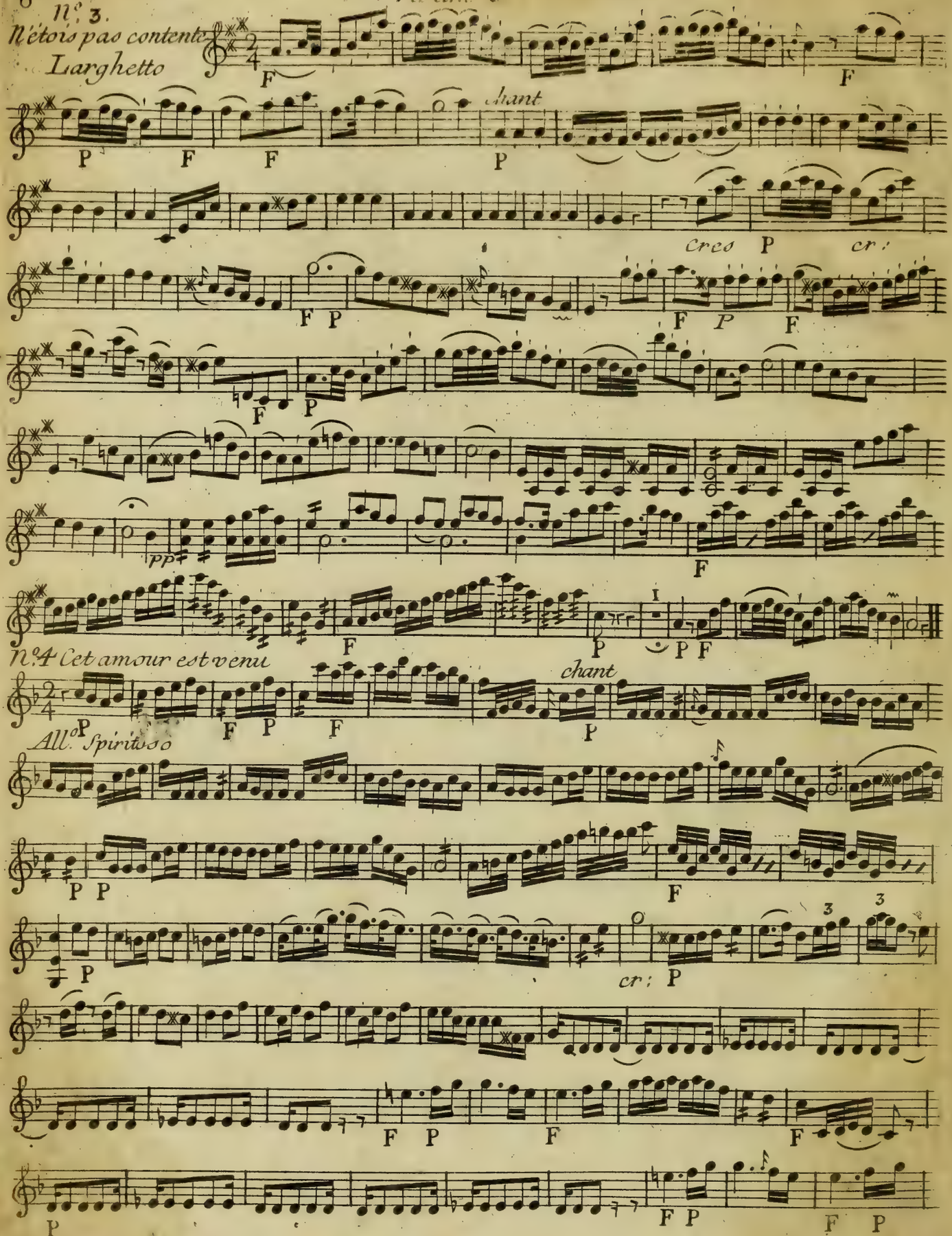

rinf.
P R P R P
F F
F P F
Cres poco f.
P P
cres poco f.
n.º 2
All.º Et j'obeissois a regret.
F P F
P
Adagio. Come prima
F P F P F P F P
F
P F
Fin
PP P.º F P
Adi.º Come L.º

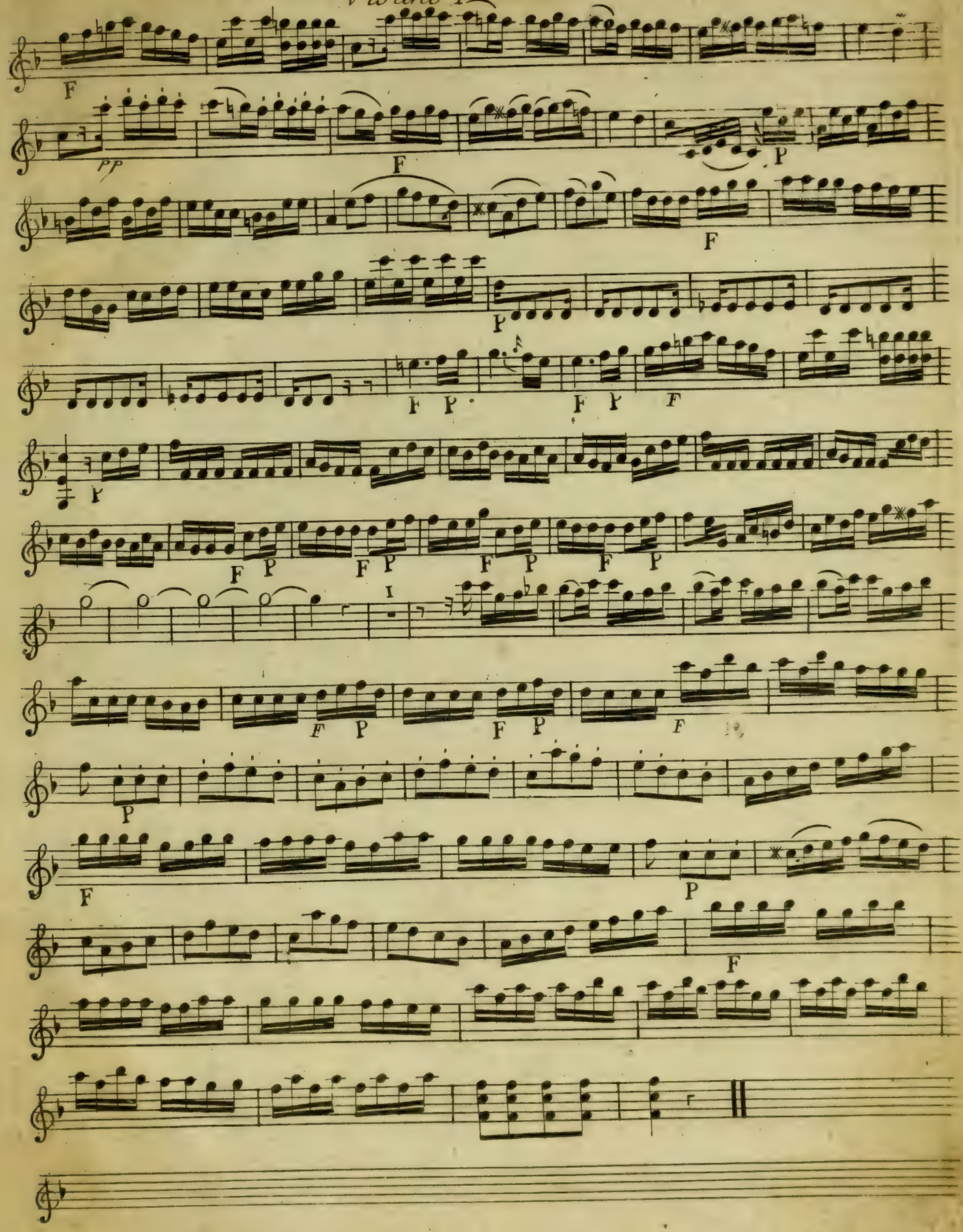
Violino 1.

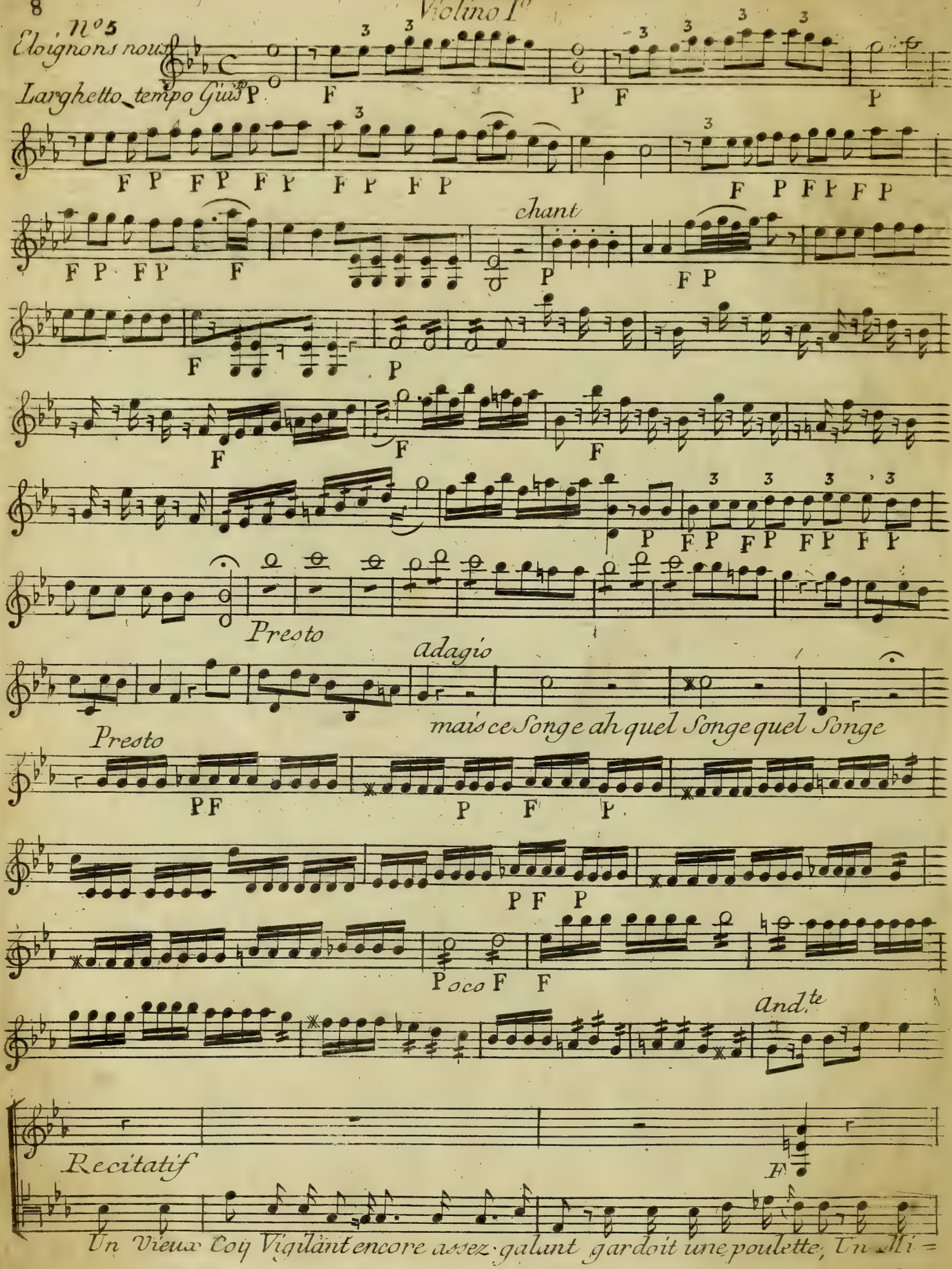
N.o 3.

N'étois pas contente

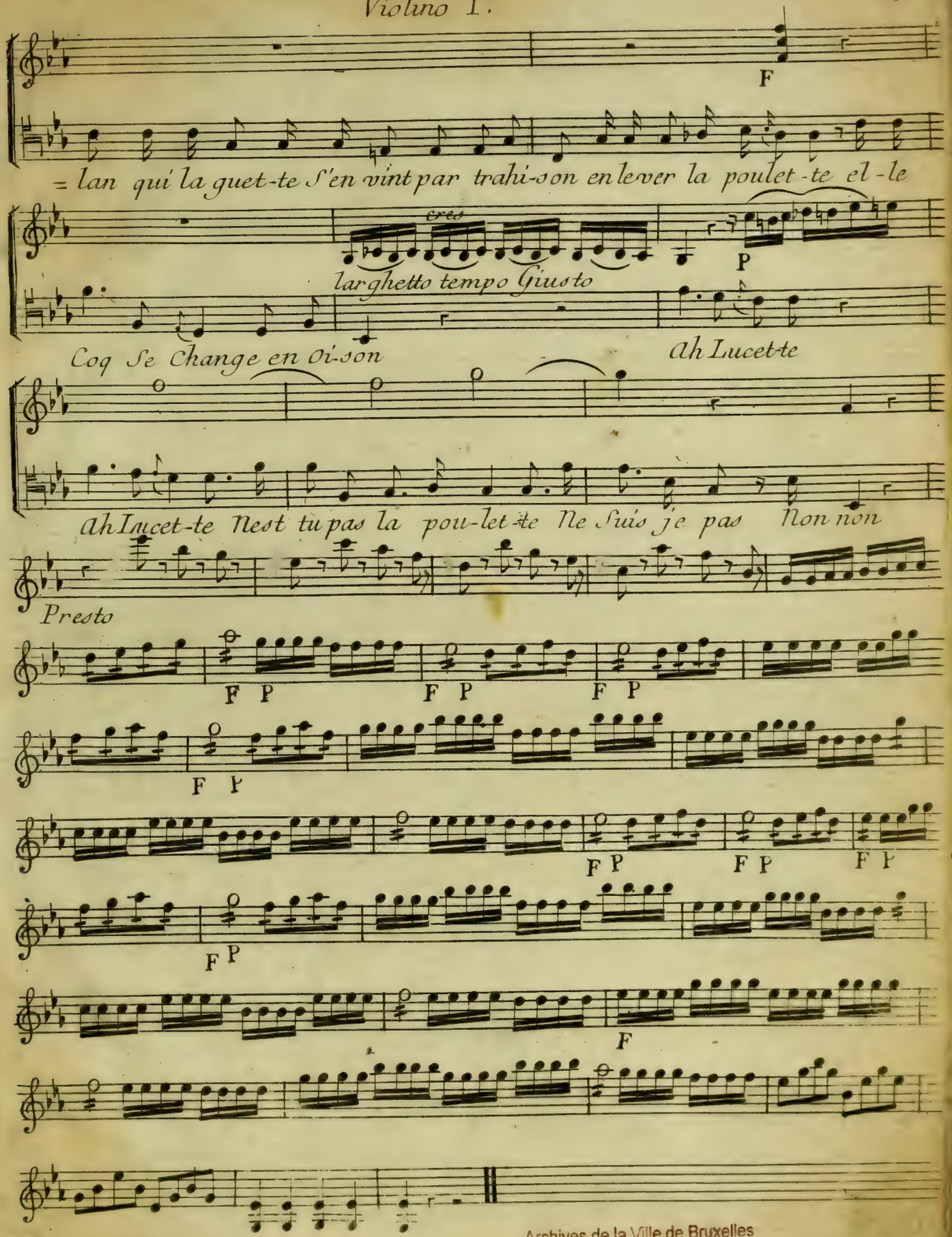
Larghetto

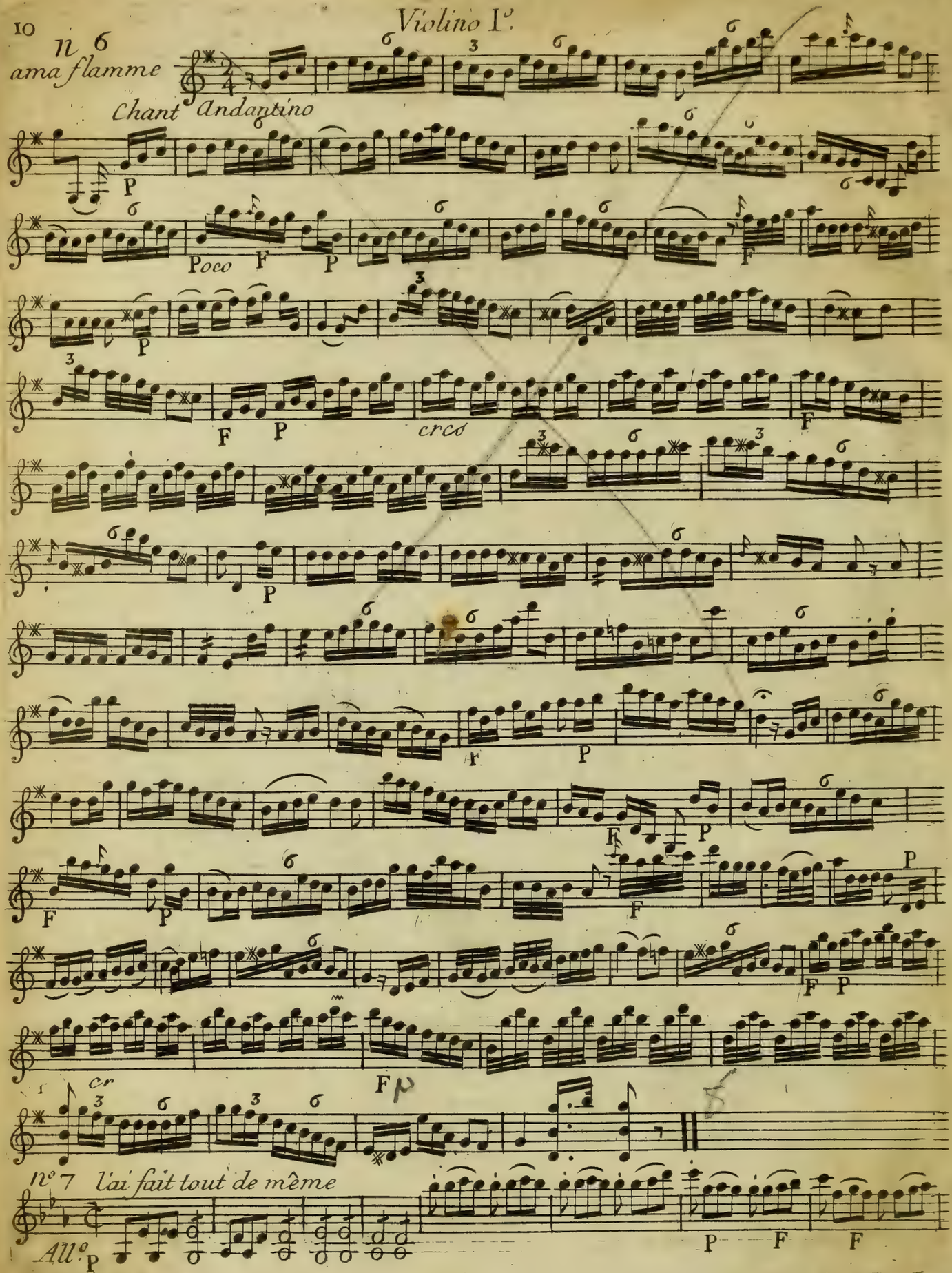


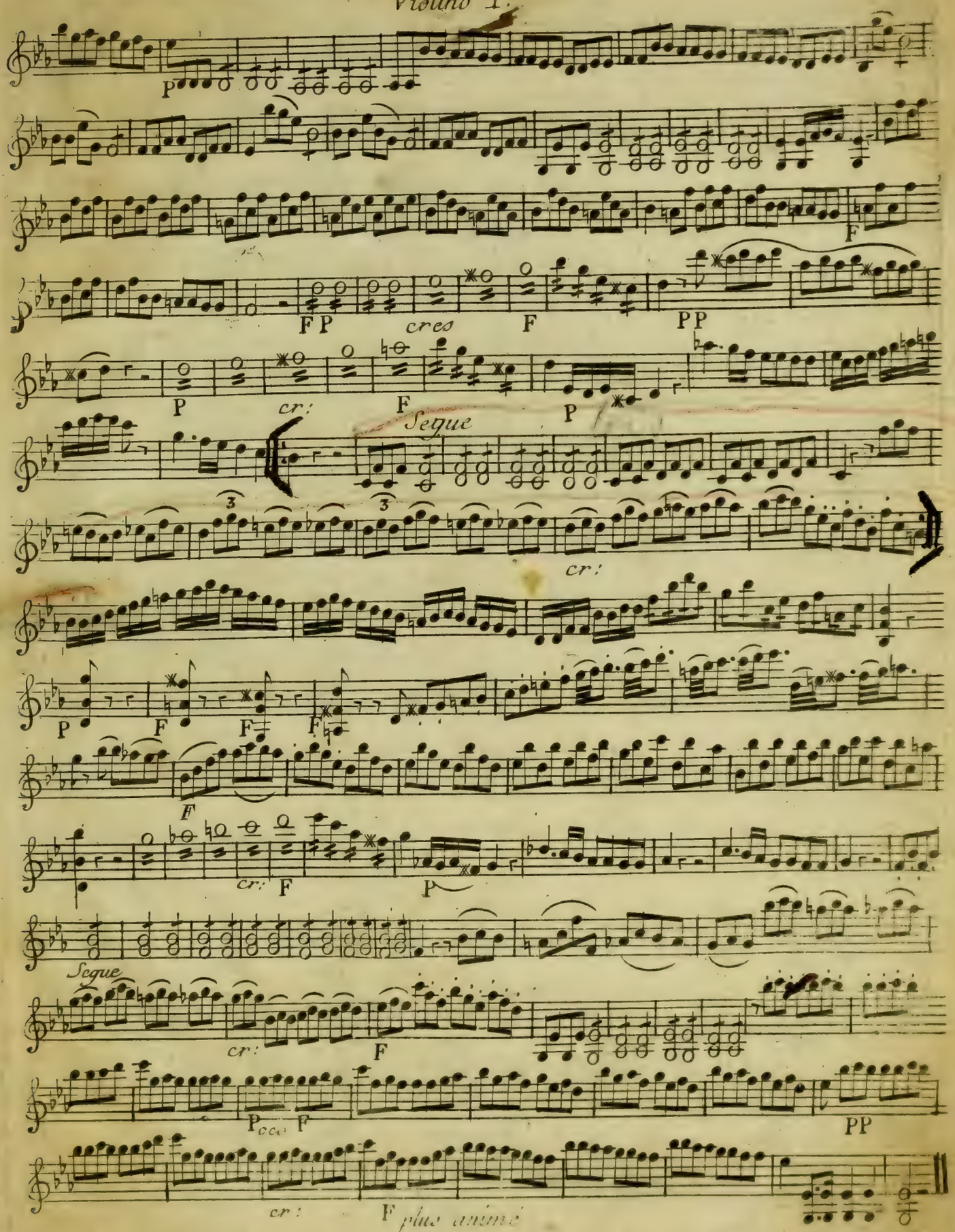

F
pp
F
P
F
P
F P
F P
F
P
F P
F P
F P
F P
I
F P
F P
F
P
F
P
F


N°5
Eloignons nous
Larghetto tempo Giusto

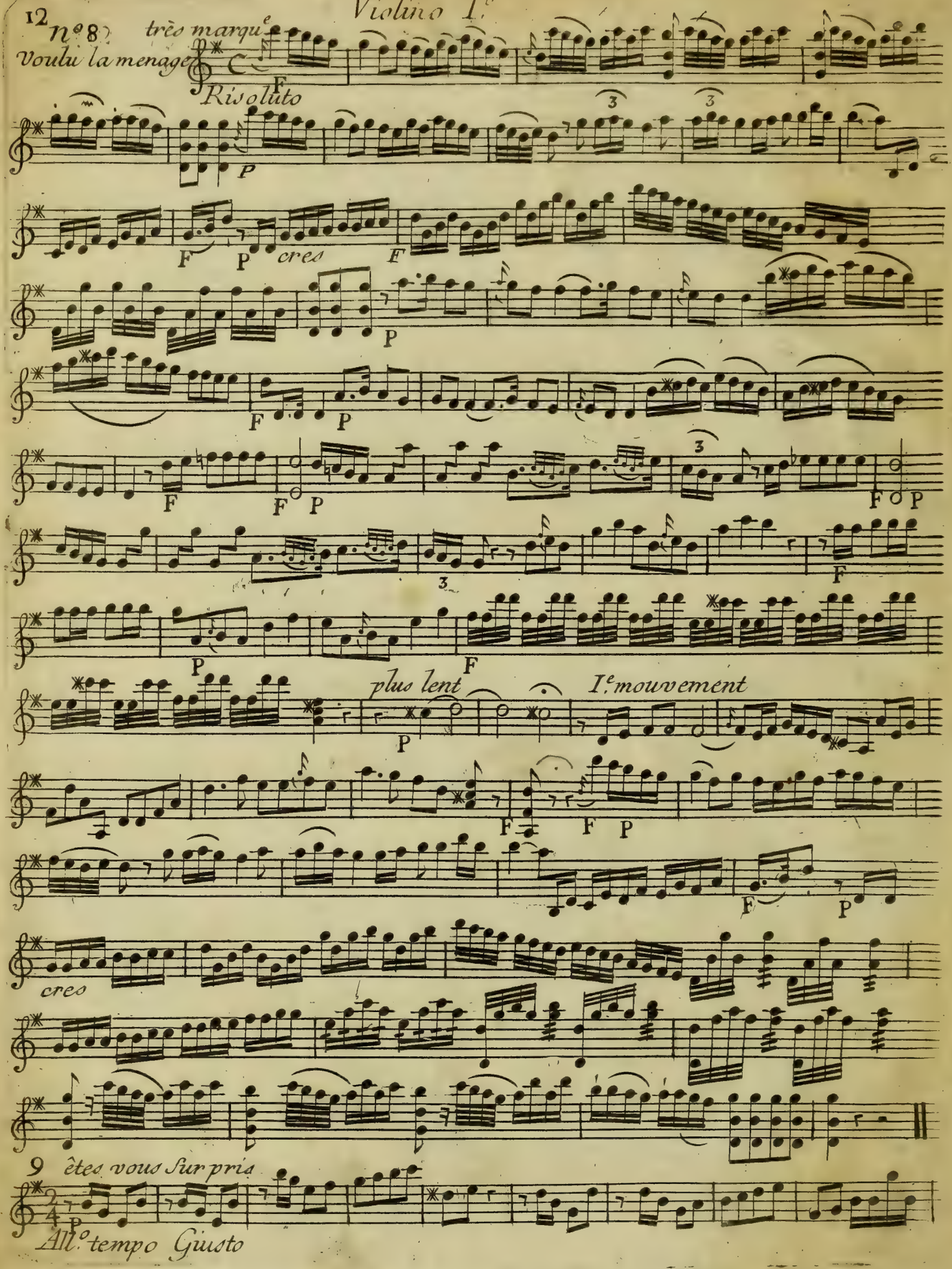
Presto
Adagio
mais ce Songe ah quel Songe quel Songe
Presto
Poco
And.te
Recitatif
Un Vieux Coq Vigilant encore assez galant gardoit une poulette, Un Mi=

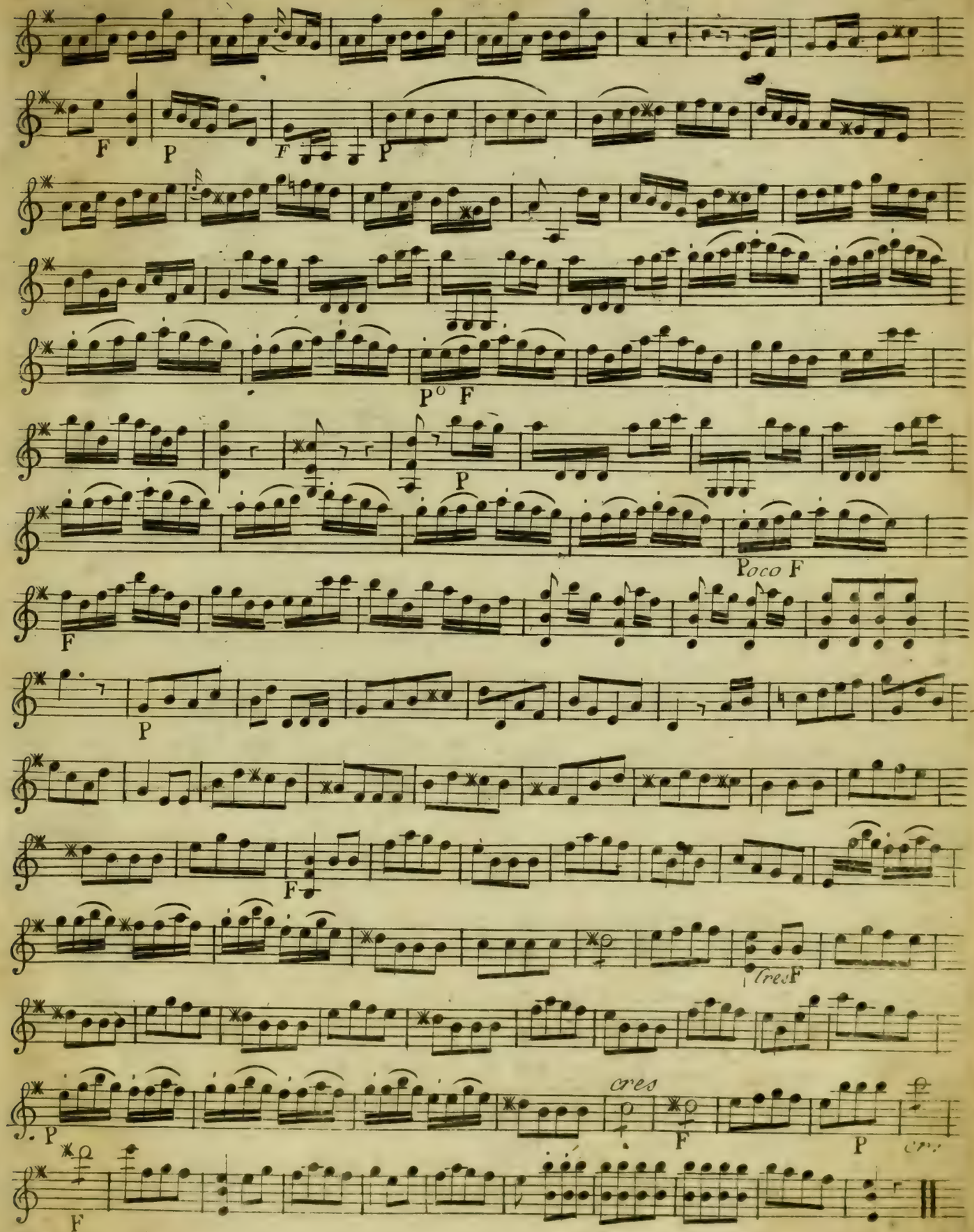

F
= lan qui la guet-te S'en vint par trahi-son en lever la poulet-te el-le
cres
P
larghetto tempo Giusto
Coq Se Change en oi-son
Ah Lucet-te
Ah Lucet-te Nest tu pas la pou-let-te Ne Suis je pas Non non
Presto
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F P
F
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

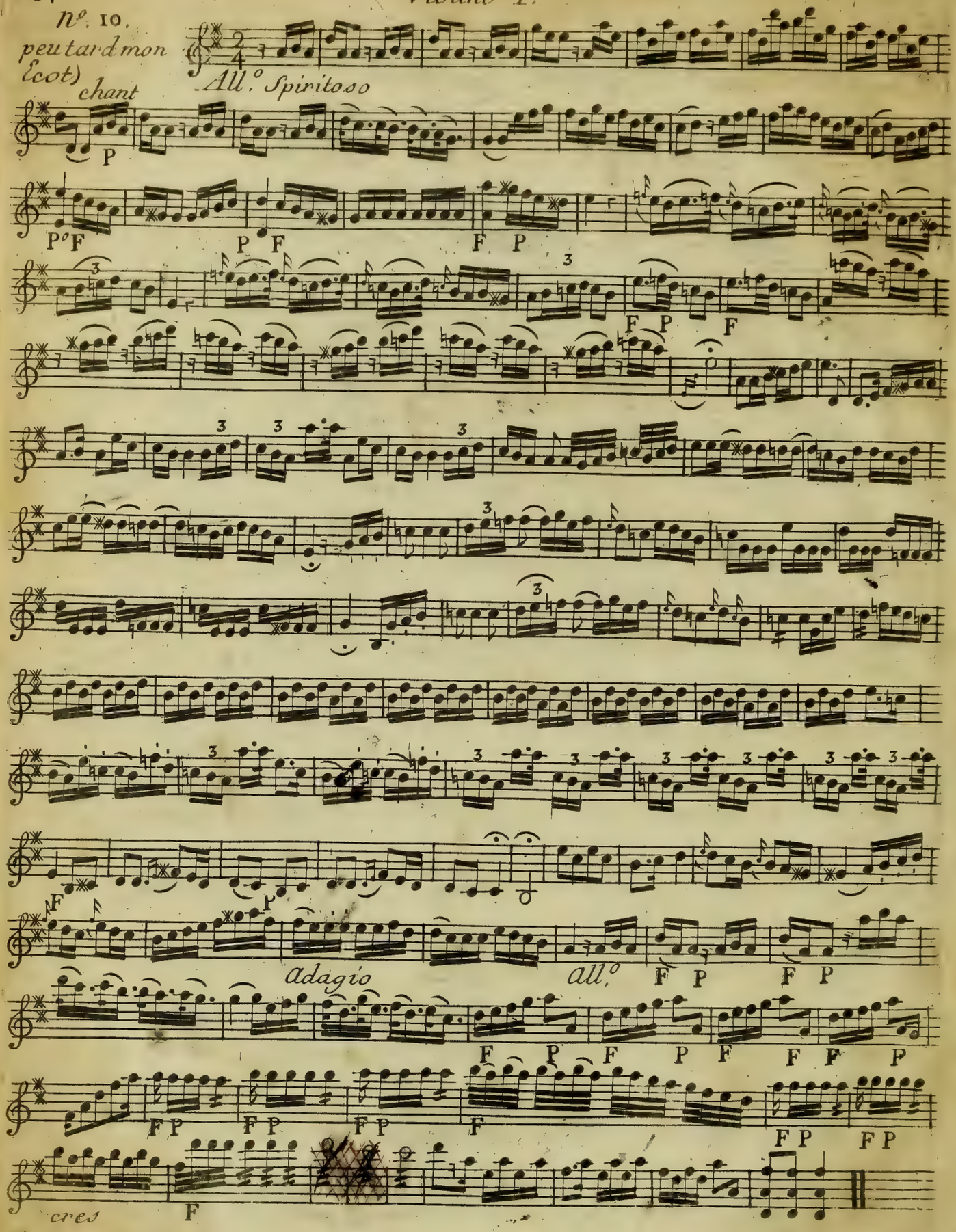

n 6
ama flamme
Chant Andantino
Poco
cres
cr
n° 7 l'ai fait tout de même
All°


P
F P
cres
F
P P
P
cr:
F
P
Segue
cr:
P
F
F
F
F
cr:
F
P
Segue
cr:
F
P cres
F
PP
cr:
F plus animé

Violino I.°

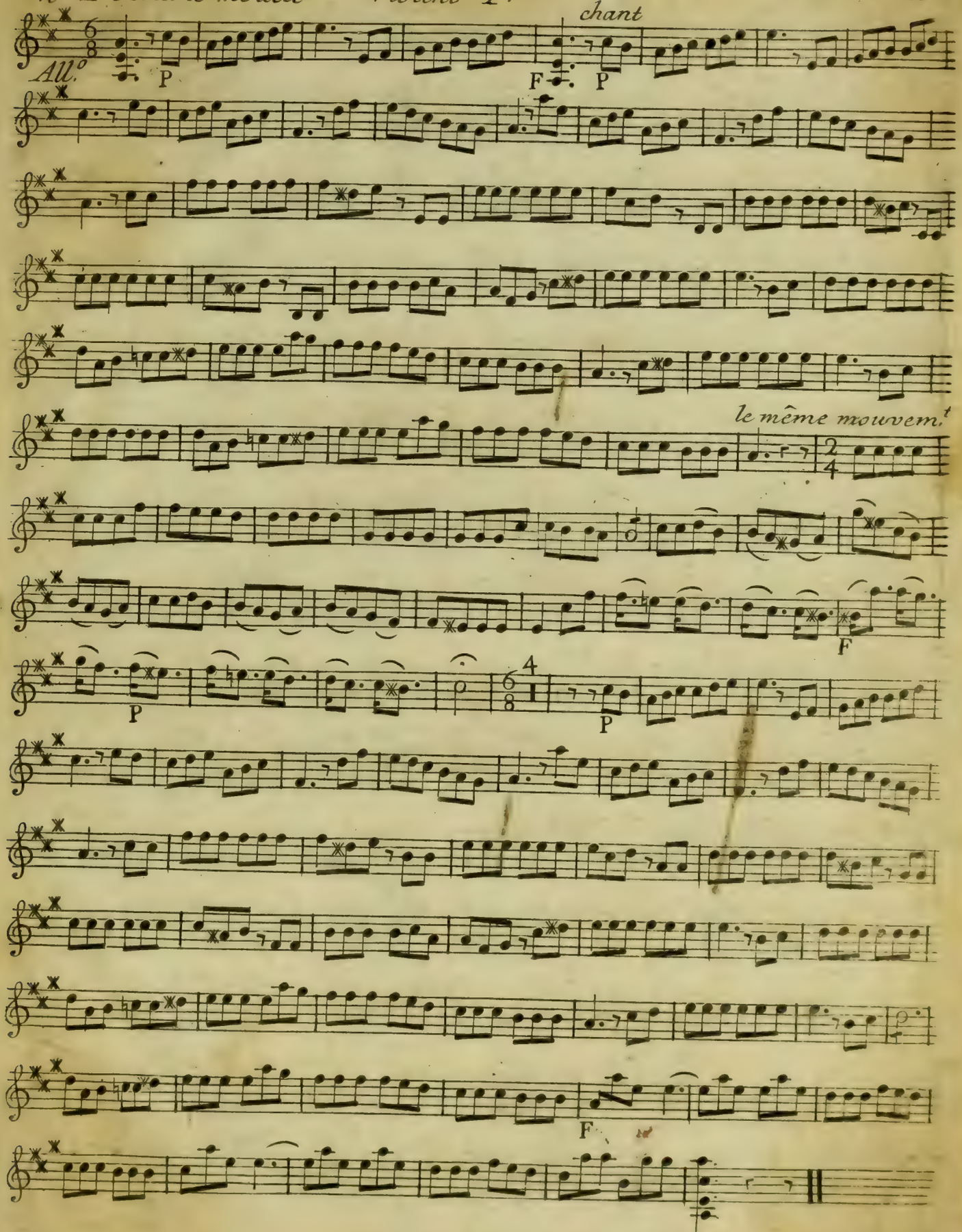

N.° 8
très marqué
Voulu la menage
Risoluto
cres
plus lent
I.e mouvement
cres
9 êtes vous Surpris
All.° tempo Giusto


F
P
F
P
P
F
P
Poco F
F
P
F
Tres F
cres
P
F
P
cres
F


N°. 10.
peu tard mon Ecot)
chant
All.° Spiritoso
P
P° F
P F
F P
F P
F
F
P
Adagio
All.°
F P
F P
F P
F P
F P
F
F P
F P
cres
F

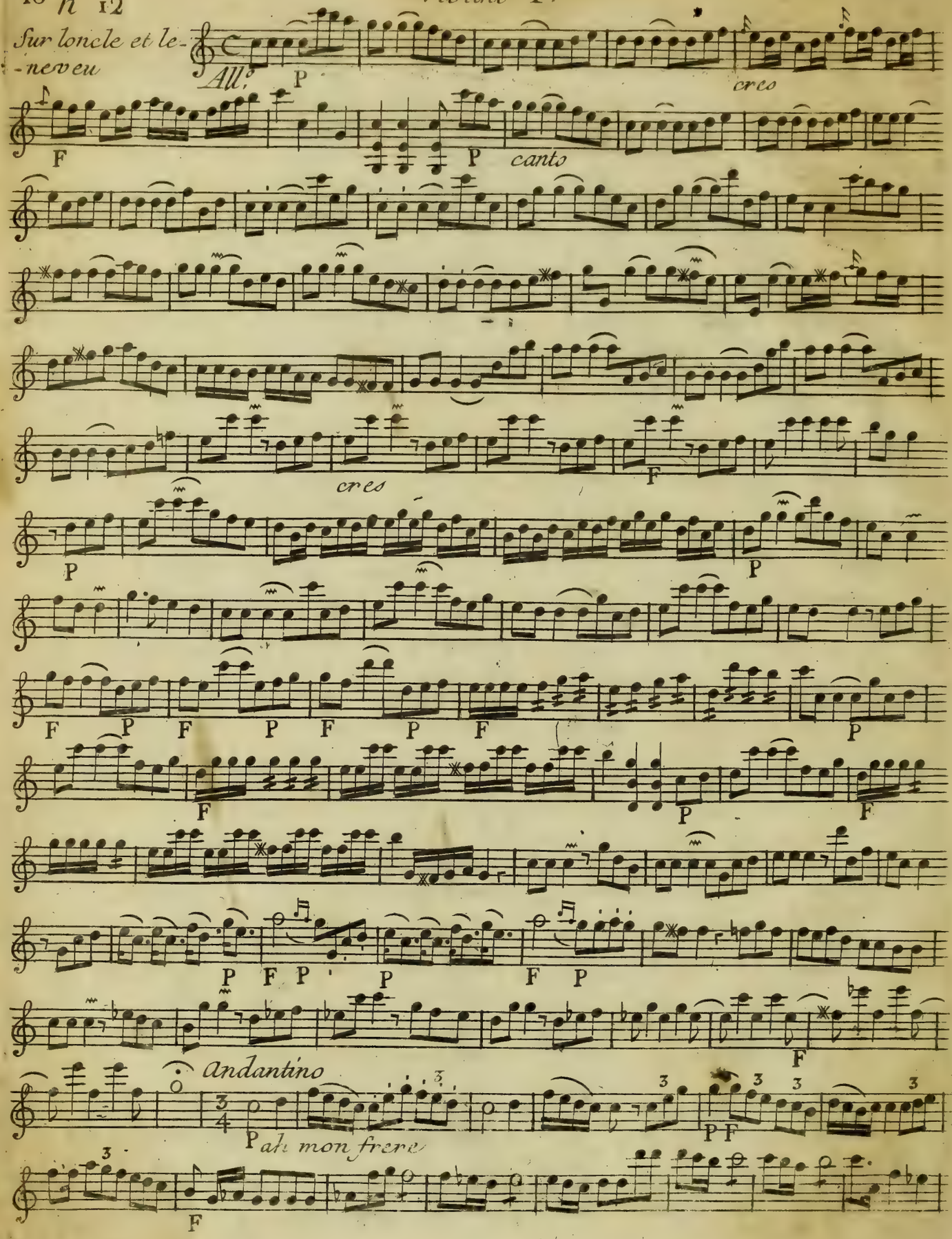
en Sol

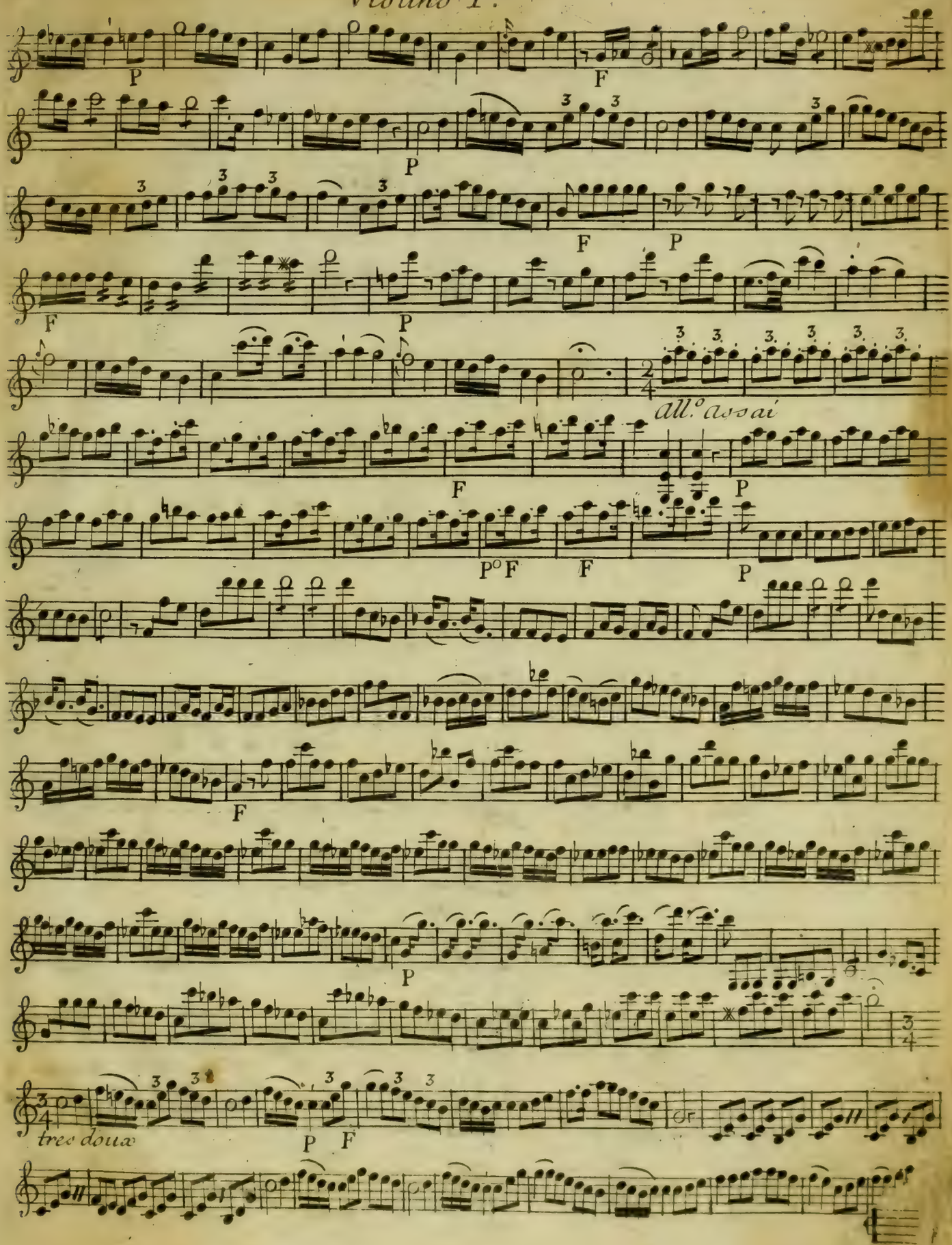
n.° II Serai le modele Violino I.°

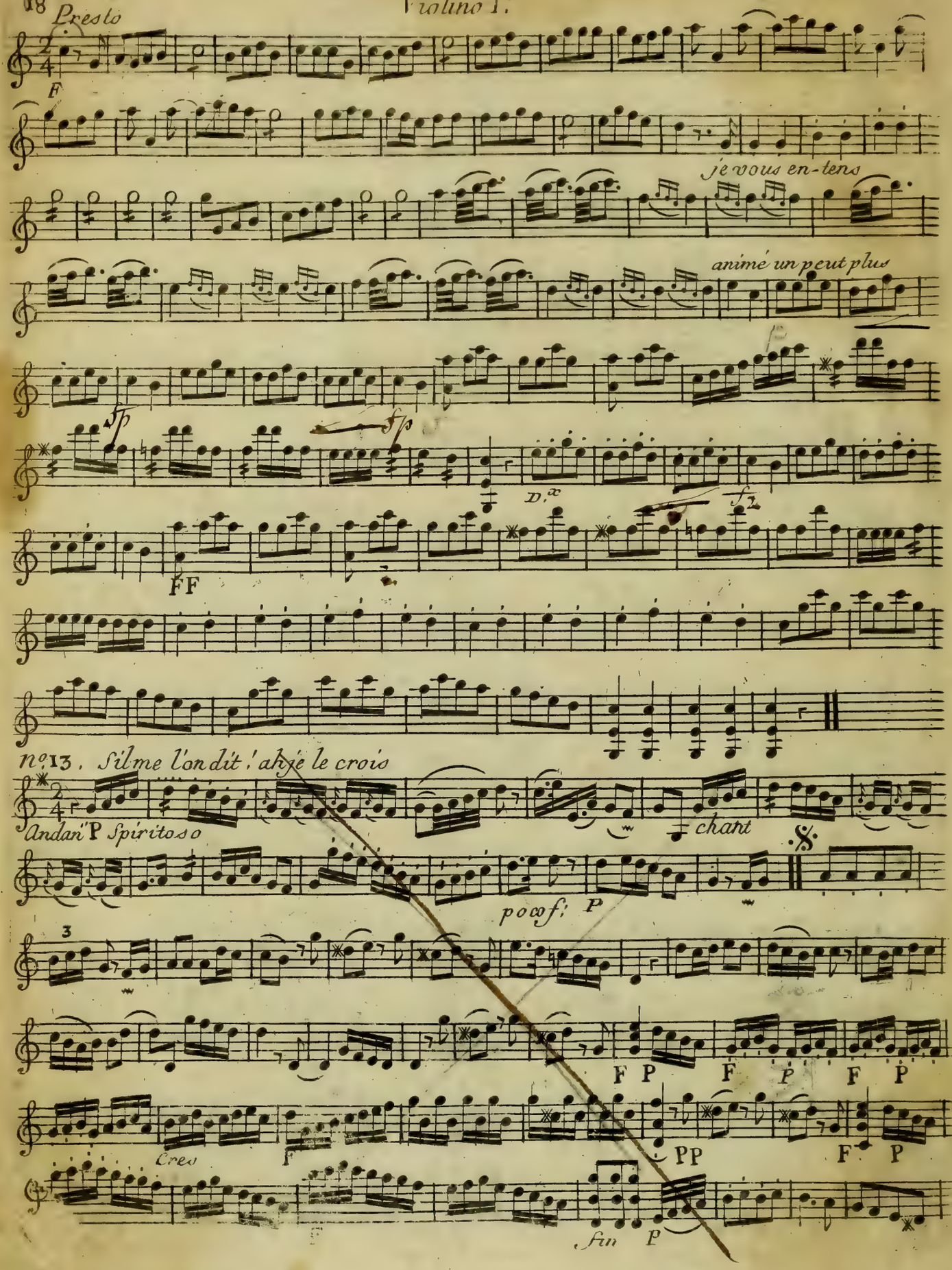


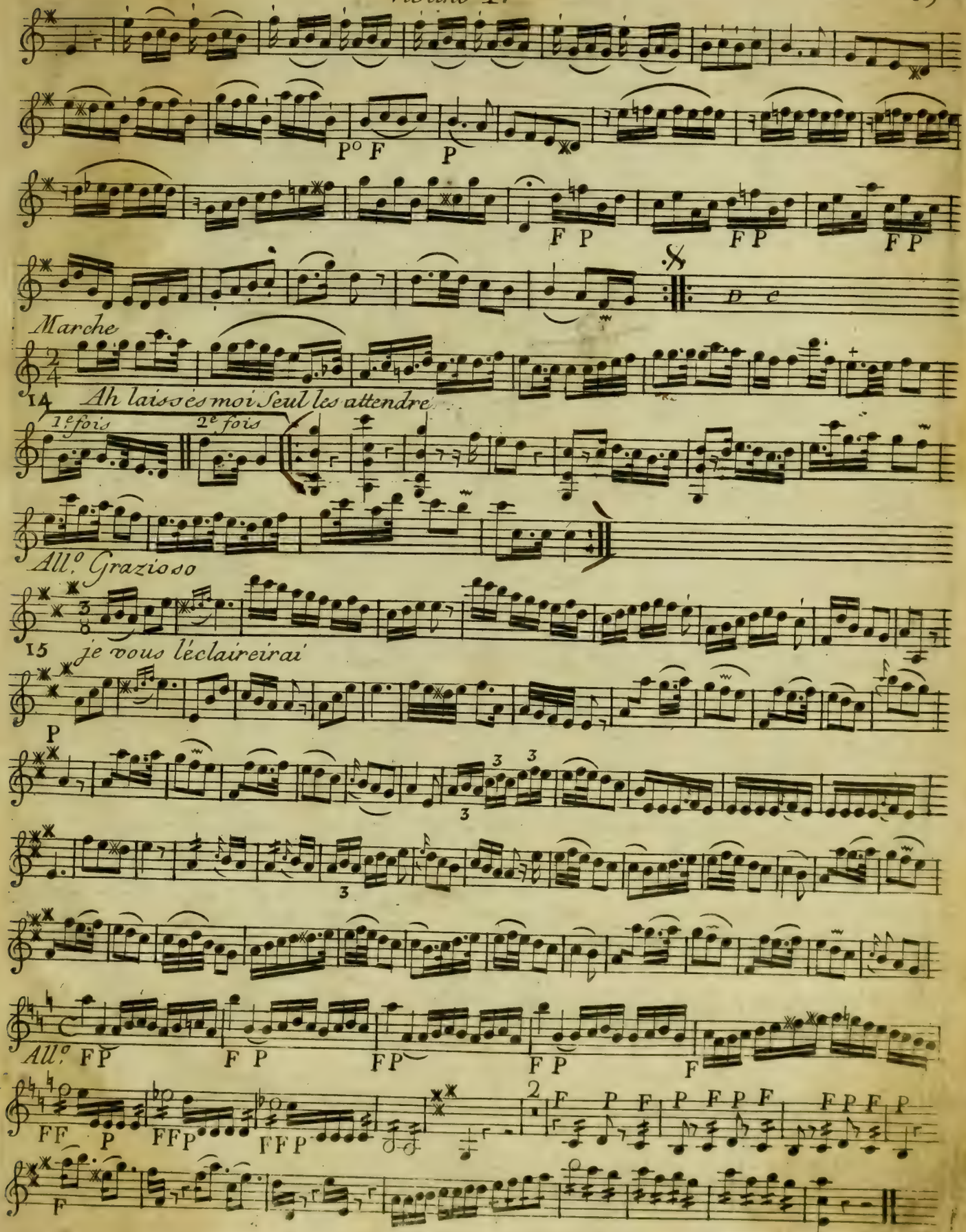
Violino I.°

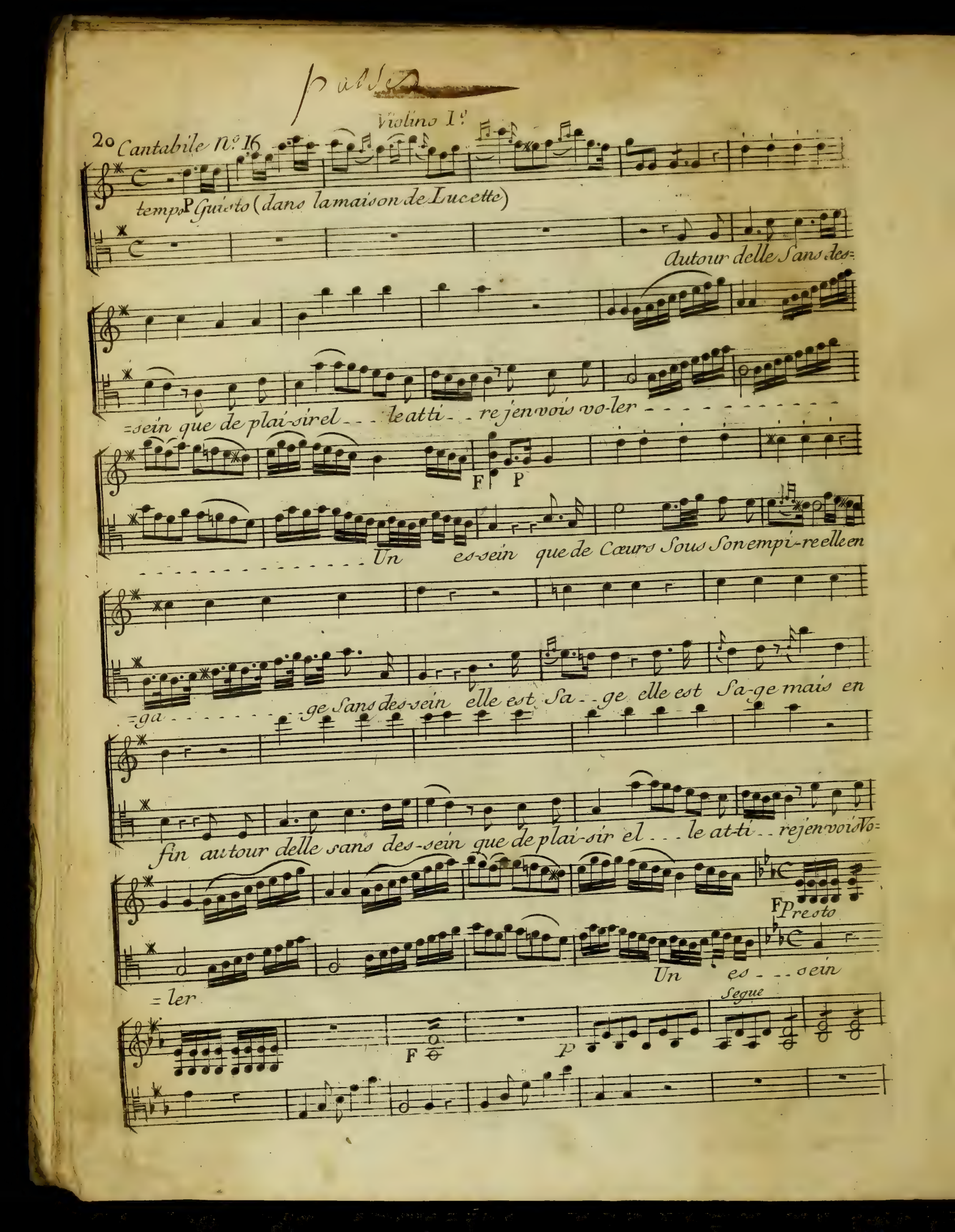
Sur loncle et le-
-neveu

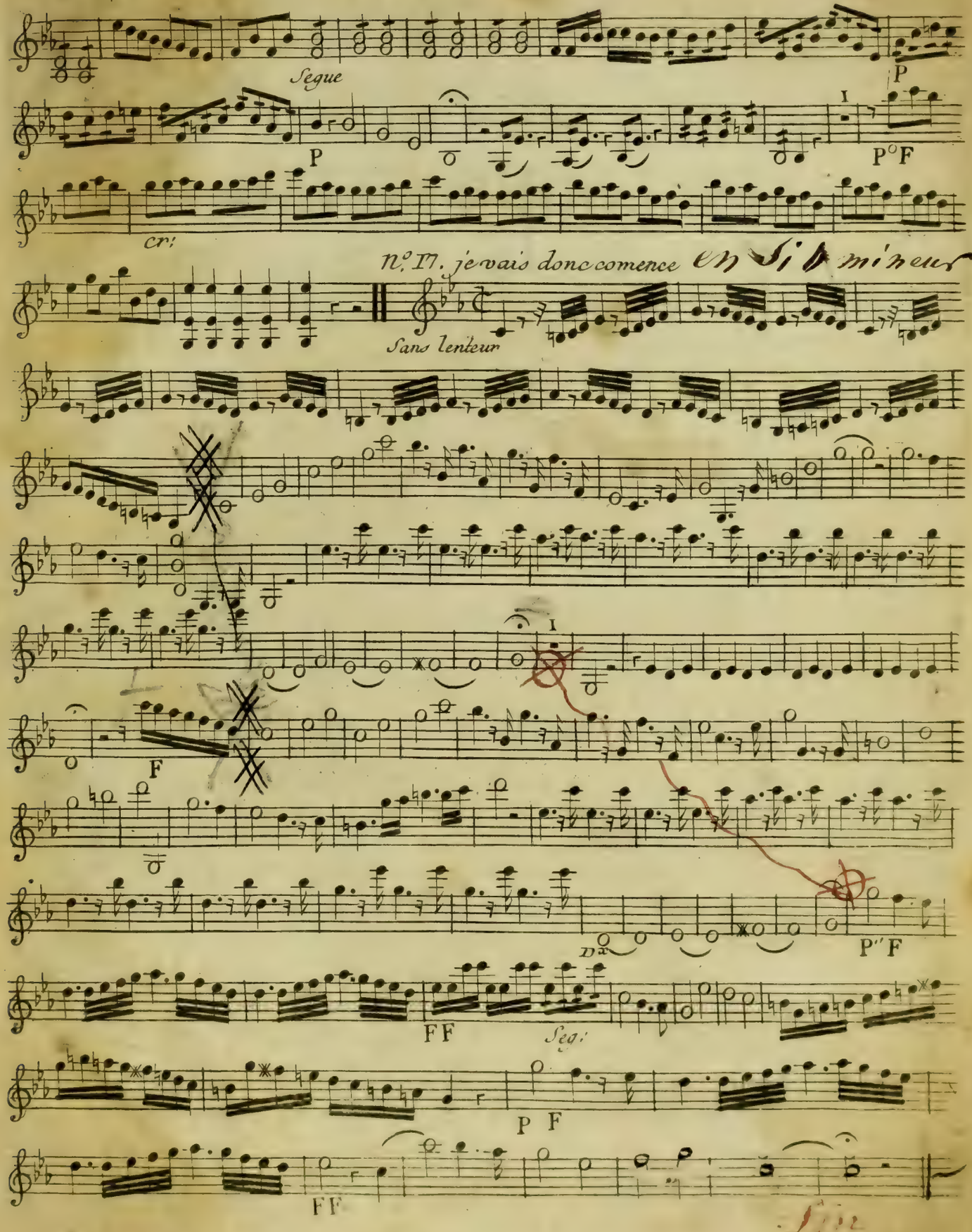


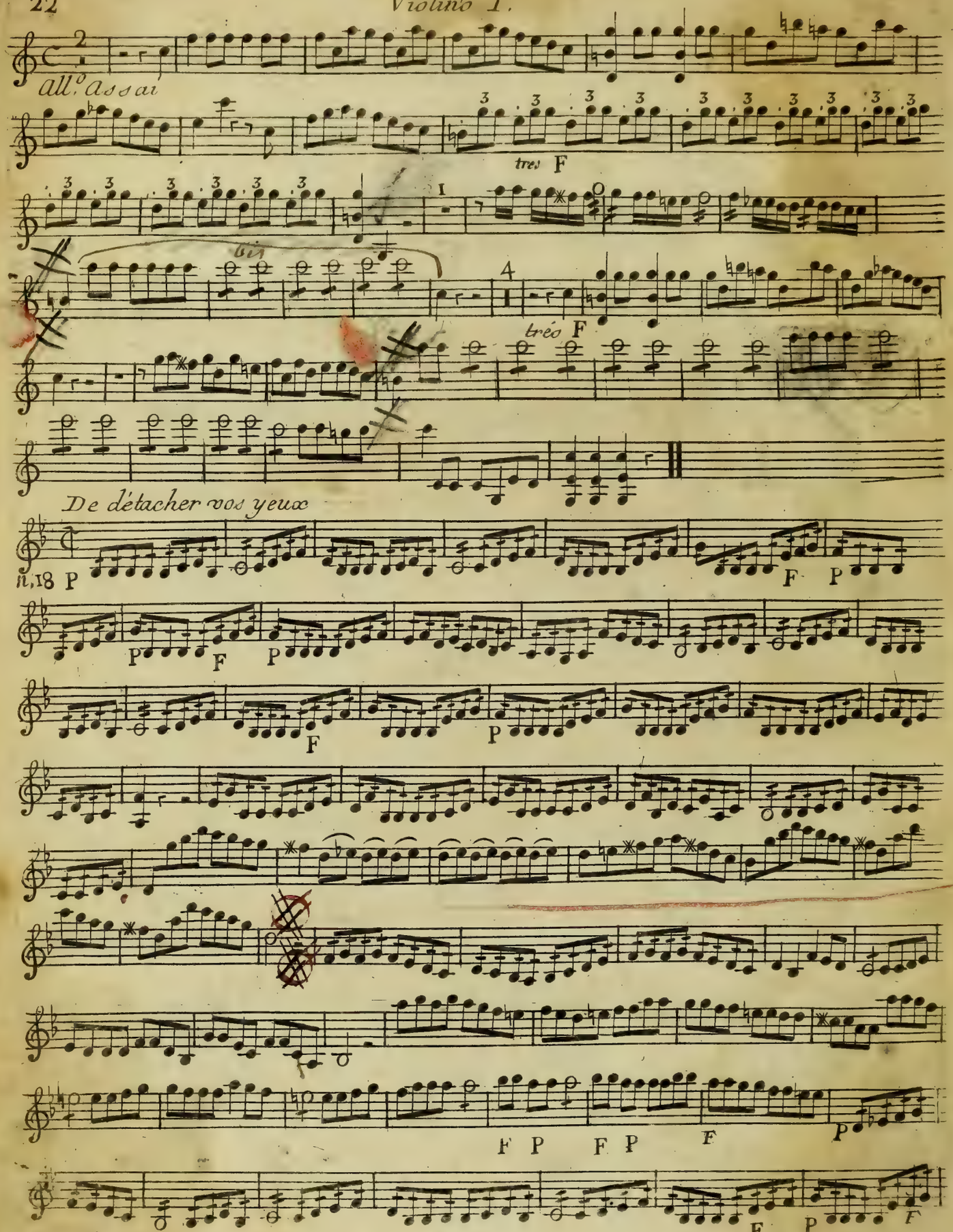

All.º assai
tres doux

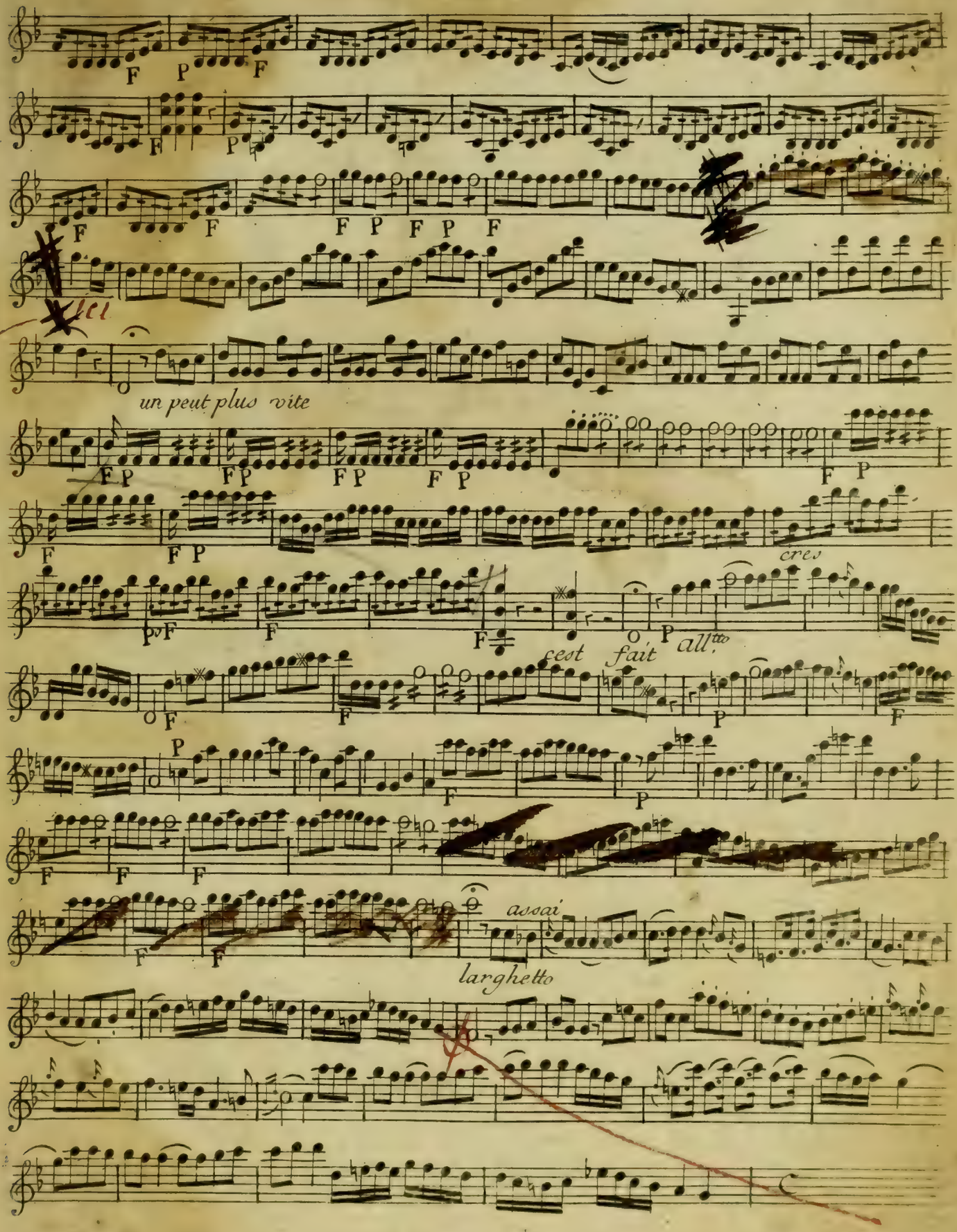

Presto
F
je vous en-tens
animé un peut plus
fp
fp
D.x
f
FF
No. 13. Sil me l'on dit ! ah je le crois
Andan.te P Spiritoso
chant
poco f: P
F P F P F P
Cres
F
PP
F P
fin P


P° F P
F P
F P
F P
Marche
14
Ah laissés moi seul les attendre
1.e fois
2.e fois
All.° Grazioso
15
je vous l'éclaireirai
P
All.° FP
F P
FP
F P
F
FF P
FFP
FFP
2
F P F
P F P F
F P F P
F

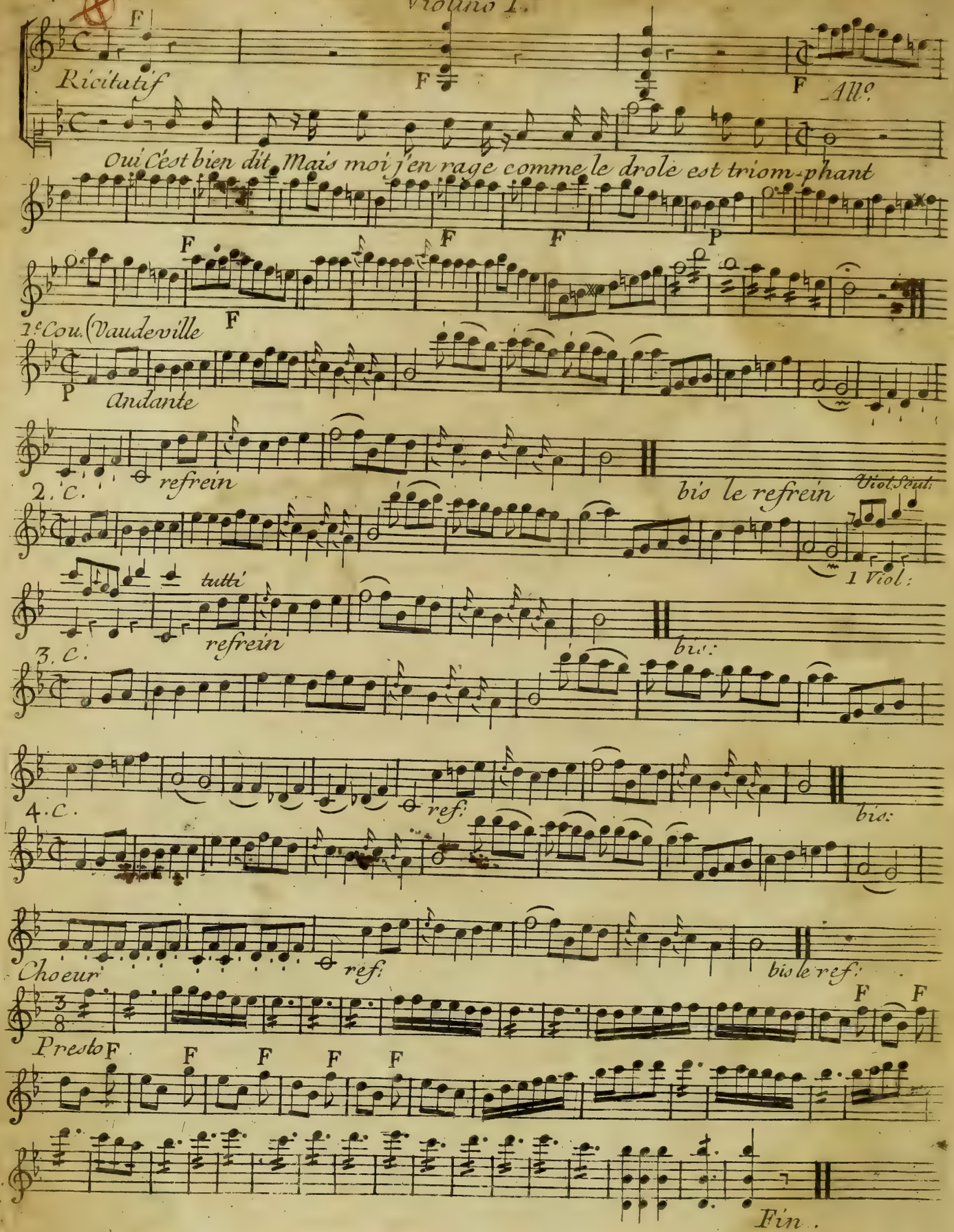

Violino I°
20 Cantabile N° 16
tempo P Guisto (dans la maison de Lucette)
Autour delle Sans des=
=sein que de plai-sir el - - - le atti - - re jen vois vo-ler - - - - - - - - - - - -
F P
- - - - - - - - - - - - - - - Un es-sein que de Cœurs Sous Son empi-re elle en
=ga - - - - - - - - - ge Sans des-sein elle est Sa - - ge elle est Sa-ge mais en
fin autour delle sans des-sein que de plai-sir el - - - le at-ti - - re jen vois Vo=
F Presto
Un es - - - sein
=ler
Segue
F
P

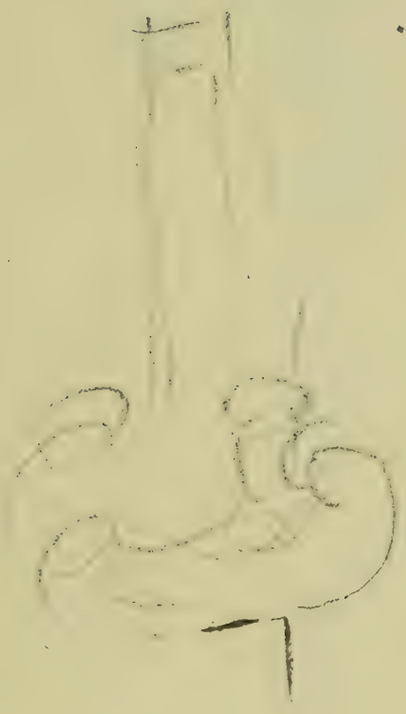

Segue
P
P
P°F
cr:
N.º 17. je vais donc comence en Si b mineur
Sans lenteur
F
Dx
P''F
FF
Seg:
P F
FF


all.° assai
tres F
bis
trés F
De détacher vos yeux
n,18 P
F P
P F P
F P
F P F P F P
F P F


un peut plus vite
cres
cest fait
all.tto
assai
larghetto

Violino I.°


F
Récitatif
F
F
All.°
Oui C'est bien dit, Mais moi j'en rage comme le drole est triom-phant
F
F
F
P
F
1.e Cou. (Vaudeville
P
Andante
refrein
2. C.
bis le refrein
Viol. Sout.
1 Viol.
tutti
refrein
3. C.
bis:
4. C.
ref:
bis:
Choeur
ref:
bis le ref:
Presto
F
F
F
F
F
F
F
Fin.



Violino 1°.

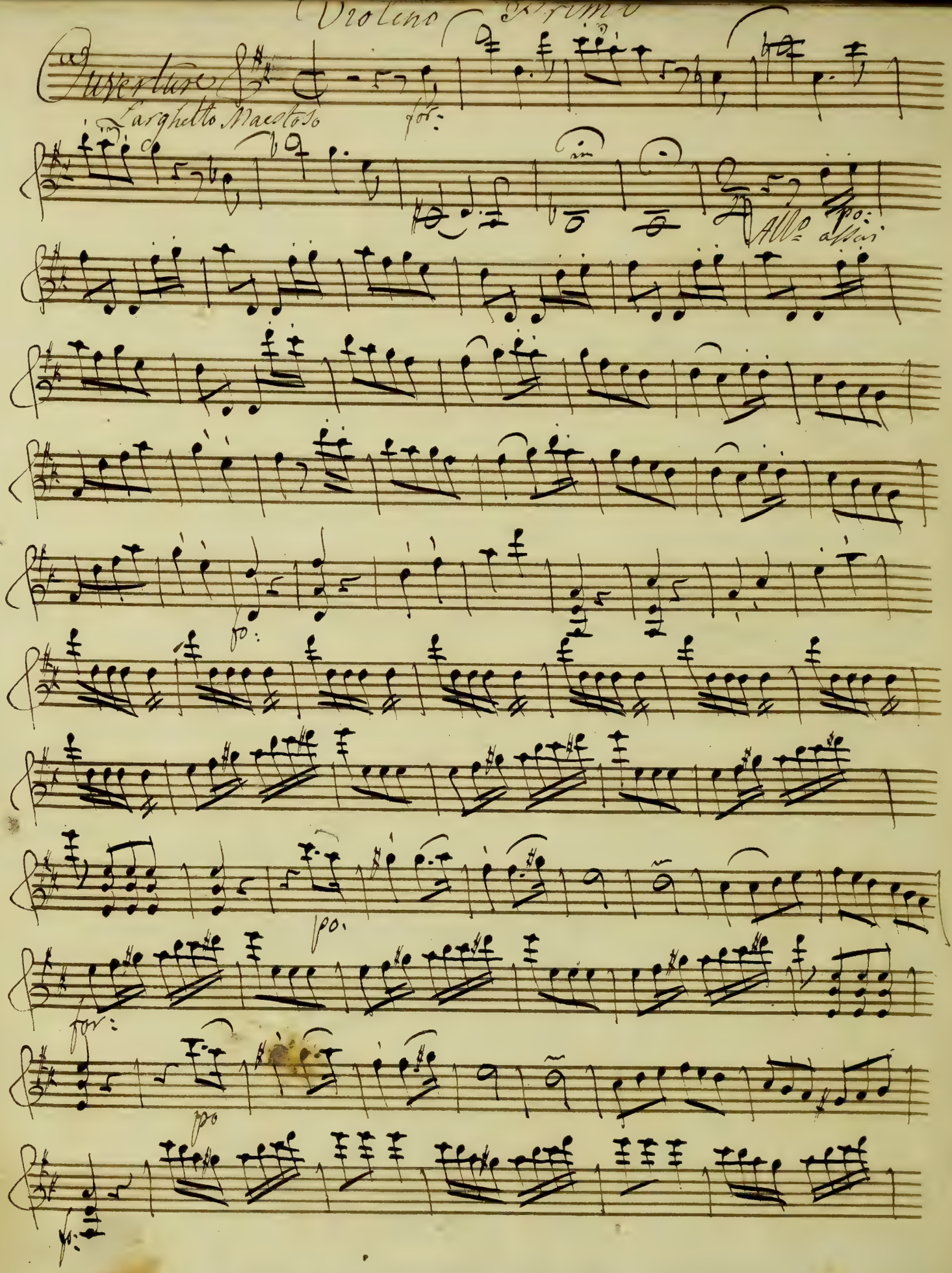
Fausse Magie.

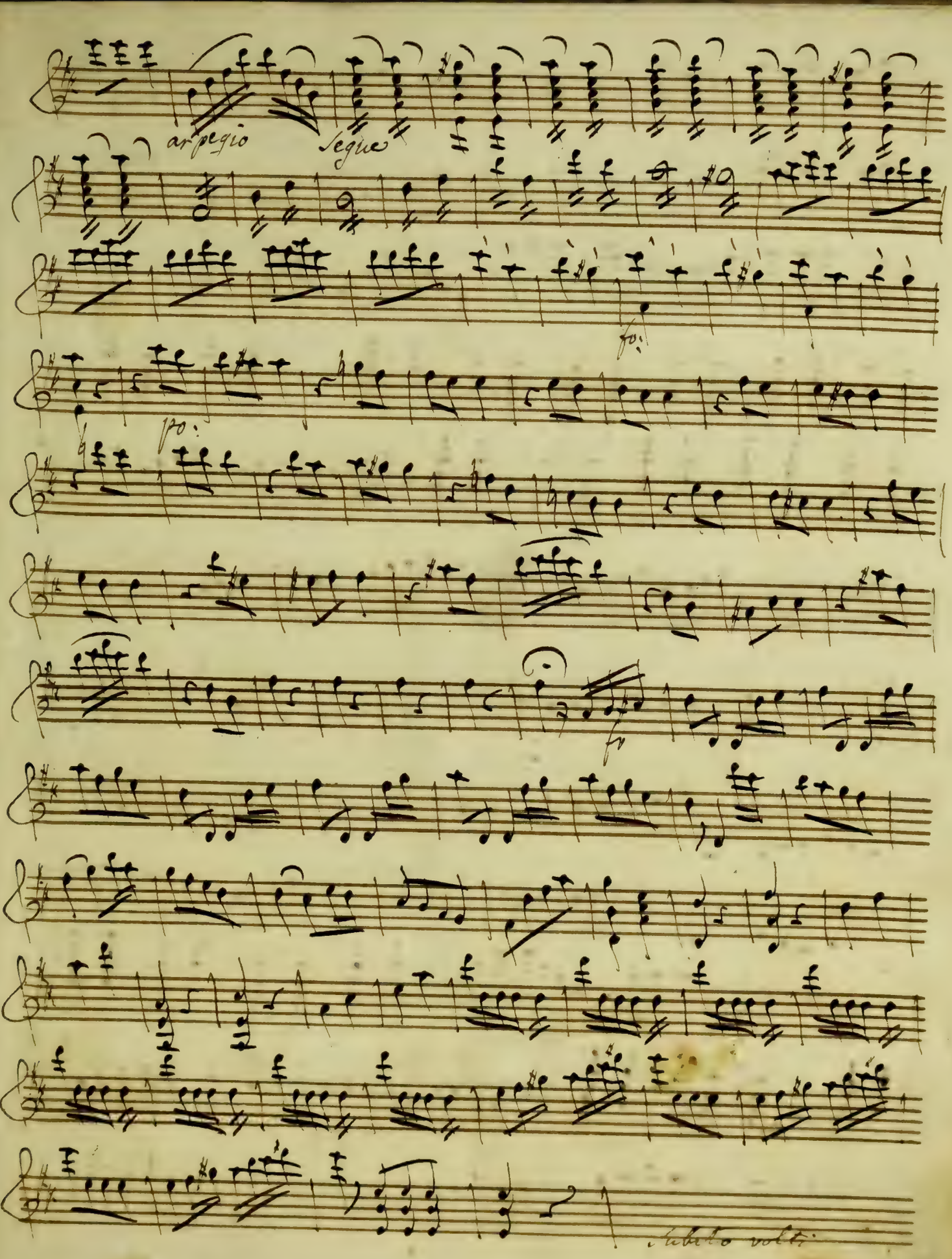
Violino Primo

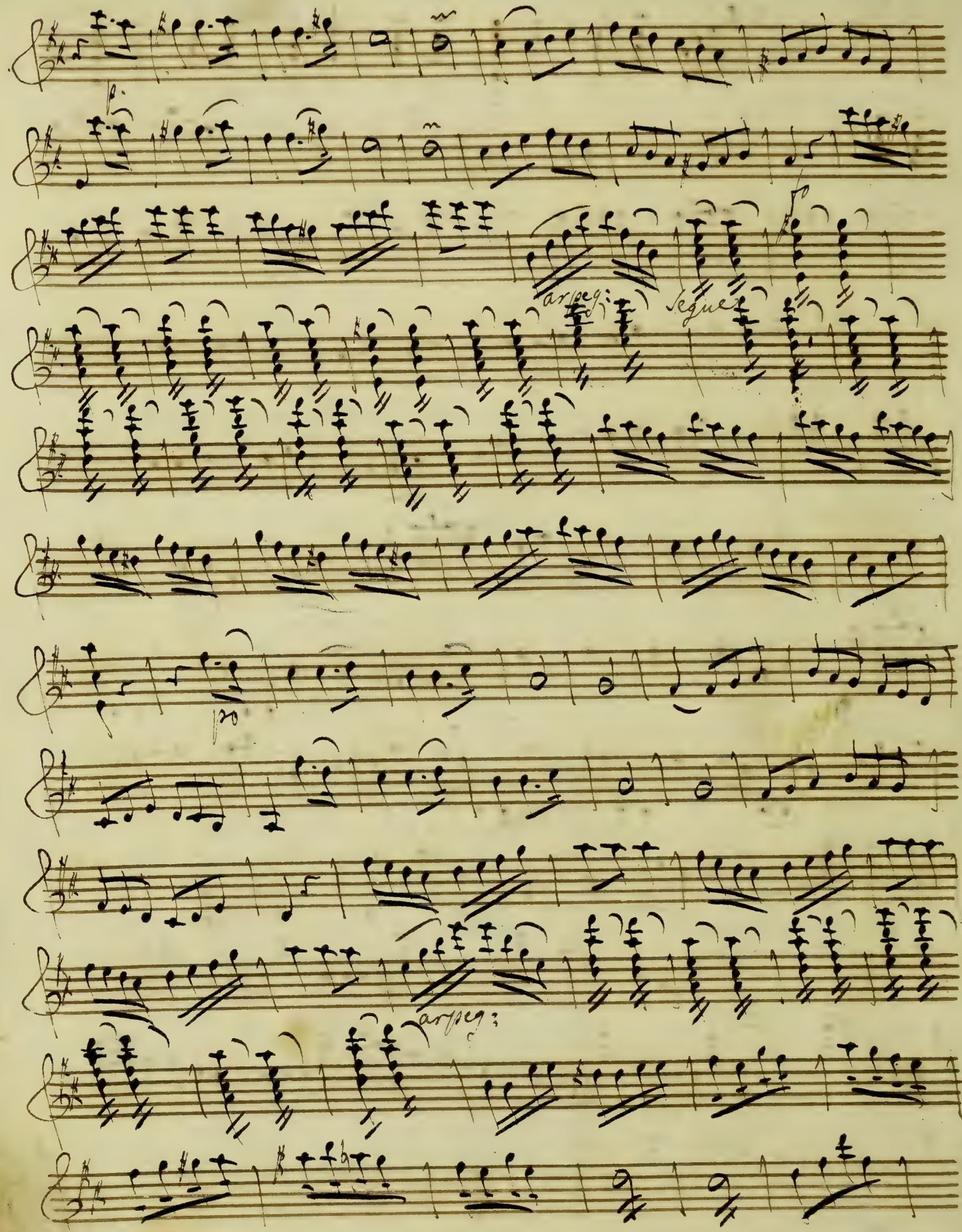
Beaumarchy (Mathieu du violon)

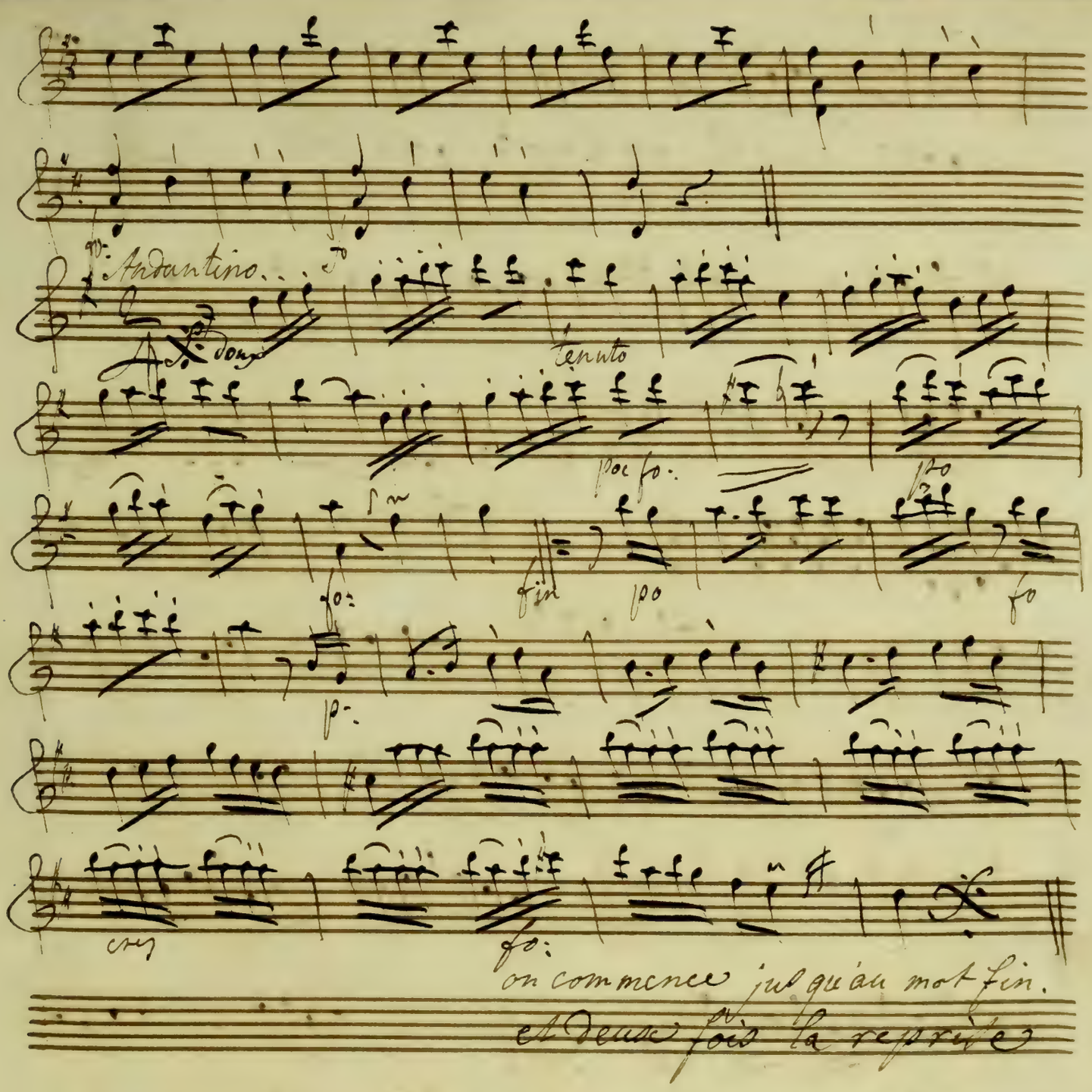
La Fausse Magie

Violino Primo
De la fausse Magie
1818

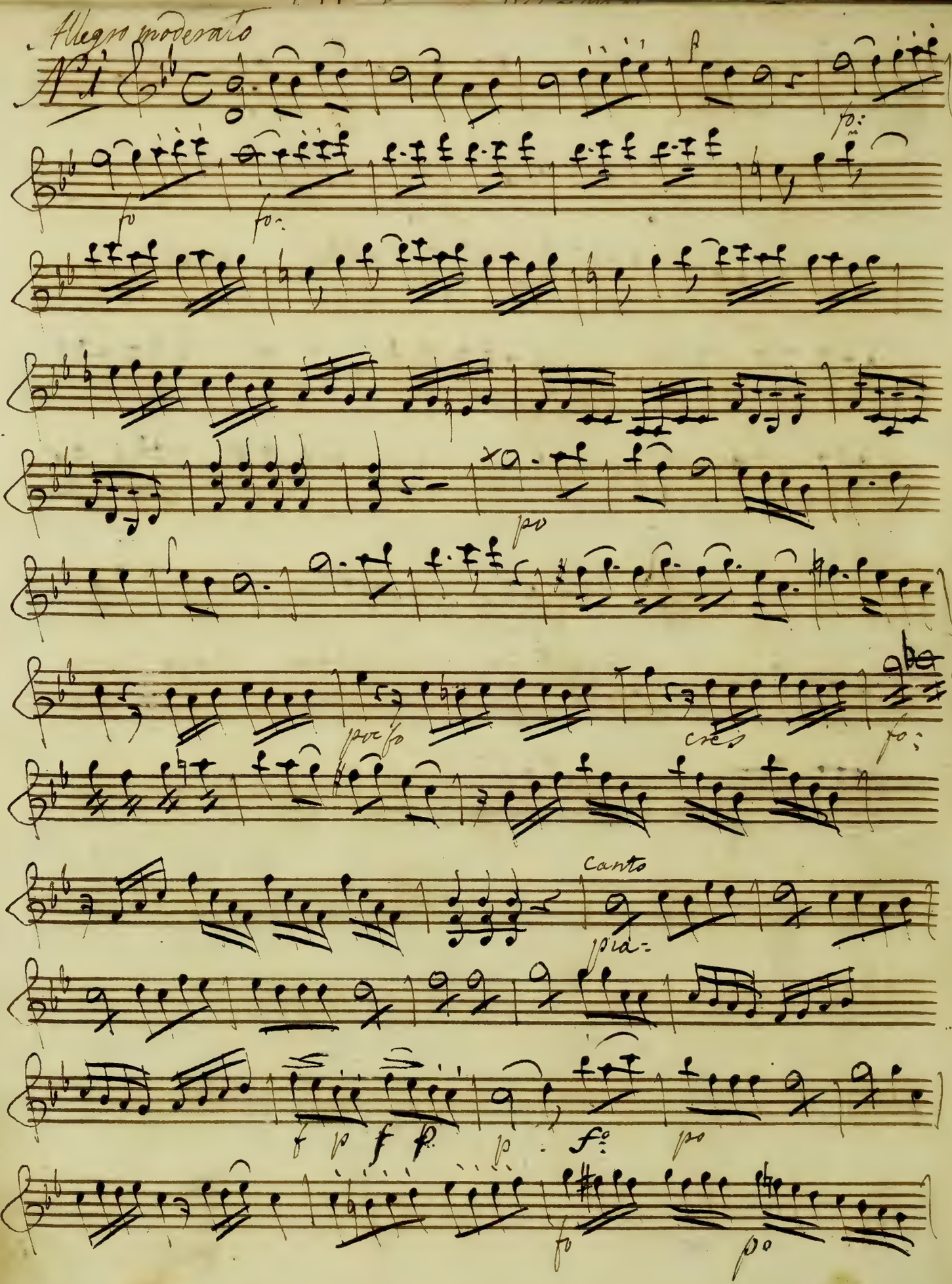

Violino Primo
Ouverture
Larghetto Maestoso
for:
Allo
po: assai
po:
po:
for:
po
fp:


arpegio
segue
fo:
po:
fp
subito volti


arpeg:
segue
arpeg:



on commence jusqu'au mot fin.
et deux fois la reprise



Allegro moderato

No 1

fo:

fo fo:

po

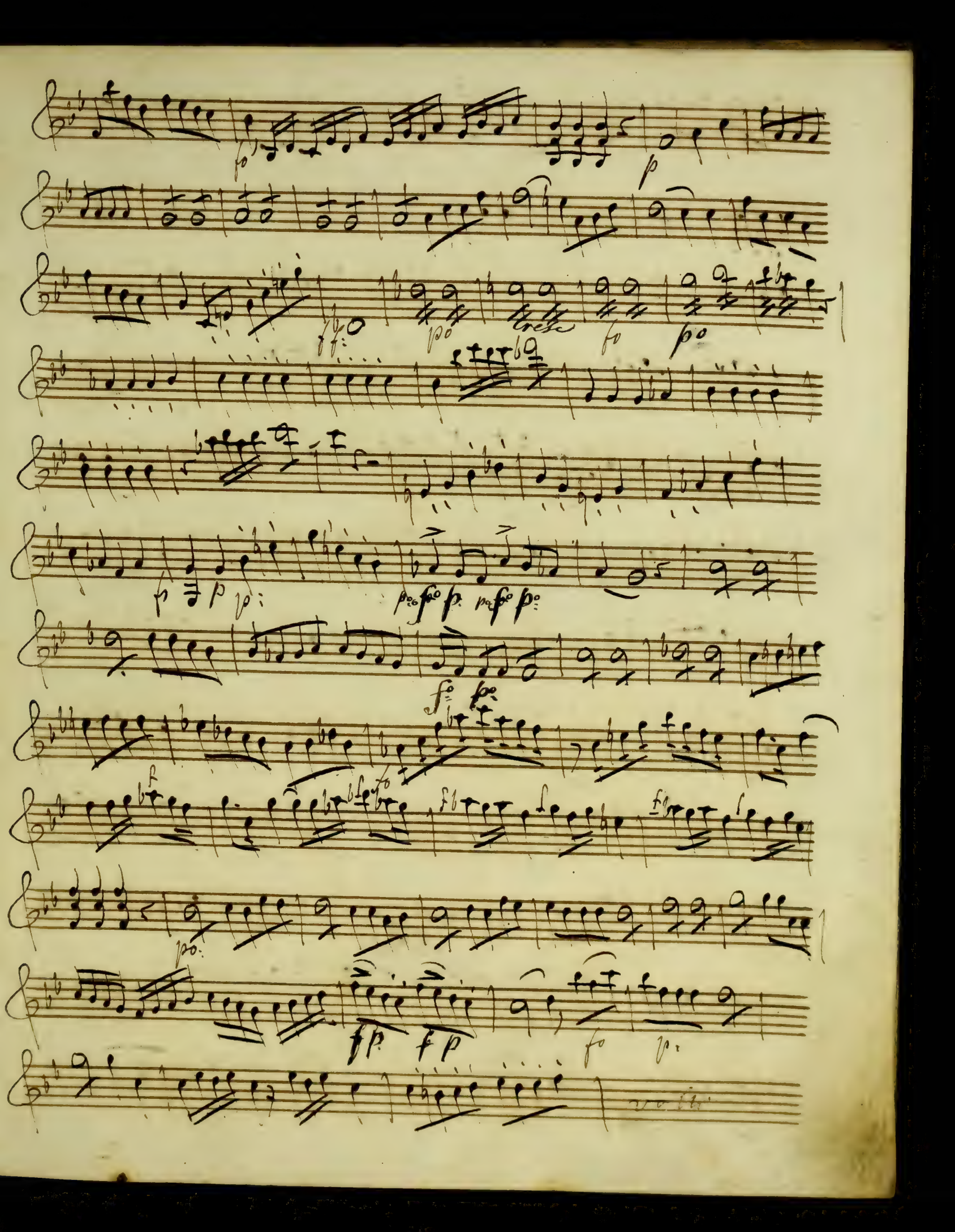
poc fo cres fo:

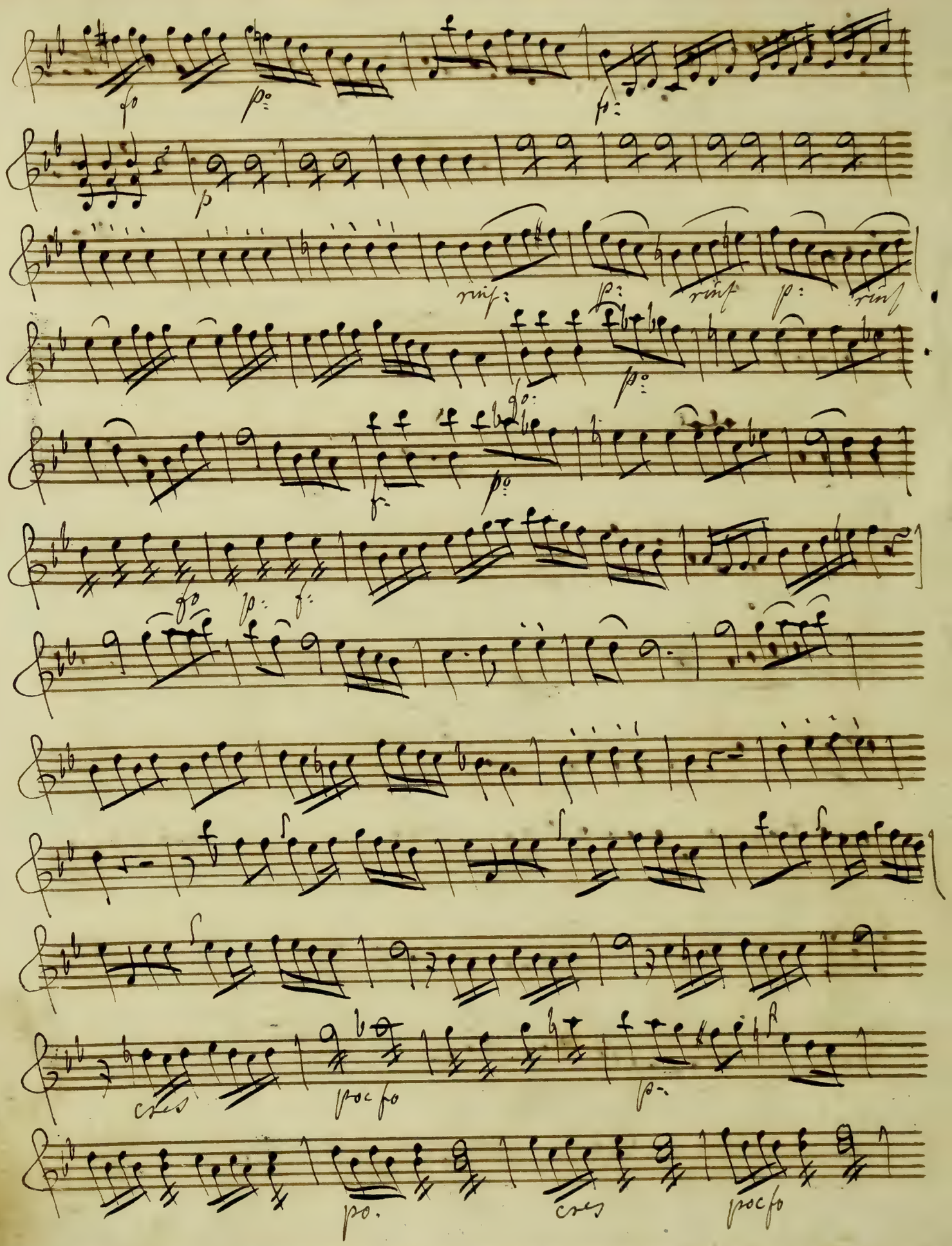
Canto

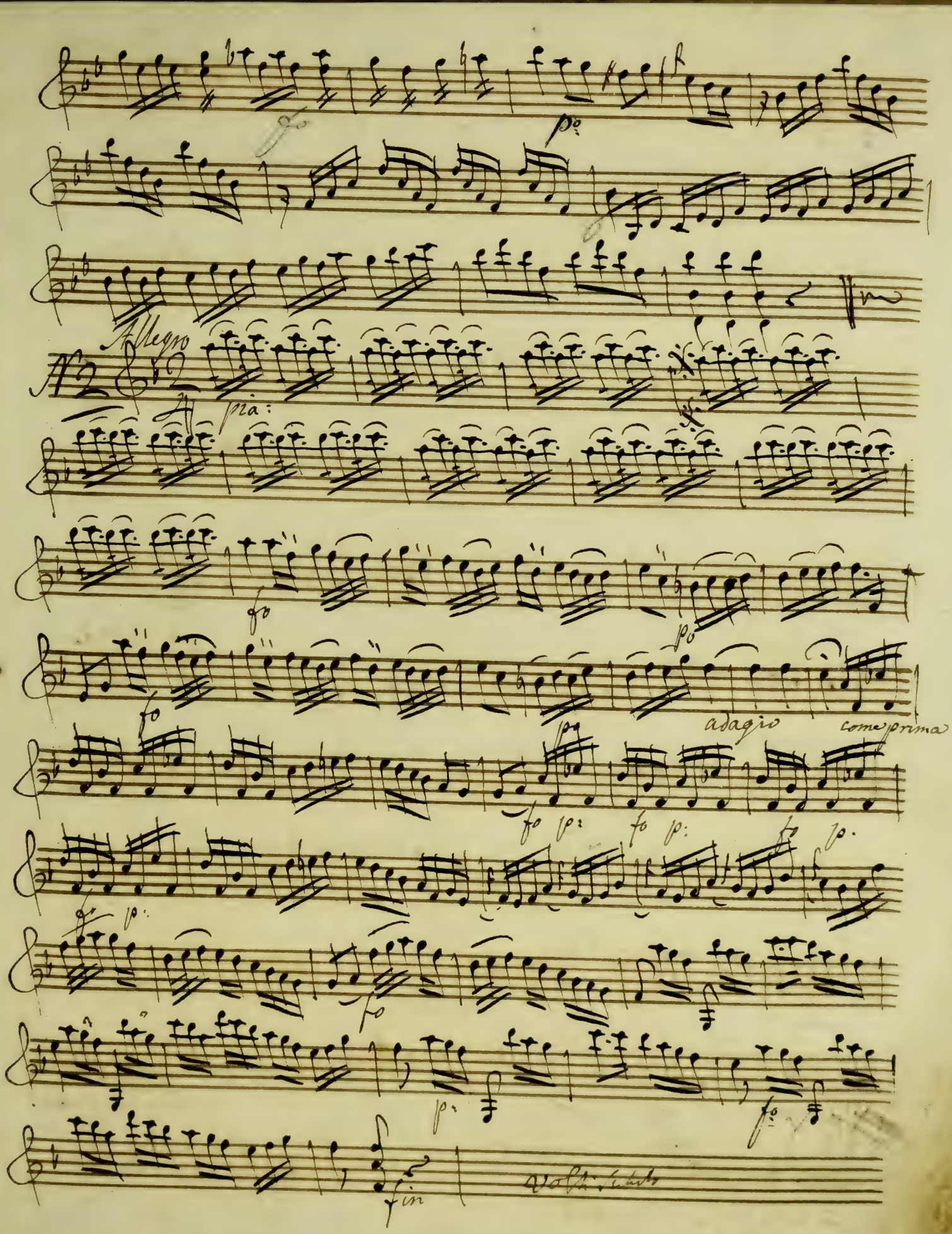
pia:

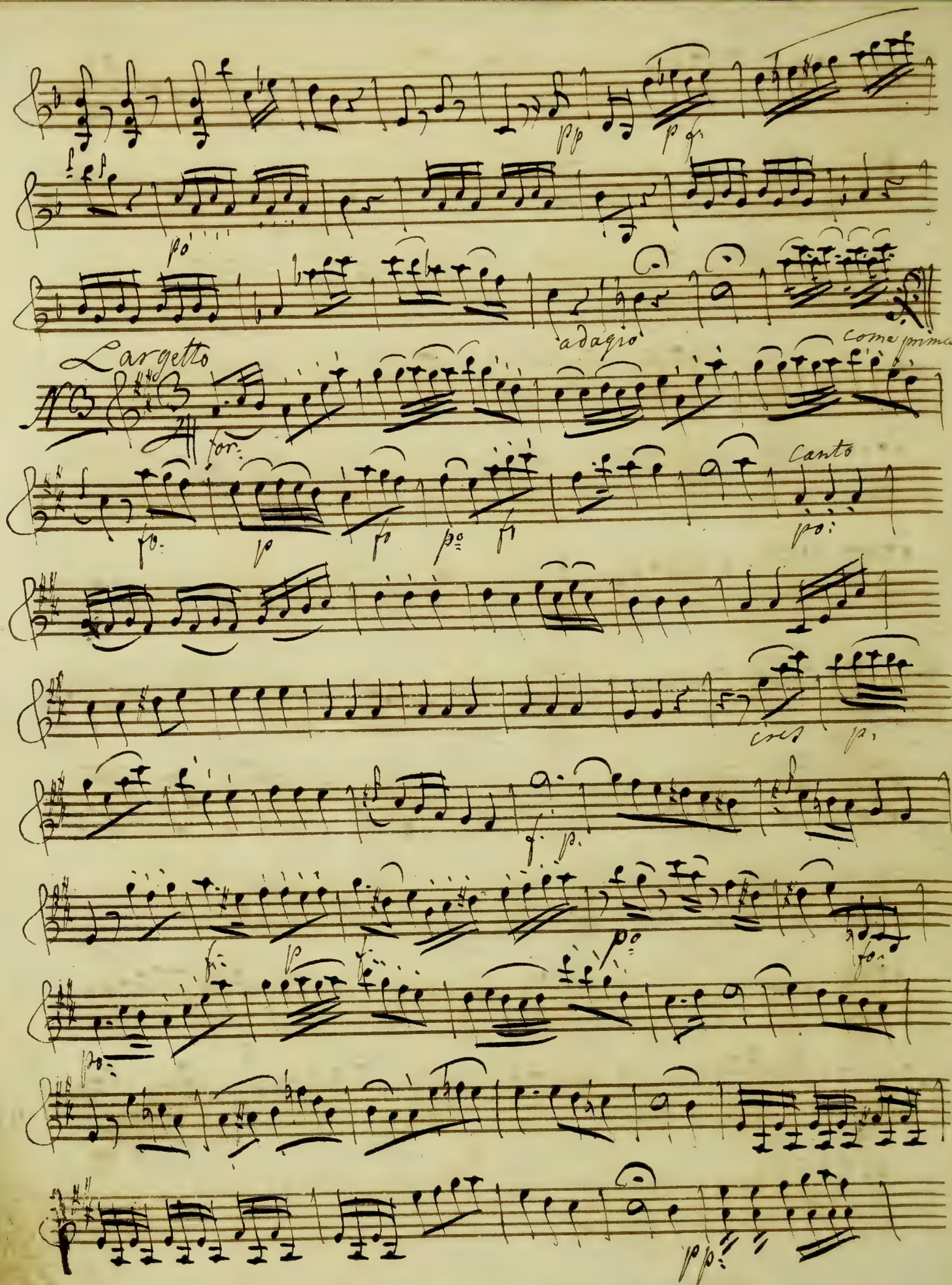
f p f p p f: po

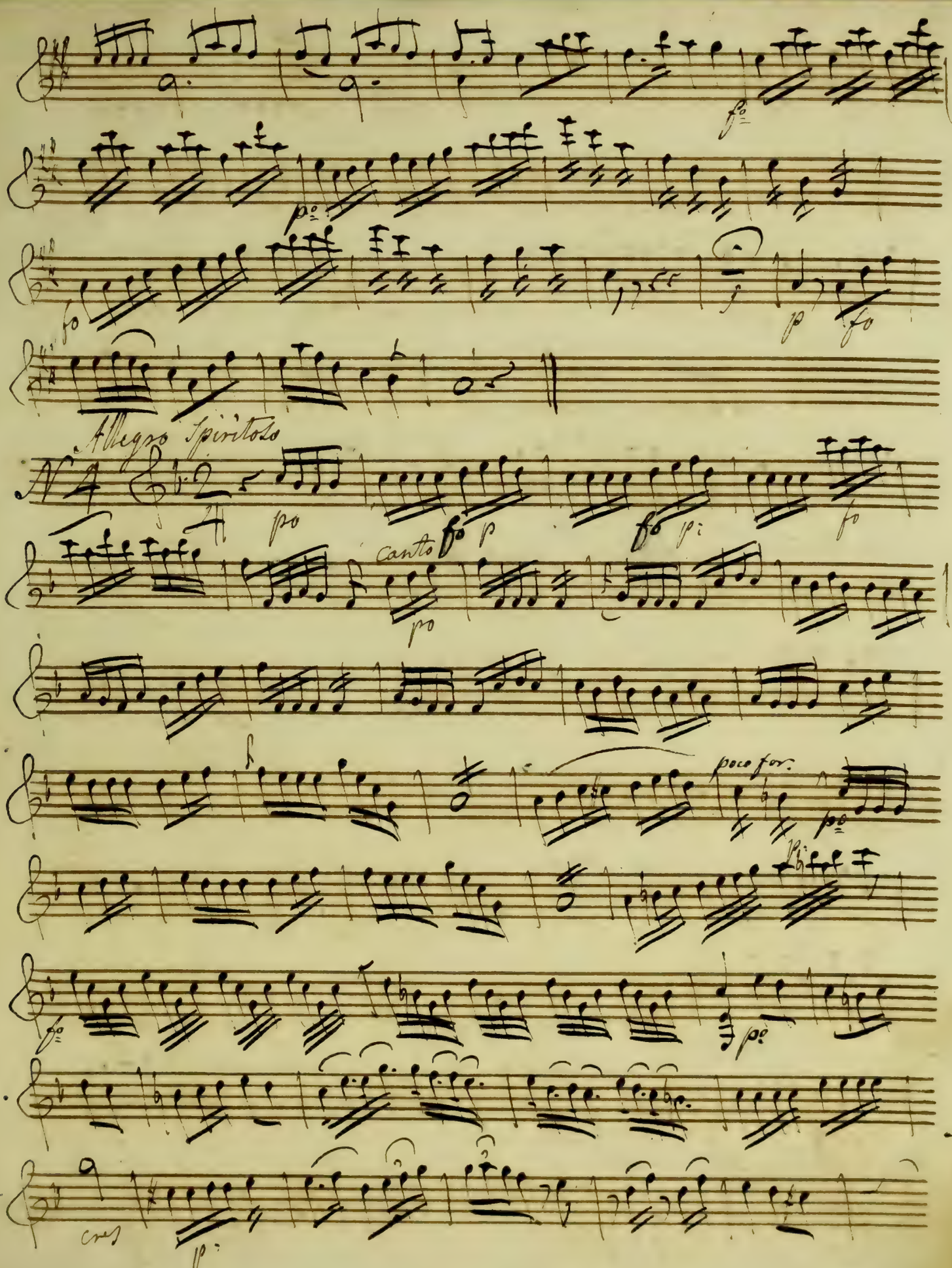
fo po

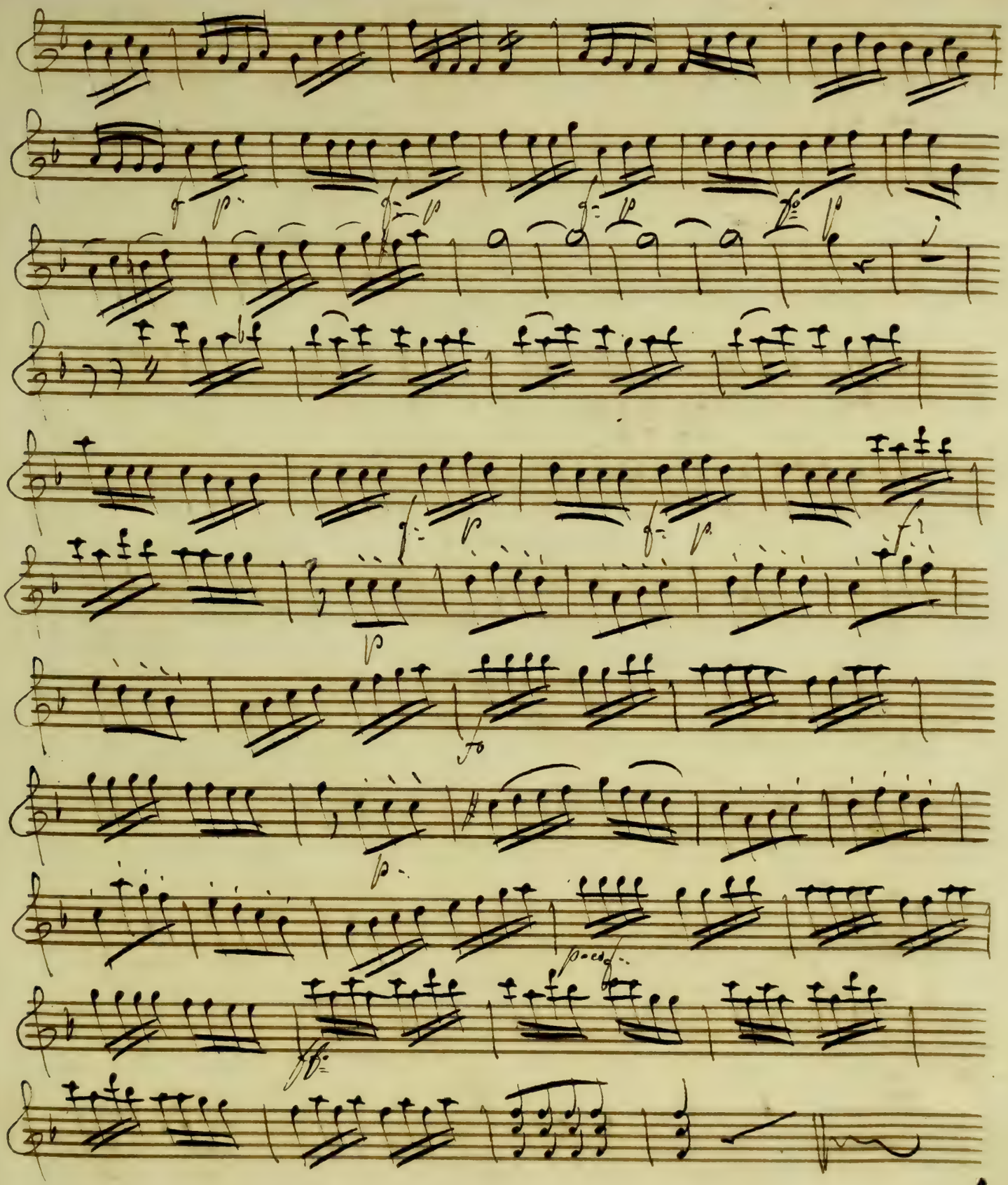


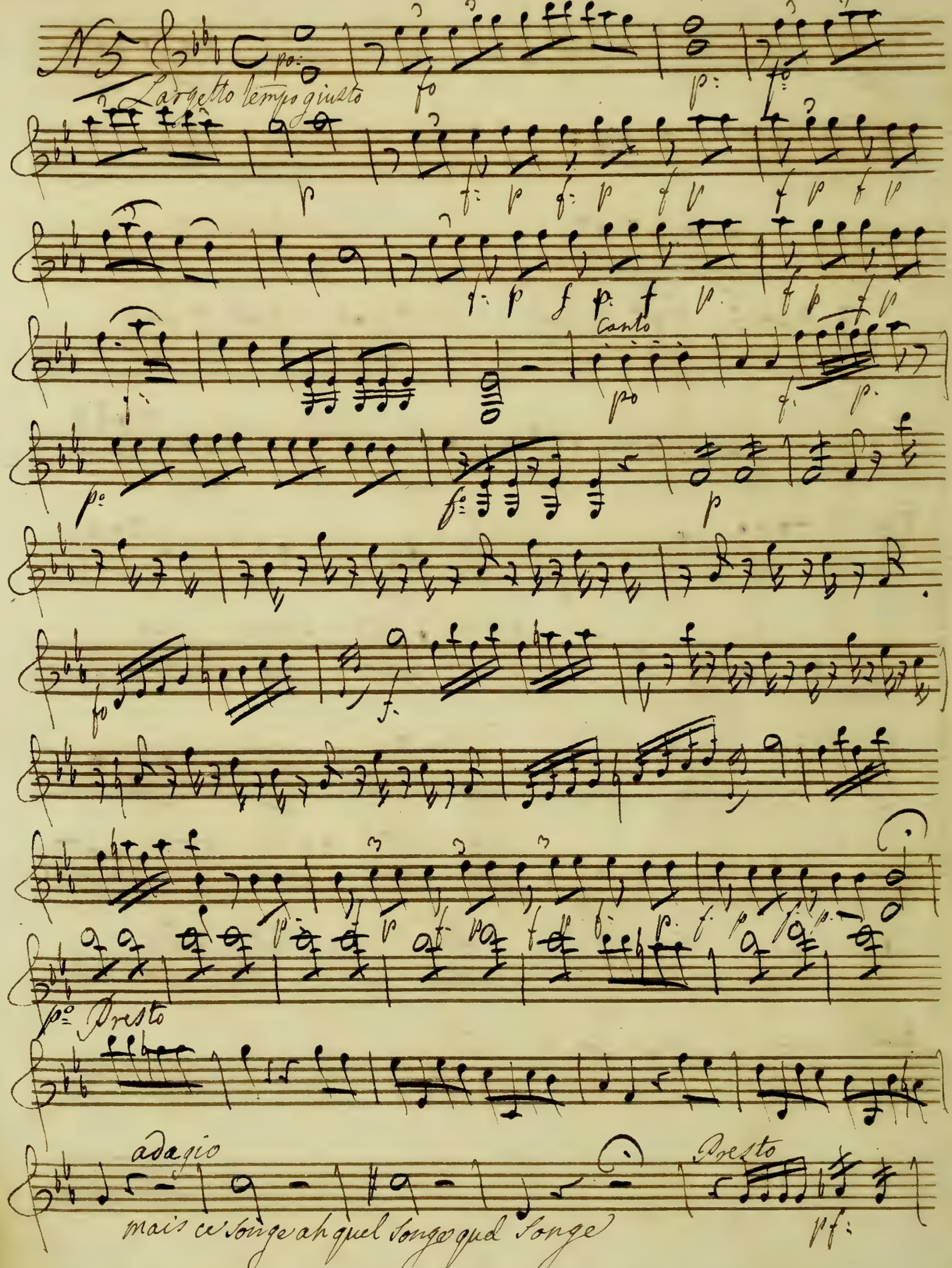

fp
p
f
p
rinf
p
rinf
p
rinf
f
p
f
p
fp
p
f
cres
poco fo
p
po.
cres
poco fo

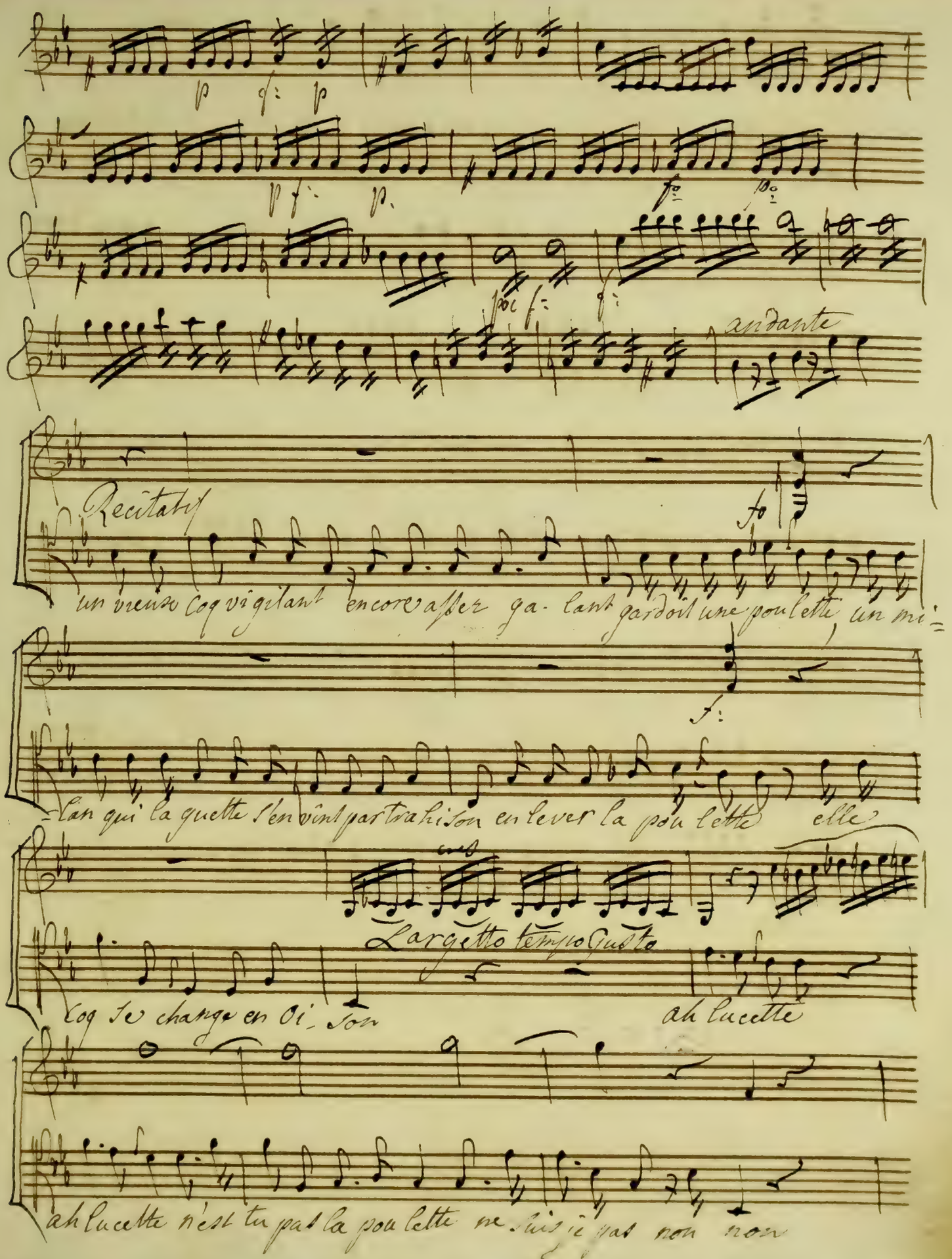

Allegro
pria:
adagio
come prima
fin

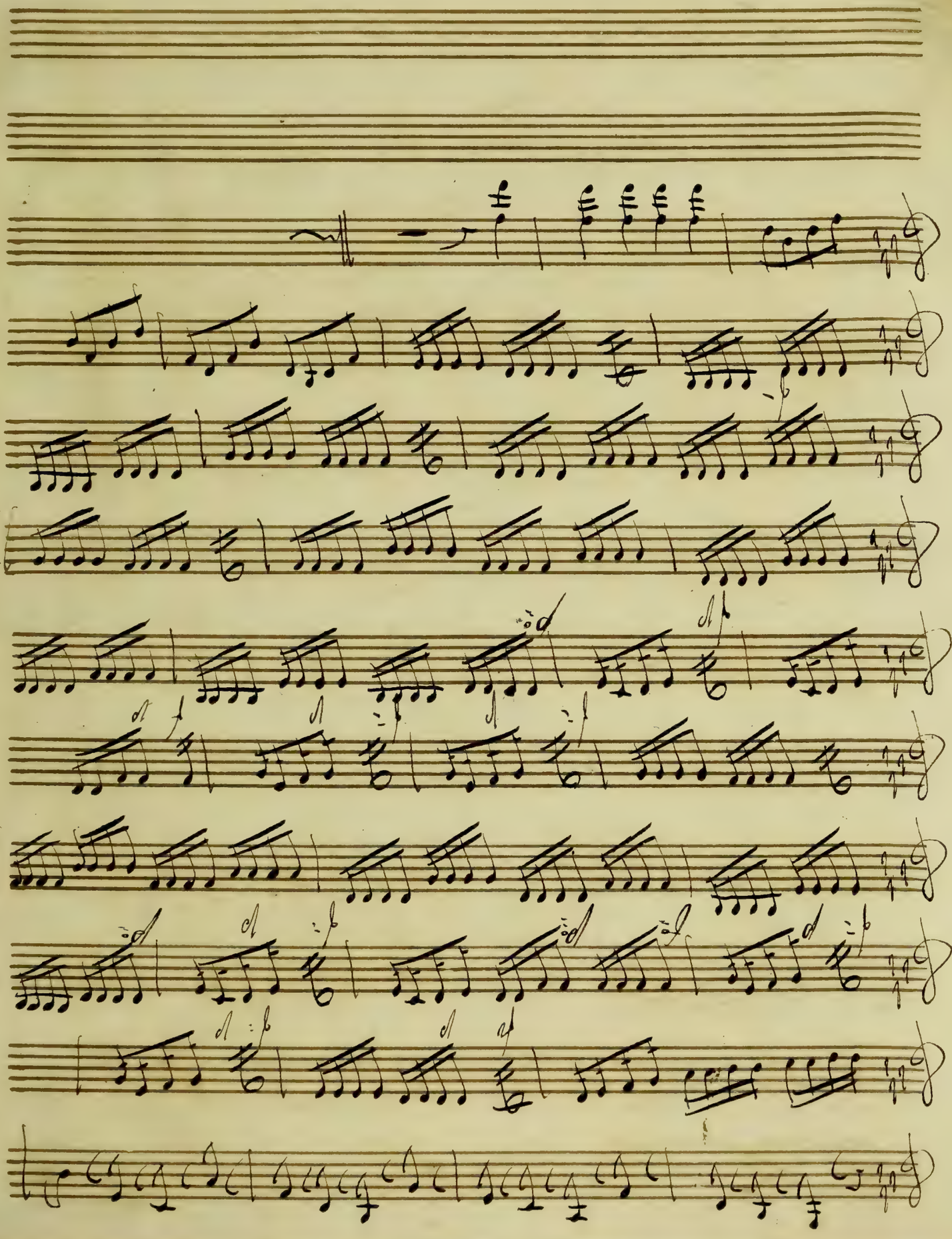

adagio
Larghetto
for.
come prima
Canto
cres

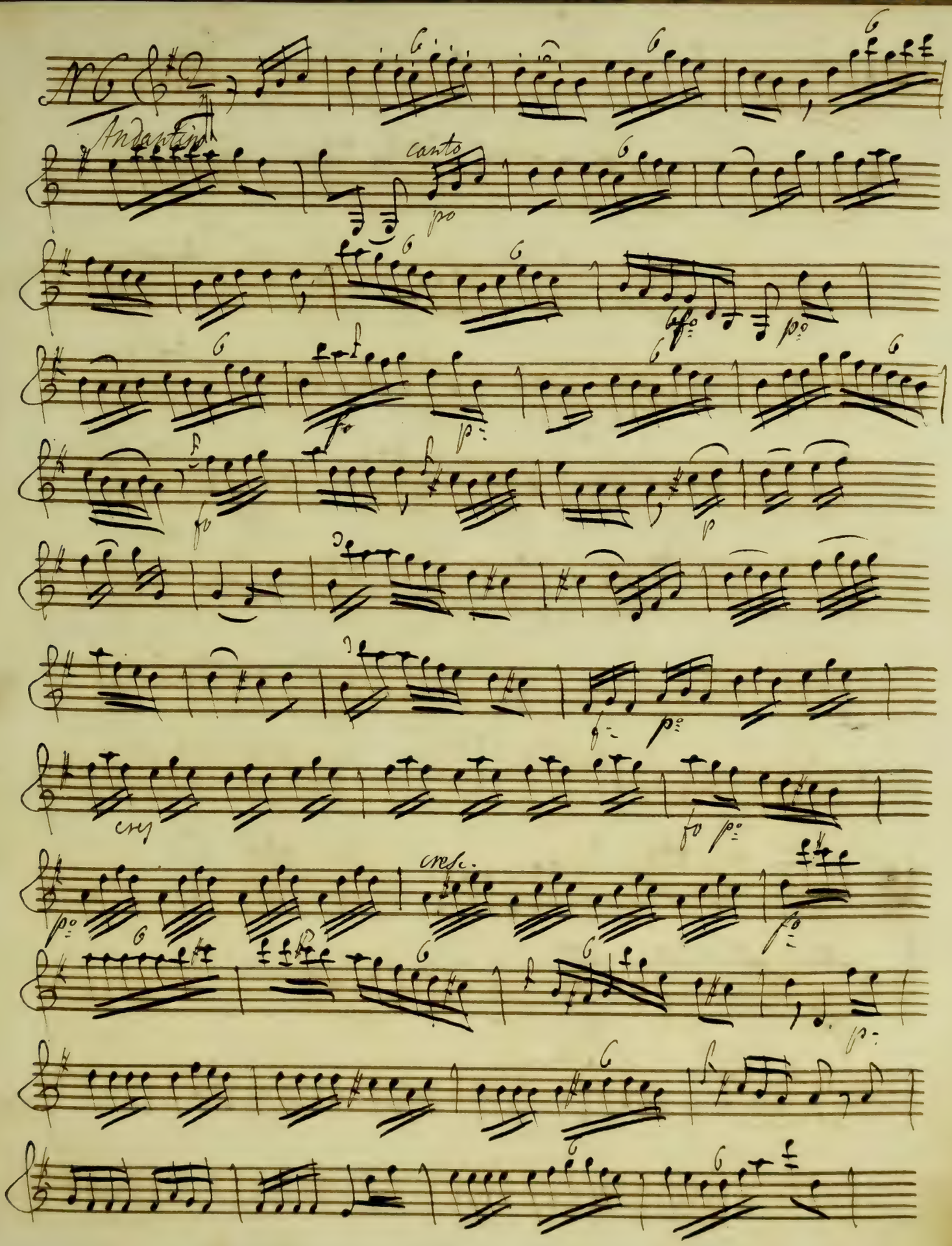

Allegro Spiritoso
canto
poco for:
cres

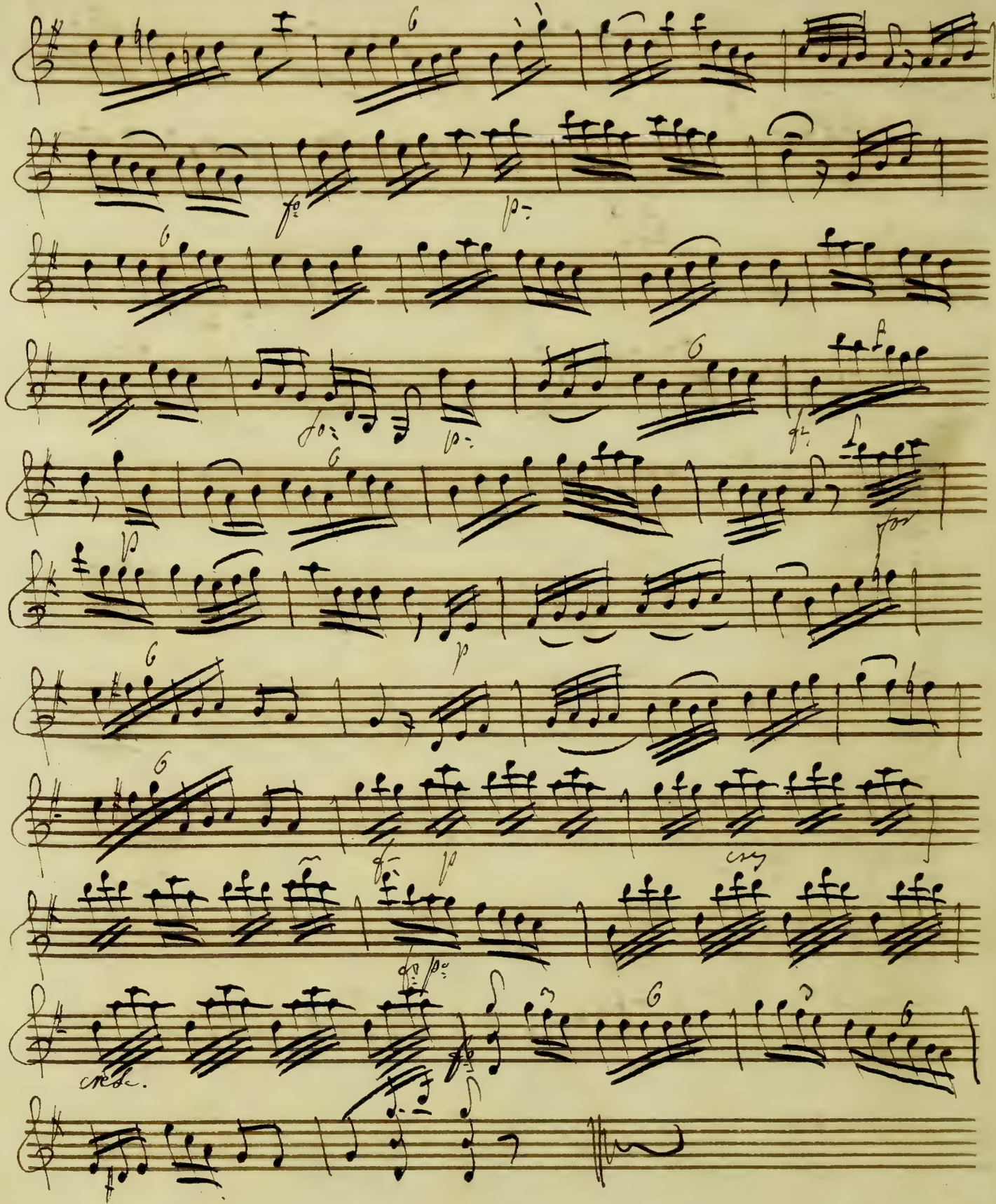


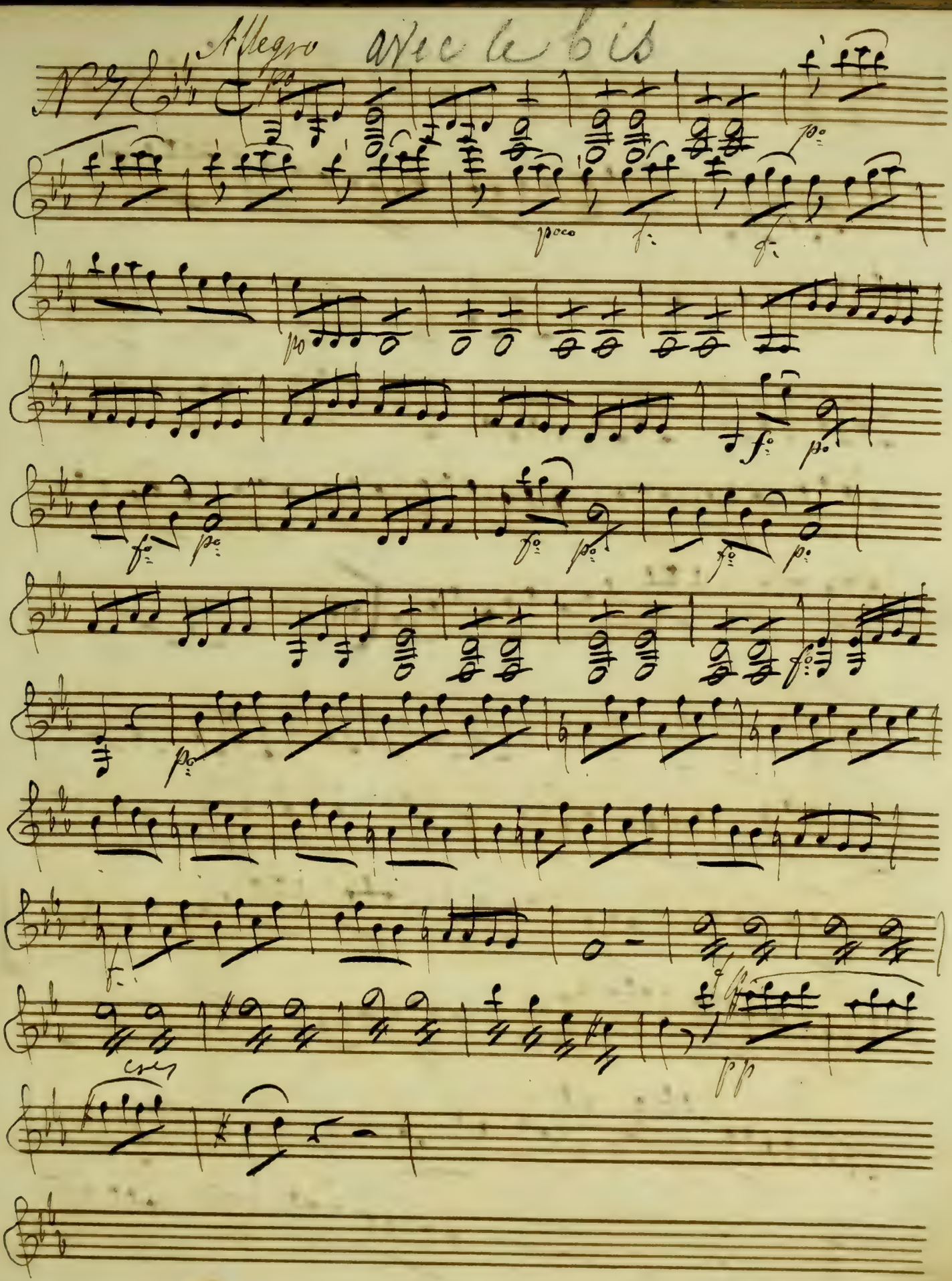

Larghetto tempo giusto
Canto
Presto
adagio
Presto
mais ce Songe ah quel Songe qué Songe

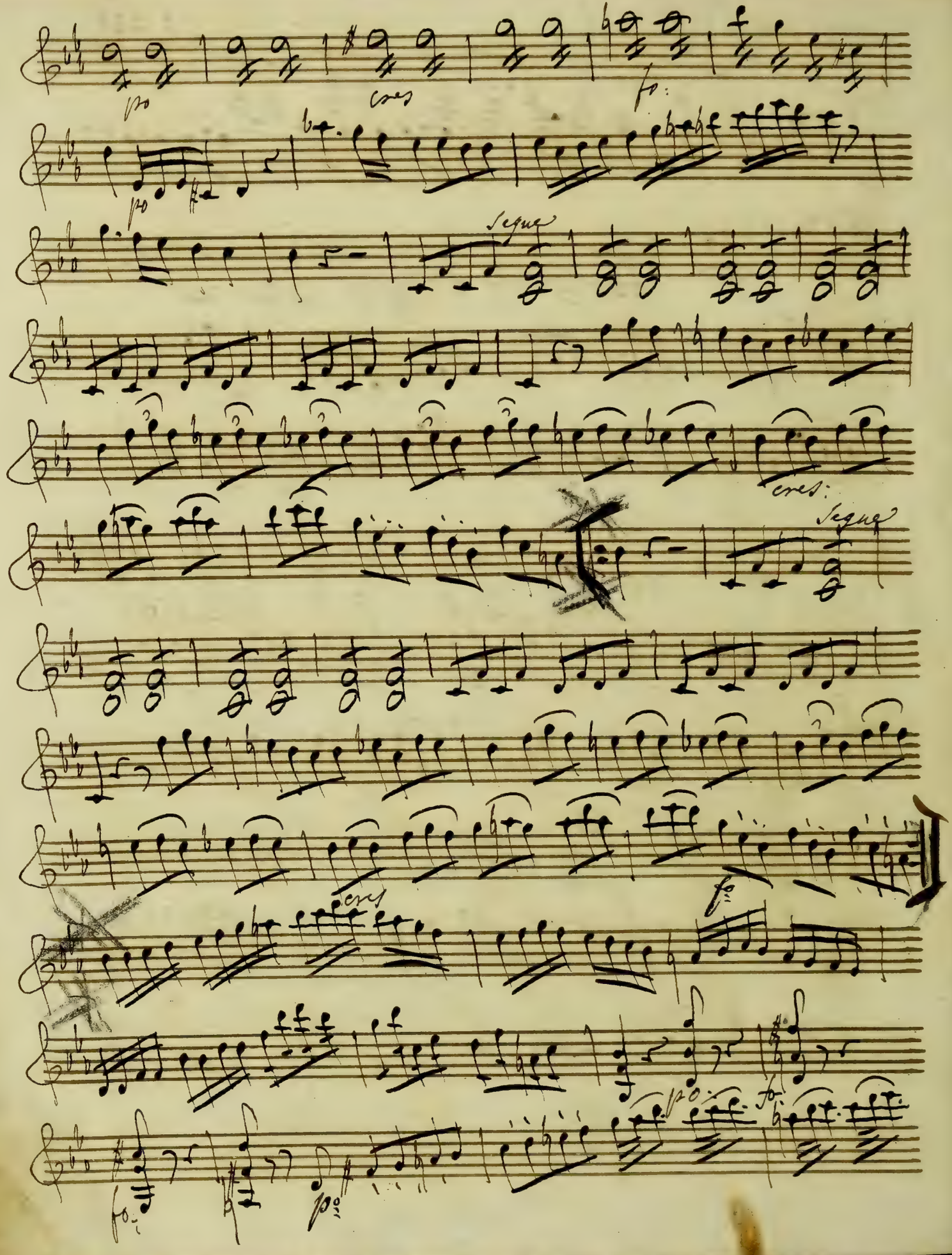

Recitatif
un vieux Coq vigilant encore assez ga- lant gardoit une poulette un mi-
-tan qui la guette s'en vint par trahison en lever la poulette elle
Larghetto tempo Gusto
Coq se change en oi- son
ah Lucette
ah Lucette n'est tu pas la poulette ne suis je pas non non

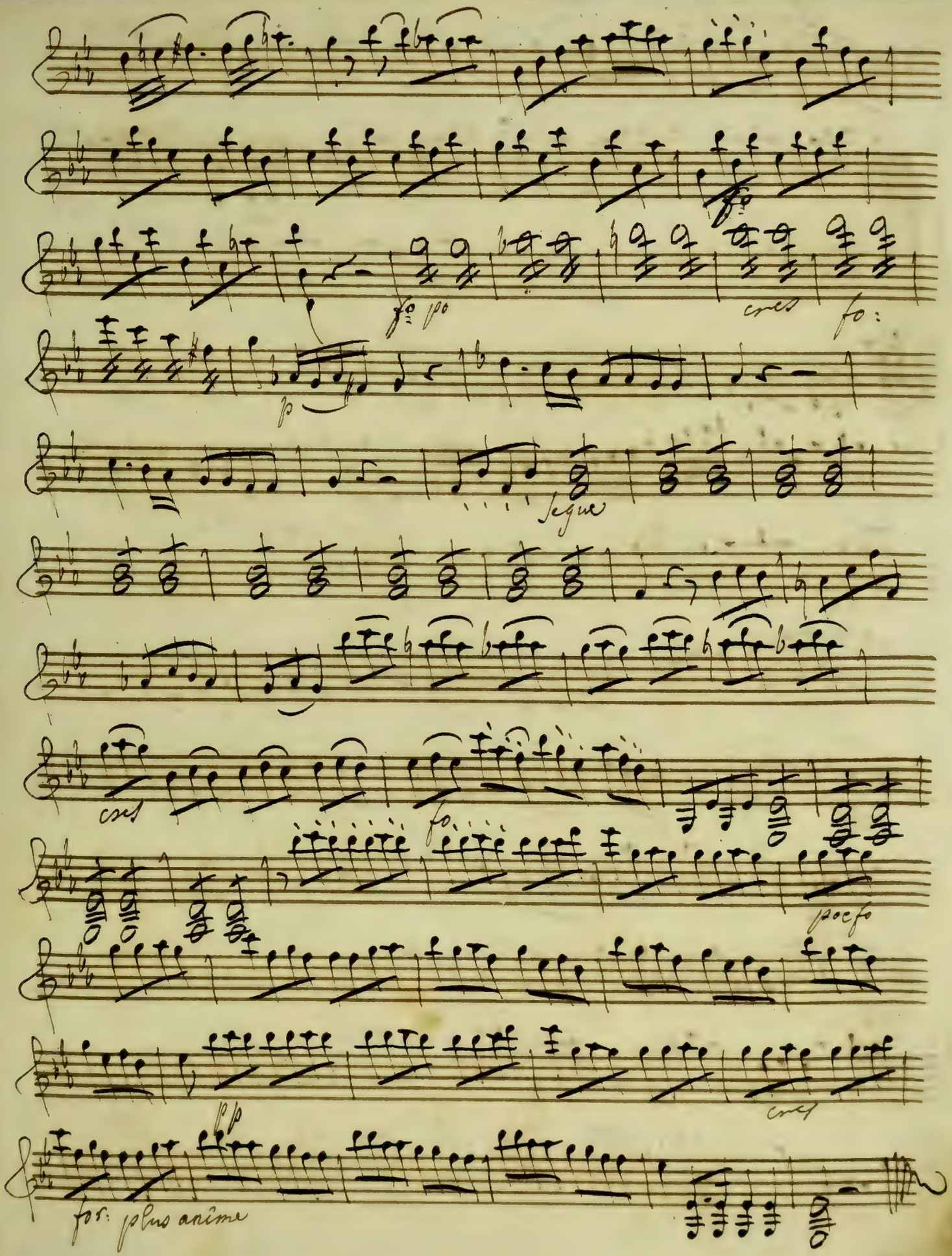


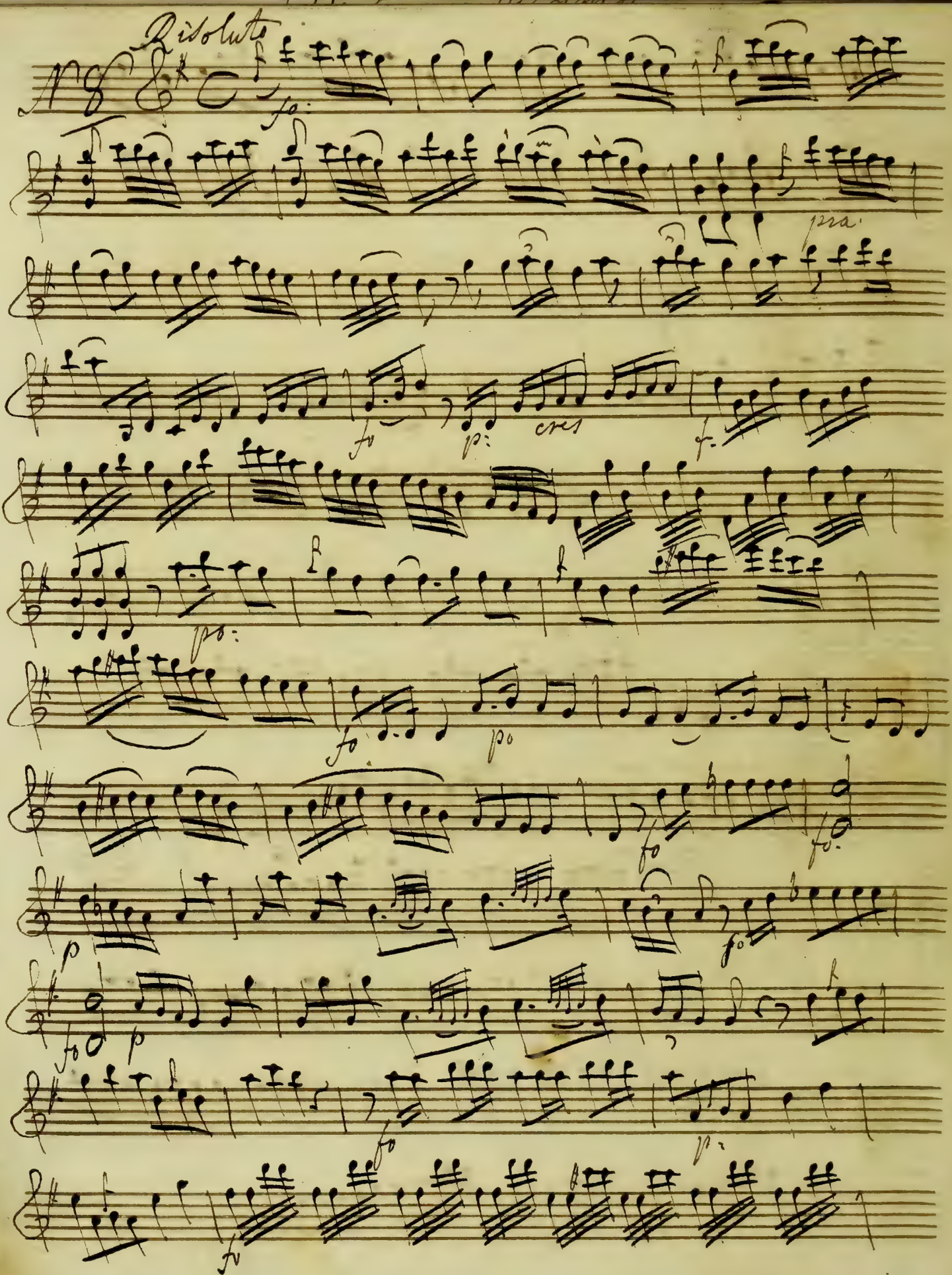

Andantino
canto
cresc.

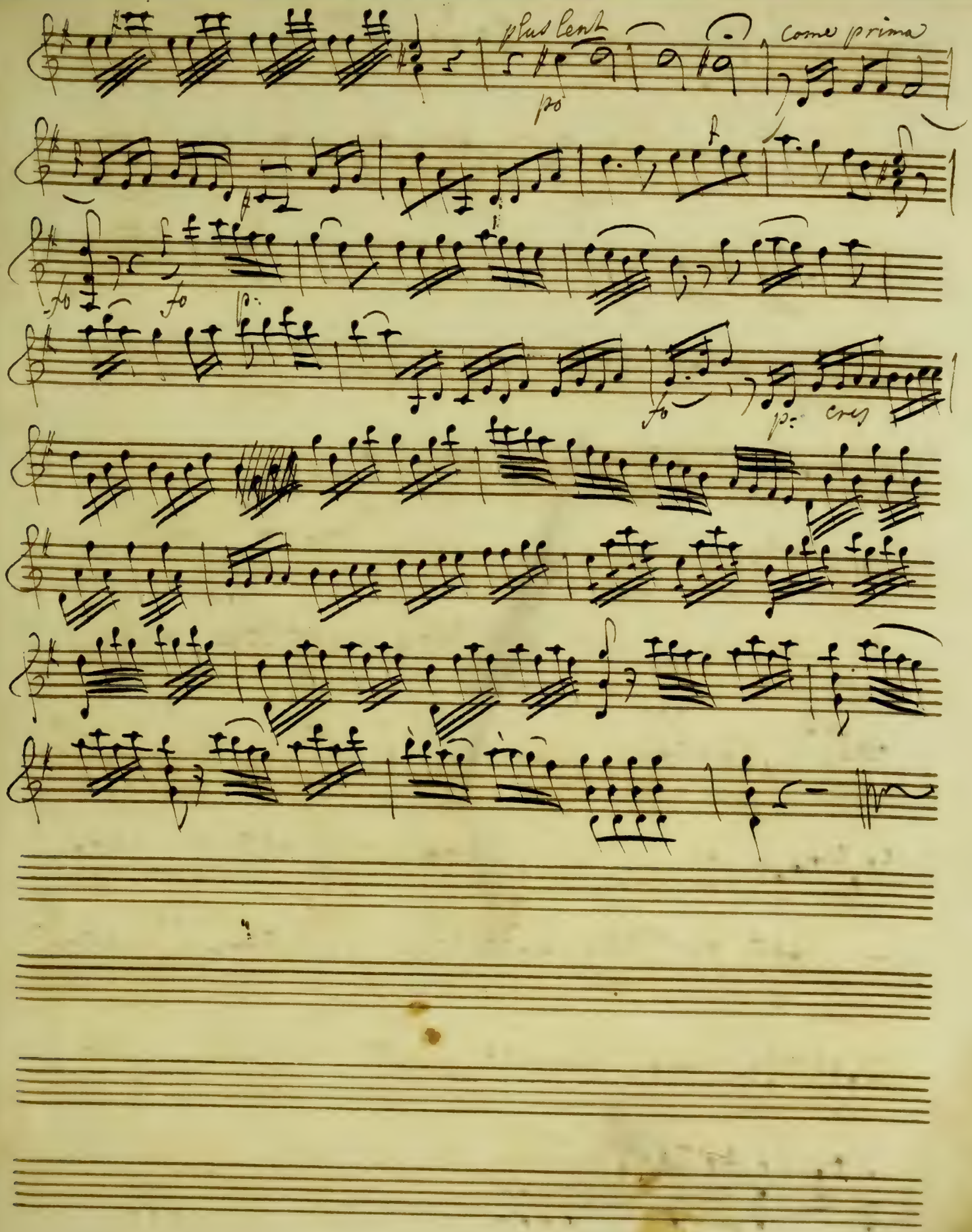


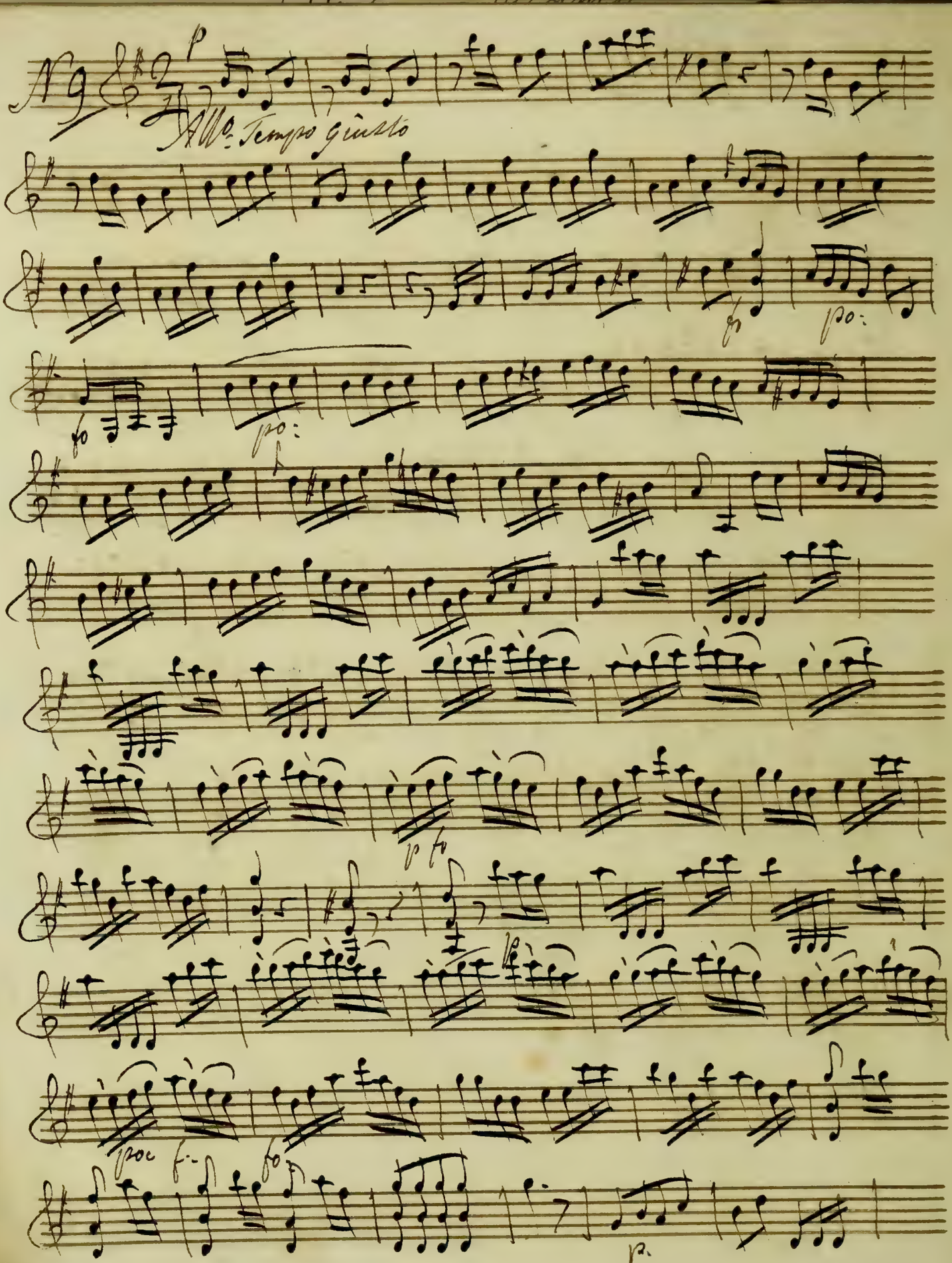

Allegro avec le bis
poco
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief v
Stad Brussel

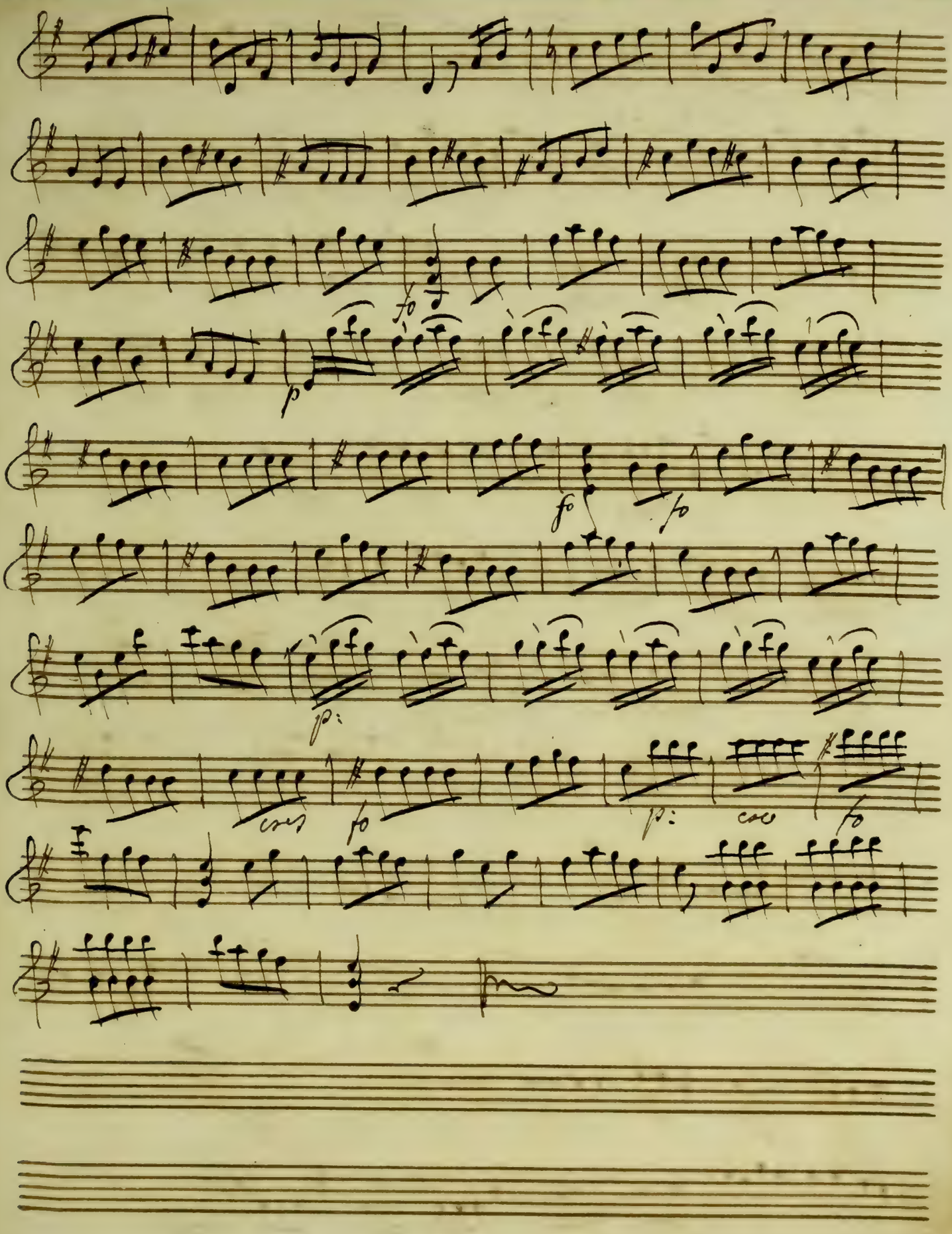

po
cres
fo:
po
Segue
cres:
Segue
cres
fo
po
fo
fo
po

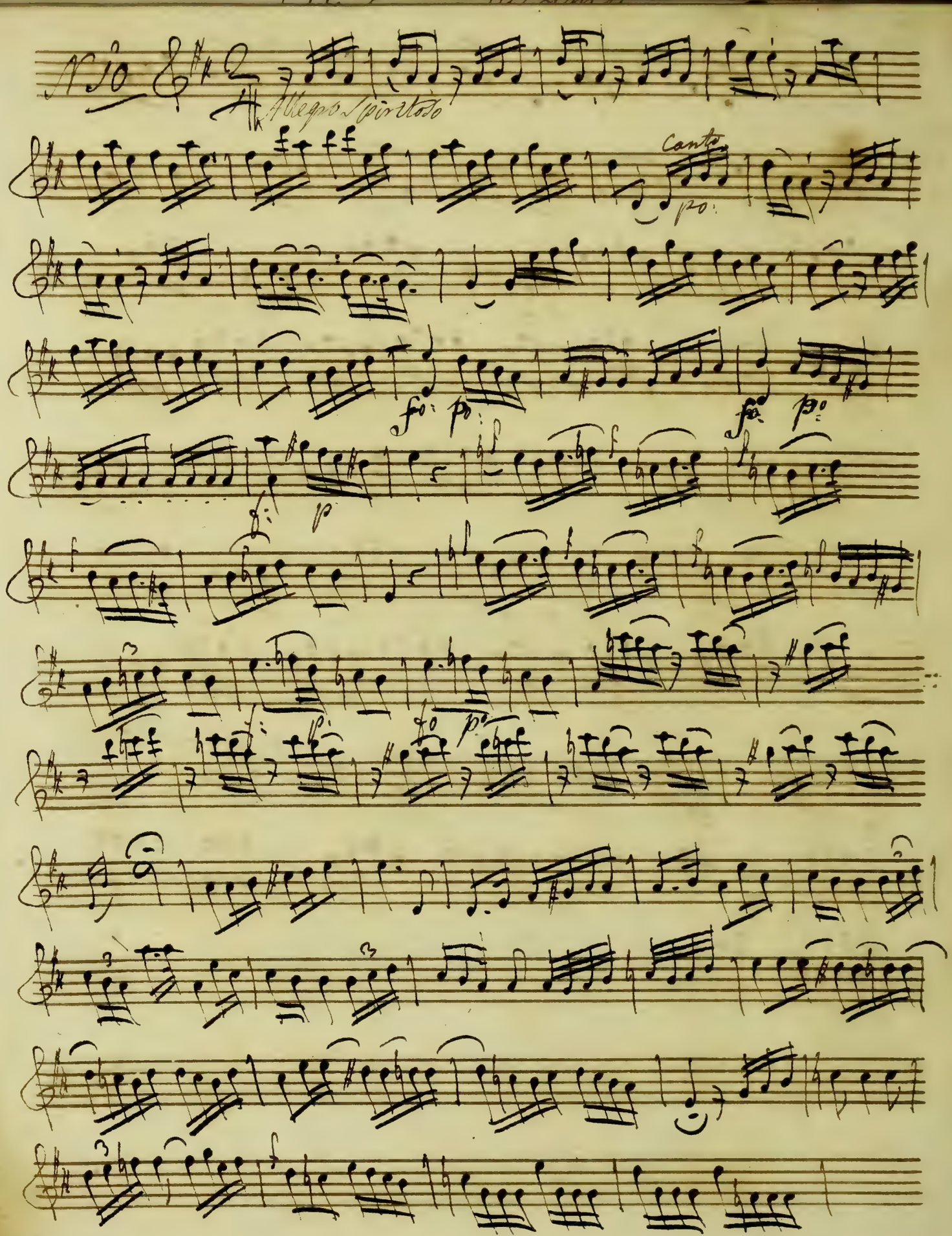

fo
fo po
cres
fo:
p
segue
cres
fo
poc fo
cres
pp
for: plus anime

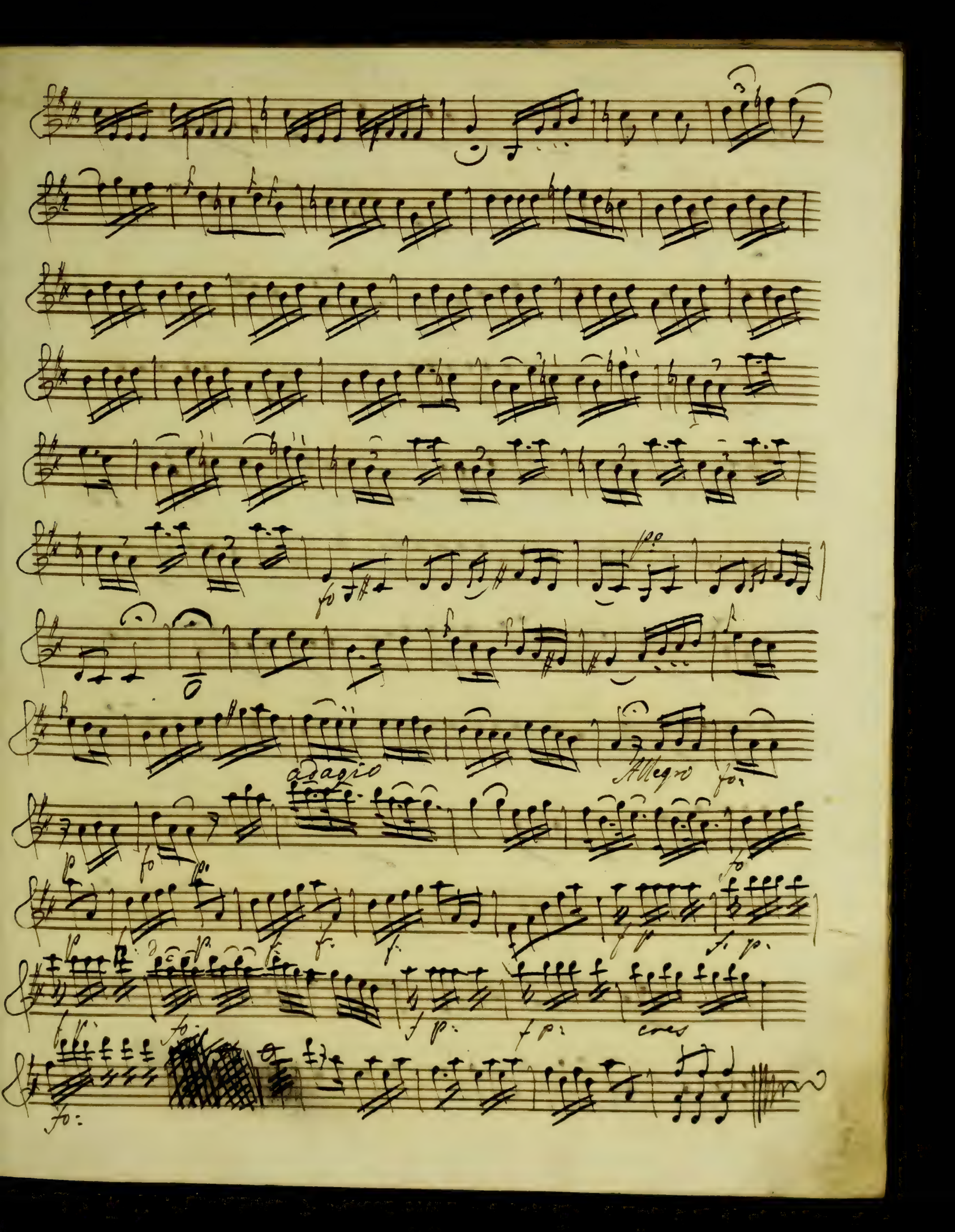

Risoluto
N° 8
fo
pra
fo
p
cres
f
po
fo
po
fo
fo
p
fo
p
fo
p
fo

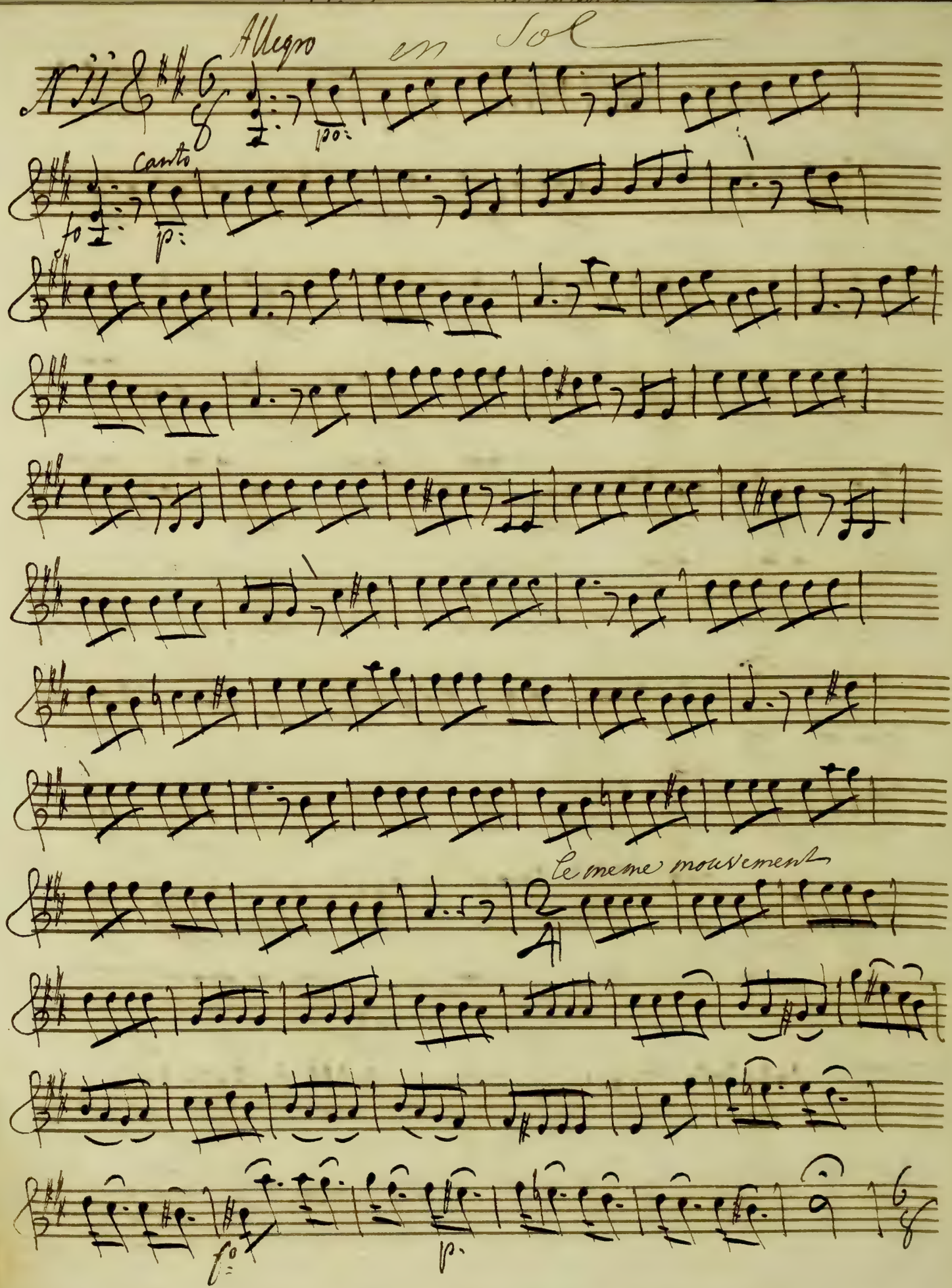

plus lent
come prima
po
fo
fo
p:
fo
p:
cres

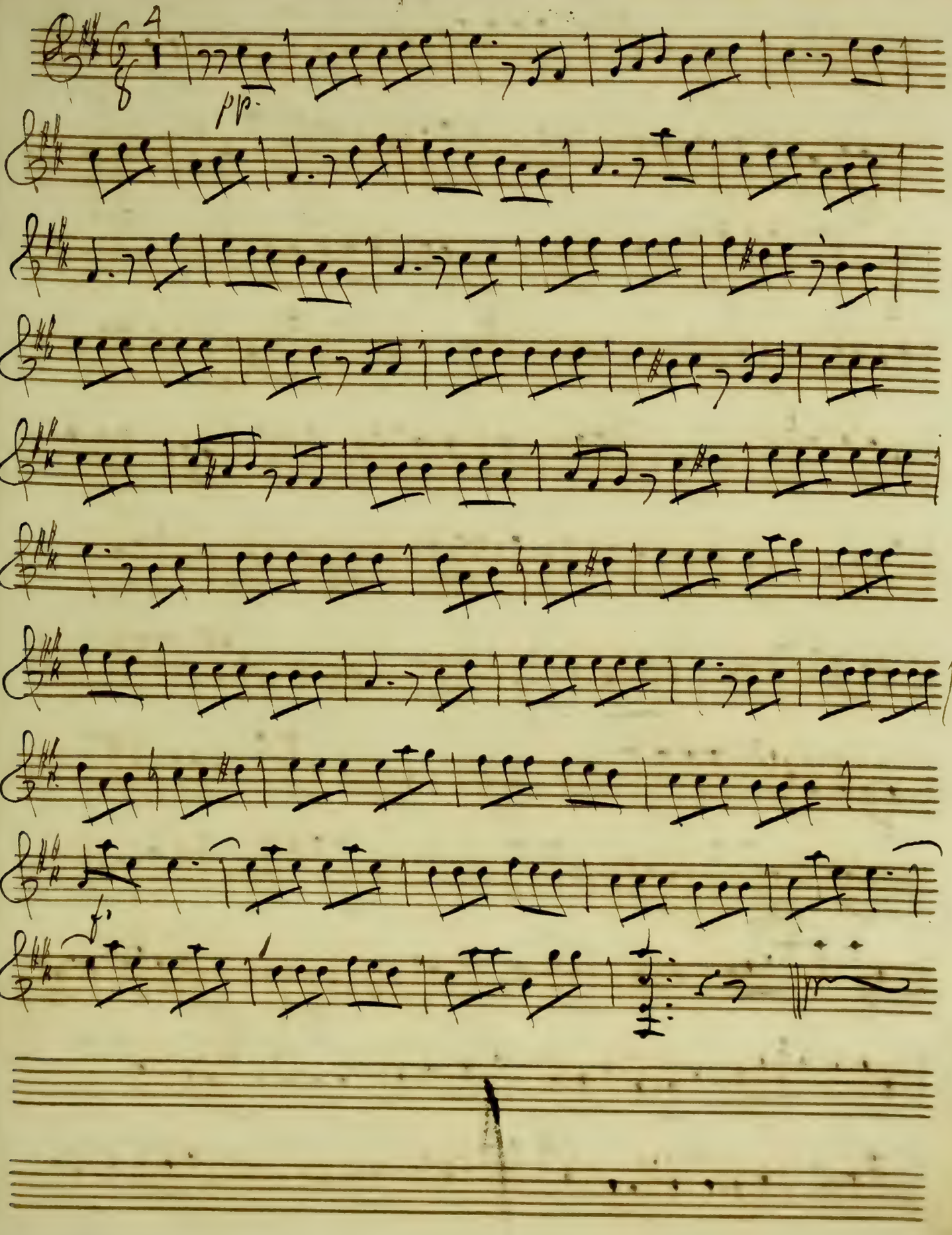

Allo. Tempo giusto

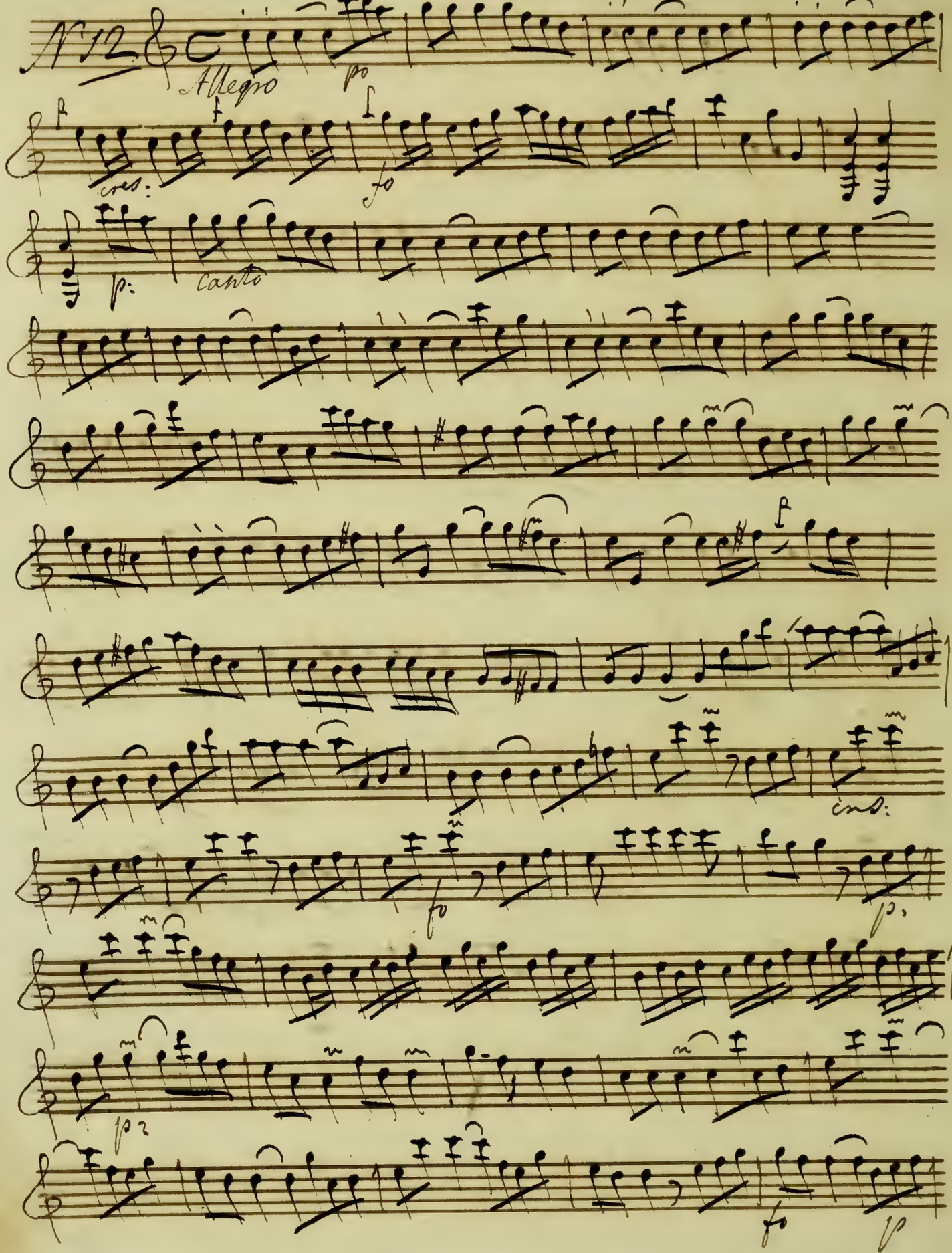

fo
p
fo
fo
p:
cres
fo
p:
cres
fo

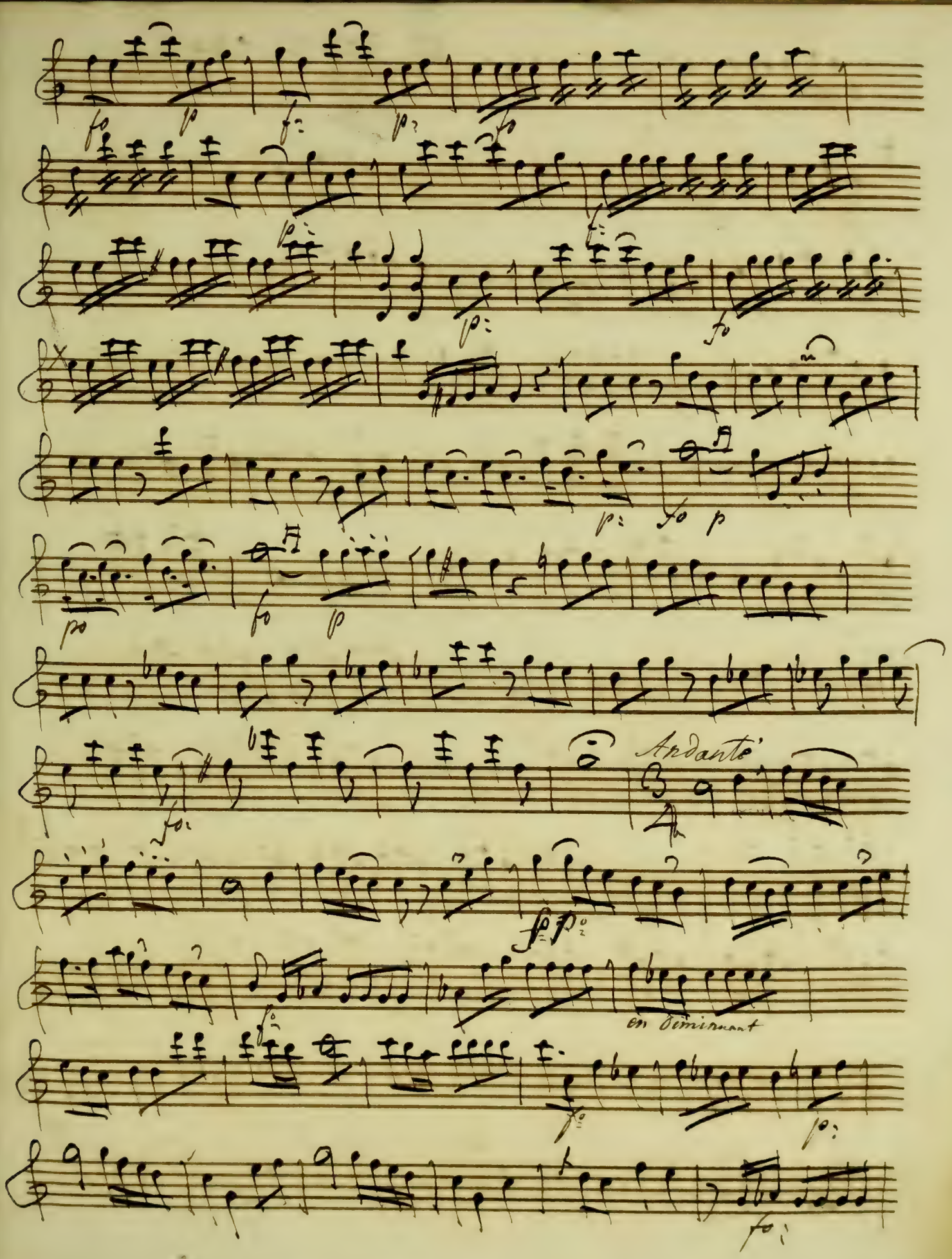

N.o 10
Allegro Spiritoso
Canto
po:
fo: po:
fo: po:
f: p
f: p:
fo p:

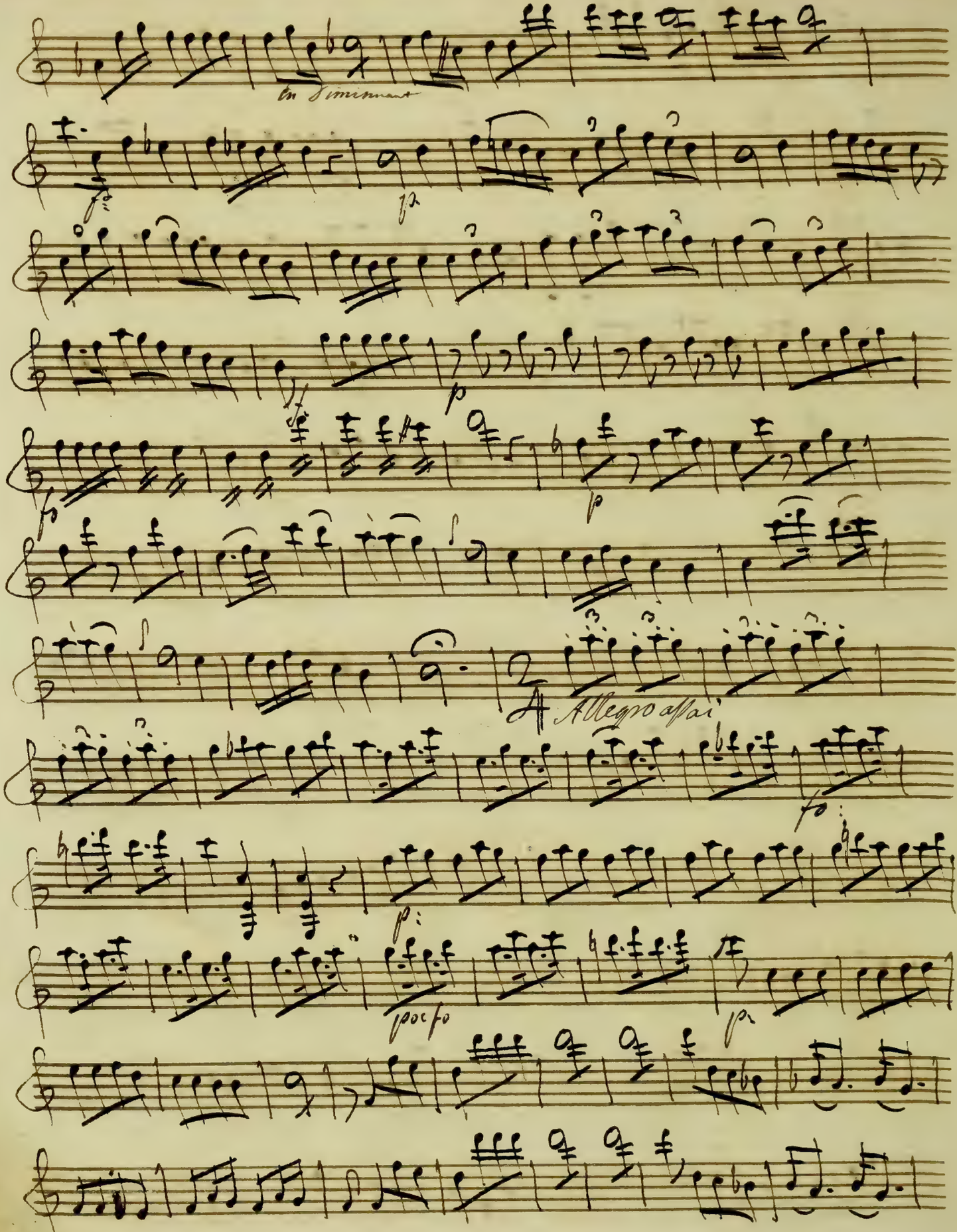

adagio
Allegro
cres

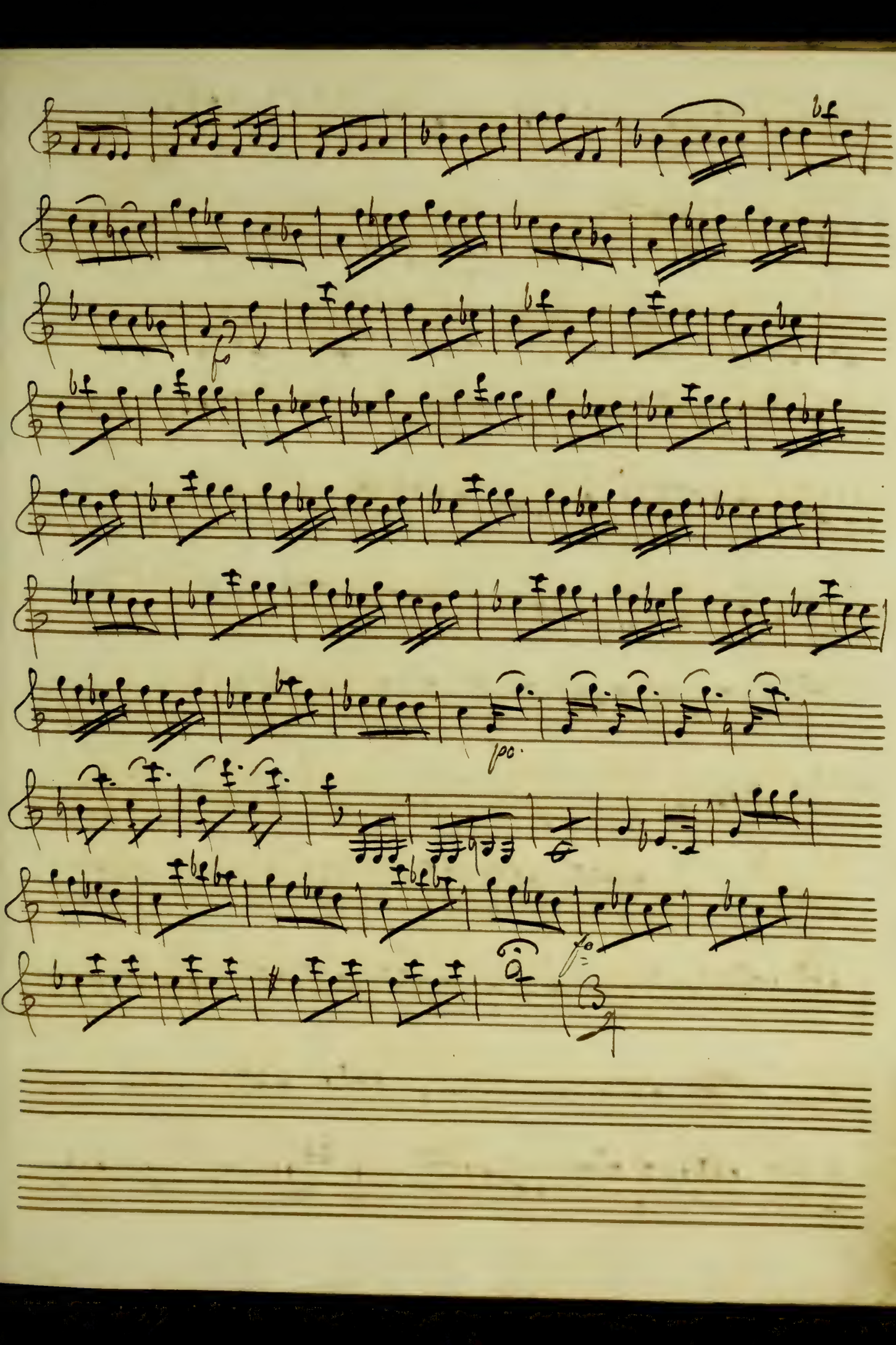

Allegro
en Sol
Canto
Le meme mouvement

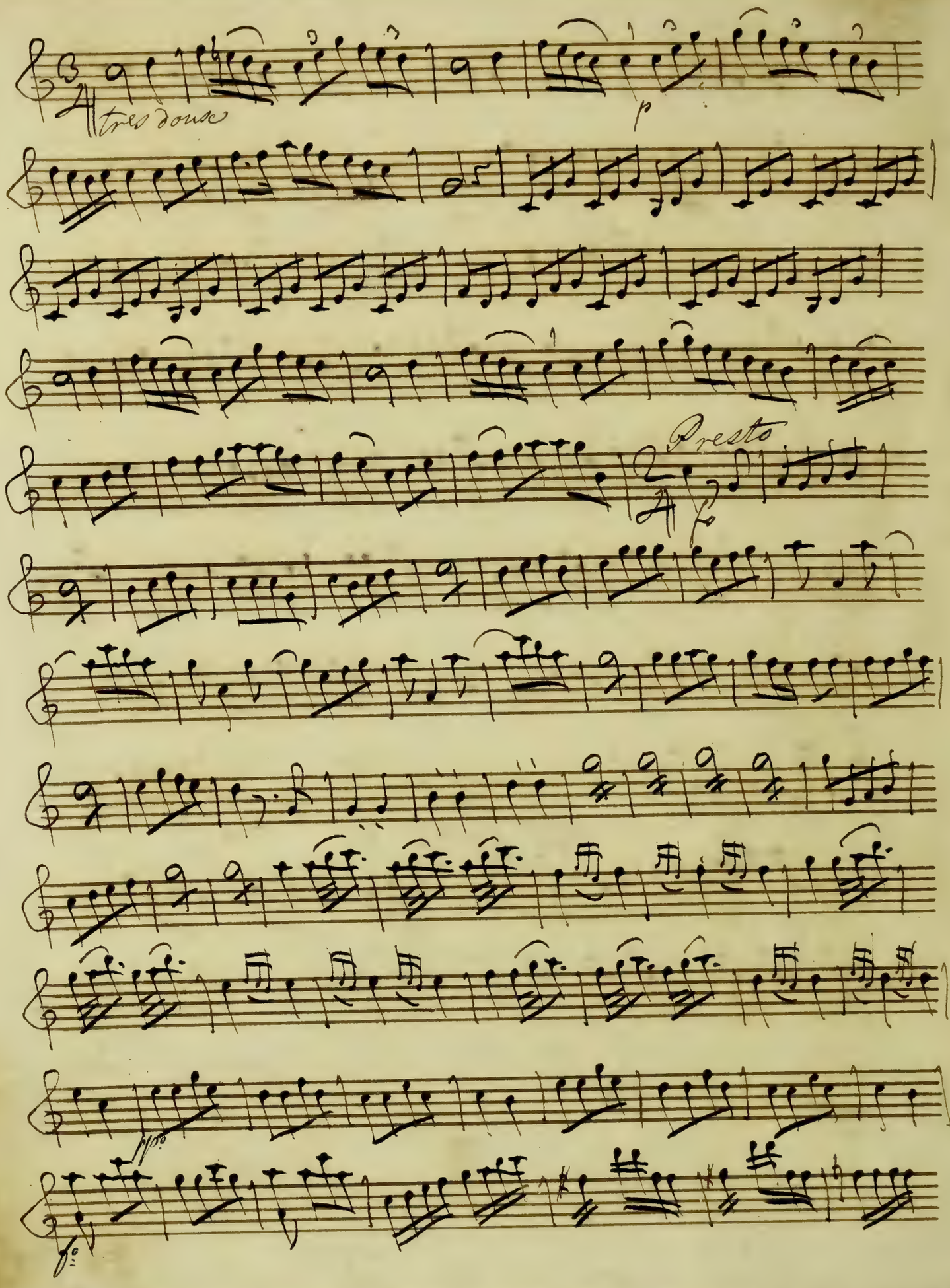


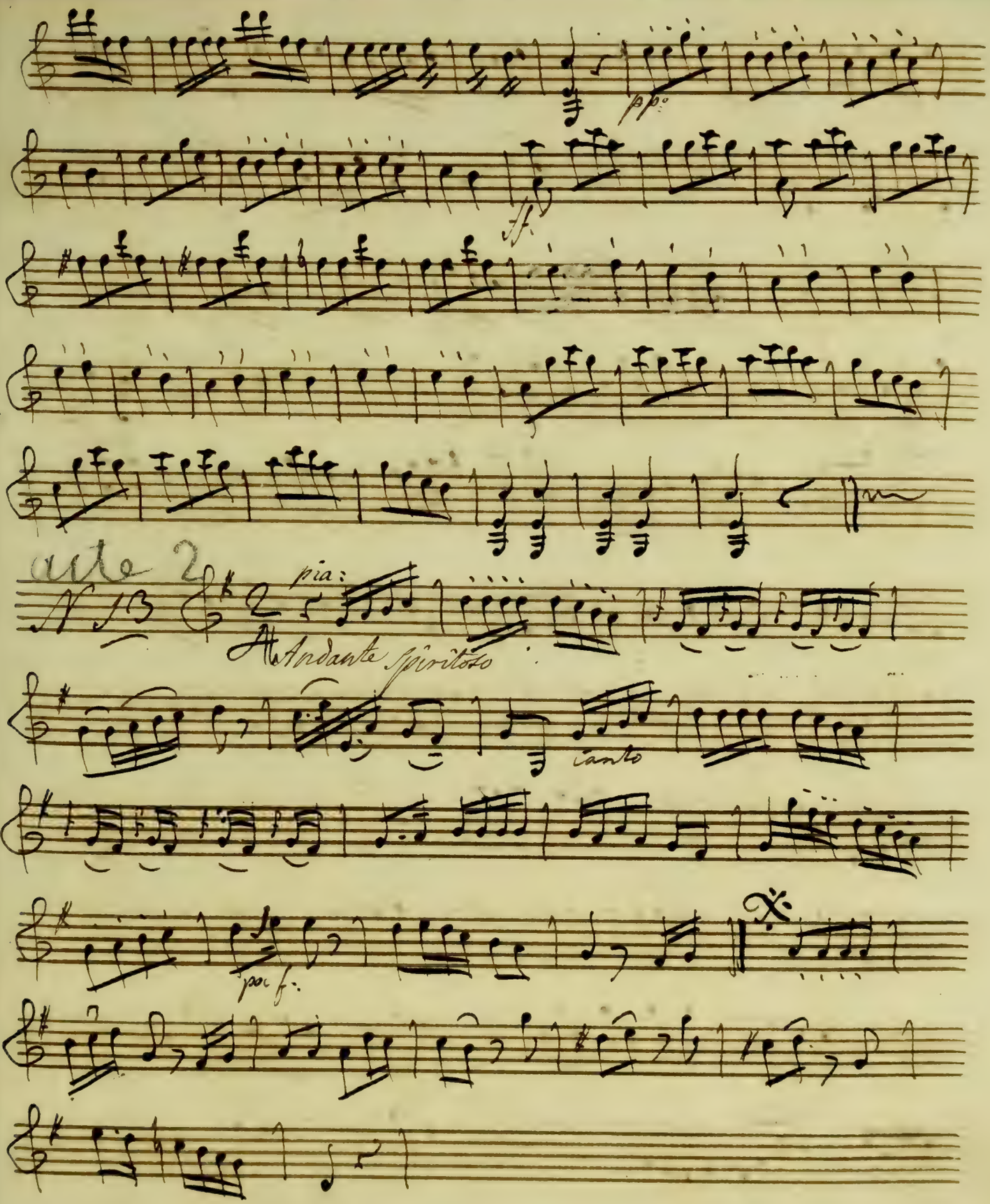

Allegro
cres:
canto
cres:

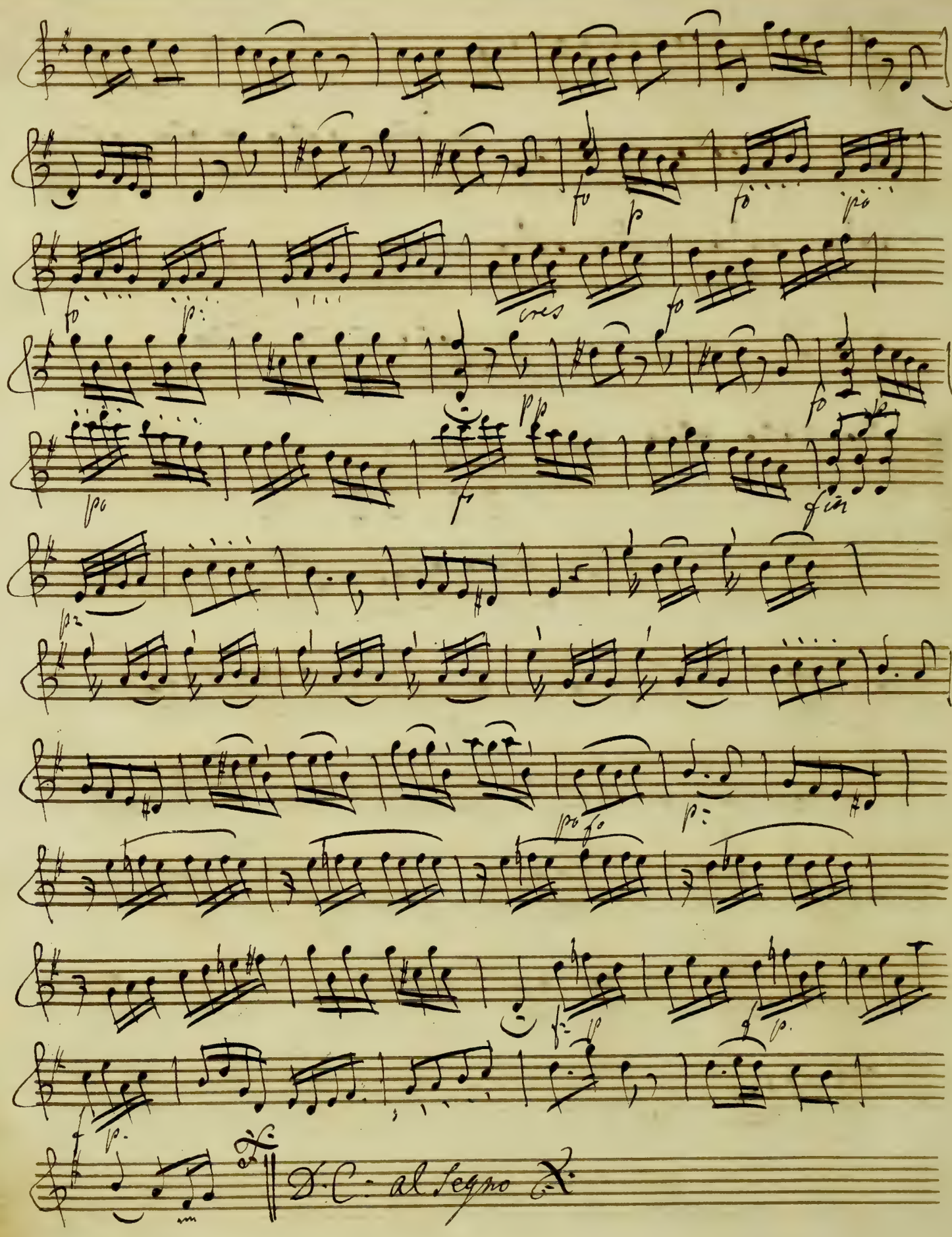

Andante
en diminuant

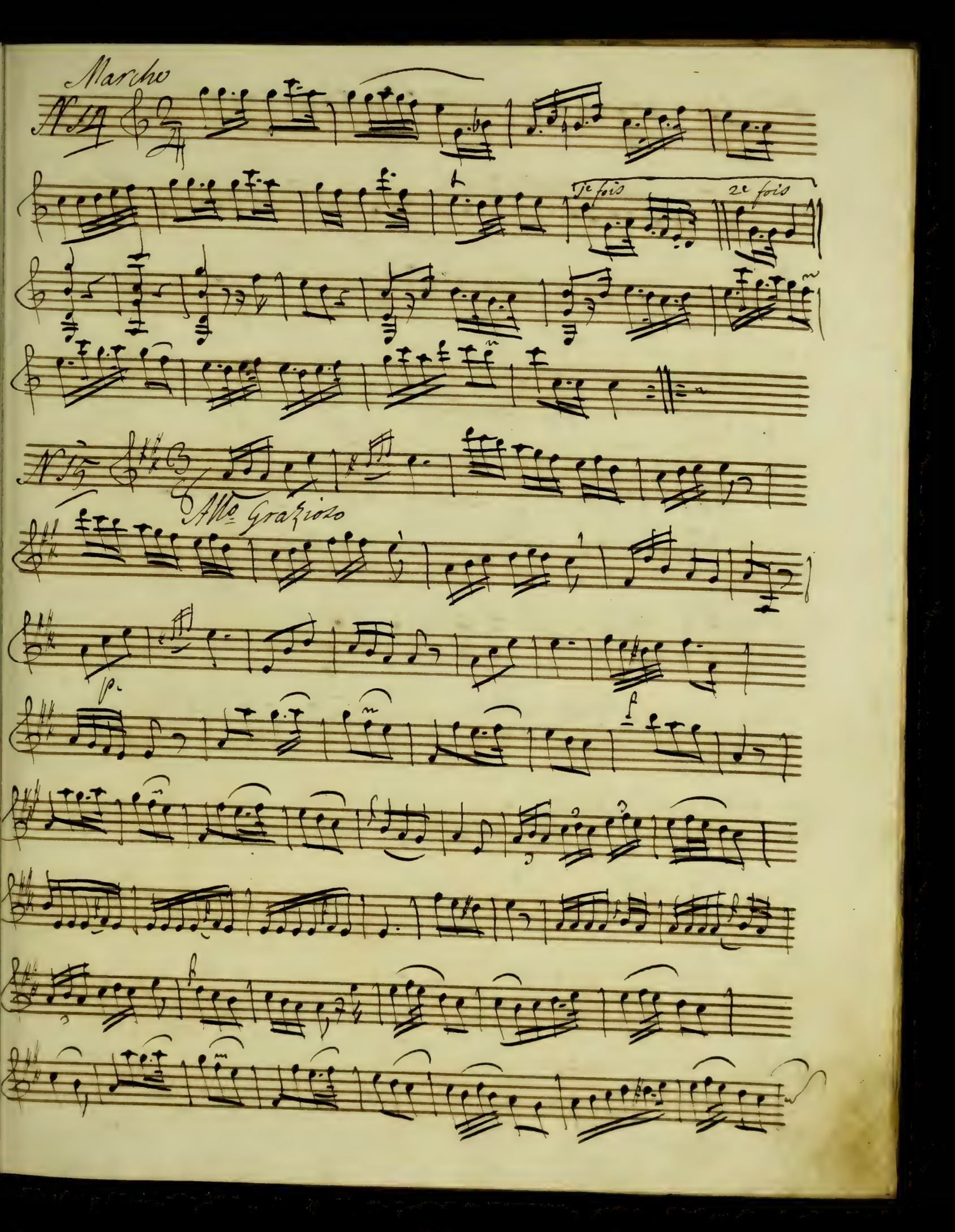

en diminuant
A Allegro assai

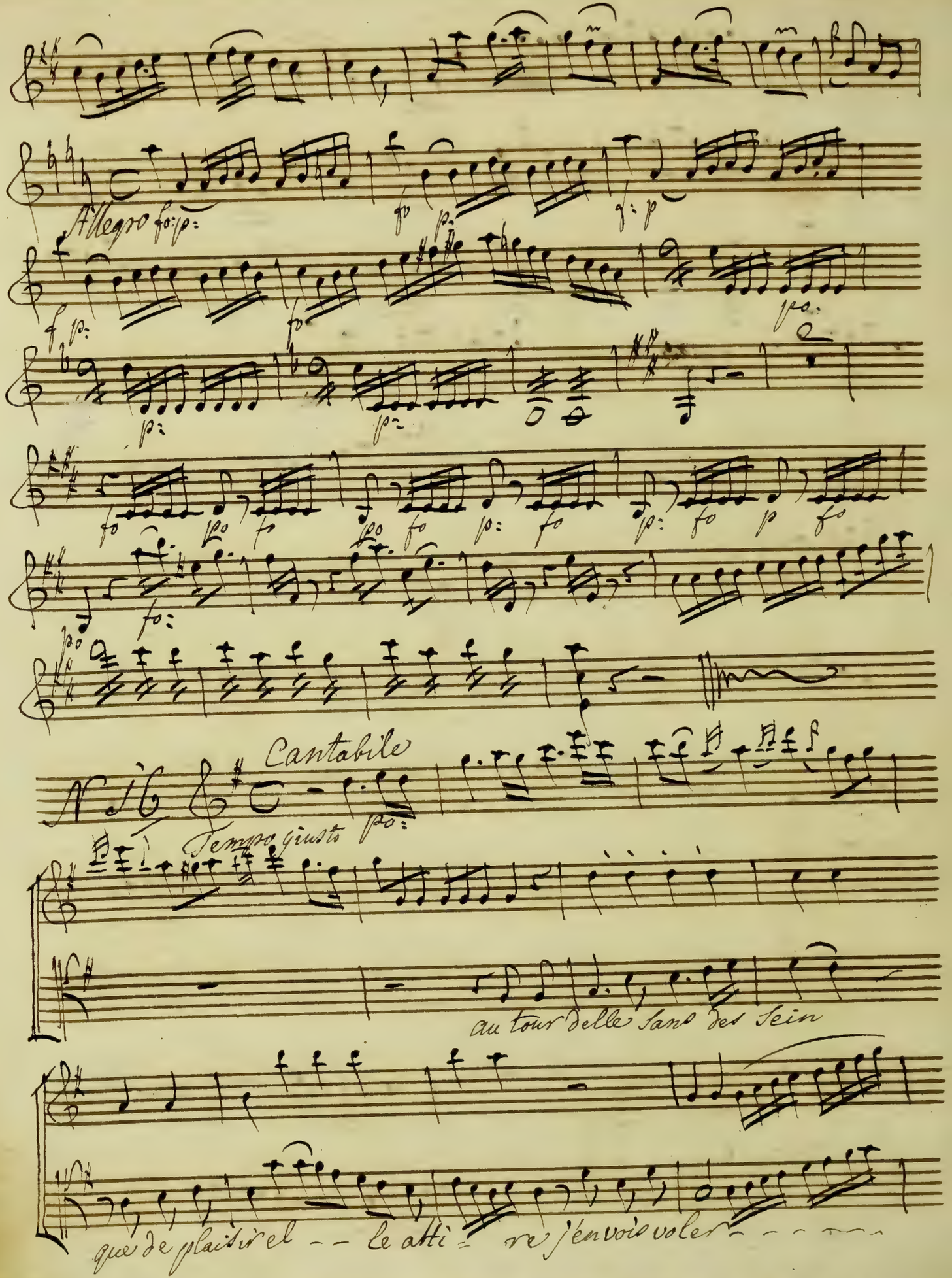


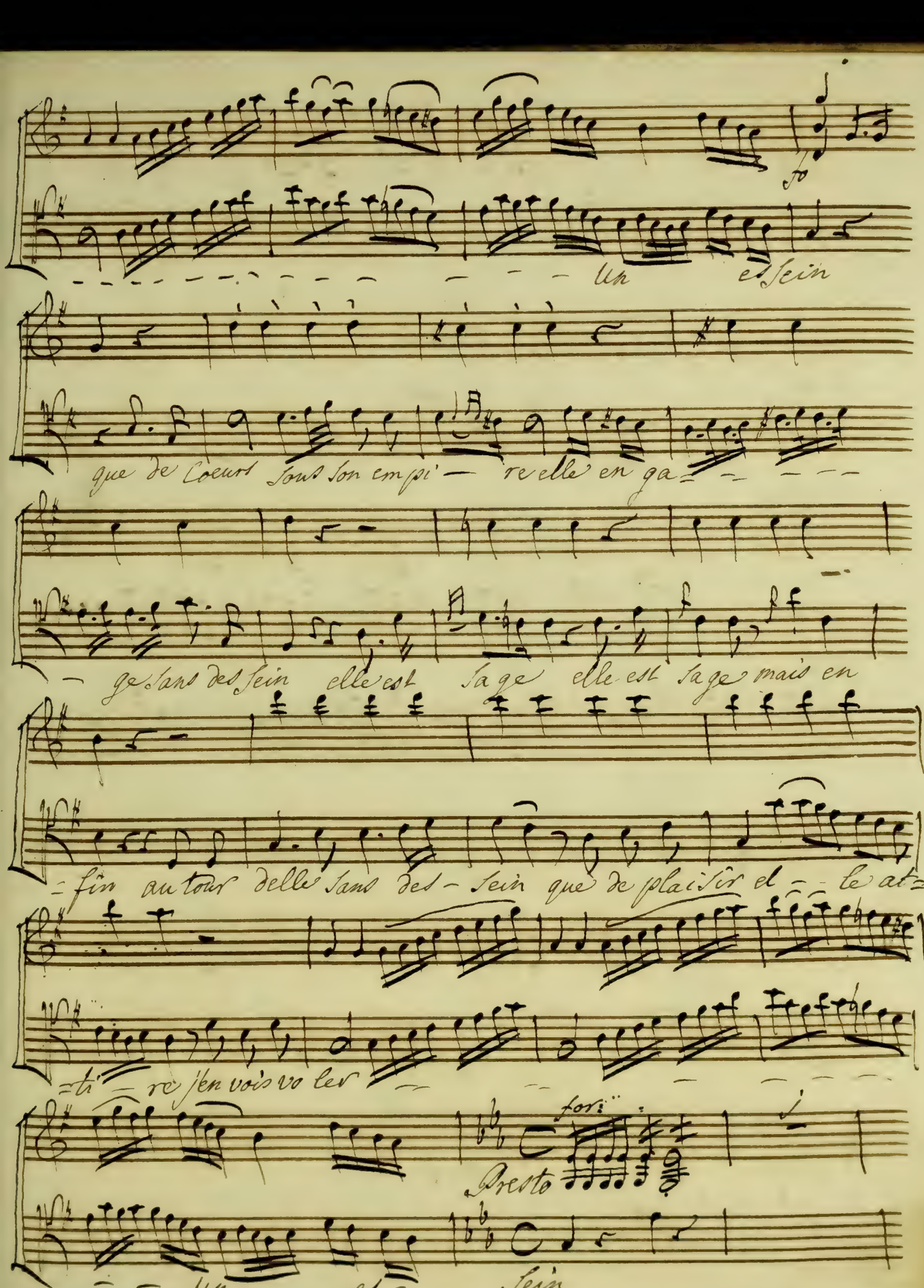

Très douce
p
Presto
ff


pp:
ff
Atto 2
N 13
pia:
Andante Spiritoso
canto
poc f.


fo
p
fo
po
fo
p
cres
fo
pp
fo
po
fo
fin
po
fo
p
f
p
f
p
f
p
D.C. al Segno


Marcho
1e fois
2e fois
Allo Grazioso


Allegro
Cantabile
Tempo giusto
au tour delle sans des sein
que de plaisir el -- le atti- re j'en vois voler



fo

Un es sein

que de Coeurs sous son empi — re elle en ga — — — —

— ge sans des sein elle est sage elle est sage mais en

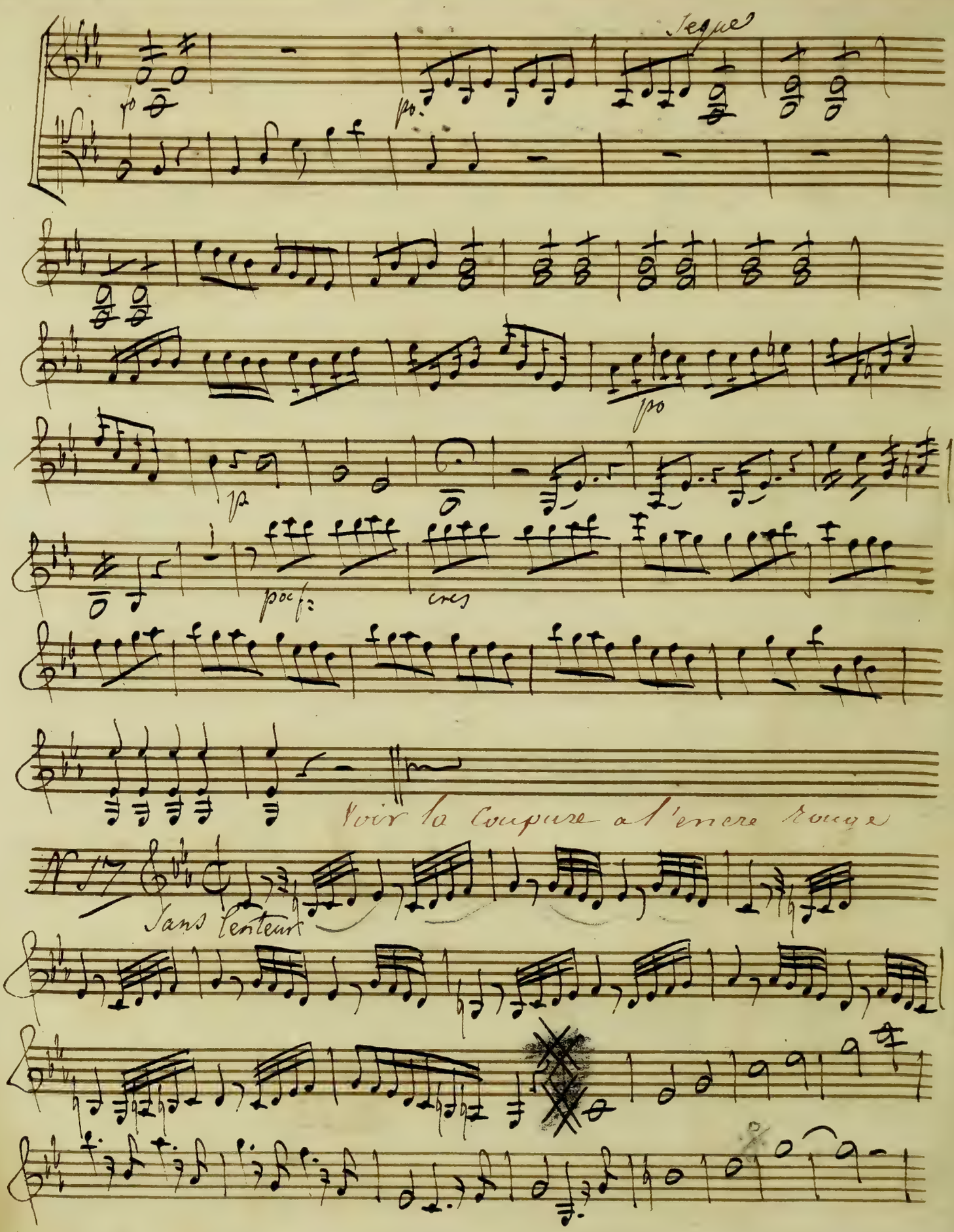
— fin au tour delle sans des — sein que de plaisir el — — le at —

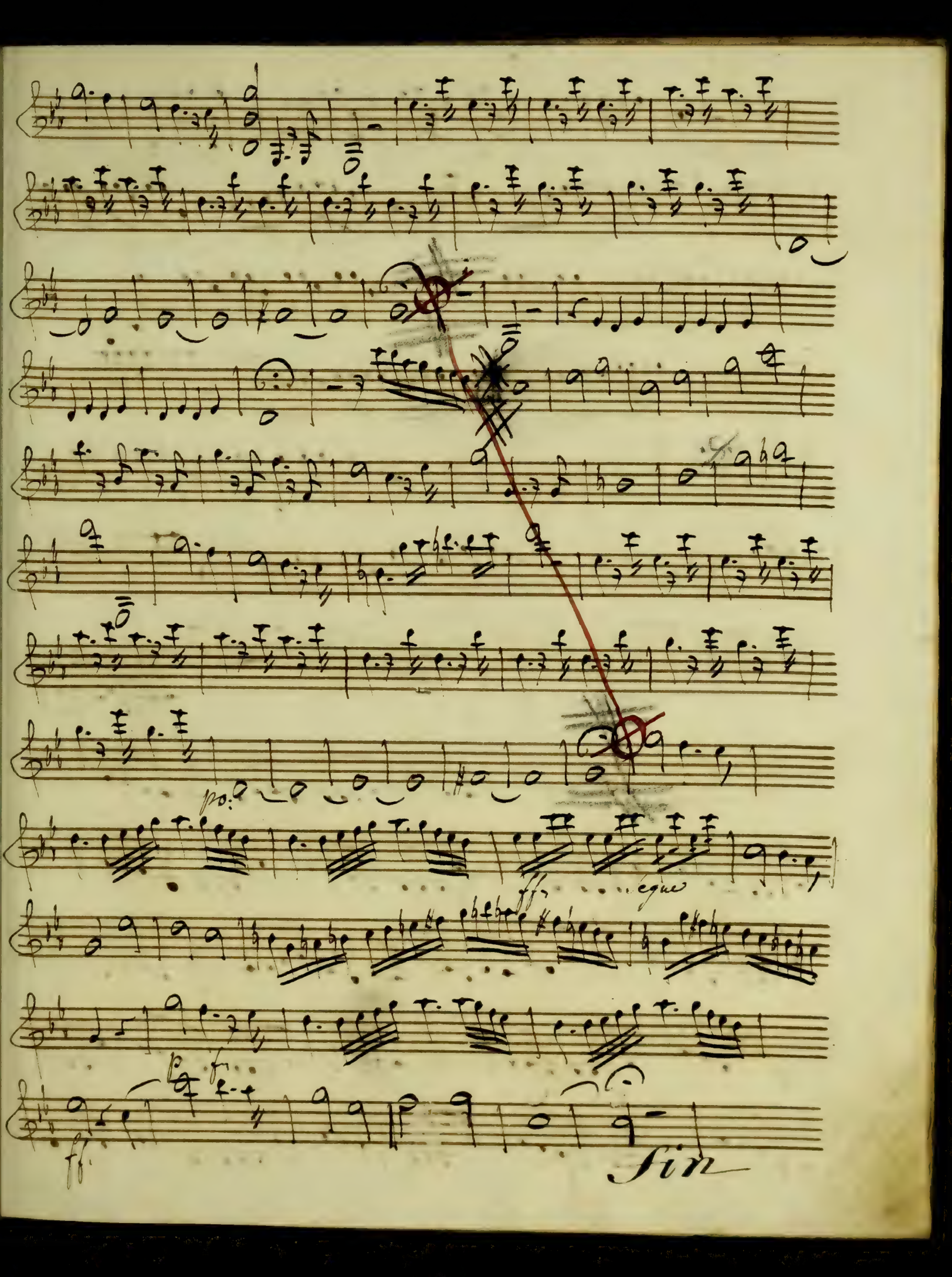
— ti — re j'en vois vo ler — — — — — —

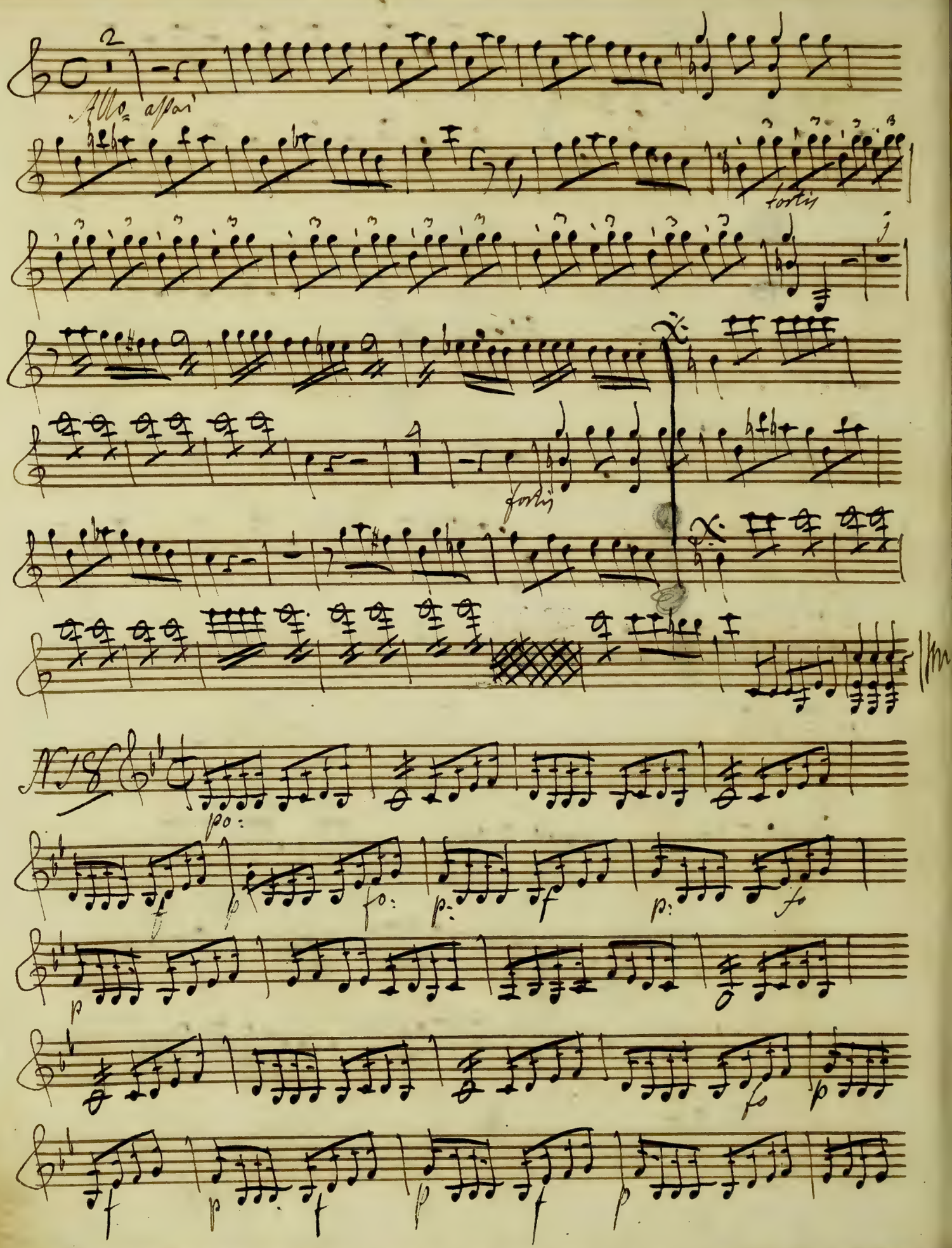
for:

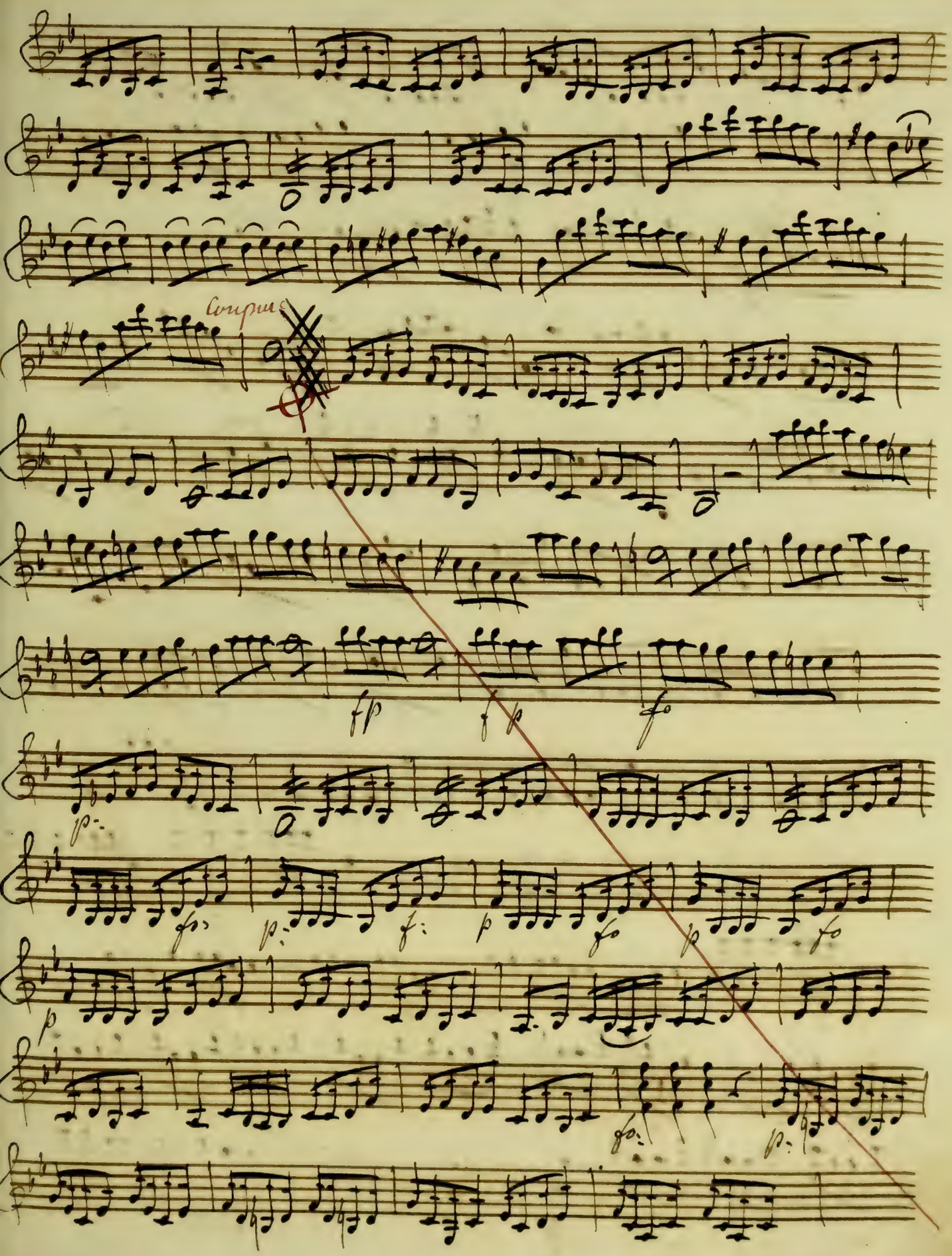
Presto

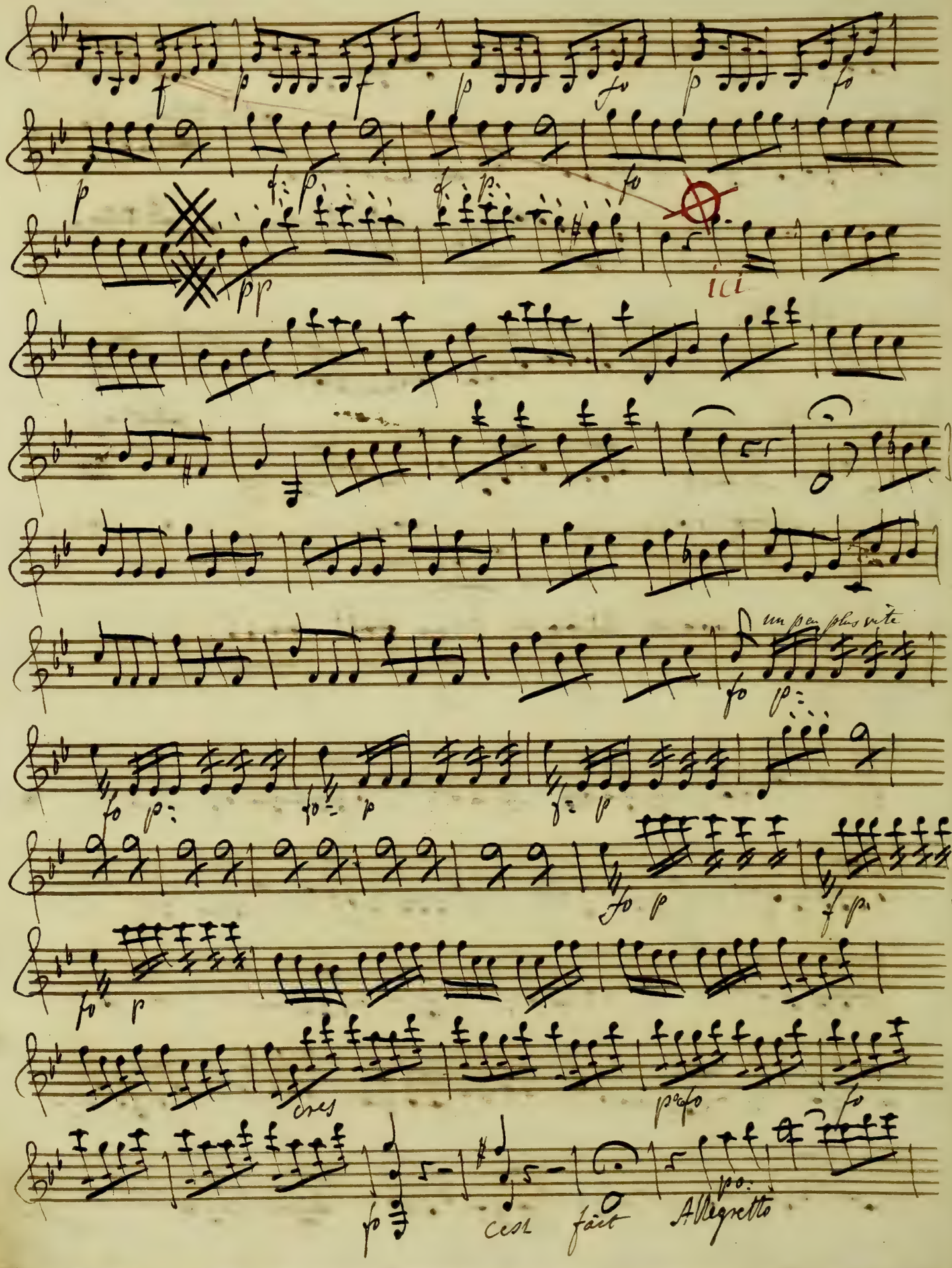
— — un — es — — sein

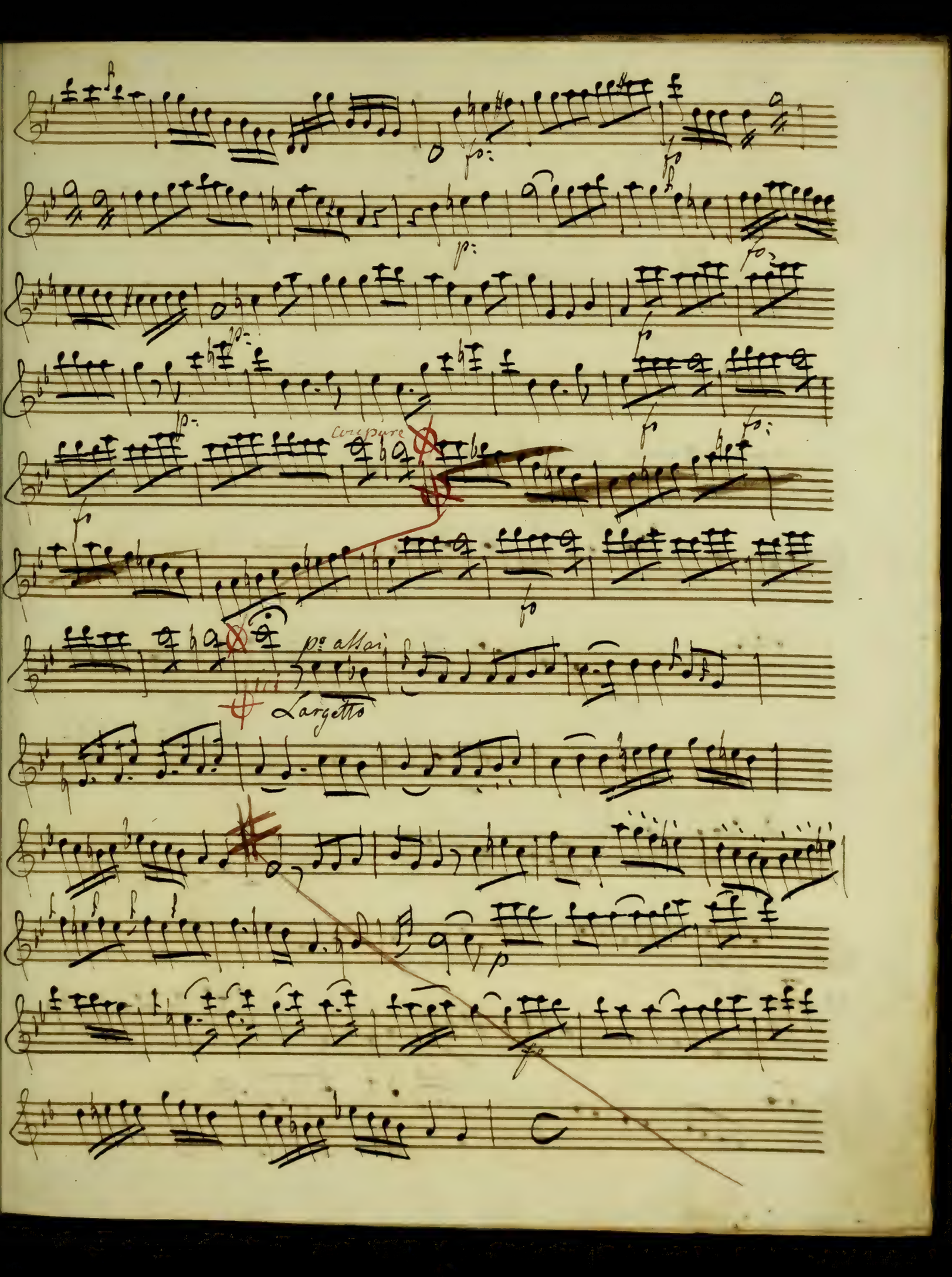

Segue
fo
po
po
p
poc f:
cres
Voir la Coupure a l'encre rouge
N° 17
Sans lenteur

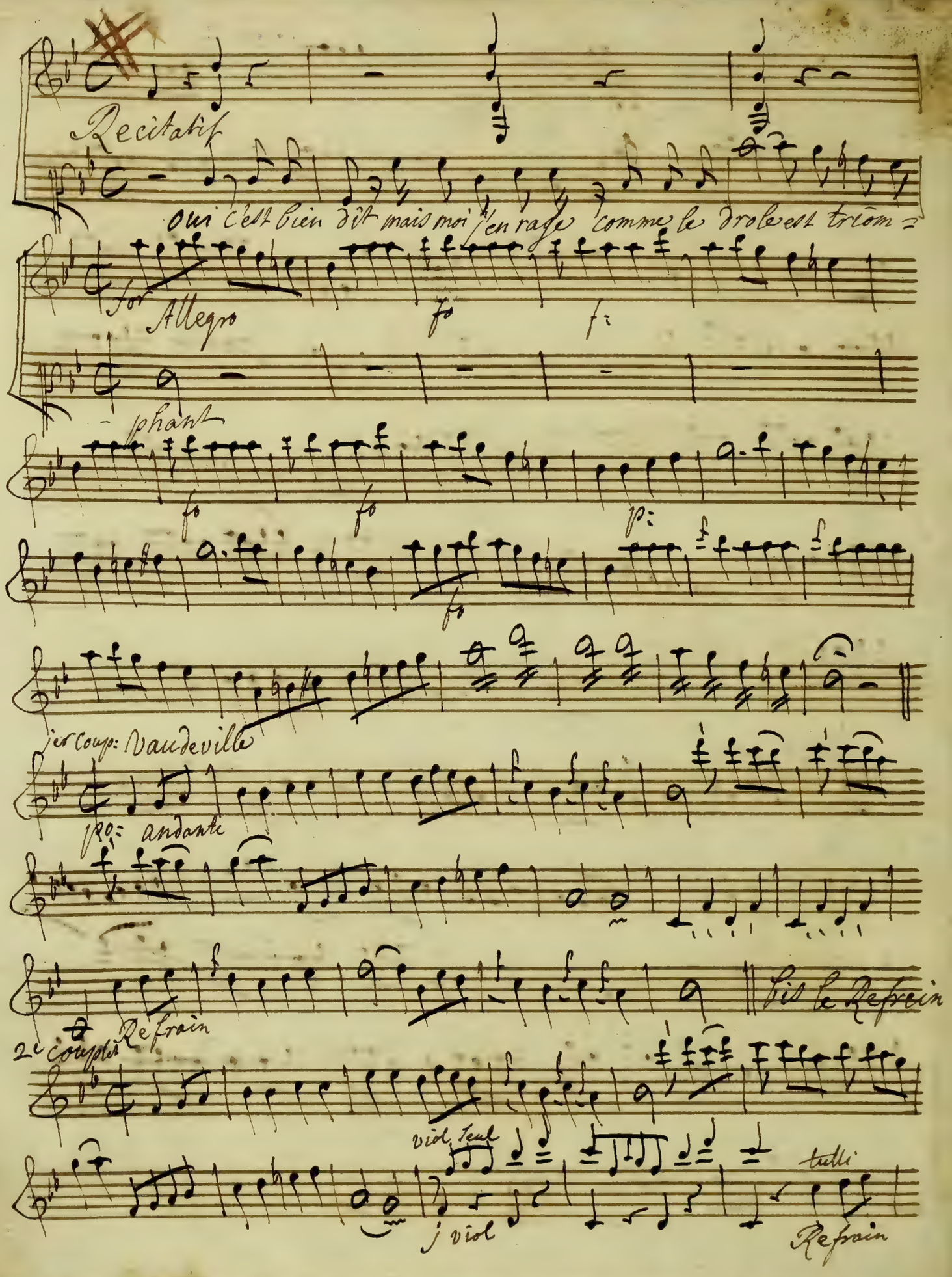

ff
Fin


Allo assai
fortiss
fortiss
fortiss
p
f
p
f
p
f


Coupure
fp
fp
fo
p
fo
p
f
p
fo
p
fo
p
fo
p


ici
un peu plus vite
cres
p°fo
c'est fait
Allegretto


Coupure
p° assai
Largetto



Recitatif

oui c'est bien dit mais moi j'en rage comme le drole est triom=

for Allegro

fo f:

-phant

fo fo p:

fo

1er Coup: Vaudeville

po: andante

bis le Refrain

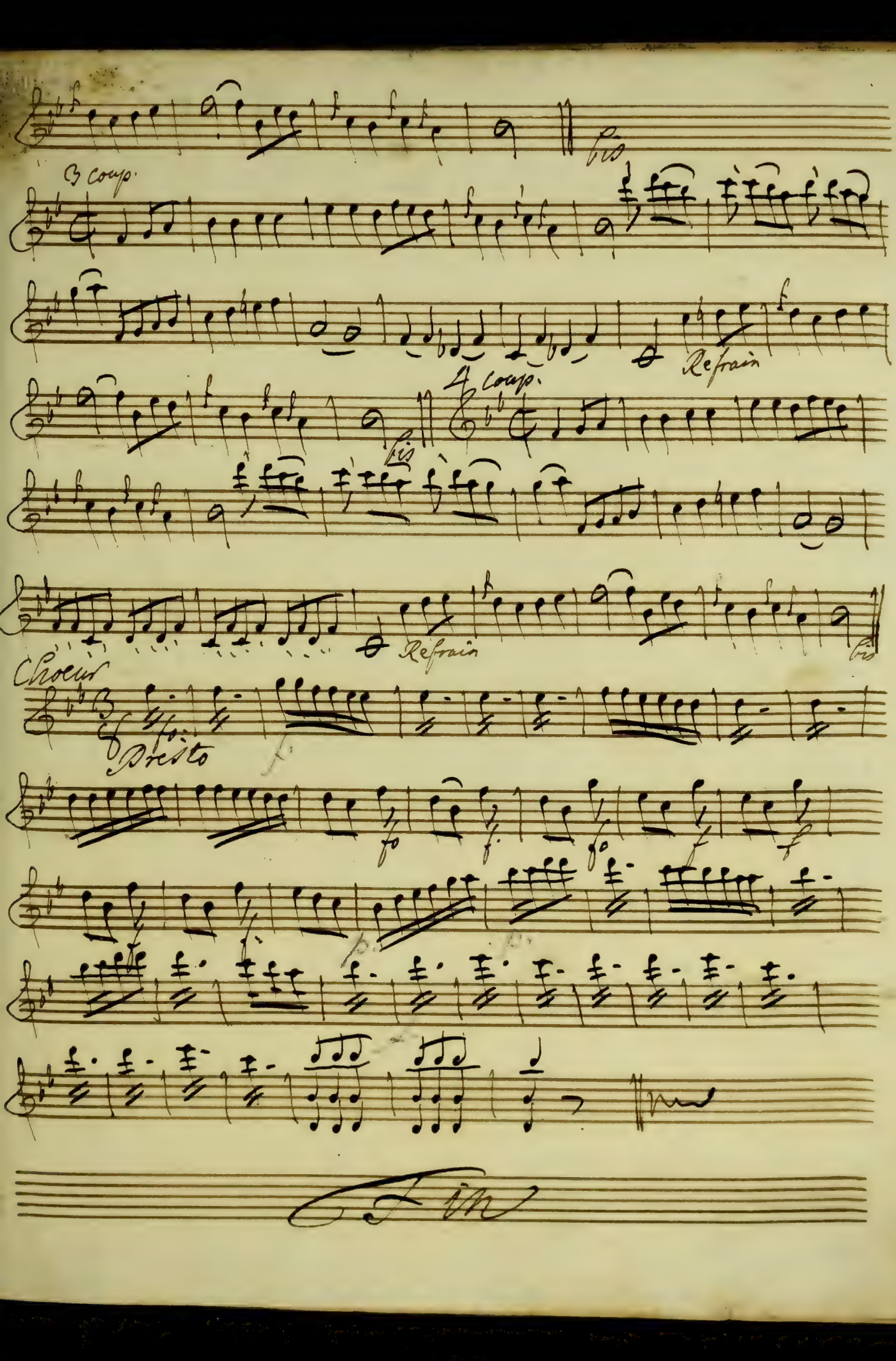
2e couplet Refrain

viol seul

j viol

tutti

Refrain


3 coups.
Refrain
4 coups.
Refrain
Choeur
Presto

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

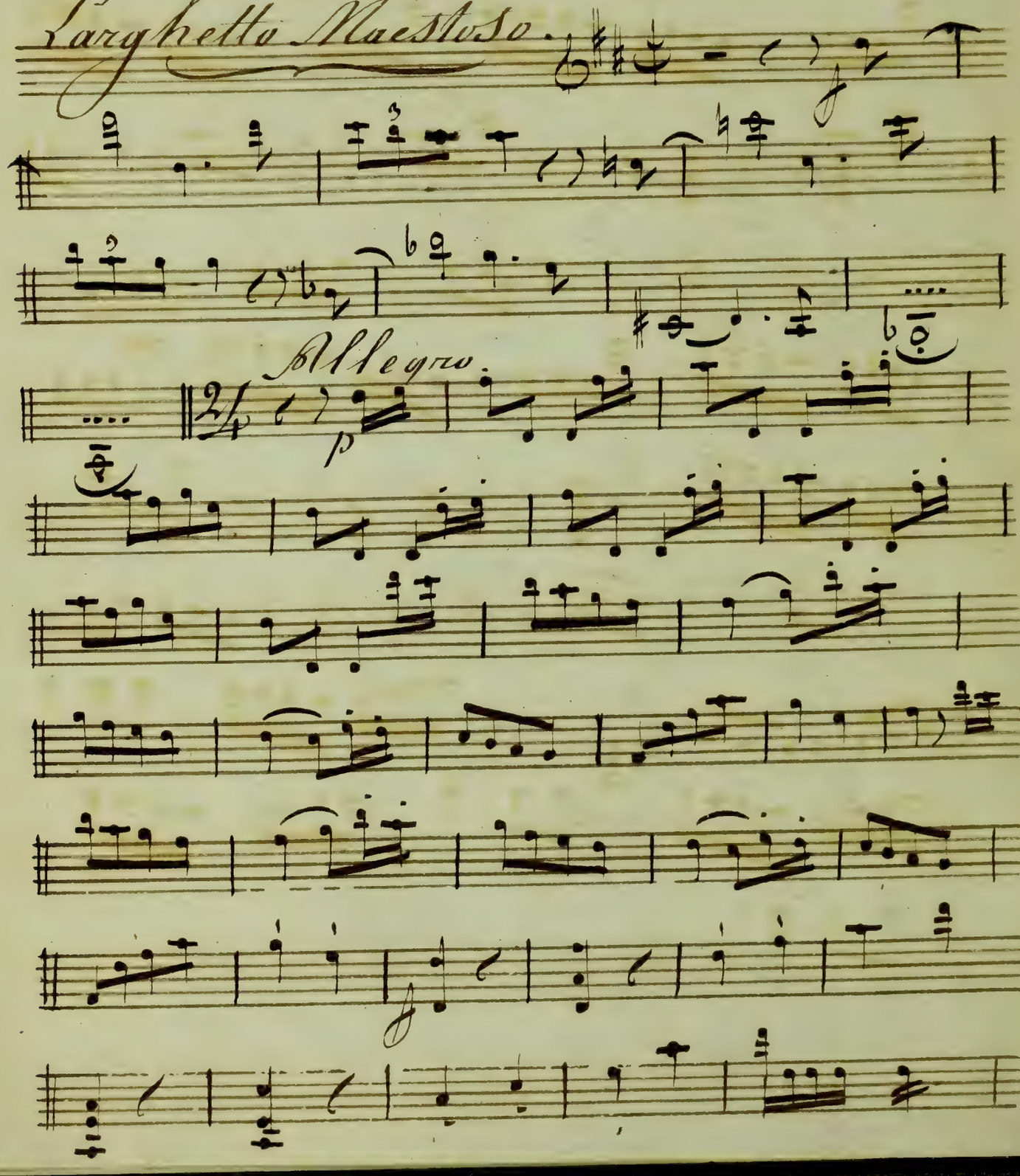
La Fausse Magie.

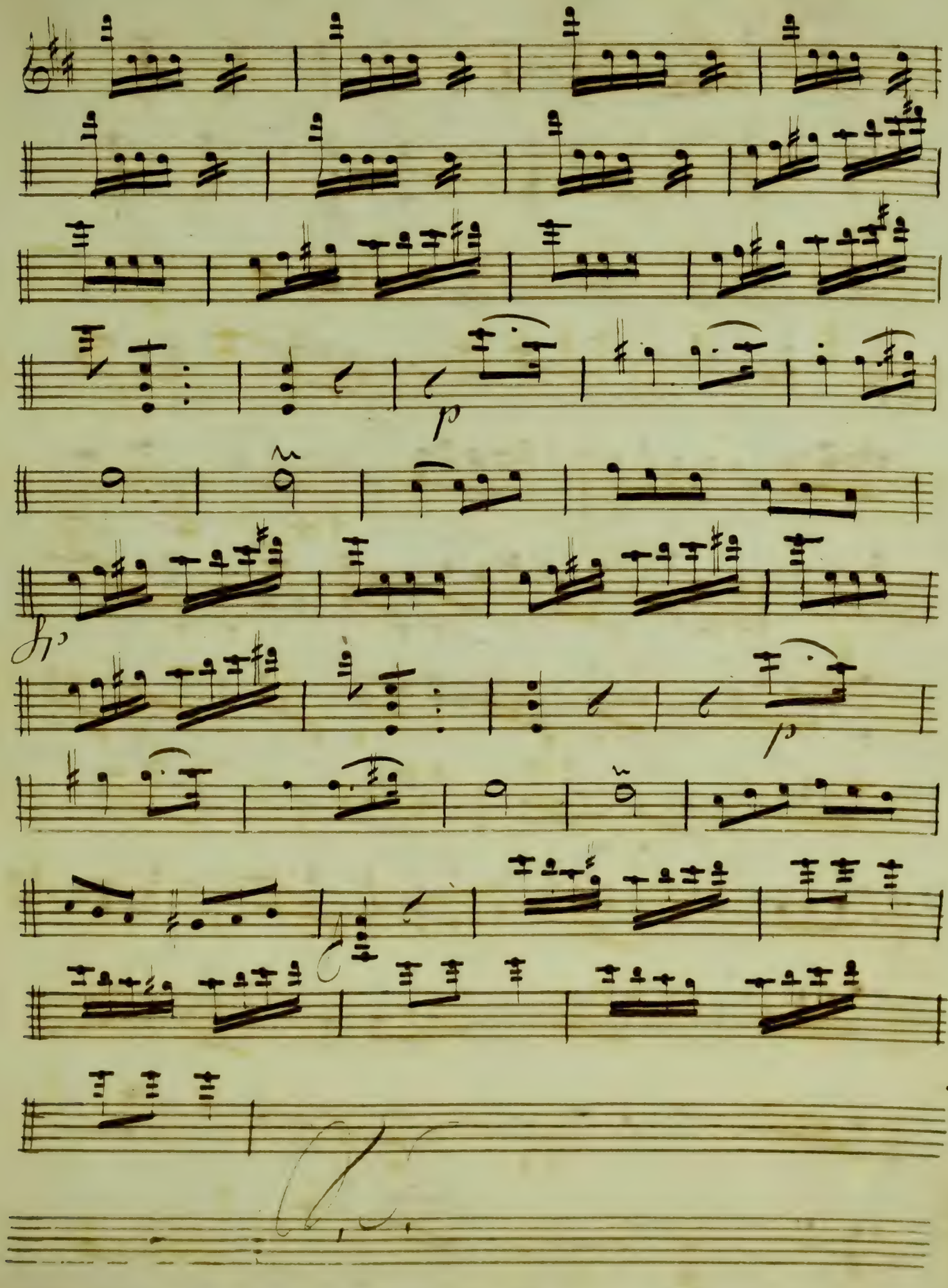
Violino Primo.

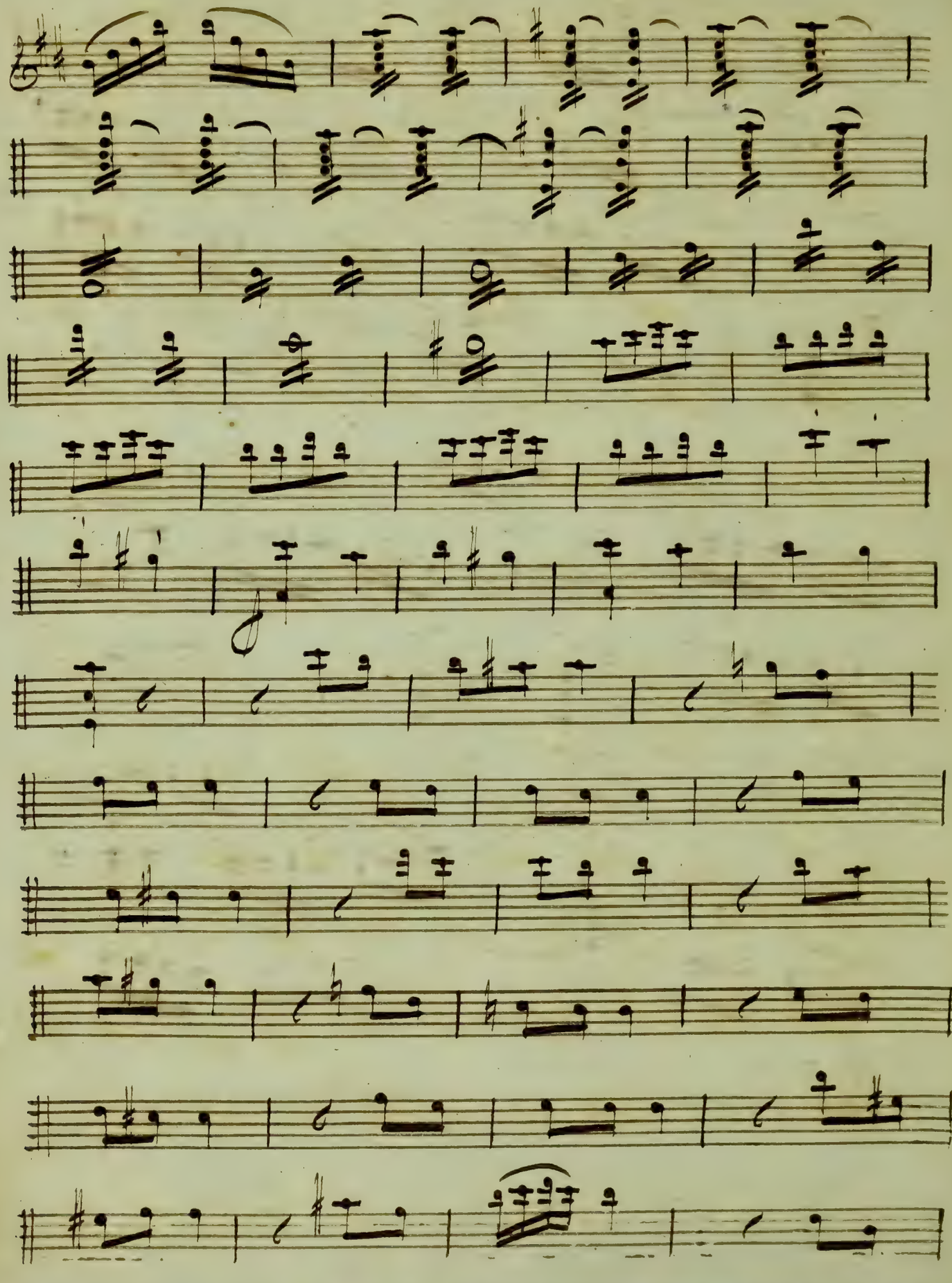
Violino 1°

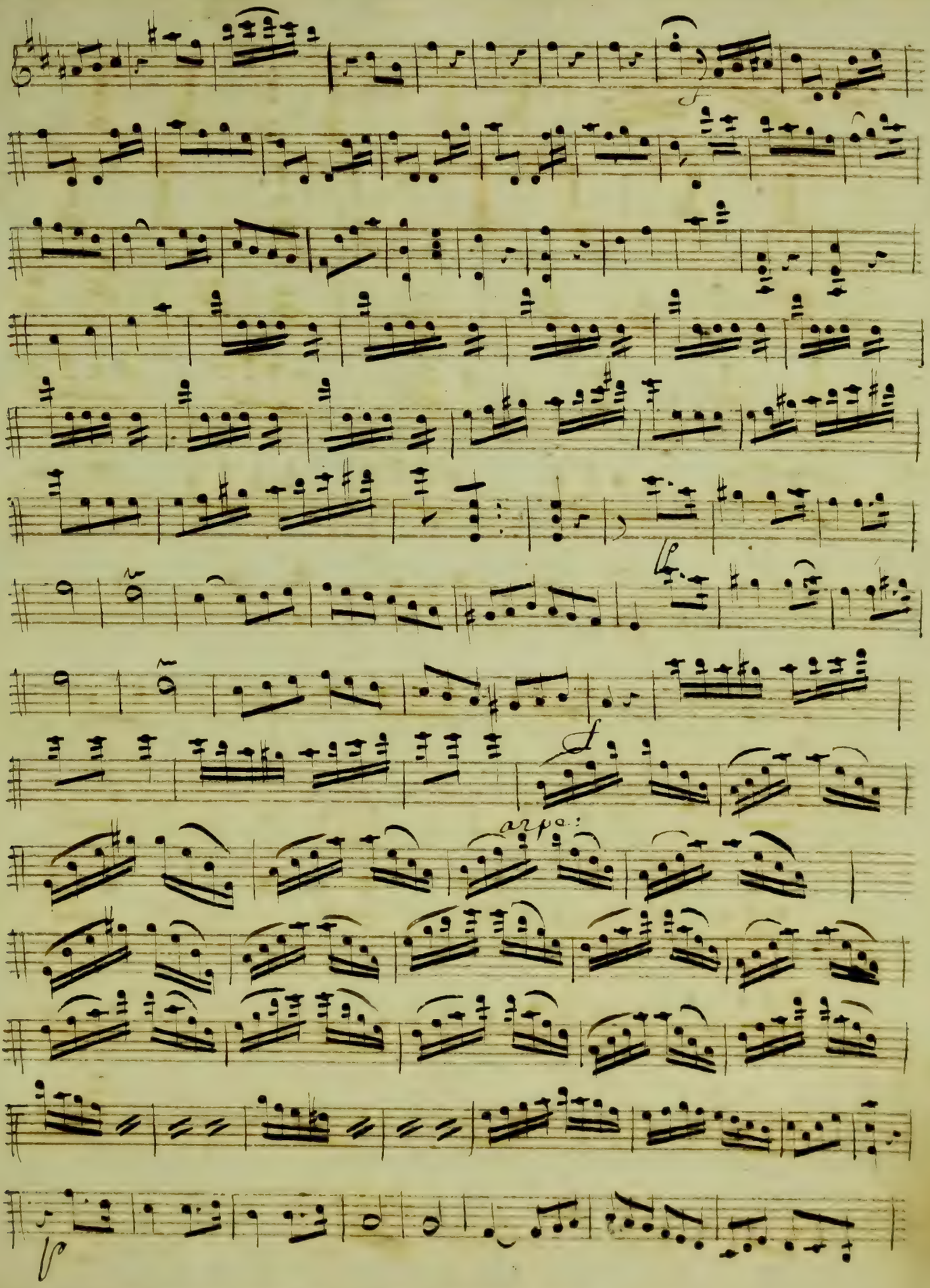
Ouverture

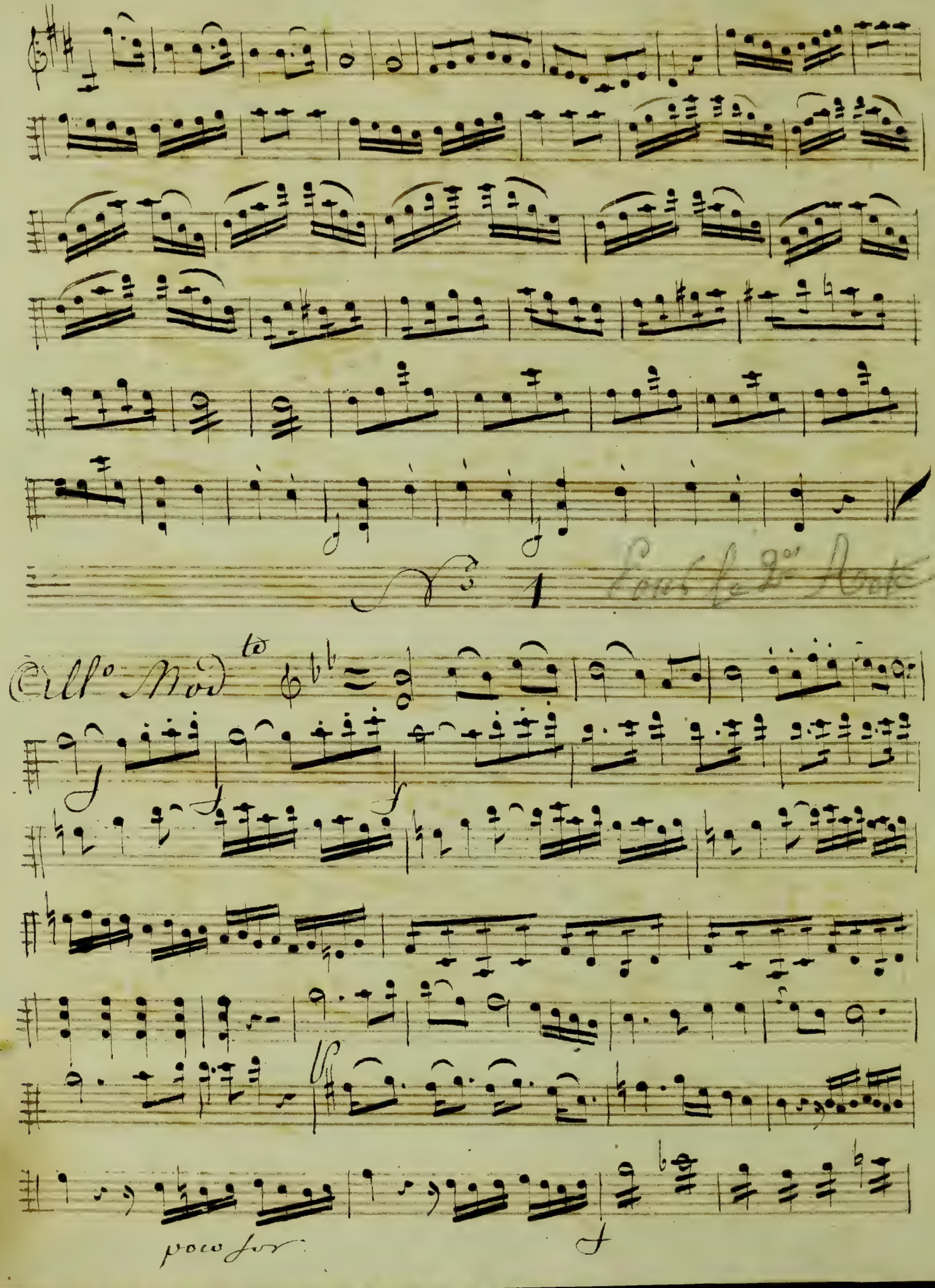
Larghetto Maestoso.

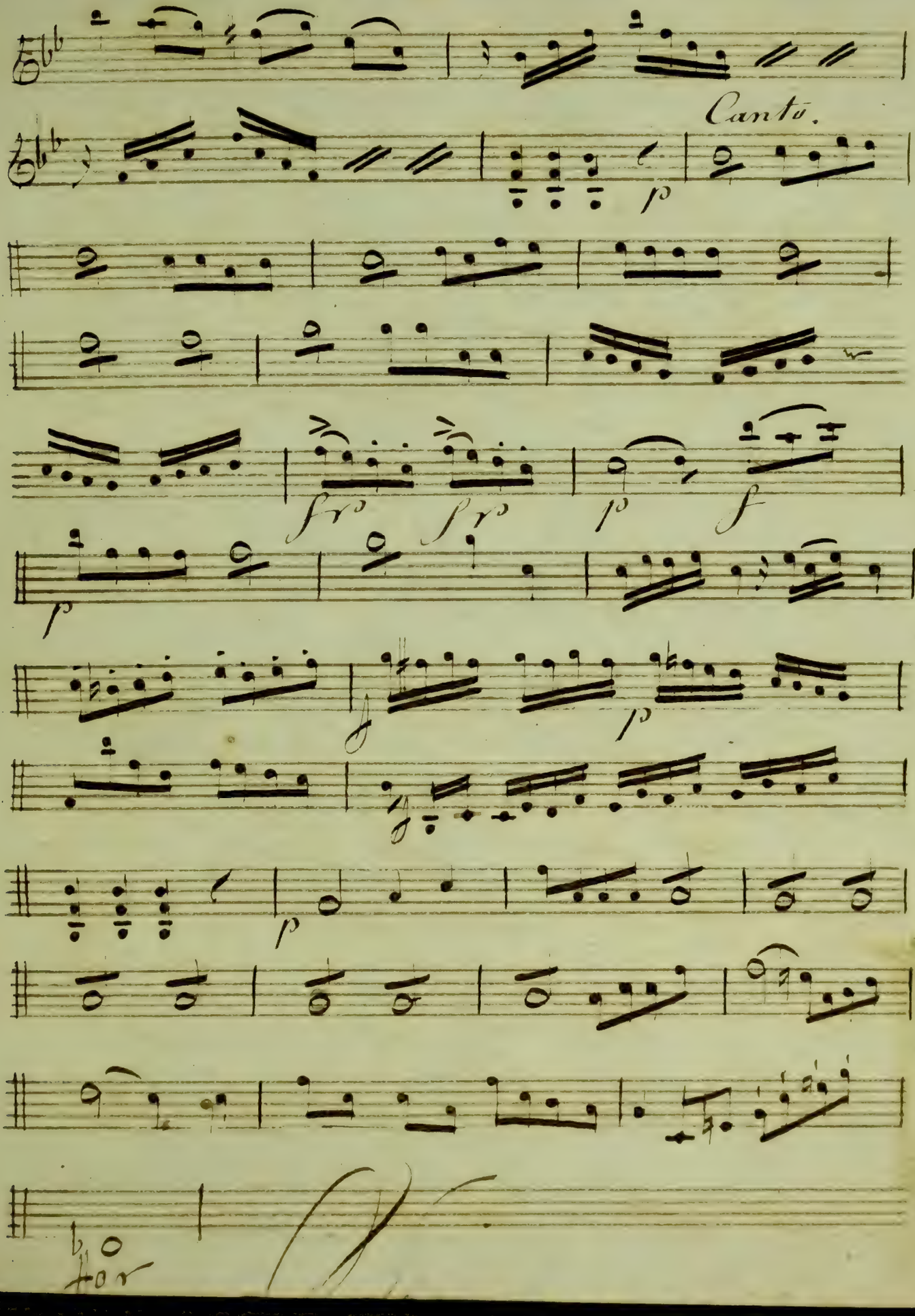


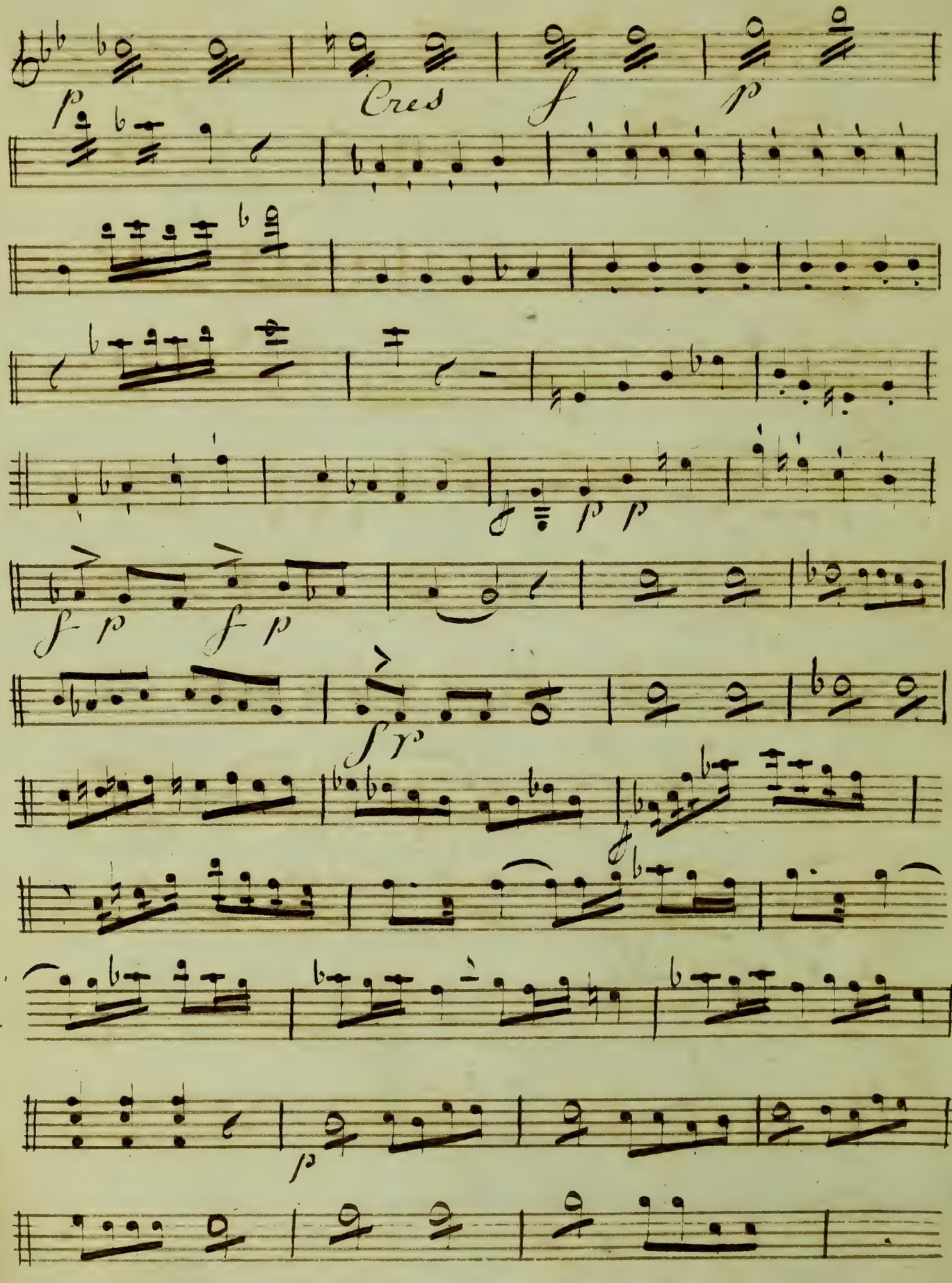

p
fp
p

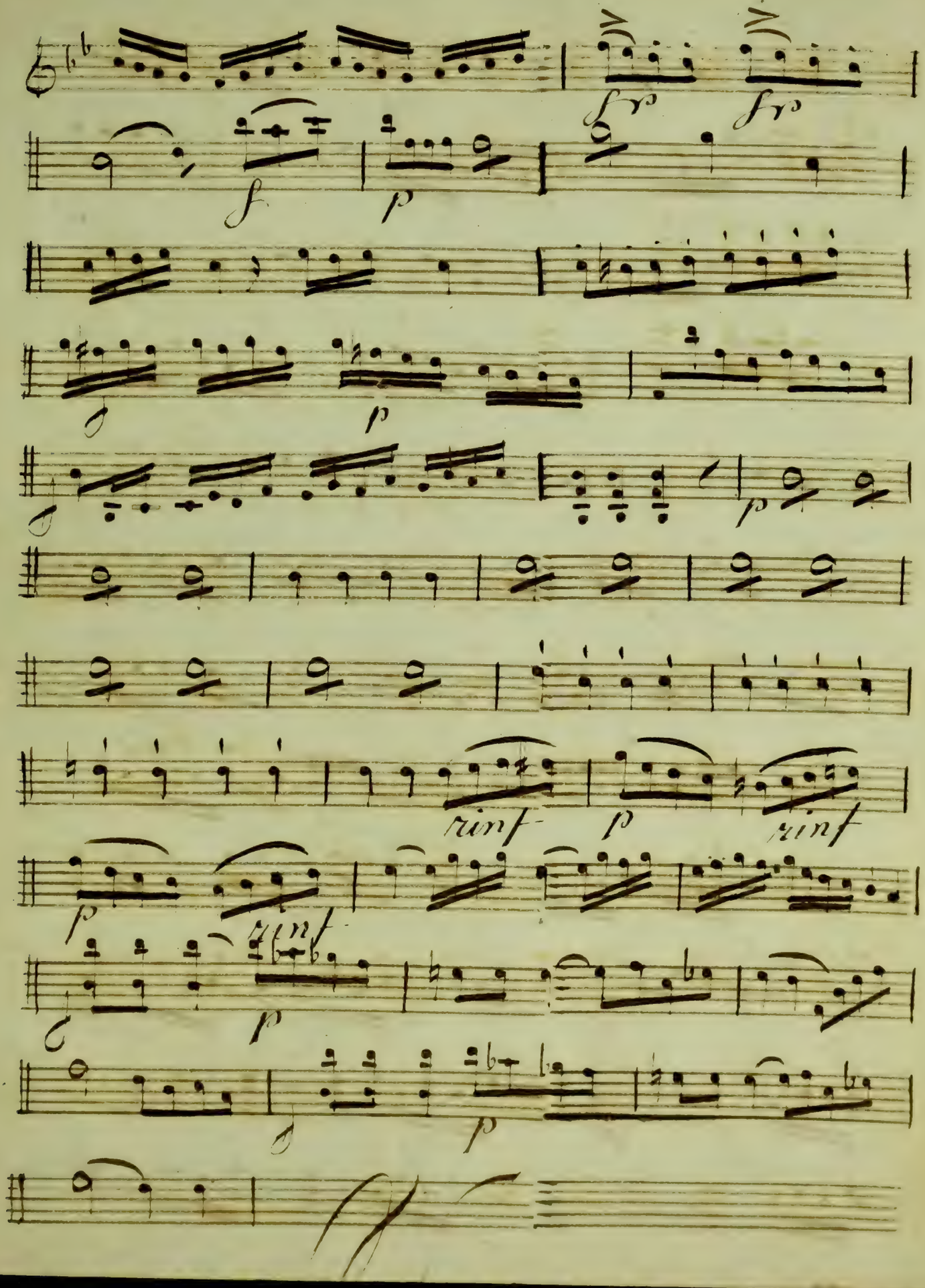


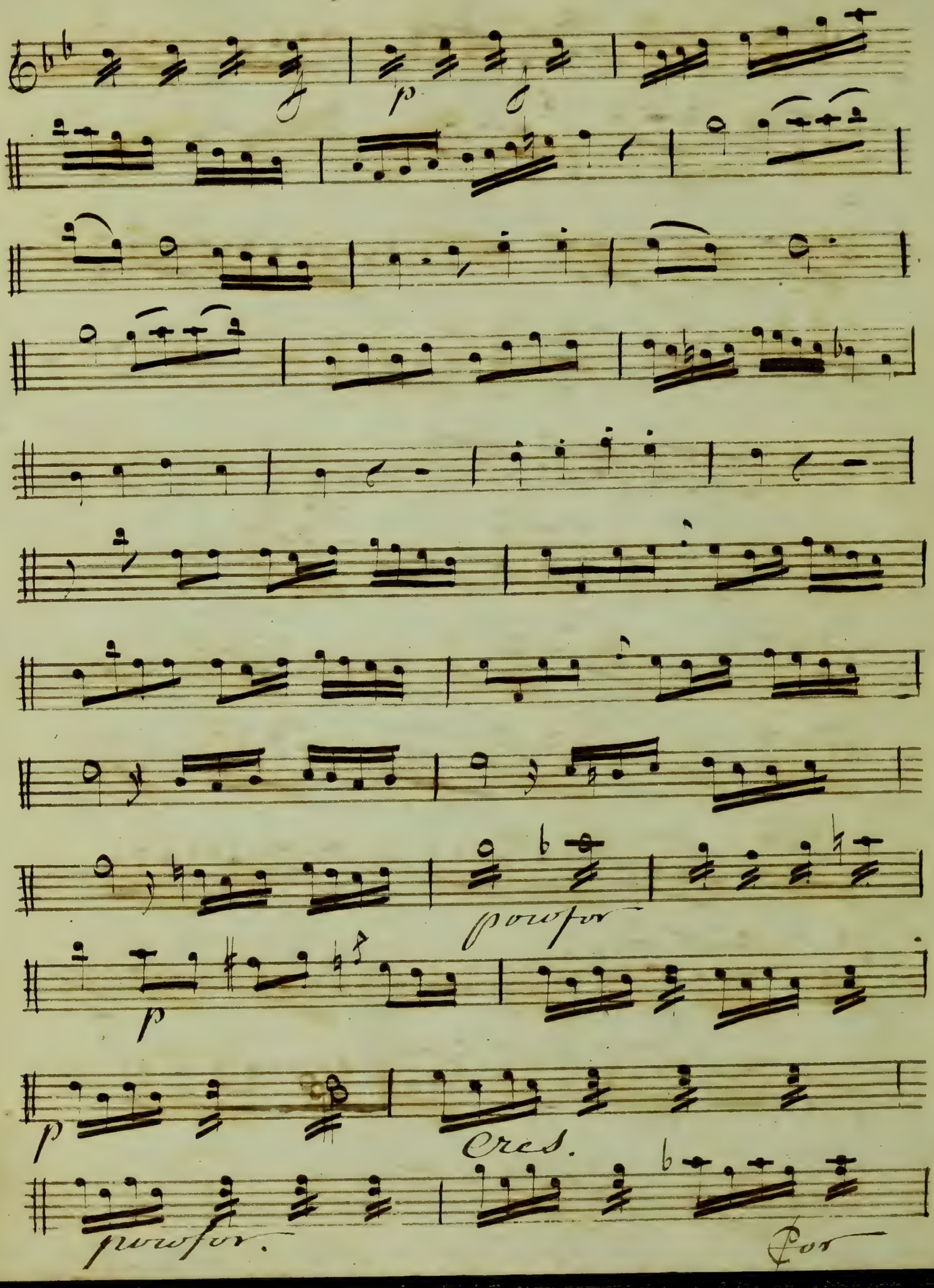

arpo:

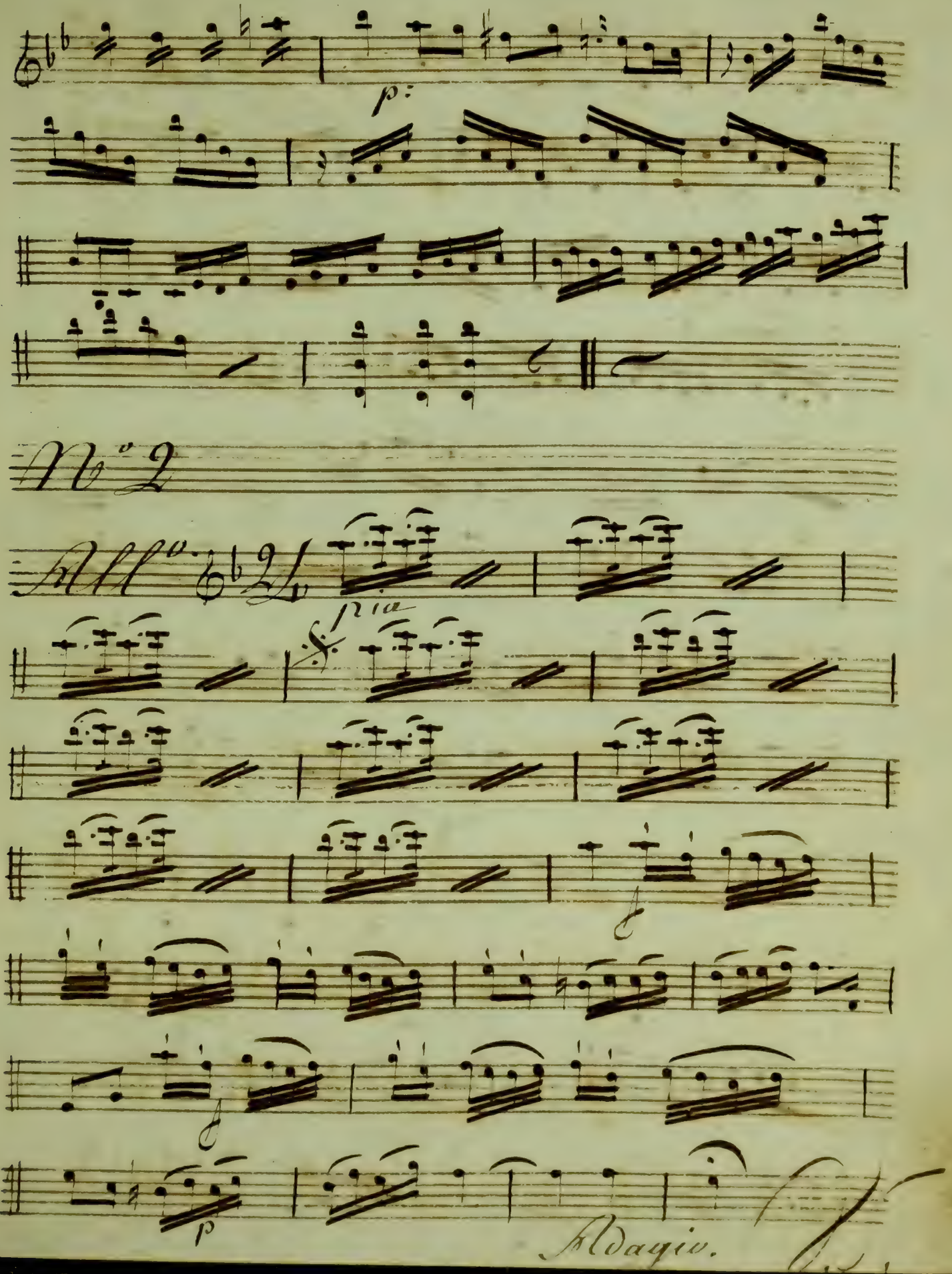

No 1
Allo Modto
poco for

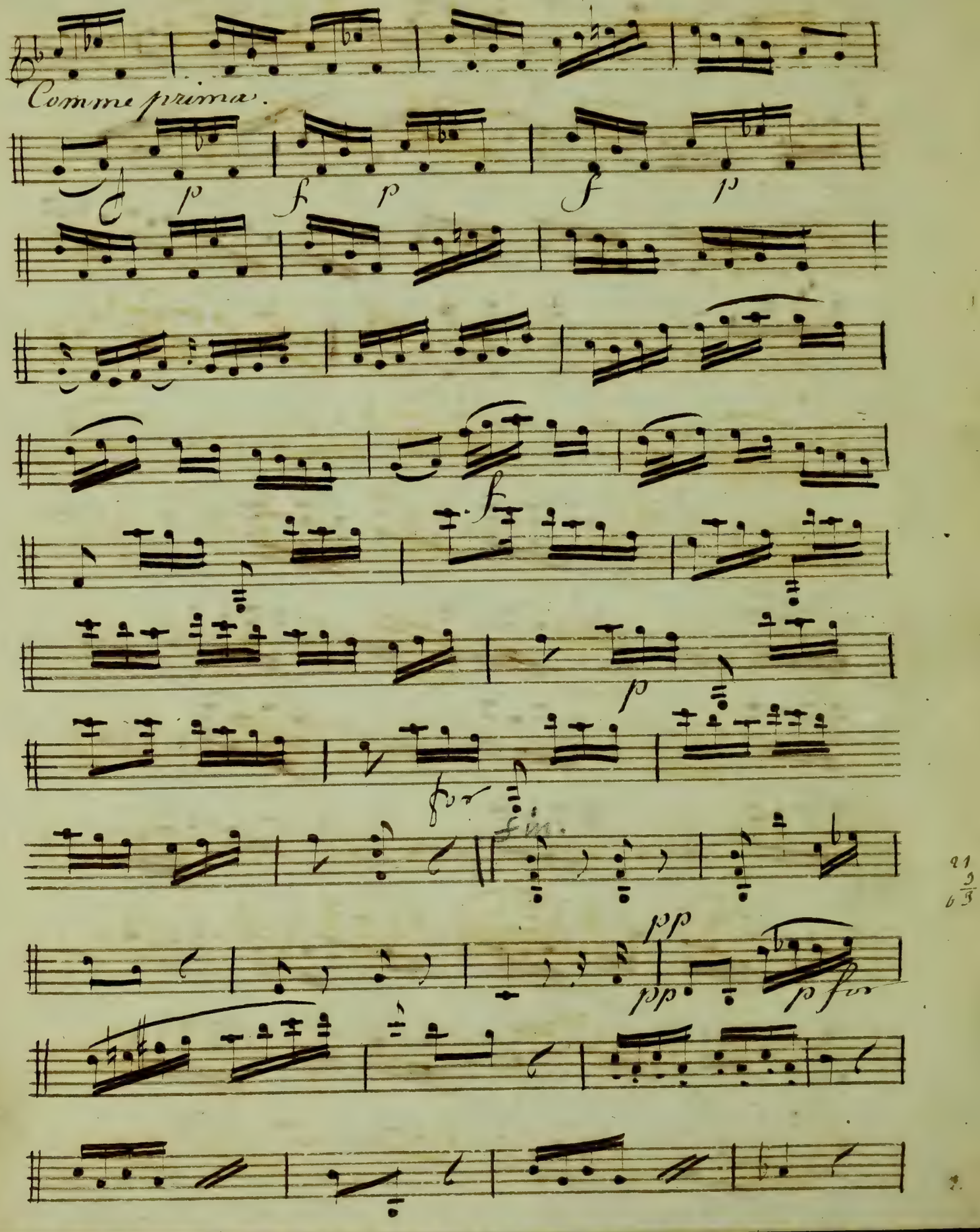

Canto.
p
fp
fp
p
f
p
p
p
p
for

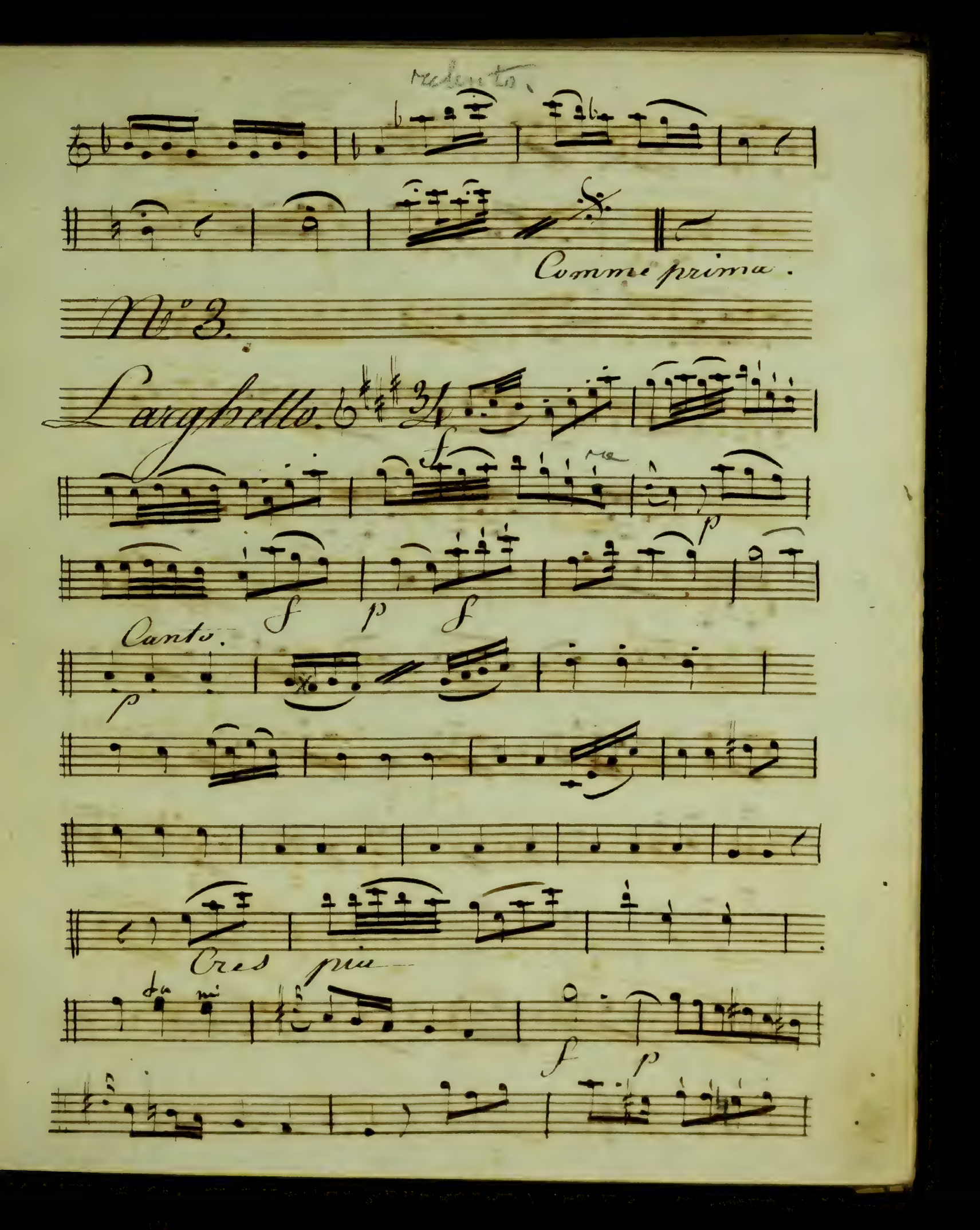

Cres
f
p
p
f p
f p
f r
p


fz
fz
f
p
p
p
rinf
p
rinf
p
rinf
p
p

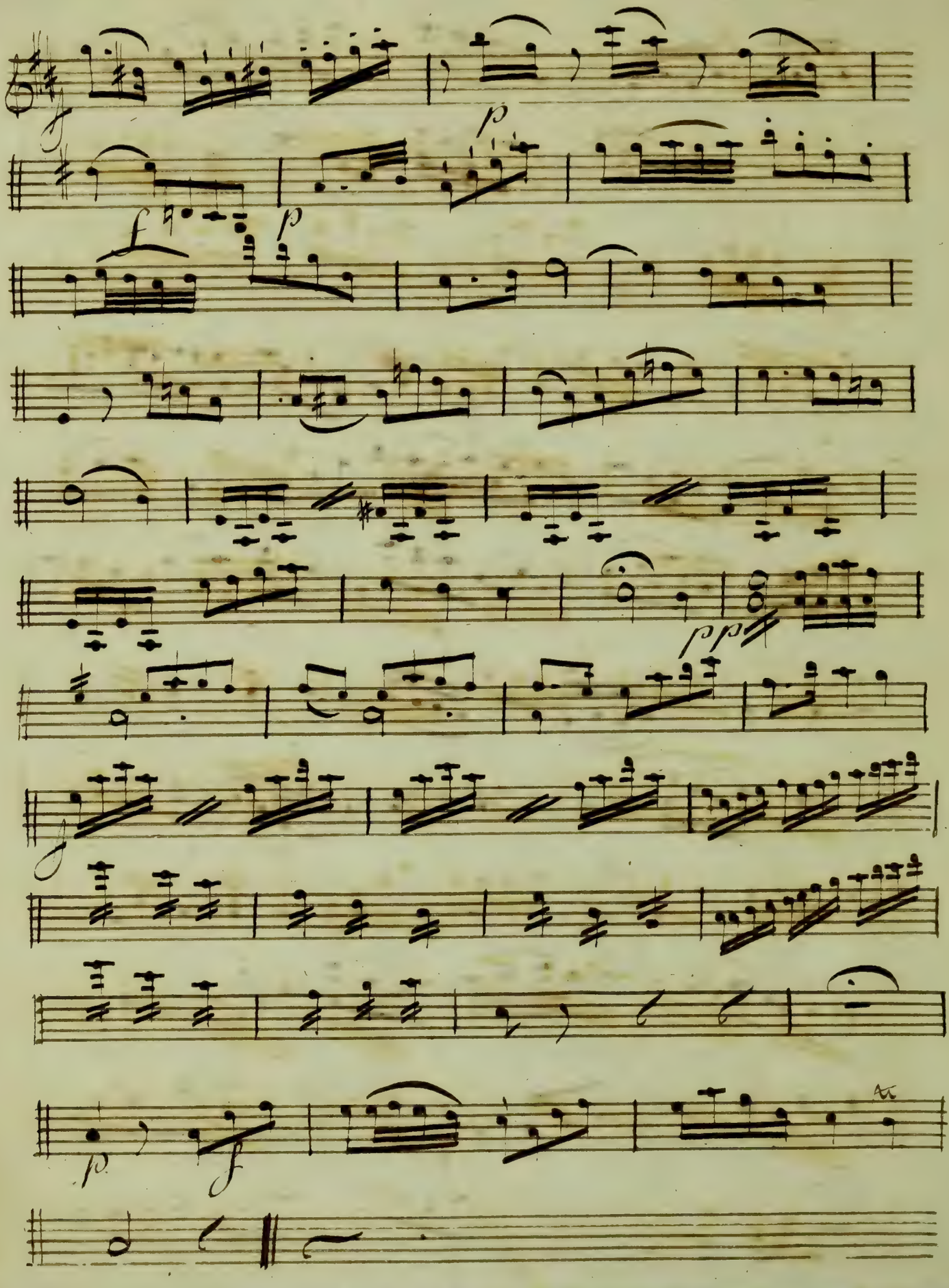

p
pow for
p
p
Cres.
pow for.
For

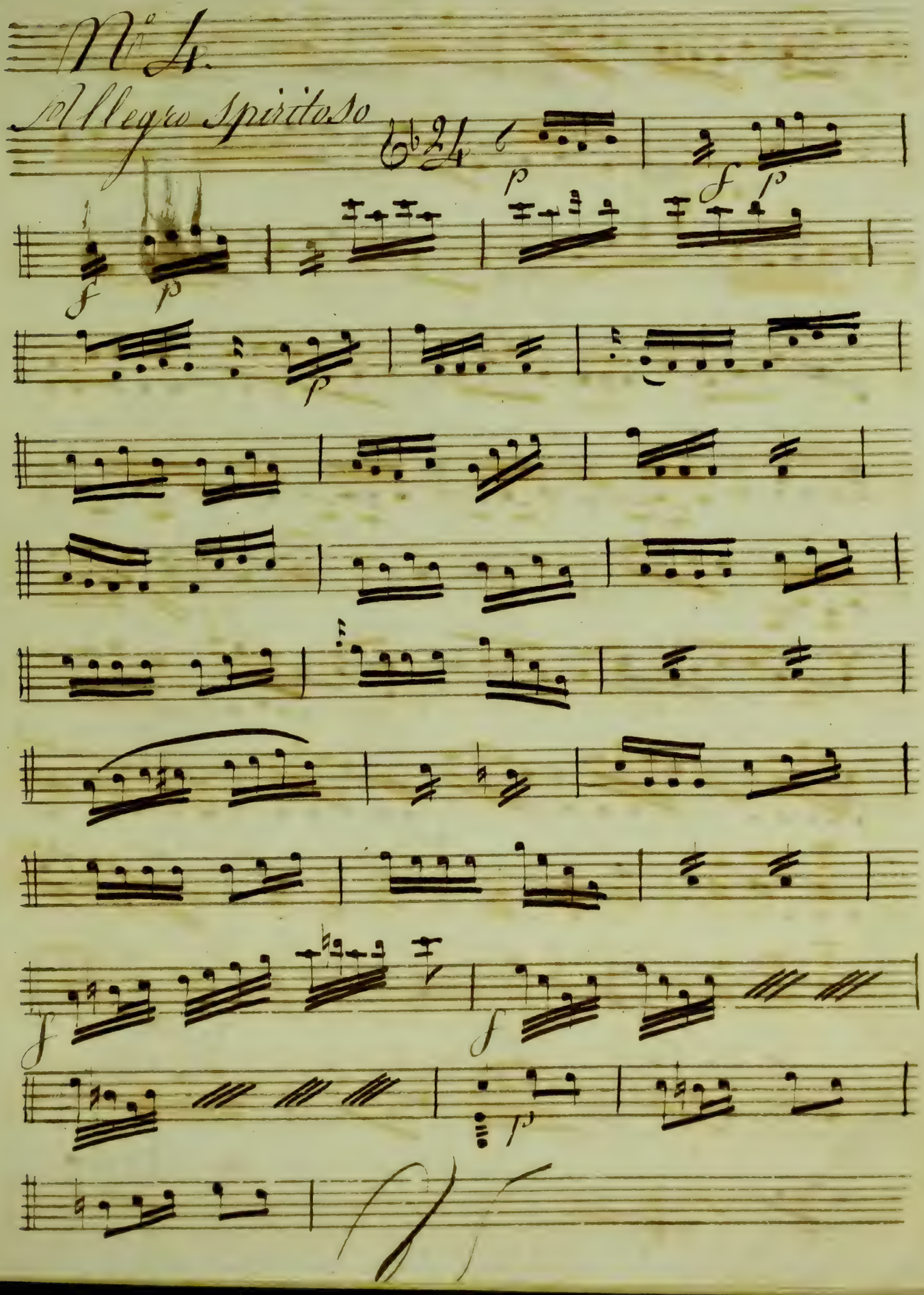

p:
No 2
Allo
pia
p
Adagio.

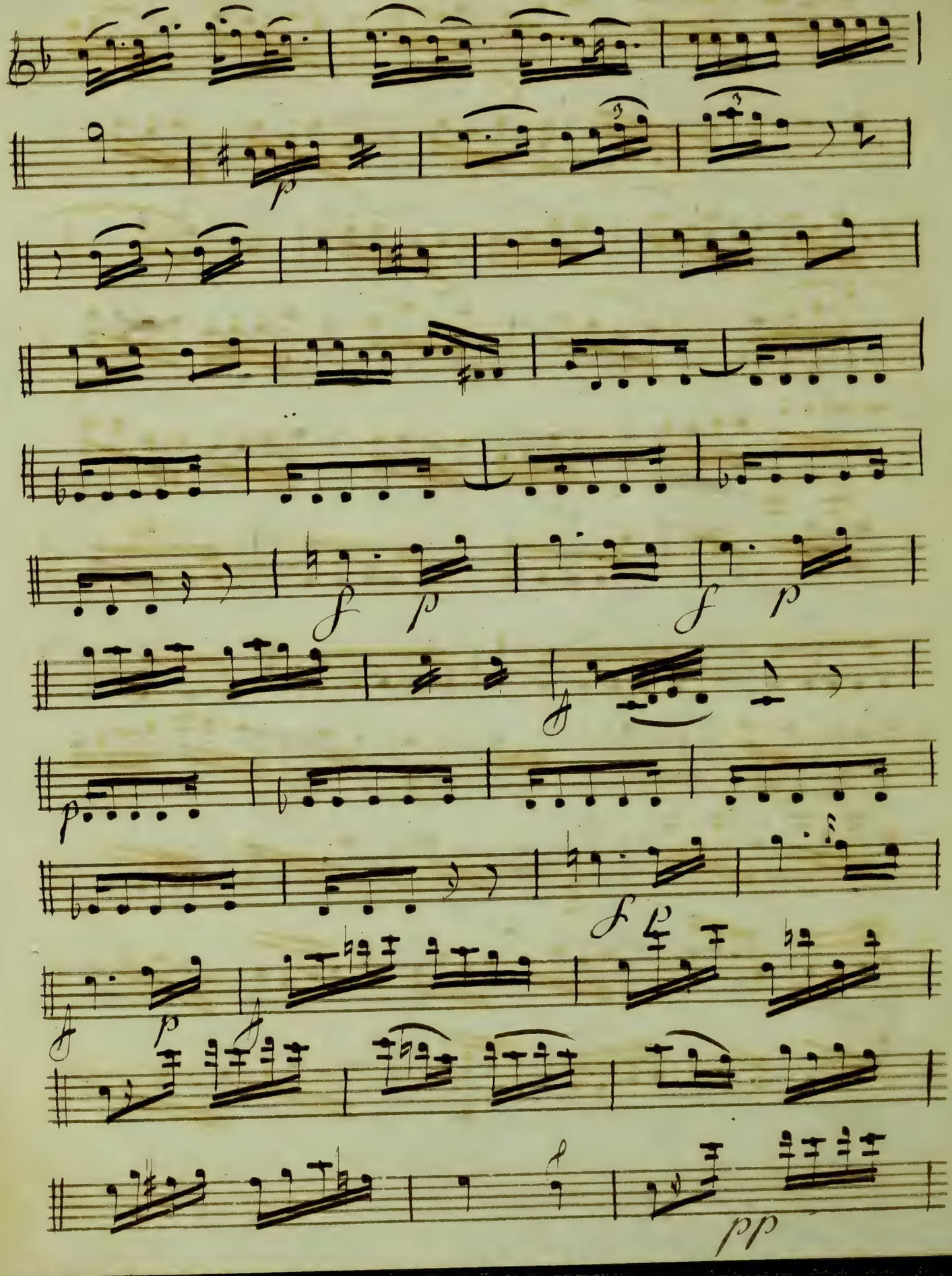

Comme prima.
p
f
p
f
p
f
p
for
fin.
pp
pp
p fp

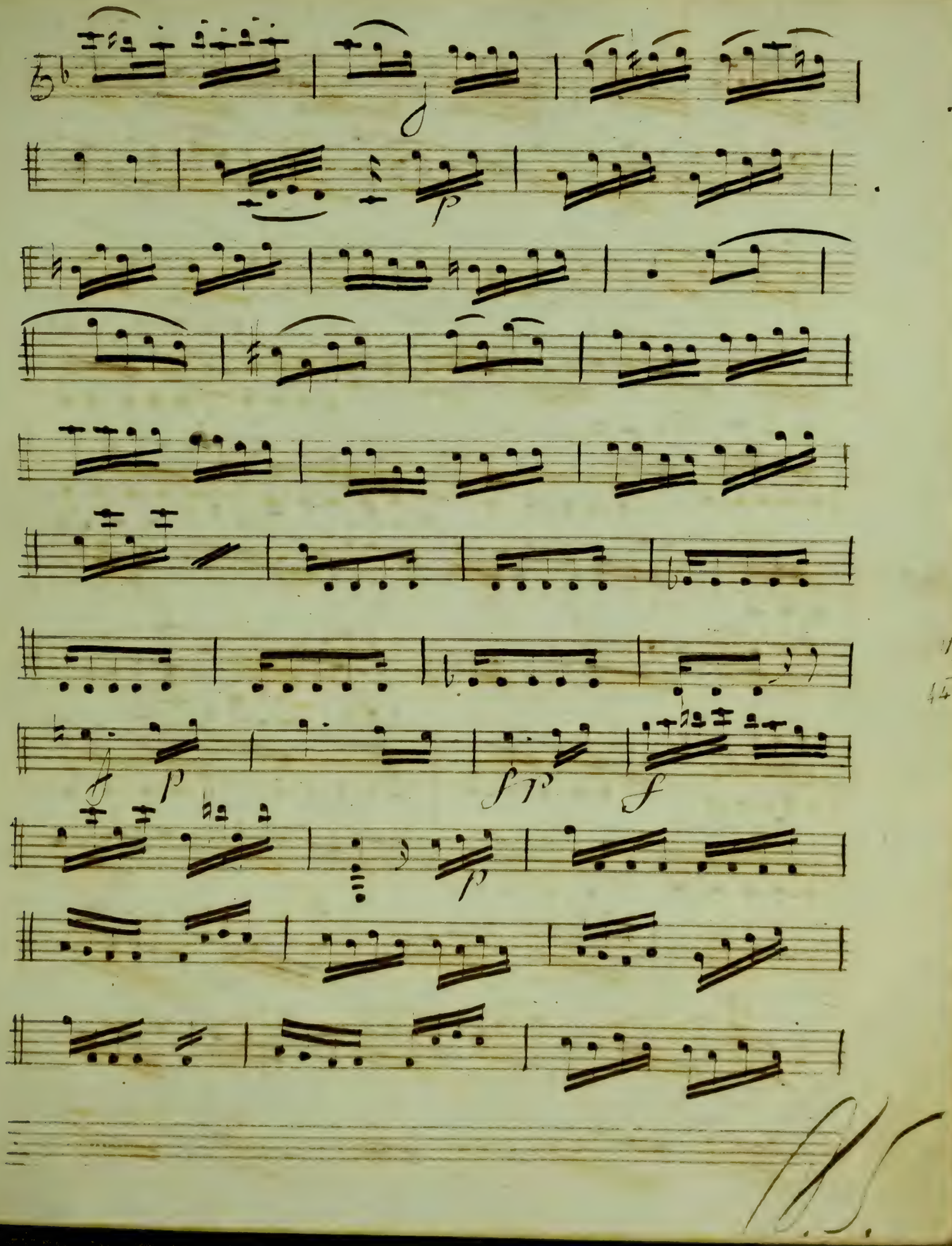


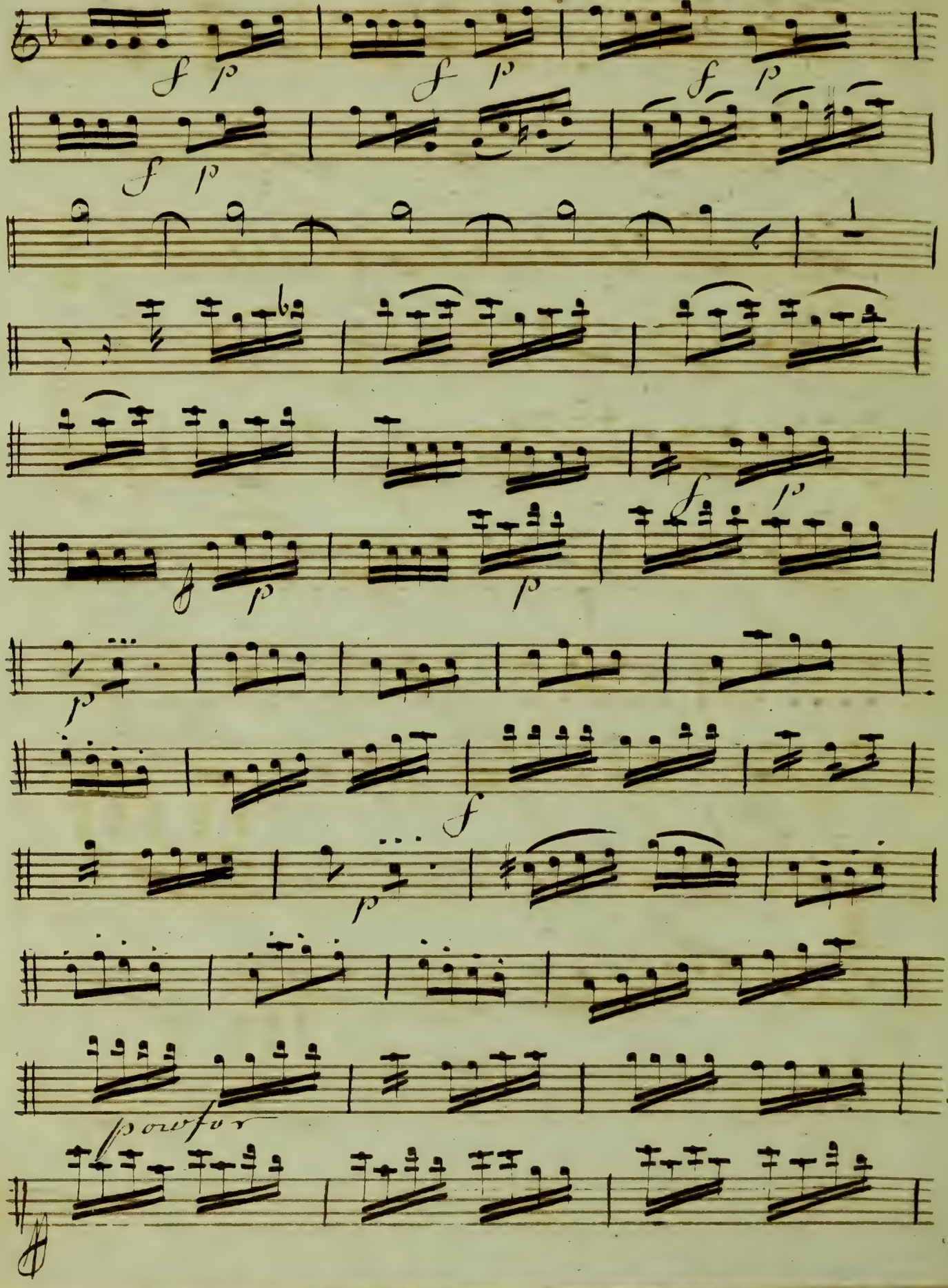
Comme prima.
No 3.
Larghetto.
Canto.
Cres pia

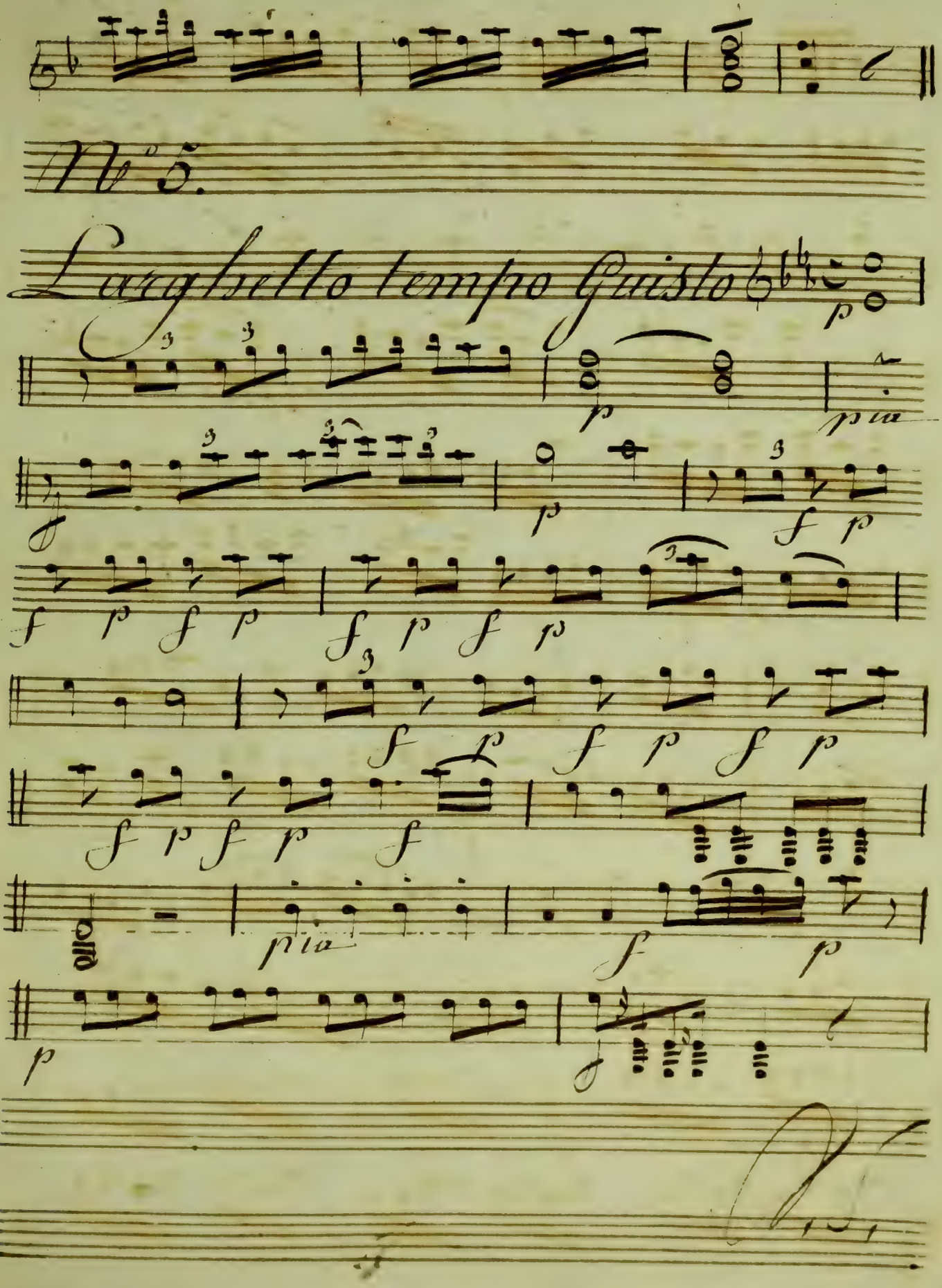

f
p
f
p
pp
f
p
f

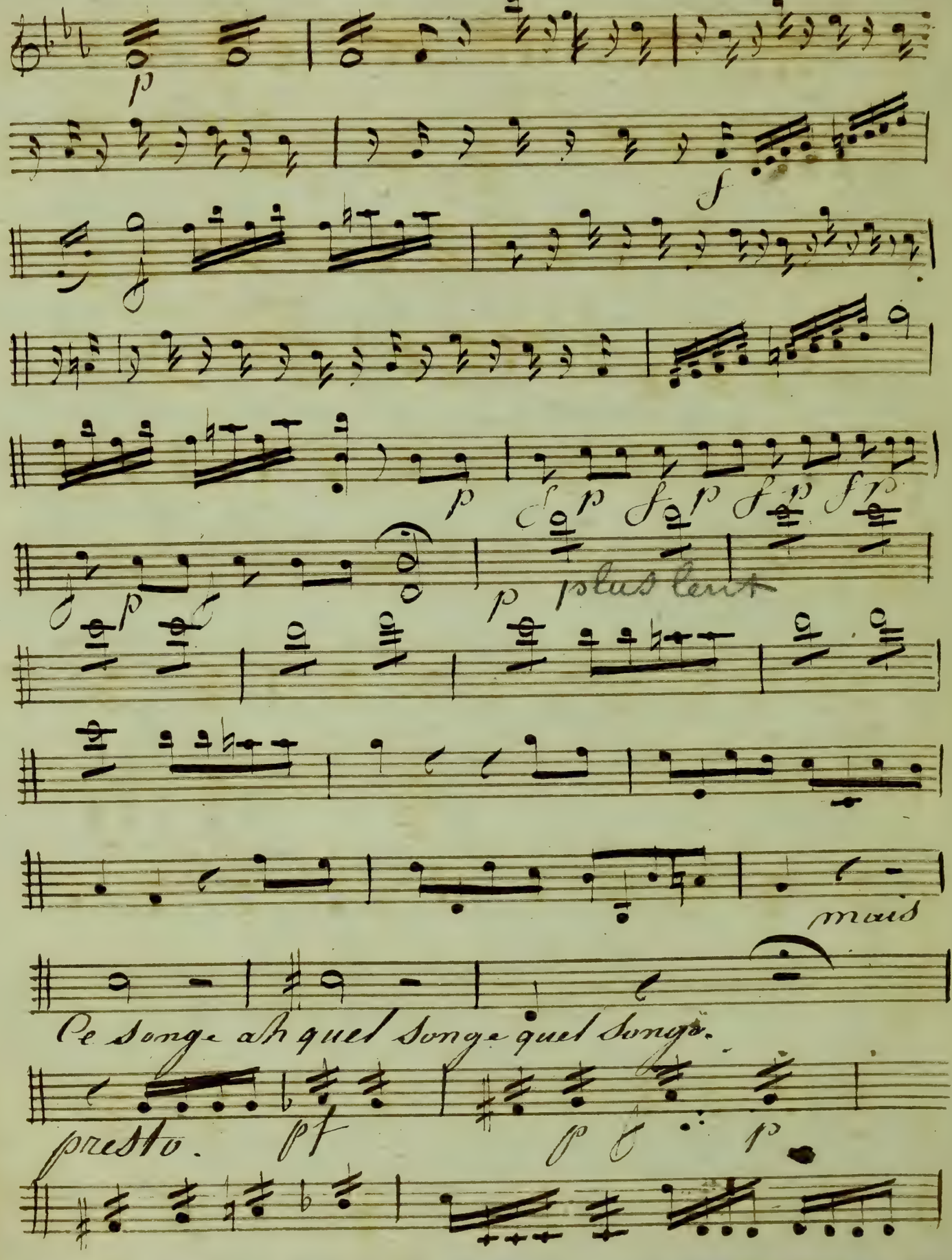

No 4.
Allegro Spiritoso

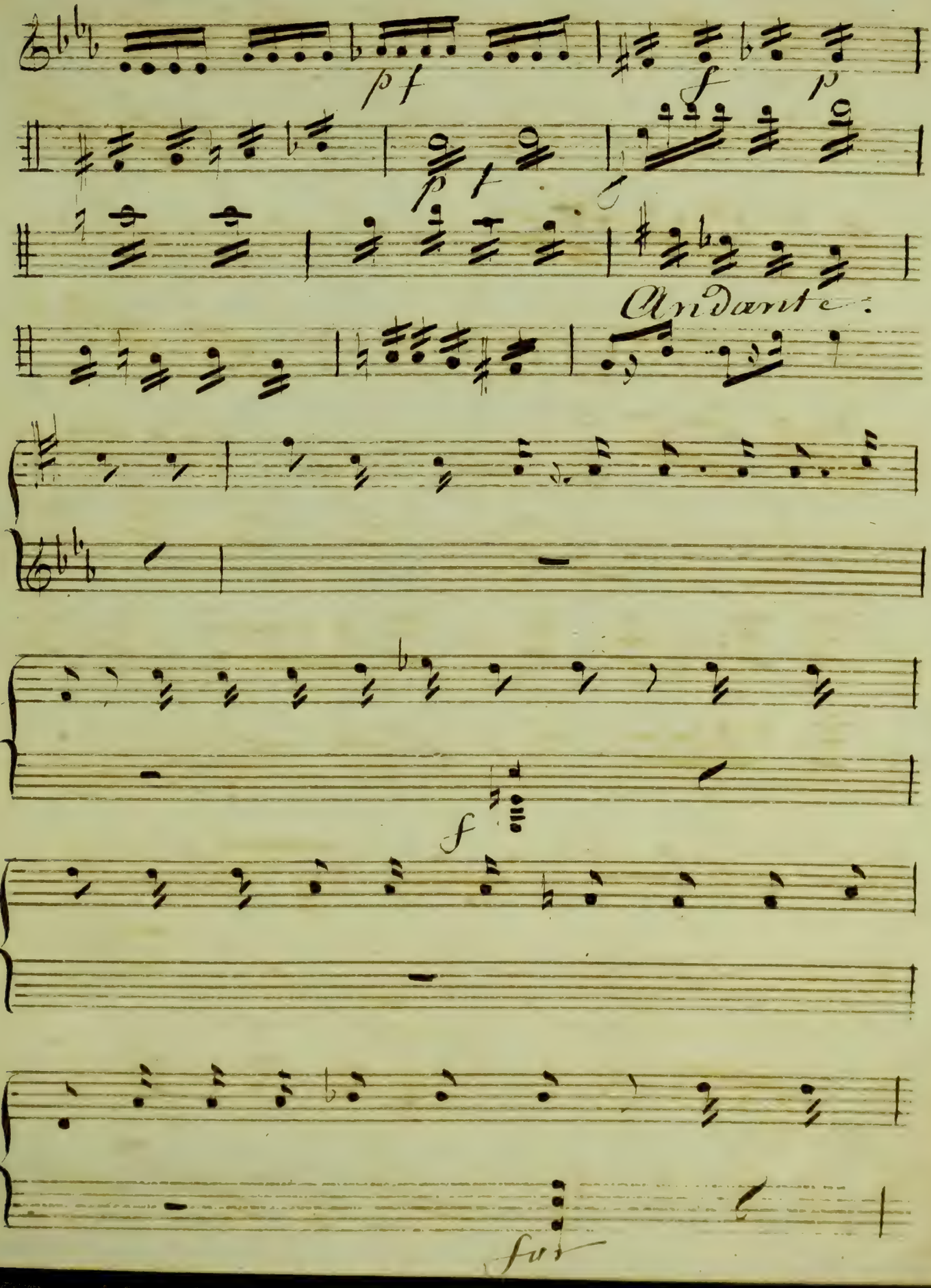

p
f p
f p
f
p
pp

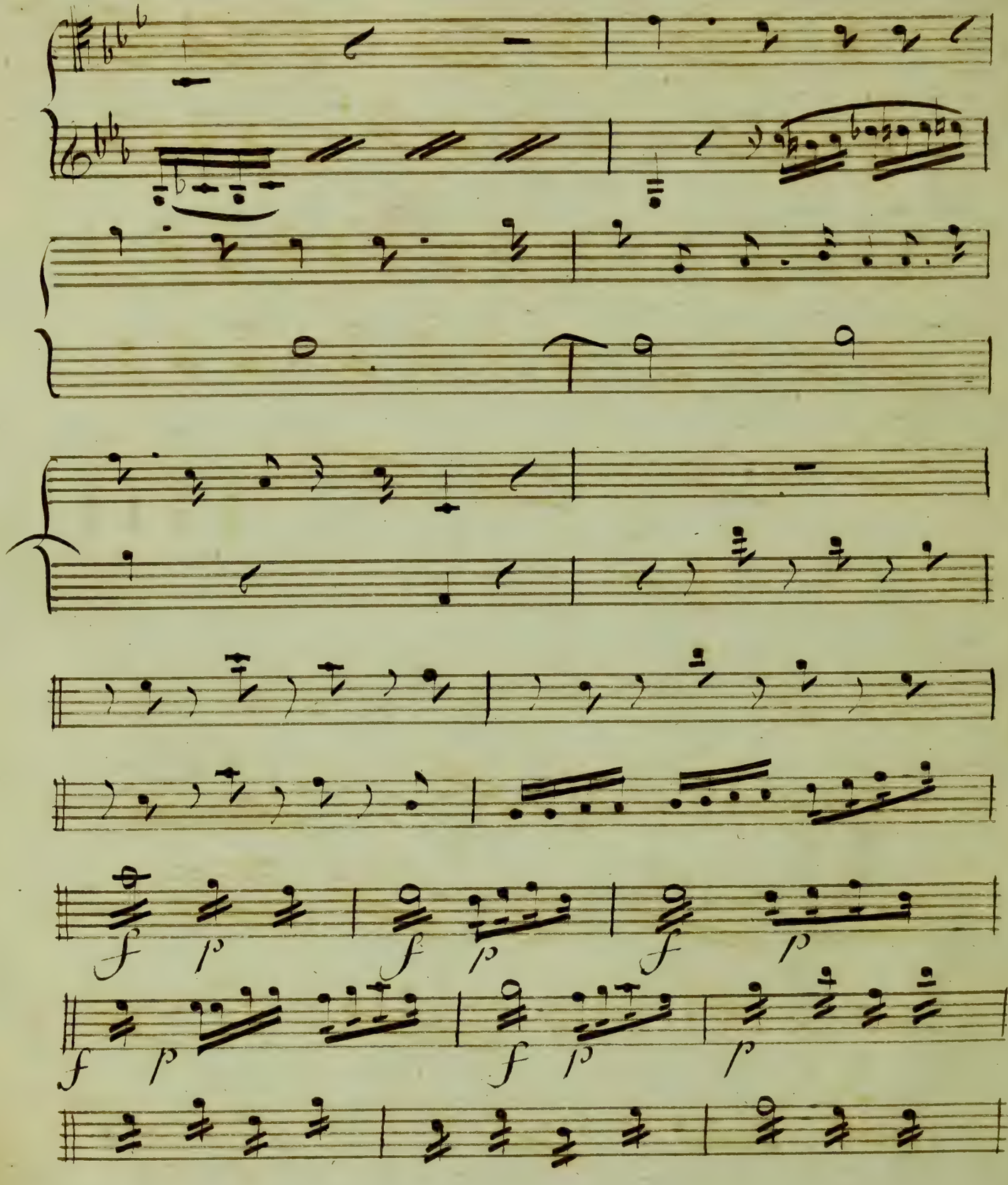


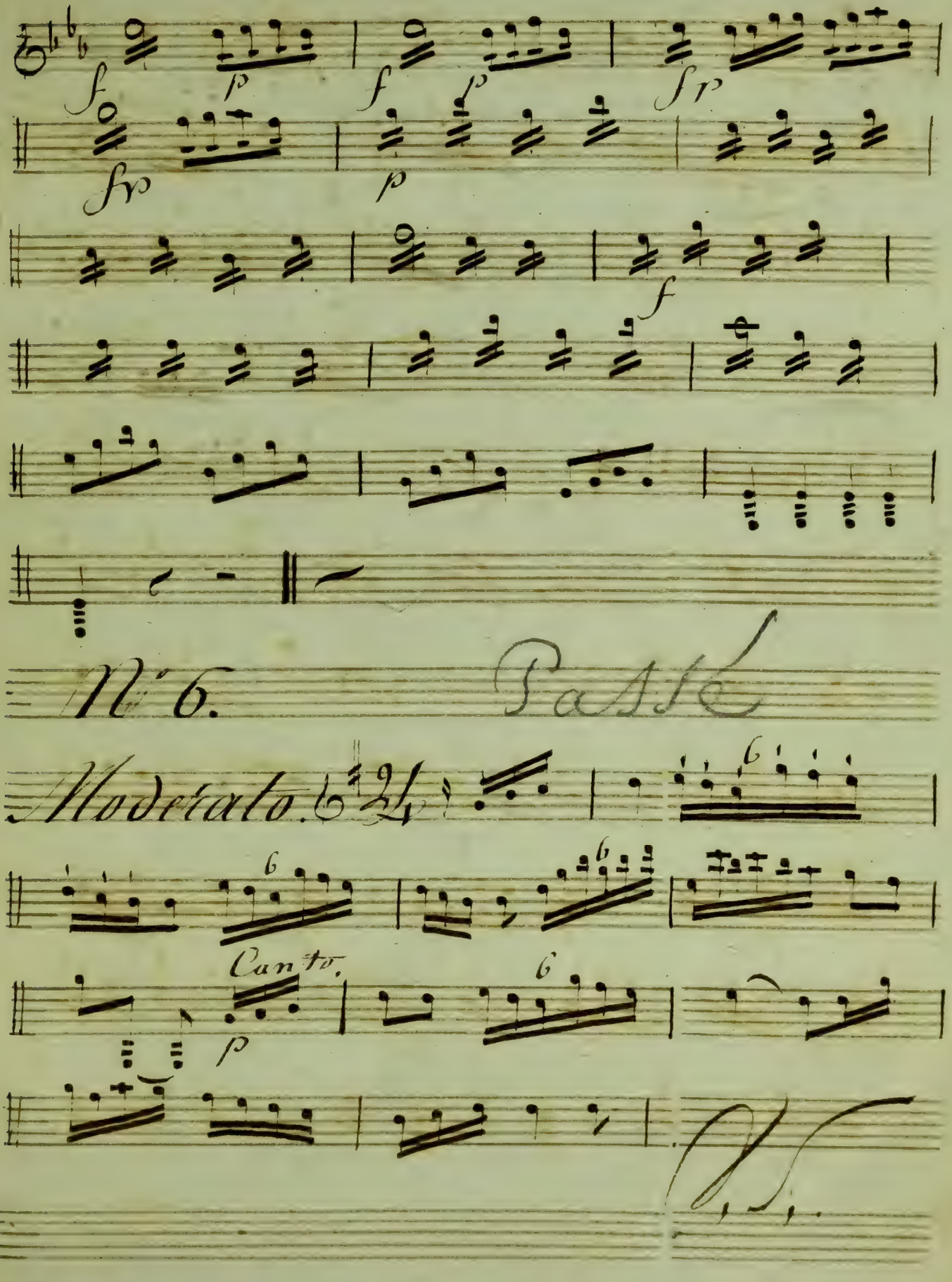

powfor

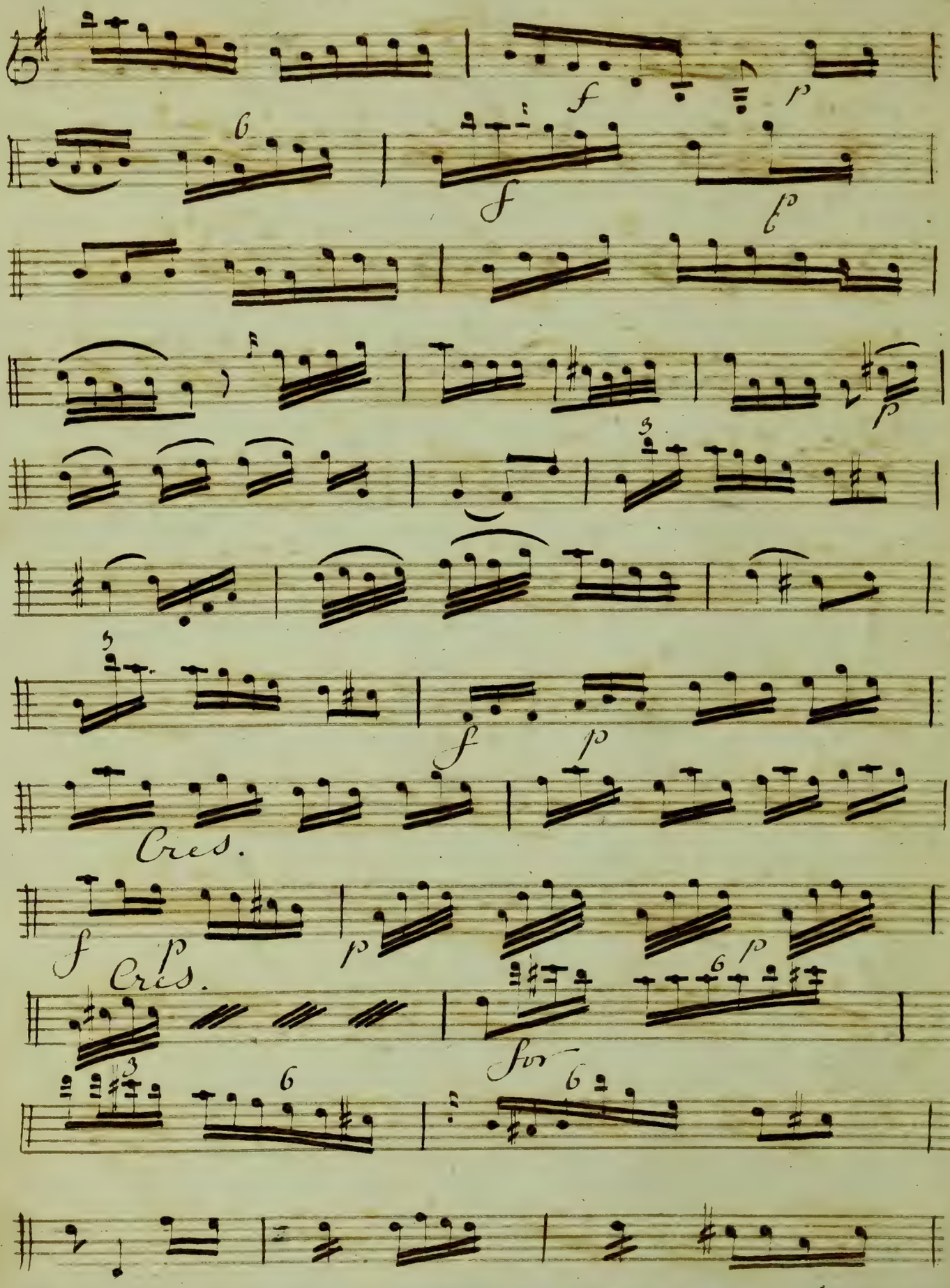

No 5.
Larghetto tempo Giusto
p
pia
f
p
f p
f p f p
f p f p
f p
f p f p f
pia
f
p
p

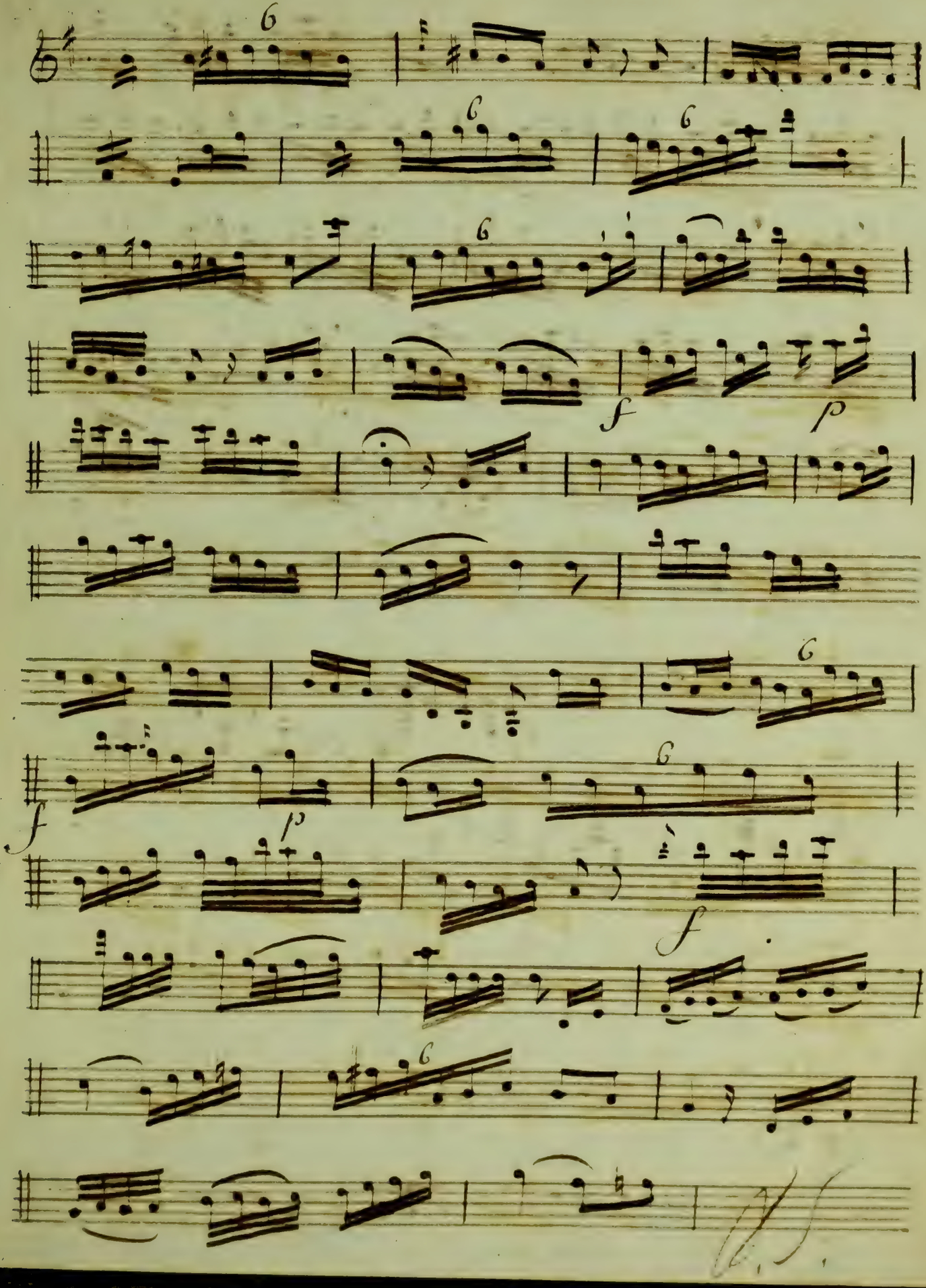

plus lent
mais
Ce songe ah quel songe quel songe.
presto.

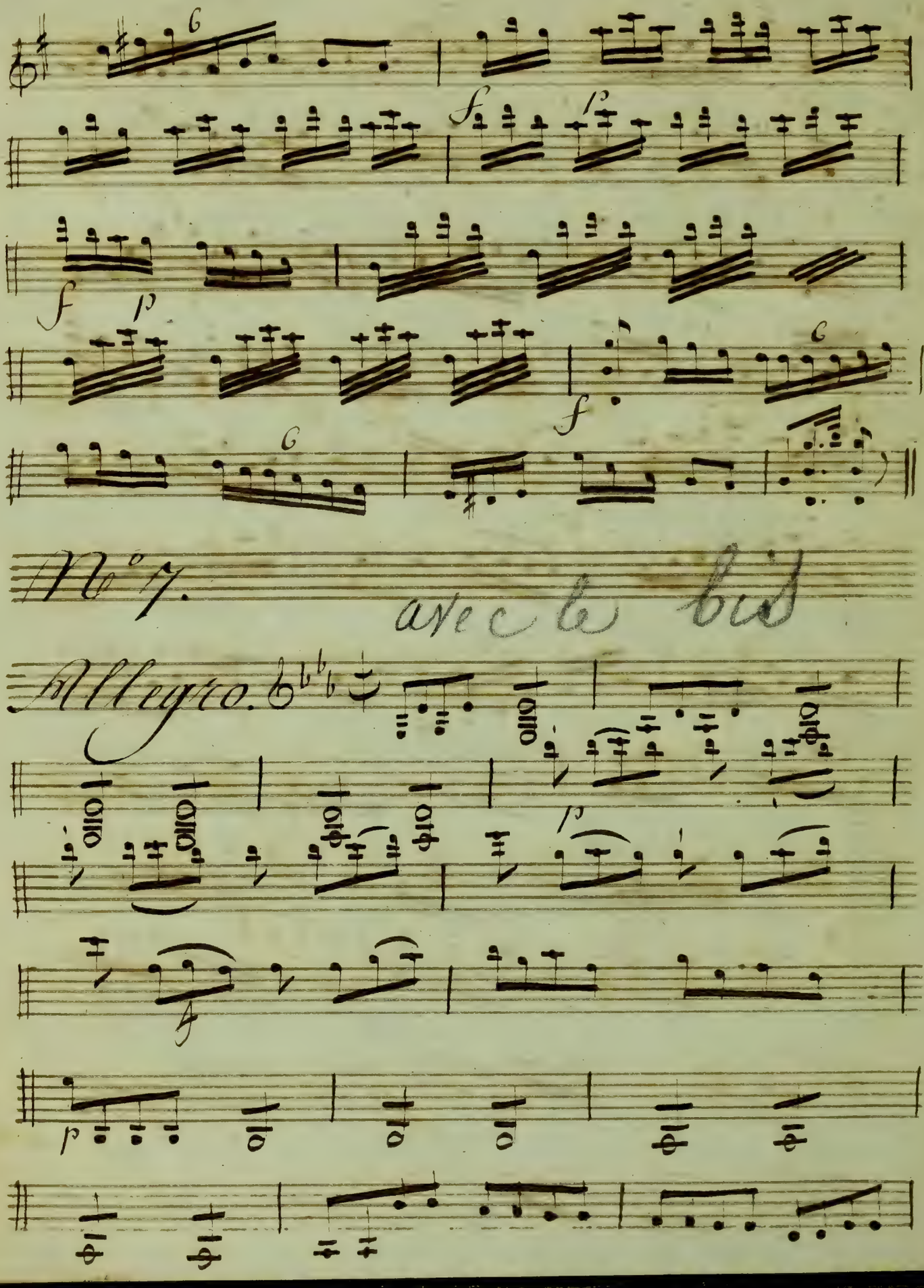

pf
f
p
pf
Andante
f
fin

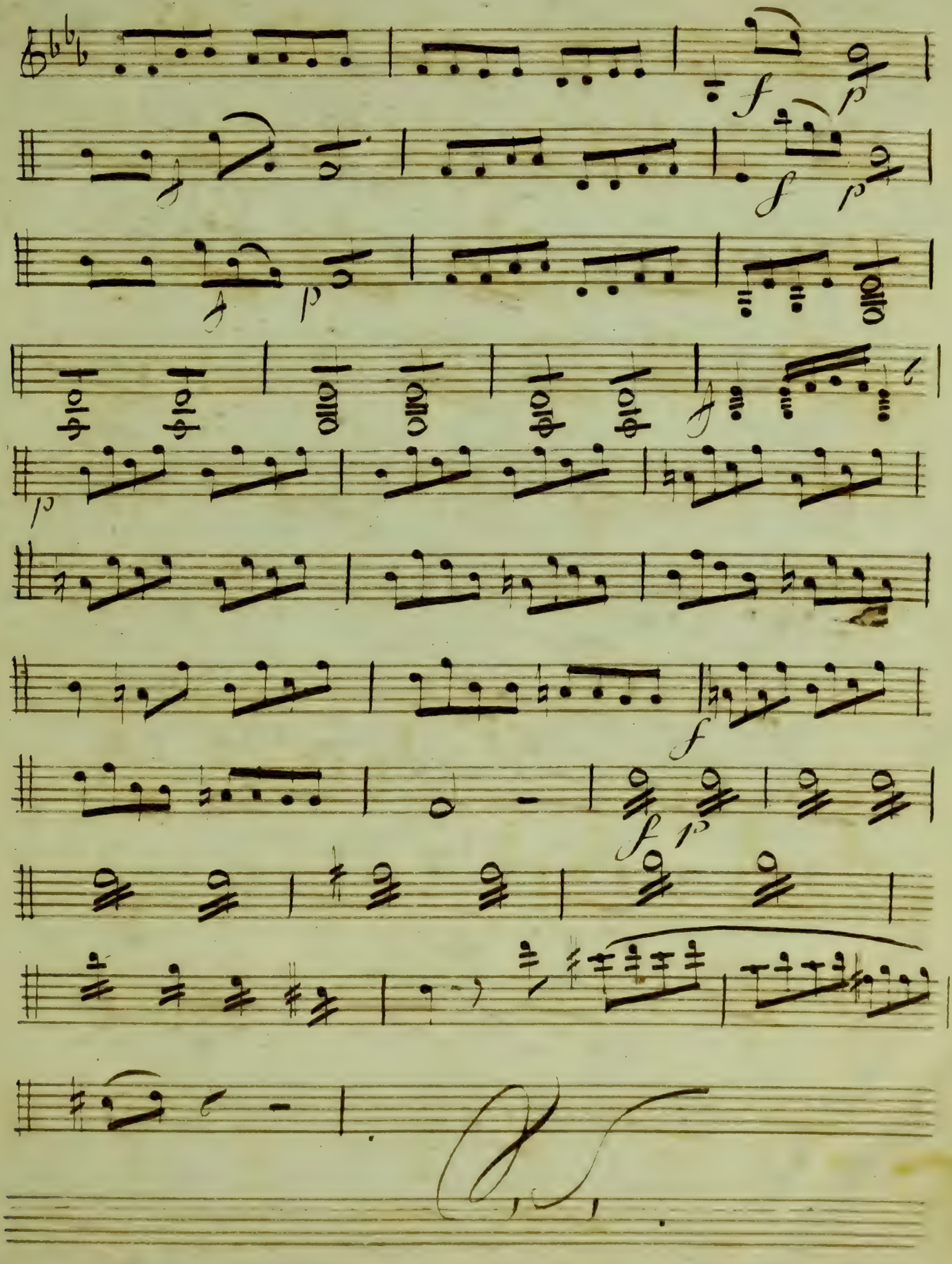

f p
f p
f p
f p
f p
f p

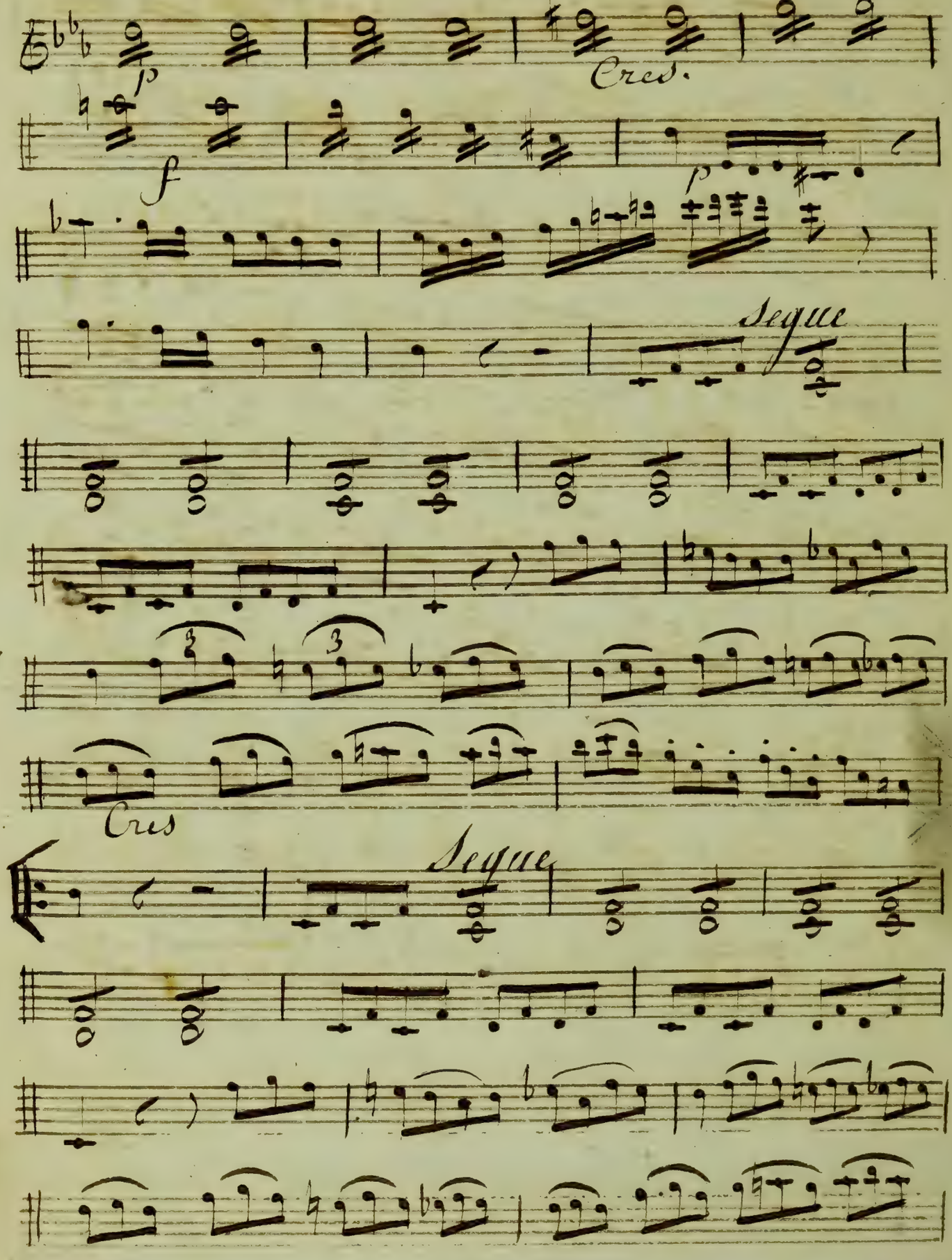

f
p
f
p
fp
fp
p
f
N° 6.
Pastel
Moderato.
Canto.
p

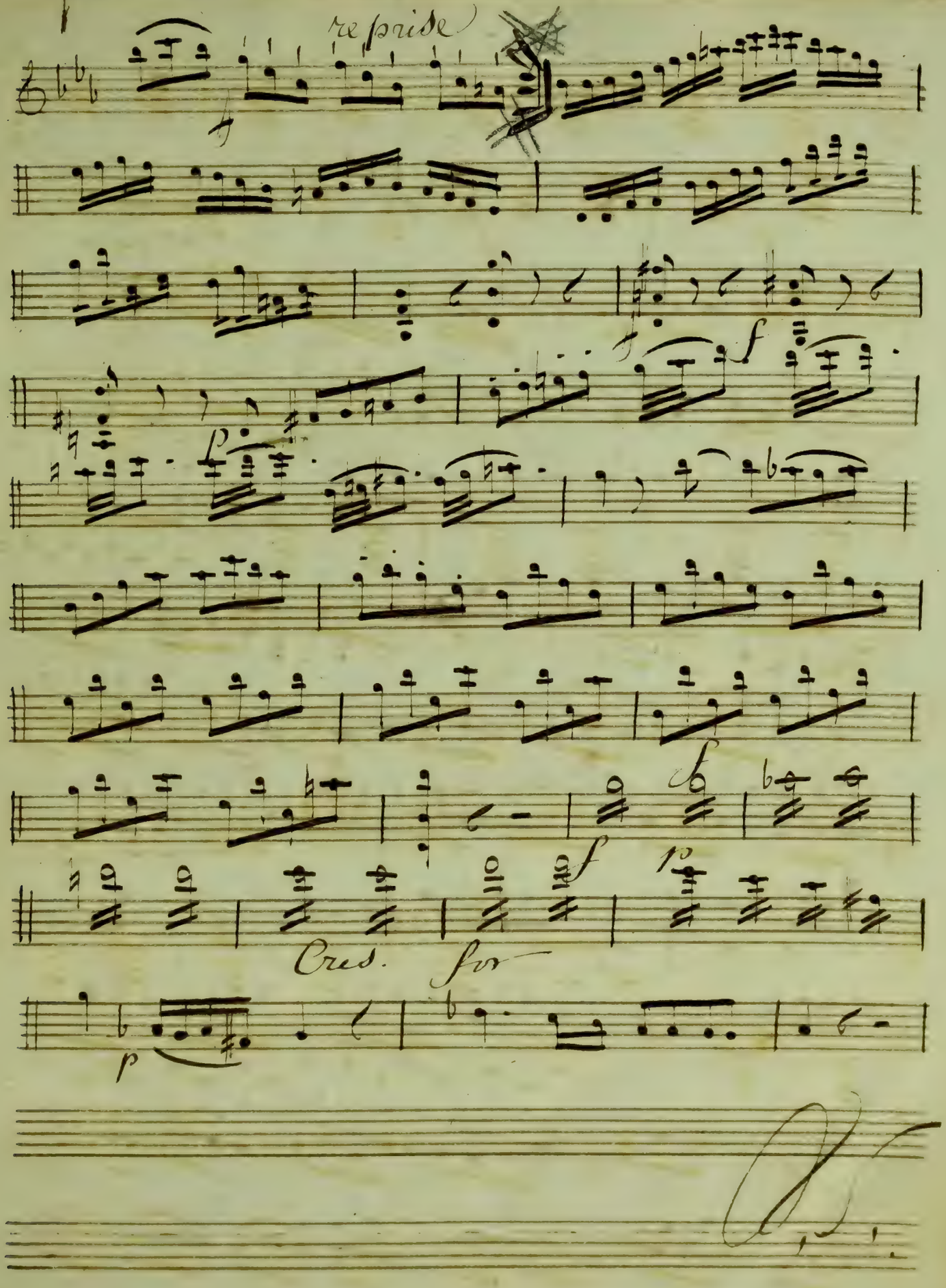

Cres.
Cres.
for


6
6
6
6
f
p
6
f
p
6
f
6


No 7.
avec le bis
Allegro.

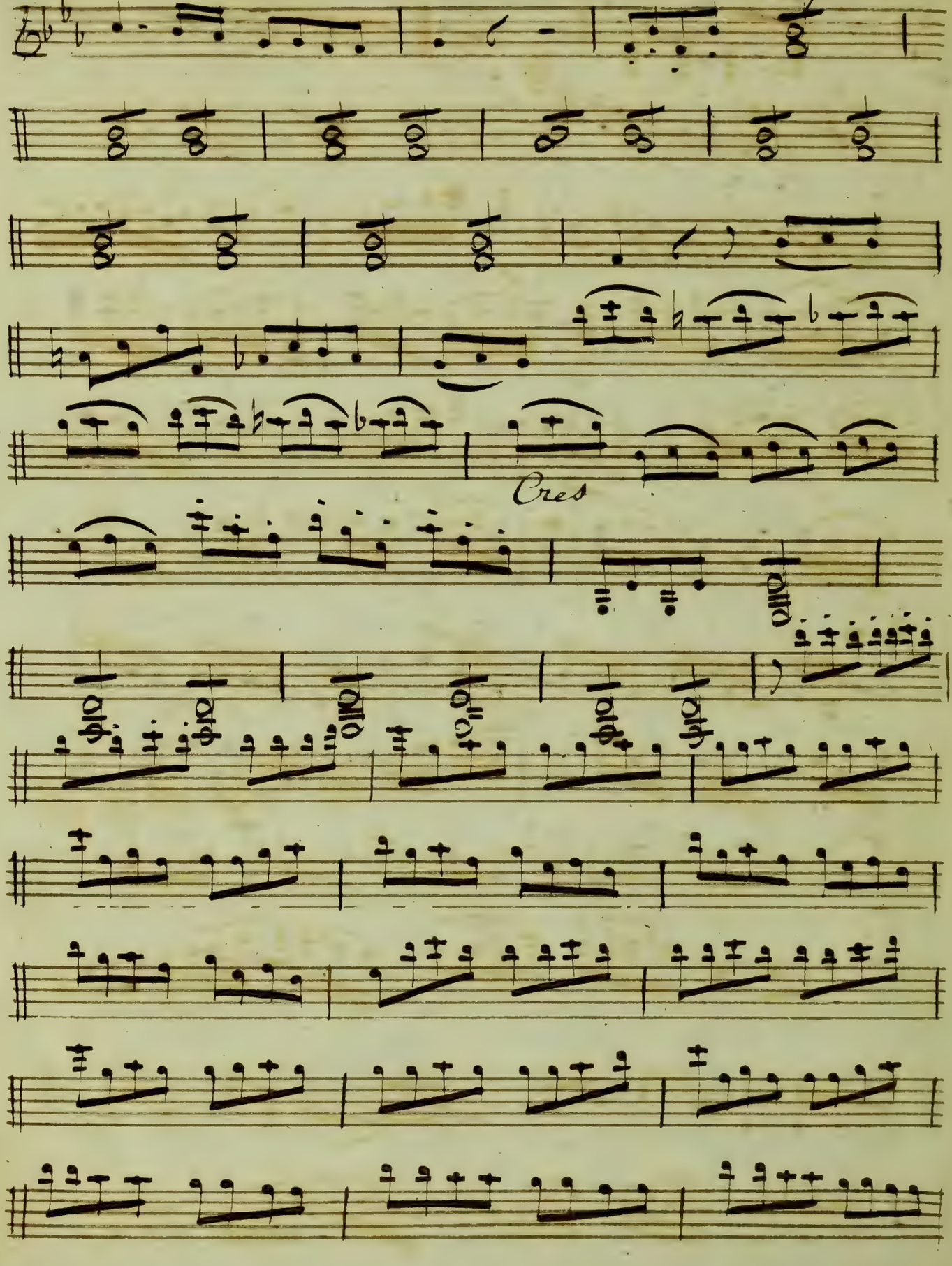


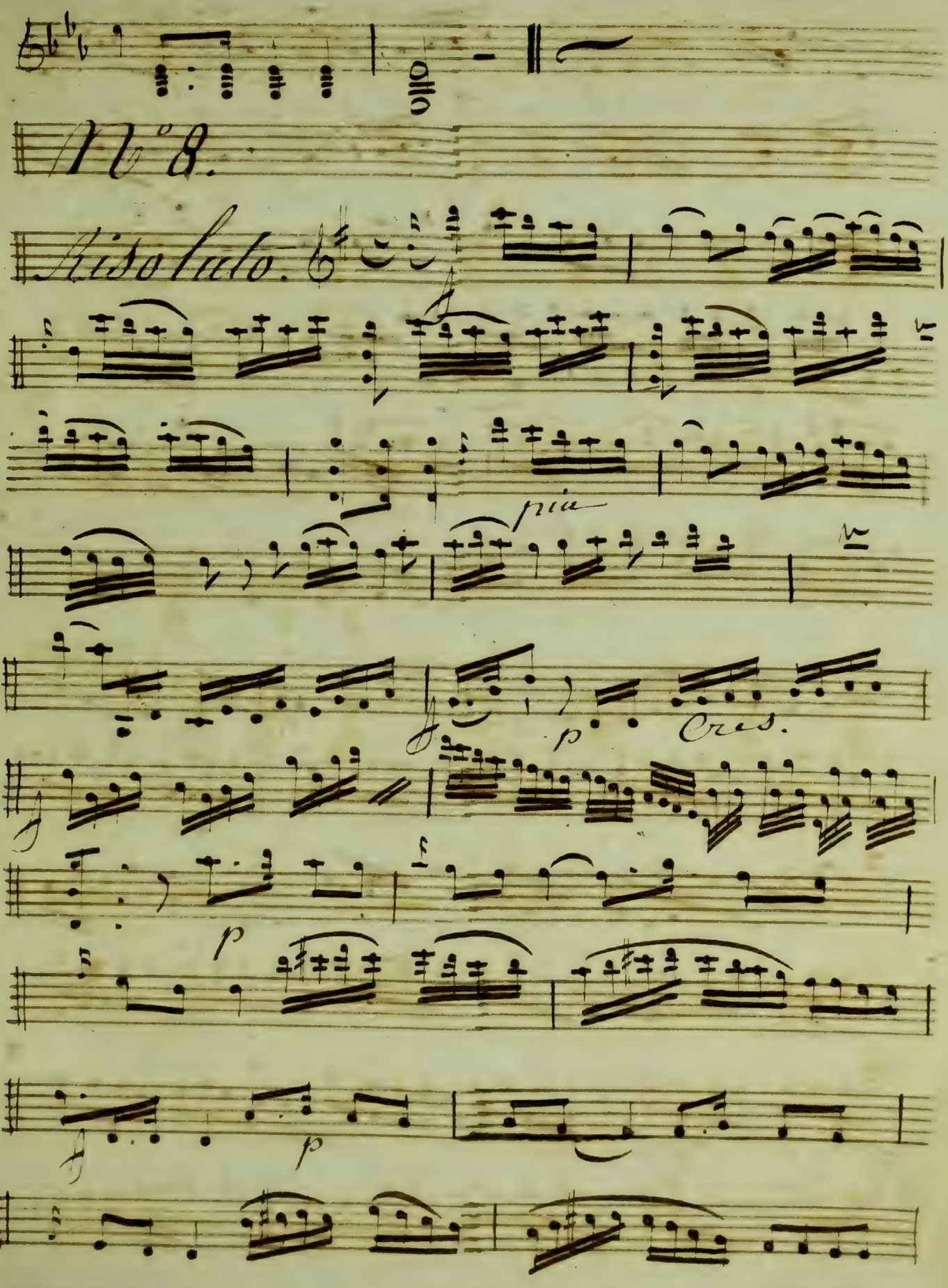

p
Cres.
f
p
Segue
3
3
Cres
Segue

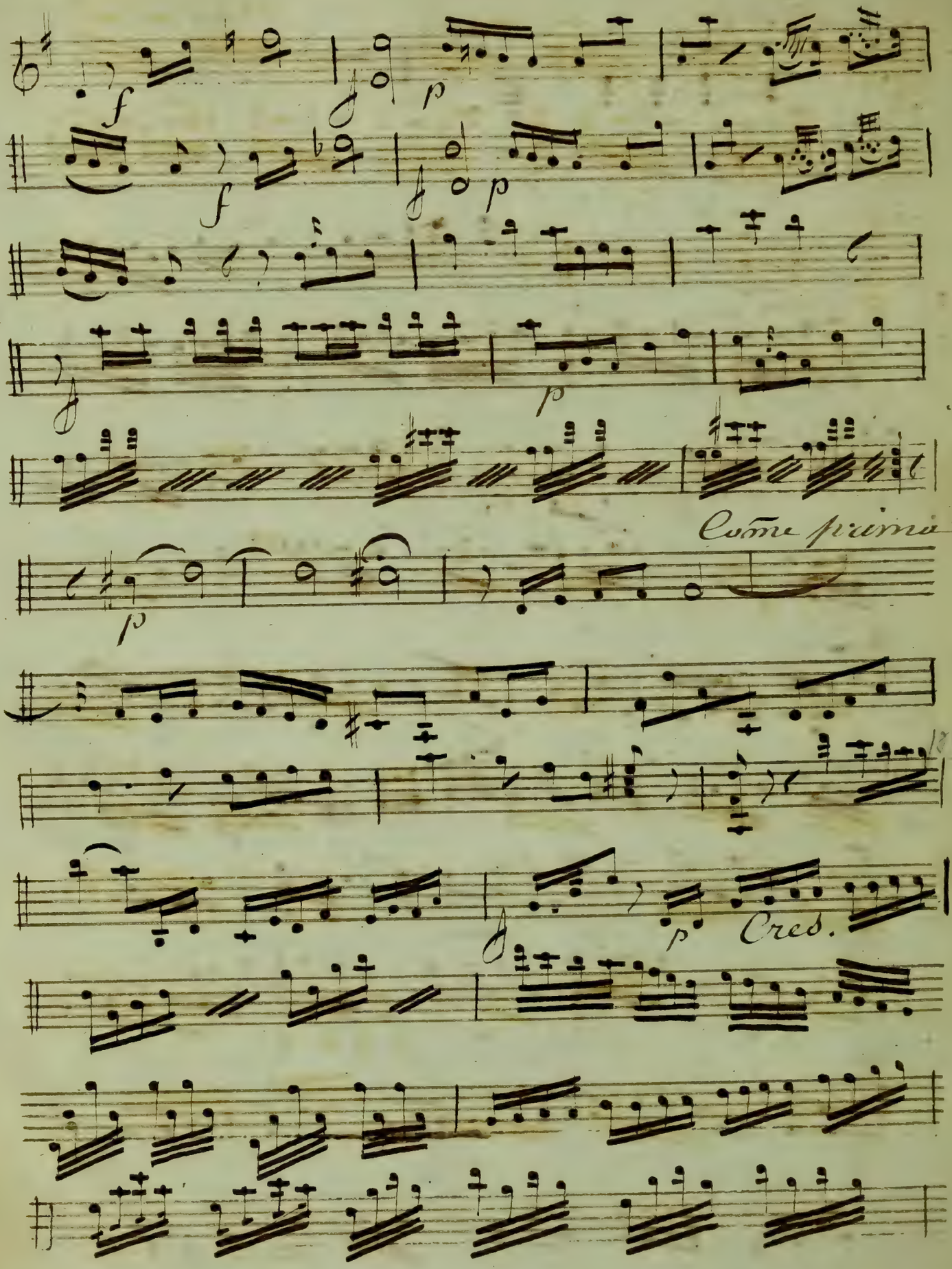

reprise
f
p
f
f
p
Cres. for
p

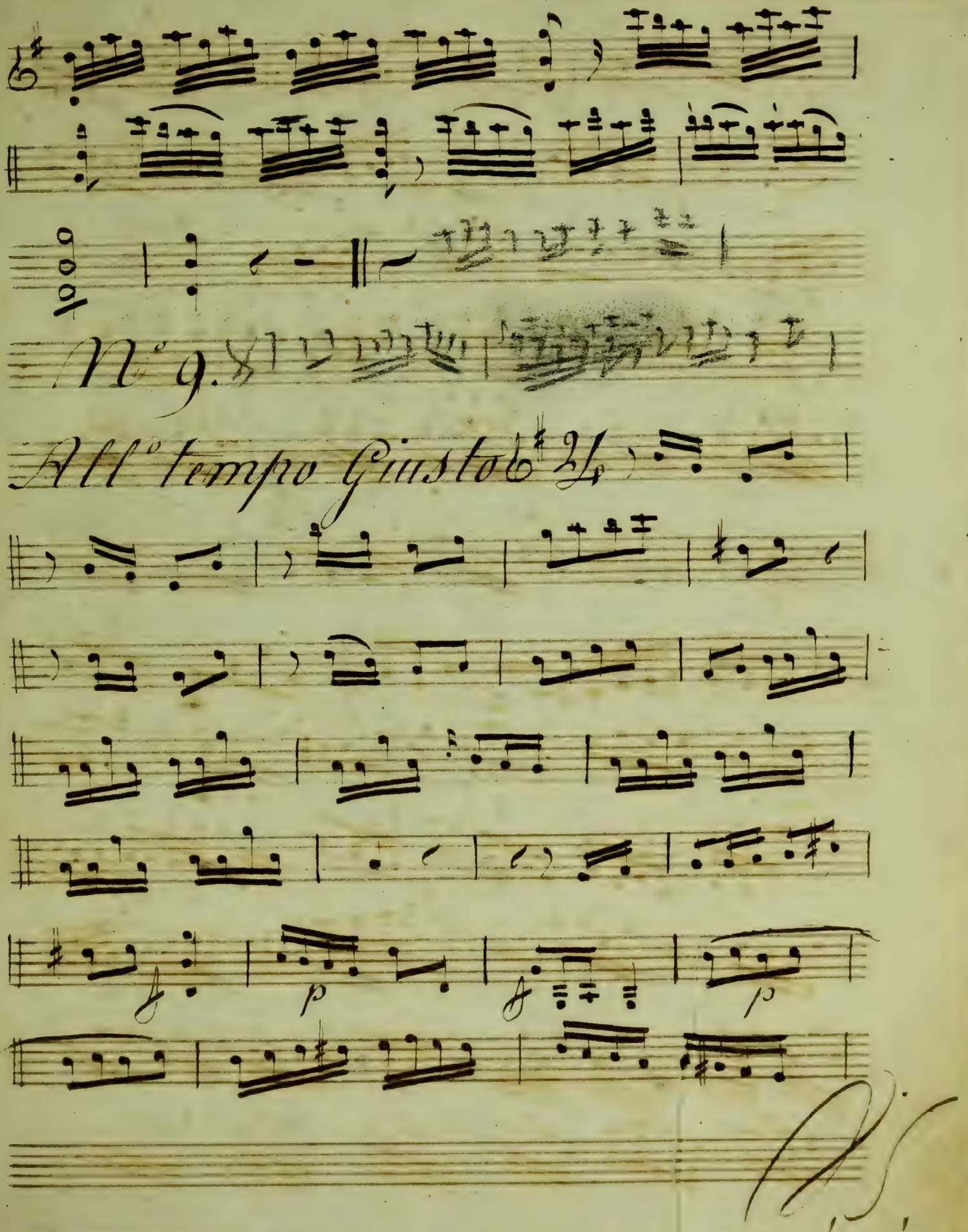
Segue.

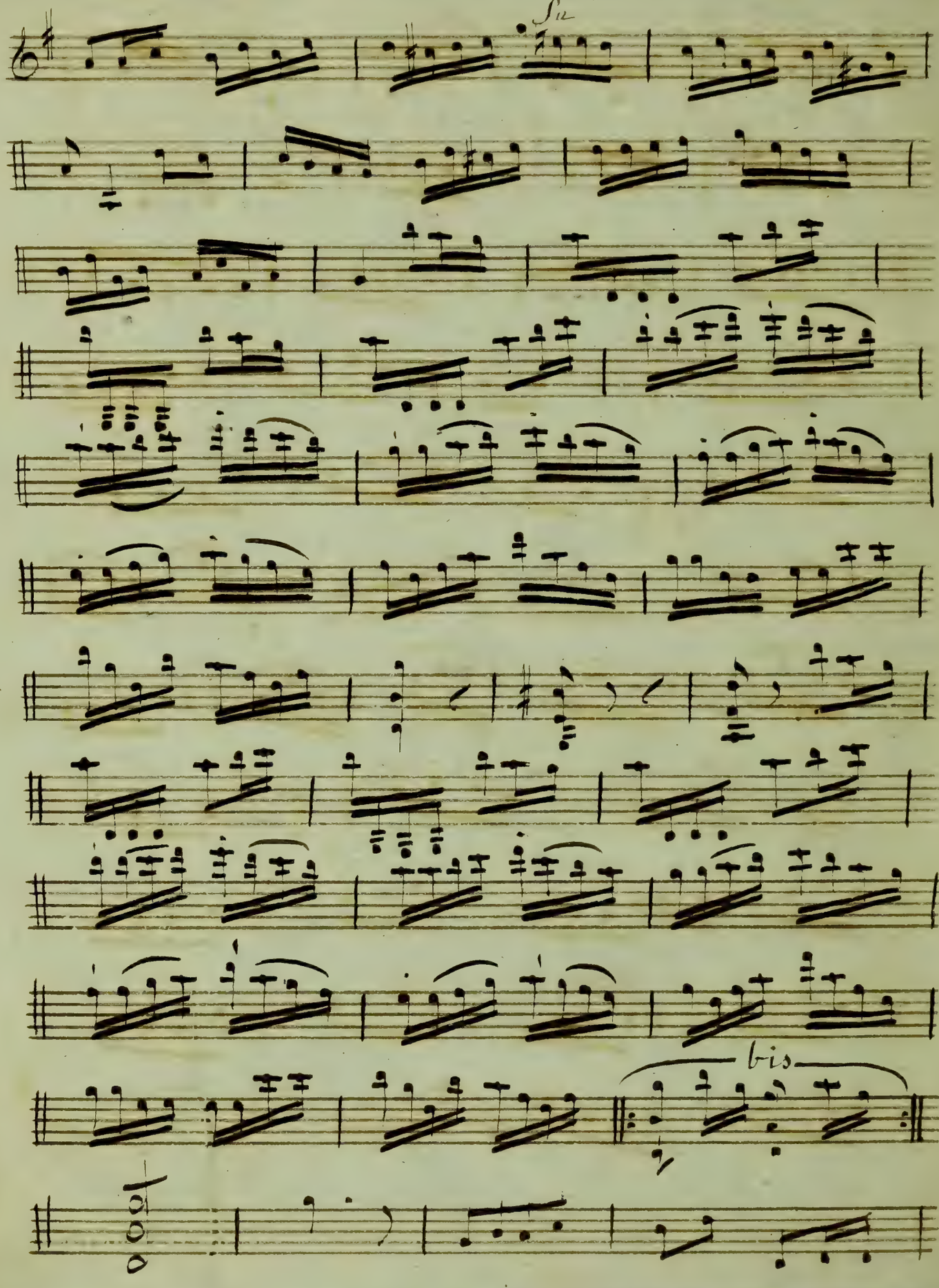
Cres

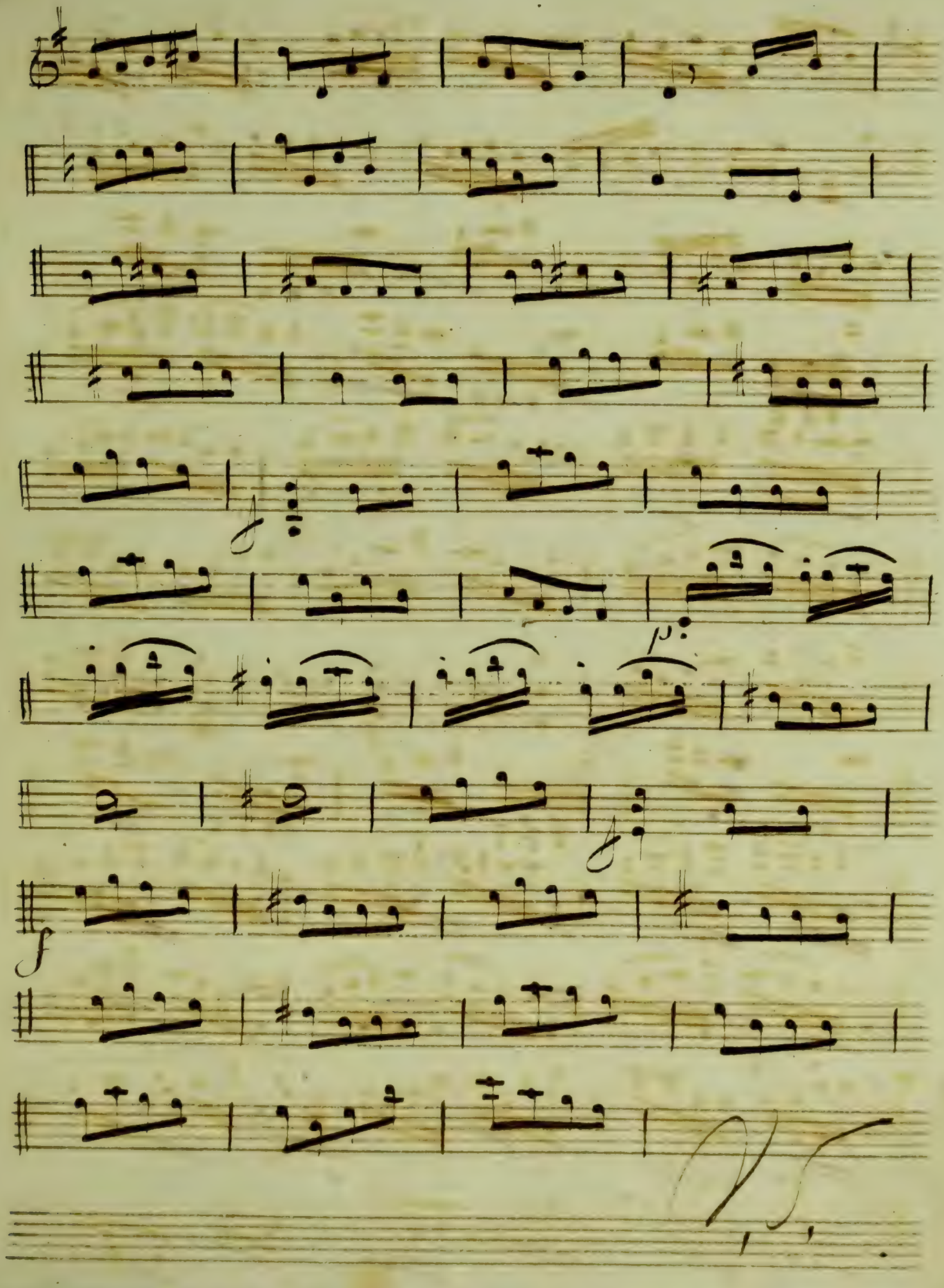


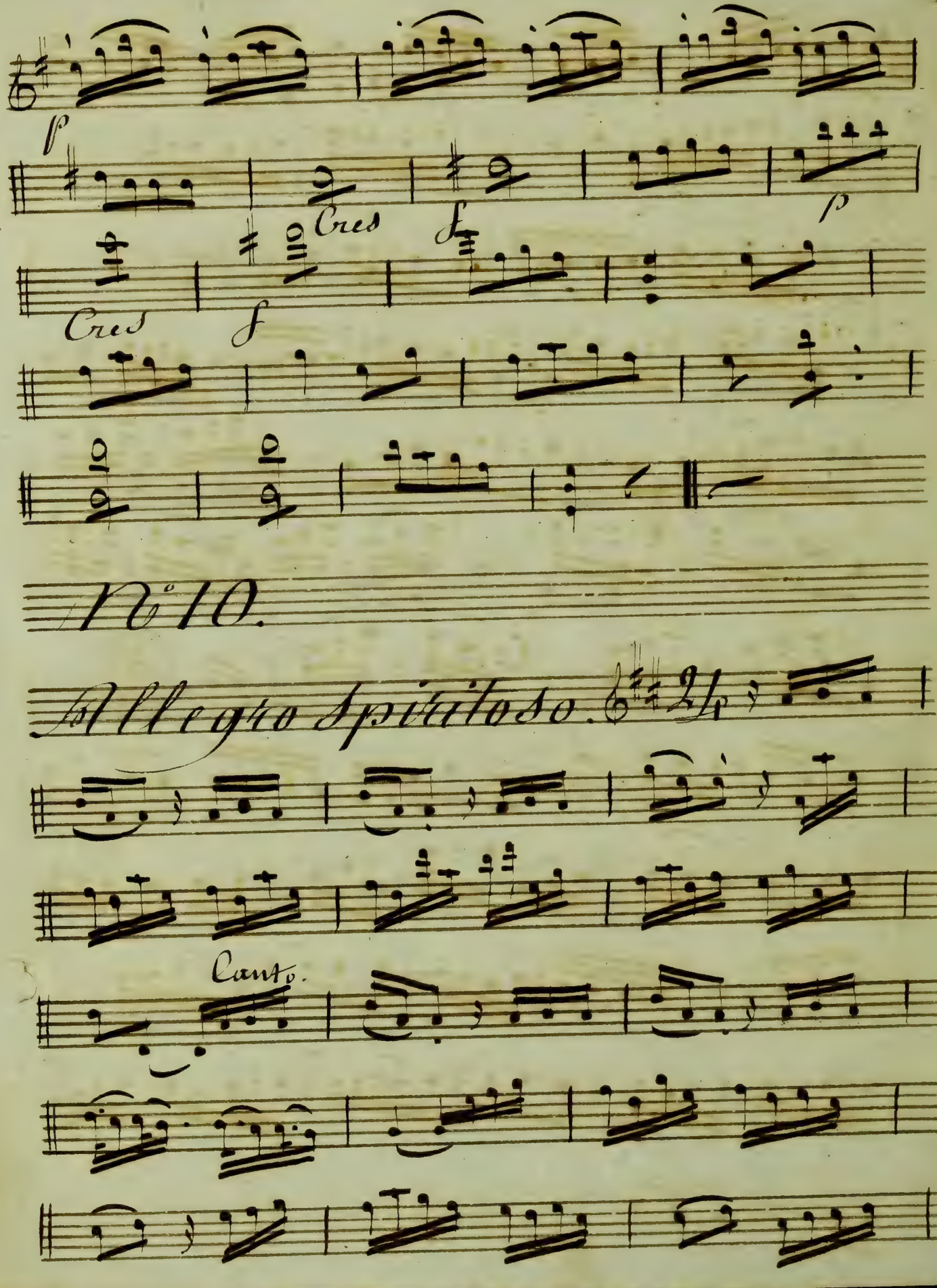

No 8.
Risoluto.
pia
p
Cres.
p
p

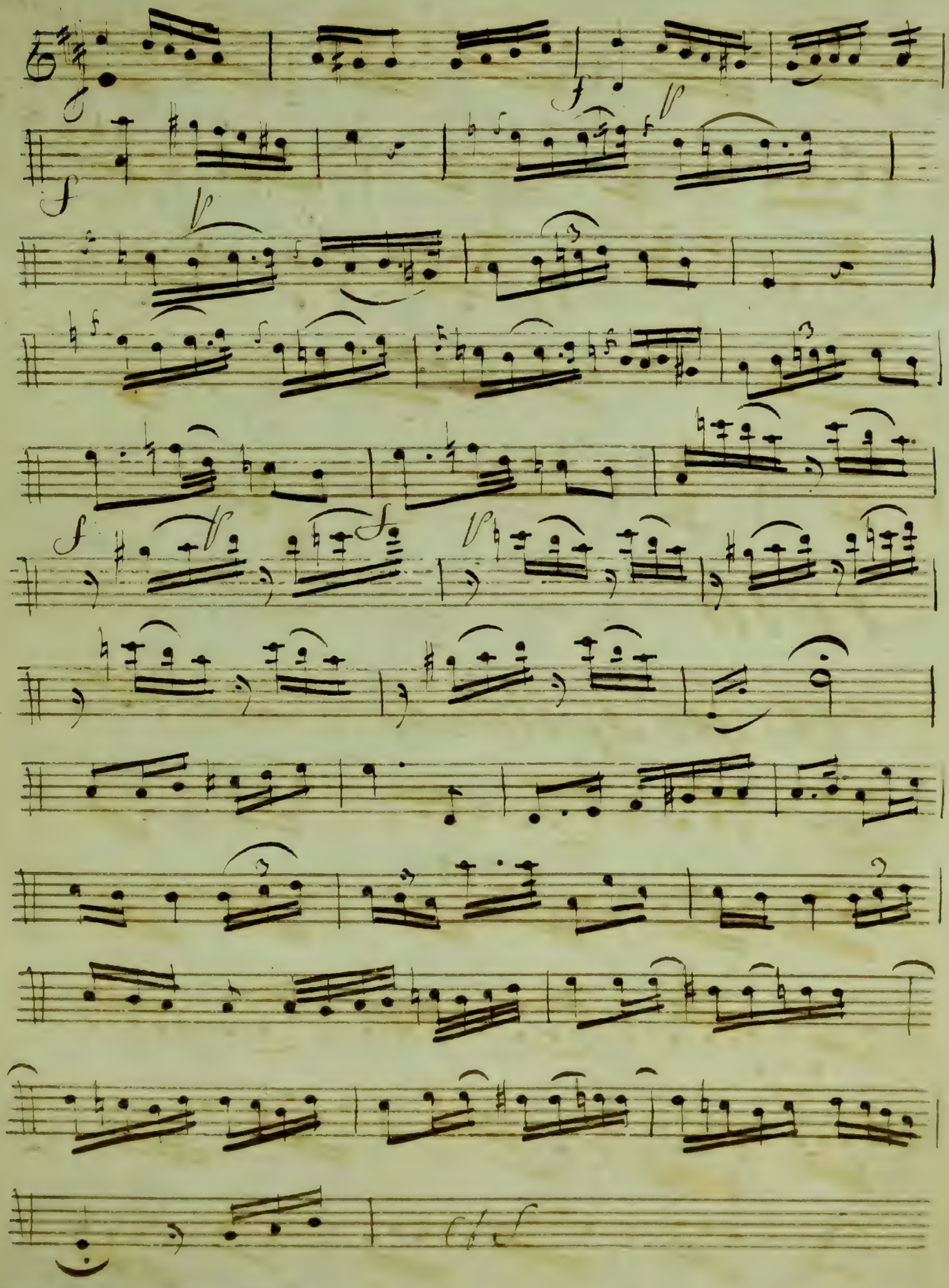

f
p
f
p
p
Come prima
p
p
Cres.

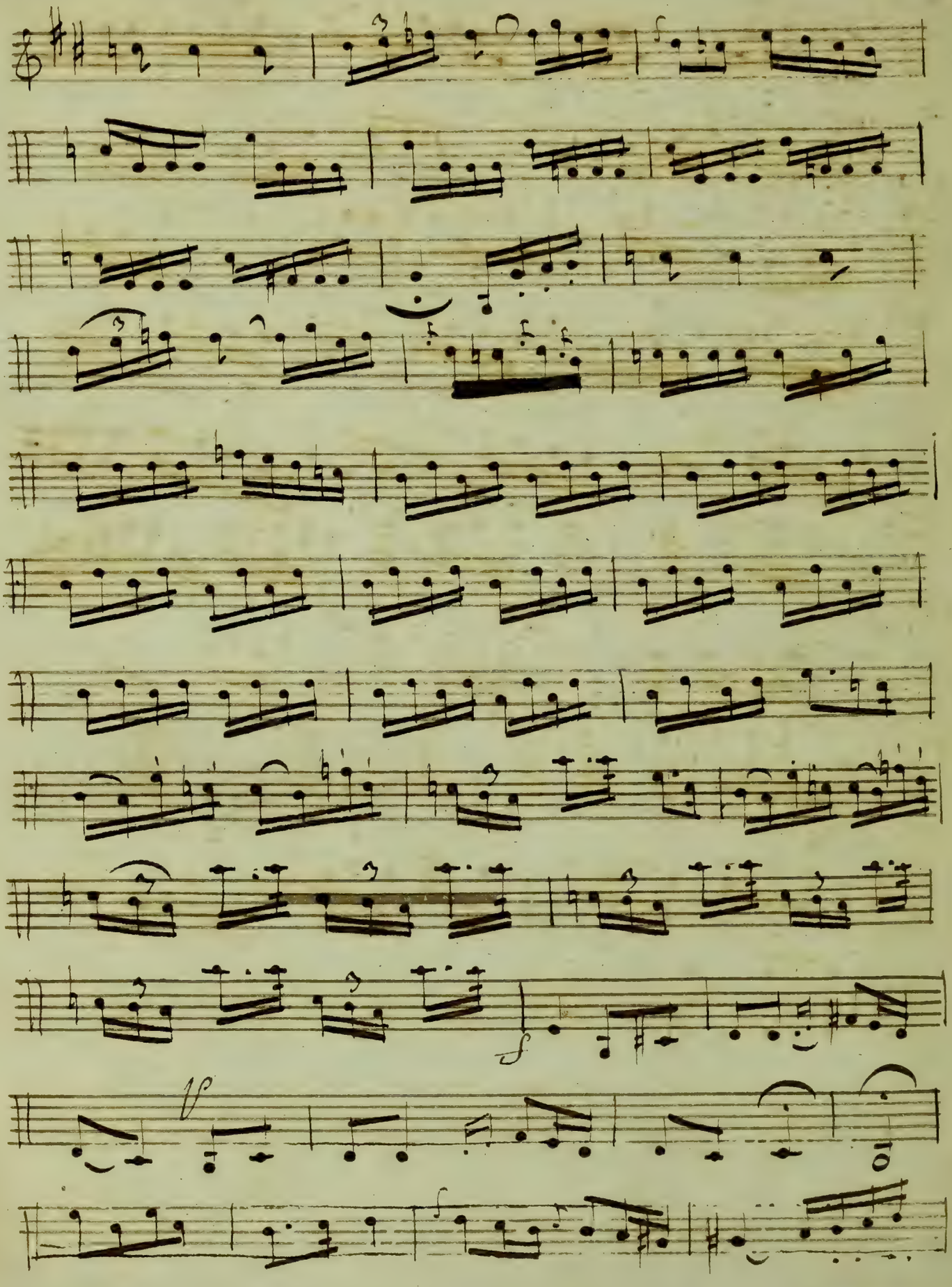

N.o 9.
All.o tempo Giusto
p
p

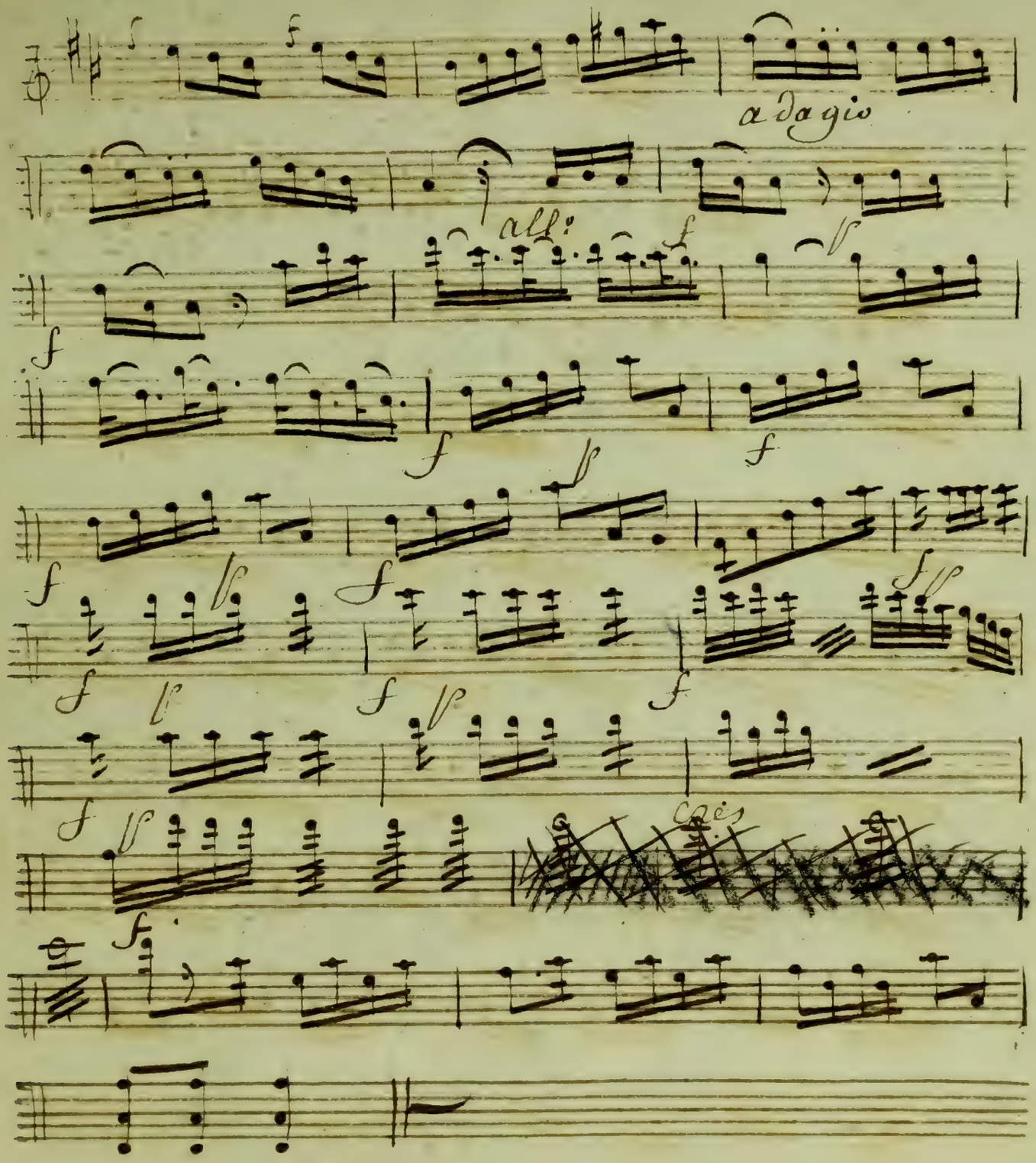

Su
bis




f
Cres
f
p
Cres
f
Nº 10.
Allegro Spiritoso.
Canto.



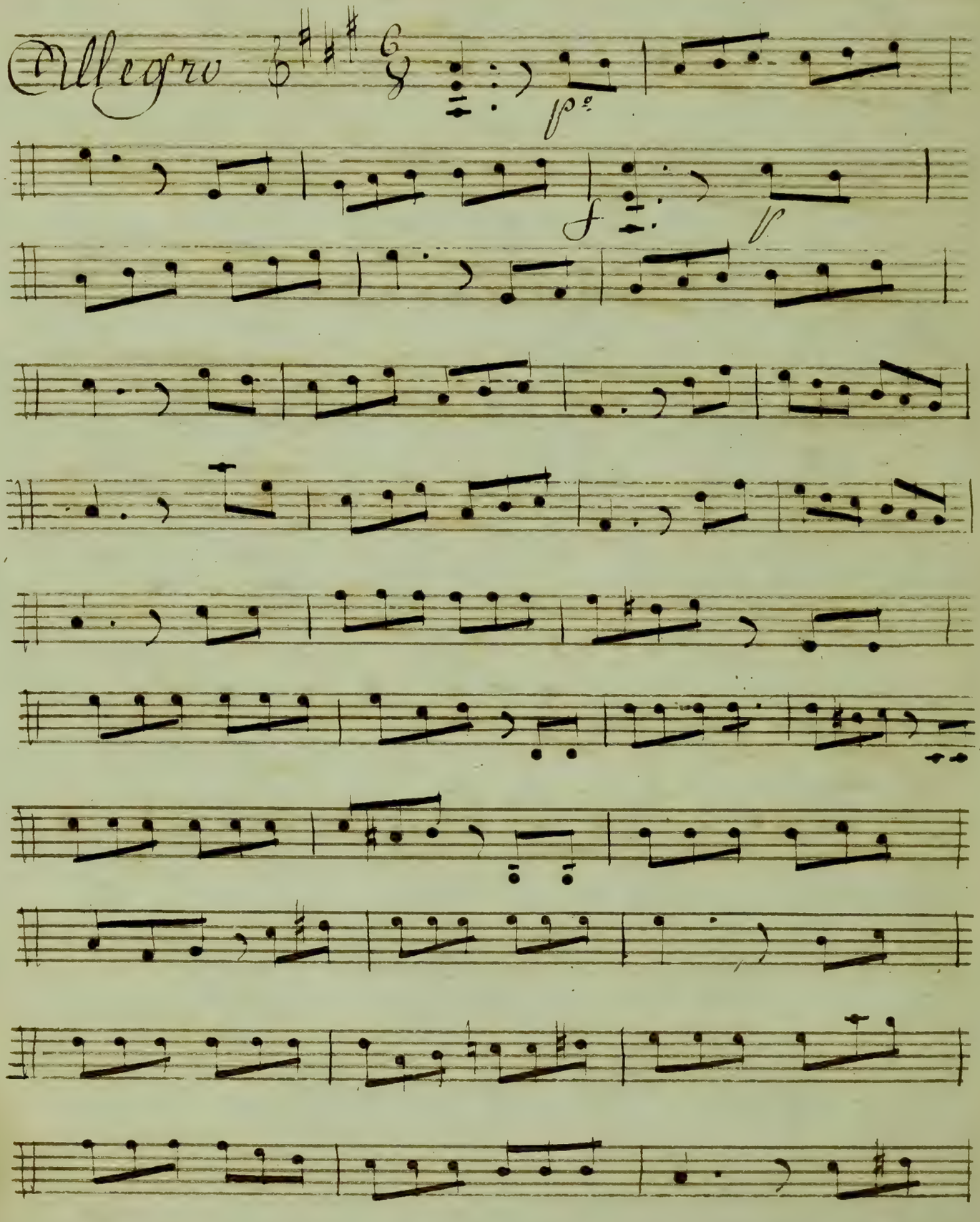


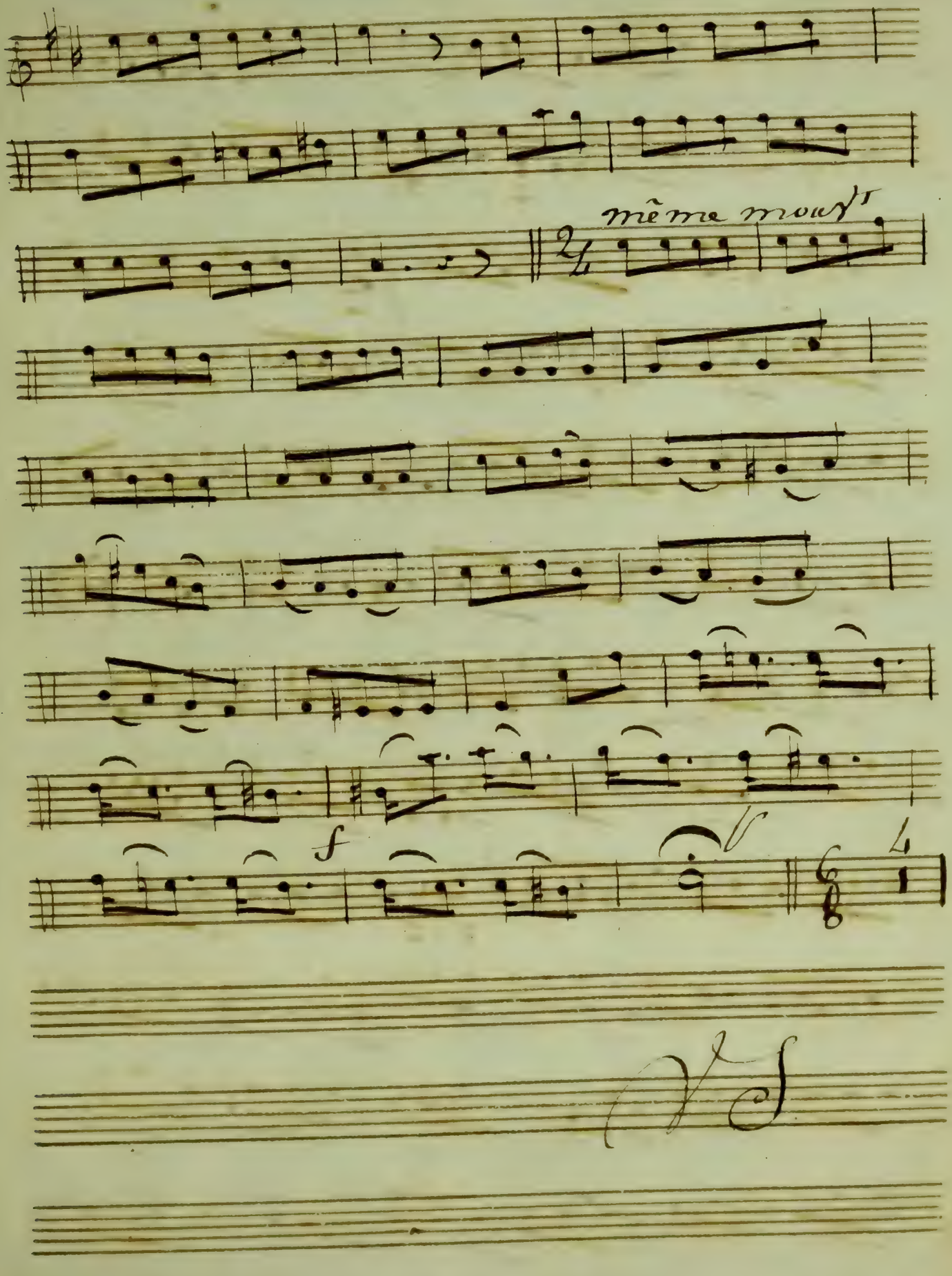


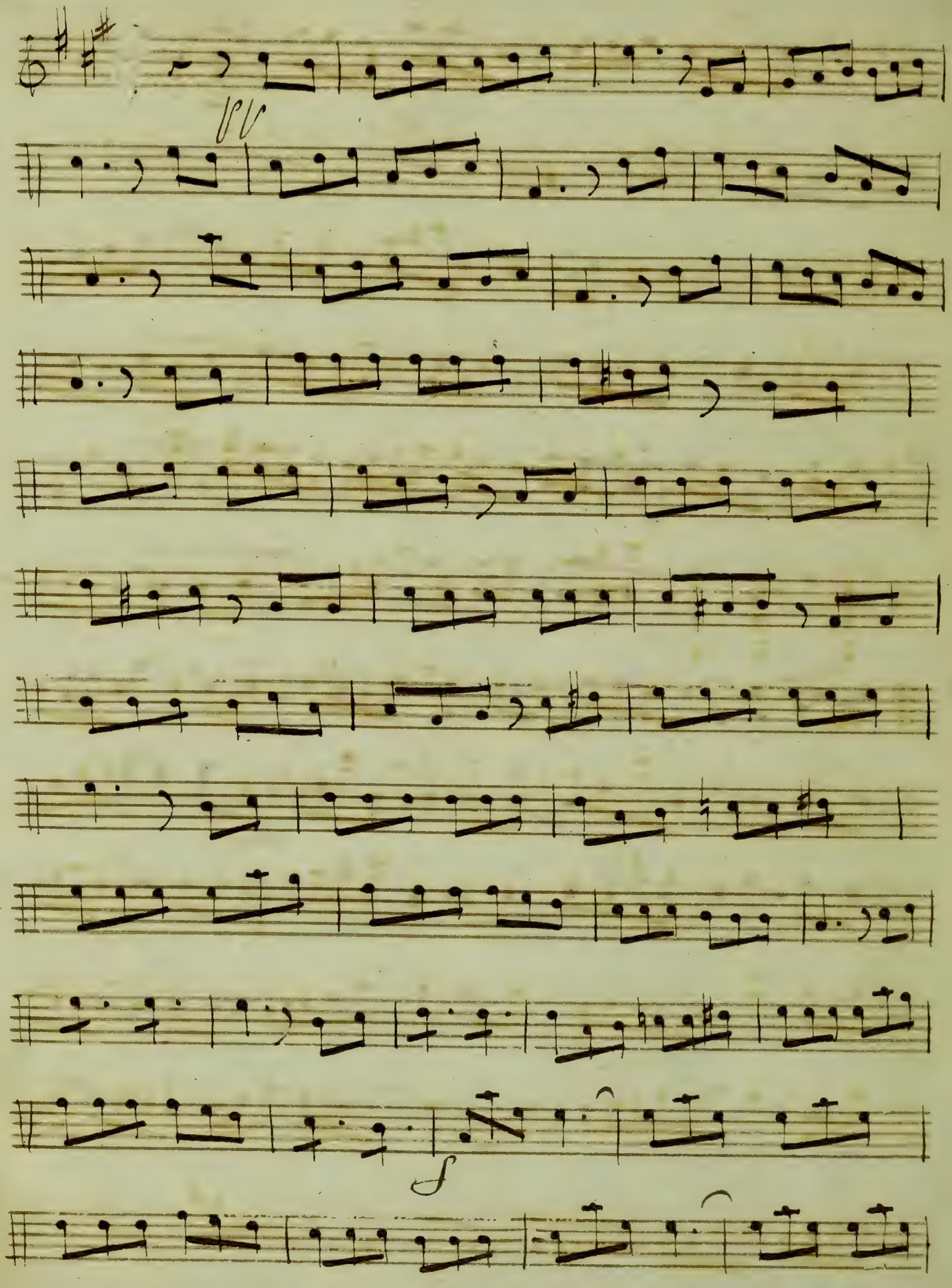
V N° 11

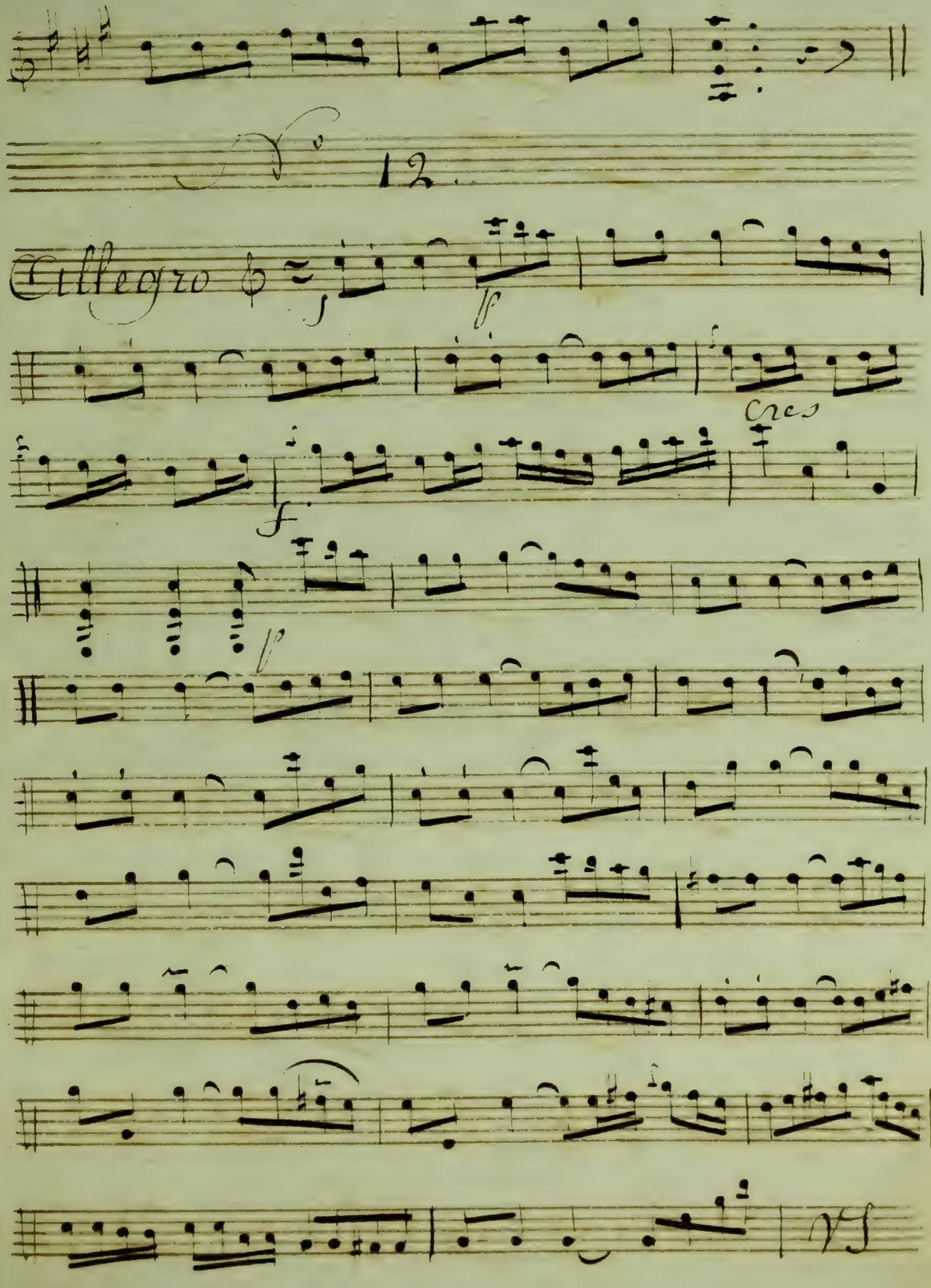
N° 11

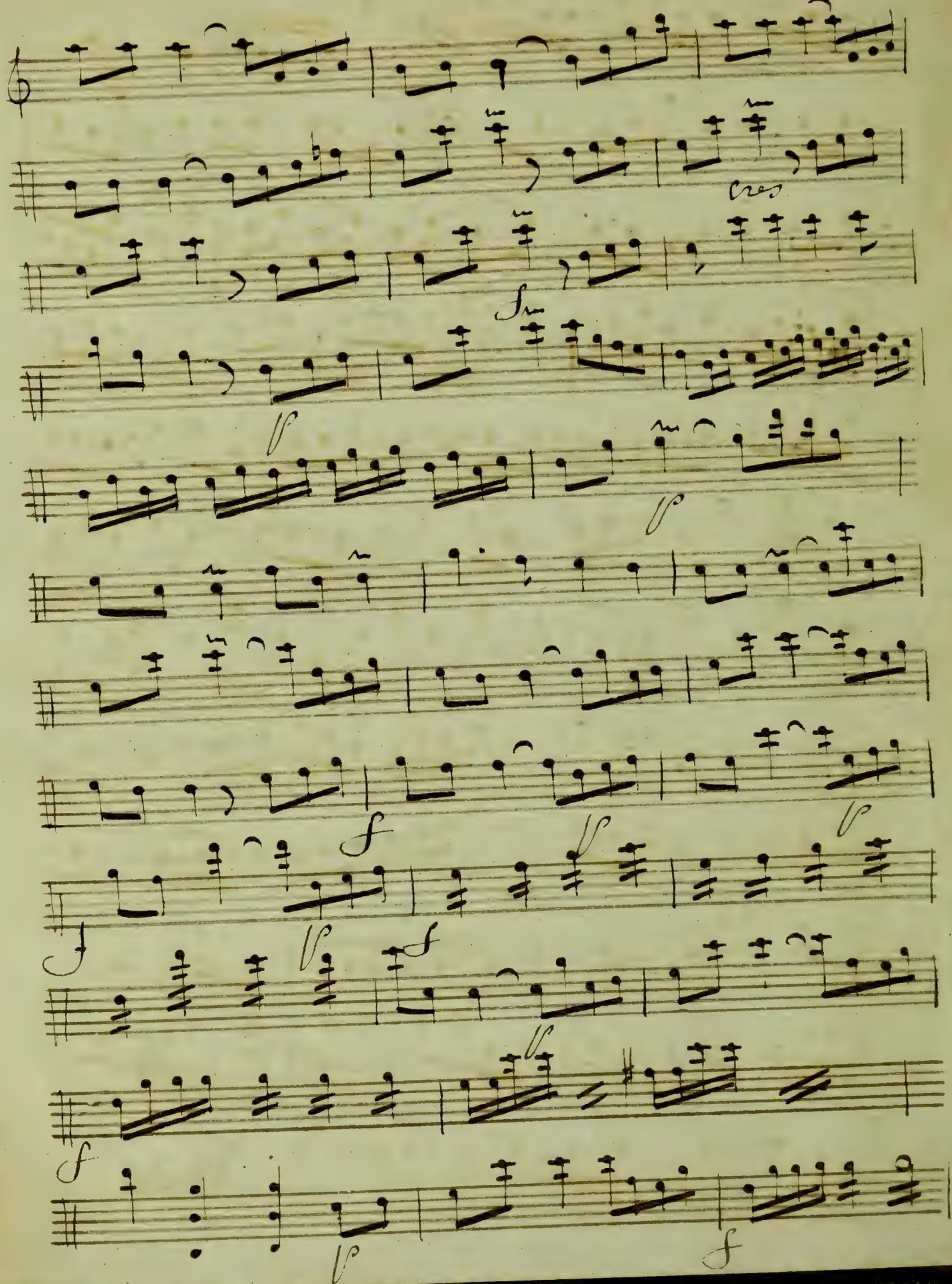
Allegro

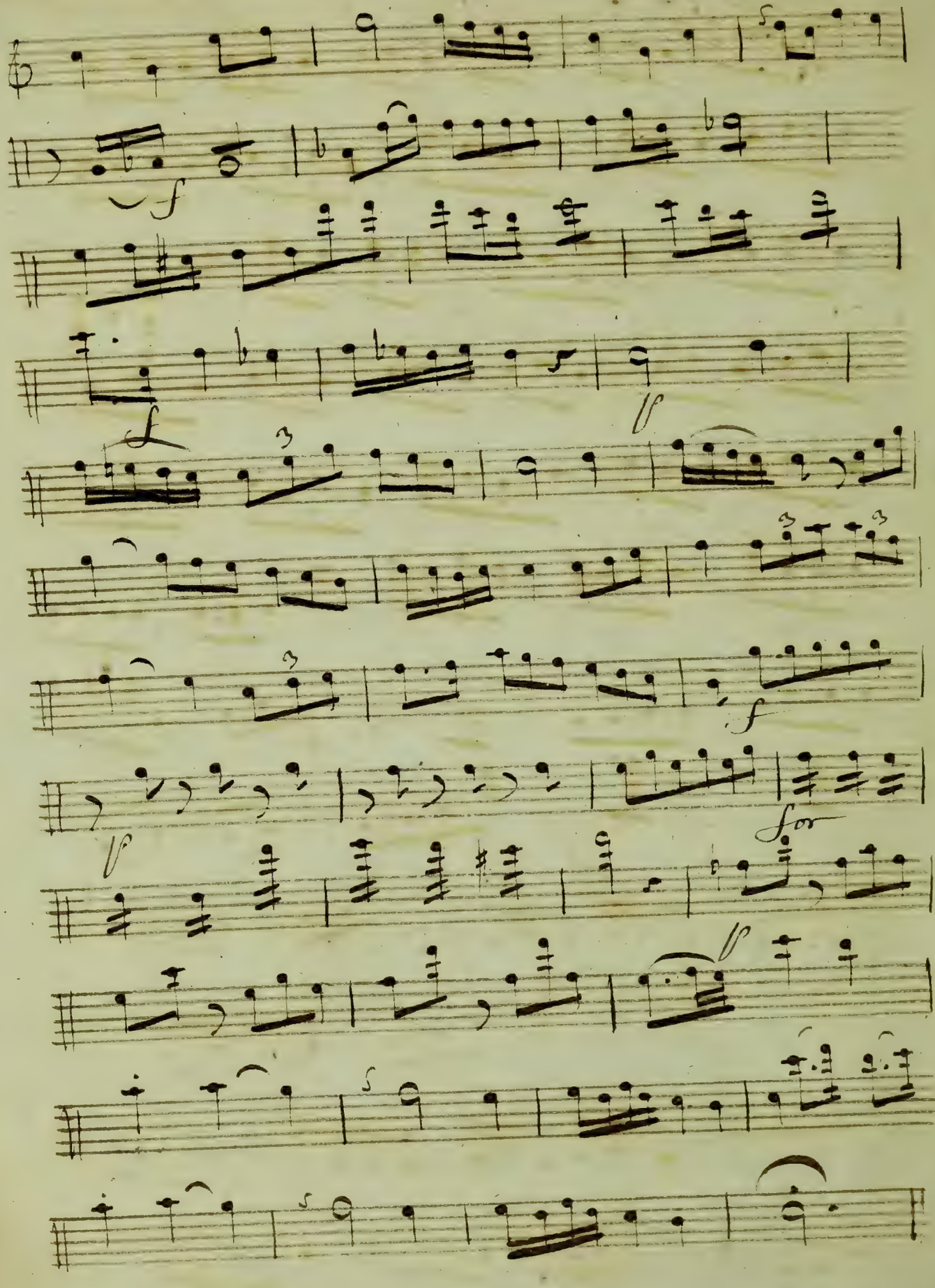


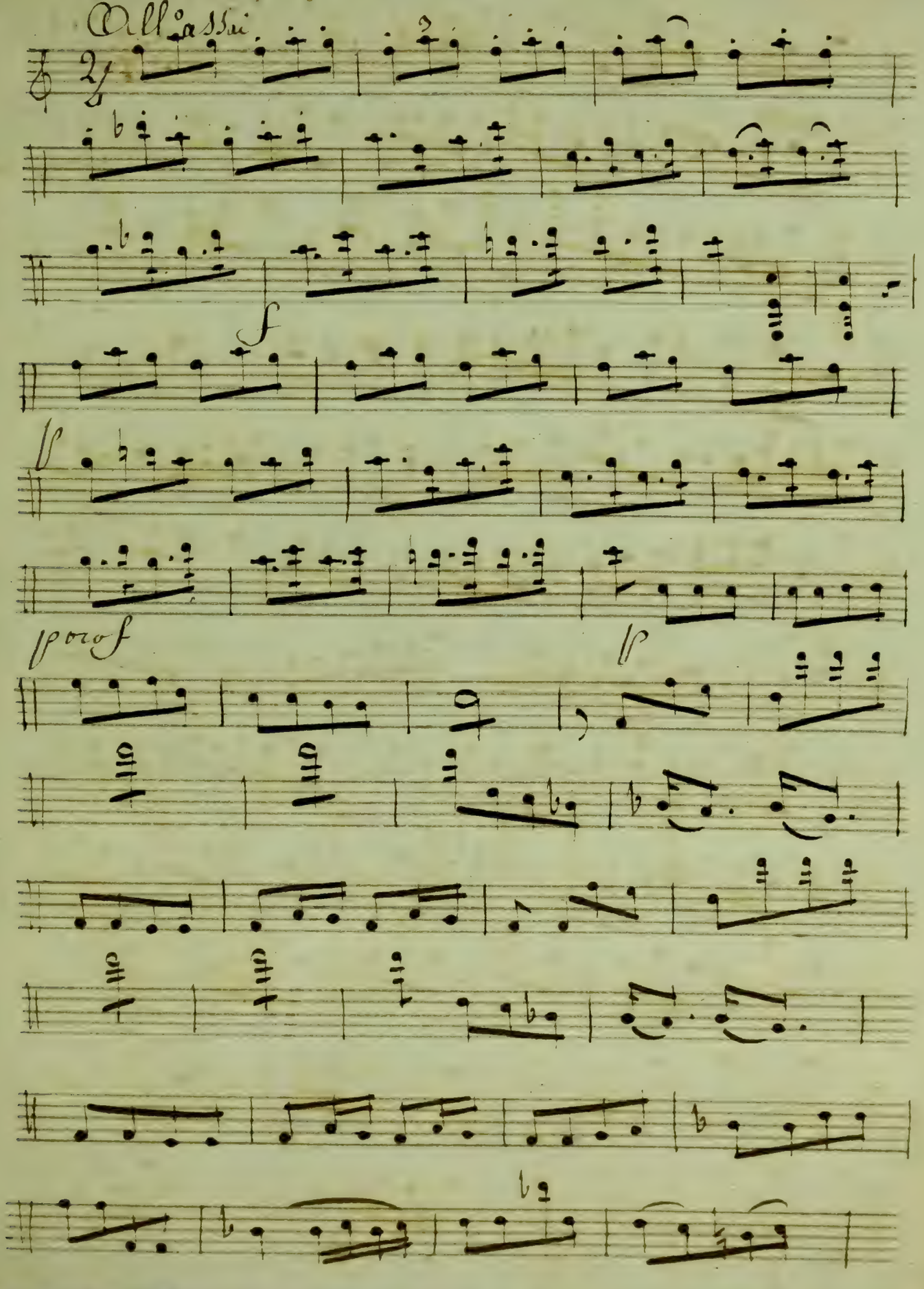

même mouvt
f

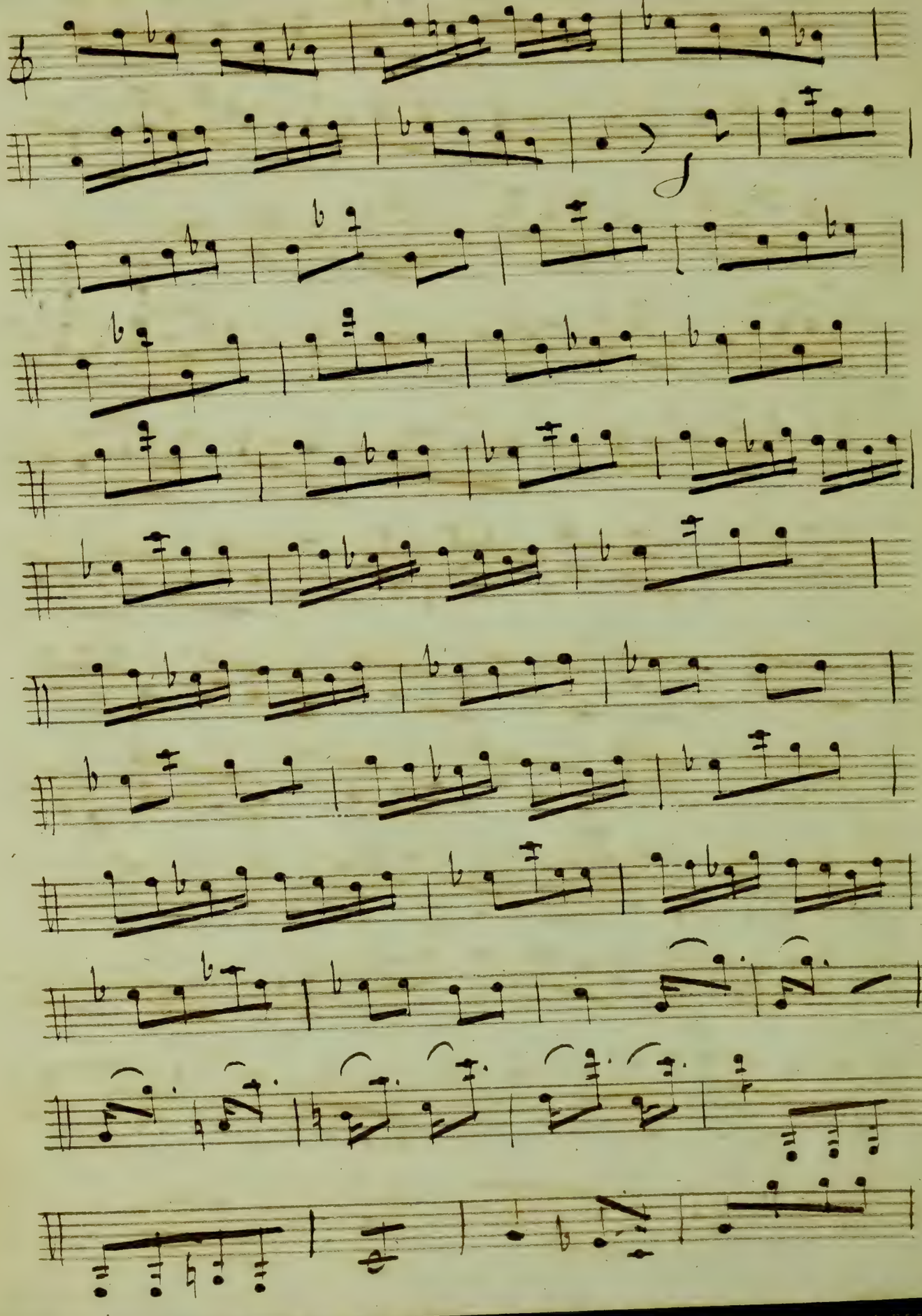

pp
f

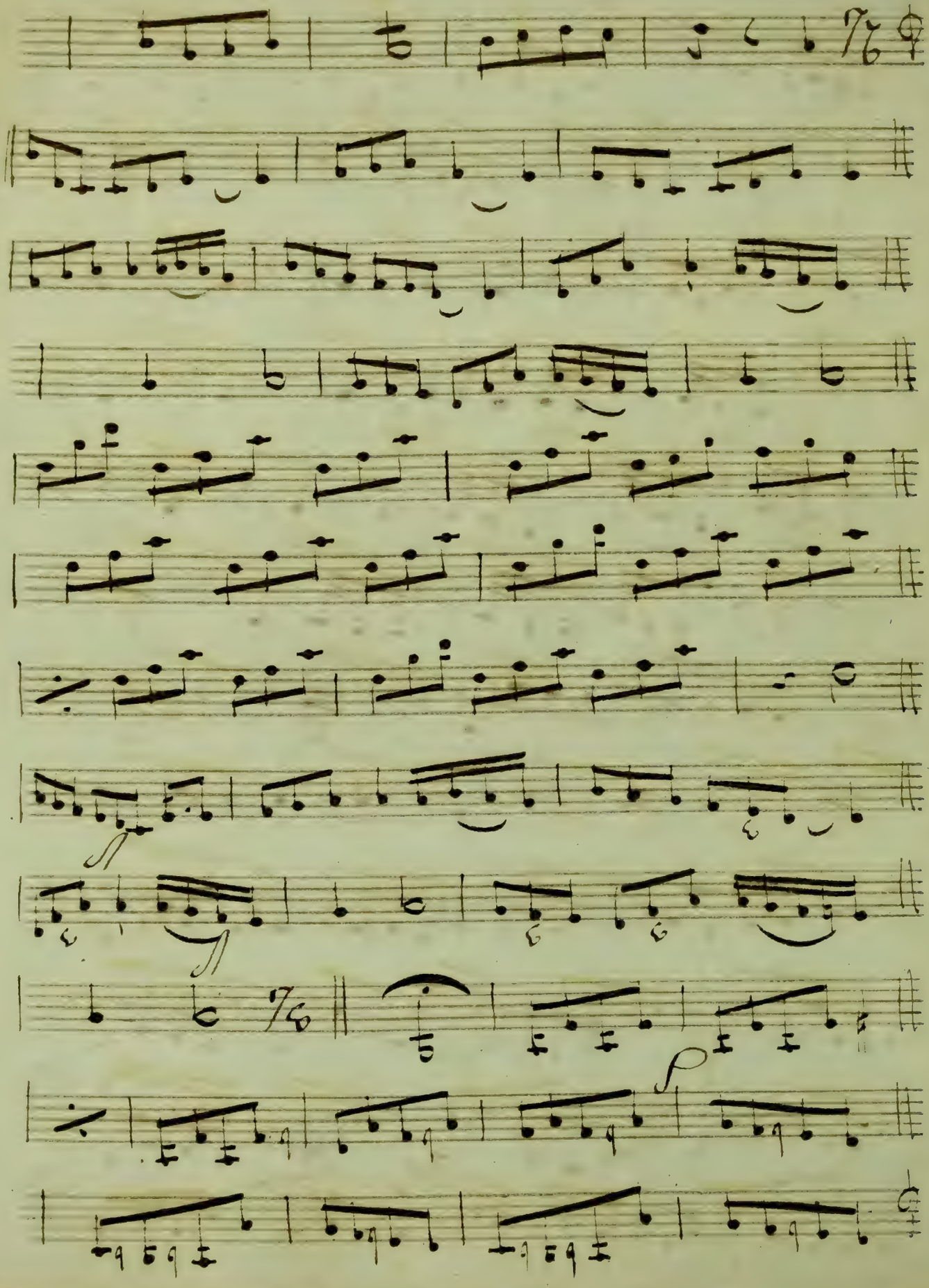

12.
Allegro
ff
Cres
f
f

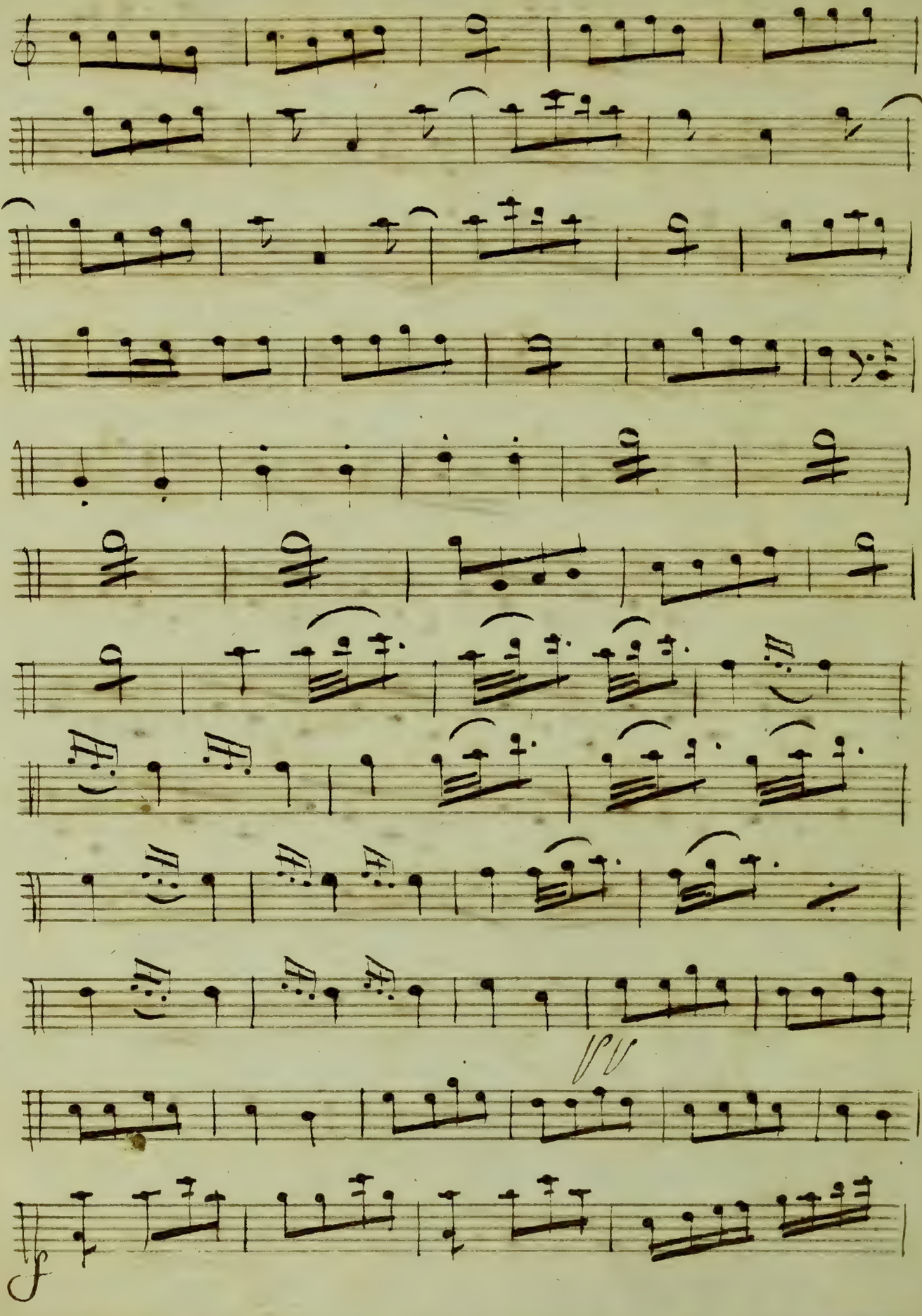

cres

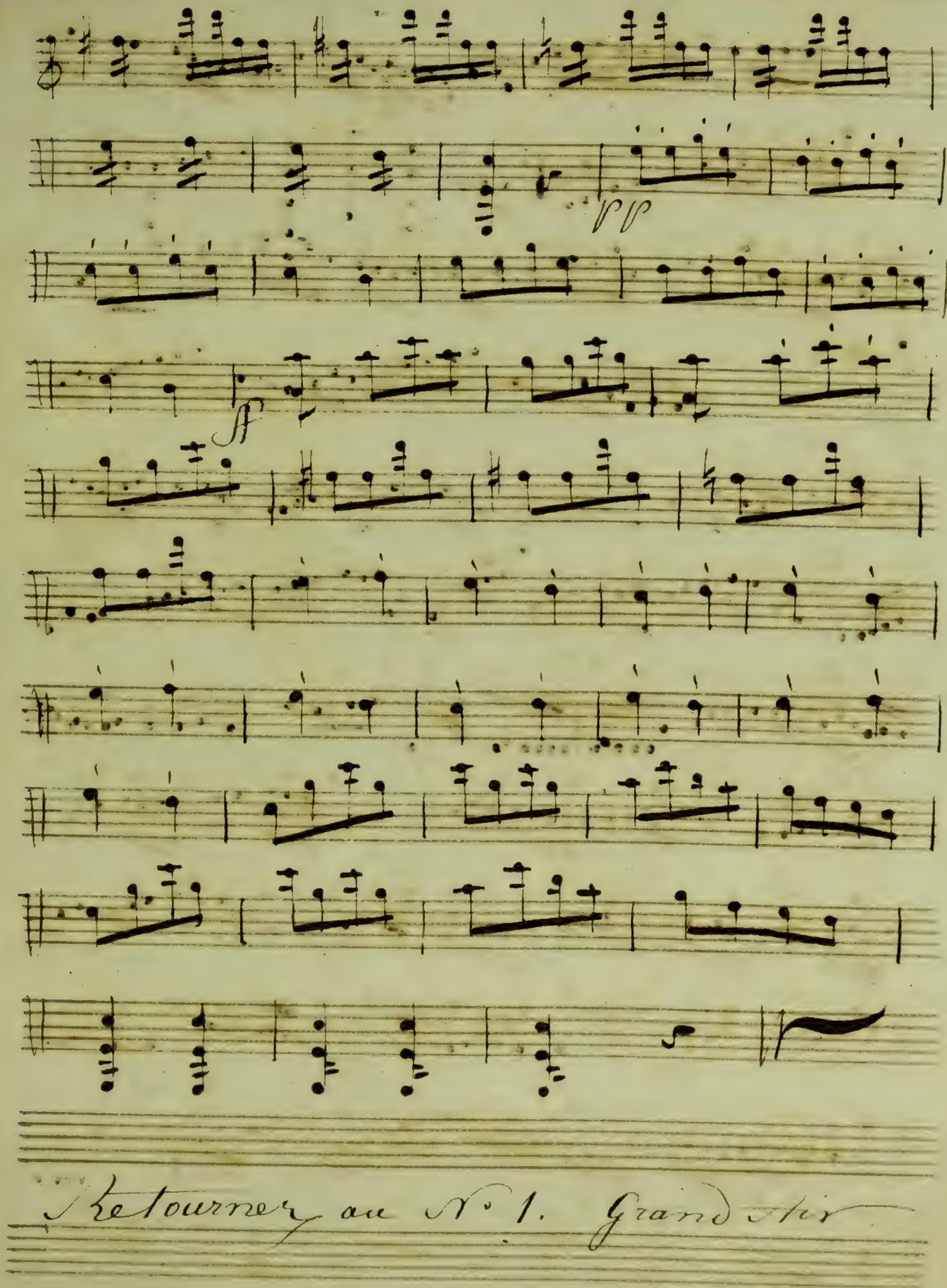



All° assai
f
p
poco f
p

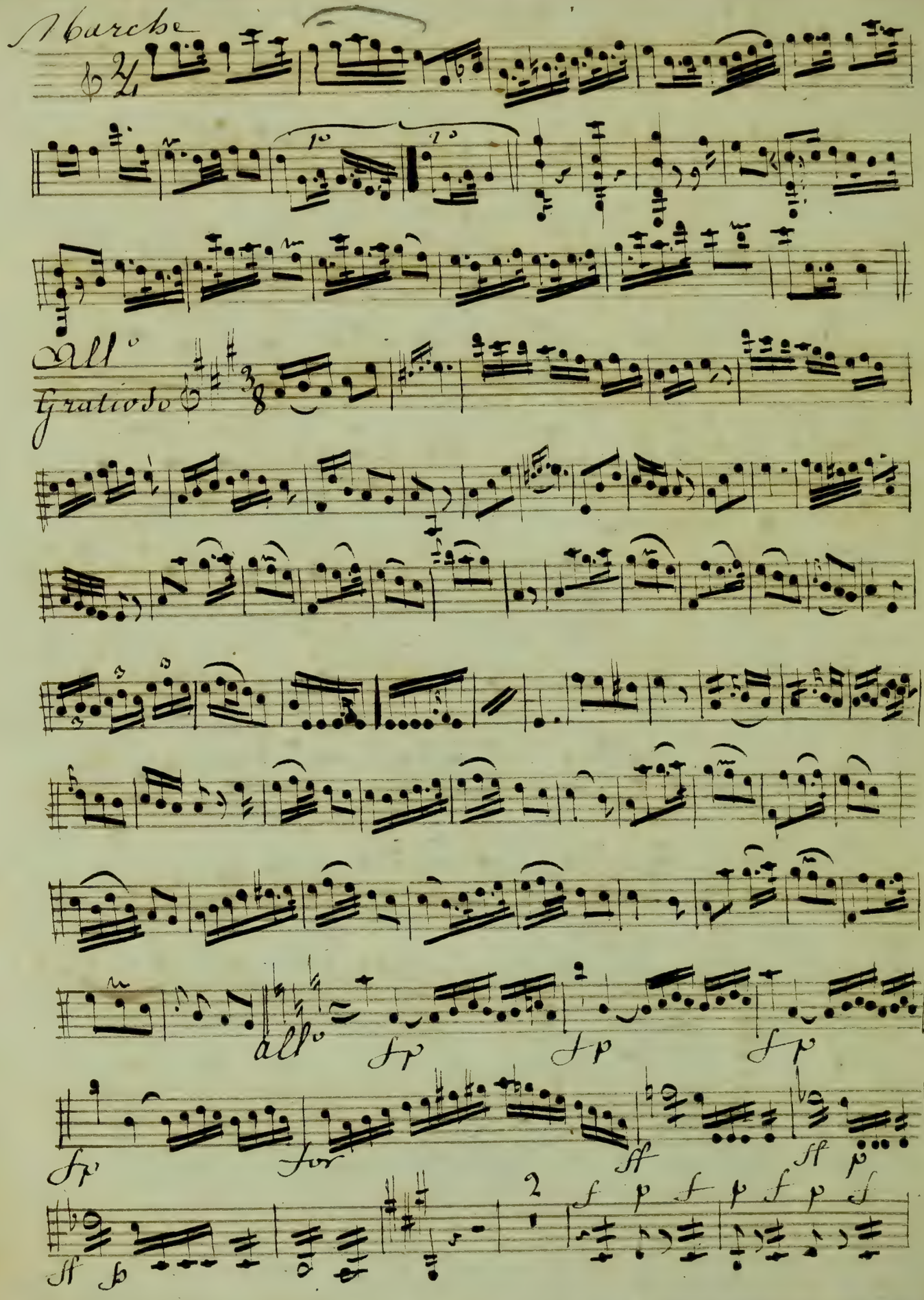


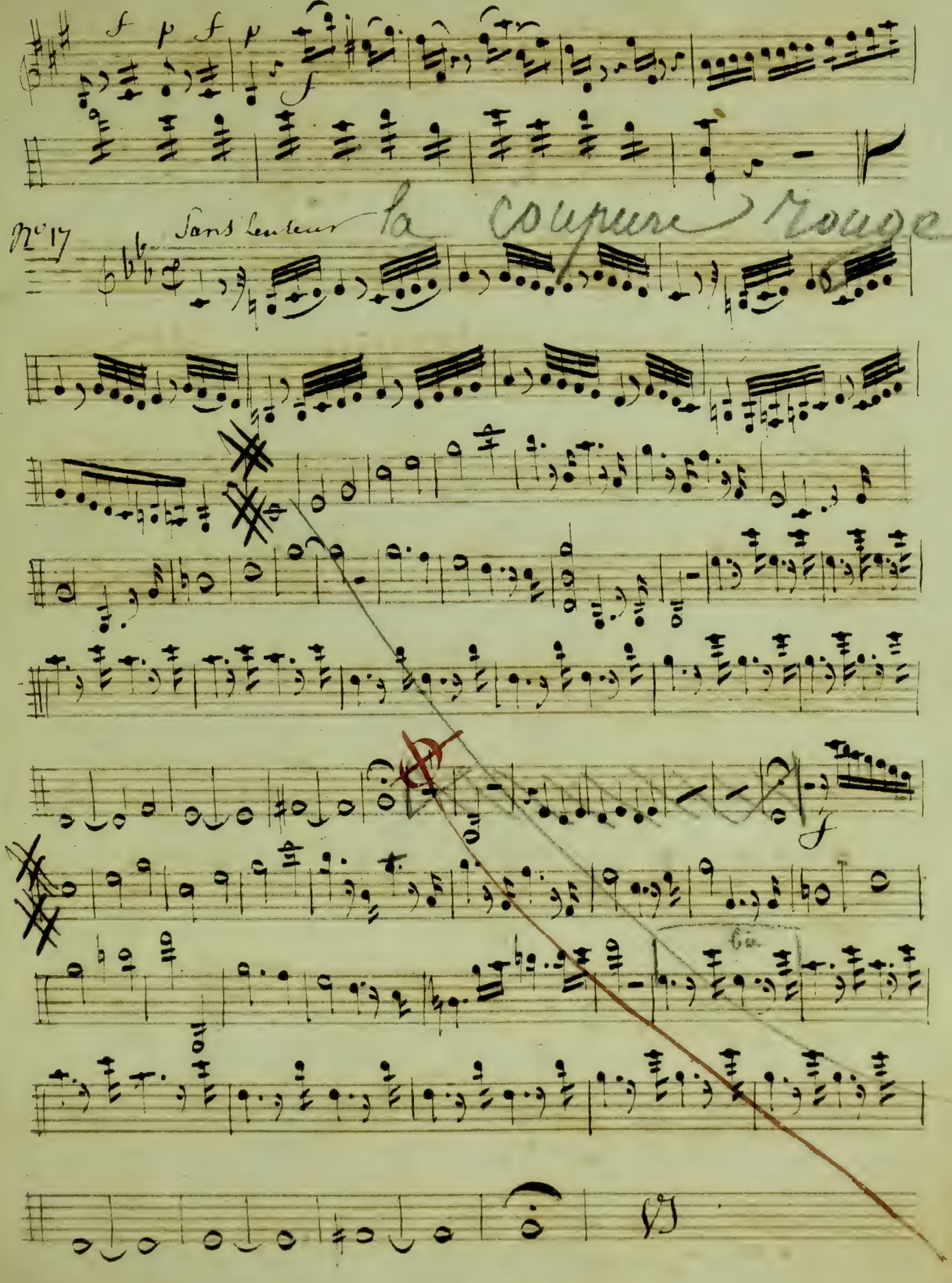


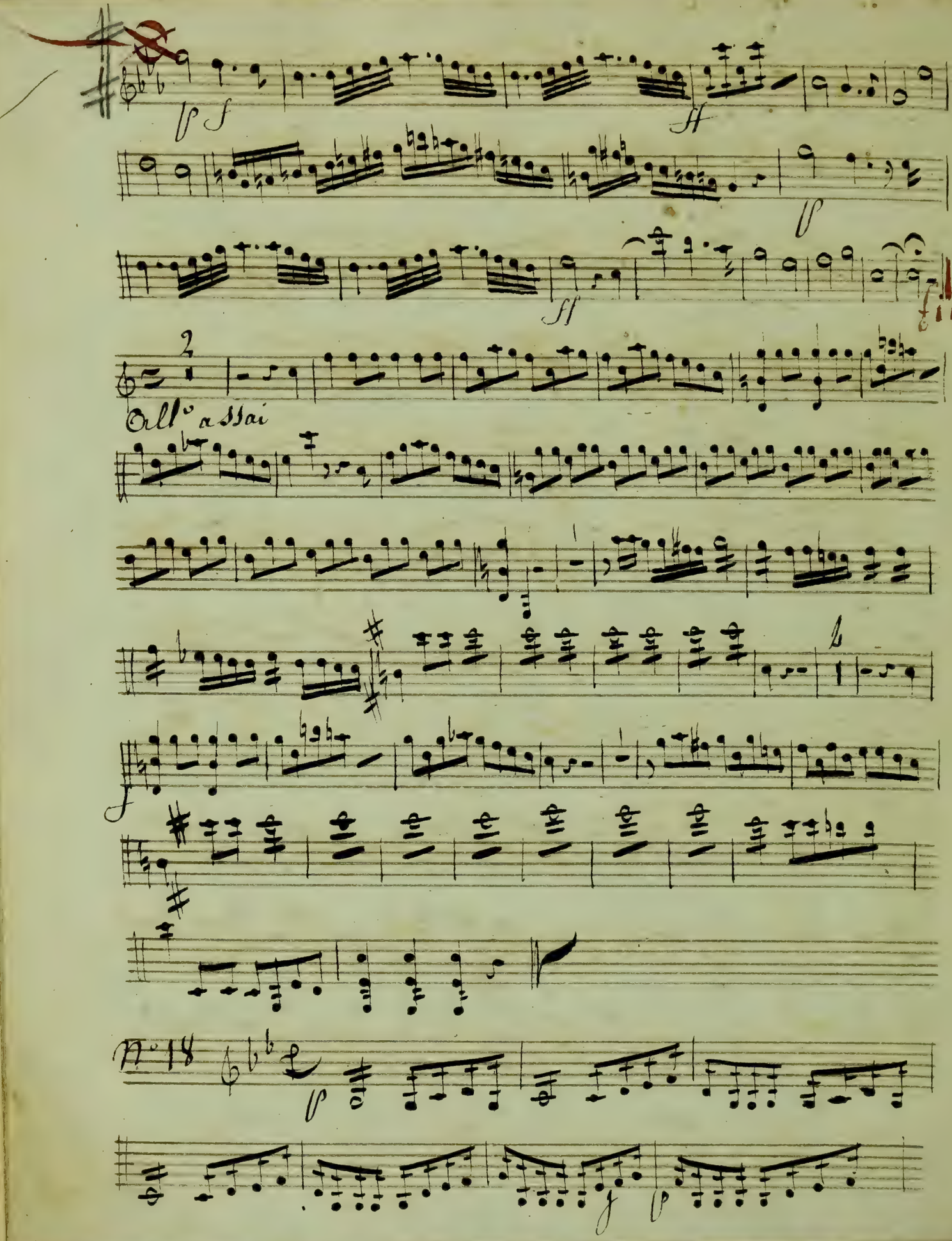


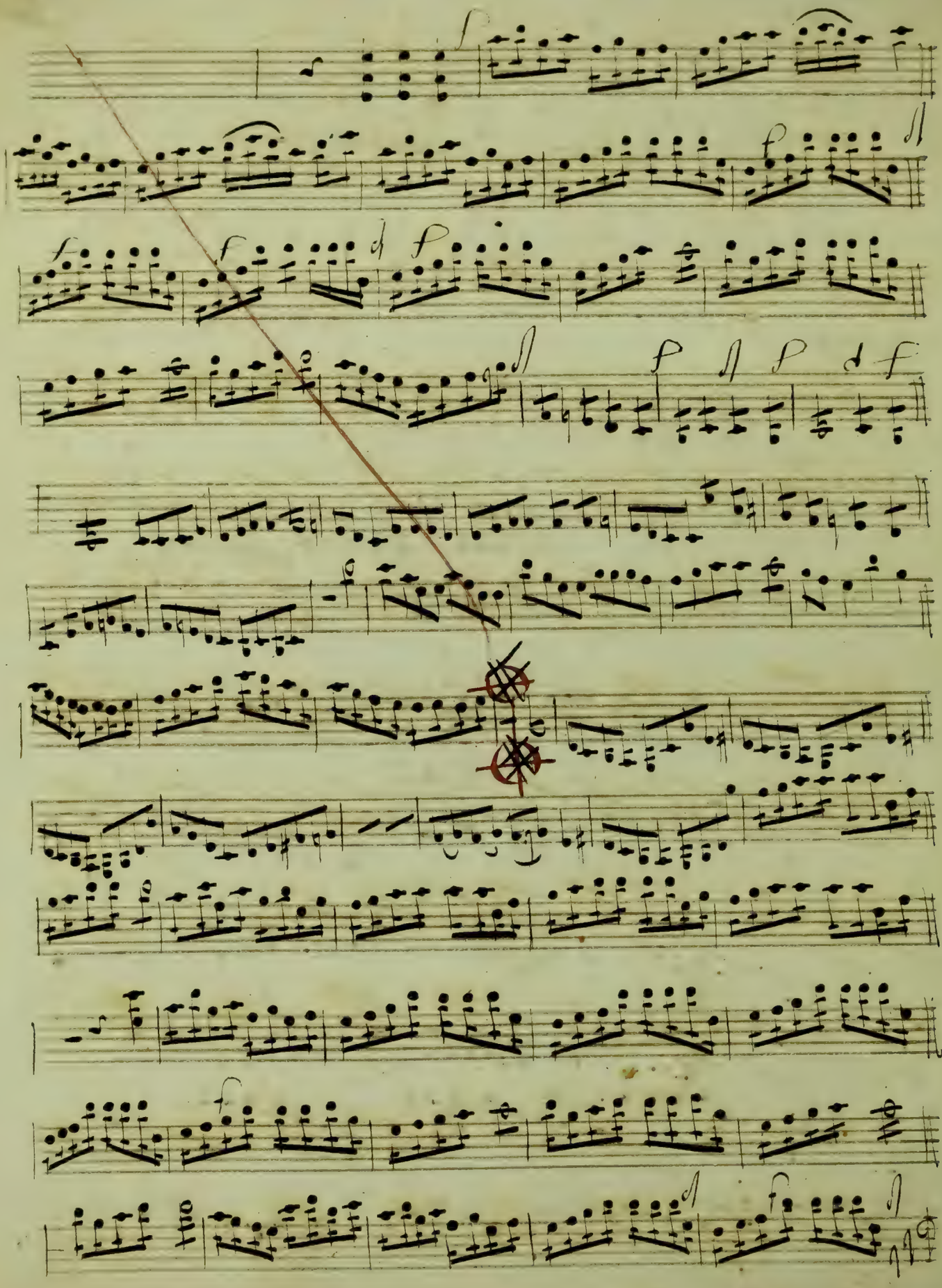


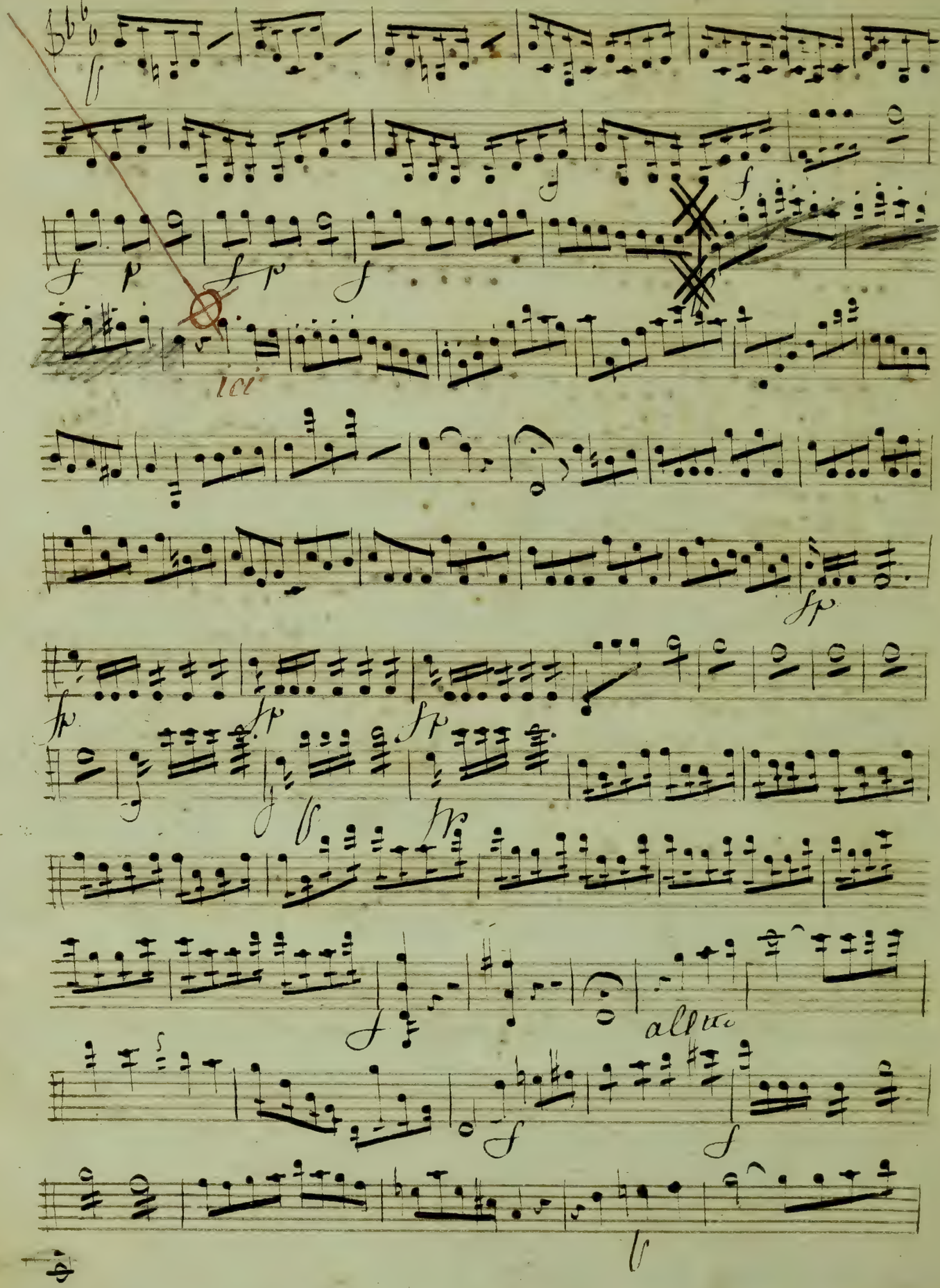
Retourner au N° 1. Grand Air

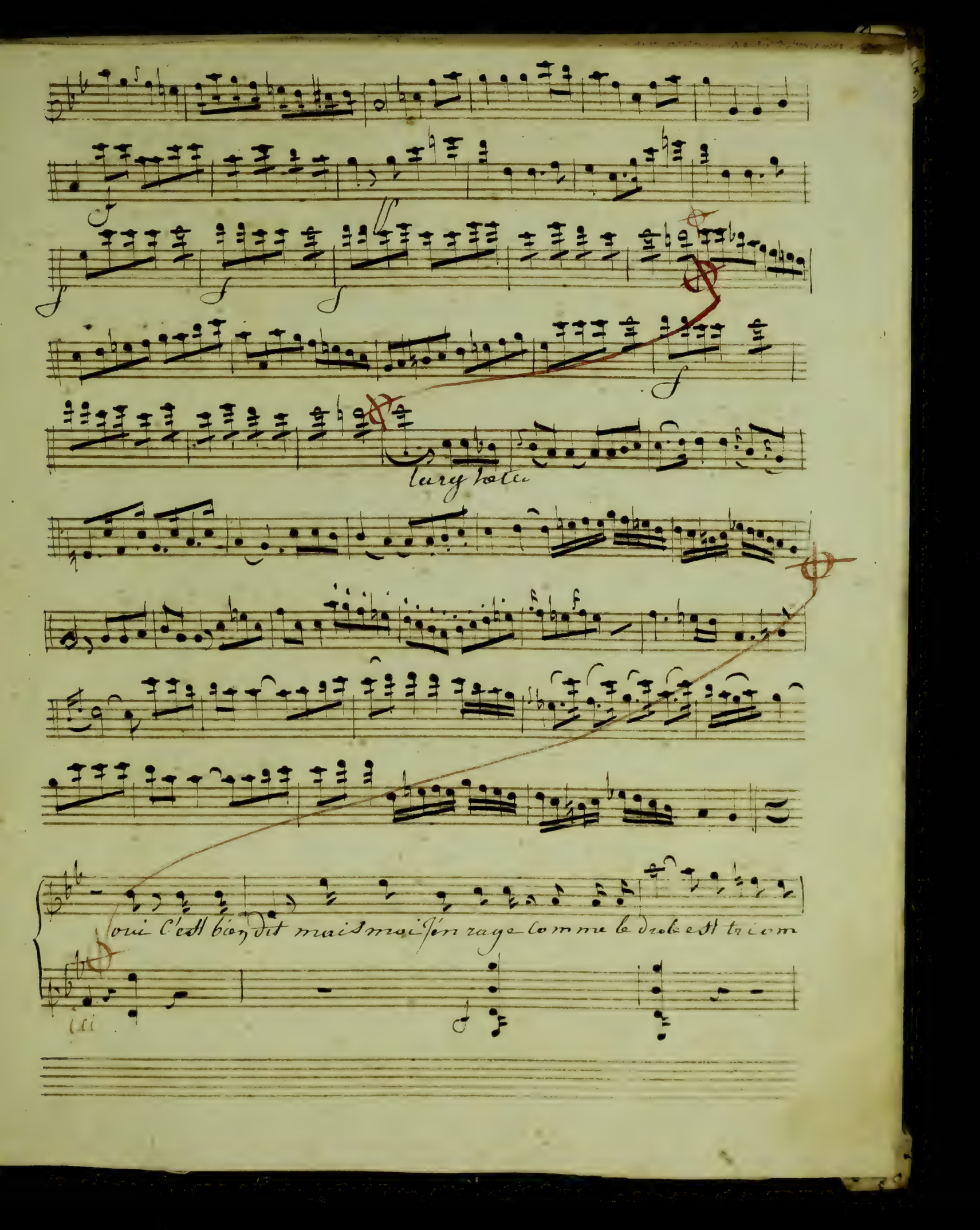

Marche
All°
Gratioso
All°
fp
fp
fp
fp
for
ff
ff
p
ff
p
f
p
f
p
f
p
f

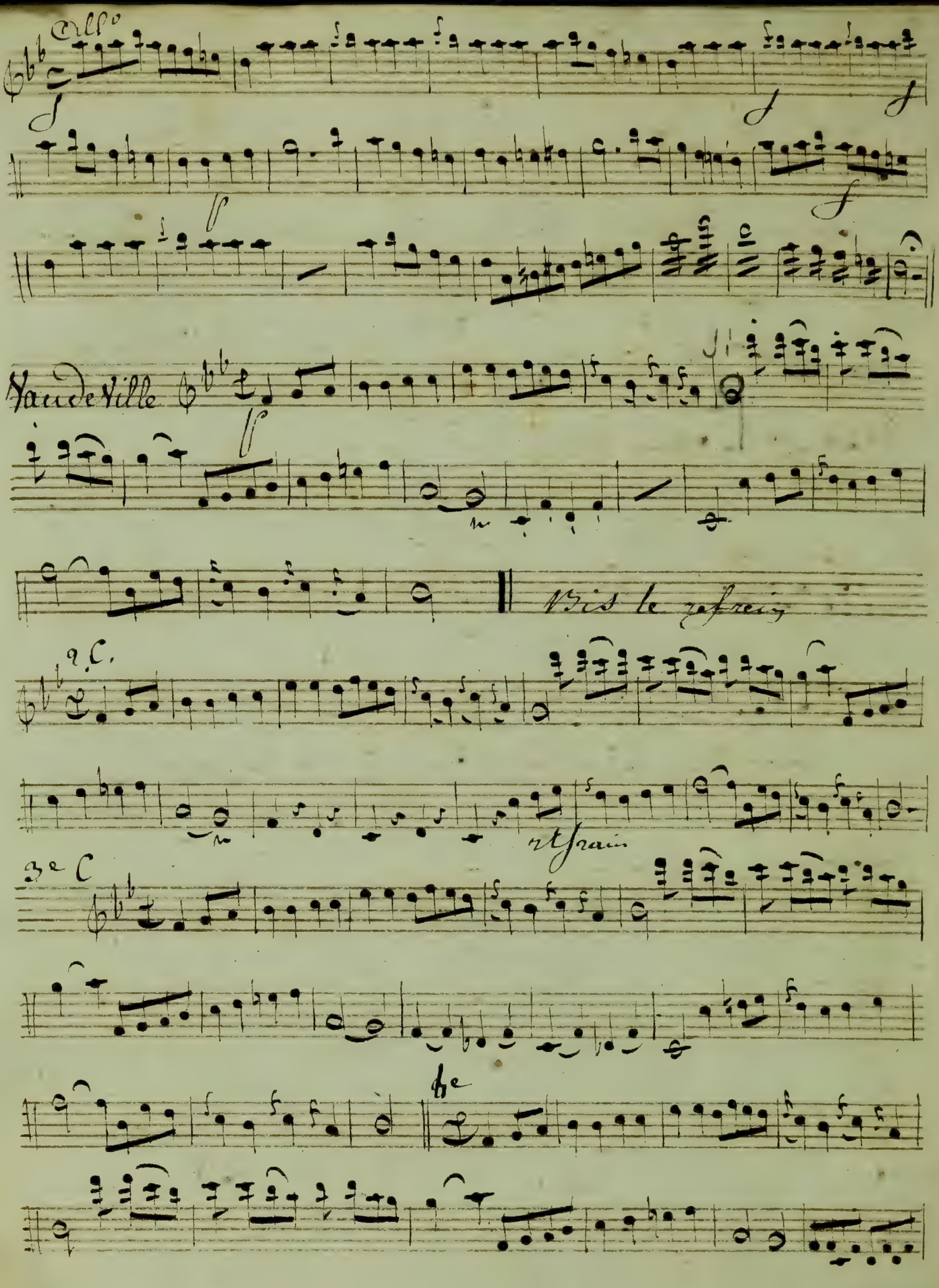

f p f p
f
N° 17
Sans Lenteur
la coupure rouge
f
6a

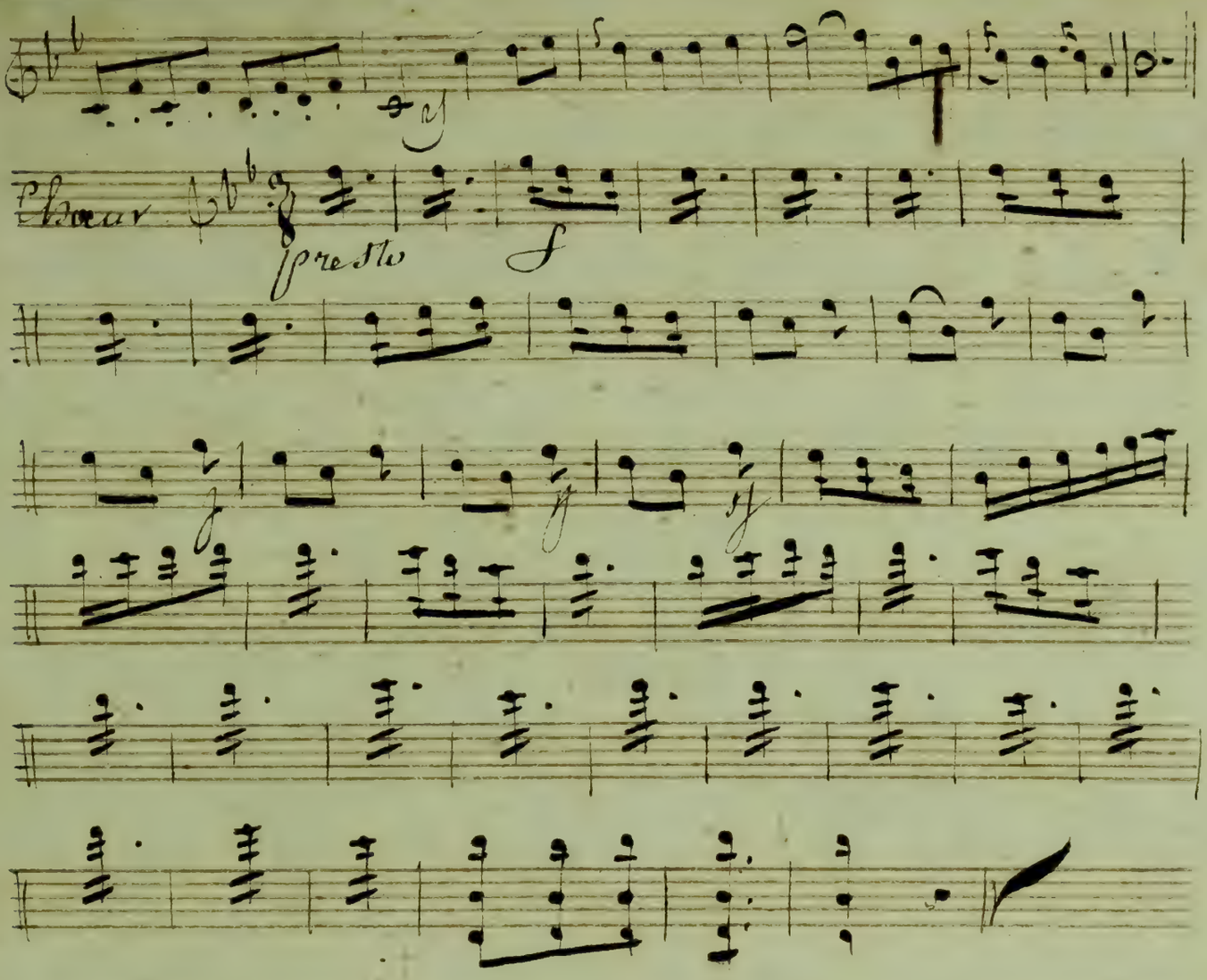

All° assai
N° 18

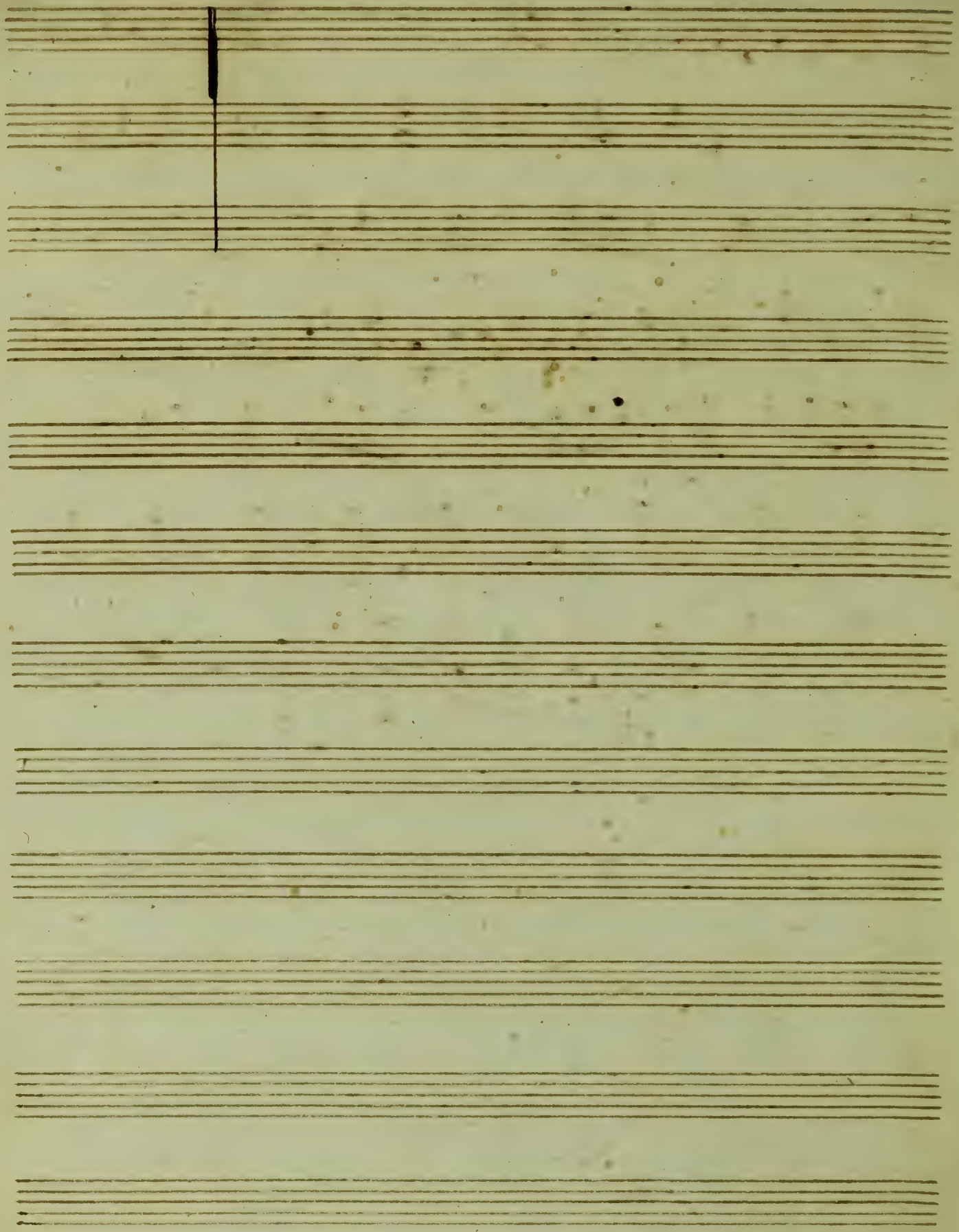



ici
allto


larg hotel
oui C'est bien dit mais moi j'en rage comme le drole est triom
ici


Allo
Vaudeville
Bis le refrein
2.C.
rt frain
3e C
4e


Choeur
presto
f



Violino 2°.

Fausse Magie.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Pour la Facilité de Lexecution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.tt

A PARIS

Chez M. Houbaut Musicien Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

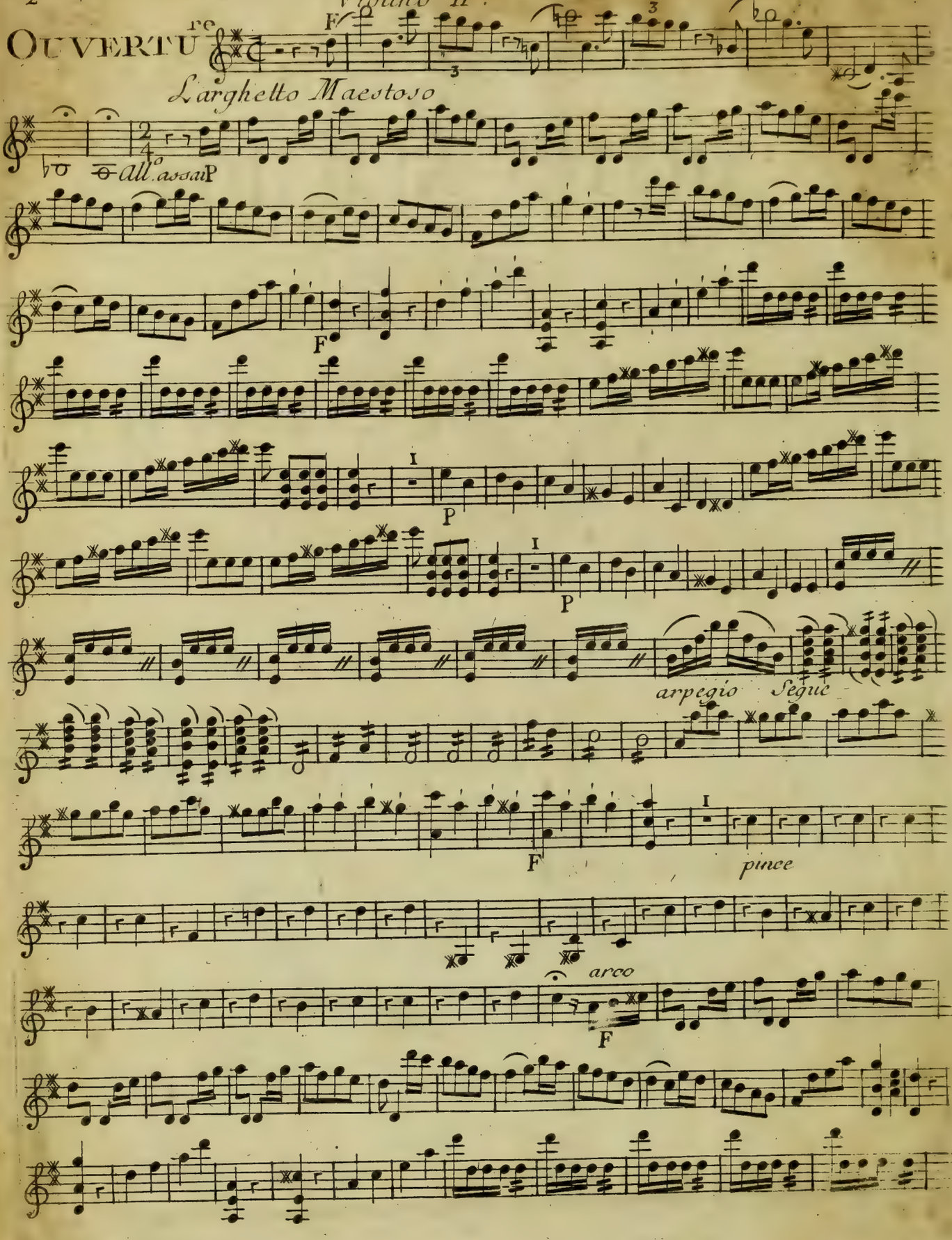
Et aux adresses Ordinaires de Musique

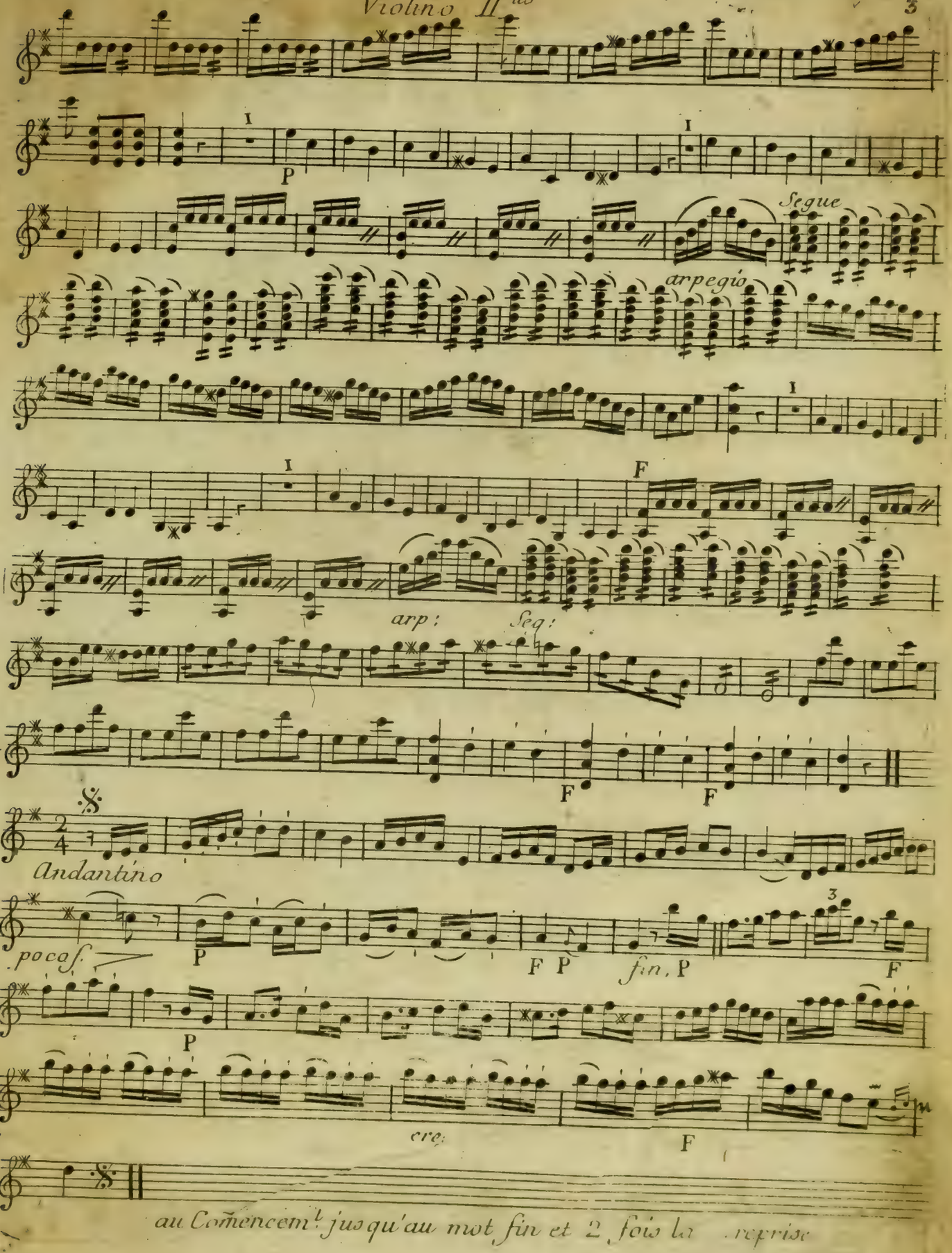
A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mlle Sa fille rue St Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mr Prevots Md de bas

Violino II do

OUVERTU re

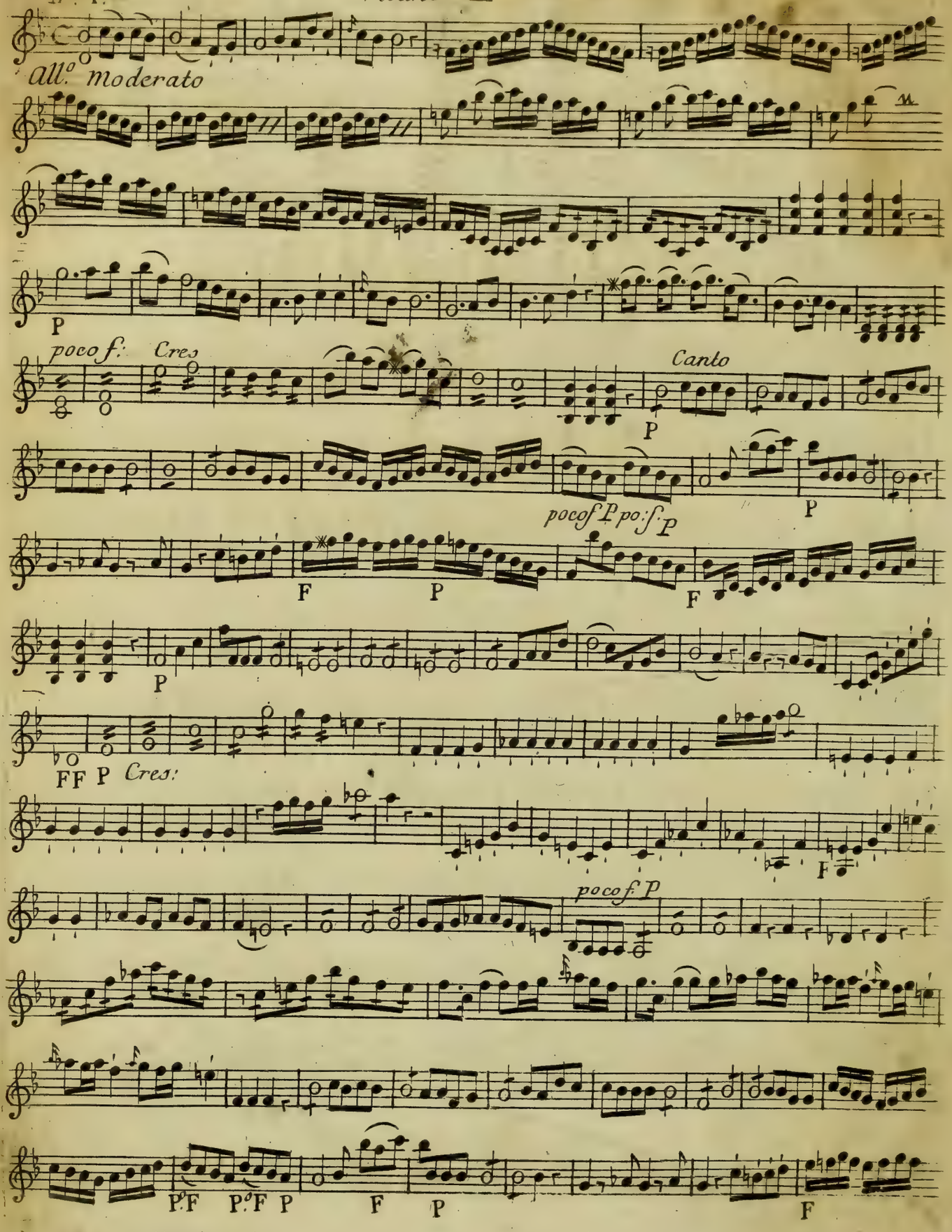


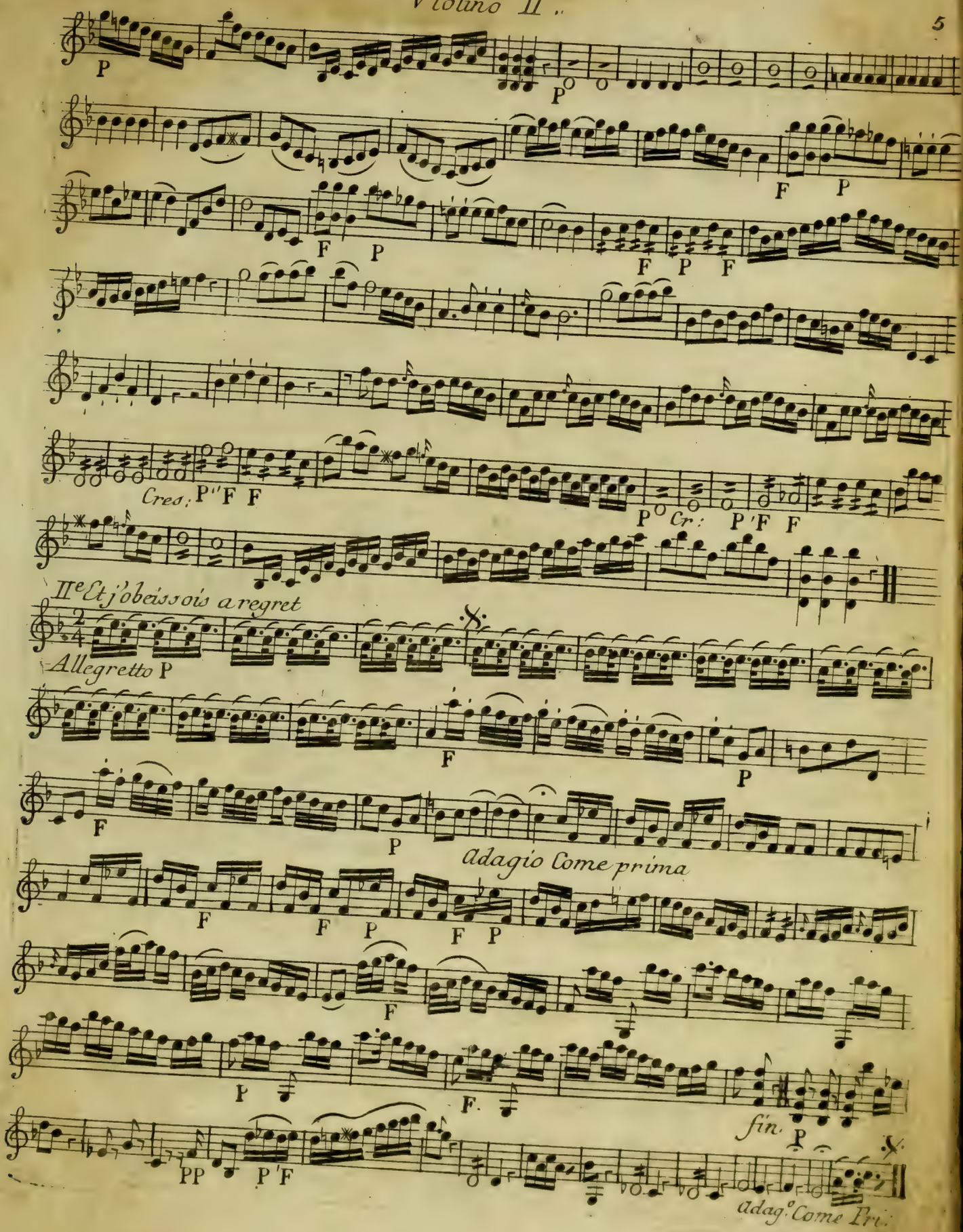


au Commencem.t jusqu'au mot fin et 2 fois la reprise

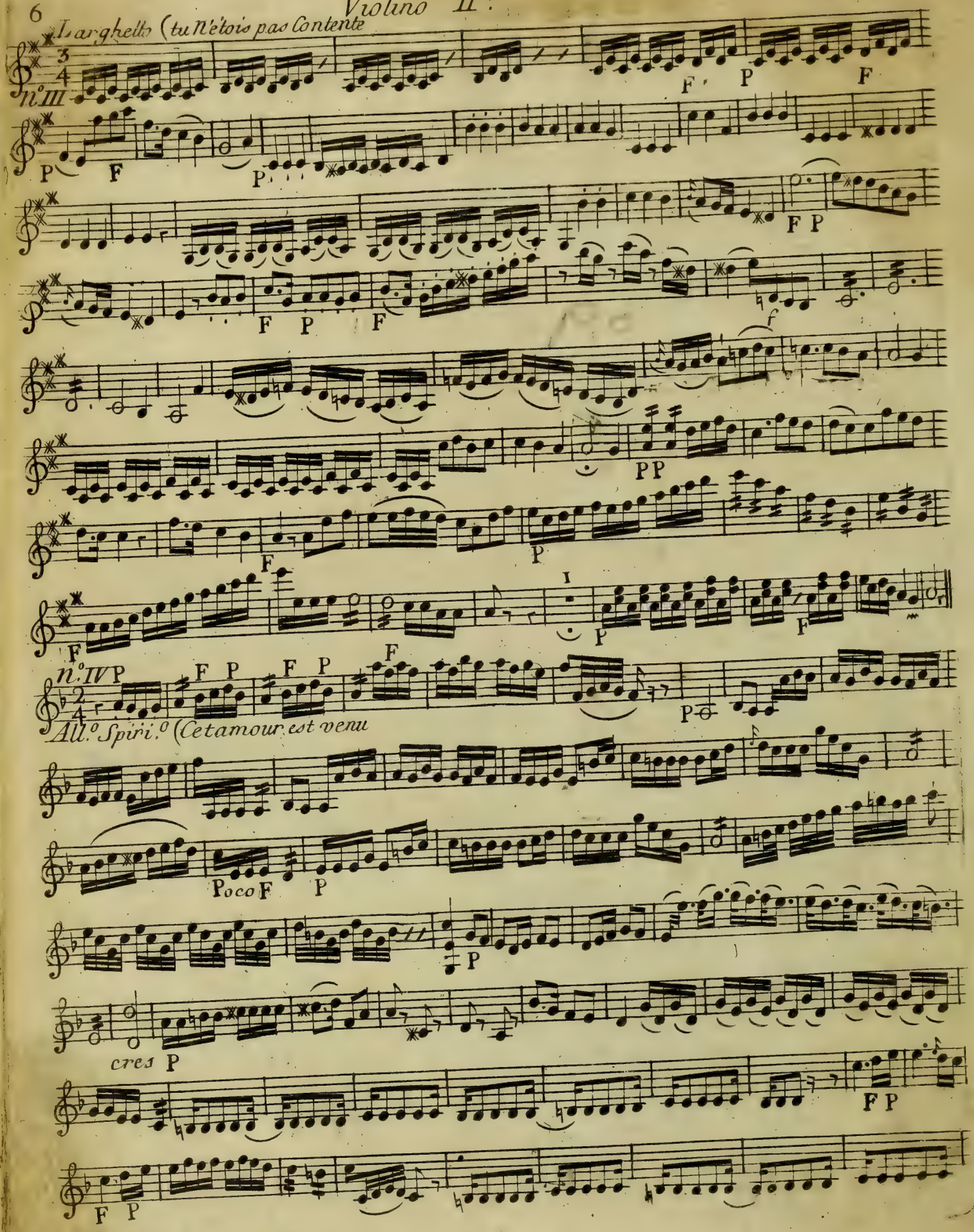
N.° 1.

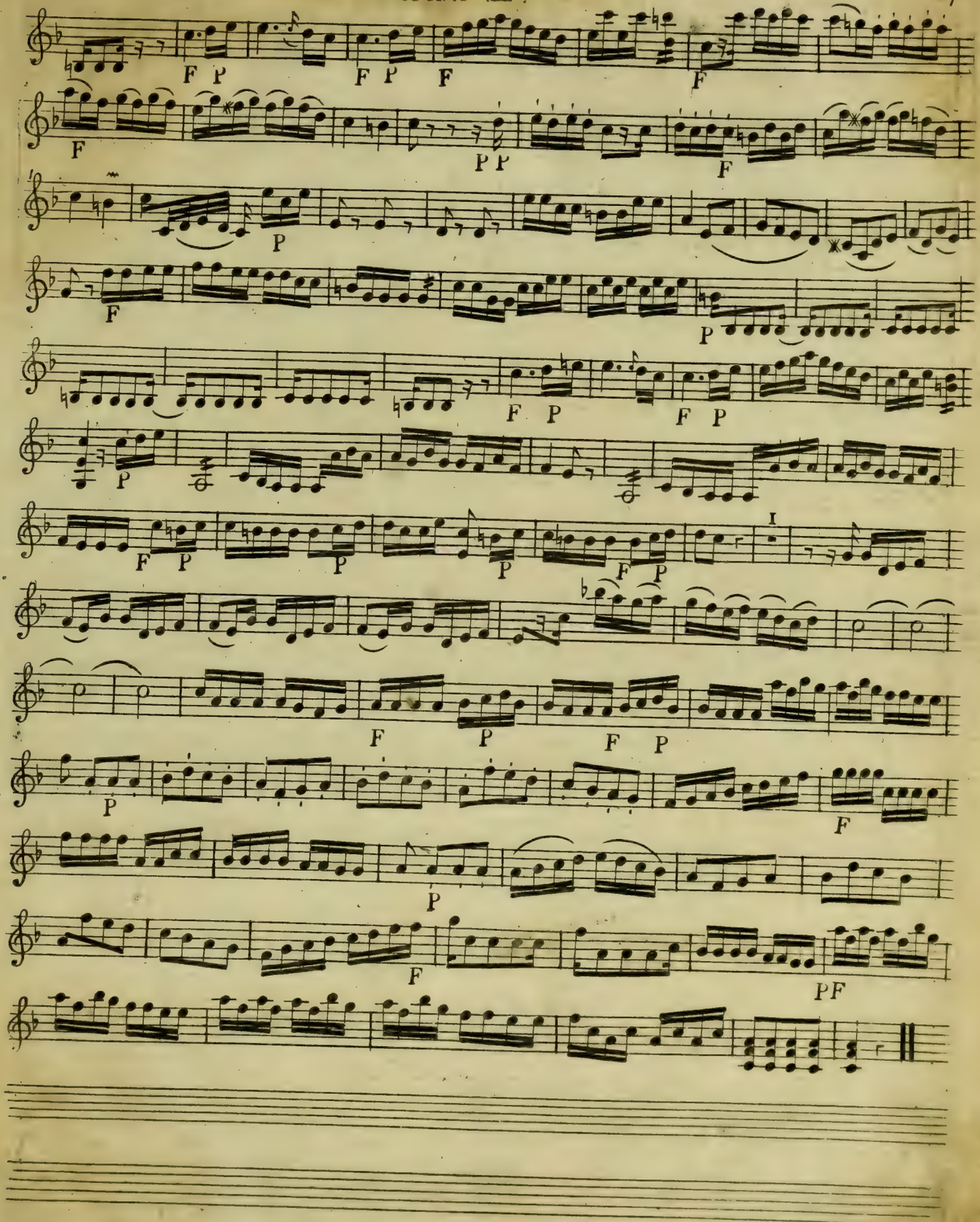
Violino II.°




P
P
F P
F P
F P F
Cres: P F F
P Cr: P F F
IIe Et j'obeissois a regret
Allegretto P
F
P
F
P
Adagio Come prima
F
F P
F P
F
P
F.
fin.
PP
P F
adag.o Come Pri.

Violino II.°


Larghetto (tu n'etois pas Contente
n.° III
n.° IV
All.° Spirit.° (Cet amour est venu
Poco
cres


F P
F P
F
F
F
P P
F
P
F
P
F P
F P
P
F P
P
P
F P
F
P
F P
P
F
P
F
PF

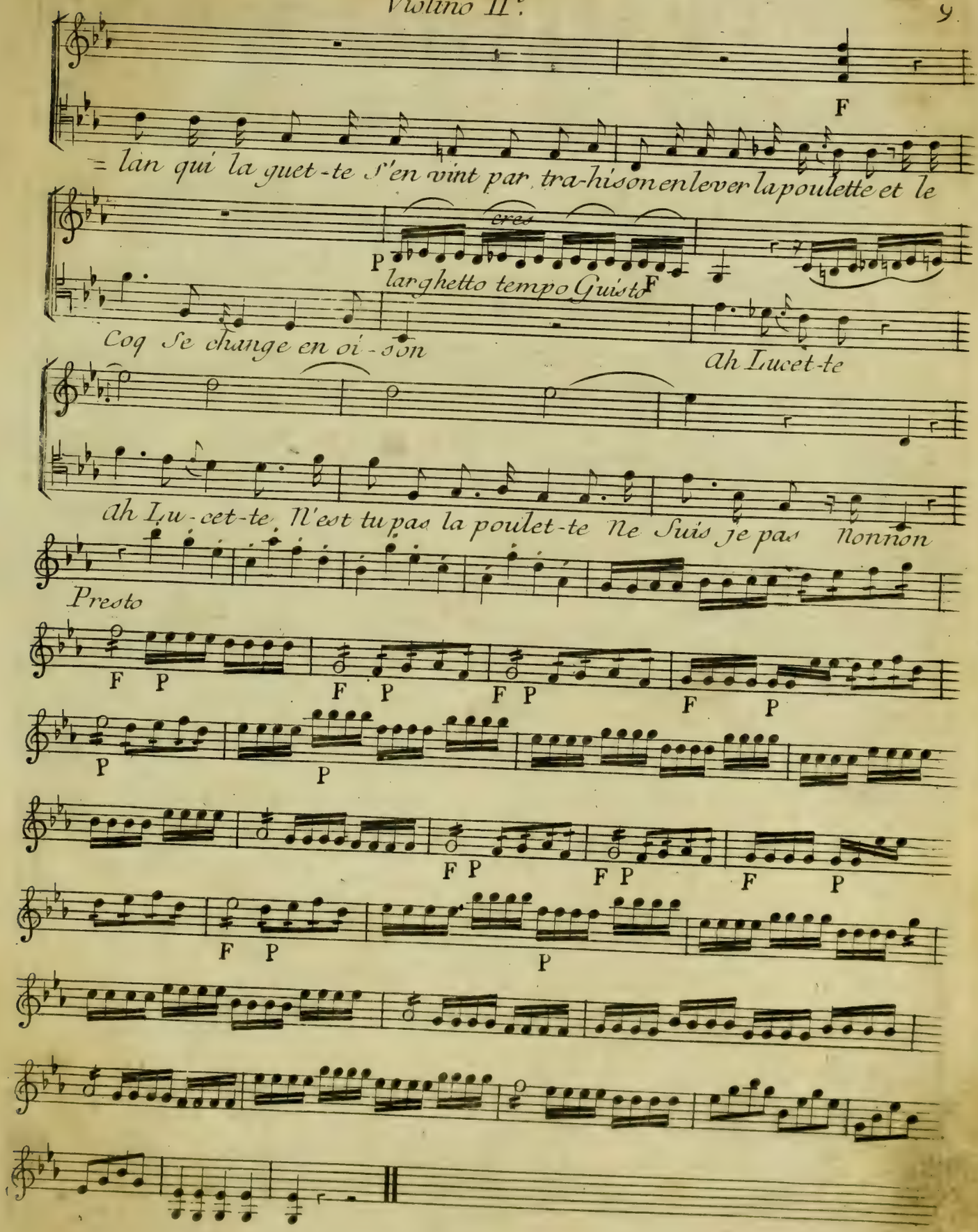
Violino II?

Larghetto tempo Guisto

Eloignons nous

N°. 5.

P F P F P F F P F P F P


F
= lan qui la guet-te S'en vint par tra-hison enlever la poulette et le
P
eres
larghetto tempo Guisto
F
Coq Se change en oi-son
ah Lucet-te
ah Lu-cet-te N'est tu pas la poulet-te Ne Suis je pas nonnon
Presto
F P
F P
F P
F P
P
P
F P
F P
F P
F P
P
P

Violino II°

N°6

a ma flamme

Andantino

chant

P

P°F

P

F

P

F P

cr:

F

F

P

F

P

F

P

F

P

F

P

P

cr:

F P

cr:

N°7 fait tout de même

avec la reprise

All°

po:f.

F

P

toujour doux

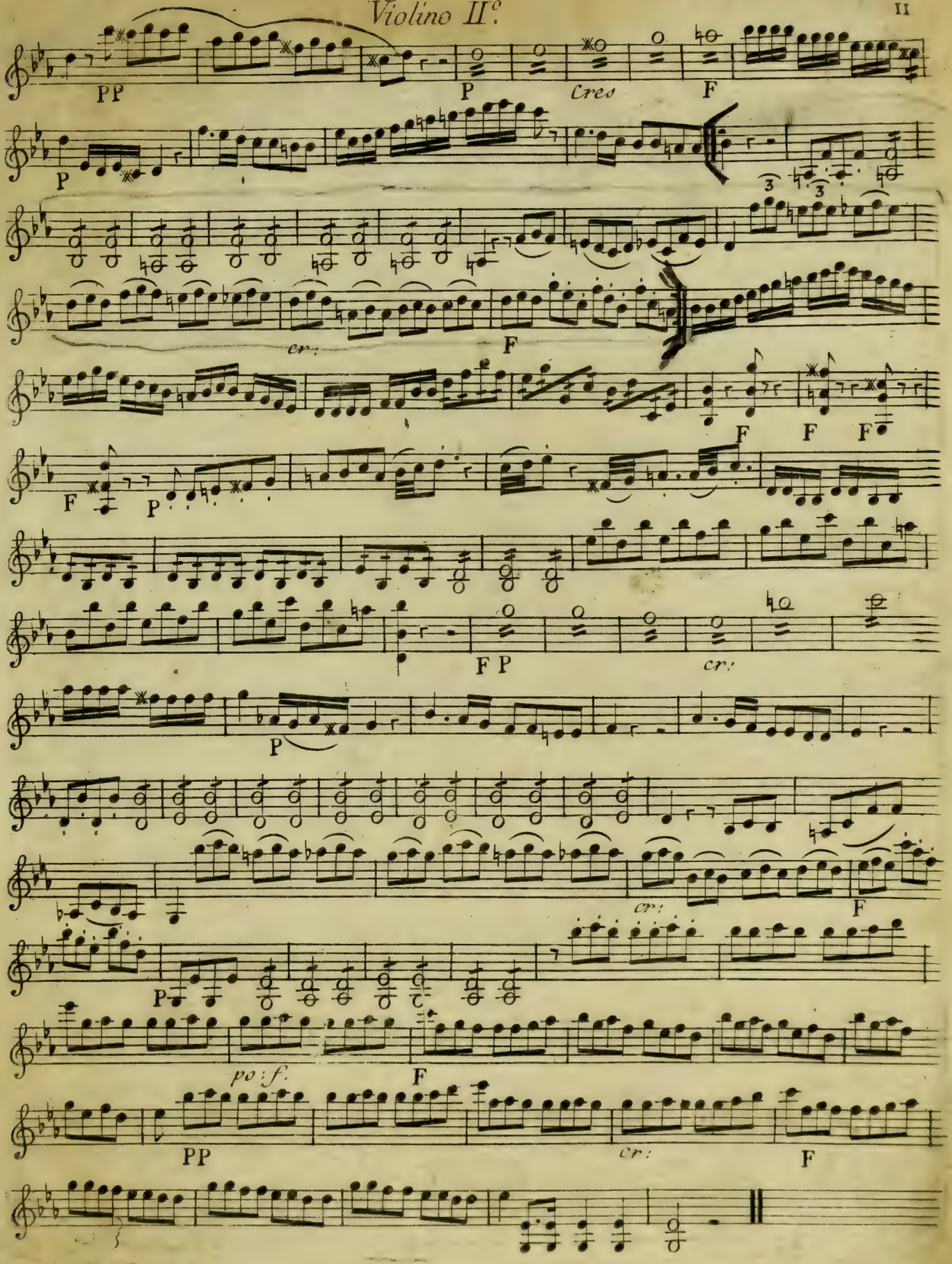
P

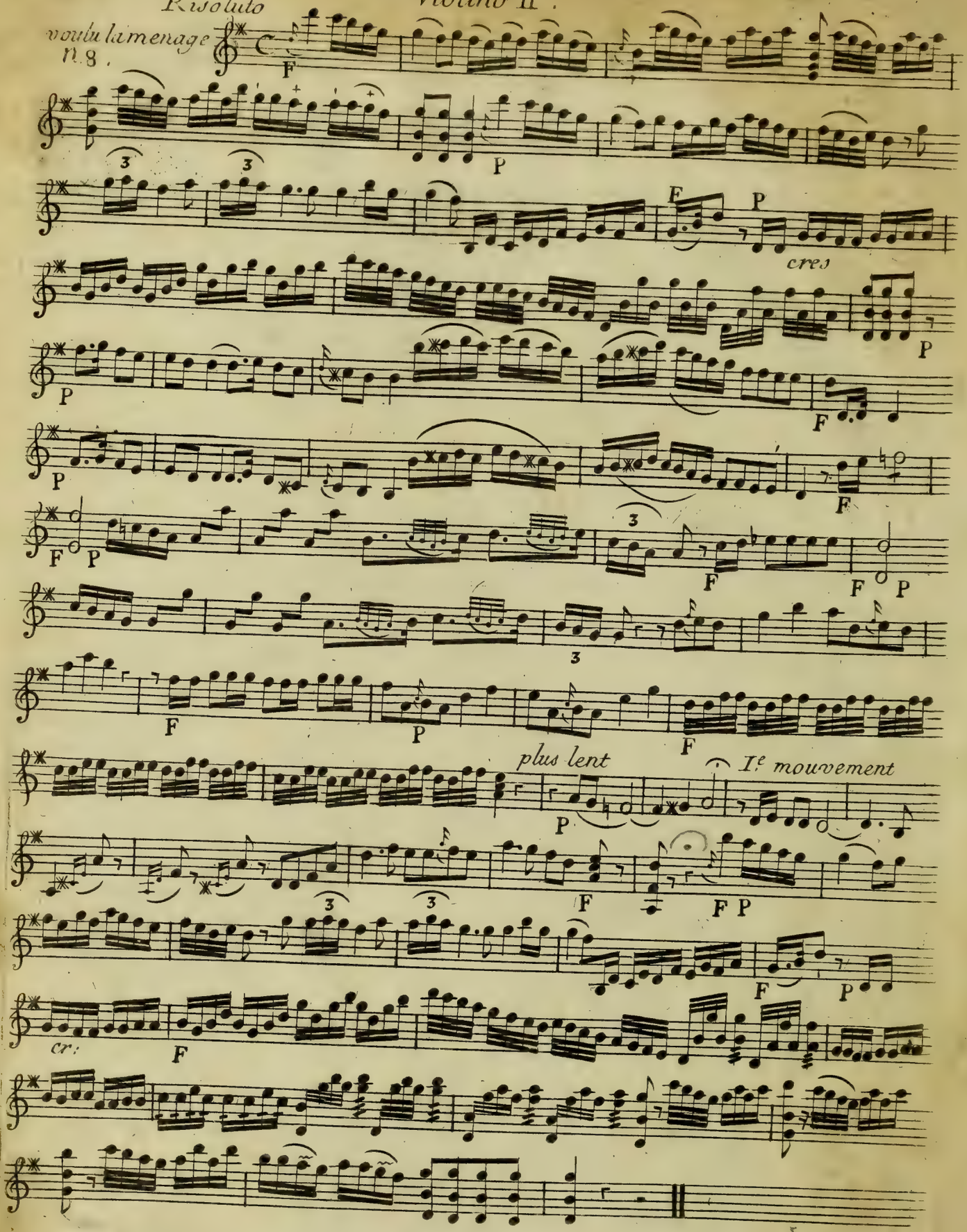
F

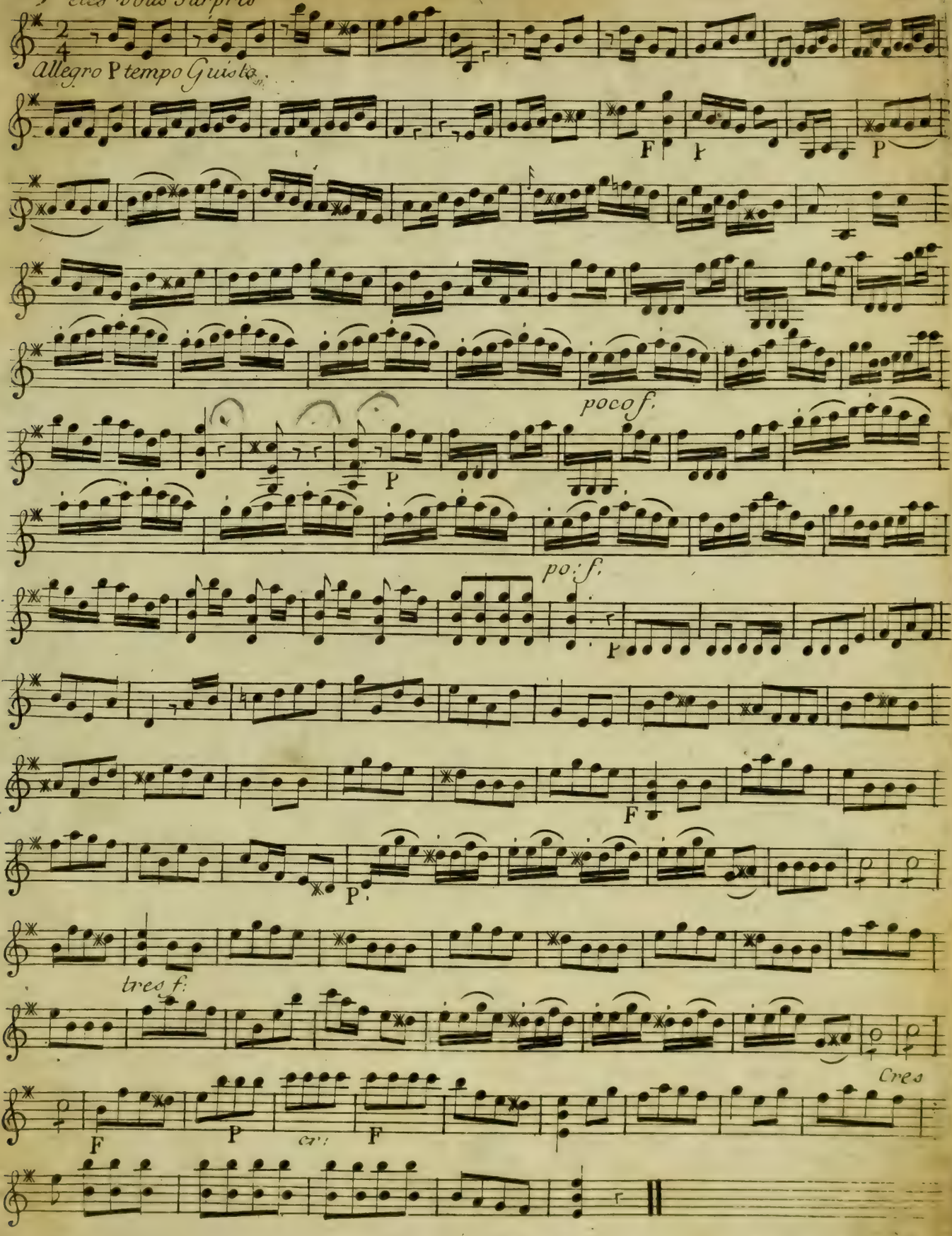
FP

cr.

F


PP
P
Cres
F
P
cr:
F
F
F
F
P
F P
cr:
P
cr:
F
P
po: f:
F
PP
cr:
F

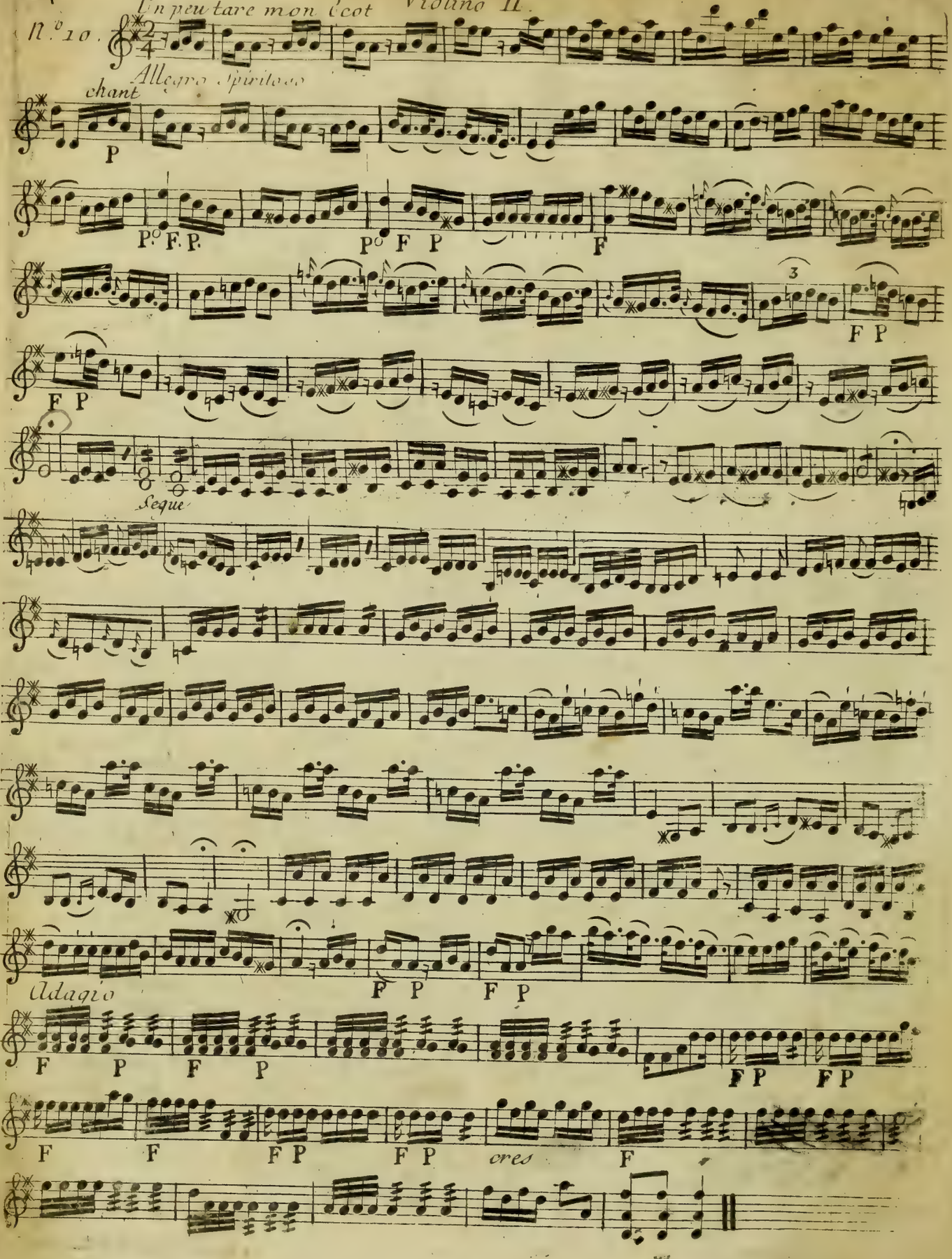

Risoluto
voulu la menage
n.8.
F
P
F
P
cres
P
P
F
P
F
F
P
F
F
P
F
P
F
plus lent
P
I.e mouvement
F
F P
F
P
cr:
F


N.º 9 êtes vous Surpris
Allegro P tempo Guisto
F
P
poco f.
po: f.
tres f.
Cres
cr:

Un peu tare mon Ecot Violino II.o

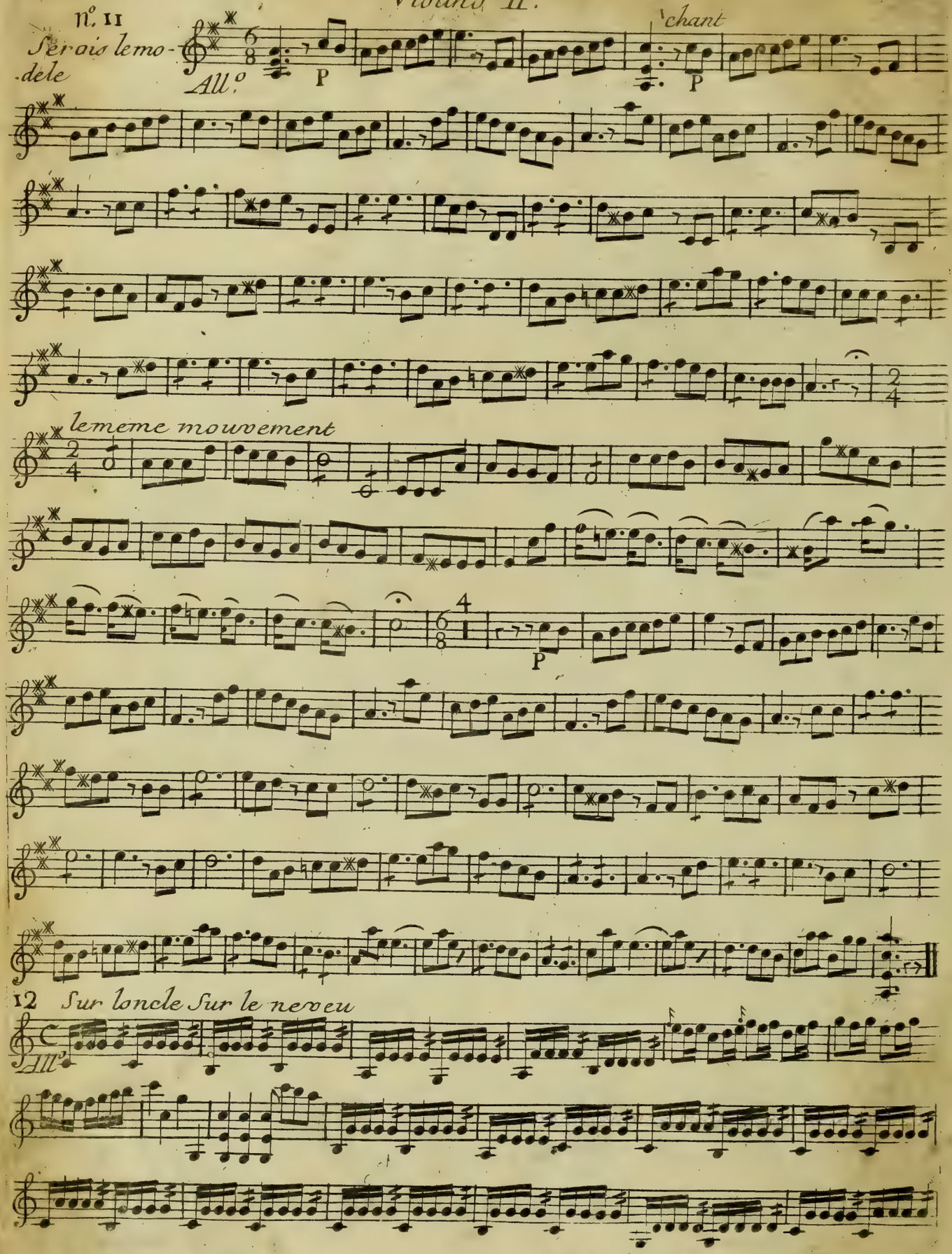
N.o 10.

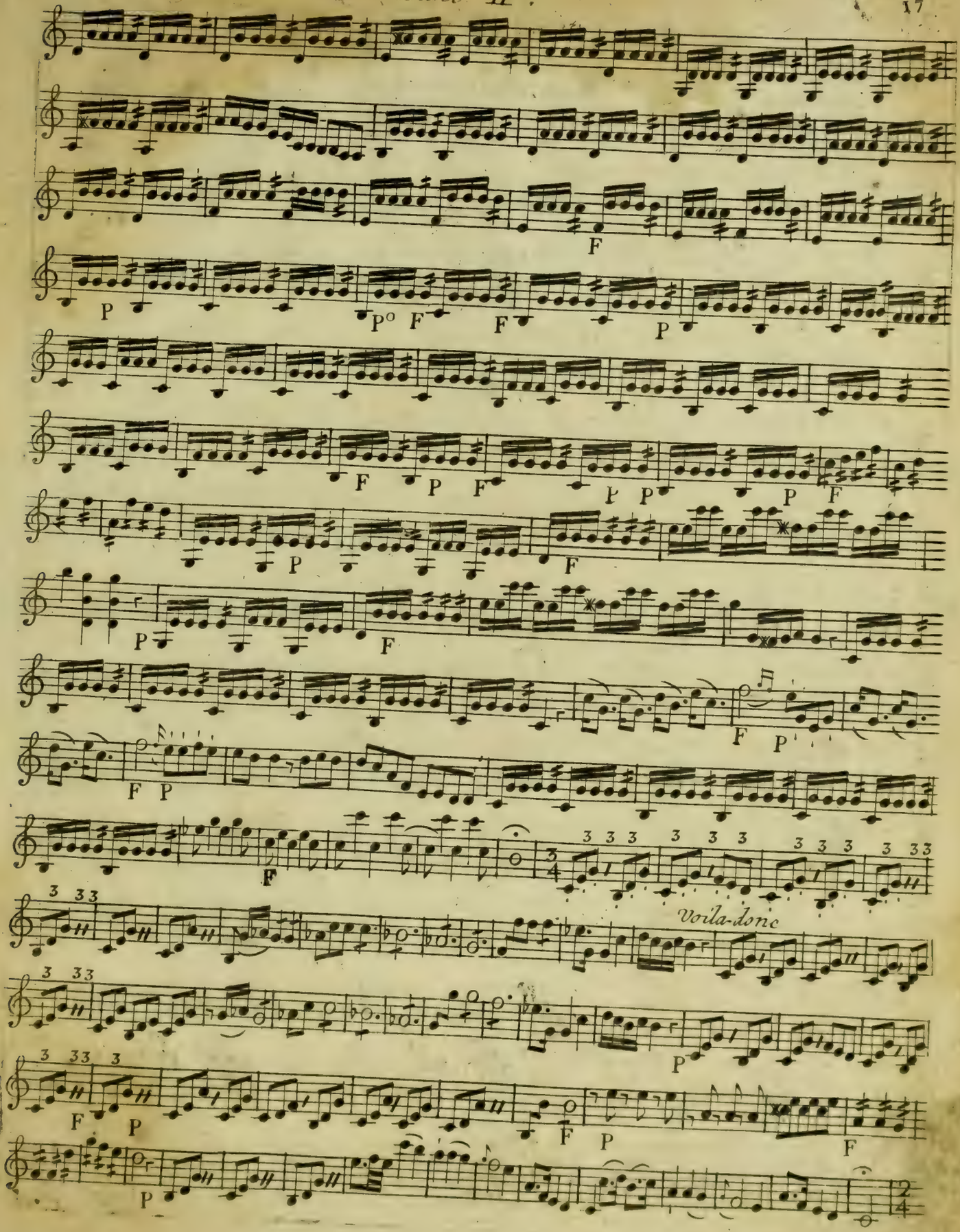
Allegro Spiritoso



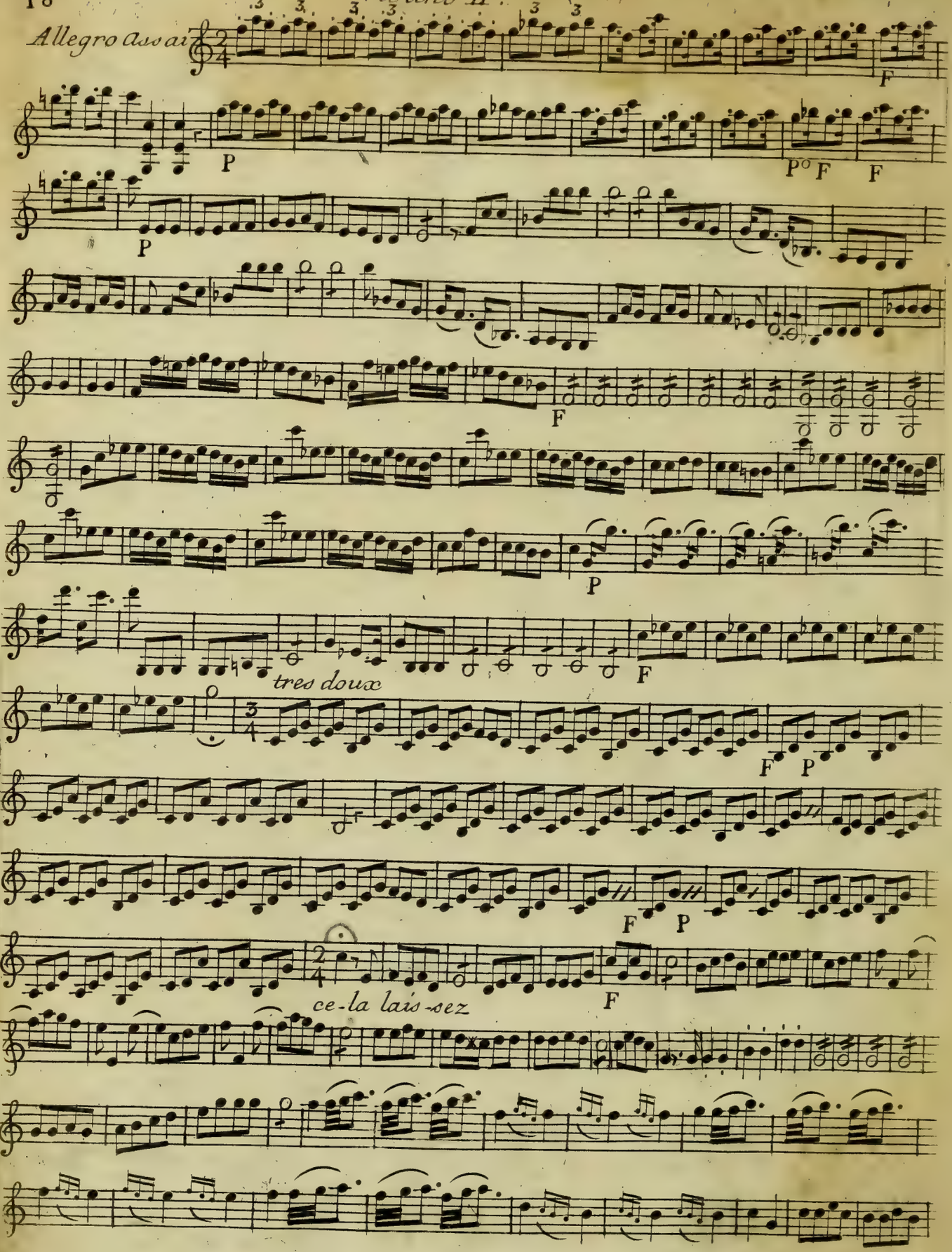
en Sol

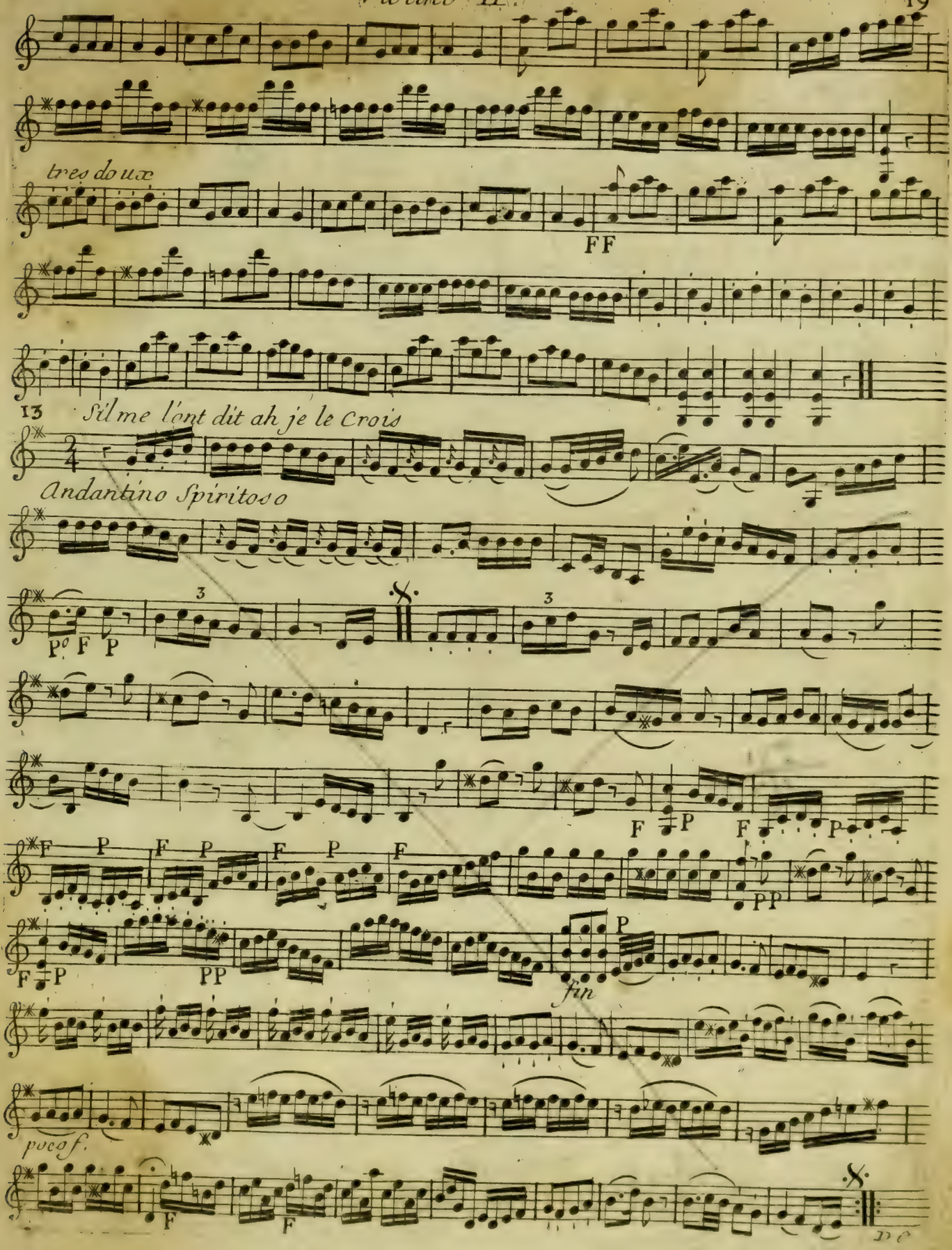
Violino II.°

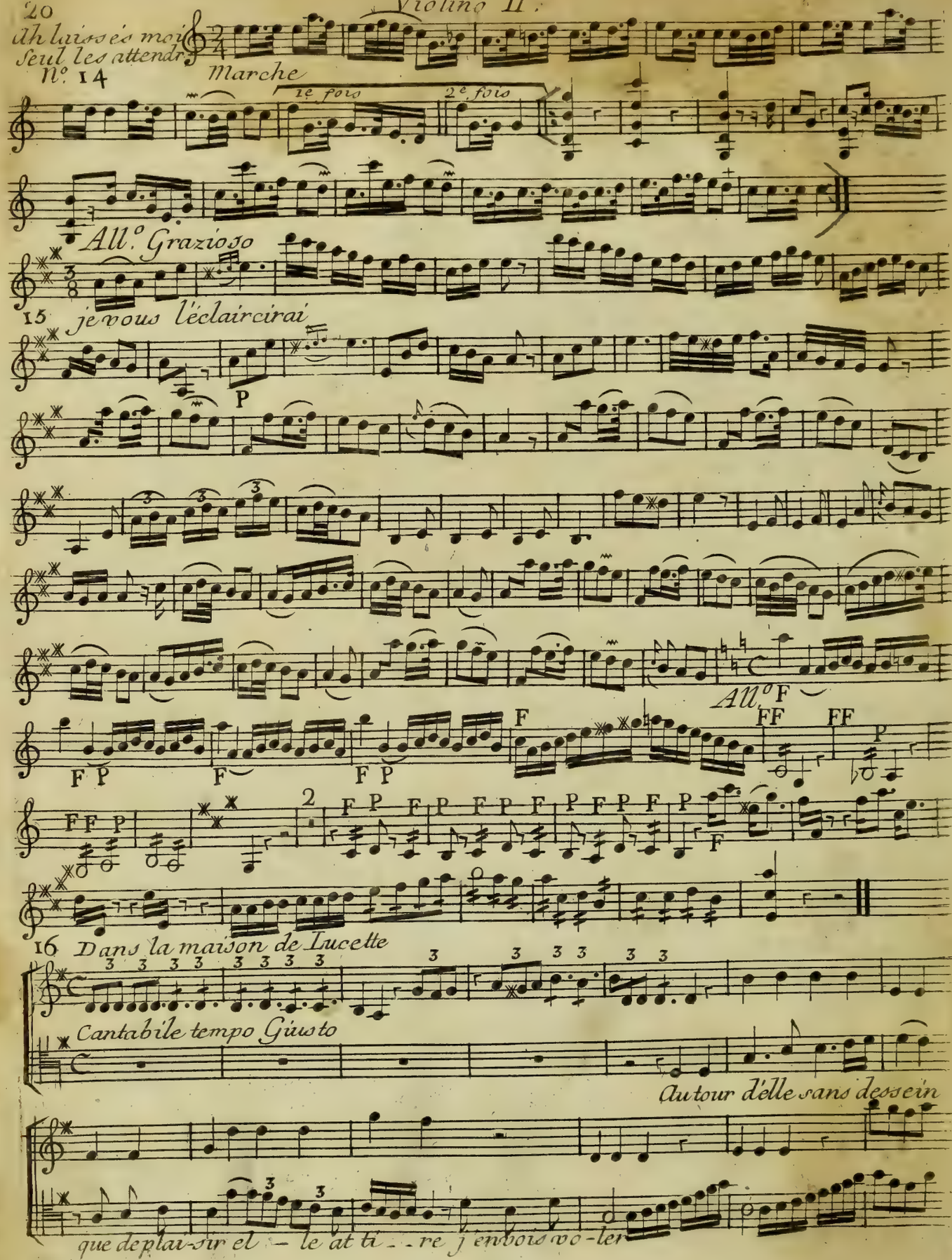



Voila-donc

Violino II.°

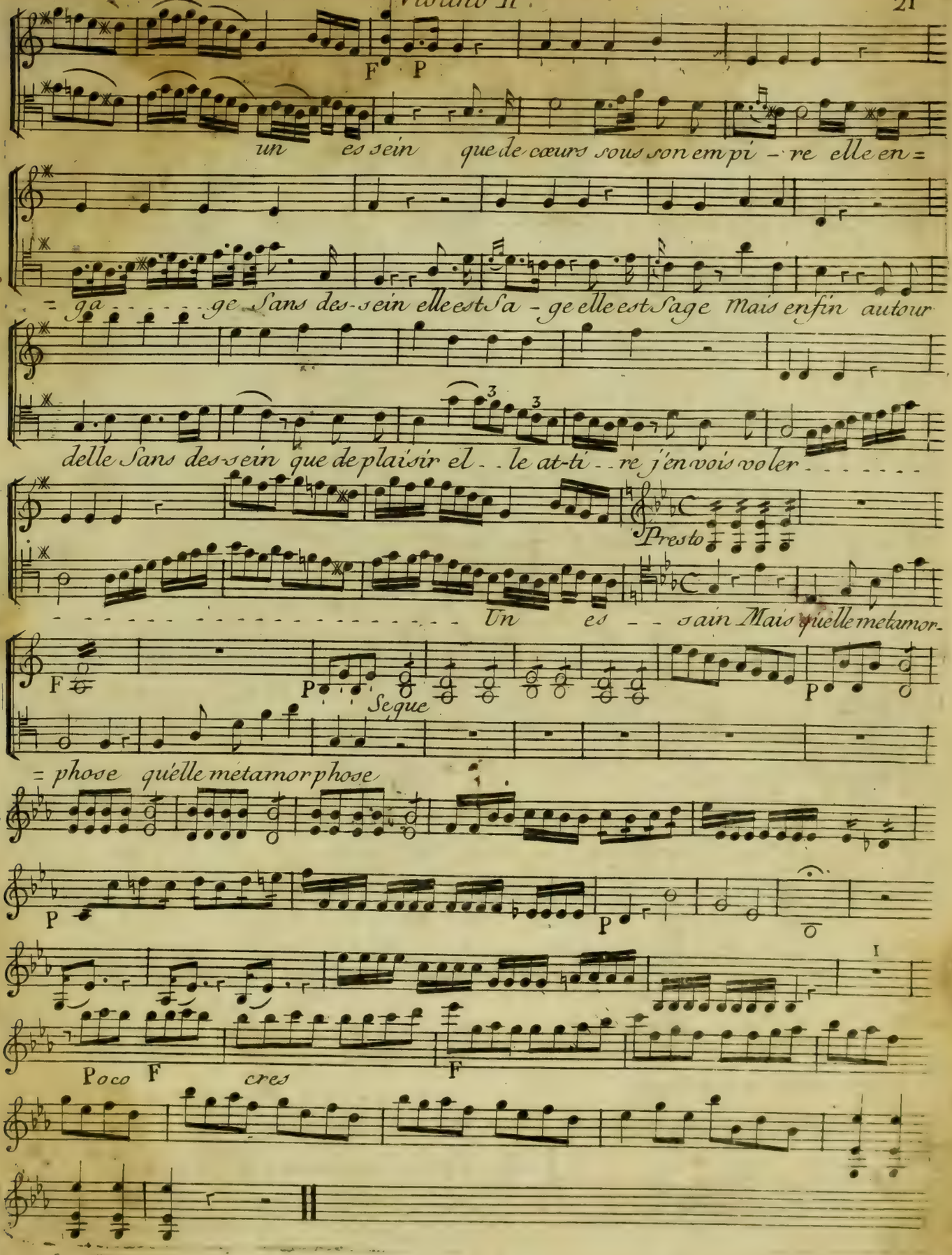



tres doux
FF
13
S'il me l'ont dit ah je le crois
Andantino Spiritoso
Pº F P
F P
fin
poco f.
D C


Ah laissés moi Seul les attendr.
N.° 14
Marche

All.° Grazioso
15 je vous l'éclaircirai

16 Dans la maison de Lucette
Cantabile tempo Giusto
Autour d'elle sans dessein
que de plai-sir el - le at ti - - re j'envois vo-ler


F P
un es sein que de cœurs sous son em pi - re elle en =
= ga - - - - - ge Sans des-sein elle est Sa - ge elle est Sage Mais enfin autour
delle Sans des-sein que de plaisir el - - le at-ti - - re j'en vois voler - - - - - -
Presto
- Un es - - sain Mais quelle metamor-
F P Segue P
= phose quélle métamorphose
P P
I
Poco F cres F

Violino II.° Voir la Coupure à l'encre rouge

Sans lenteur

je vais donc com-
-mencer

D.x

I

F

D.x

Po: F

FF

Po F

2

Fin All.° Assai

tres f:

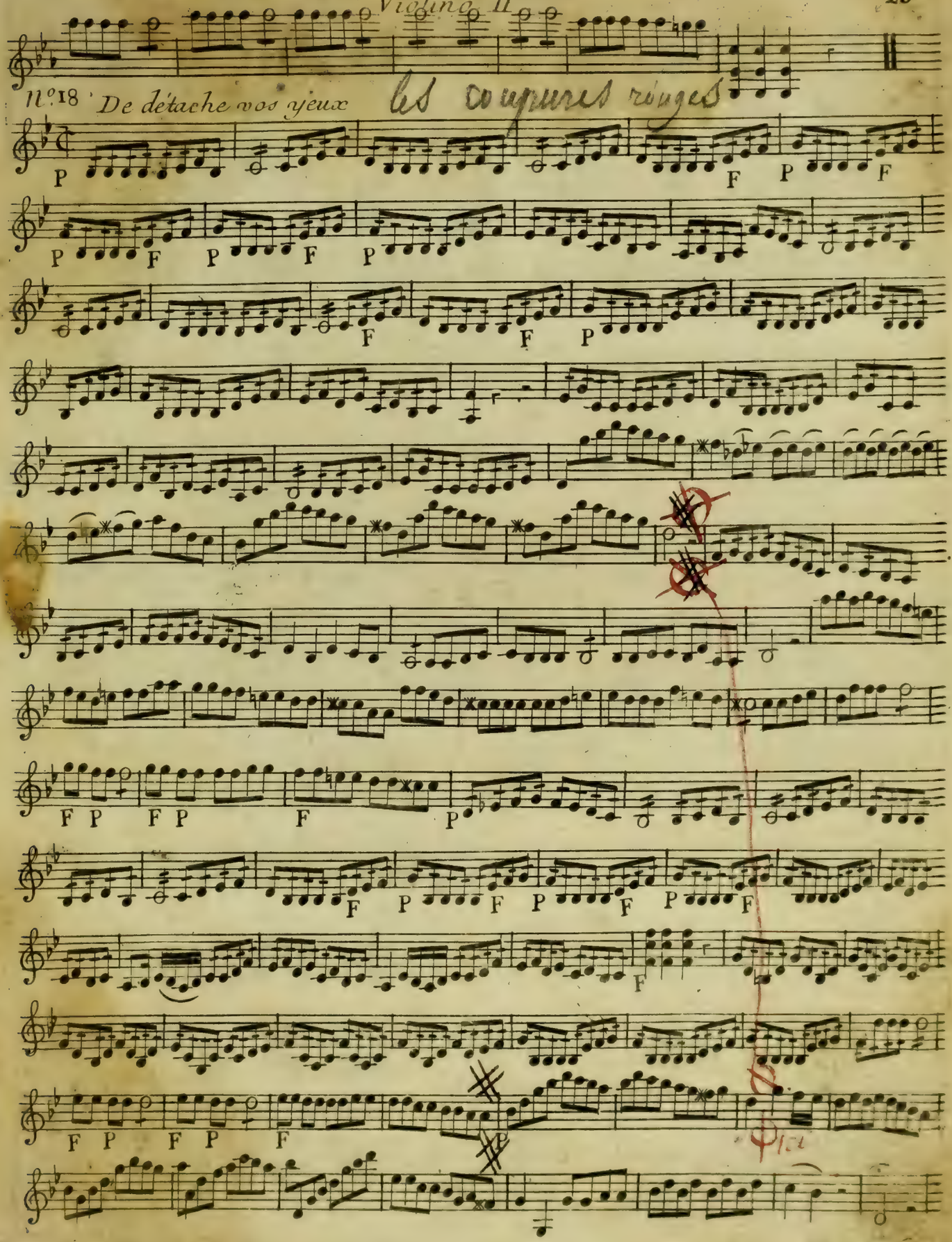
bis

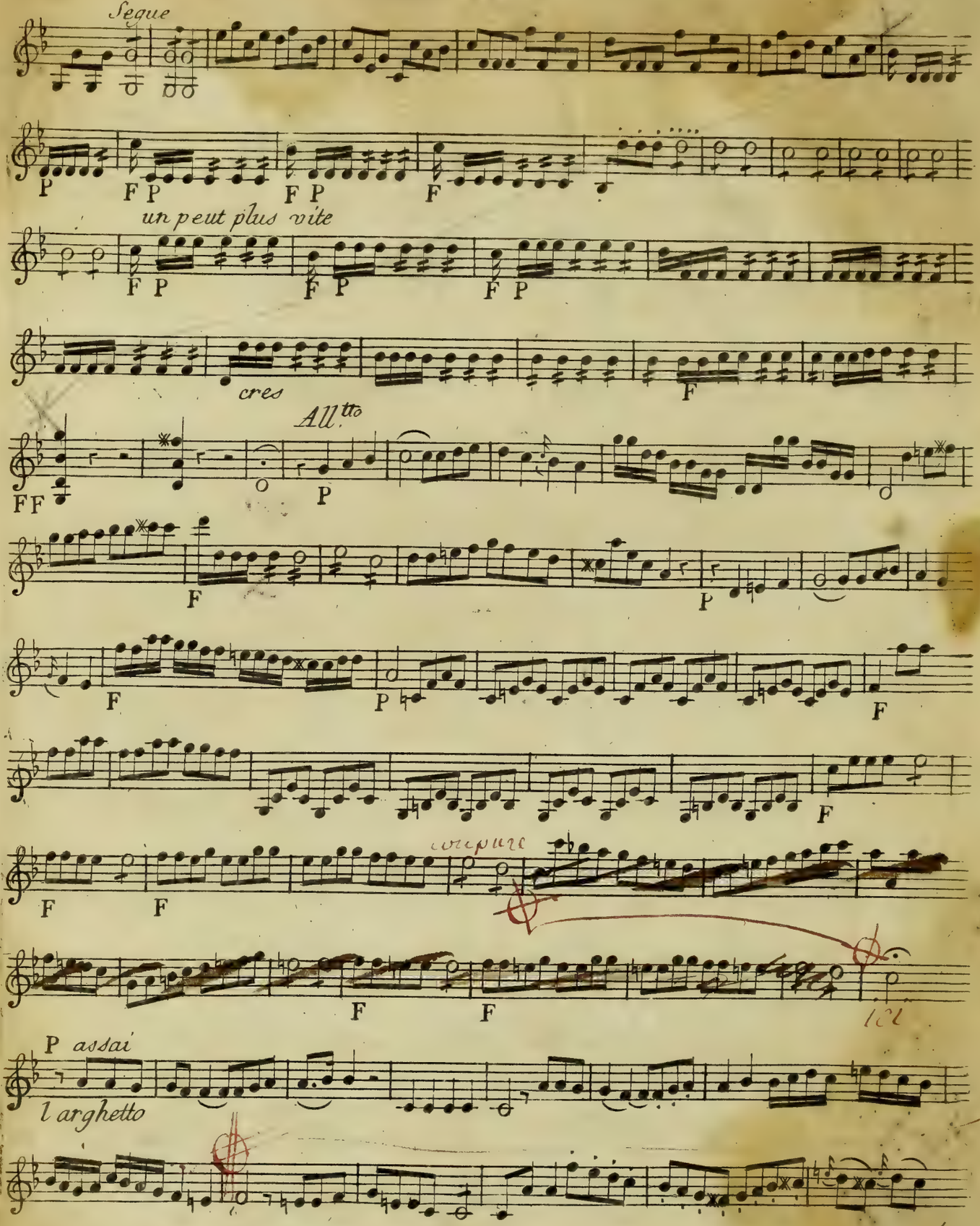
bis

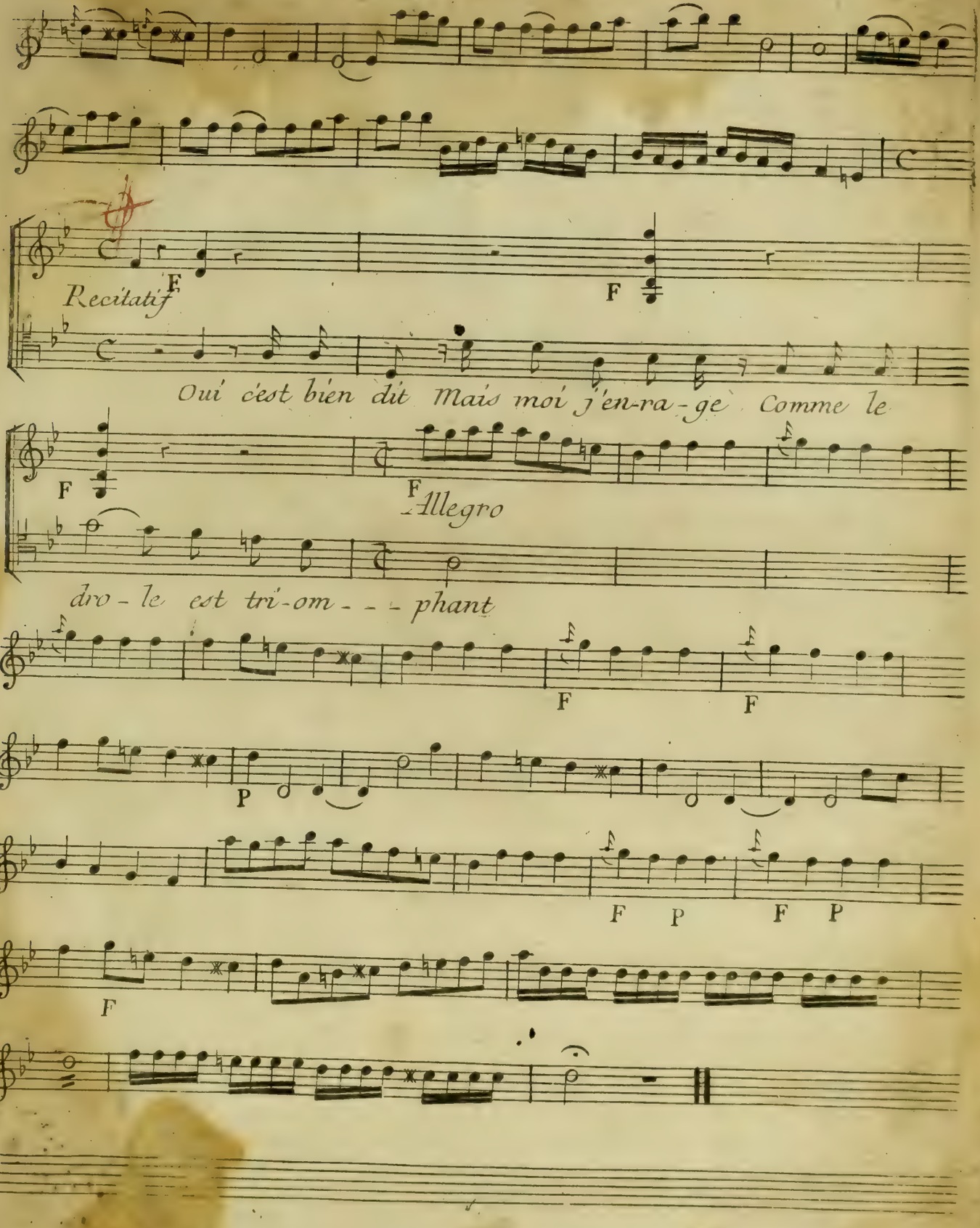
Fin

I

tres f:


N°18 De détache vos yeux
les coupures rouges


Segue
P
F P
F P
F
un peut plus vite
F P
F P
F P
cres
F
All.tto
FF
P
F
P
F
P
F
F
F
F
coupure
F
F
ici
P assai
l arghetto


Recitatif
F
F
Oui c'est bien dit Mais moi j'en-ra-ge Comme le
F
F
Allegro
dro-le est tri-om---phant
F
F
P
F P
F P
F

Violino II.°

Vaudeville

I.e Couplet

Andante

Refrein.

bis le refrein en chœur

II.e Couplet

Ref:

bis le ref:

III.e Couplet

Ref:

bis le ref:

IV.e Couplet

Presto *Refrein.*

bis le refrein.) Choeur.

F F F F F F

F

Fin

Violino 2°.

Fausse magie.

Répétition

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

8. 2e Viol

Pour la Facilité de L'execution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.th

A PARIS

Chez M. Houbaut Musiciens Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

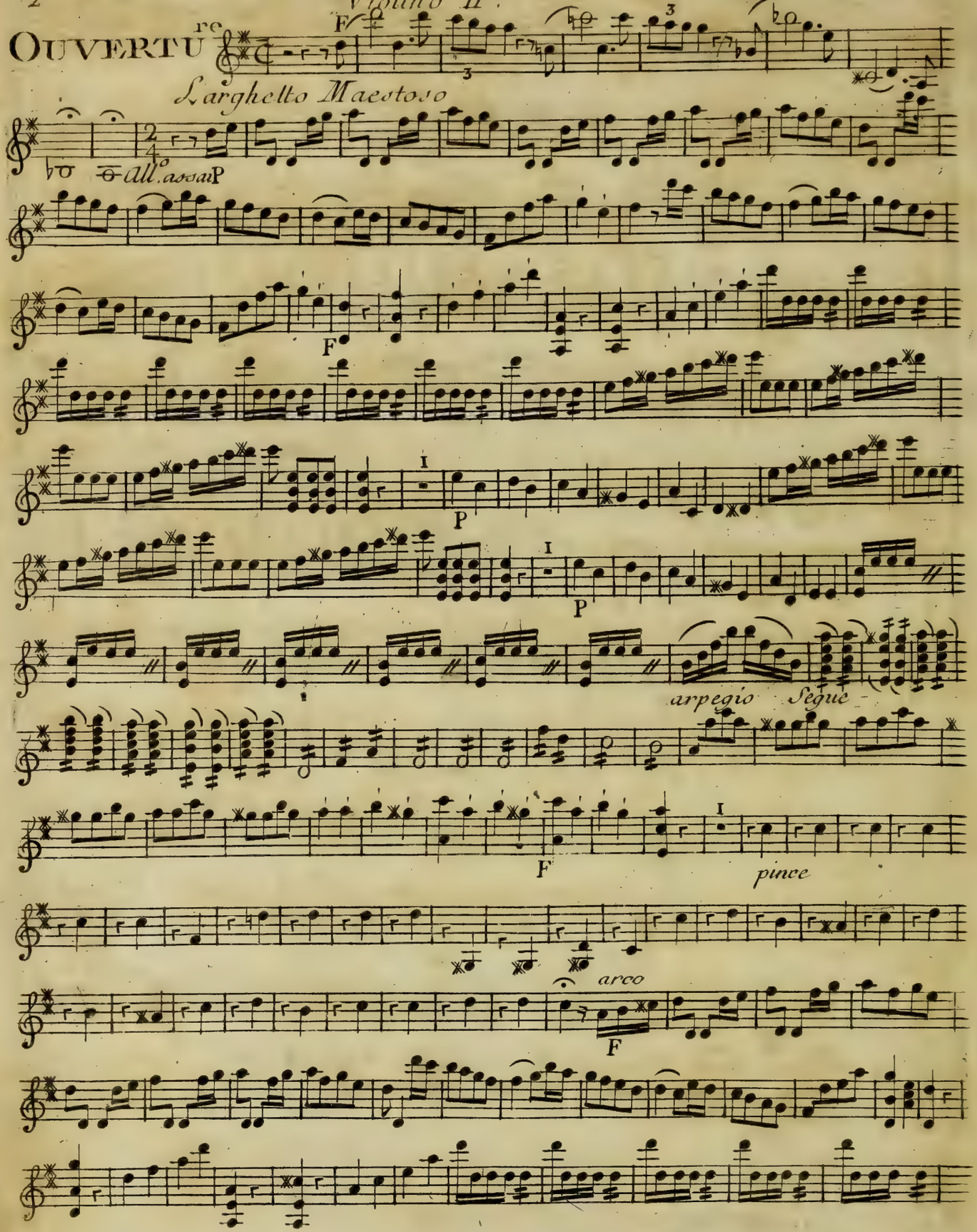
Et aux adresses Ordinaires de Musique

A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mlle Sa fille rue St Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mr Prevots Md de bas

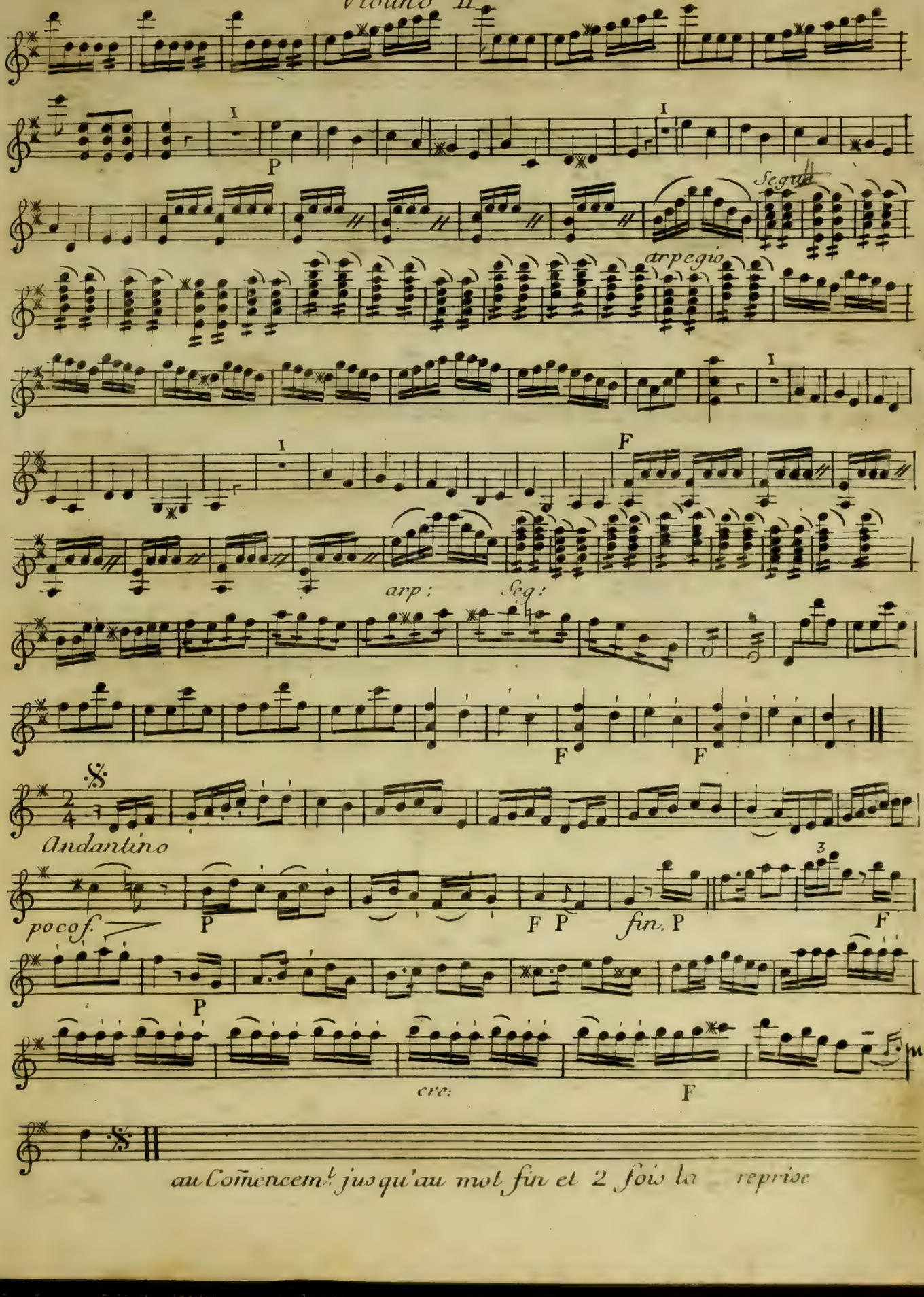
Violino II.do

OUVERTU.re

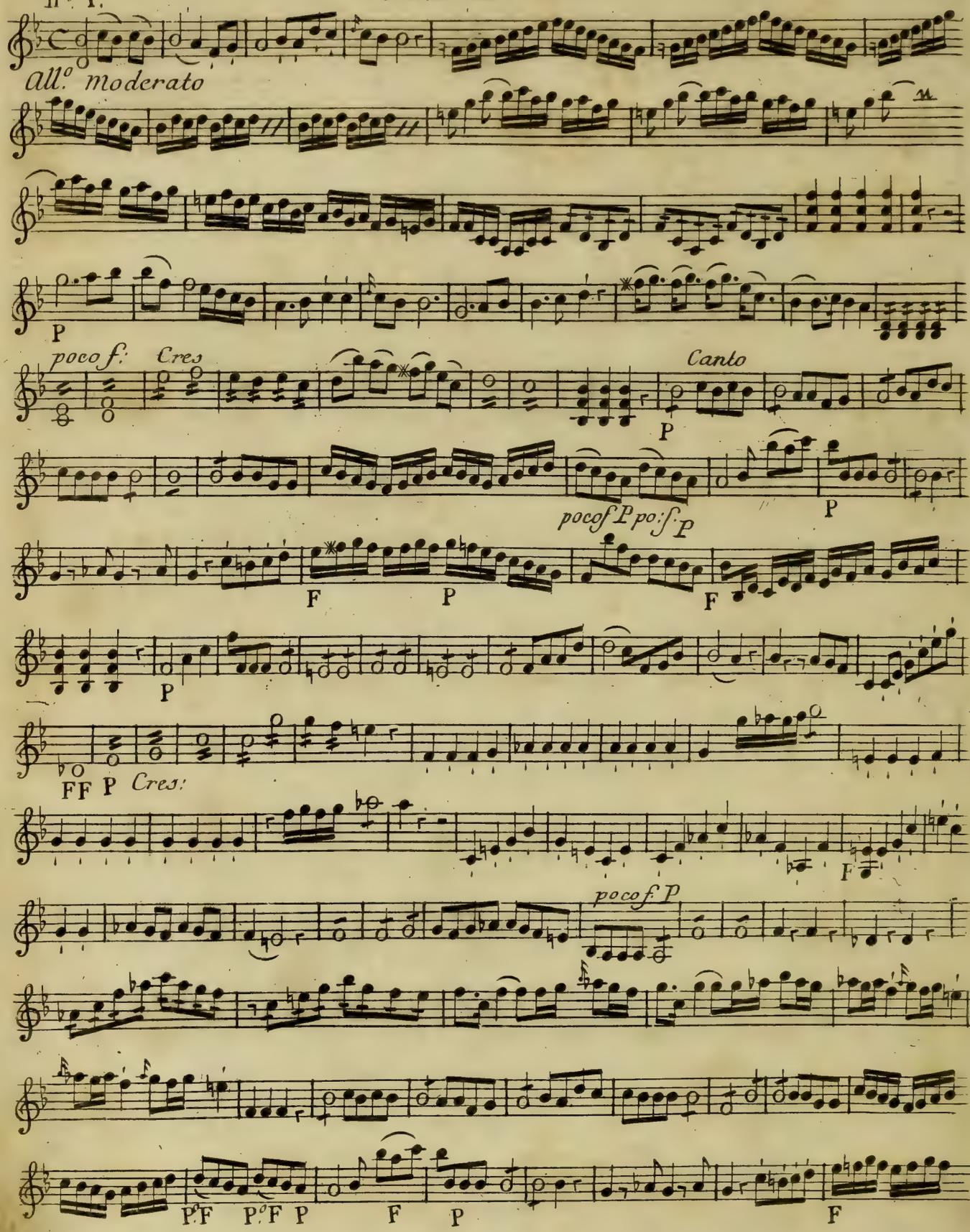


Violino II do

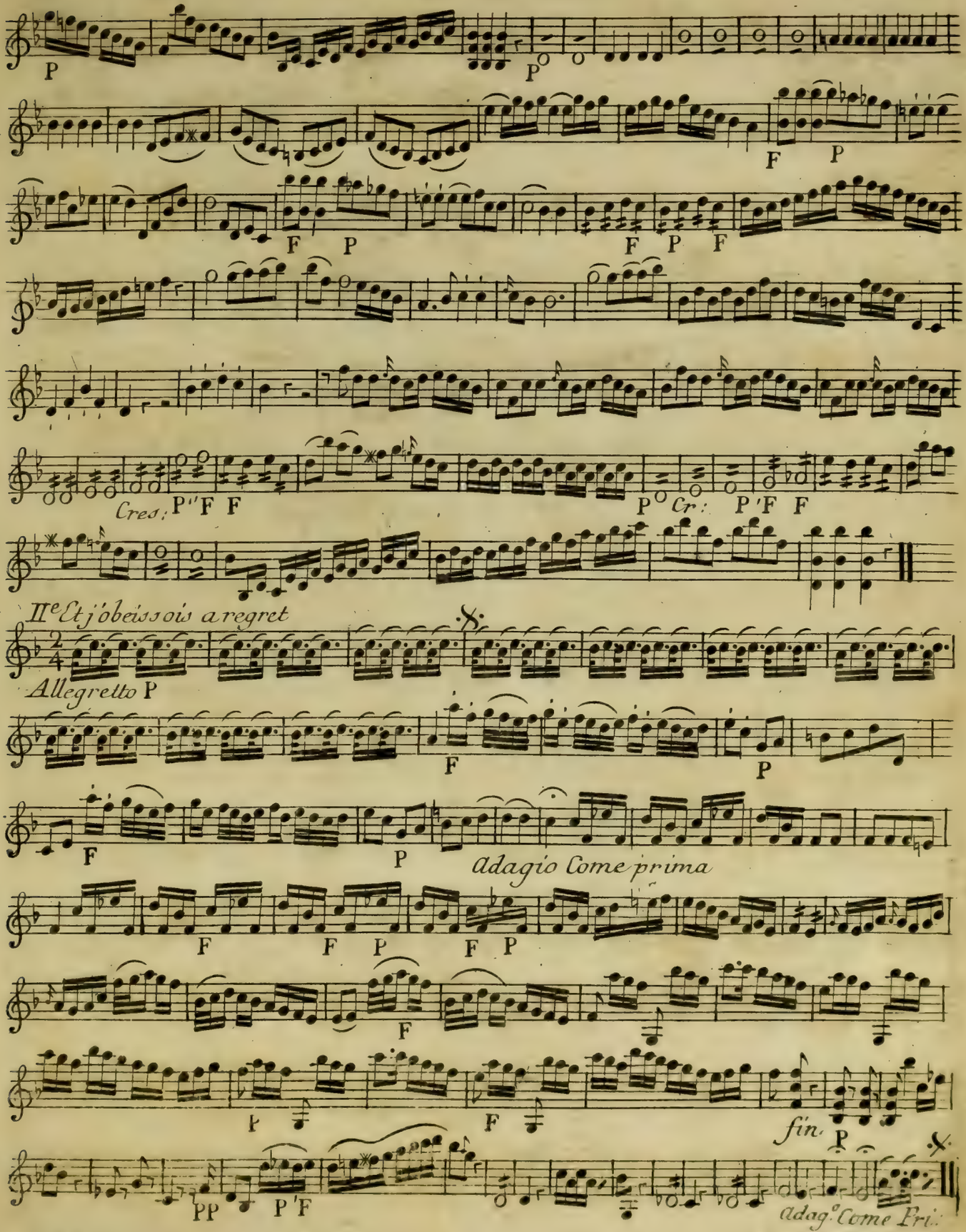
3

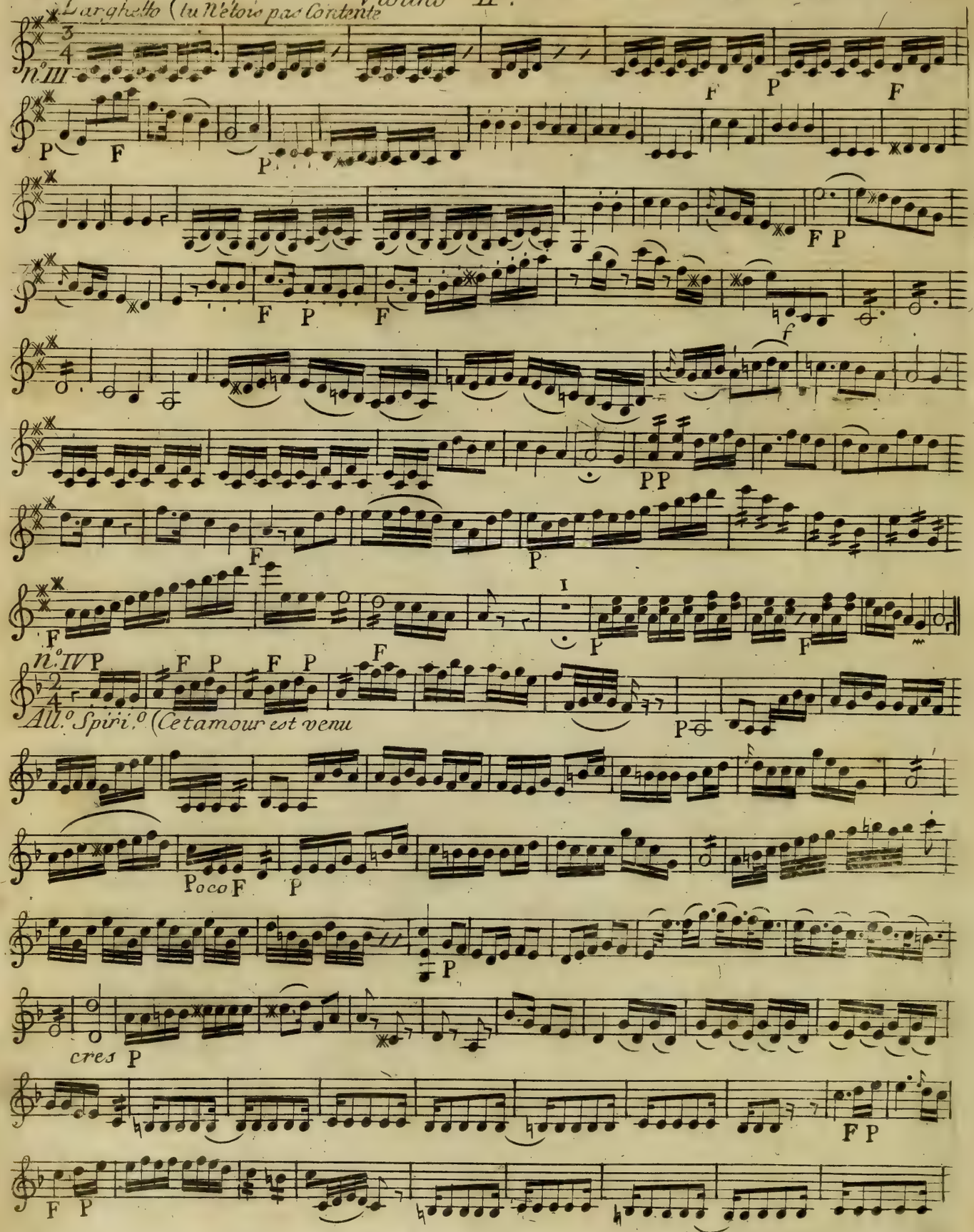


Violino II°

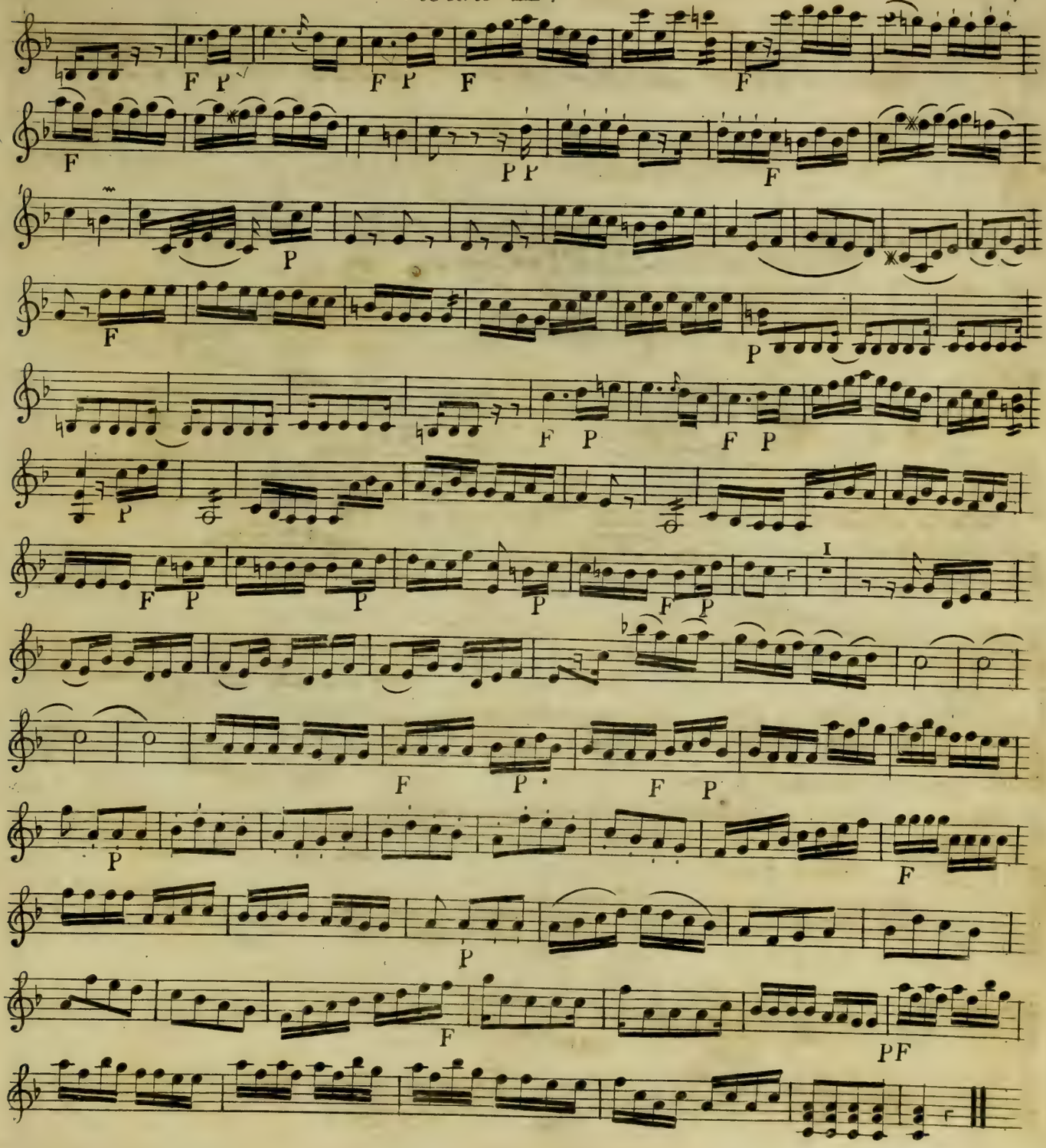

N° 1.
All° moderato
P
poco f:
Cres
Canto
P
poco f P po: f P
P
F
P
F
P
FF P Cres:
F
poco f P
P°F
P°F P
F
P
F

Violino II.do




Larghetto (tu N'étois pas Contente
n.º III
n.º IV
All.º Spiri.º (Ce tamour est venu
Poco F
cres P

Violino II.do



Eloignons nous N.º 5.

Larghetto tempo Guisto

P F P F F P

P F F P F P F P F P F P F P F P F

P F P

F F P

F F P F P F P F P

F P F P

Adagio

mais ce Songe ah quel Songe quel Songe

Presto

P F P P F P

P.º F P

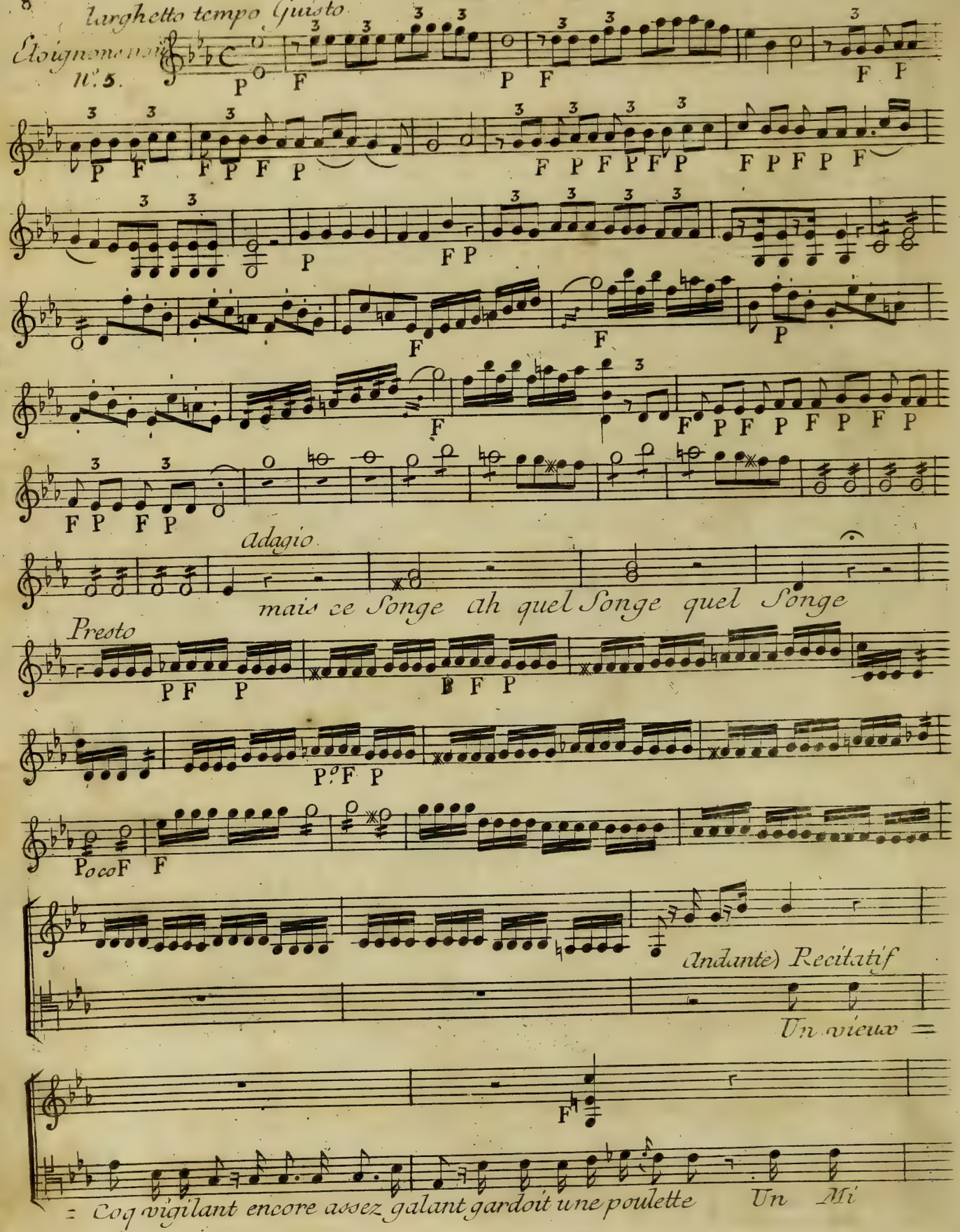
Poco F F

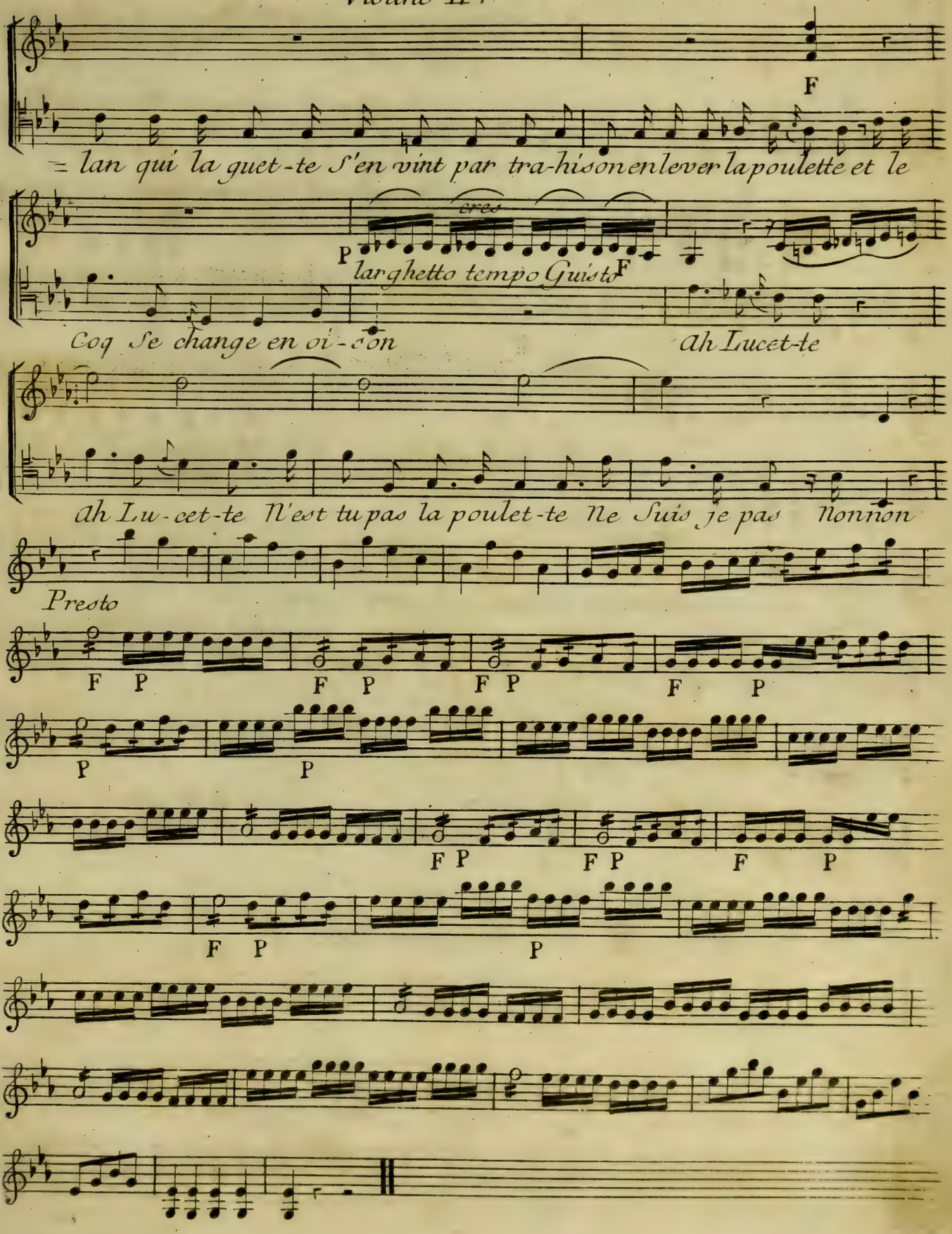
Andante) Recitatif

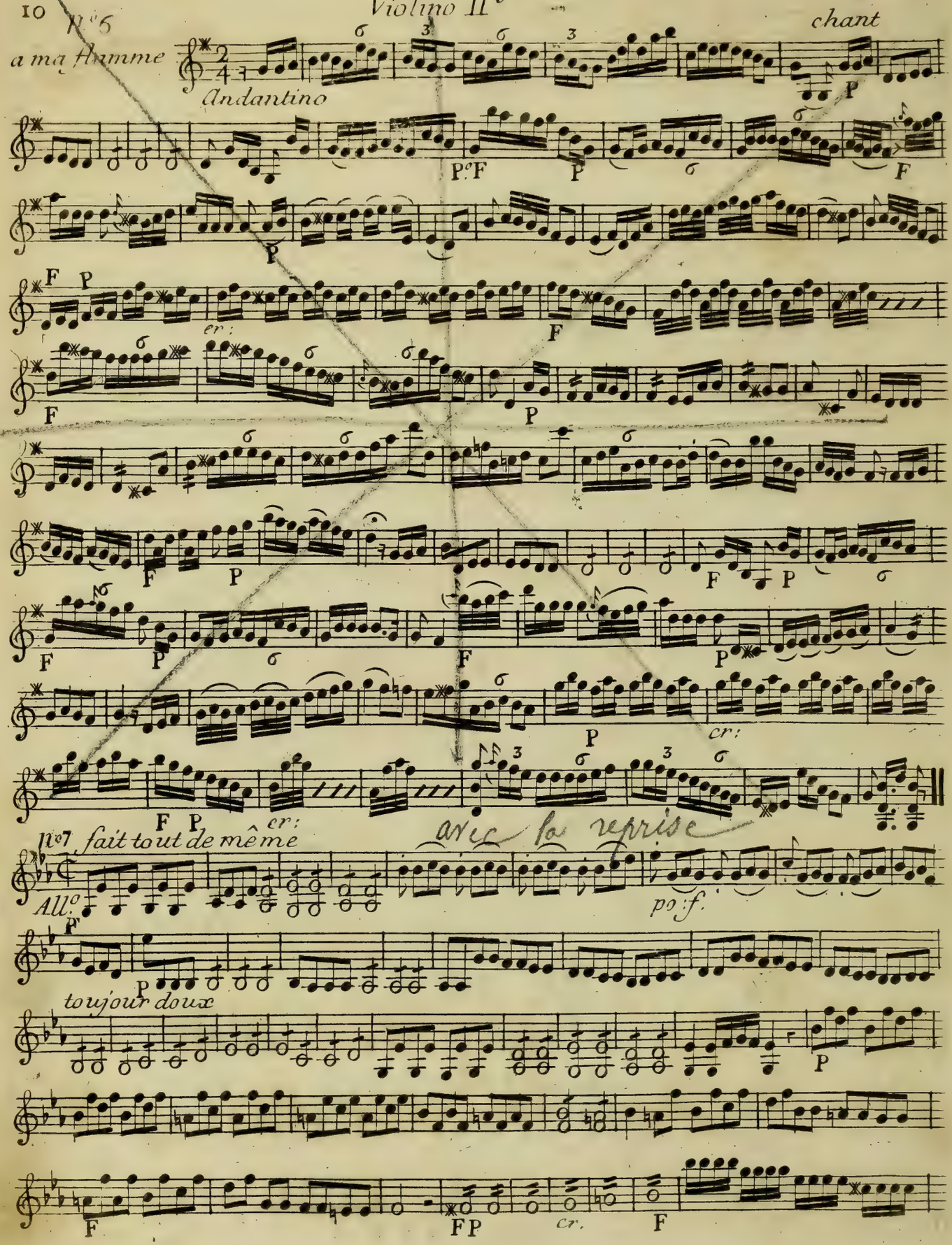
Un vieux =

F

= Coq vigilant encore assez galant gardoit une poulette Un Mi

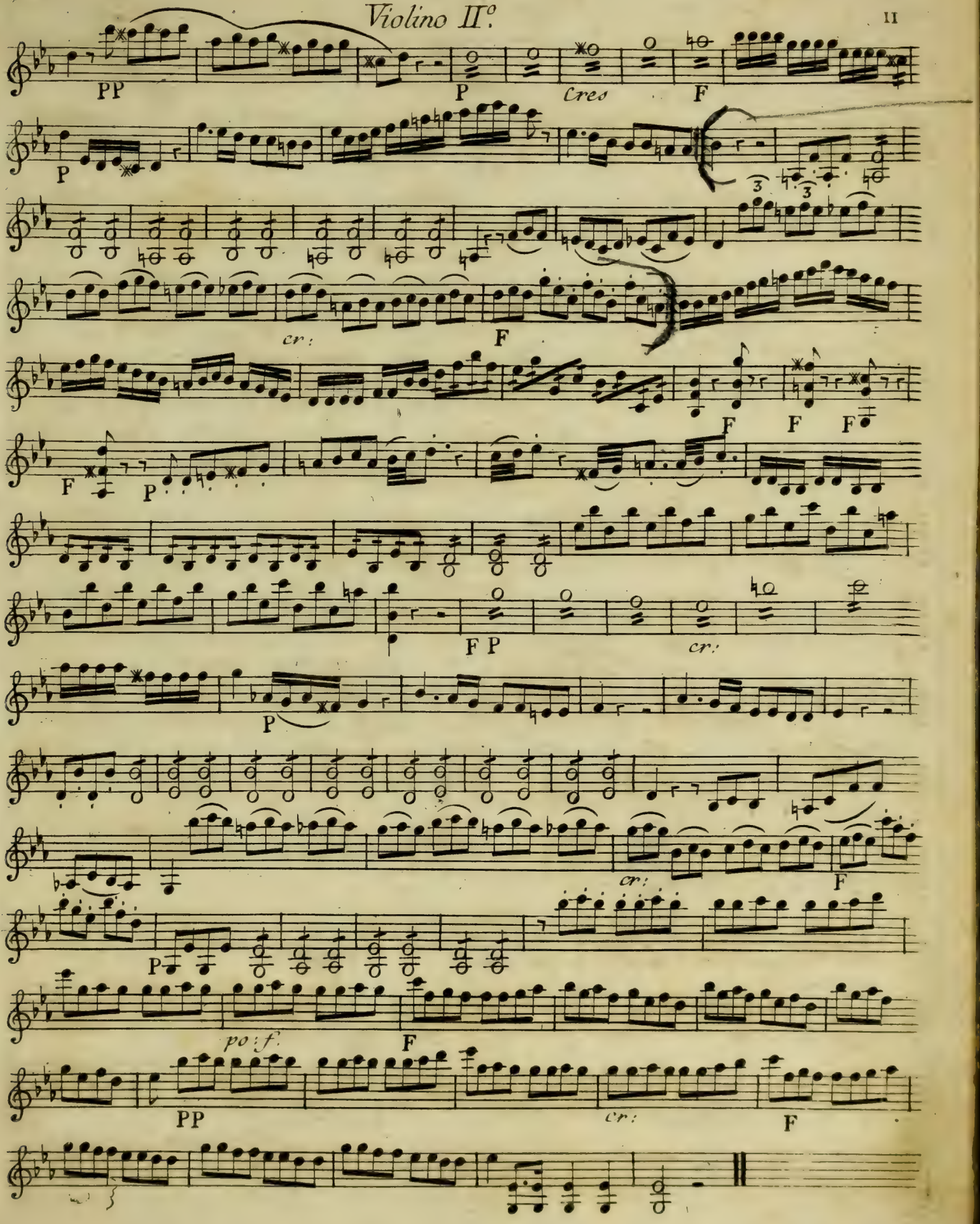



F
= lan qui la guet-te S'en vint par tra-hison enlever la poulette et le
P
cres
larghetto tempo Guisto
F
Coq Se change en oi-son
ah Lucet-te
ah Lu-cet-te N'est tu pas la poulet-te Ne Suis je pas nonnon
Presto
F P
F P
F P
F P
P
P
F P
F P
F P
F P
P
P


N°6
a ma flamme
Andantino
chant
P°F
P
F
cr:
N°7 fait tout de même
avec la reprise
All°
po:f.
toujour doux
FP
cr.

13.

Violino II.º



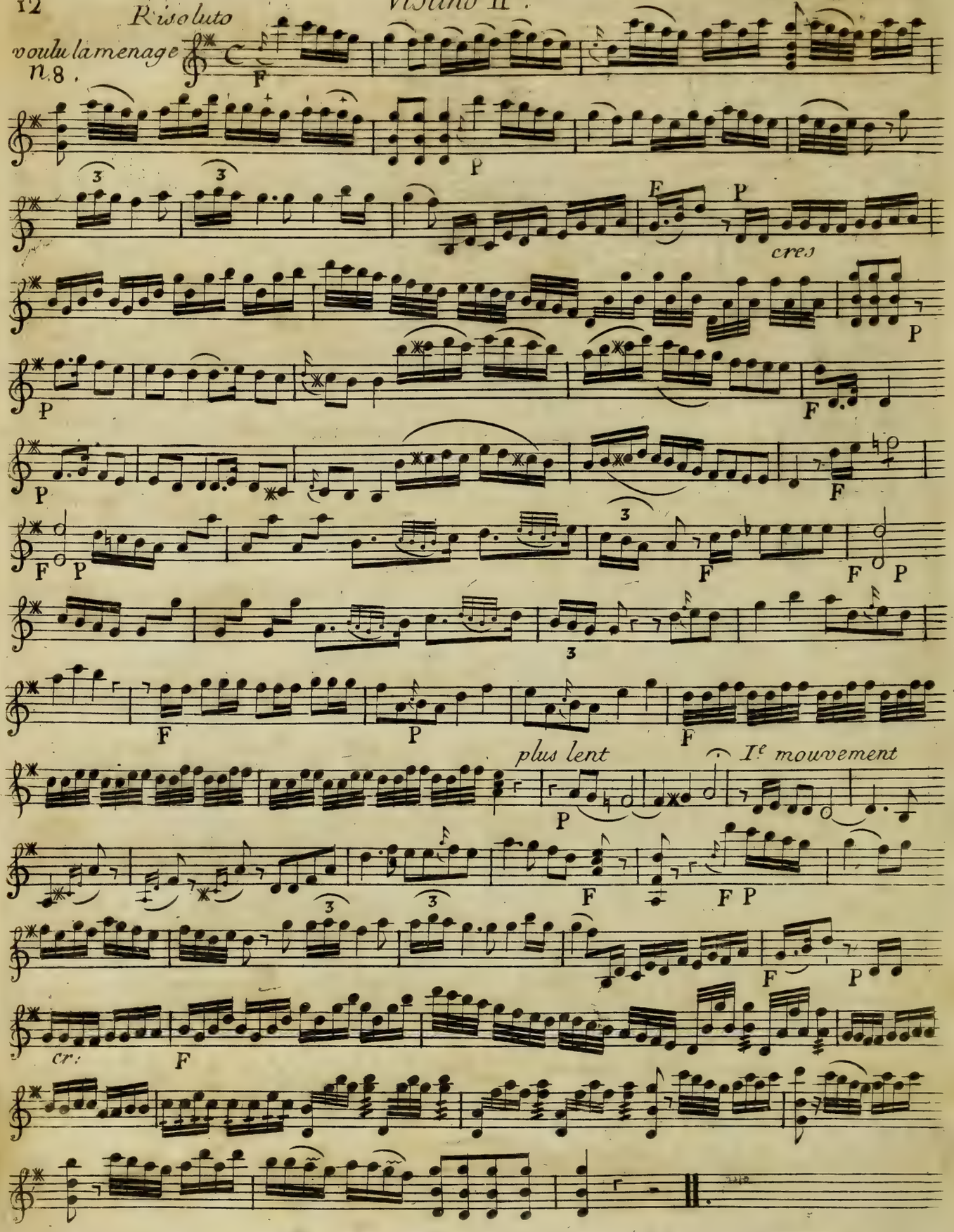
61

Violino II°.

Risoluto

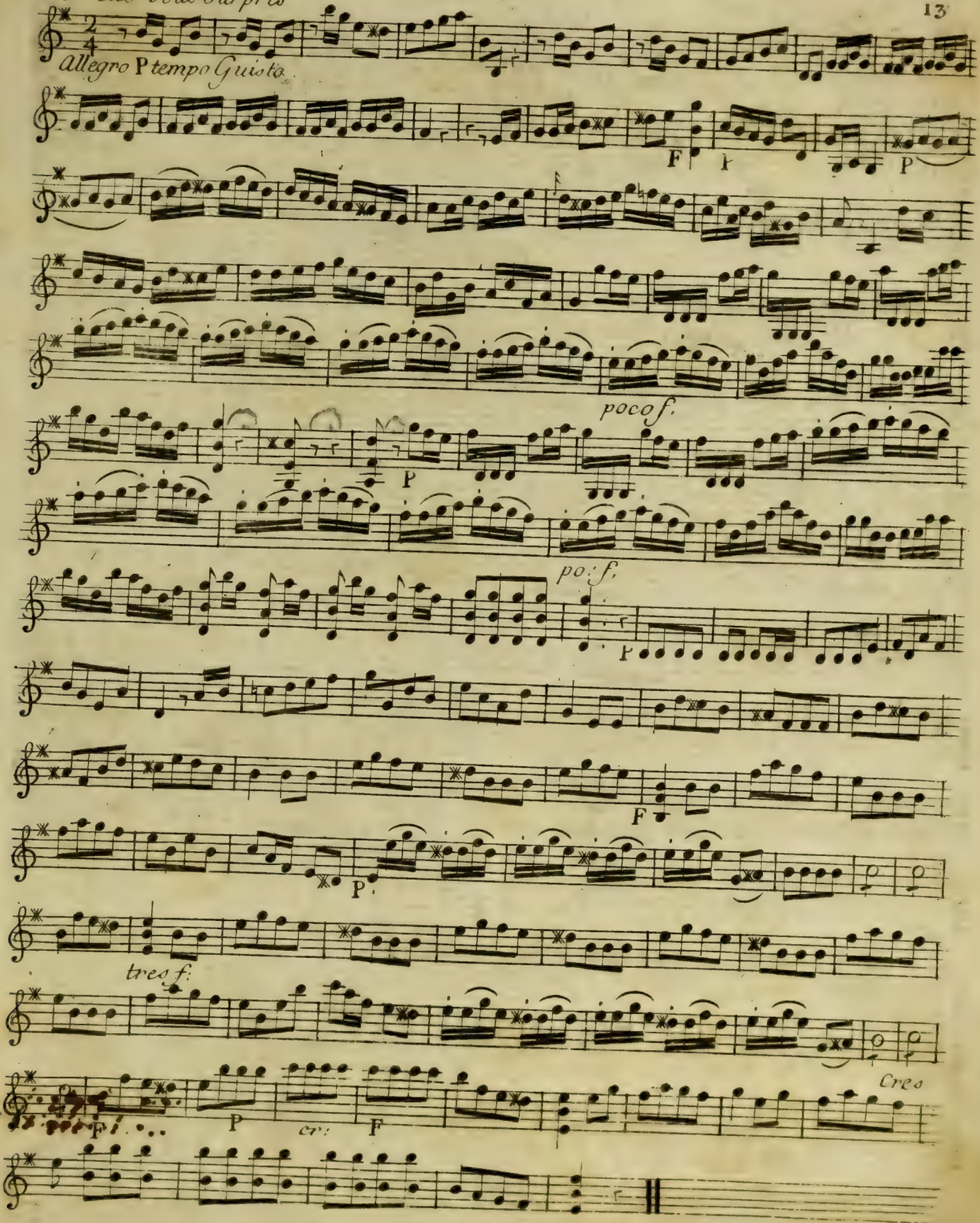
voulu la menage

n. 8.



n°9 êtes vous Surpris

Violino II°

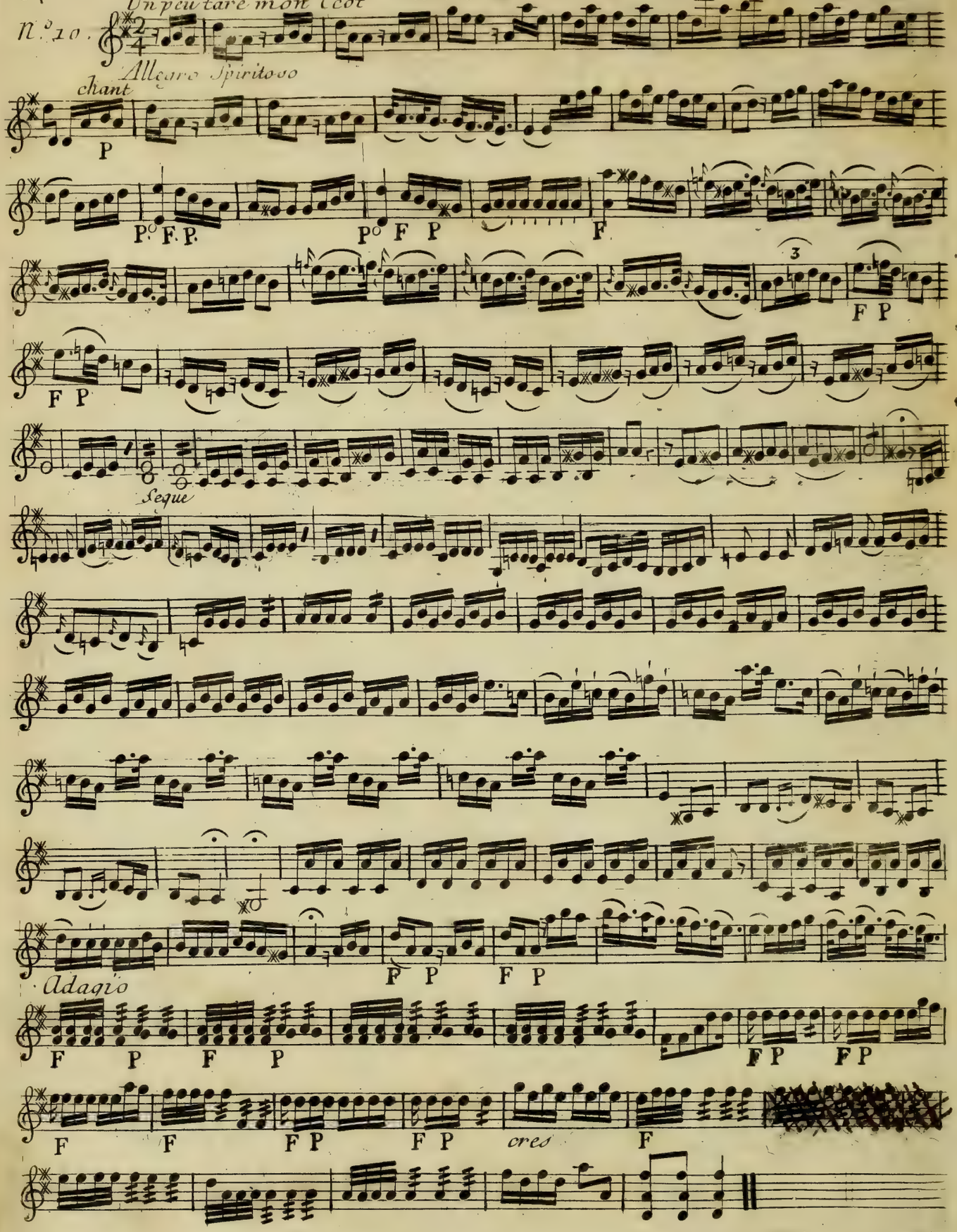


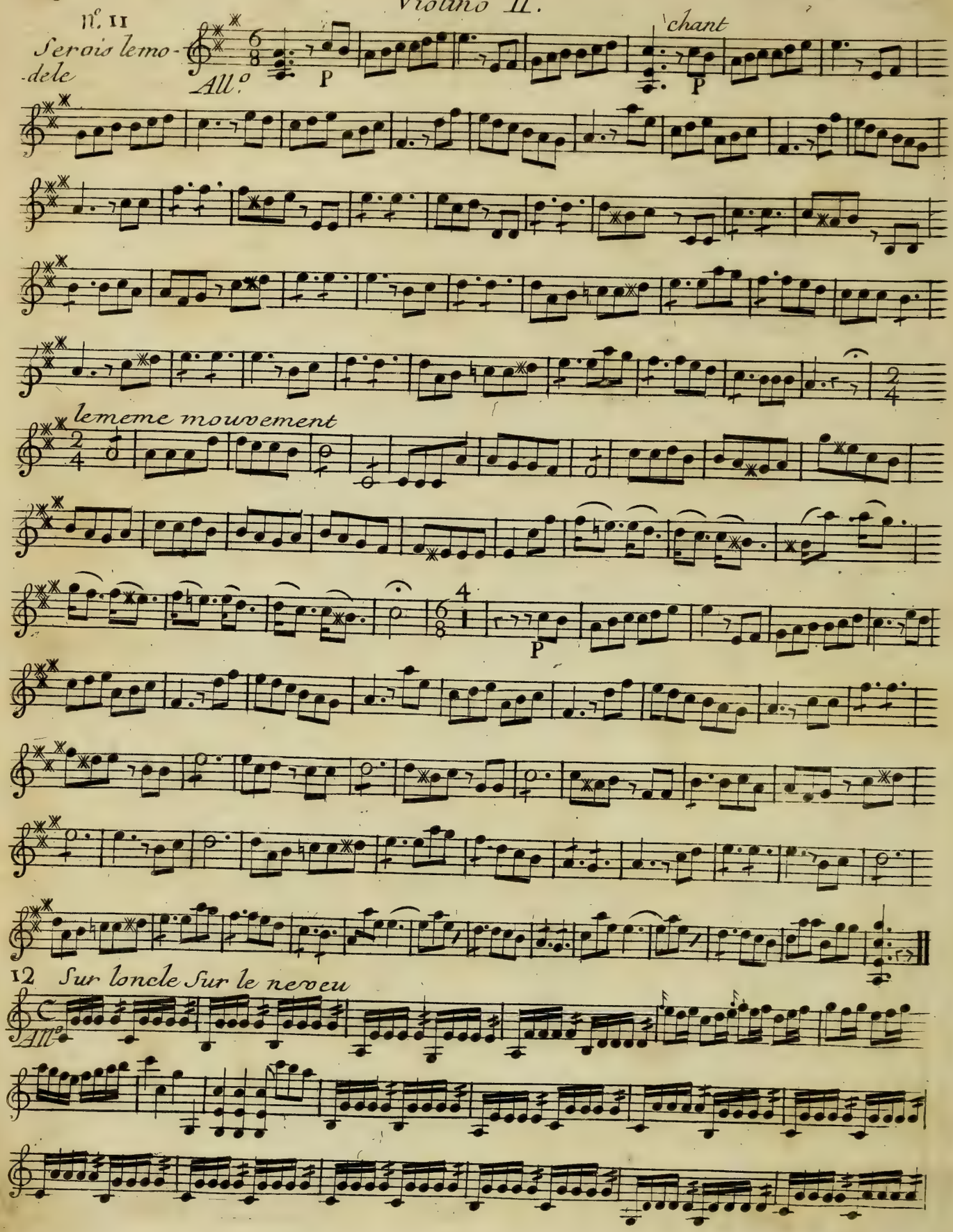
Violino II.°

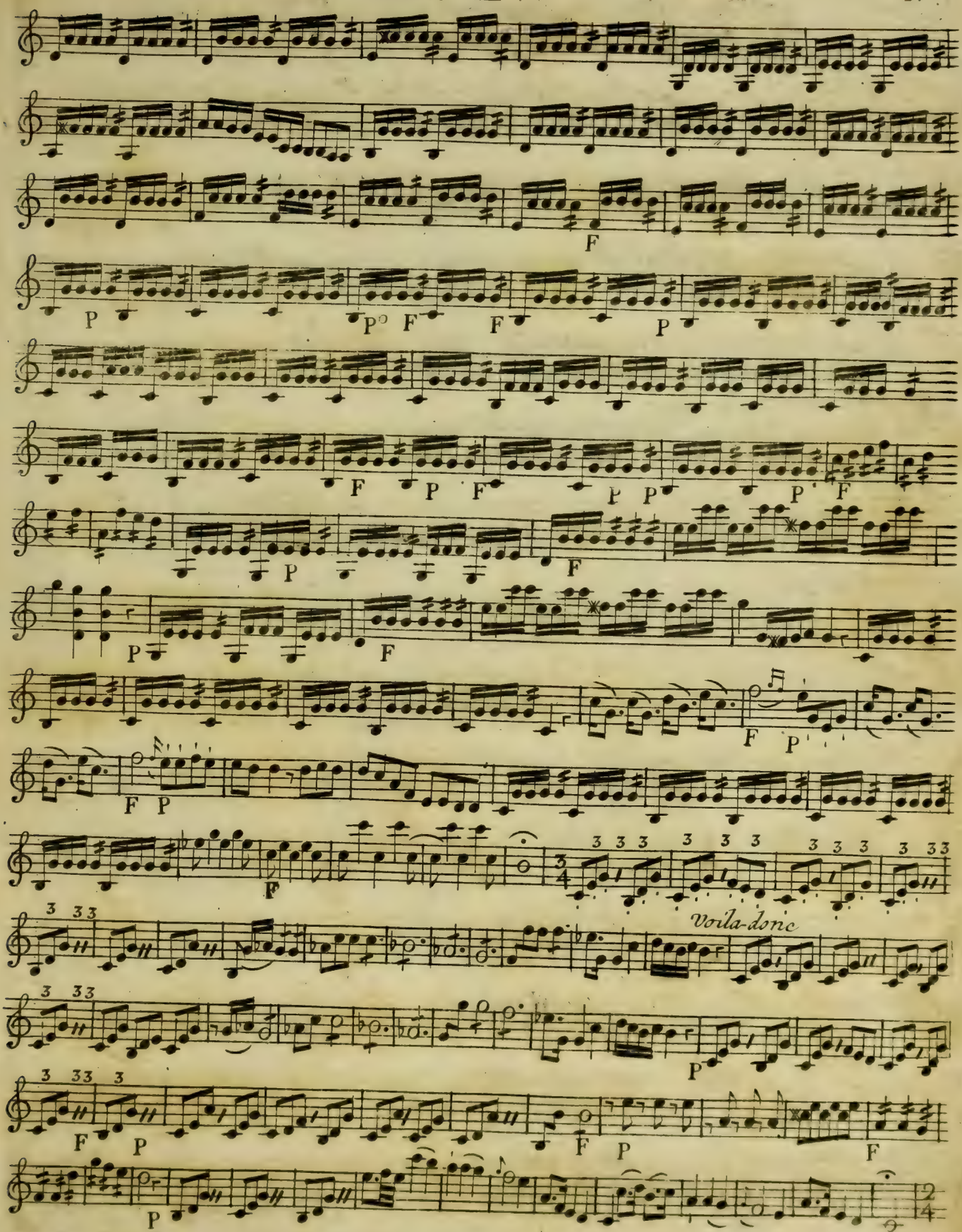
N.° 10.

Un peu tare mon Ecot

Allegro Spiritoso

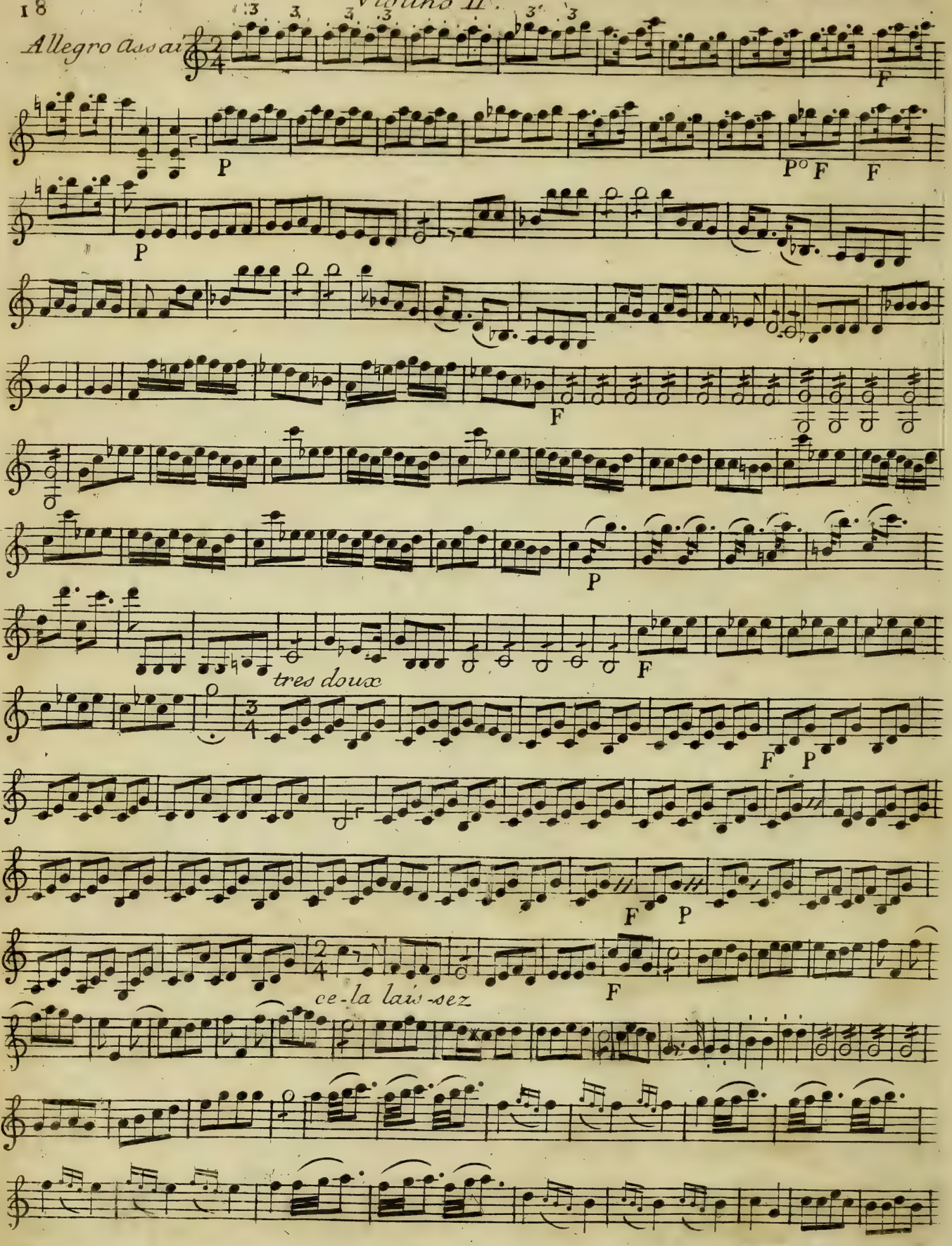



N.º 11
Serois le mo-
-dele
All.º
P
chant
P
le meme mouvement
P
12 Sur loncle Sur le neveu
All.º

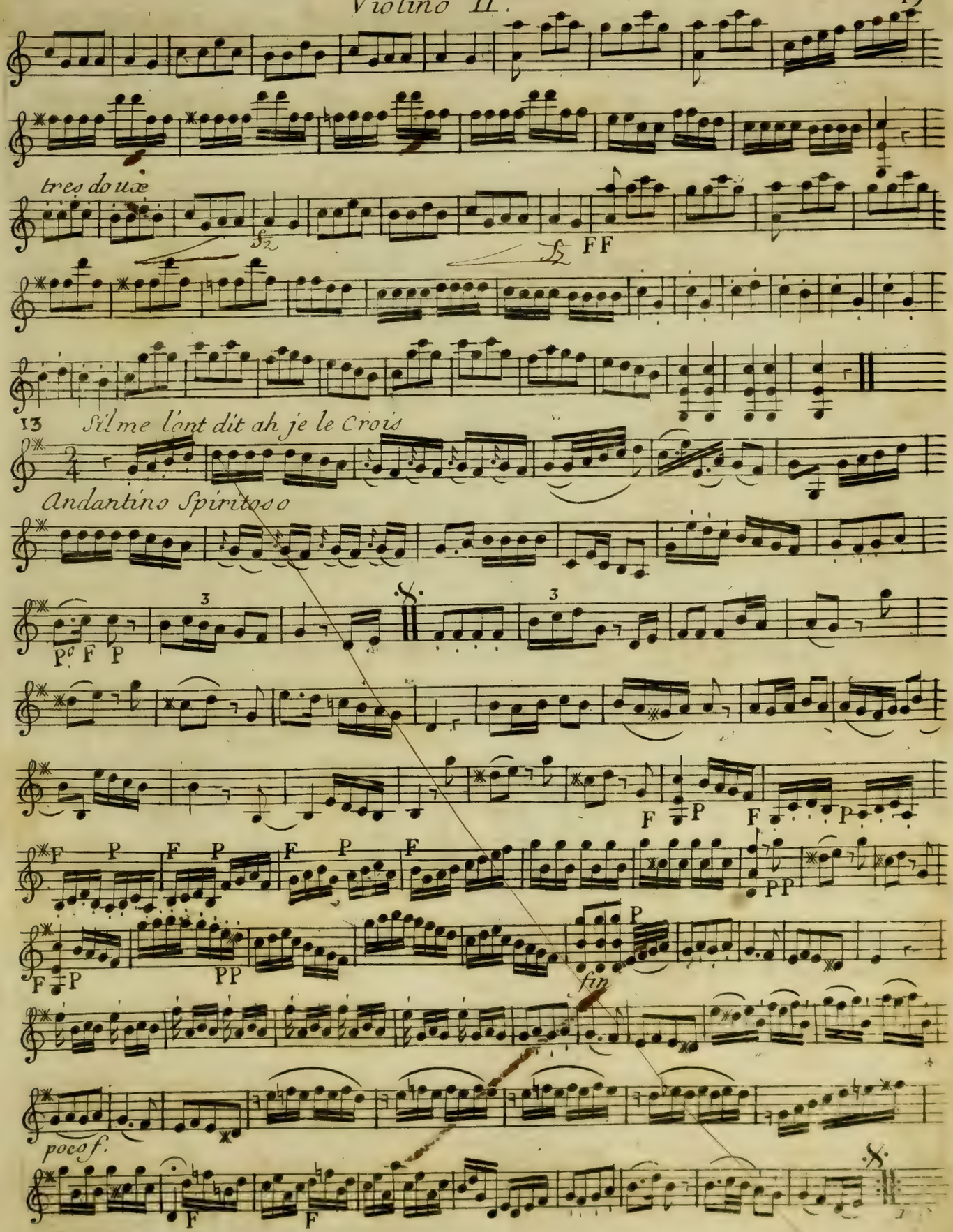

Voila-donc

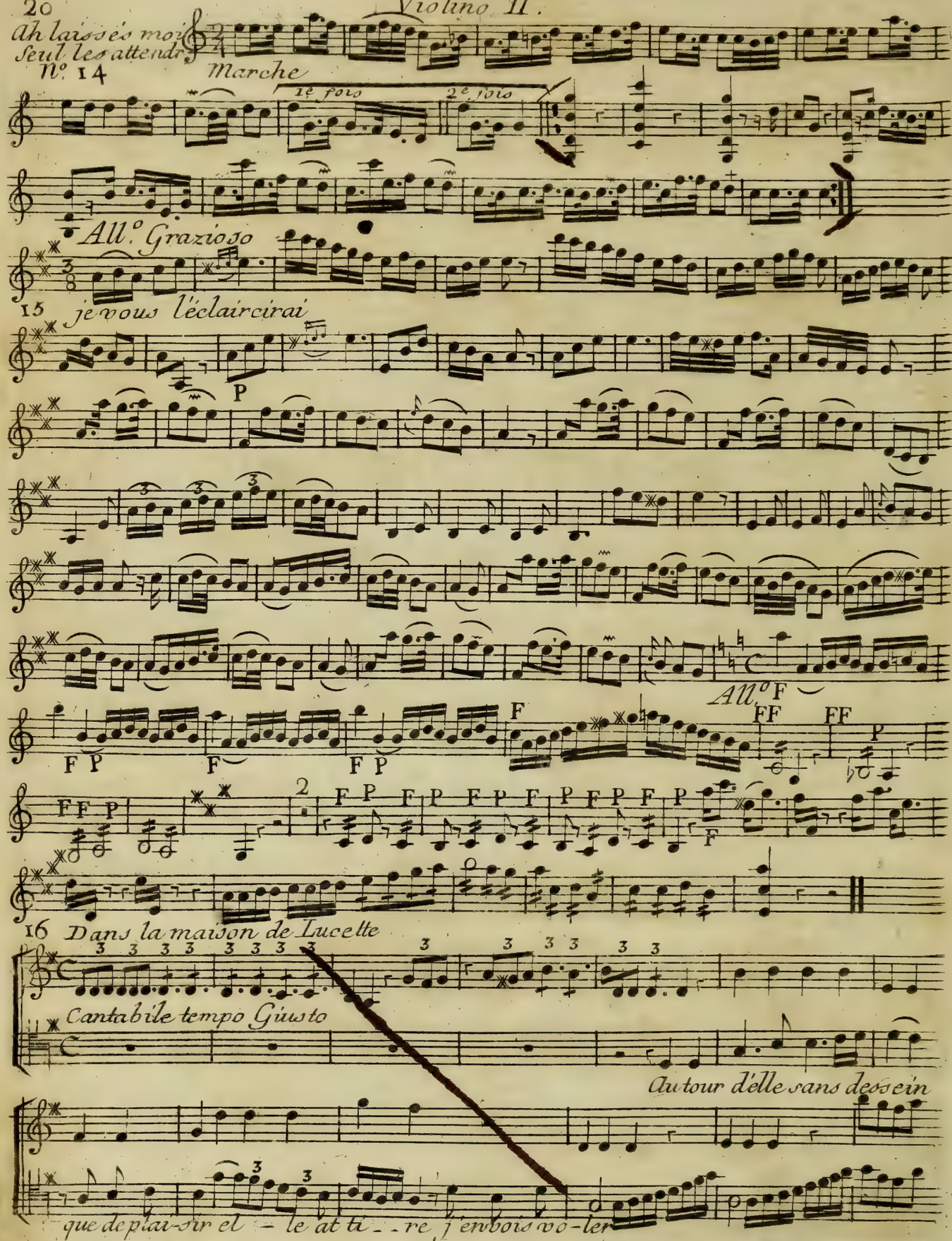
Violino II.°

Allegro assai



17.


tres doux
FF
13 Sil me l'ont dit ah je le Crois
Andantino Spiritoso
P.º F P
F P
PP
fin
poco f.


Ah laissés moi Seul les attendre
N.° 14
Marche
1e fois
2e fois
All.° Grazioso
15 je vous l'éclaircirai
P
All.° F
FF
FF
P
F P
F
F P
F
FF P
2
F P F P F P F P F P F P
F
16 Dans la maison de Lucette
Cantabile tempo Giusto
Autour d'elle sans dessein
que de plai-sir el - le at ti - - re j'en vois vo-ler

Violino II.º

F P

un es sein que de cœurs sous son em pi - re elle en=

= ga - - - - ge Sans des-sein elle est Sa - ge elle est Sage Mais enfin autour

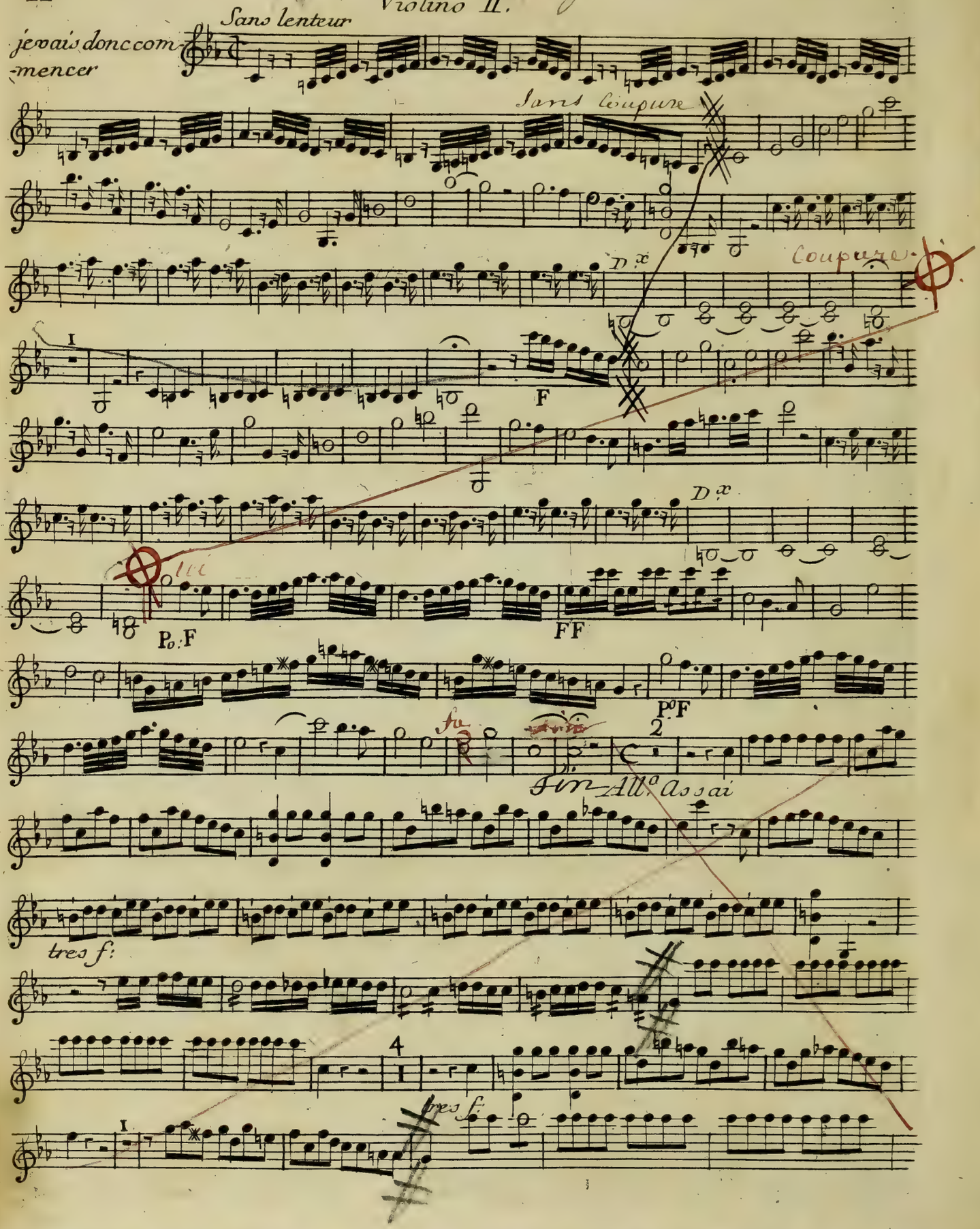
delle Sans des-sein que de plaisir el - - le at-ti - re j'en vois voler - - - - - -

Presto

- - - - - -

la Coupure rouge

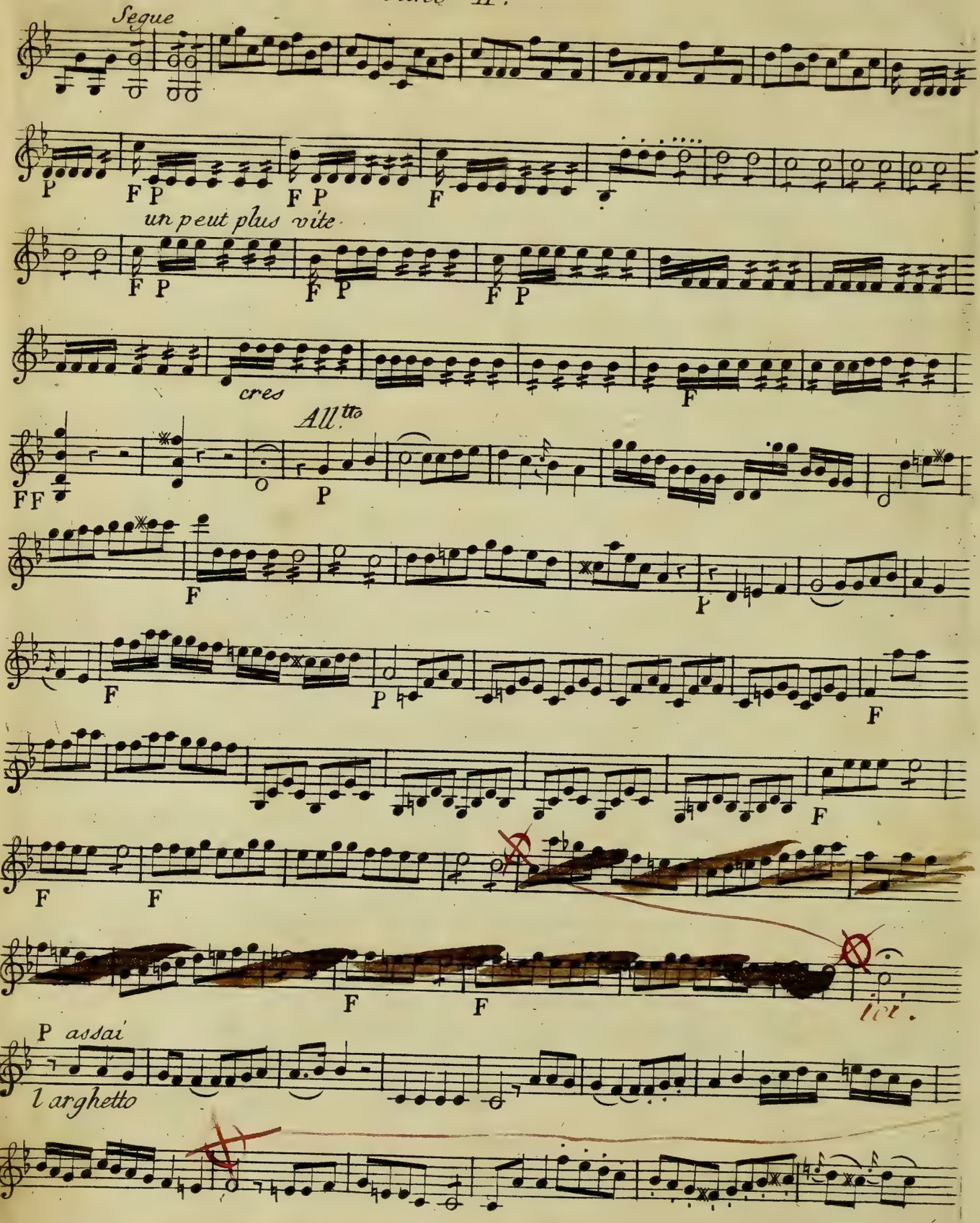
Violino II.°

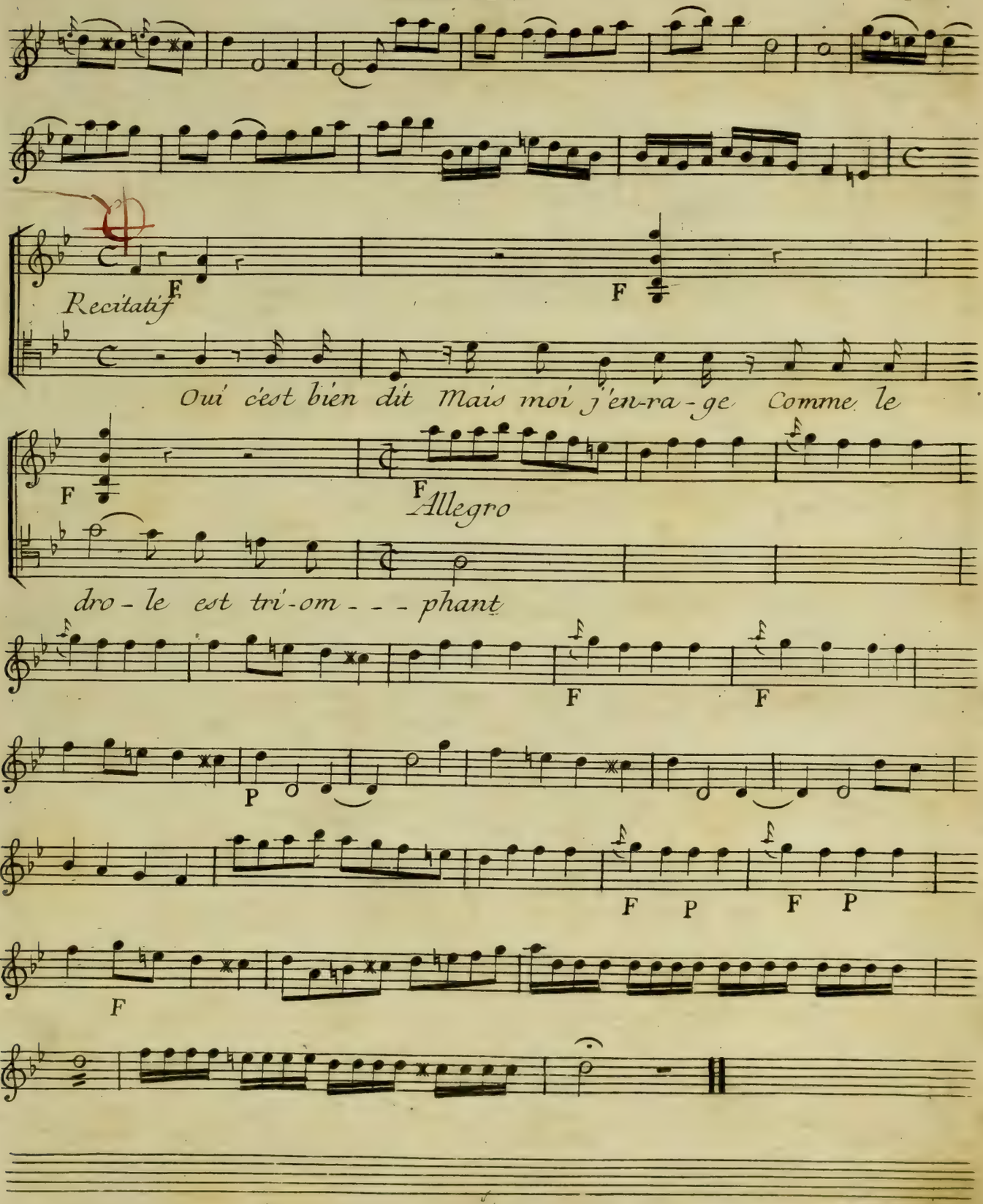


19.

Violino II.o

N.o 18 De détache vos yeux la coupure rouge


Segue
P
F P
F P
F
un peut plus vite
F P
F P
F P
cres
F
All.tto
FF
P
F
P
F
P
F
F
F
F
F
F
P assai
larghetto


F
Recitatif
F
Oui c'est bien dit Mais moi j'en-ra-ge Comme le
F
F
Allegro
dro-le est tri-om---phant
F
F
P
F P
F P
F

Violino II.o

Vaudeville

I.e Couplet

Andante

Refrein.

bis le refrein en chœur

II.e Couplet

Ref:

bis le ref:

III.e Couplet

Ref:

bis le ref:

IV.e Couplet

Presto

Refrein.

bis le refrein.) Choeur.

F F F F F F

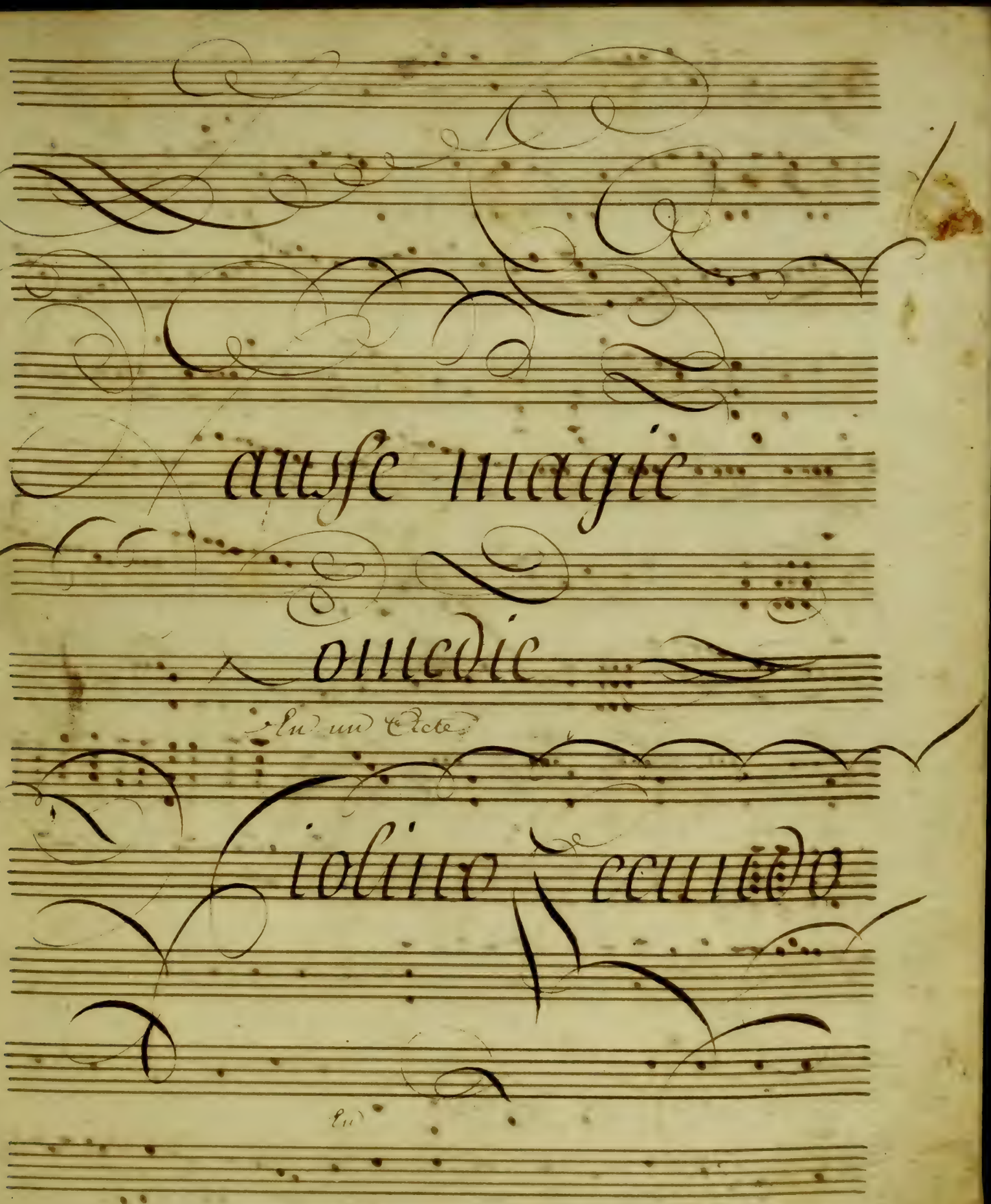
F

Fin.

Violino 2°.

Fausse Magie.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel



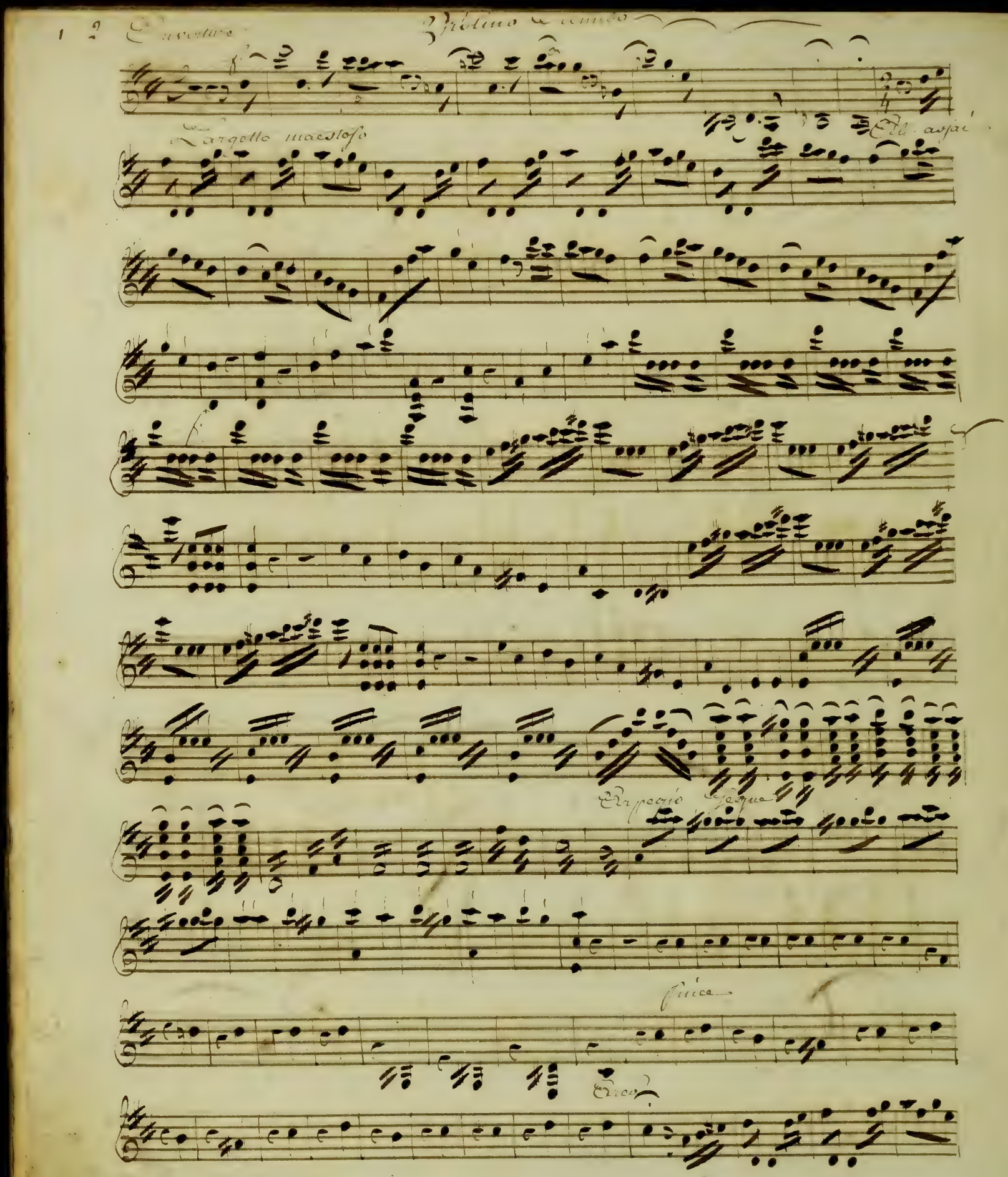
Fausse magie

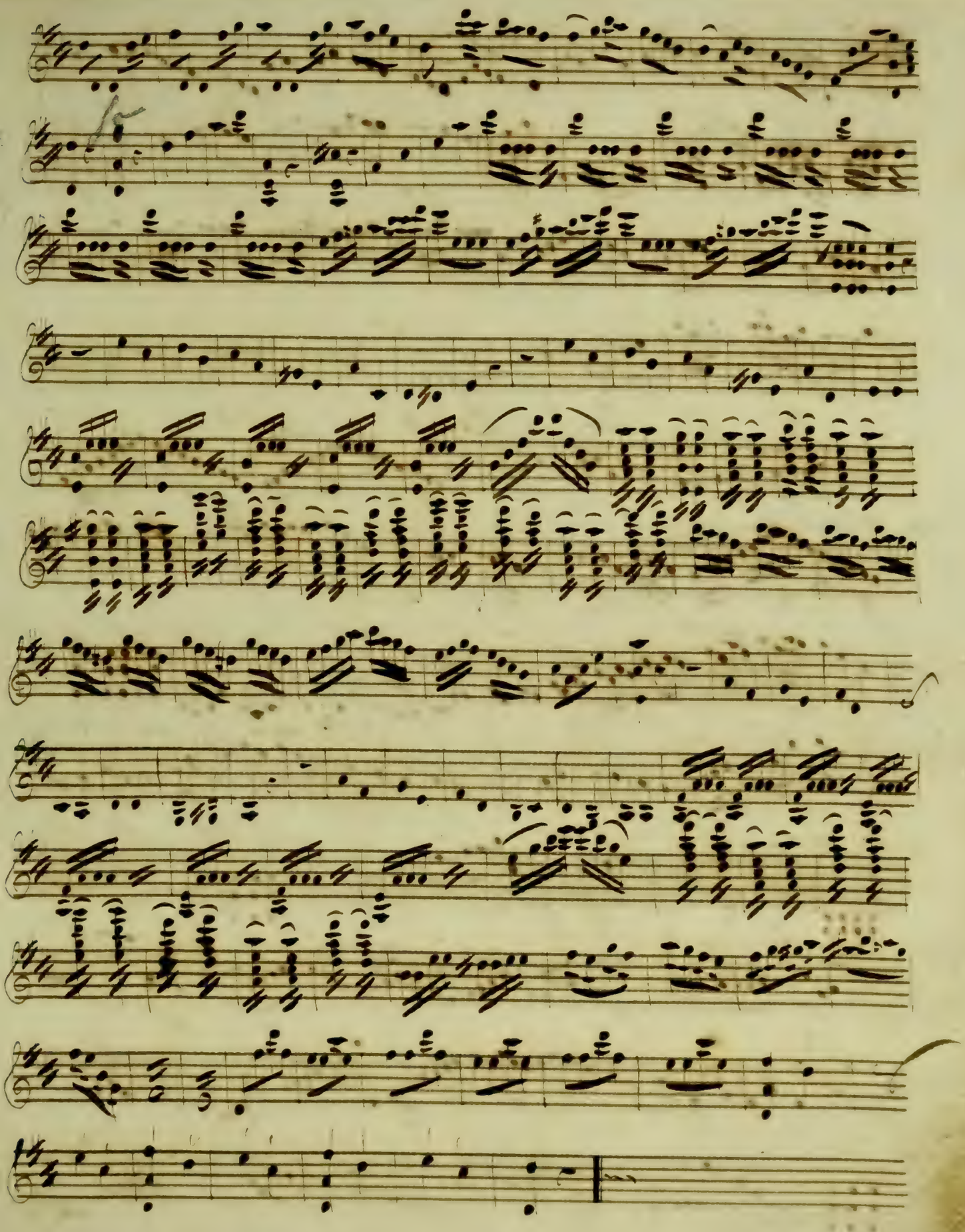
Comedie

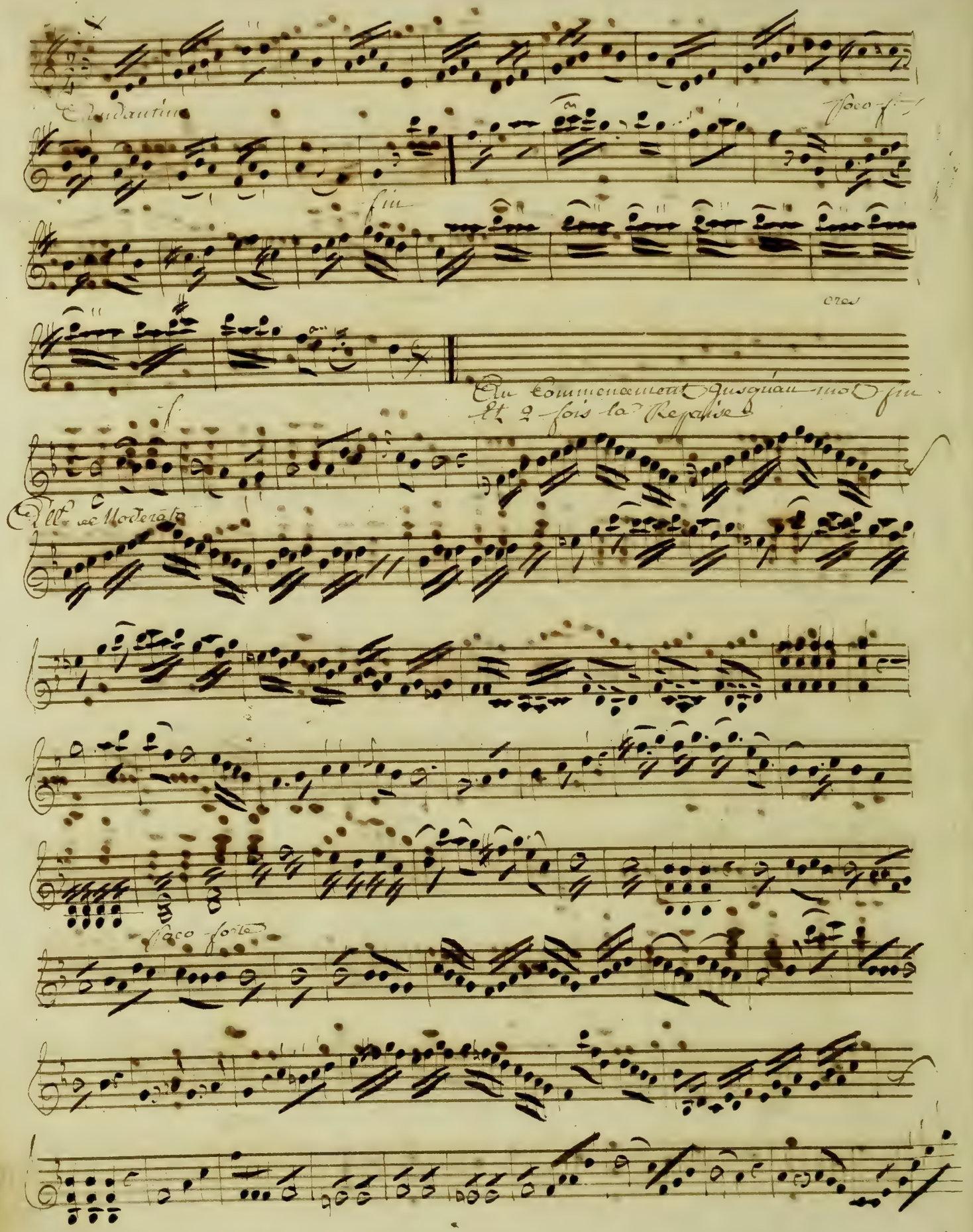
En un Acte

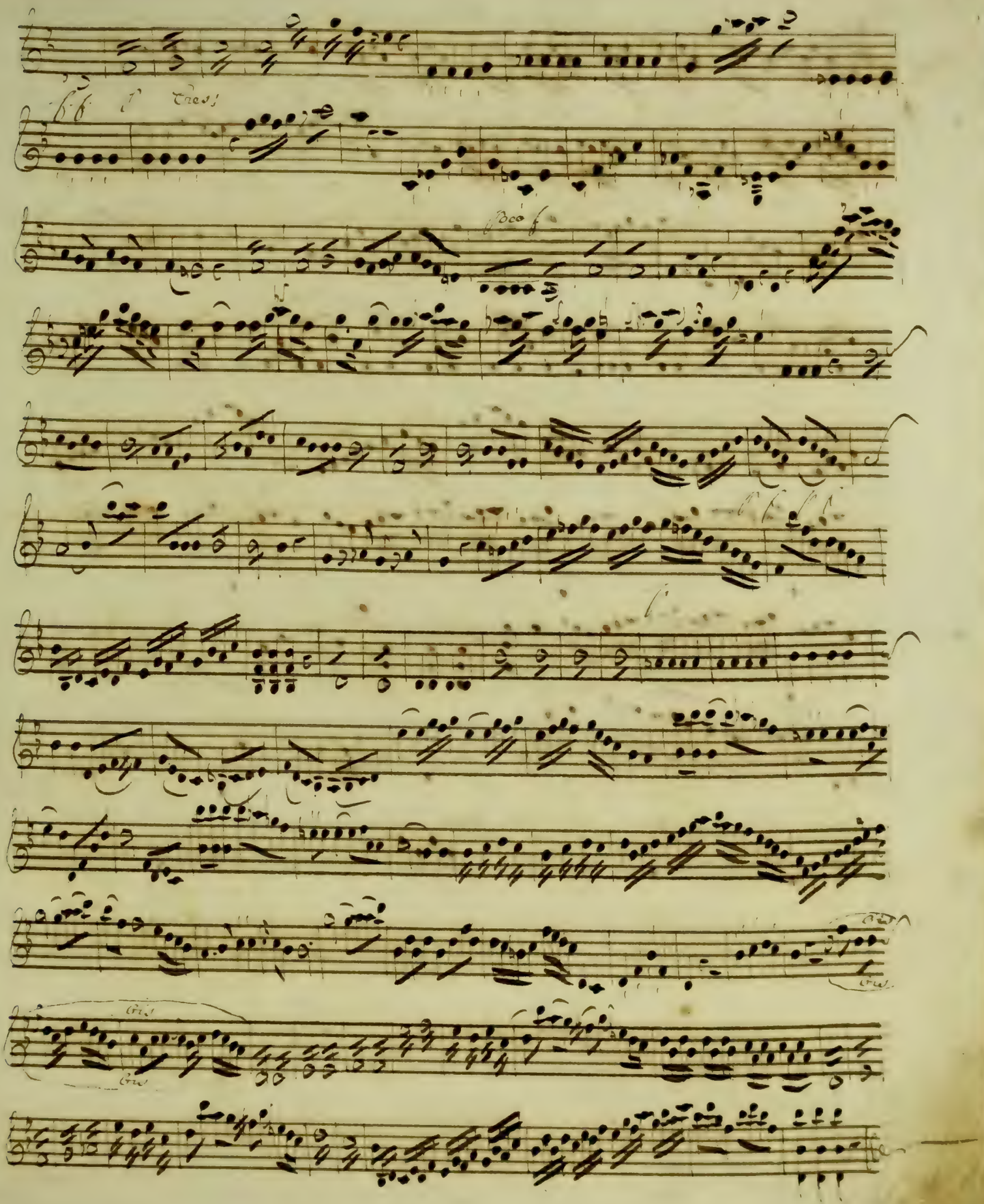
Violino Secundo

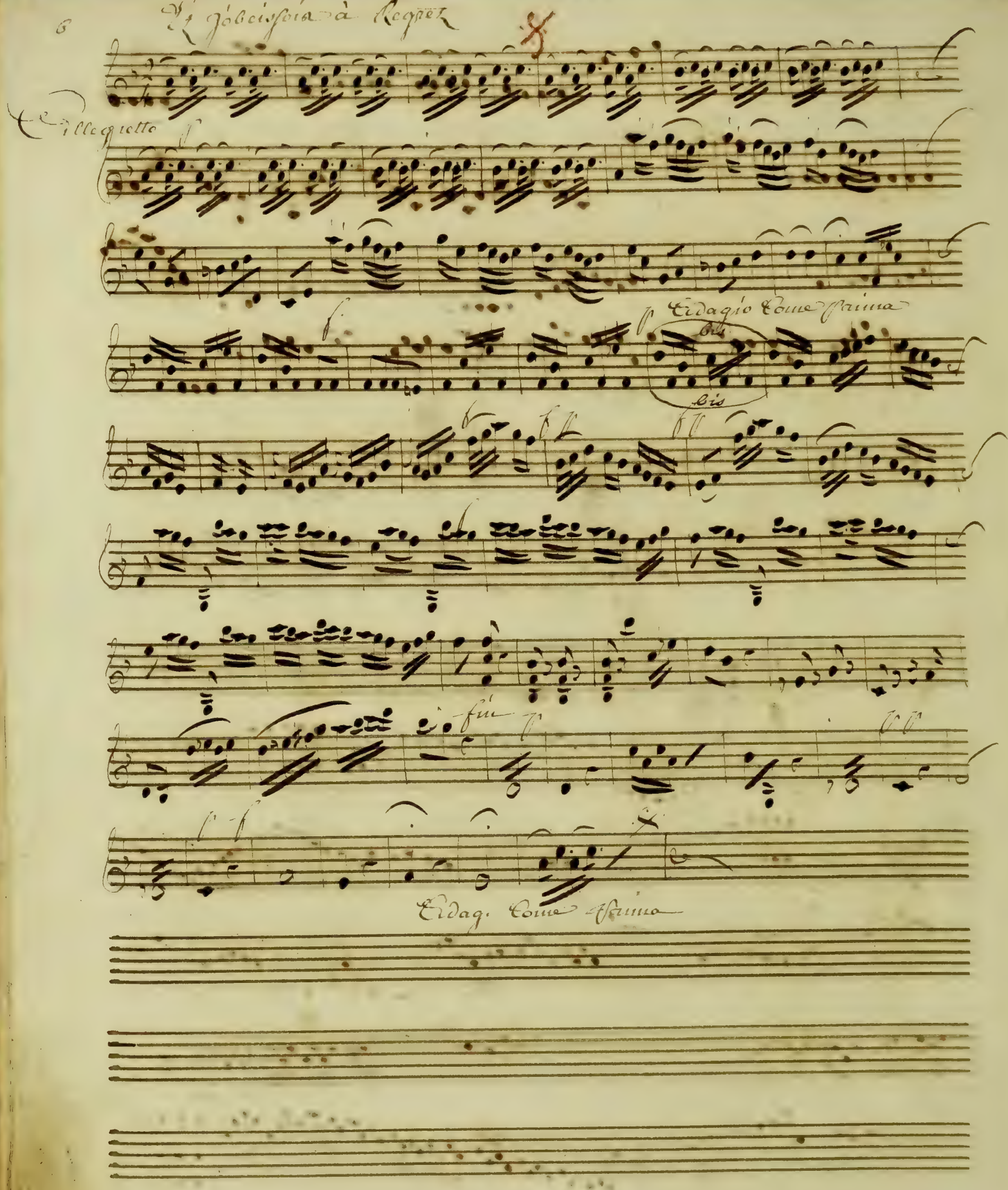
En

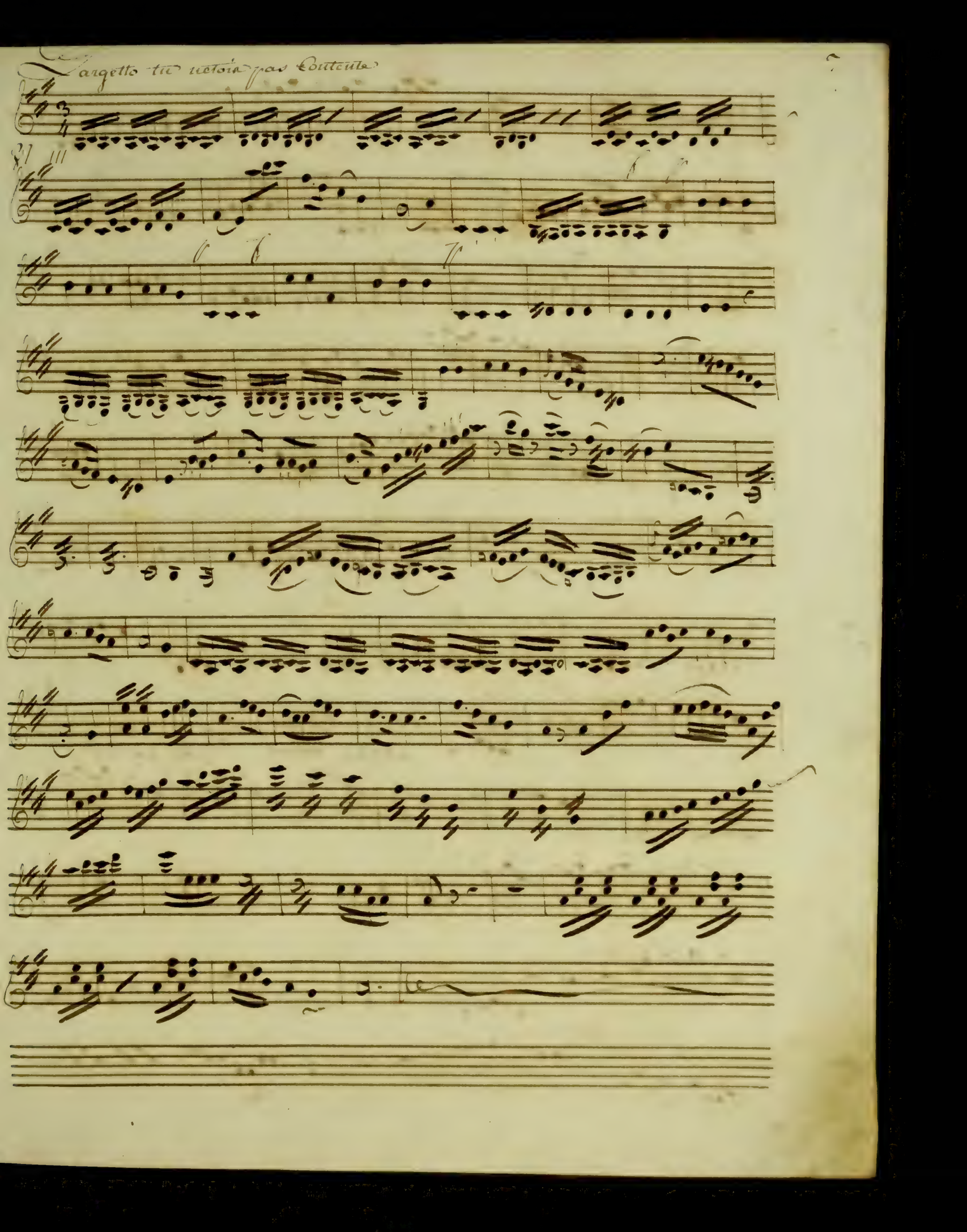

1 2 Ouverture
Violino Secondo
Largetto maestoso
Ell. assai
Arpeggio Segue
Fine
Ecco



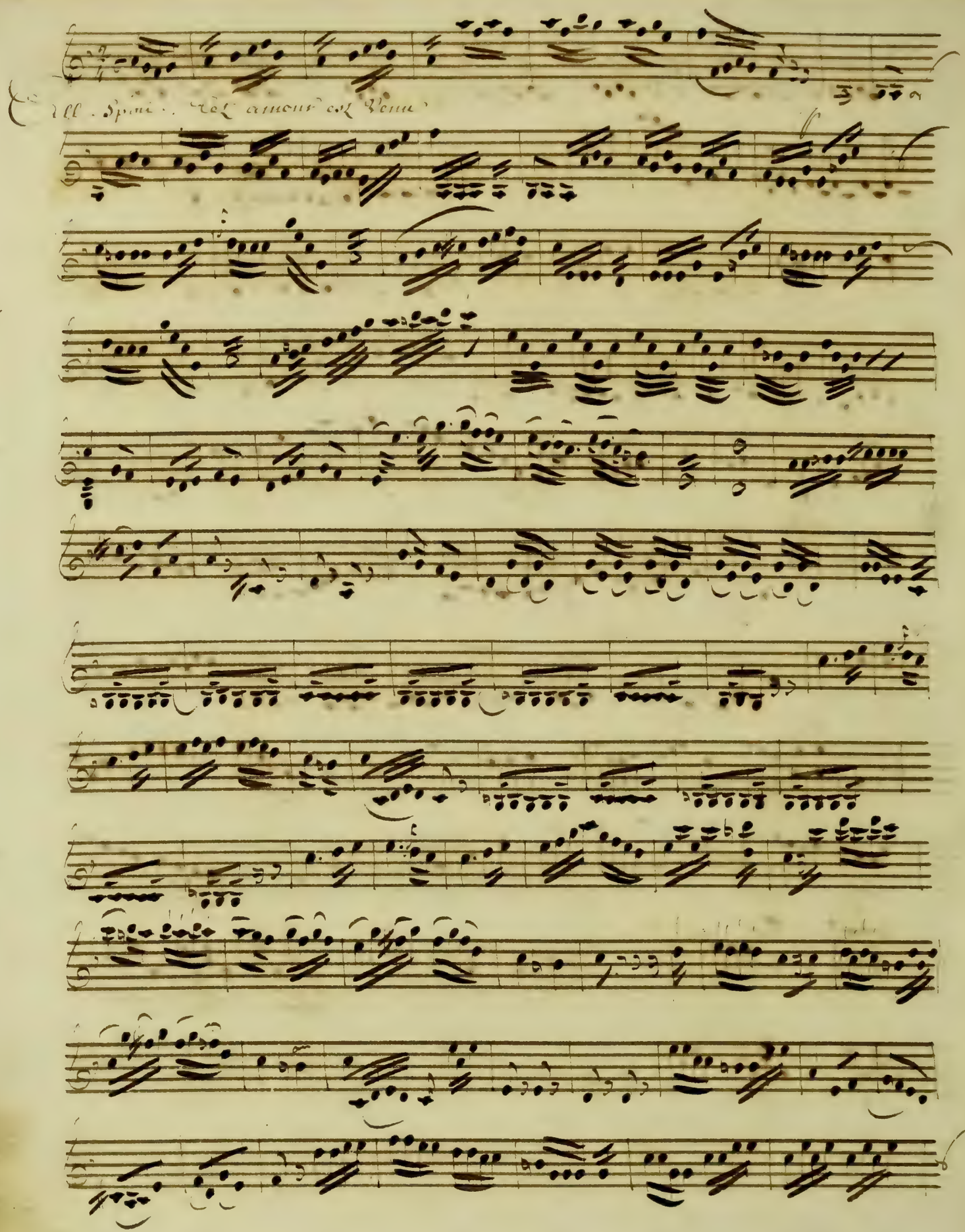

Andantino
poco f
fin
cres
Du Commencement Jusqu'au mot fin
Et 2 fois la Reprise
Allegro Moderato
poco forte

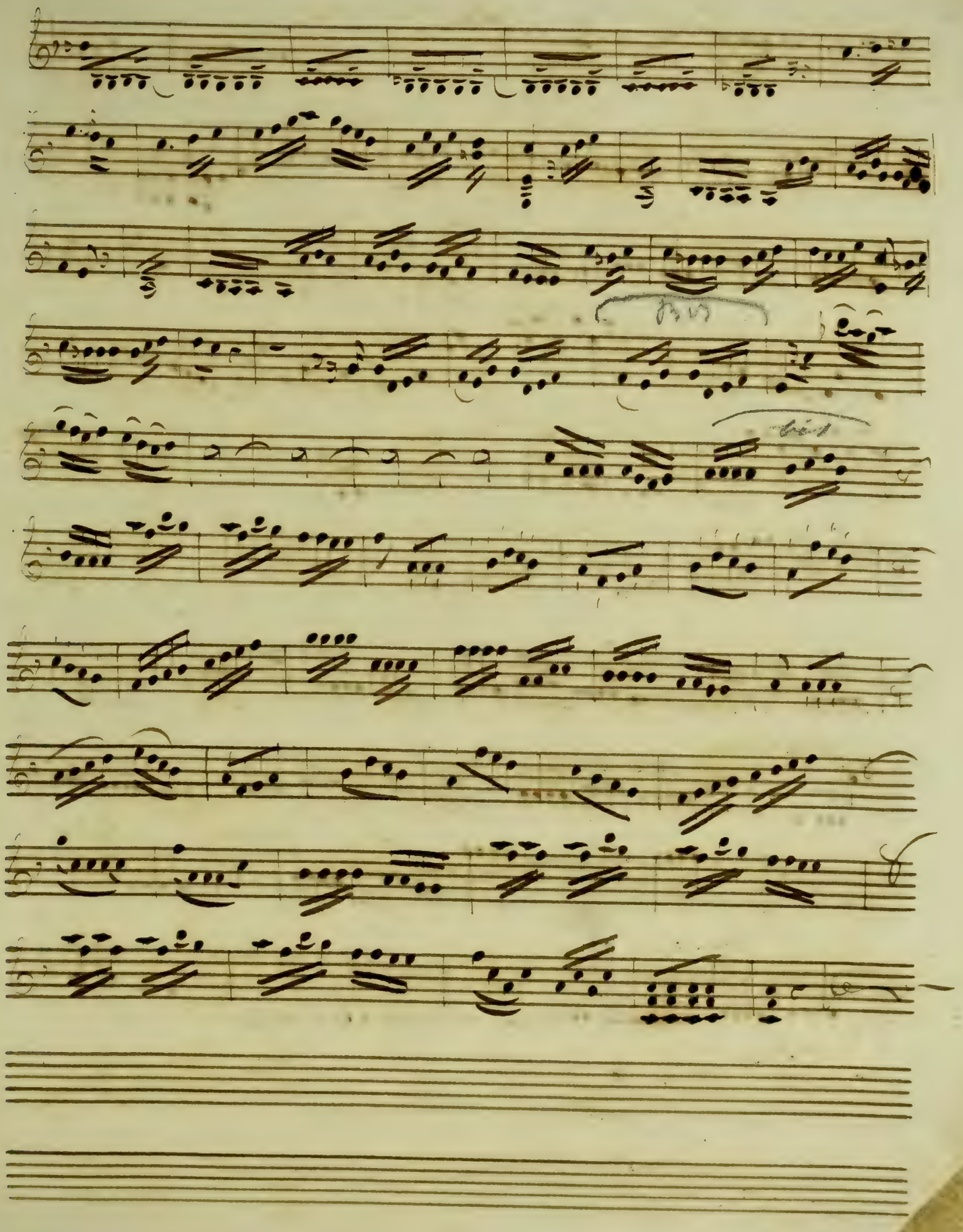

Tres
Gis
Gis

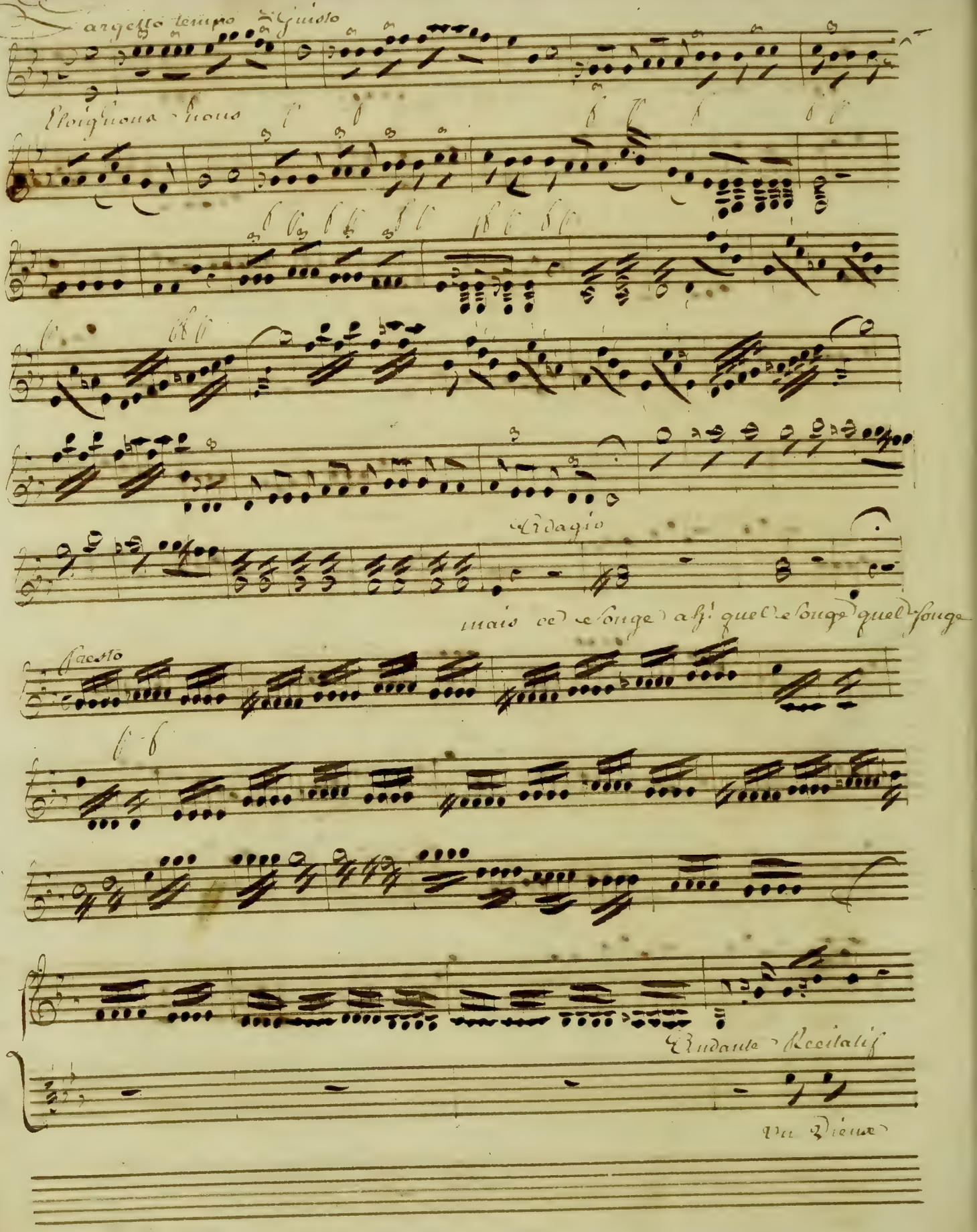

Allegretto
Adagio come prima
fin
Adag. come prima



Largetto tu ne sois pas Contente


Ell. Spini. Cet amour est venu




Largetto tempo Giusto
Eloignons nous
Adagio
mais ce songe ah! quel songe quel songe
Presto
Andante Recitatif
Un Dieux

Coq Vigilant Encor assez Galant Gardoit une Poulette un mi lan qui la Guette

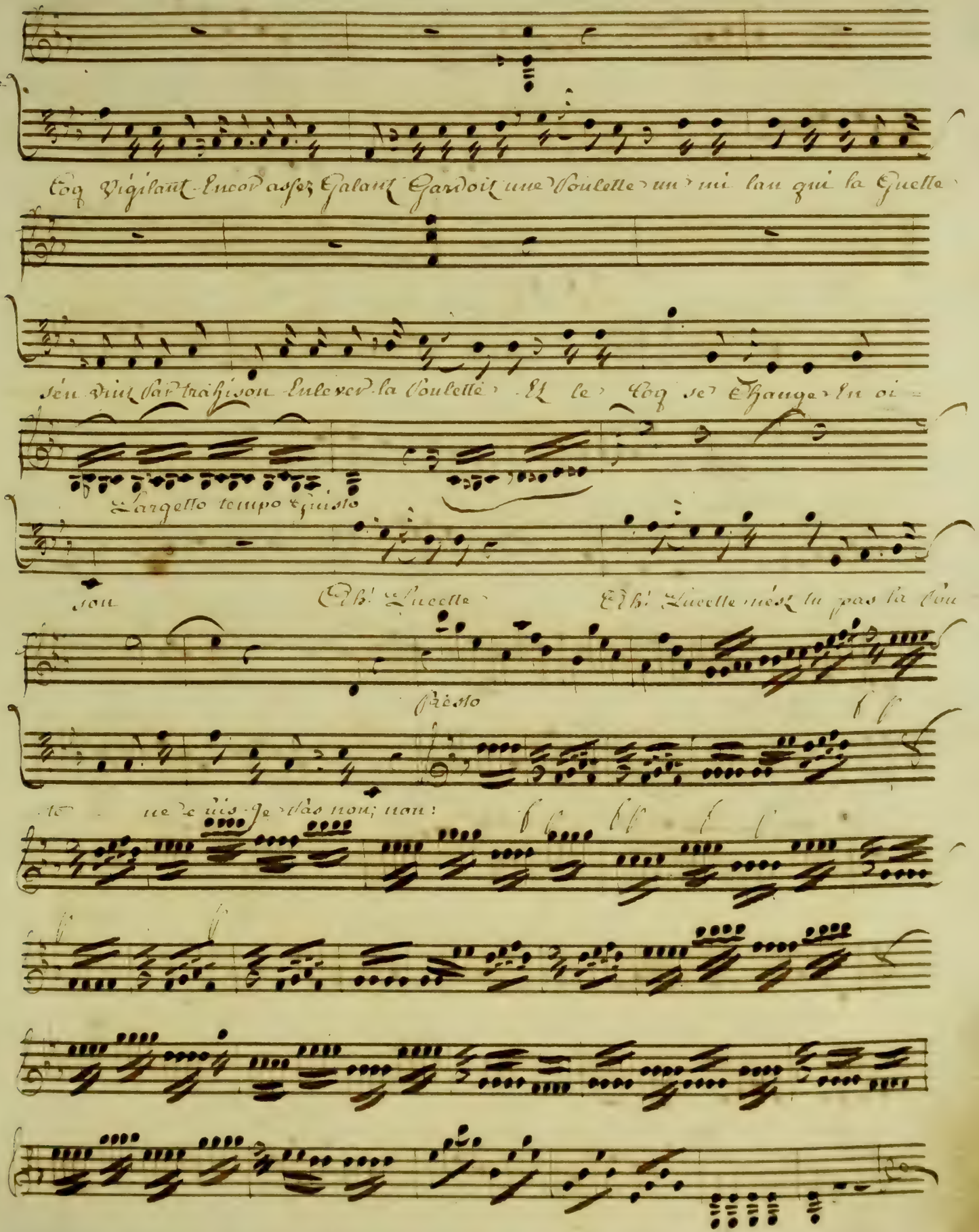
s'en vint par trahison Enlever la Poulette Et le Coq se Change En oi=

Largetto tempo Giusto

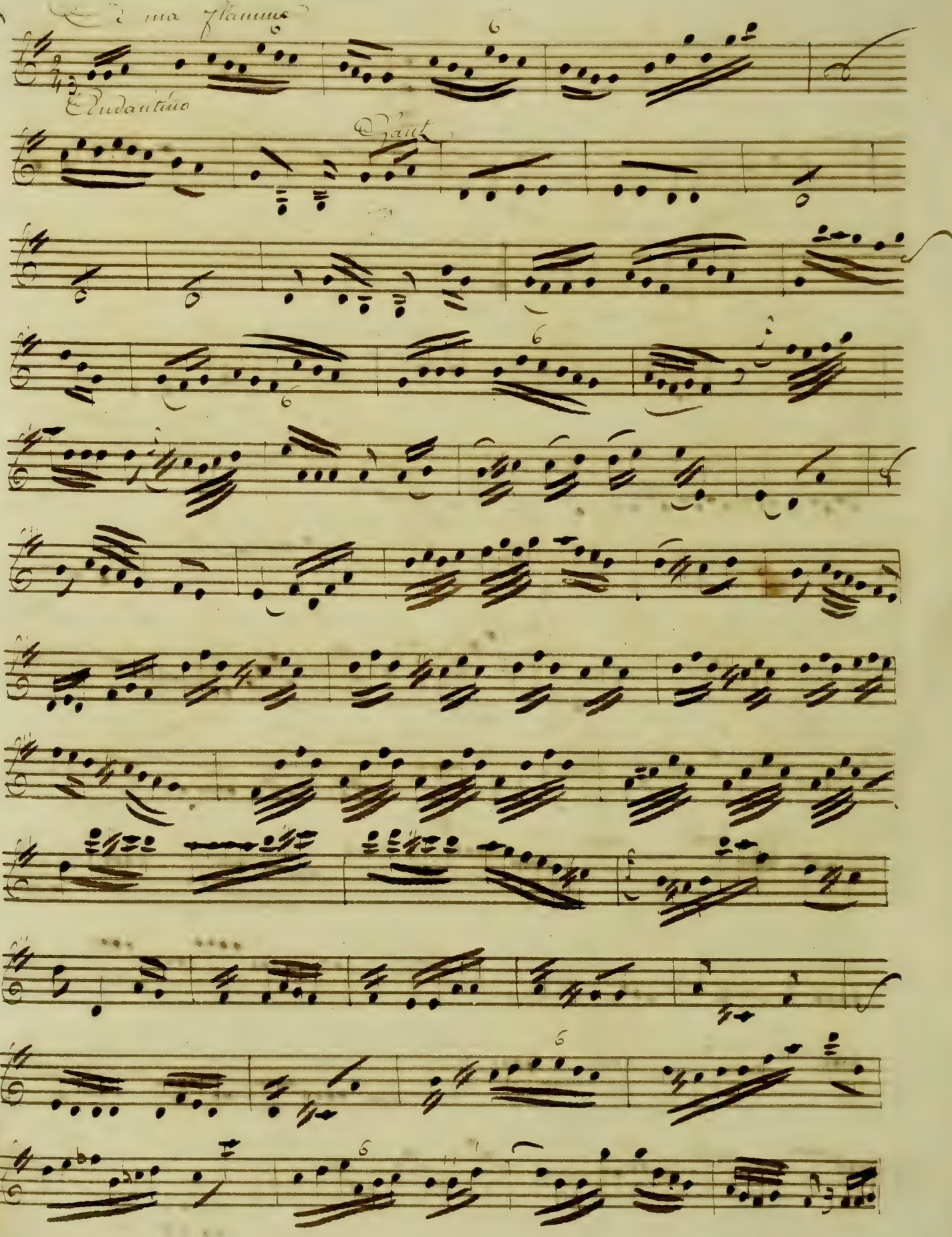
son Oh! Lucette Oh! Lucette n'est tu pas la Pou

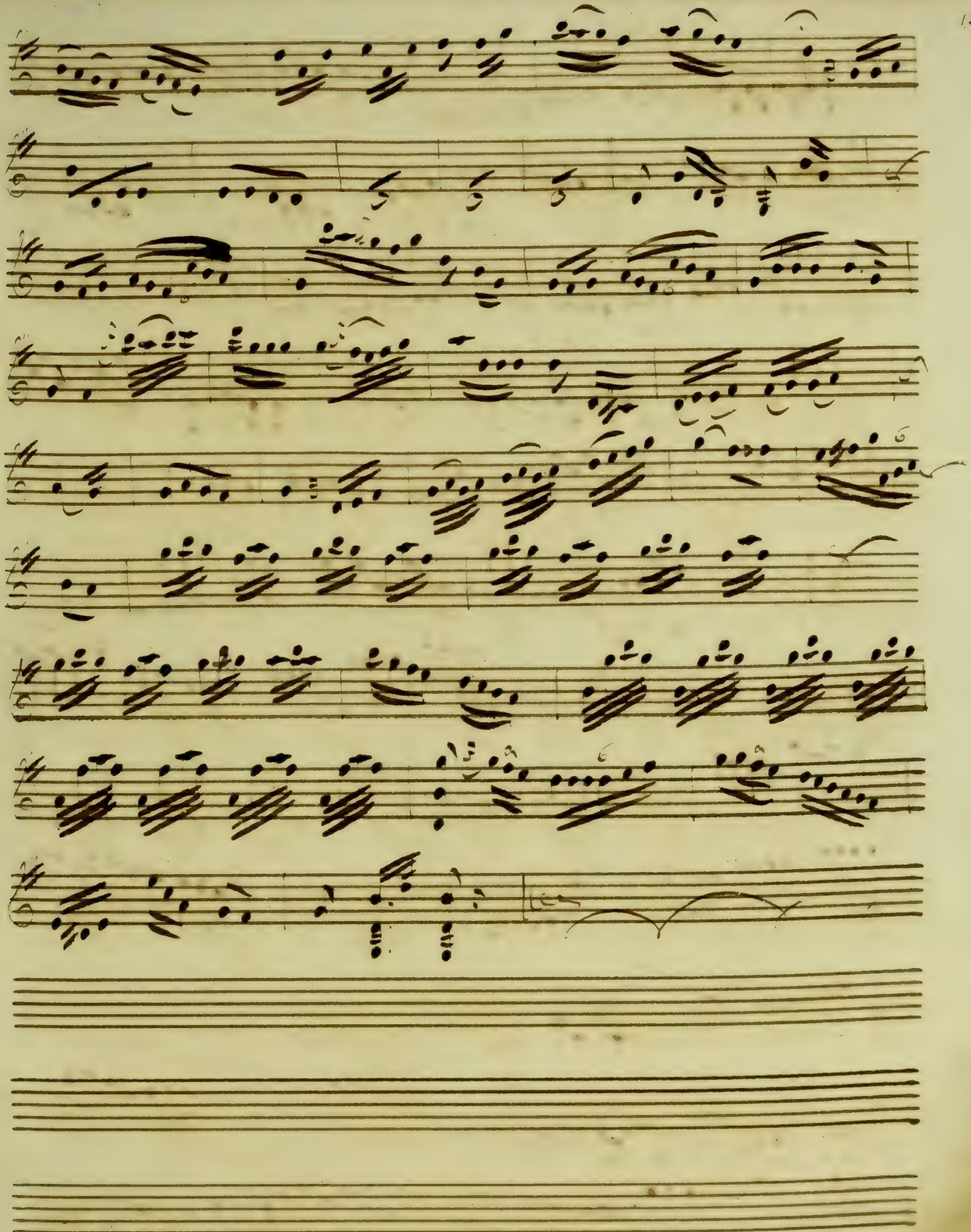
Presto

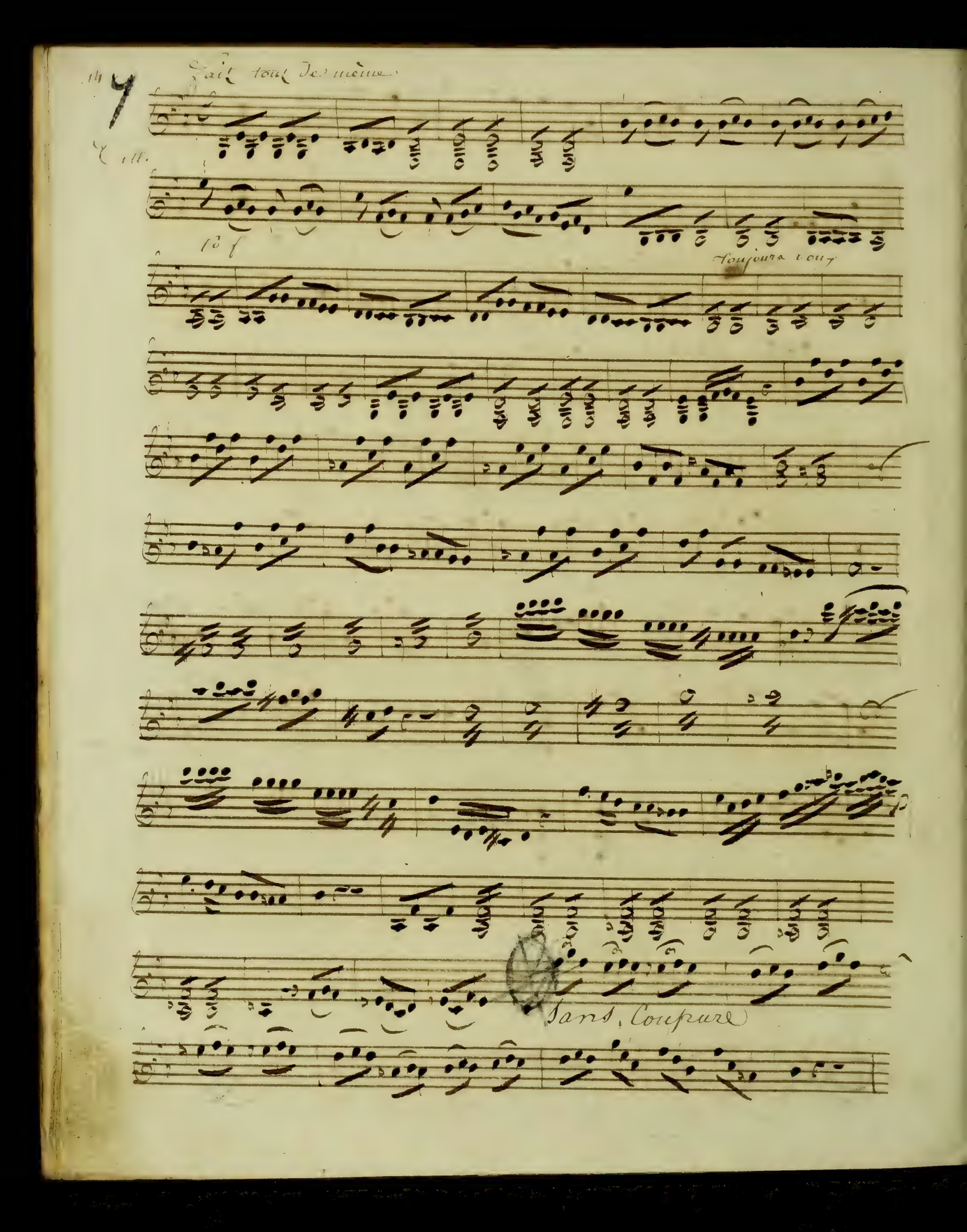
te ne suis-je pas non; non:

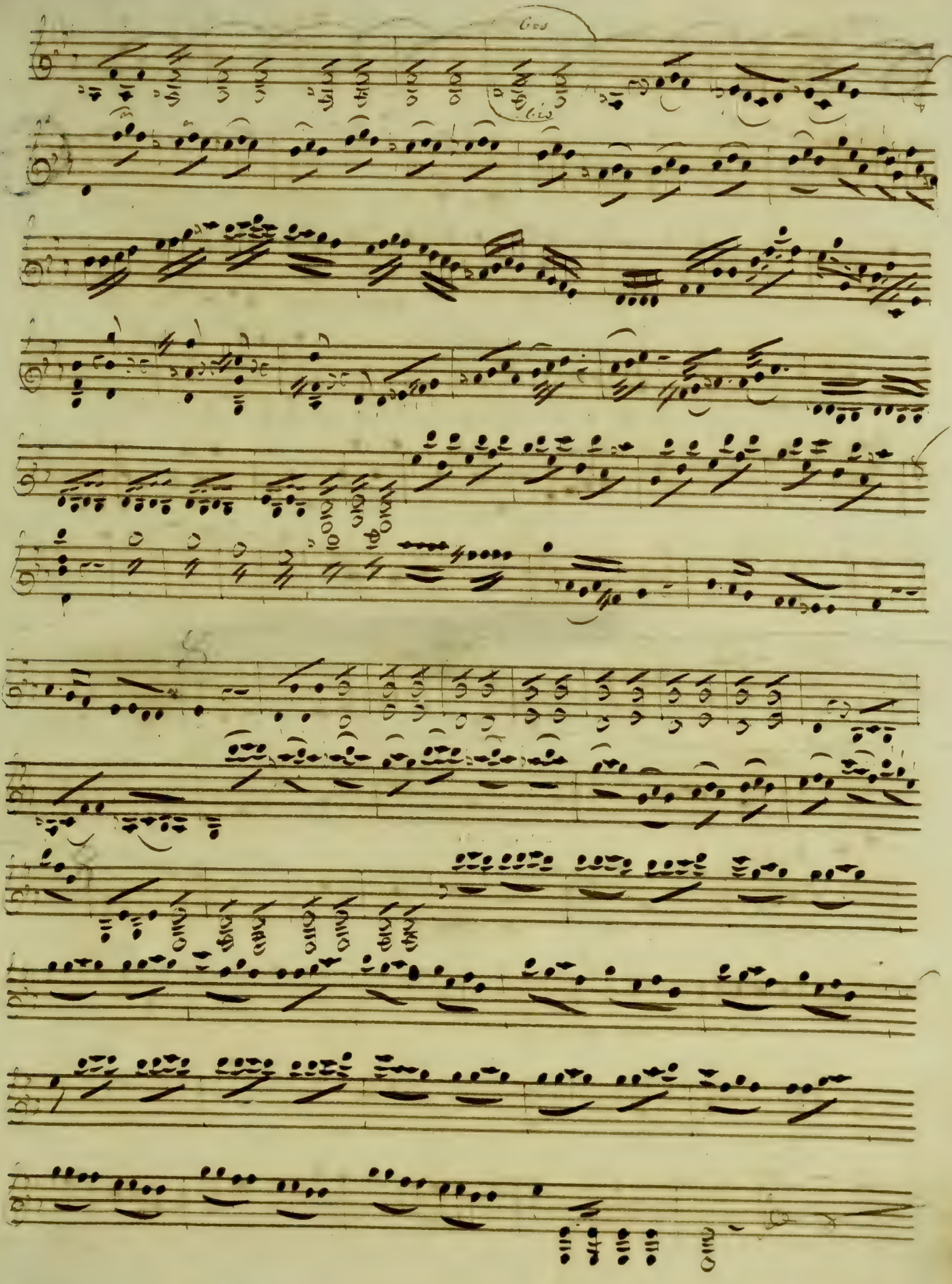


6





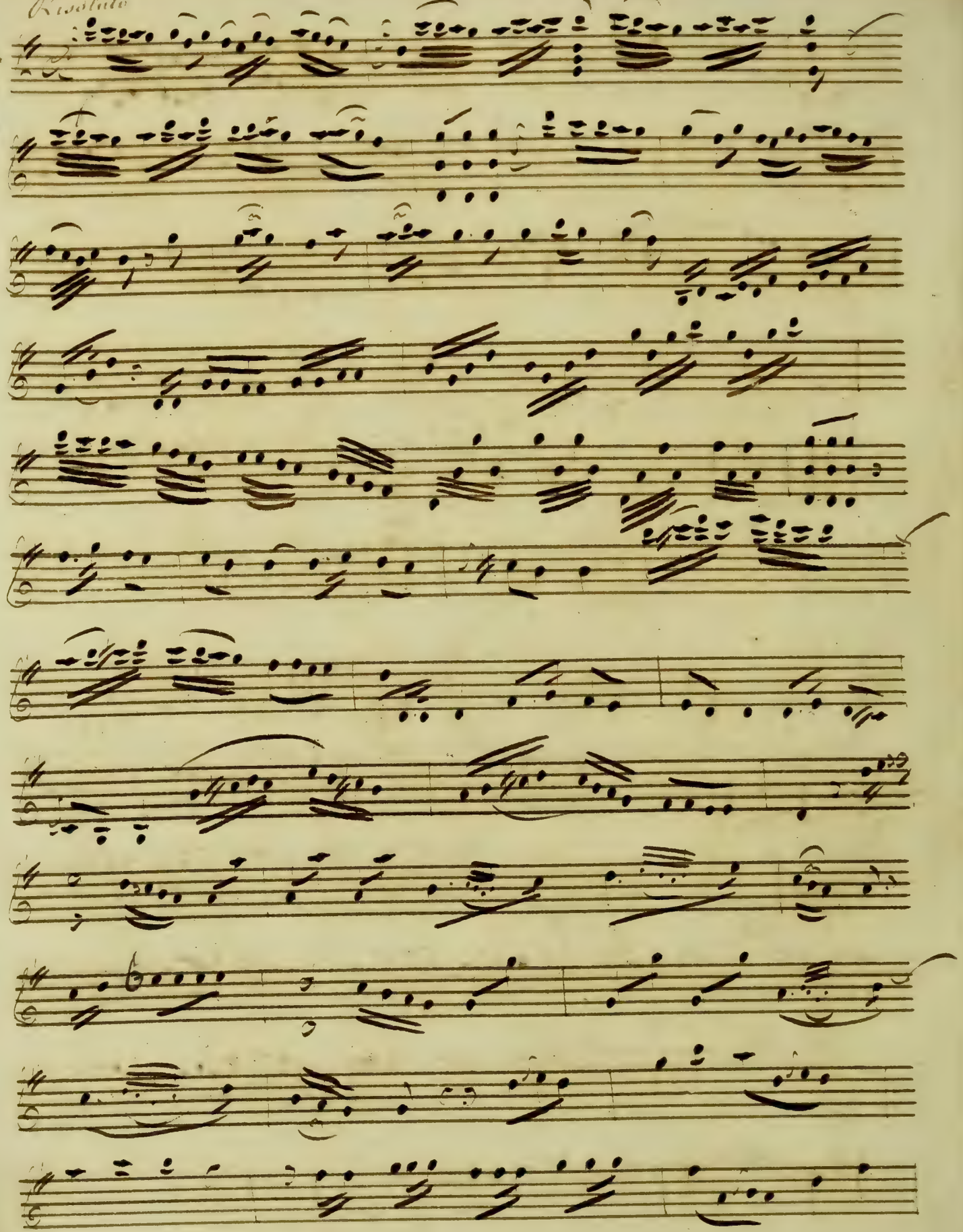

14
7
Fait tout de même
Toujours doux
Sans Coupure

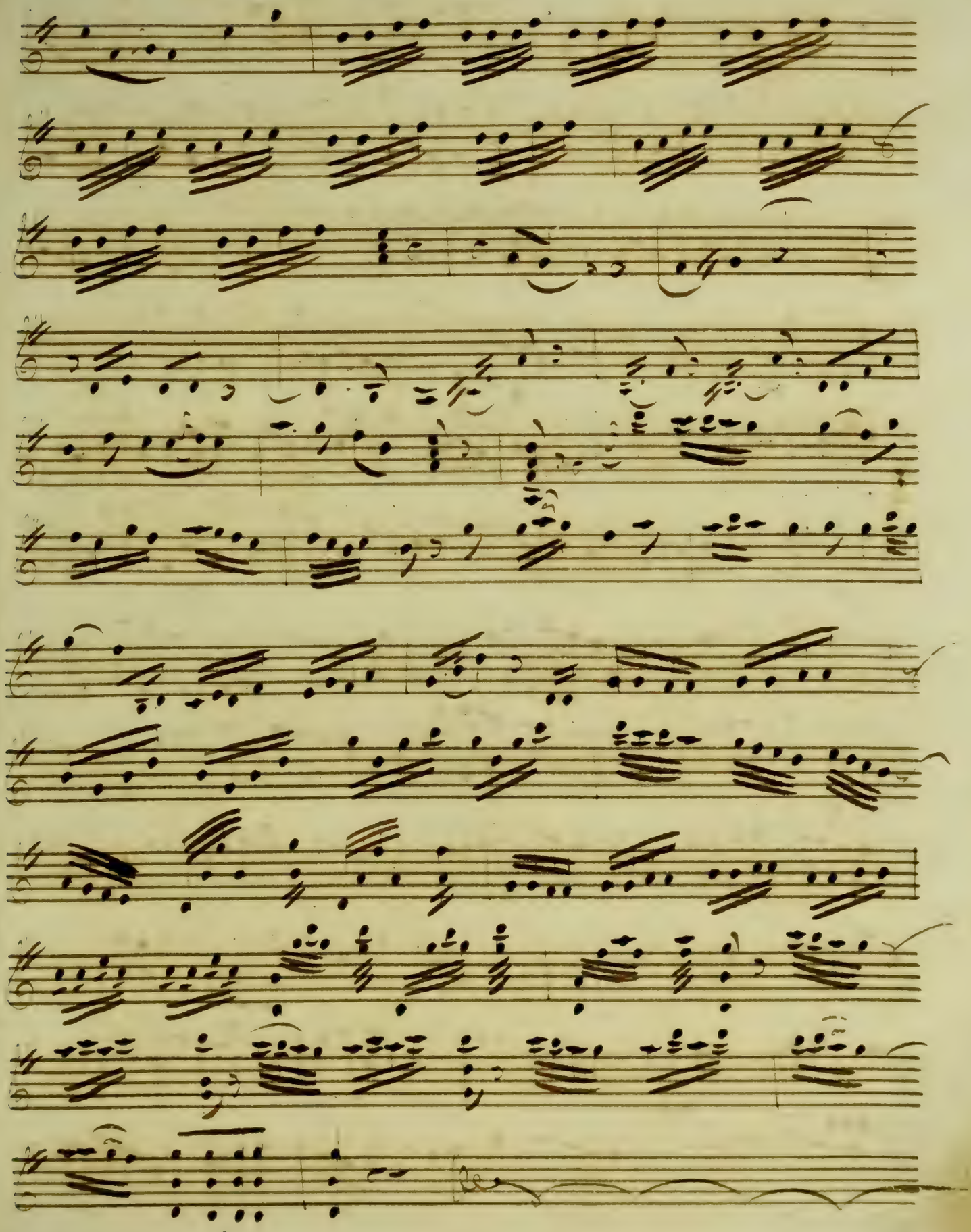


Risoluto

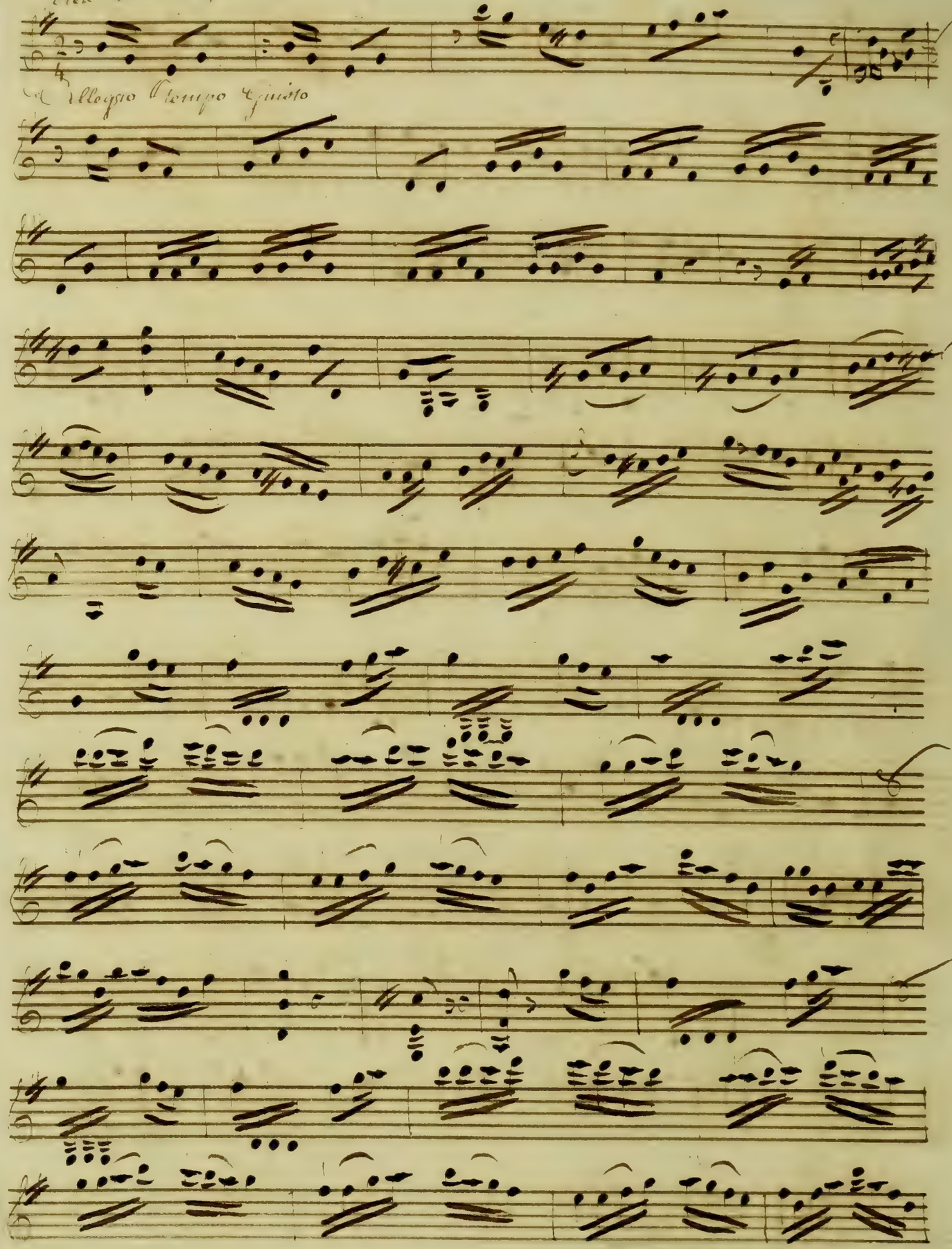
Voulu la Menagere

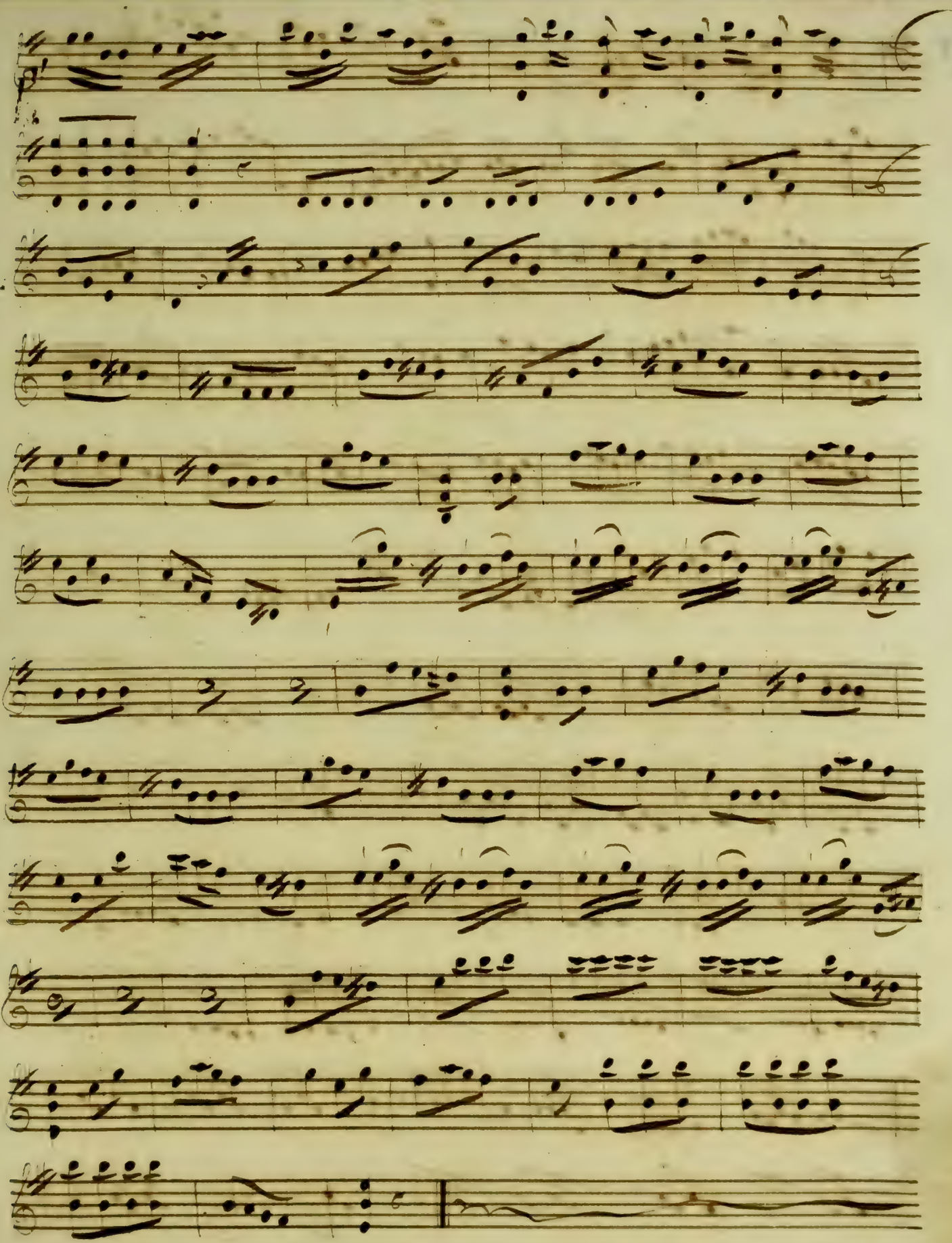
Vl. 8

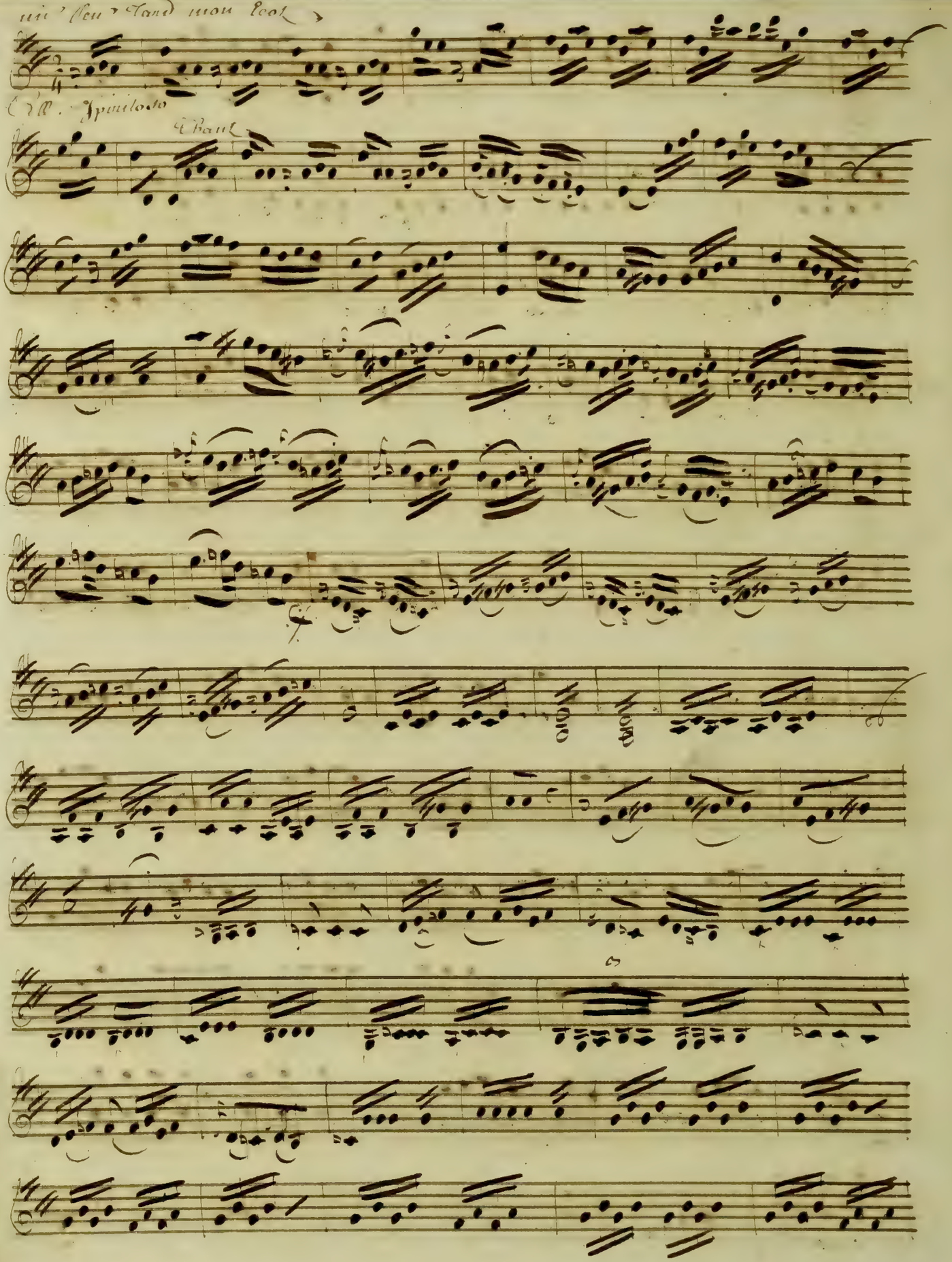


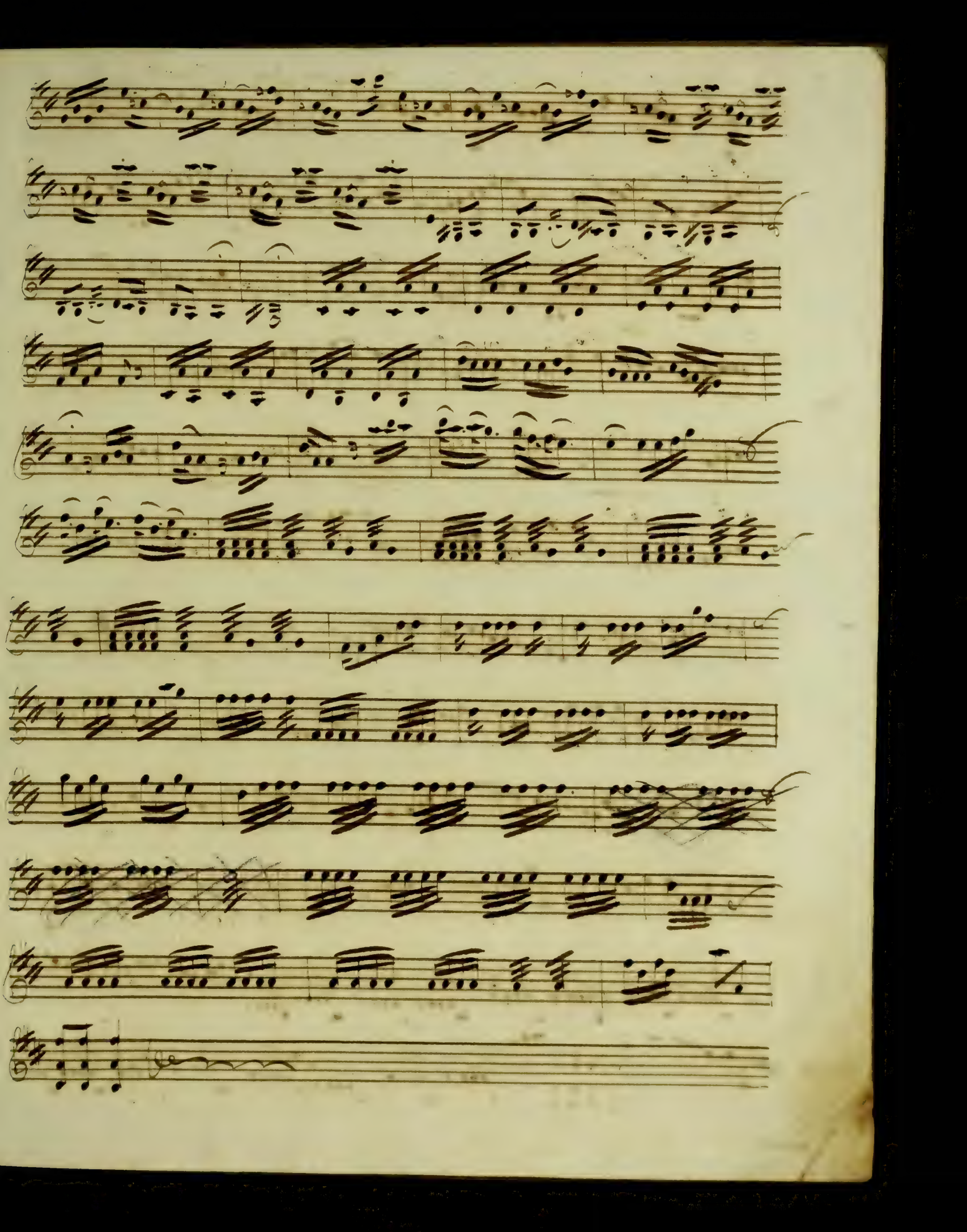


9






un peu tard mon Ecot
All. Spiritoso
Chant



11

Jeroix Le modele

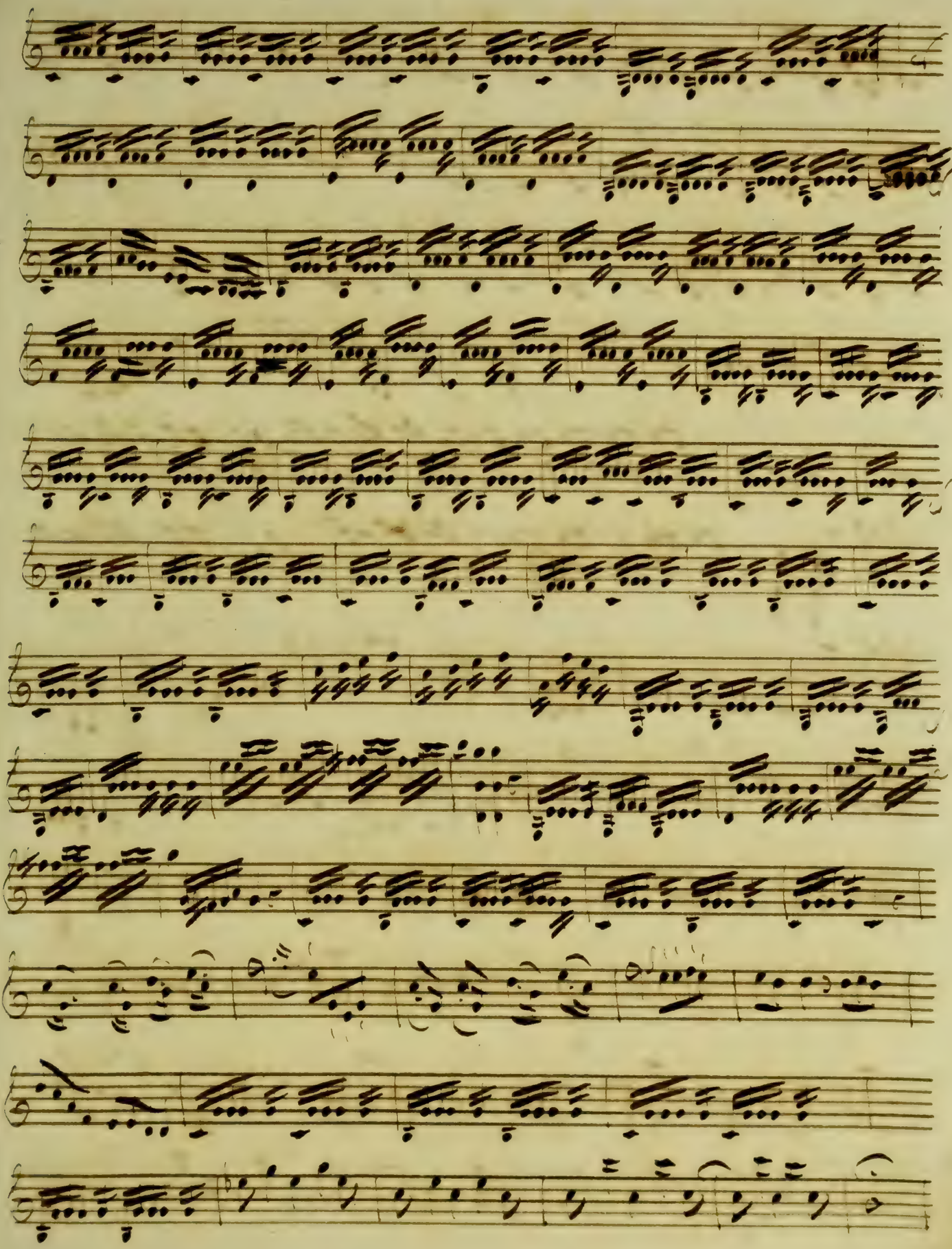
Allo f

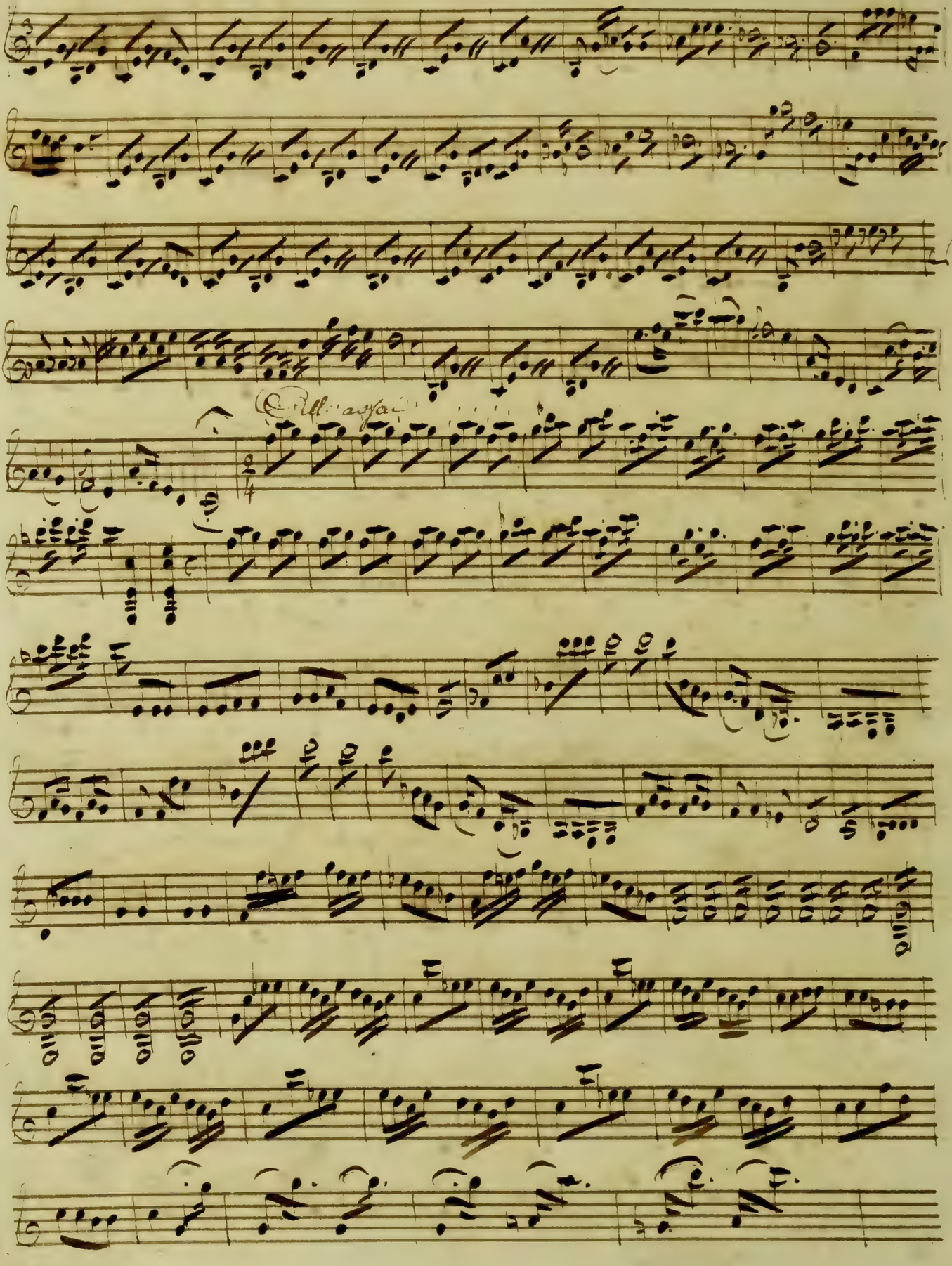
Le même mouvement

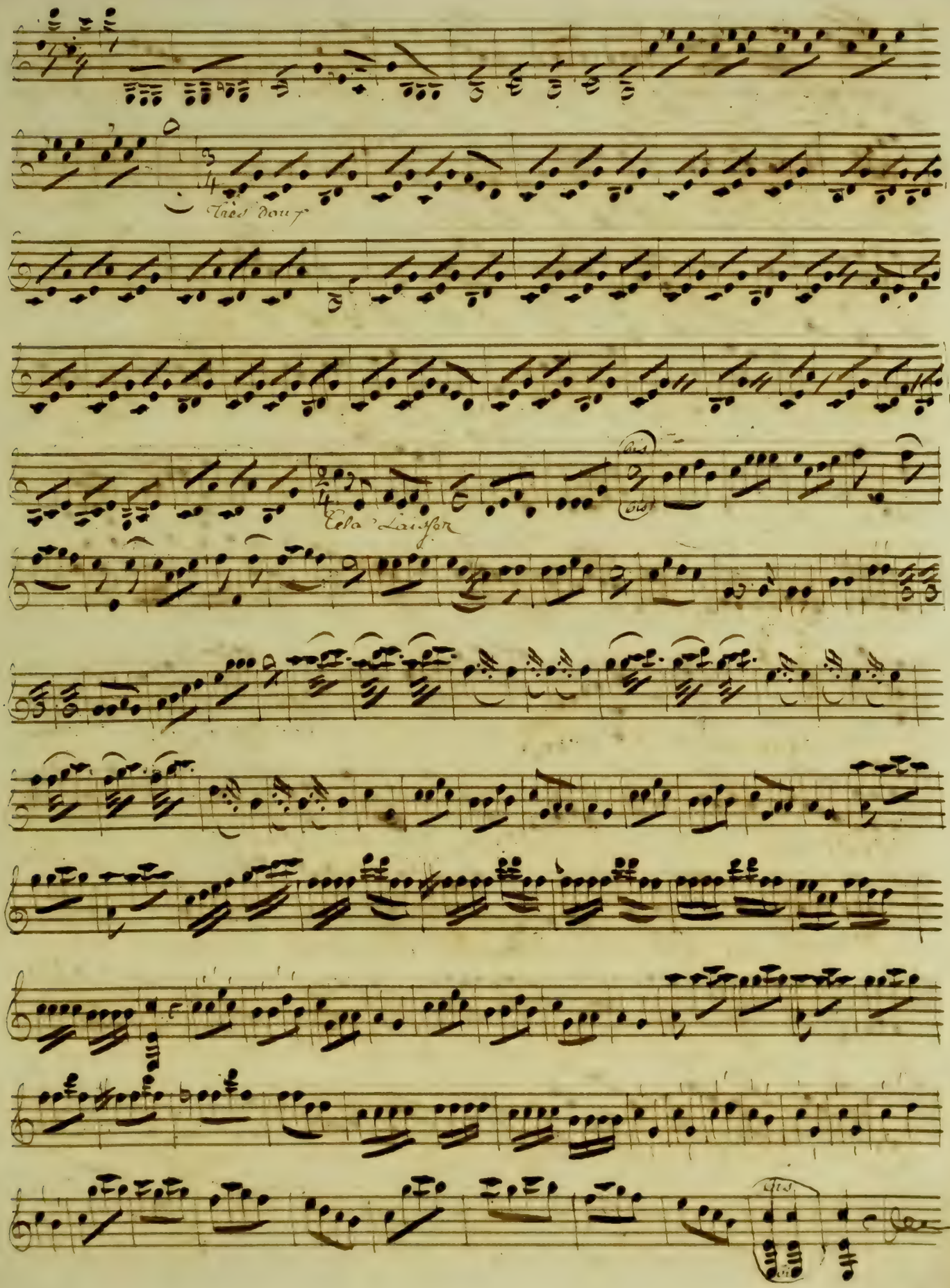
12

ce sur Loncle sur le neveu

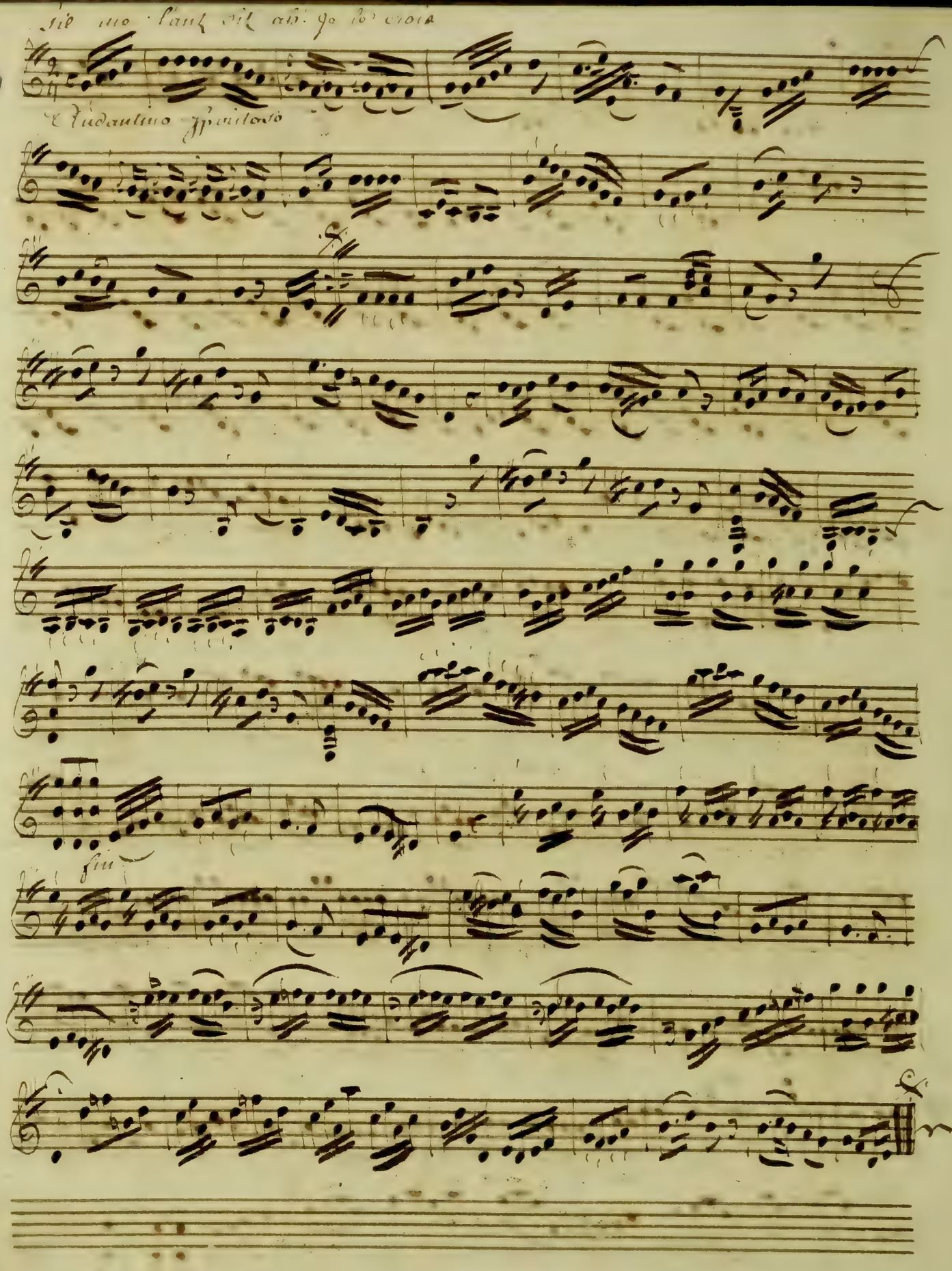
Allo

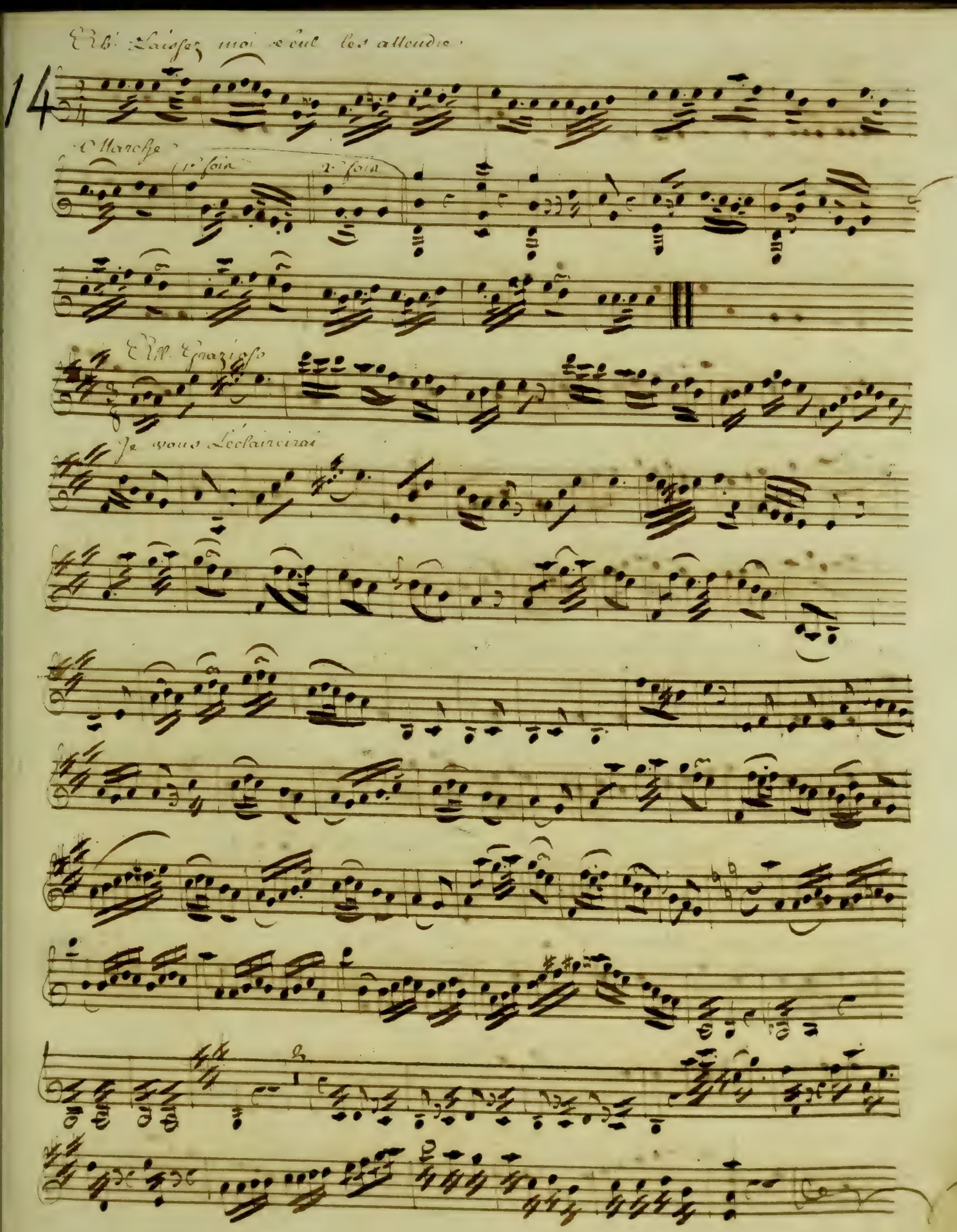



All.o assai

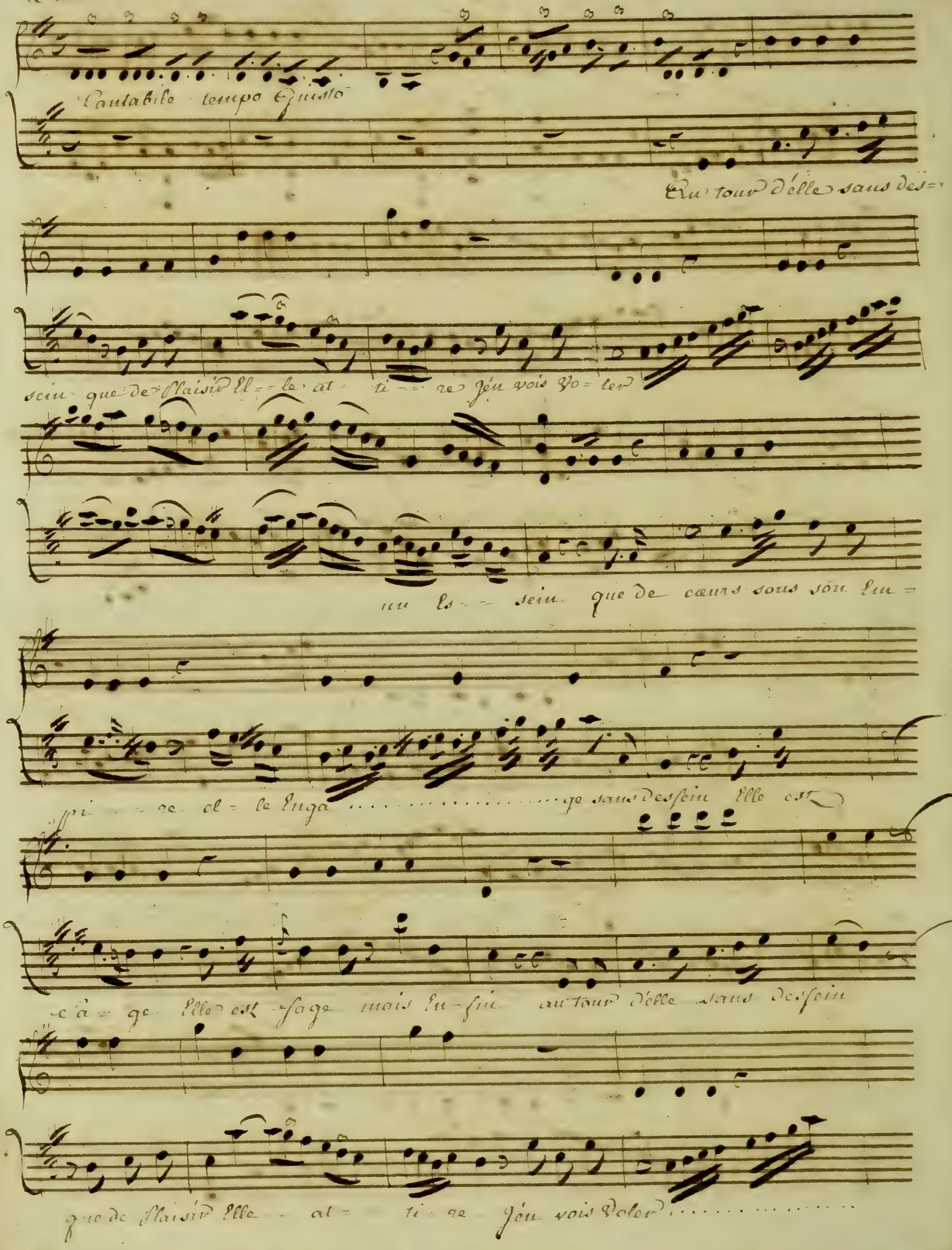

Très doux
Cela Laisser
bis
bis
bis

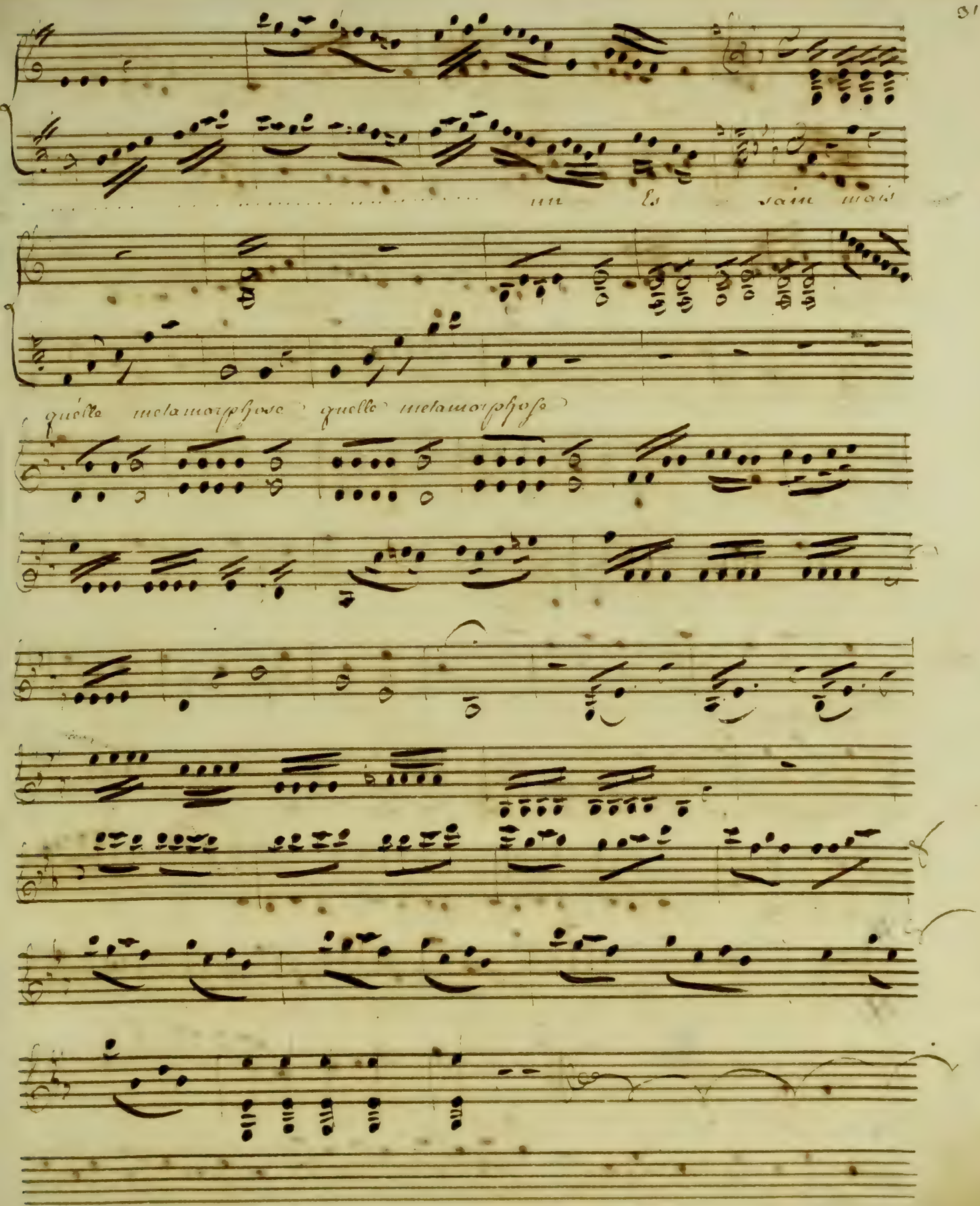
13



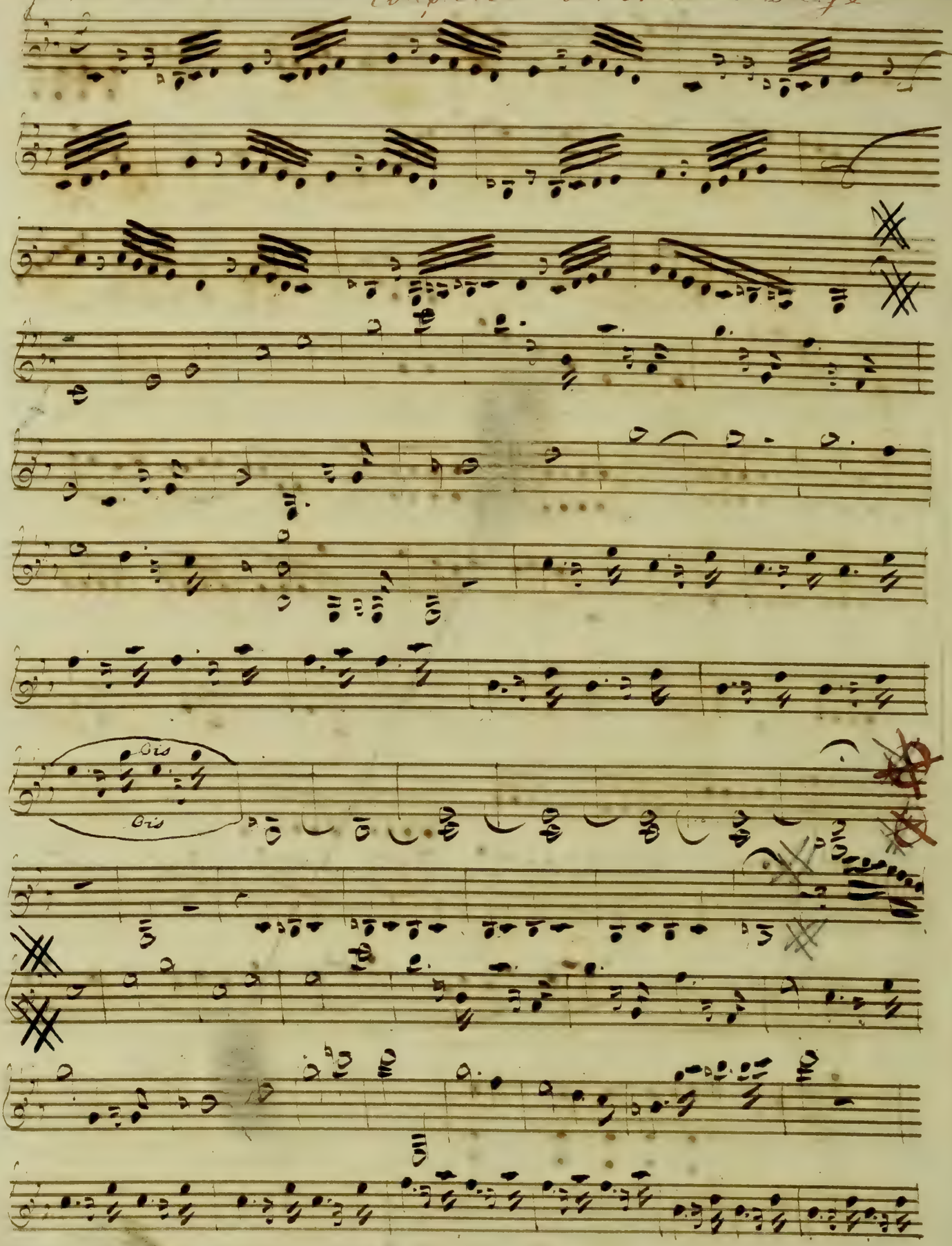

Ah! Laissez moi seul les attendre
14
Marche
1re fois
2e fois
All. Grazioso
Je vous Léclaircirai

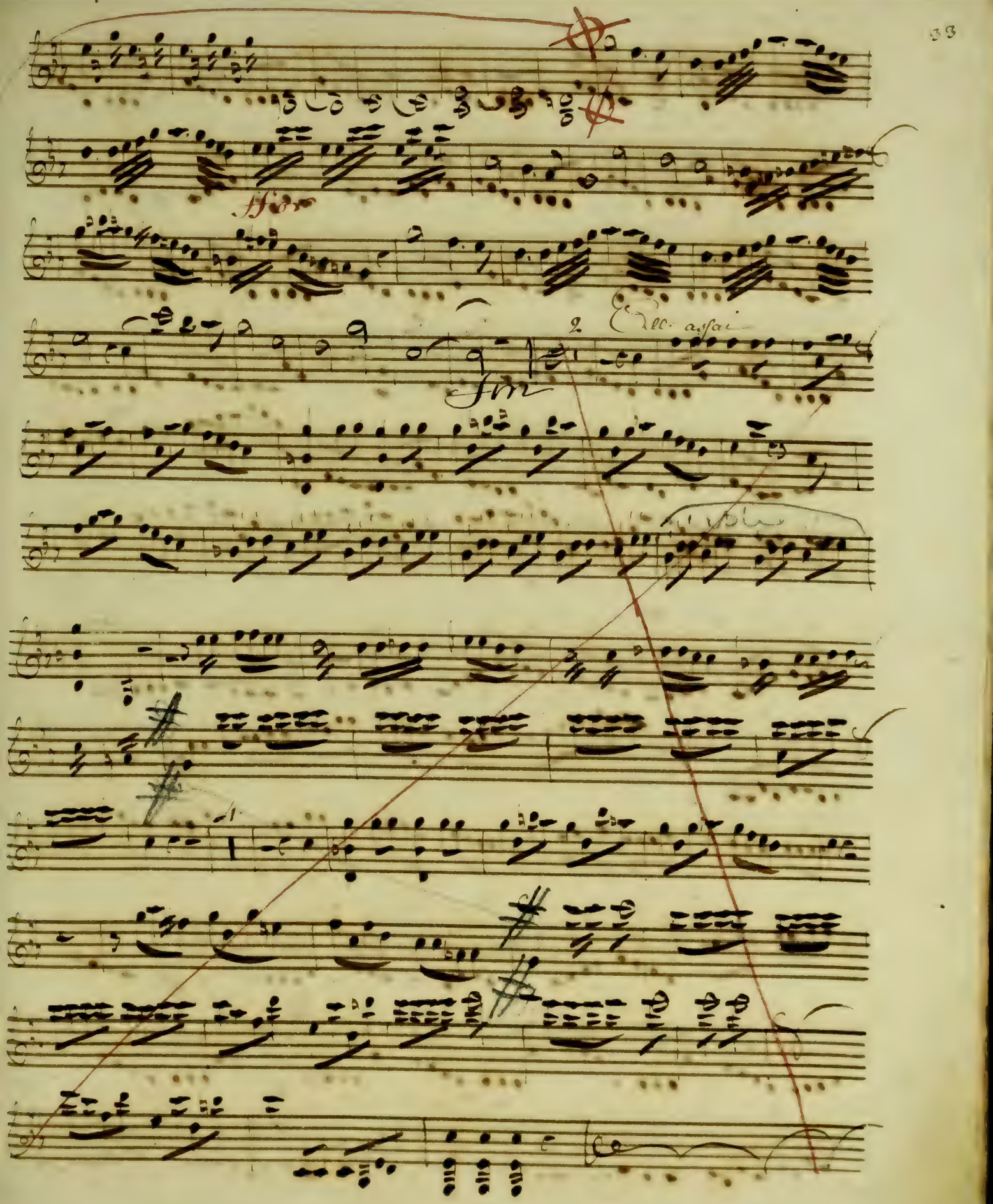
Dans la maison de Lucette

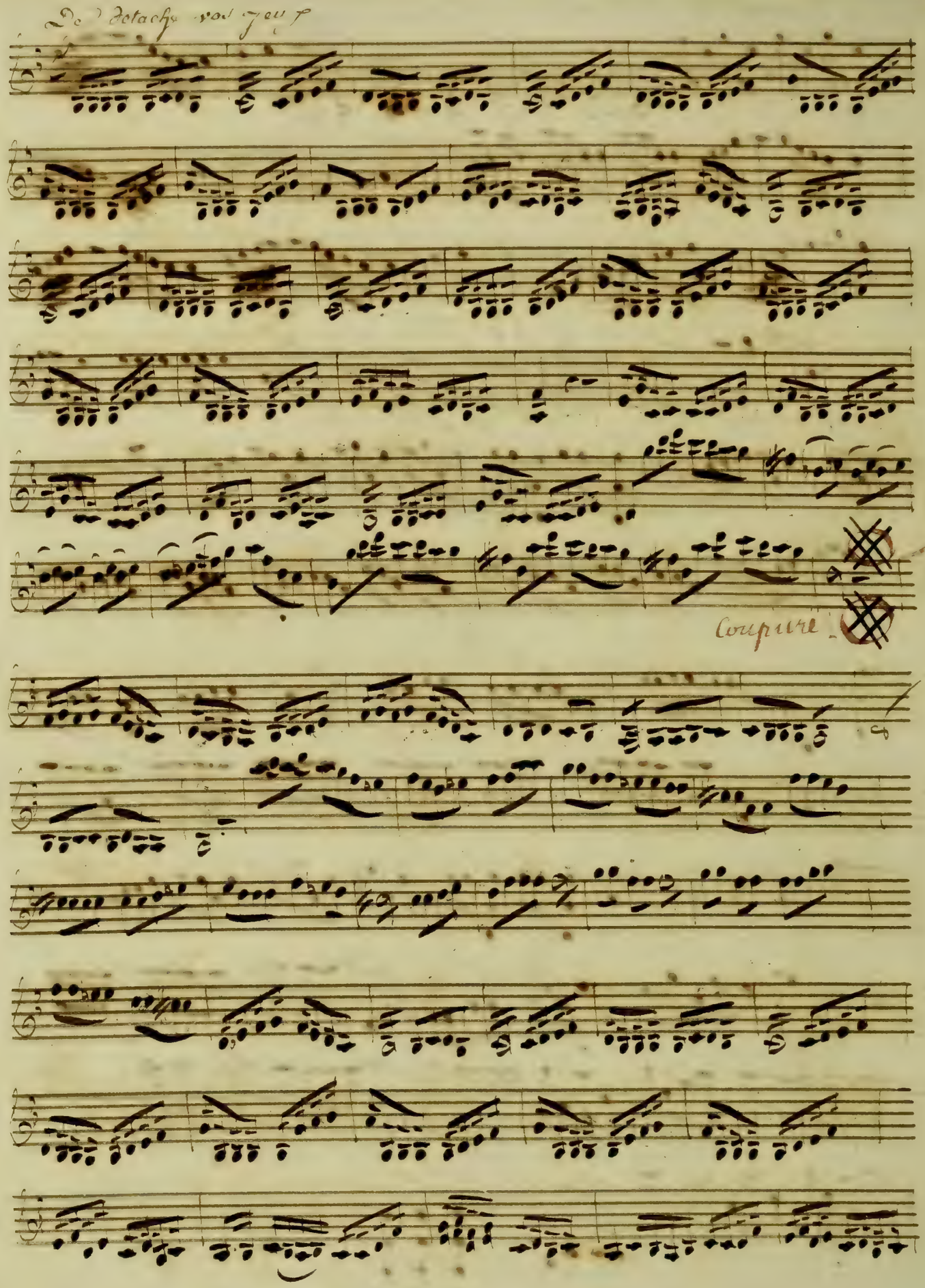


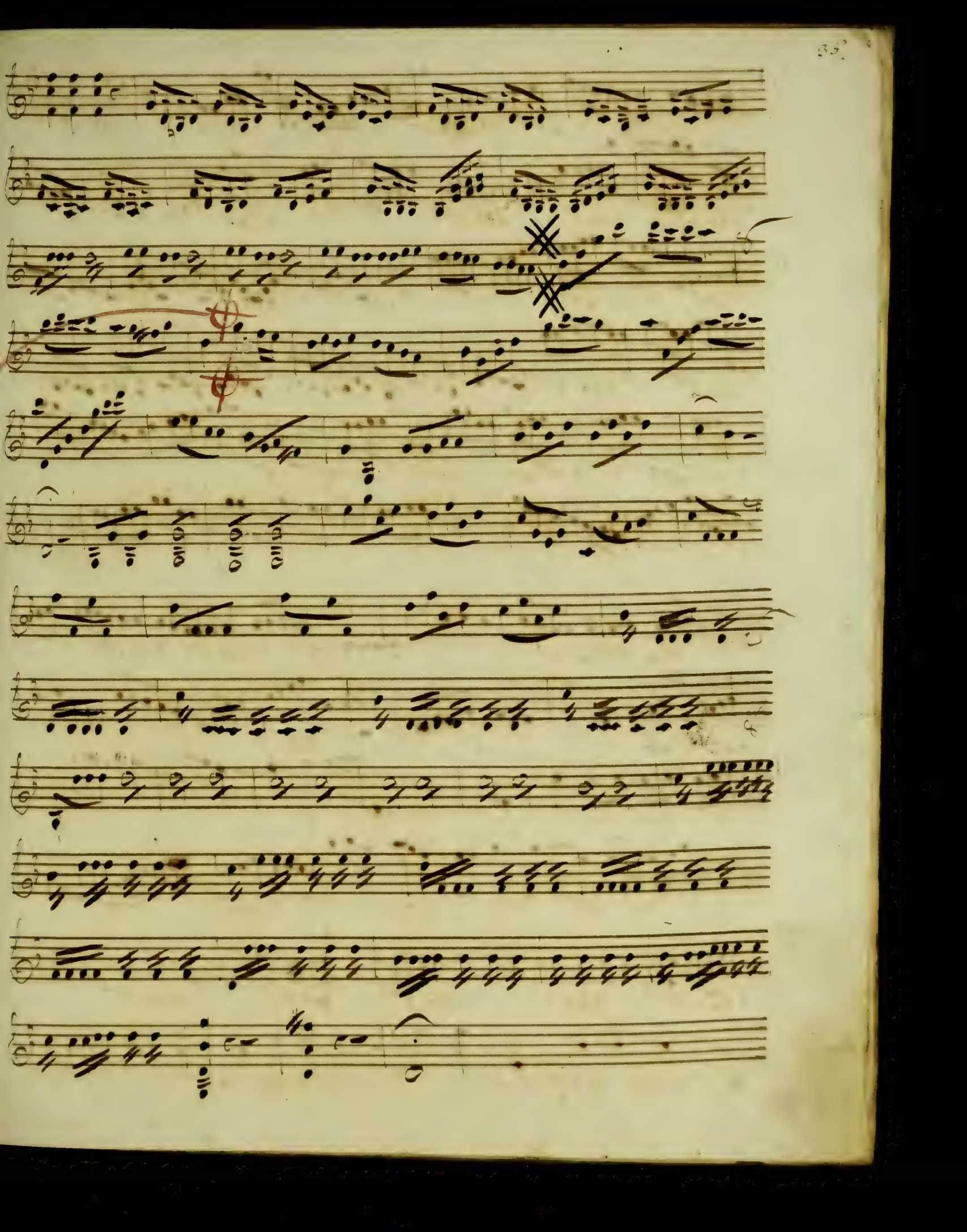

un Es sain mais
quelle metamorphose quelle metamorphose

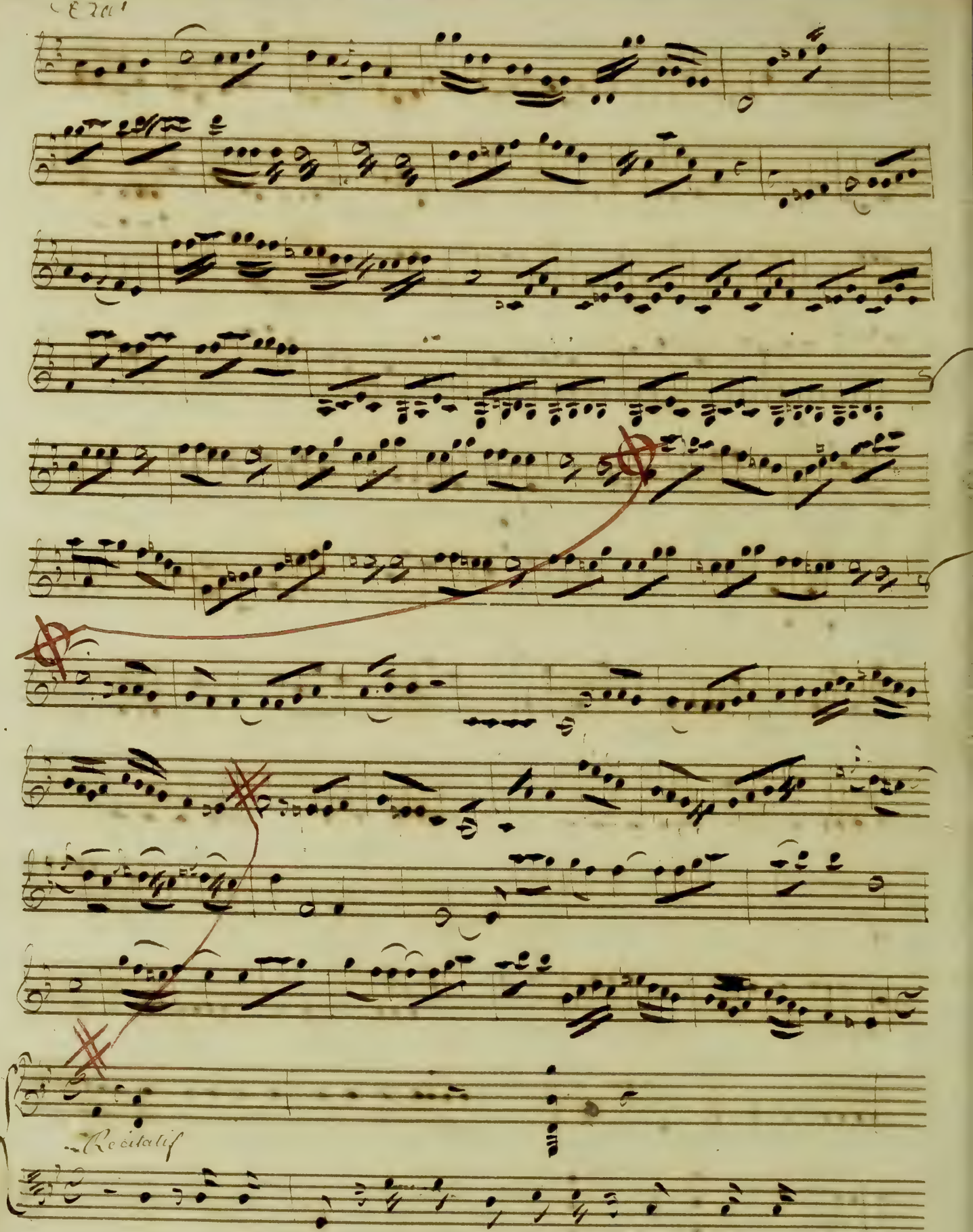
Je vais donc Commencer Coupures a l'encre rouge



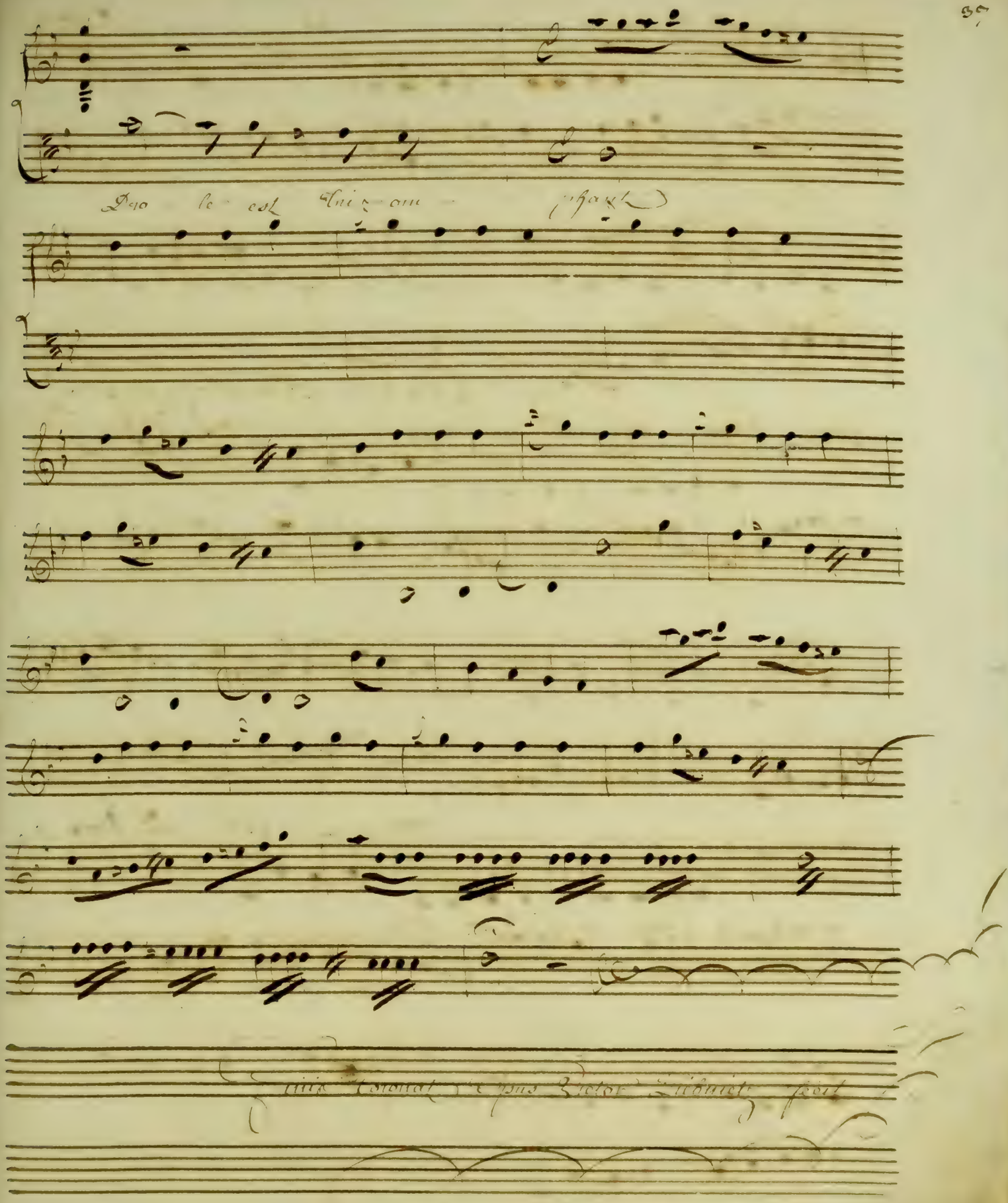

ffor
2
Fin

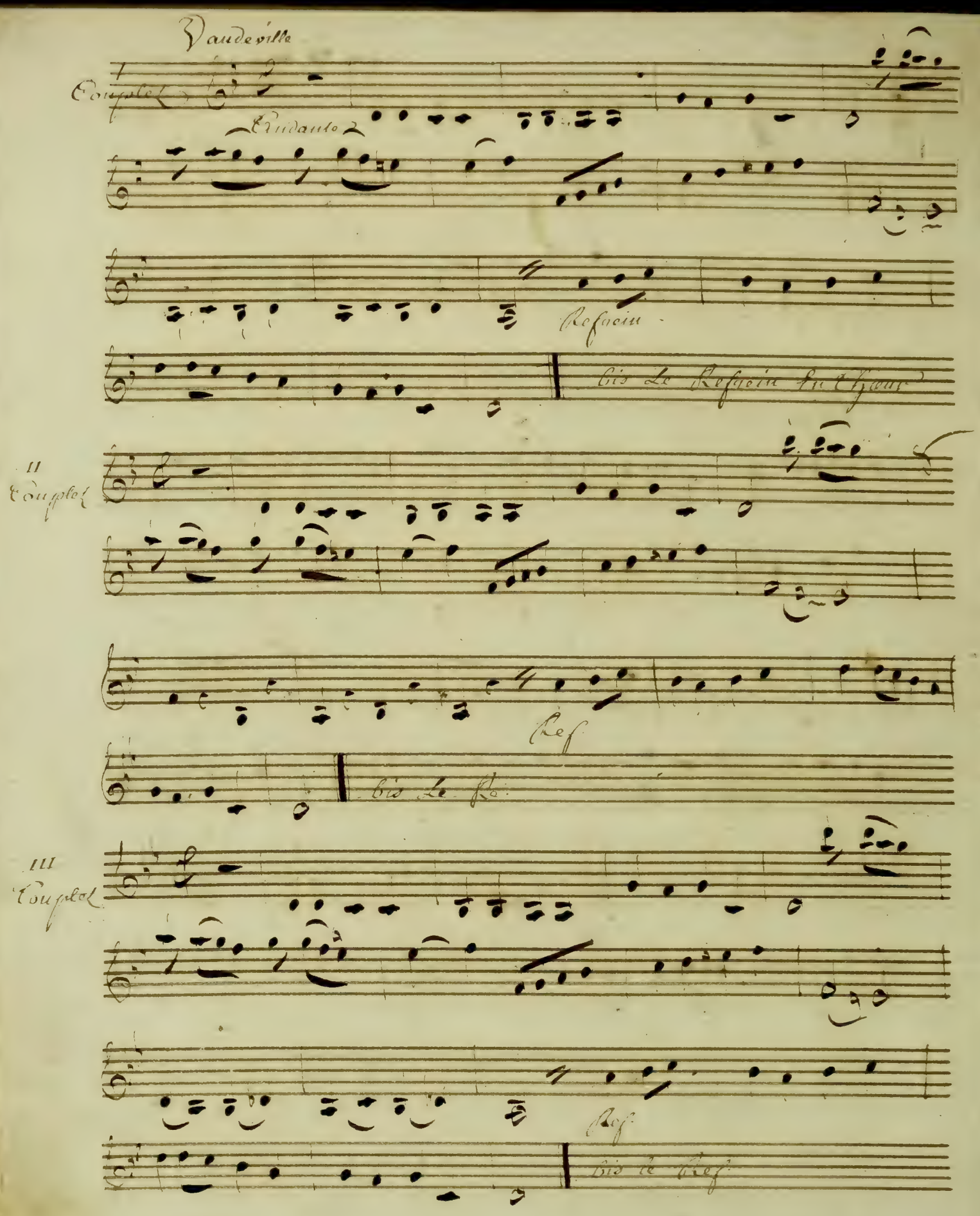

De detache vos yeux
Coupure

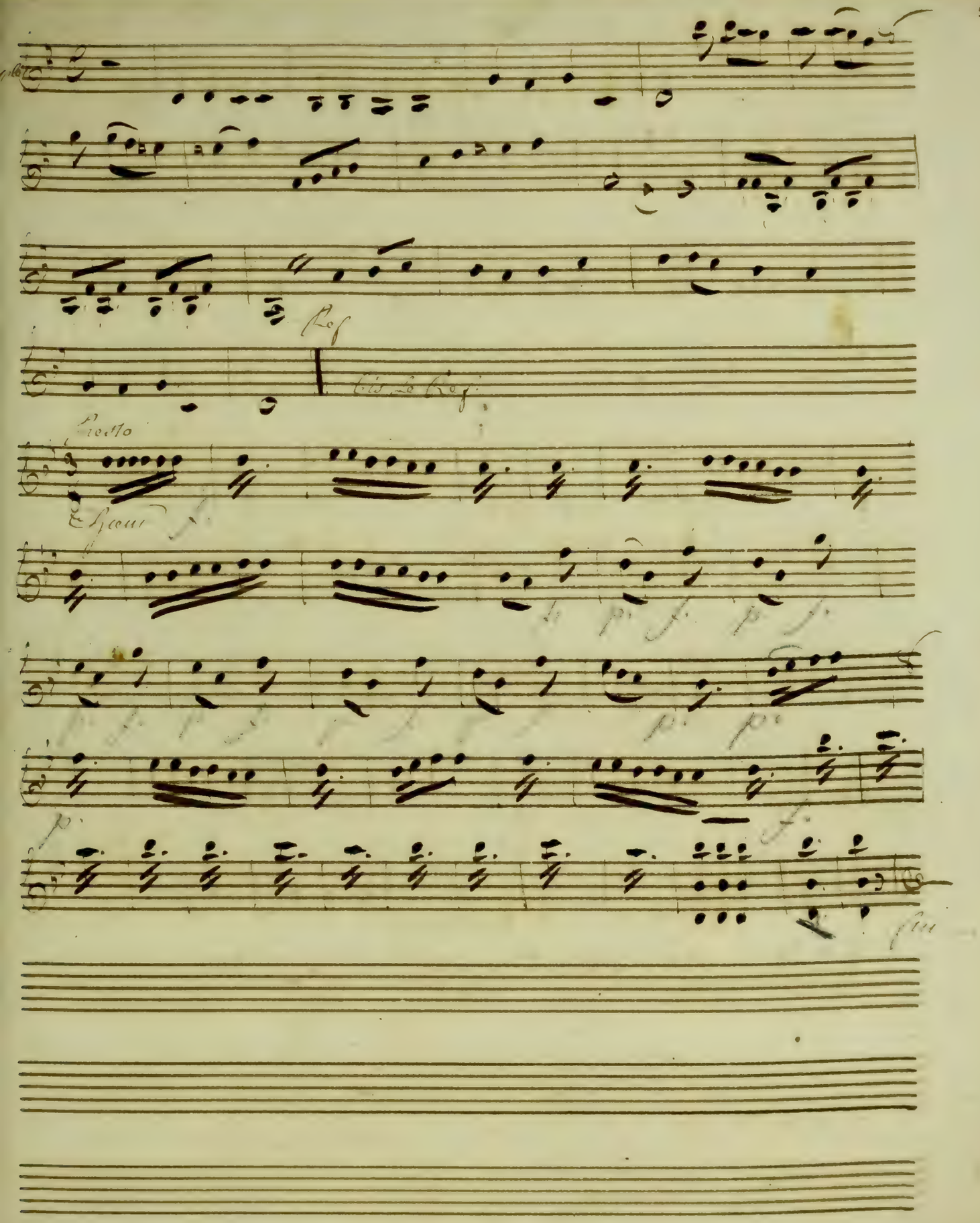


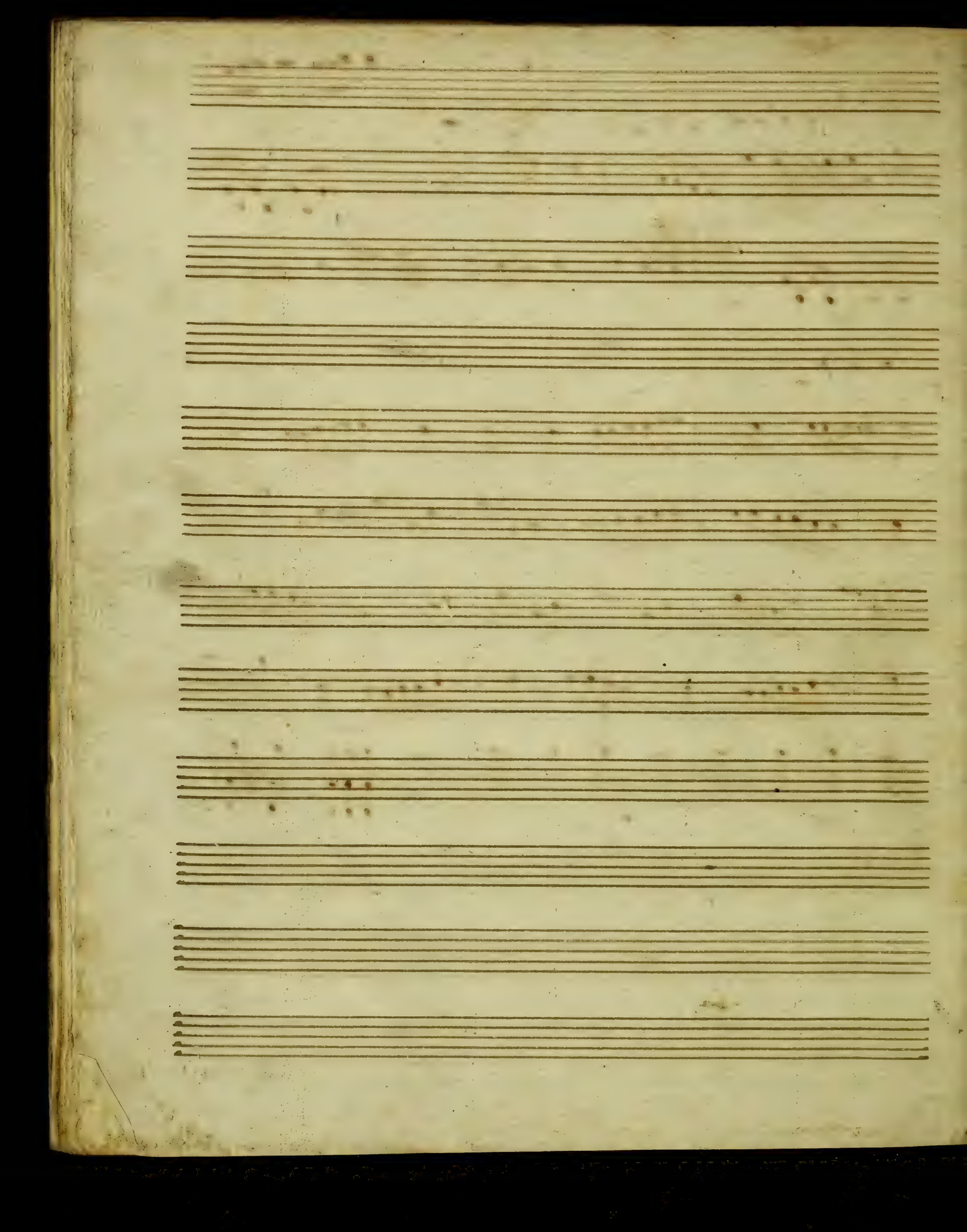


Oui c'est bien dit mais moi Sauvage comme le


Dio le est Triz-om (phant)


Vaudeville
Couplet
Andante
Refrein
Bis le Refrein en Chœur
II
Couplet
Ref
Bis le Ref
III
Couplet
Ref
Bis le Ref

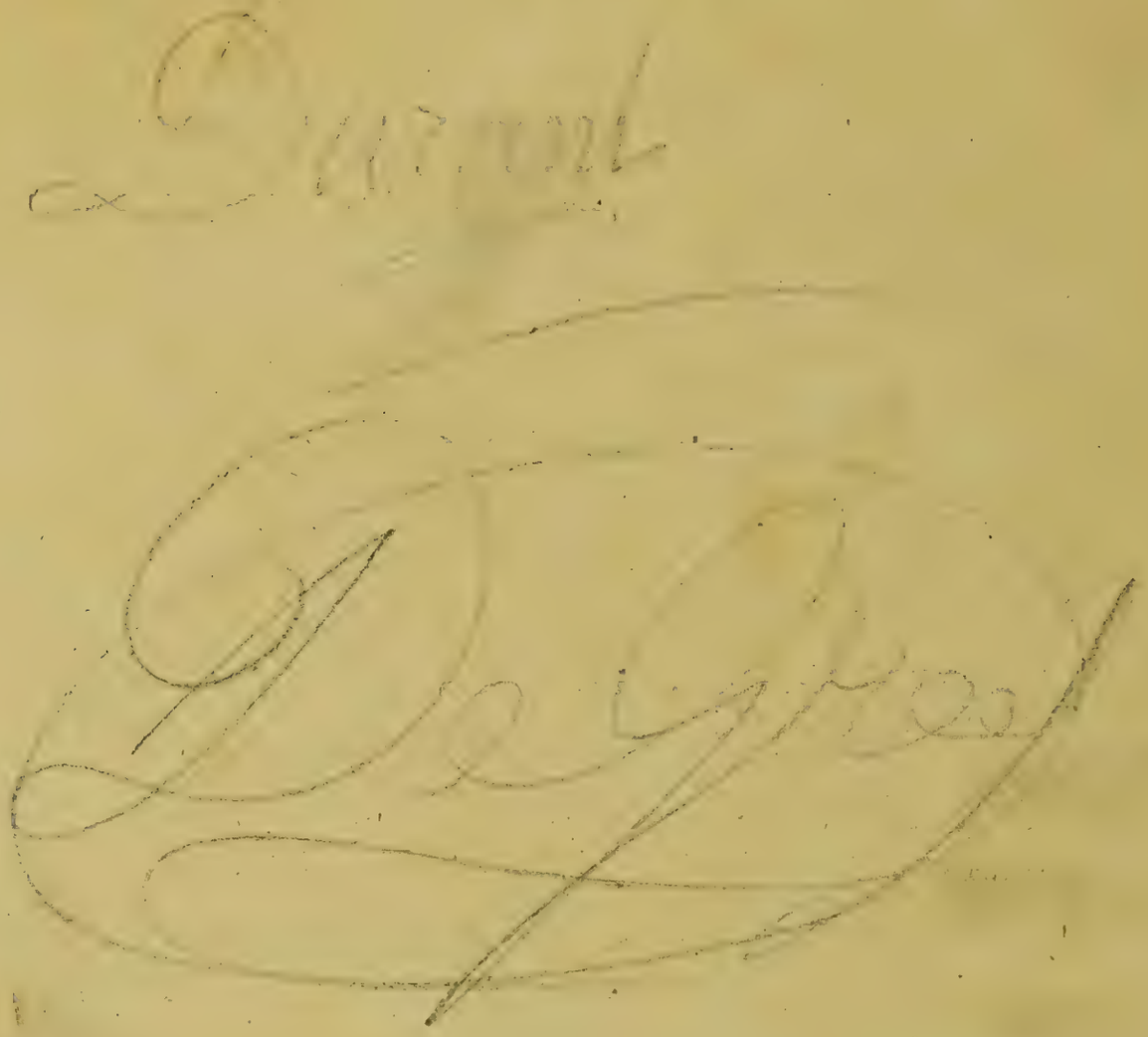

Ref
bis Le Ref
Presto
Chœur
p
f
fin

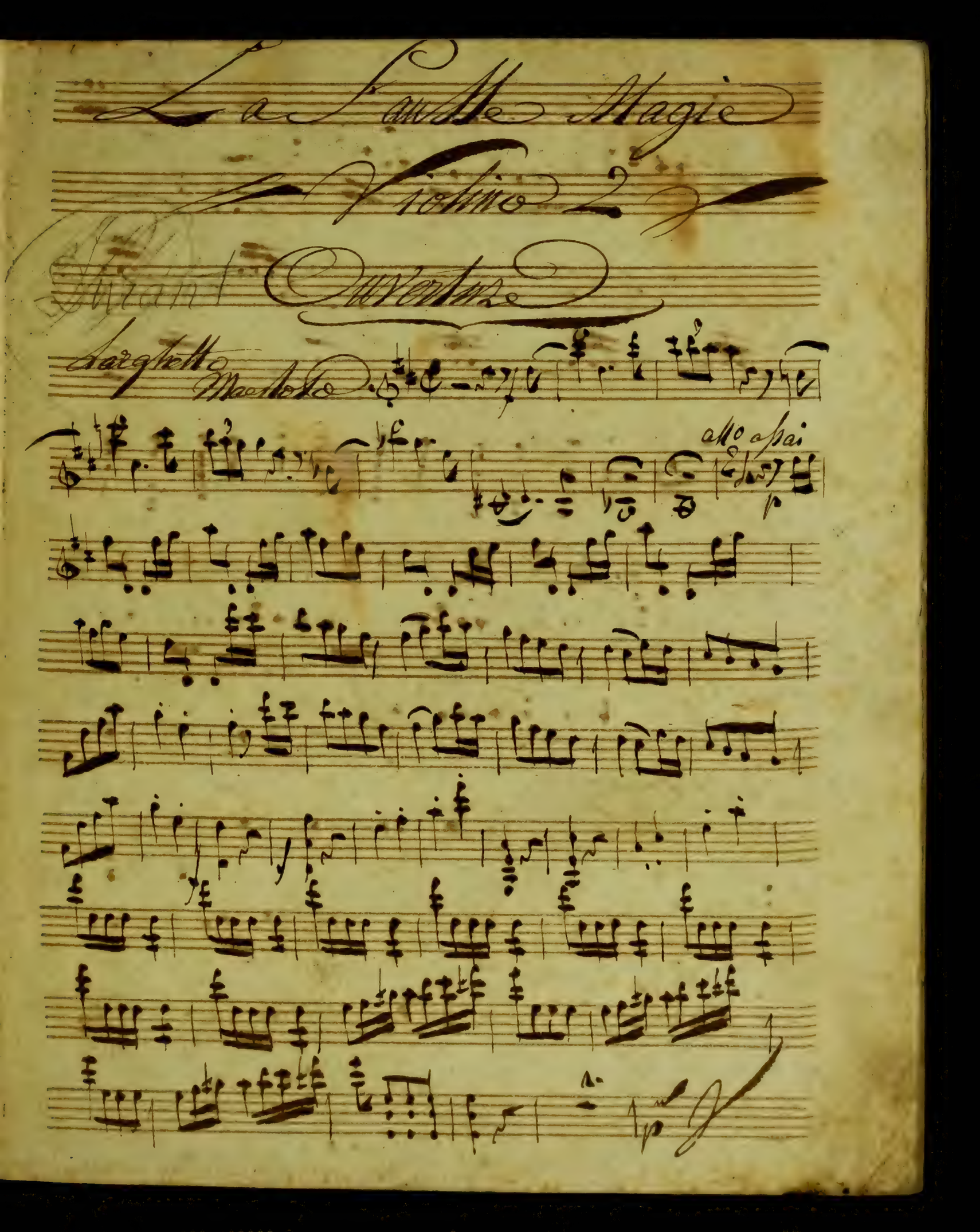


Violino 2°.

Fausse magie.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel





La Faulte Magie

Violino 2

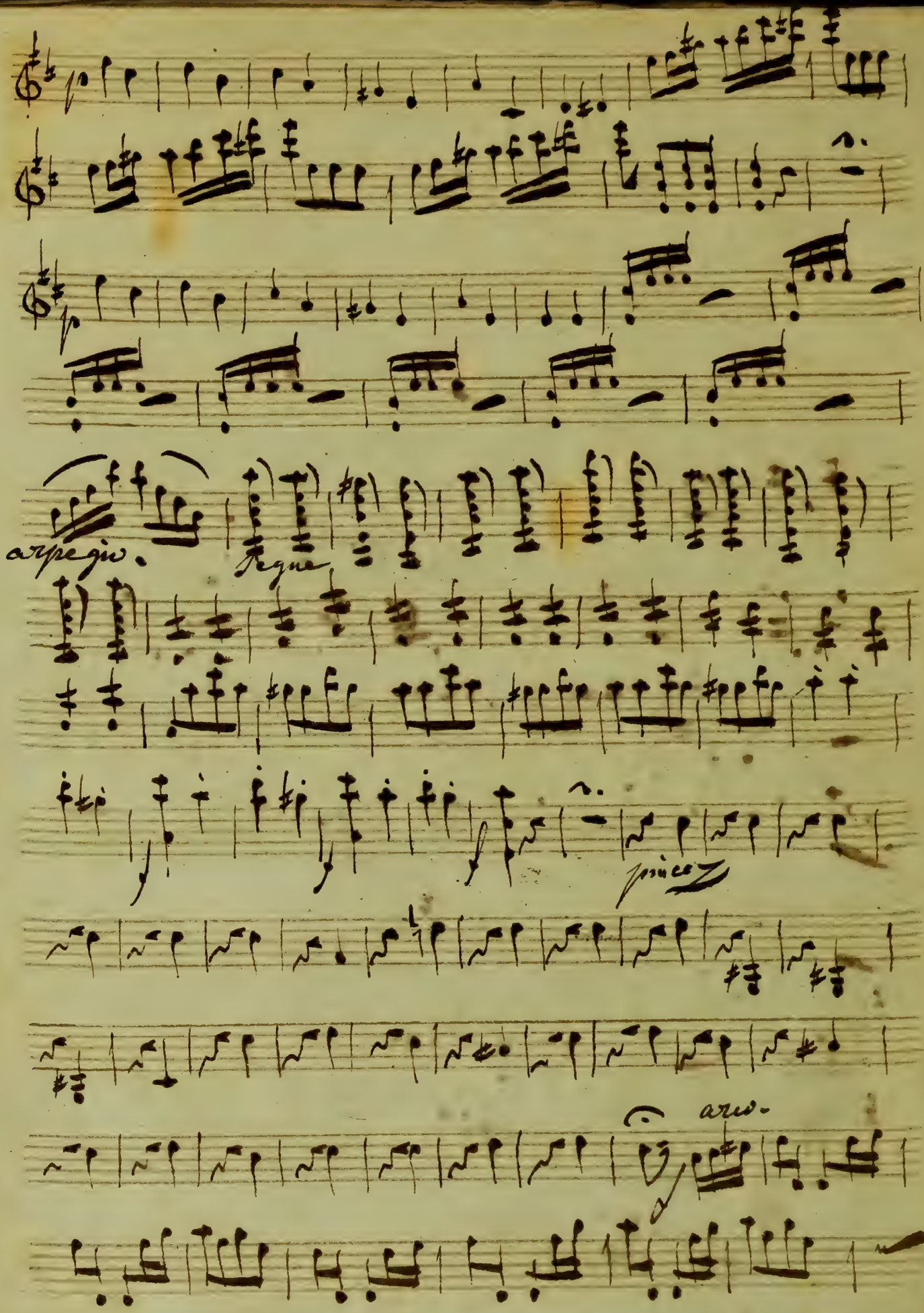
Ouverture

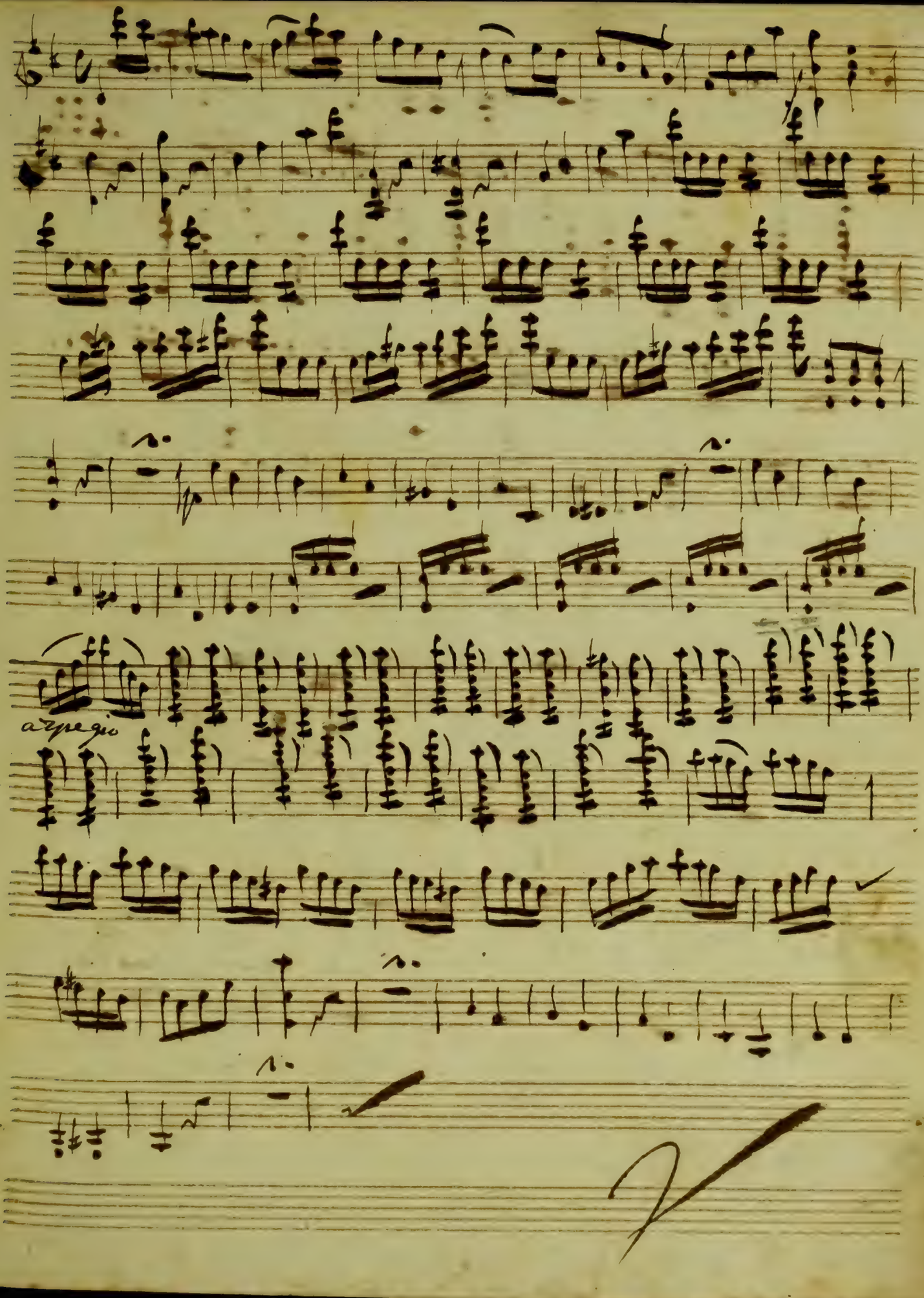
Larghetto Maestoso

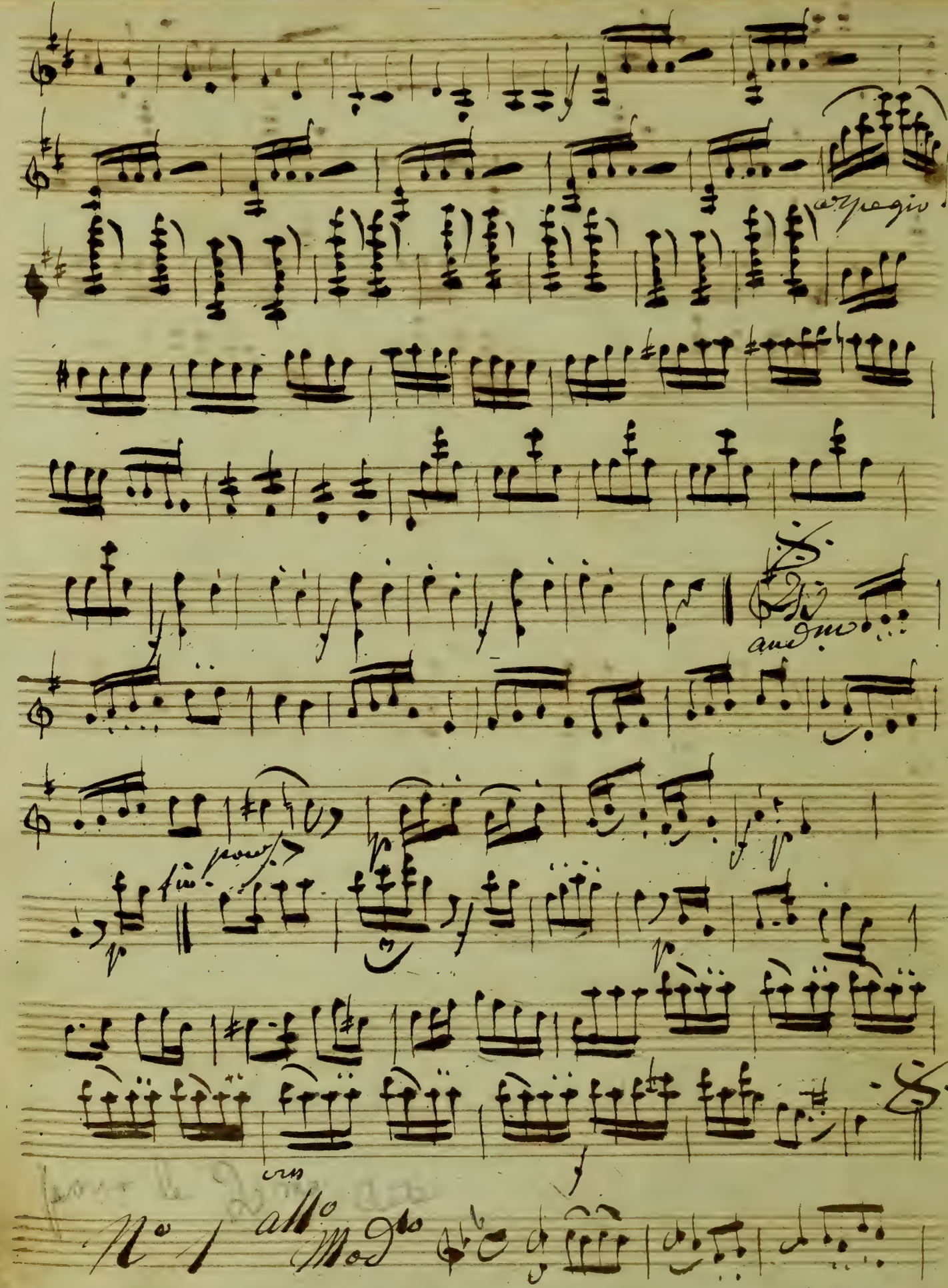
All° assai

p

p


arpegio.
segue
arco.


arpeggio

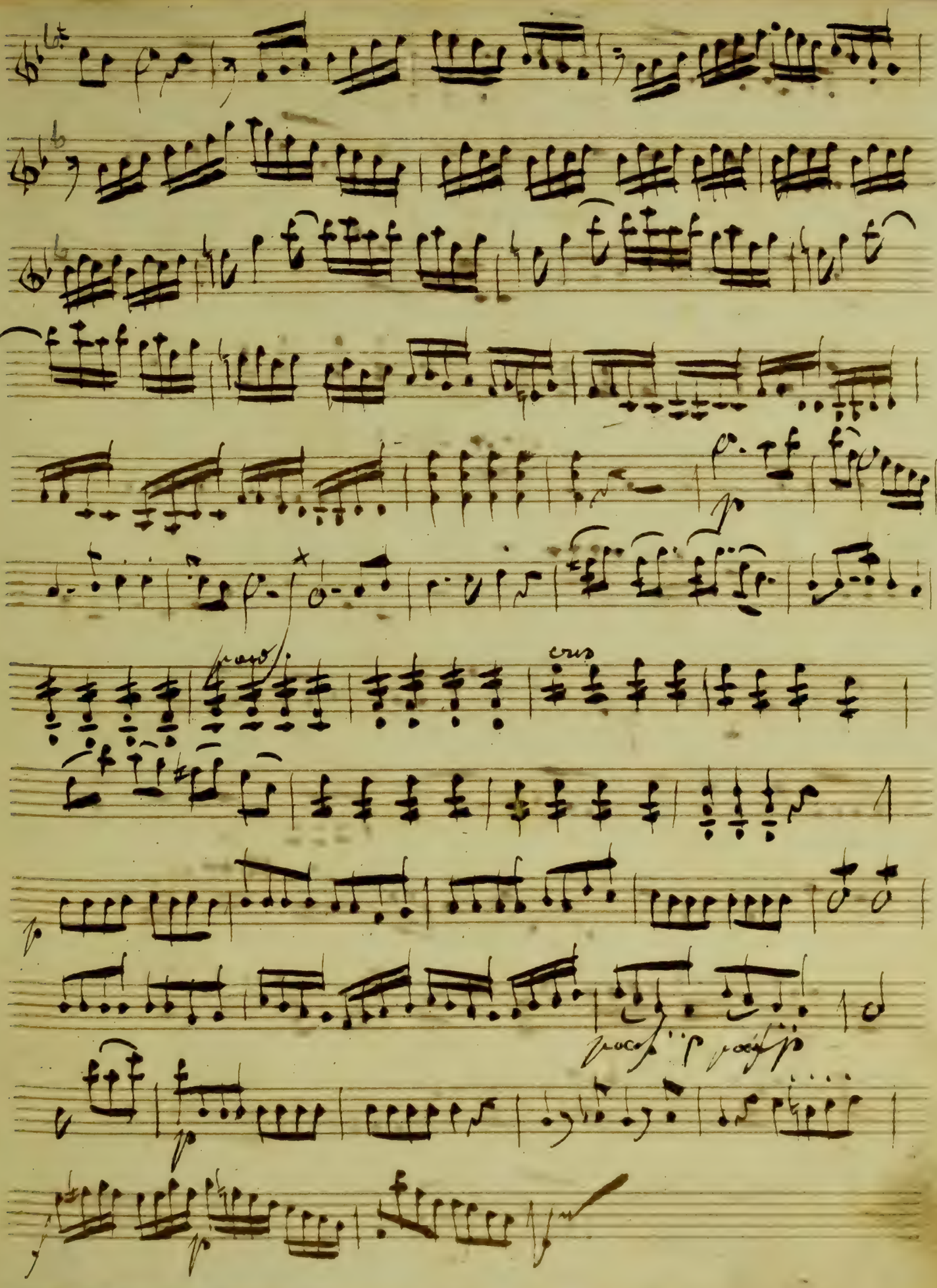


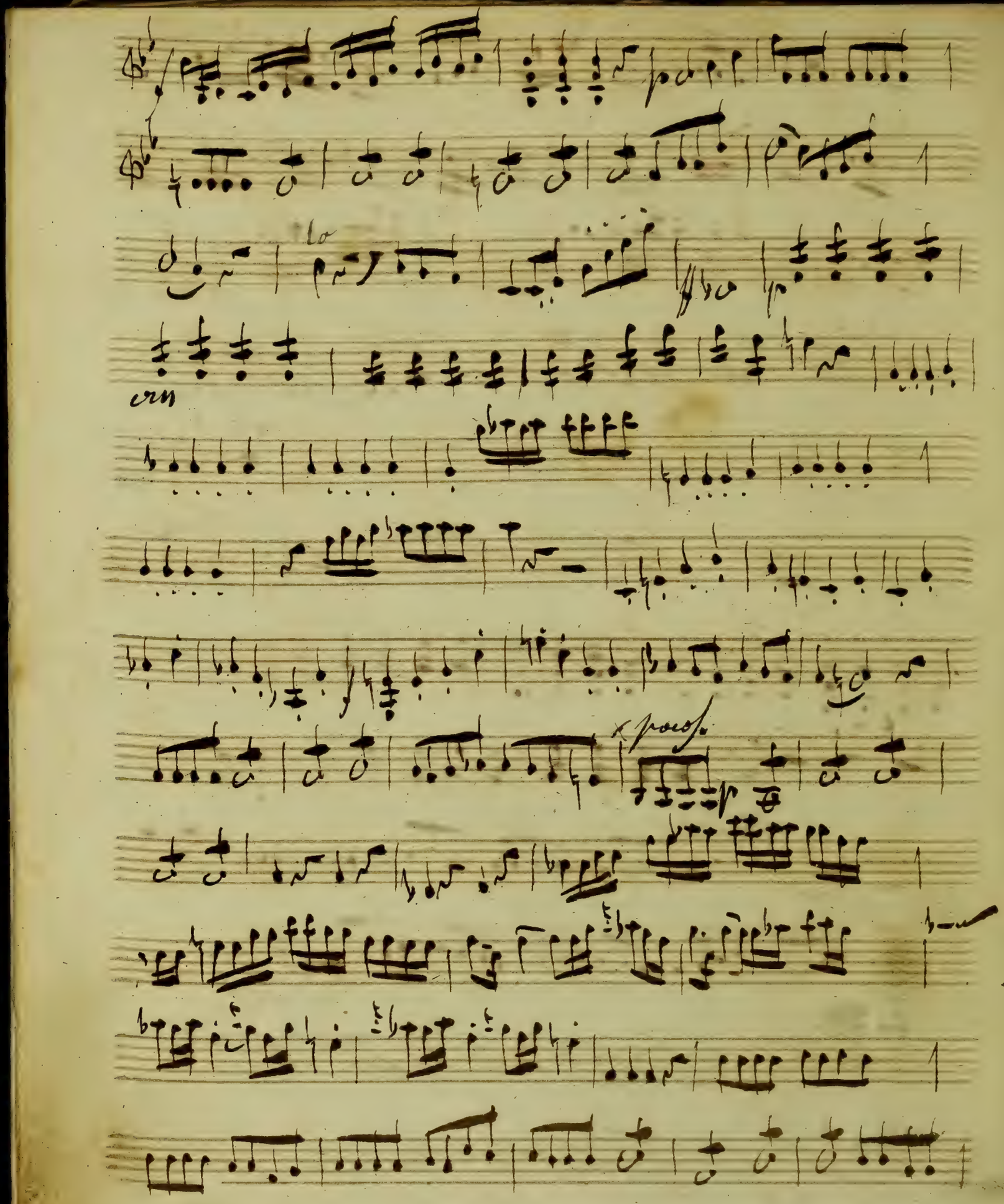
arpegio

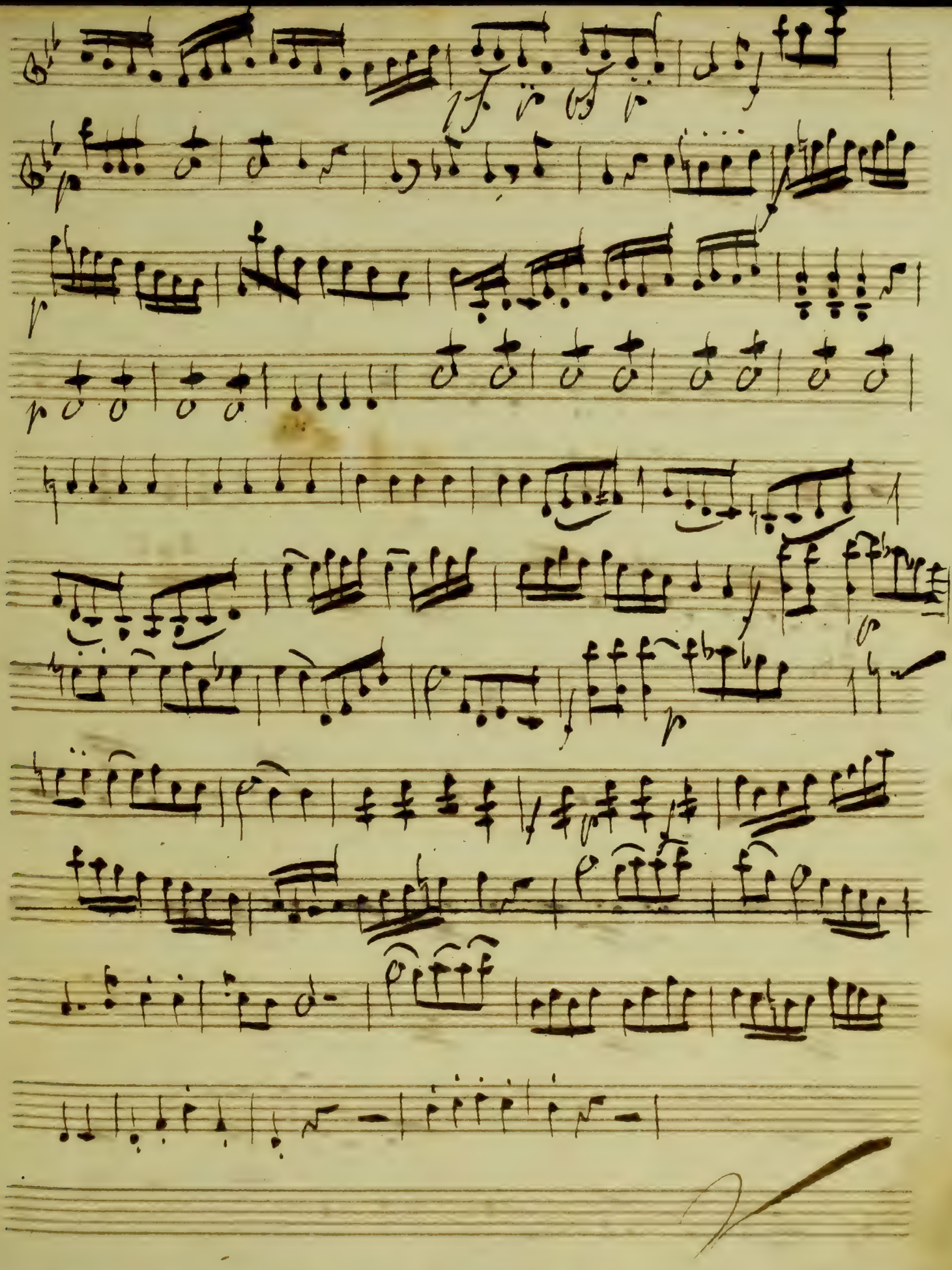
and.mo

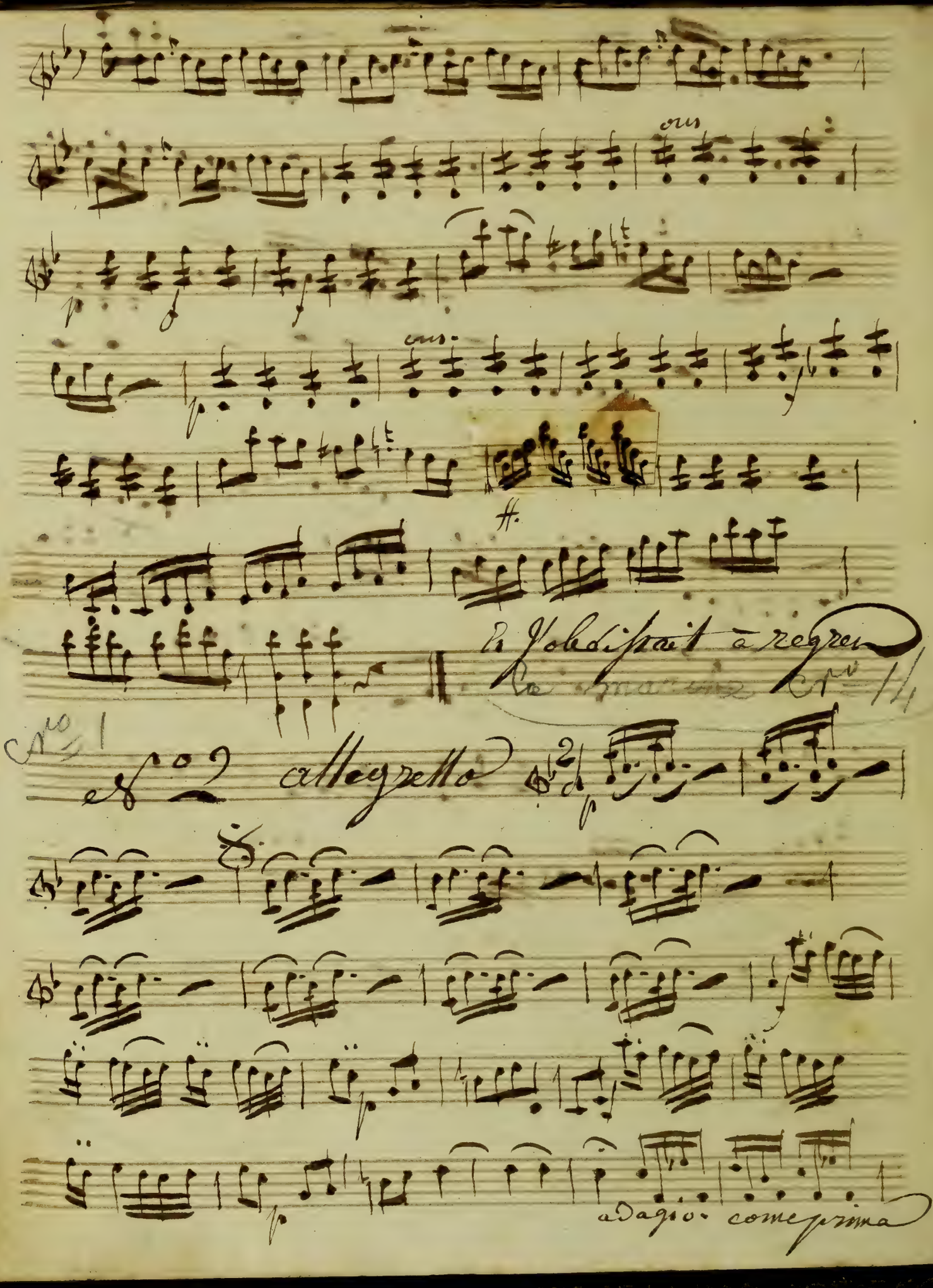
fin. pour f.

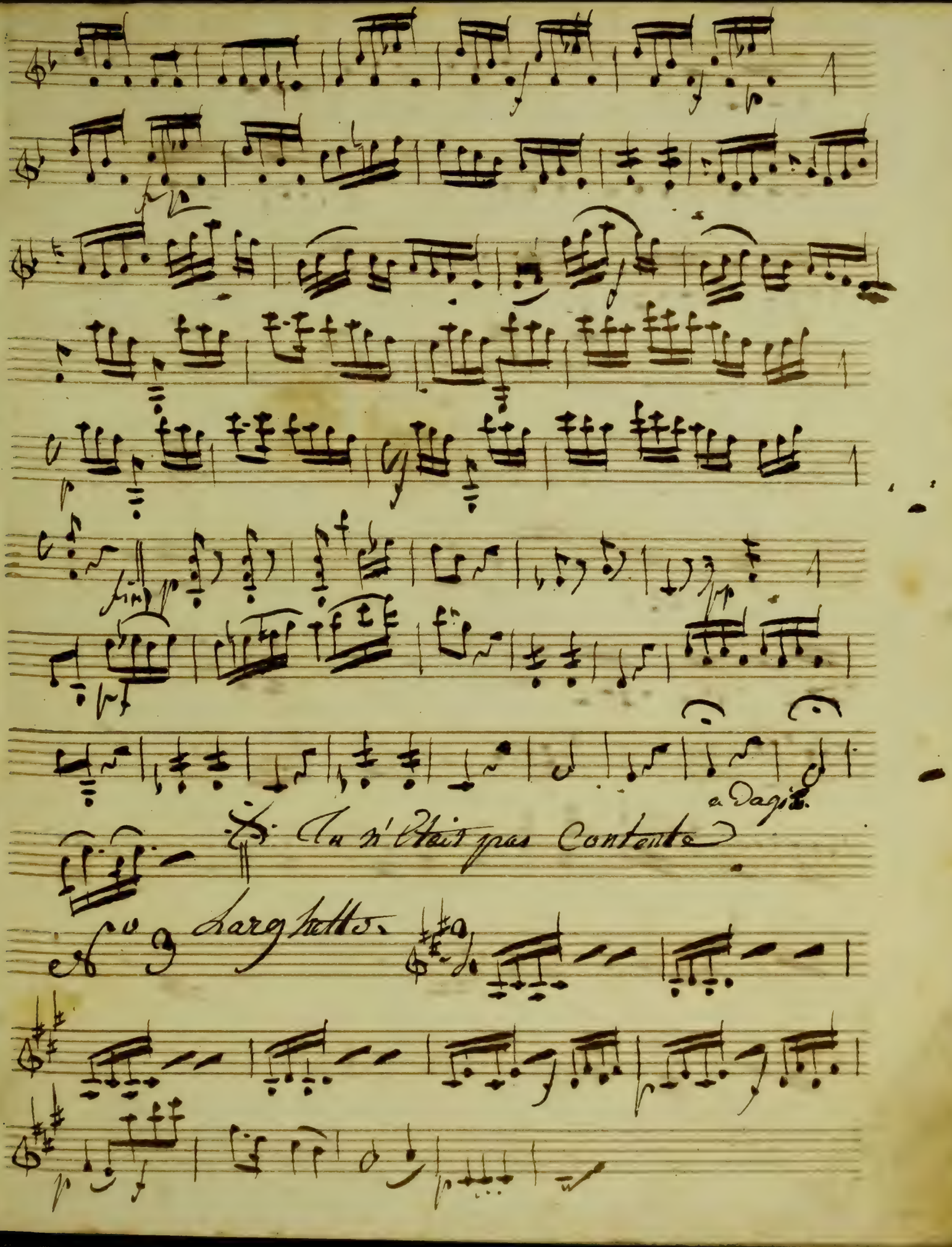
No 1 all.o Mod.to

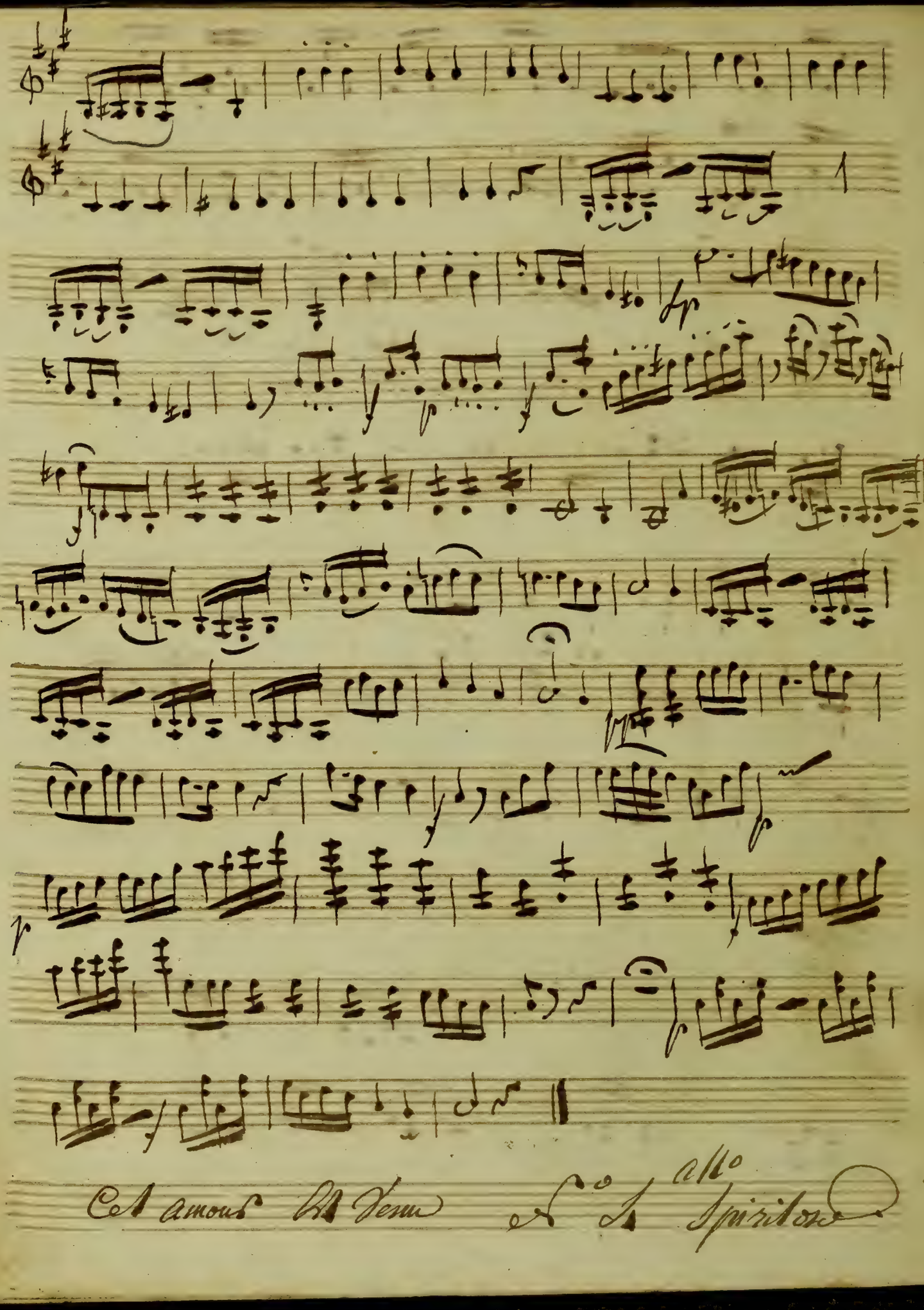


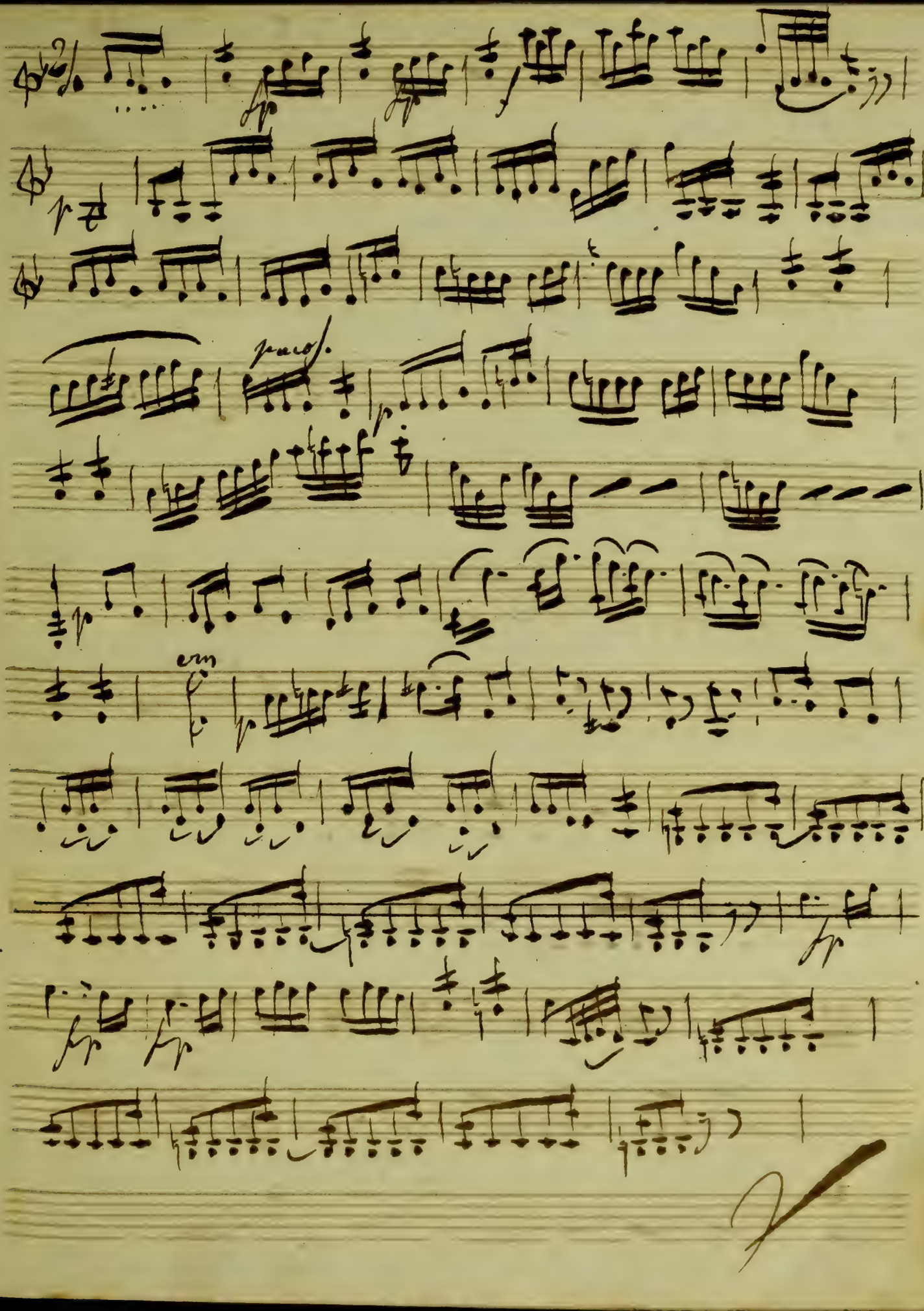


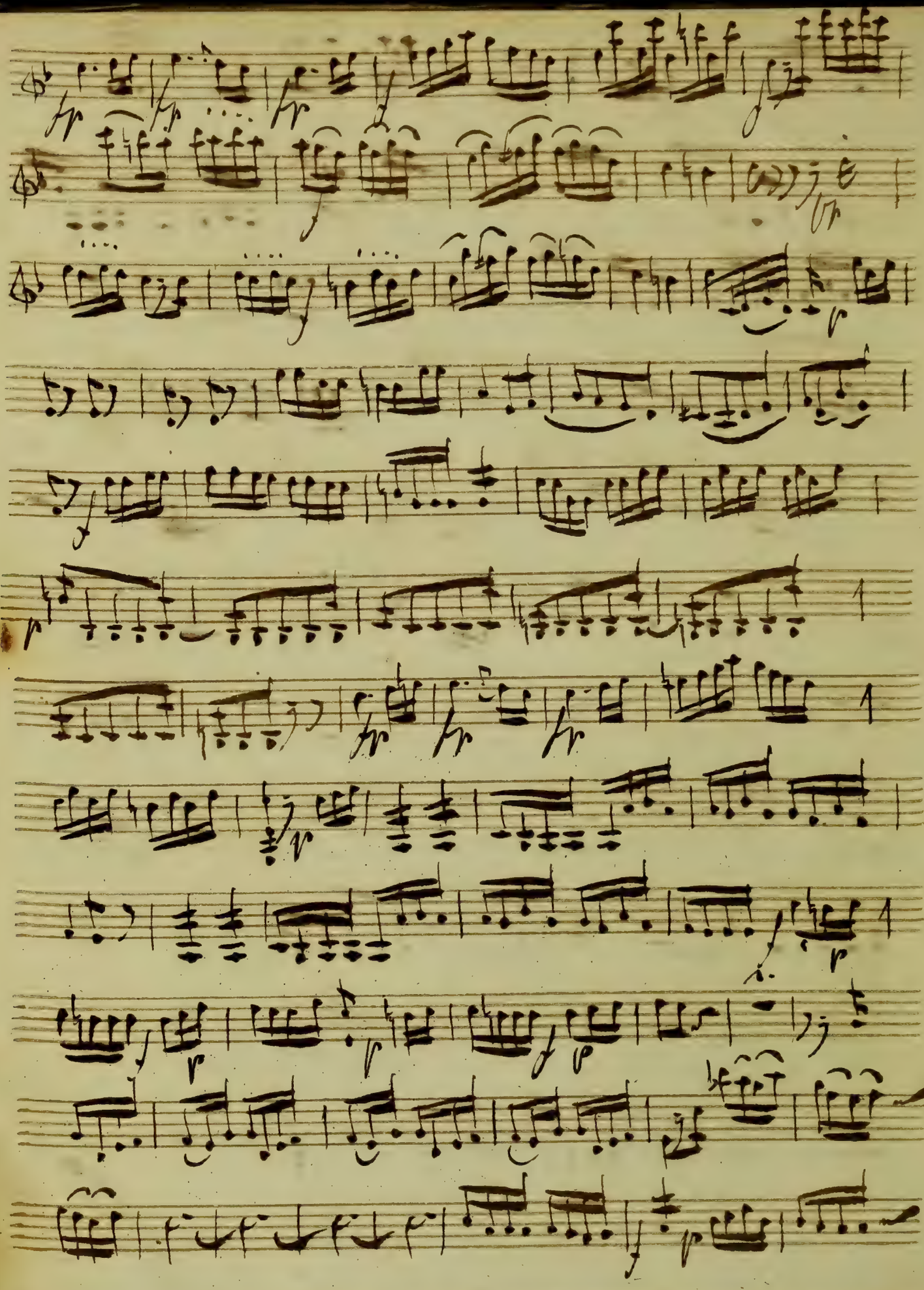


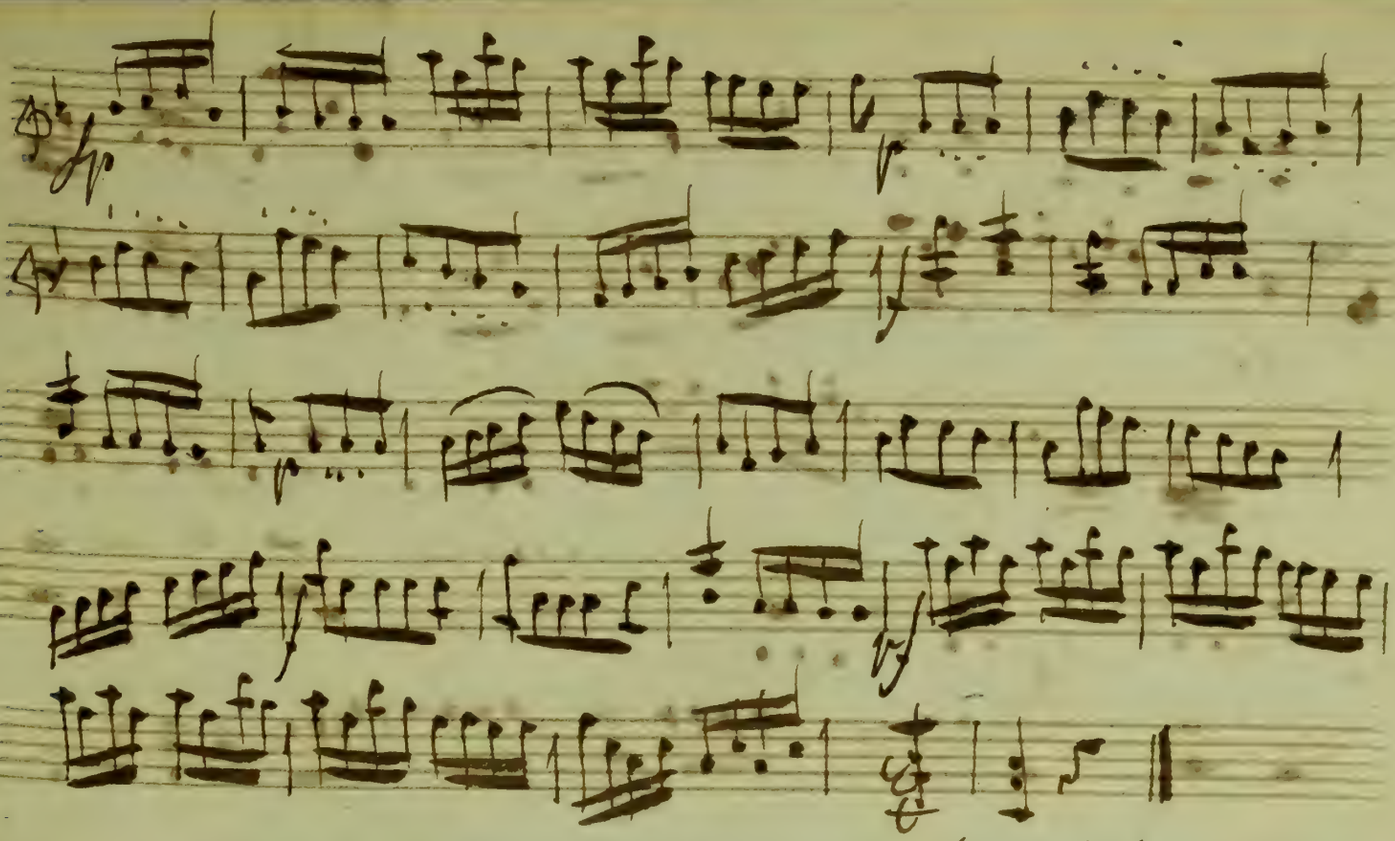

cres
cres
ff.
Il Vobdissait à regret
La marine Nº 14
Nº 1
Nº 2 allegretto
adagio come prima


fin
a Dagio
Tu n'Etais pas Contente
N° 3 Larghetto

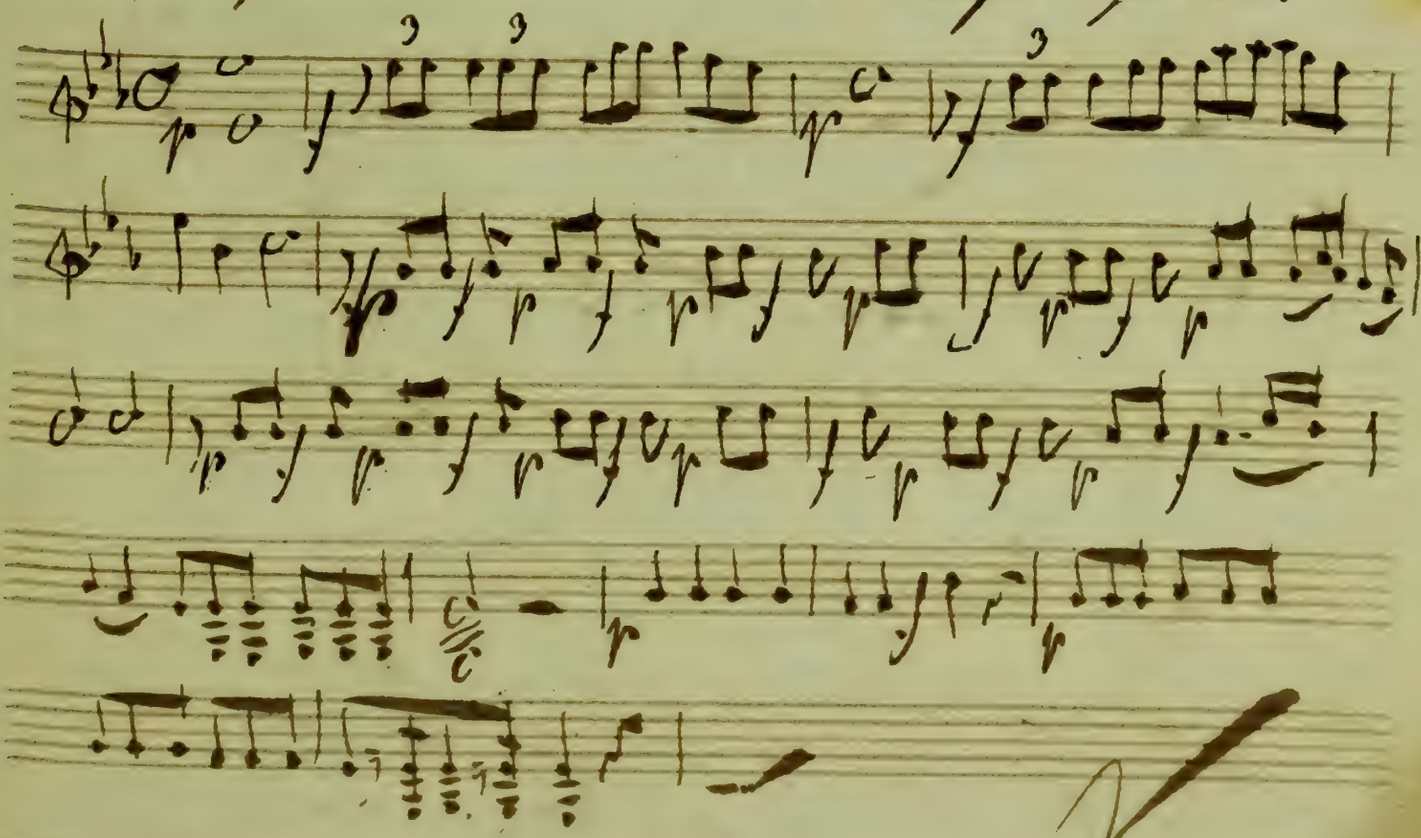

Cet amour est venu
N° 1 All° Spiritoso

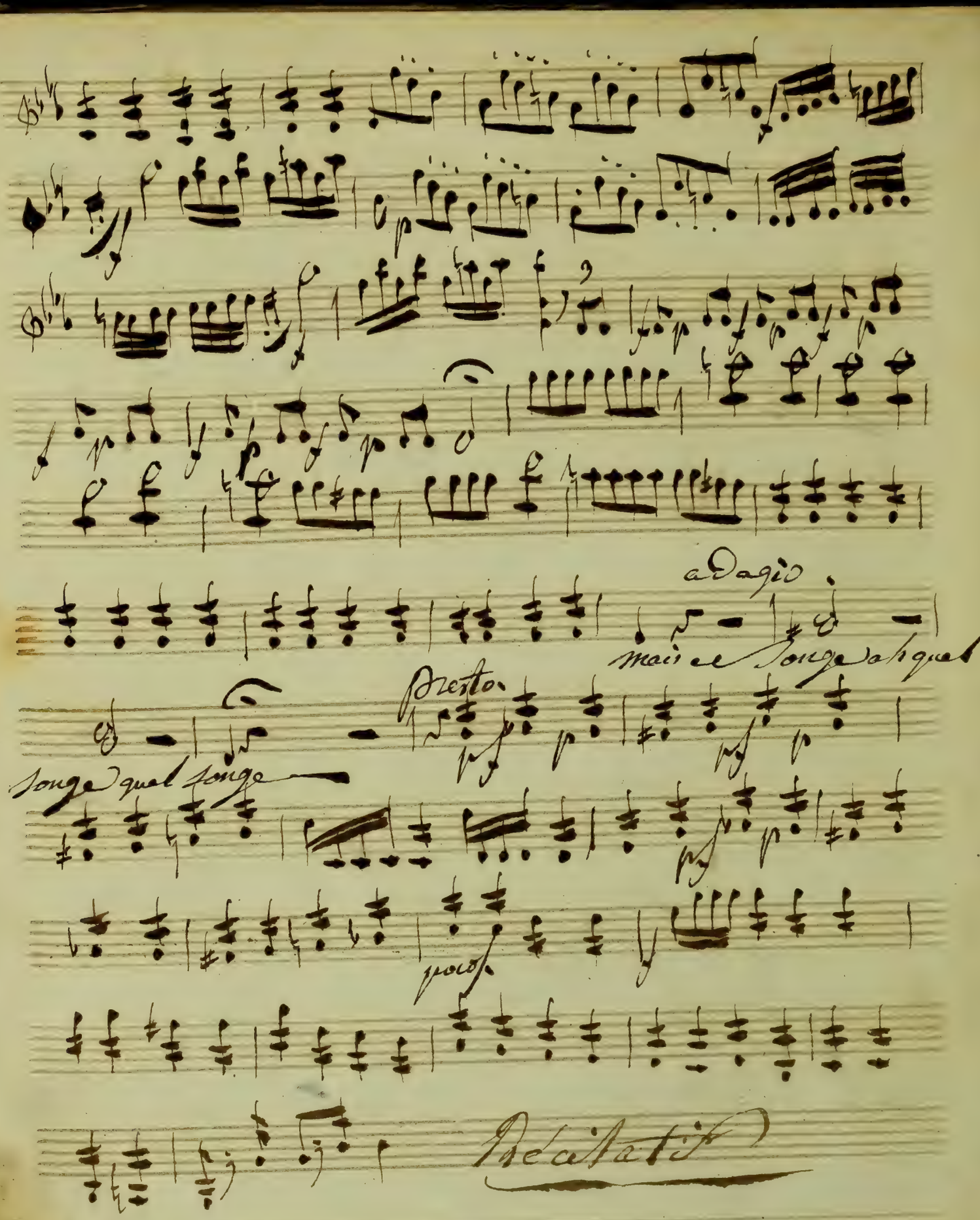


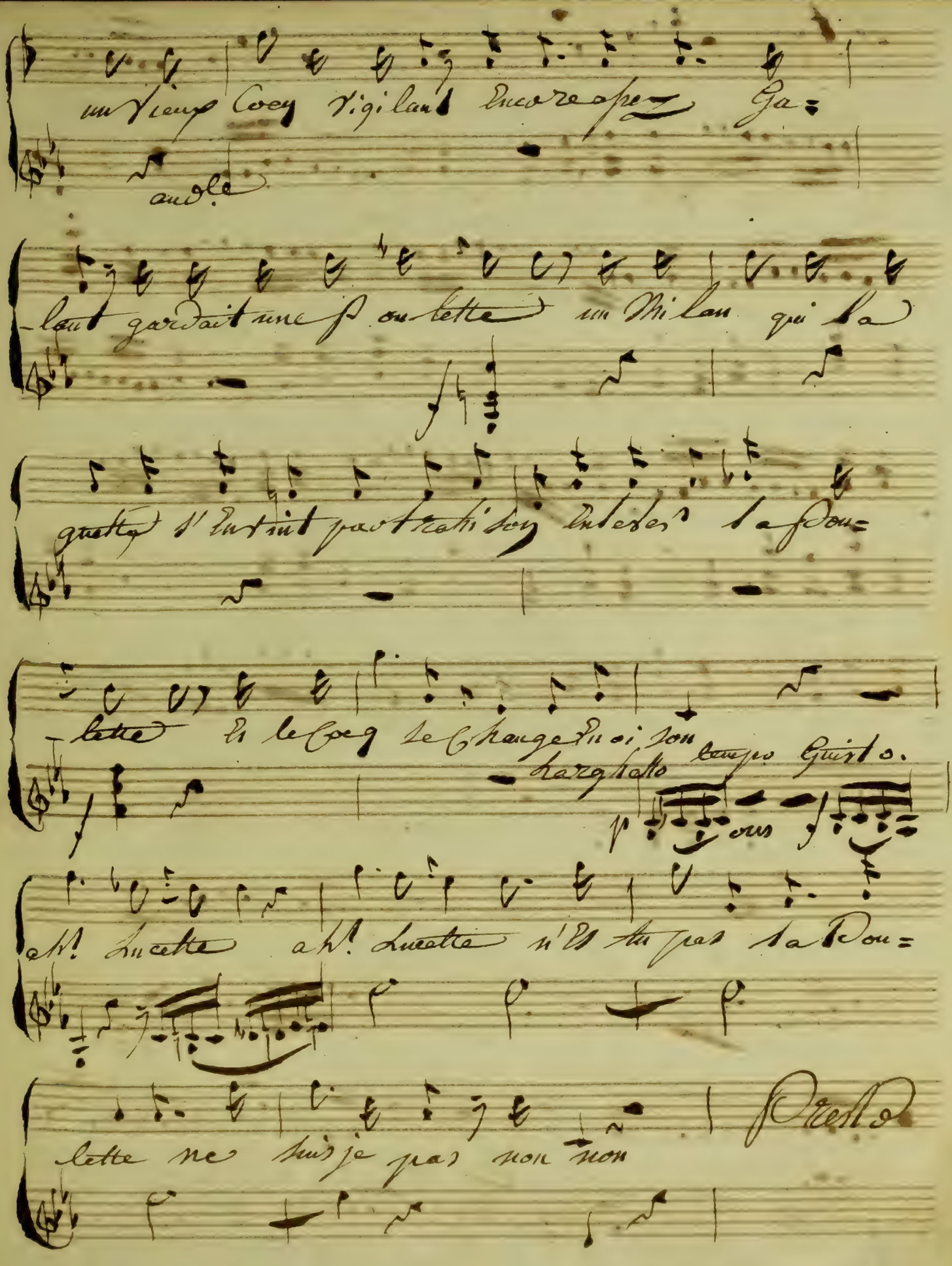




Voignons Nous. N° 5 Larghetto
Tempo Giusto.




adagio
mais ce Songe affreux
presto
Songe qual Songe
poco
Recitatif



un vieux Coeq vigilant encore assez Ga=

andte

-lant gardait une p ou lette un Milan qui la

guette s'en vint par trahison enlever la Dou=

-lette et le Coeq se change en oi son

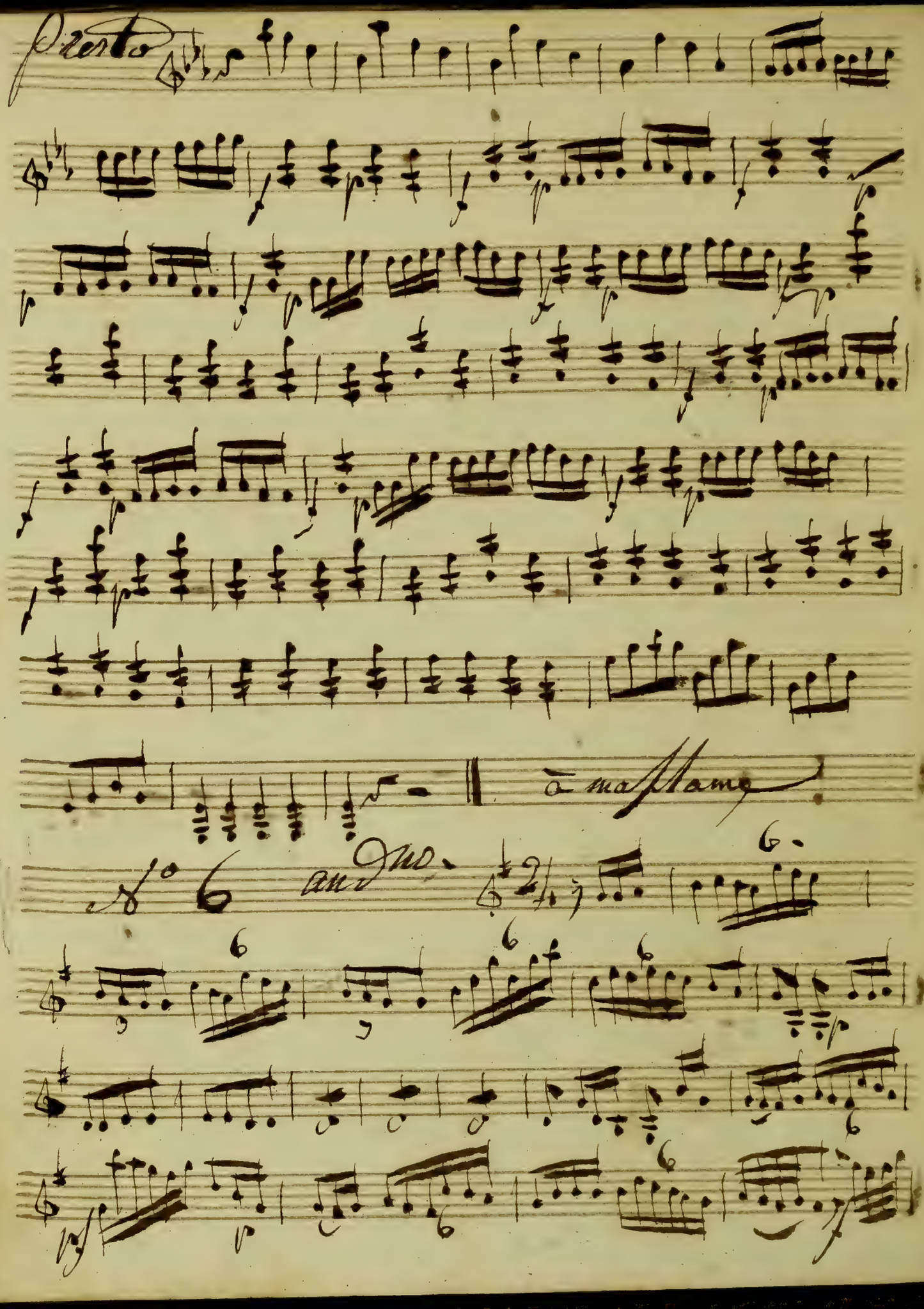
Larghetto tempo Giusto.

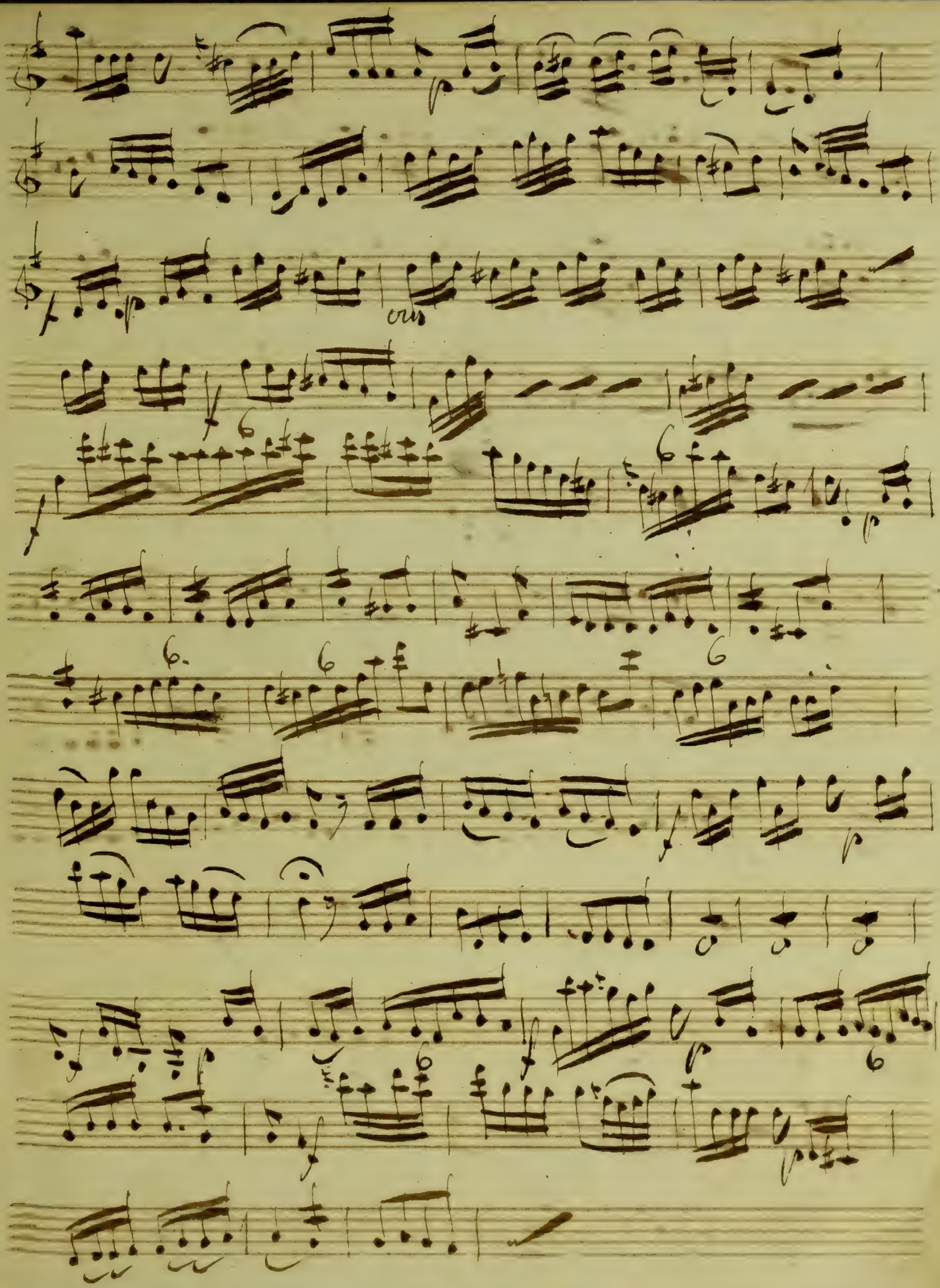
p ous

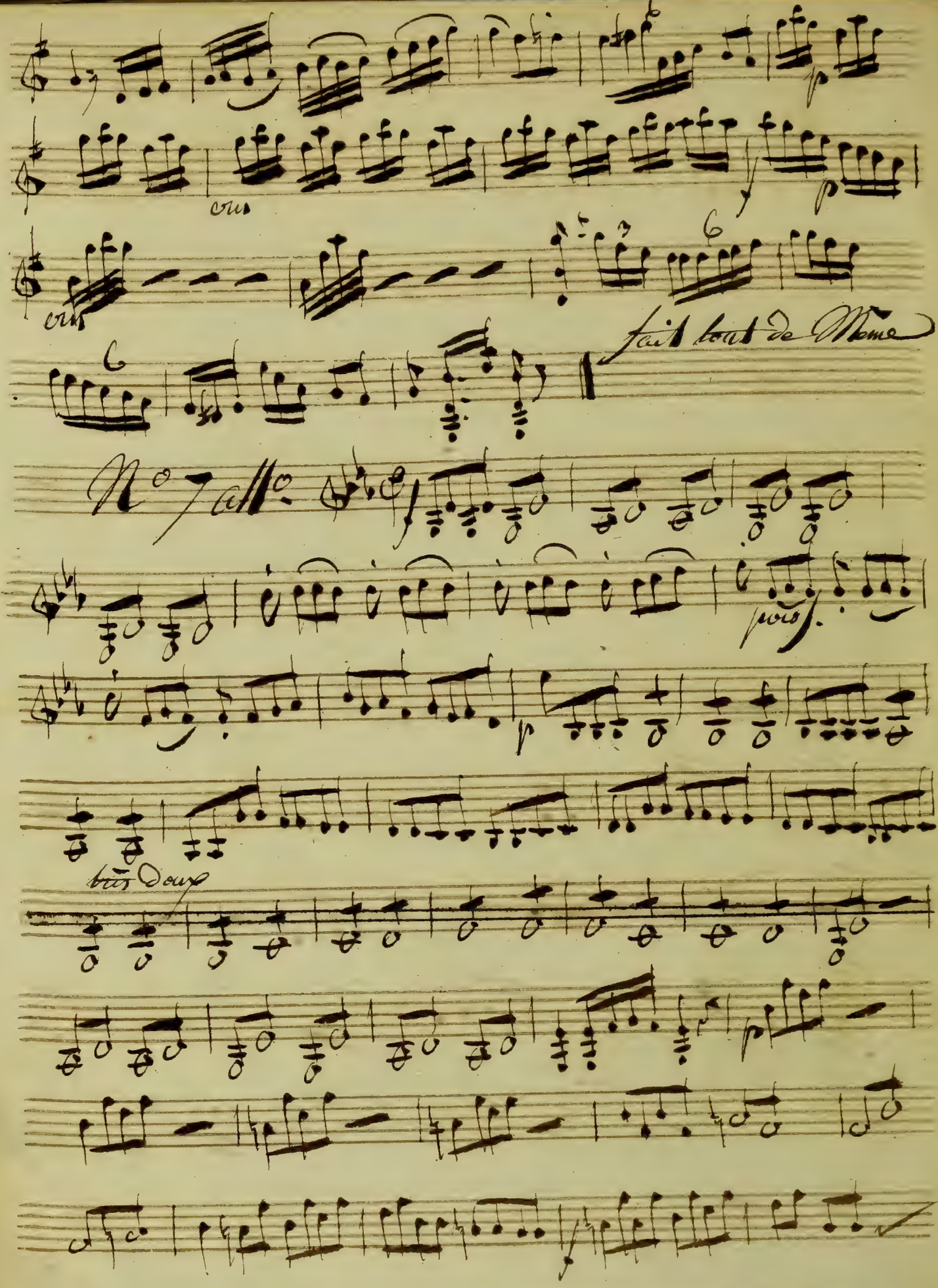
ah! Lucette ah! Lucette n'es tu pas la Dou=

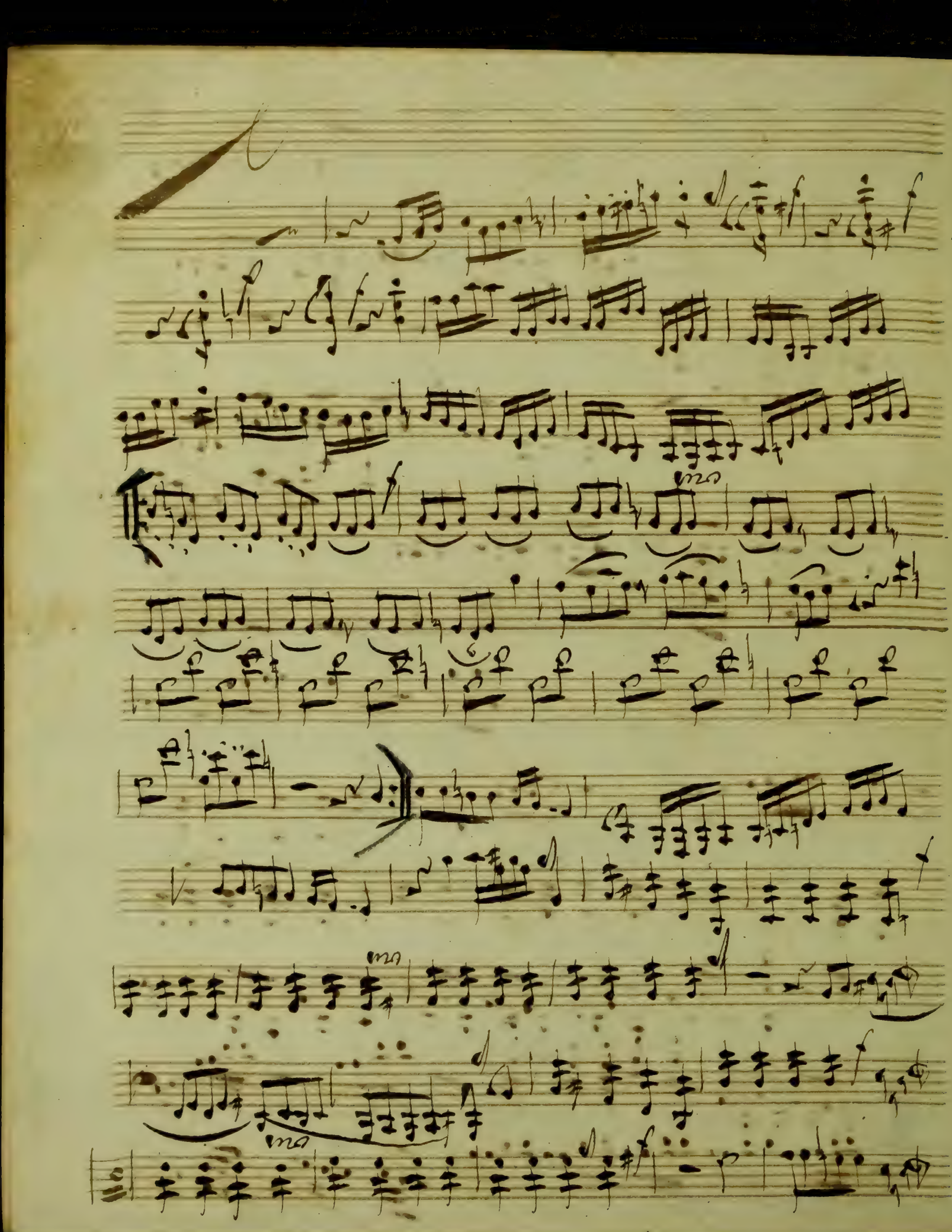
lette ne suis je pas non non

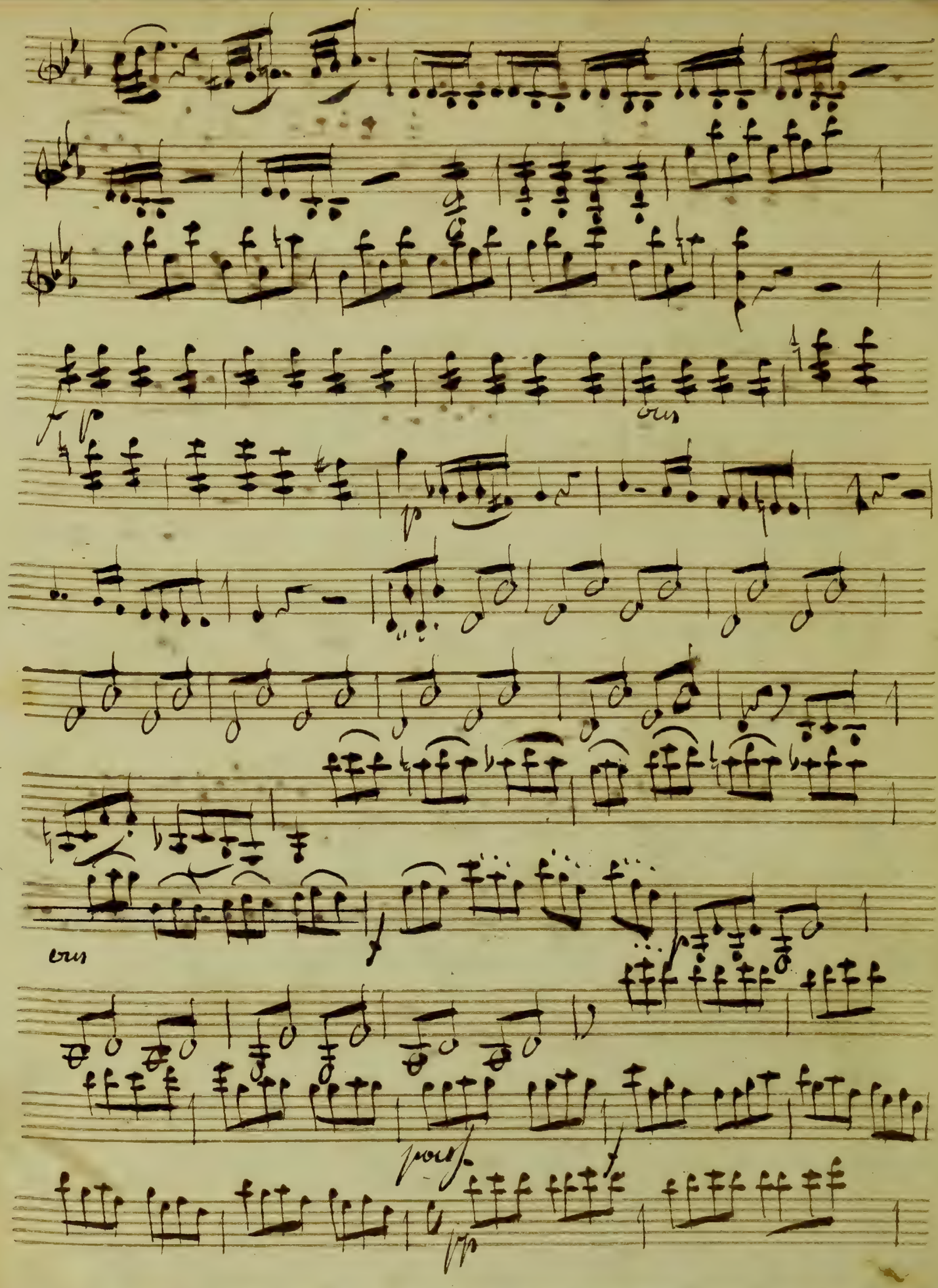
Presto

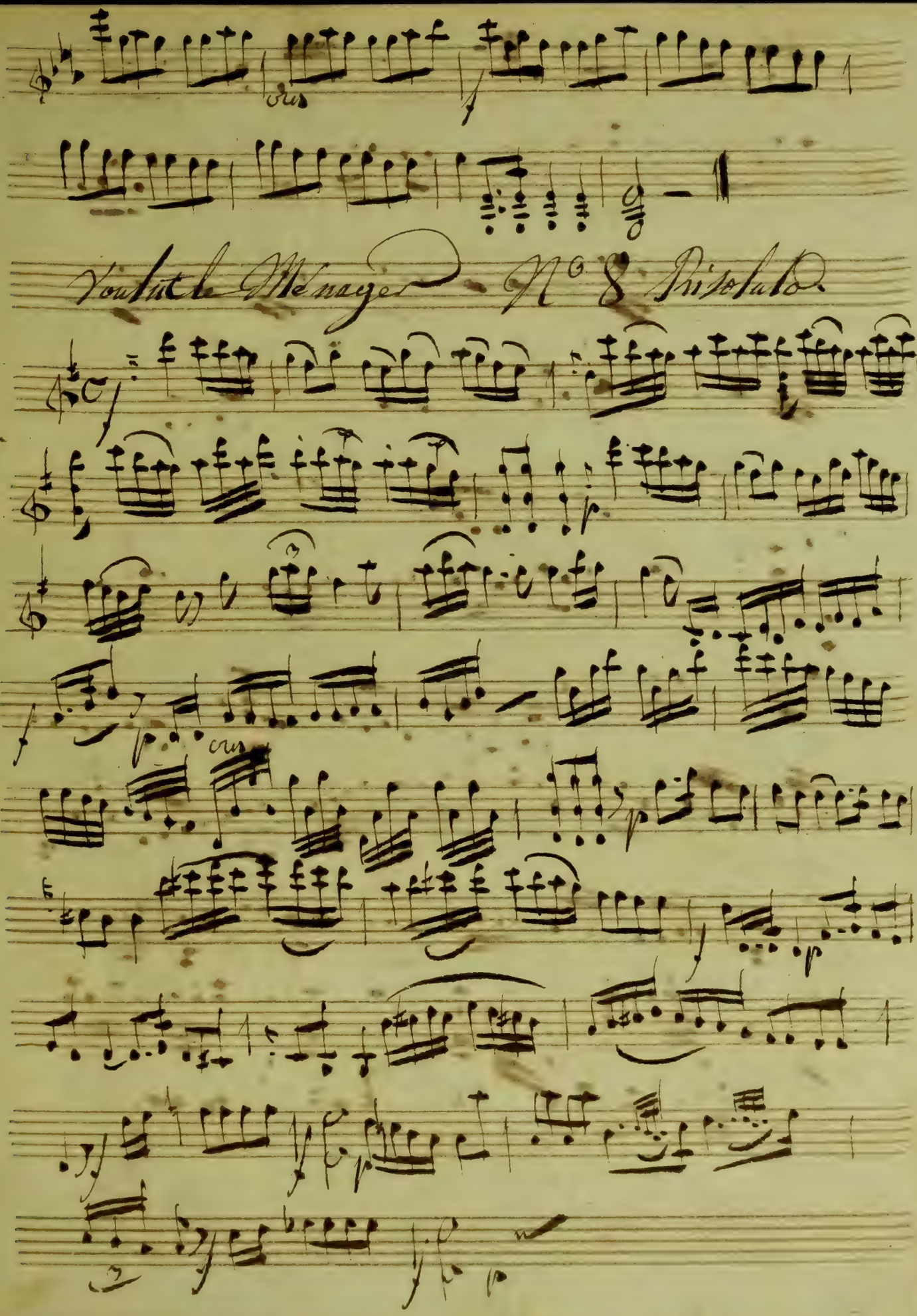

Presto
à ma flame
N° 6 and no.

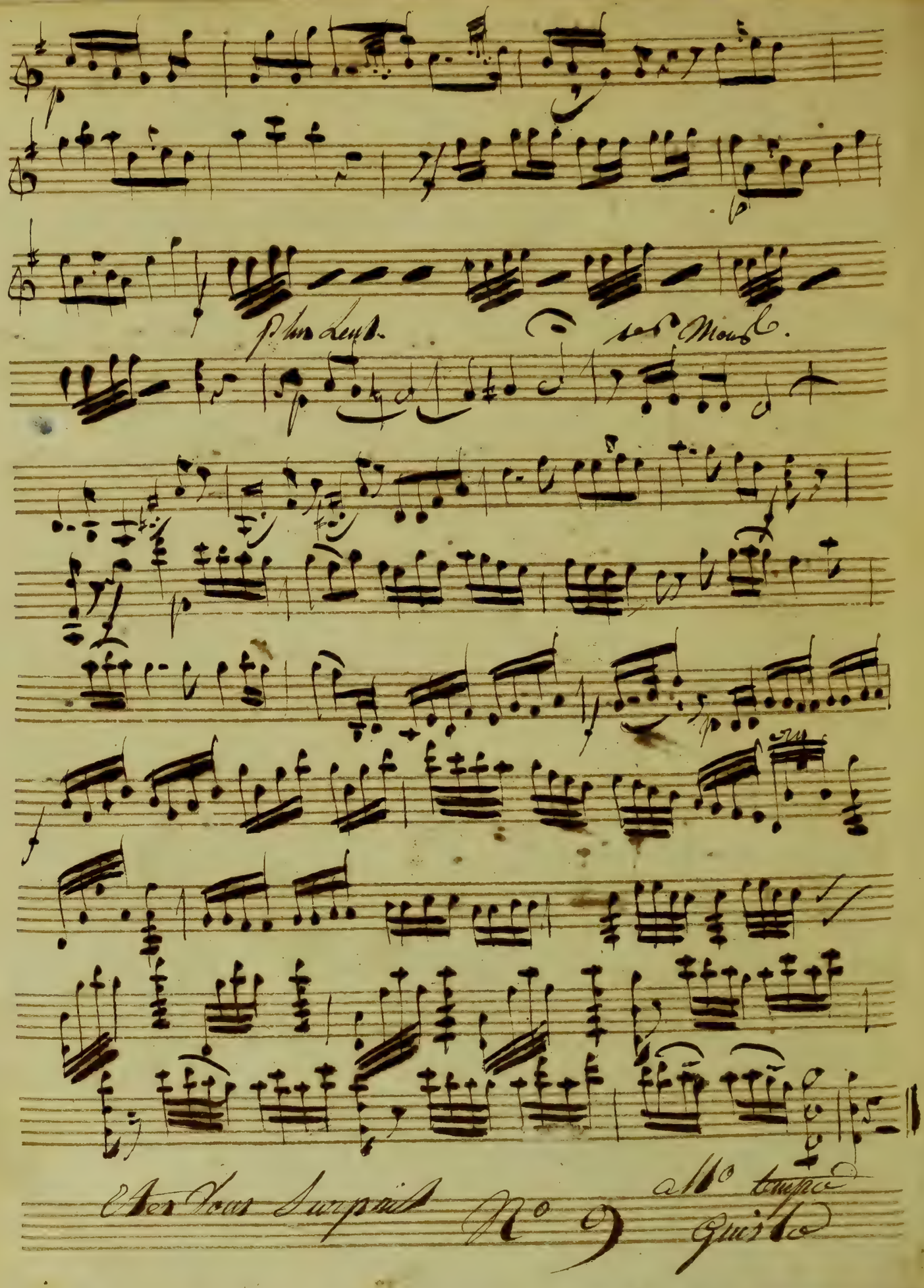


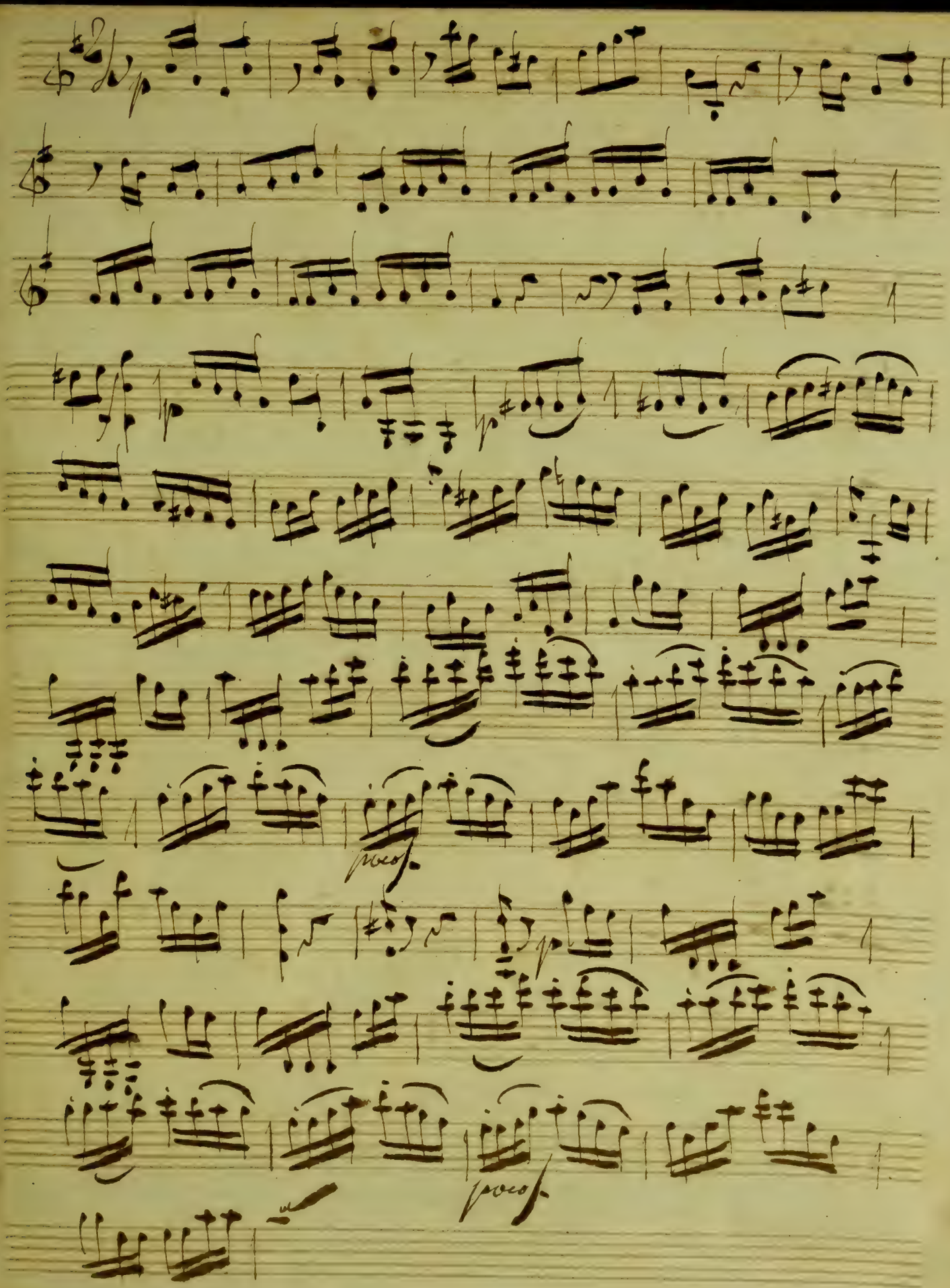

cres
cres
fait tout de Meme
No 7 allo
pois
très doux

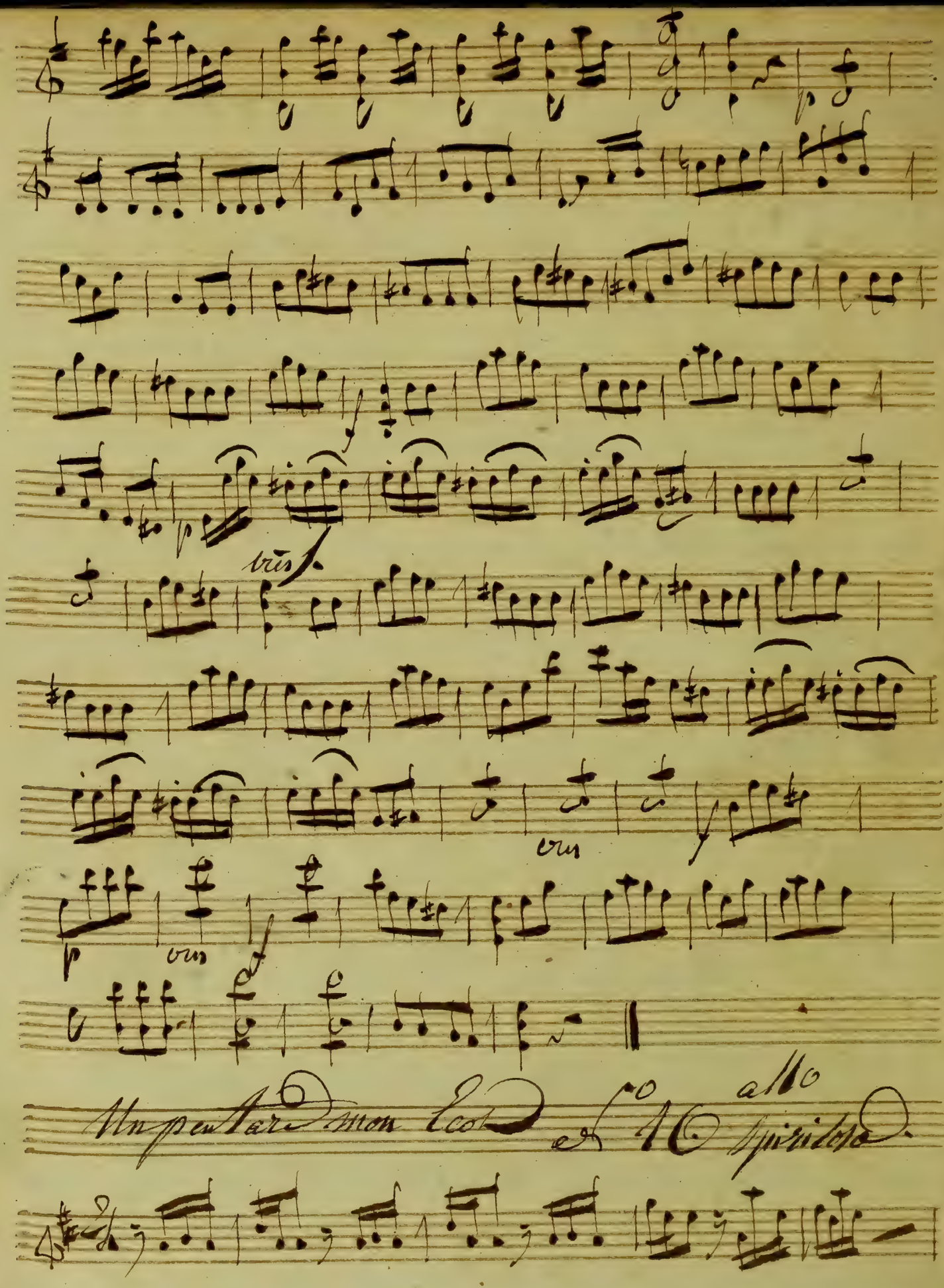


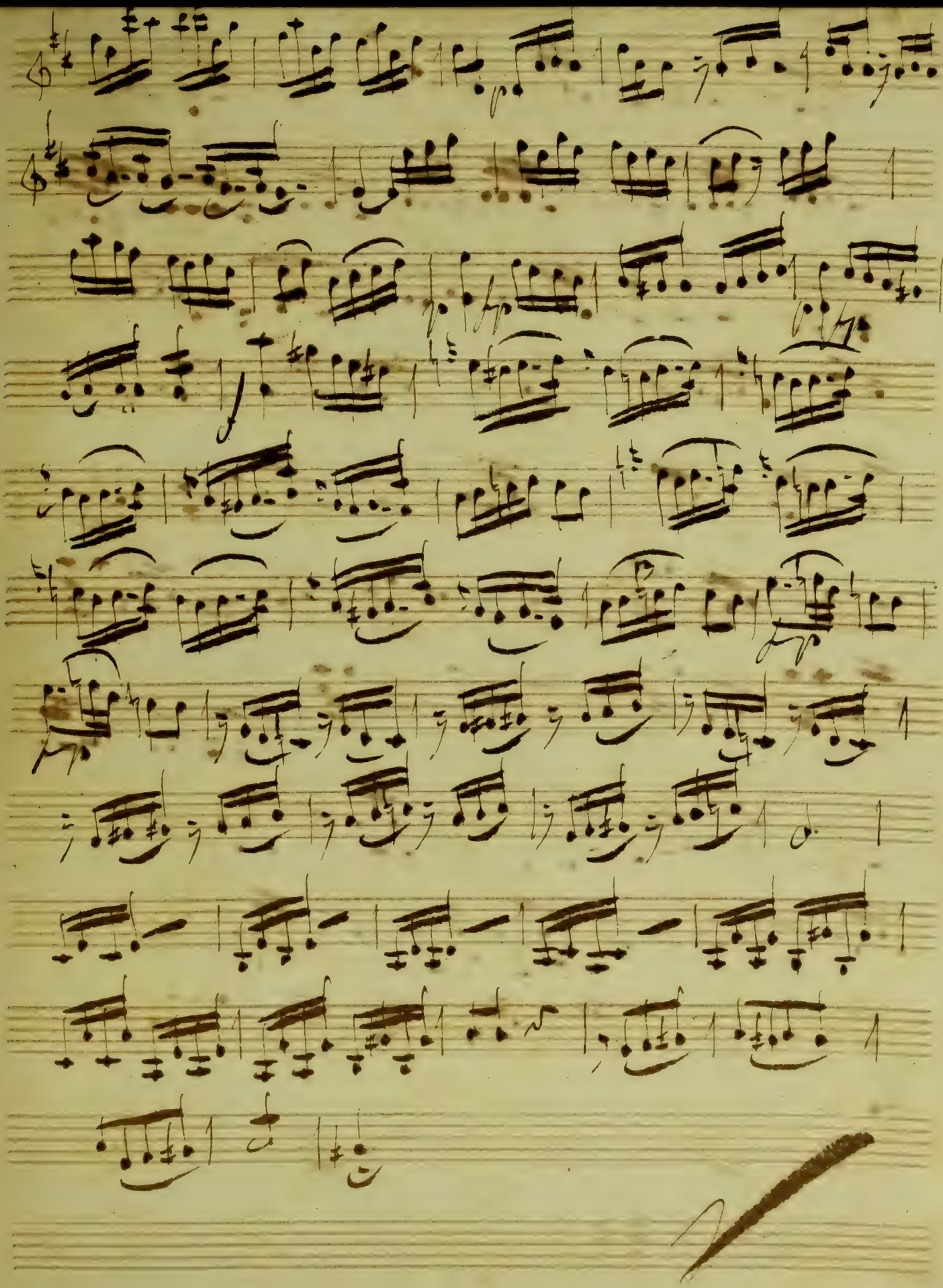

cres
cres
poss.

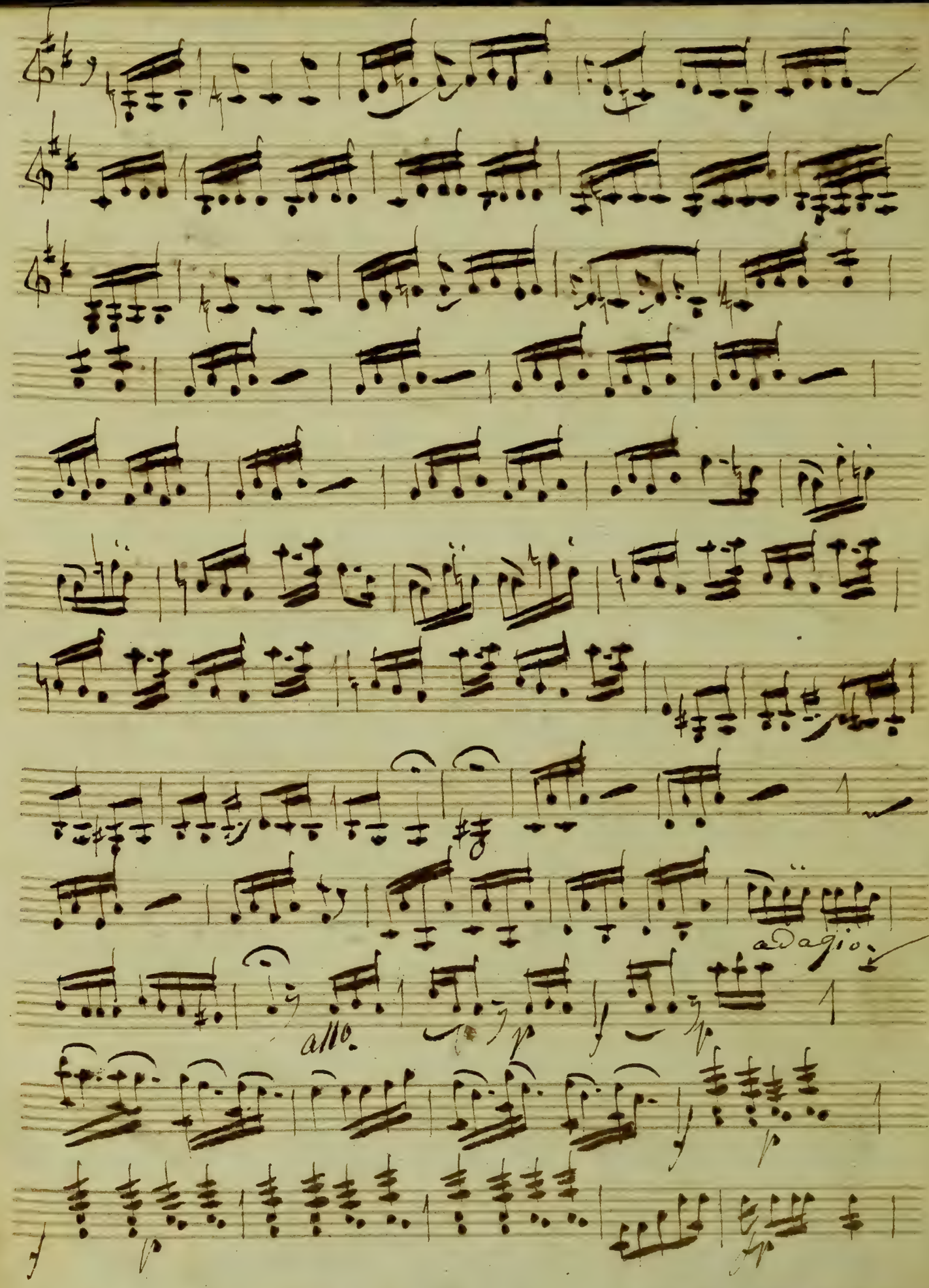

cres
Voulut le Ménager No 8 Risoluto
cres

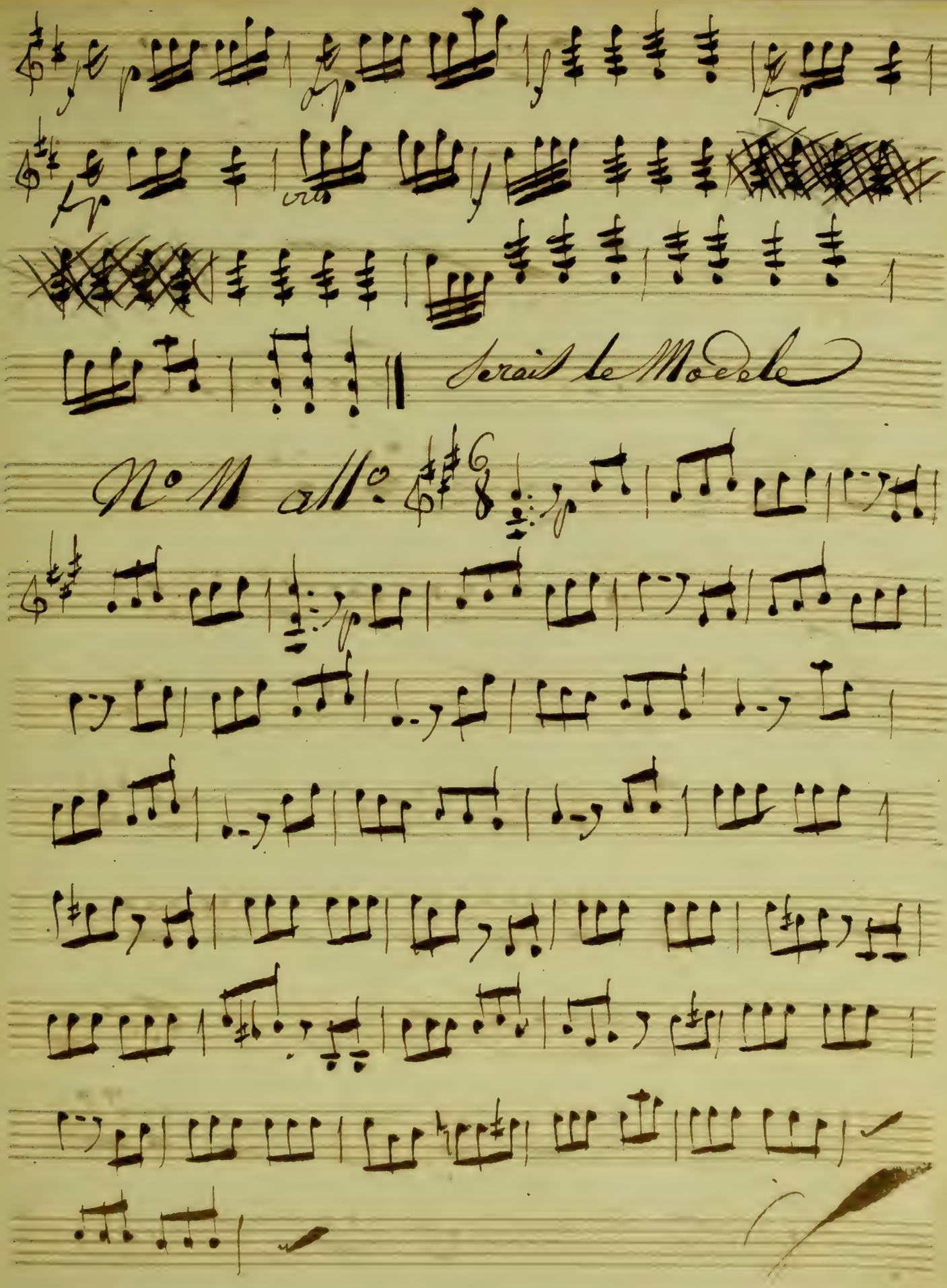

Plus Lent.
1er Mouvt.
Etes Vous Surpris
No 9
All° tempo
Guisto

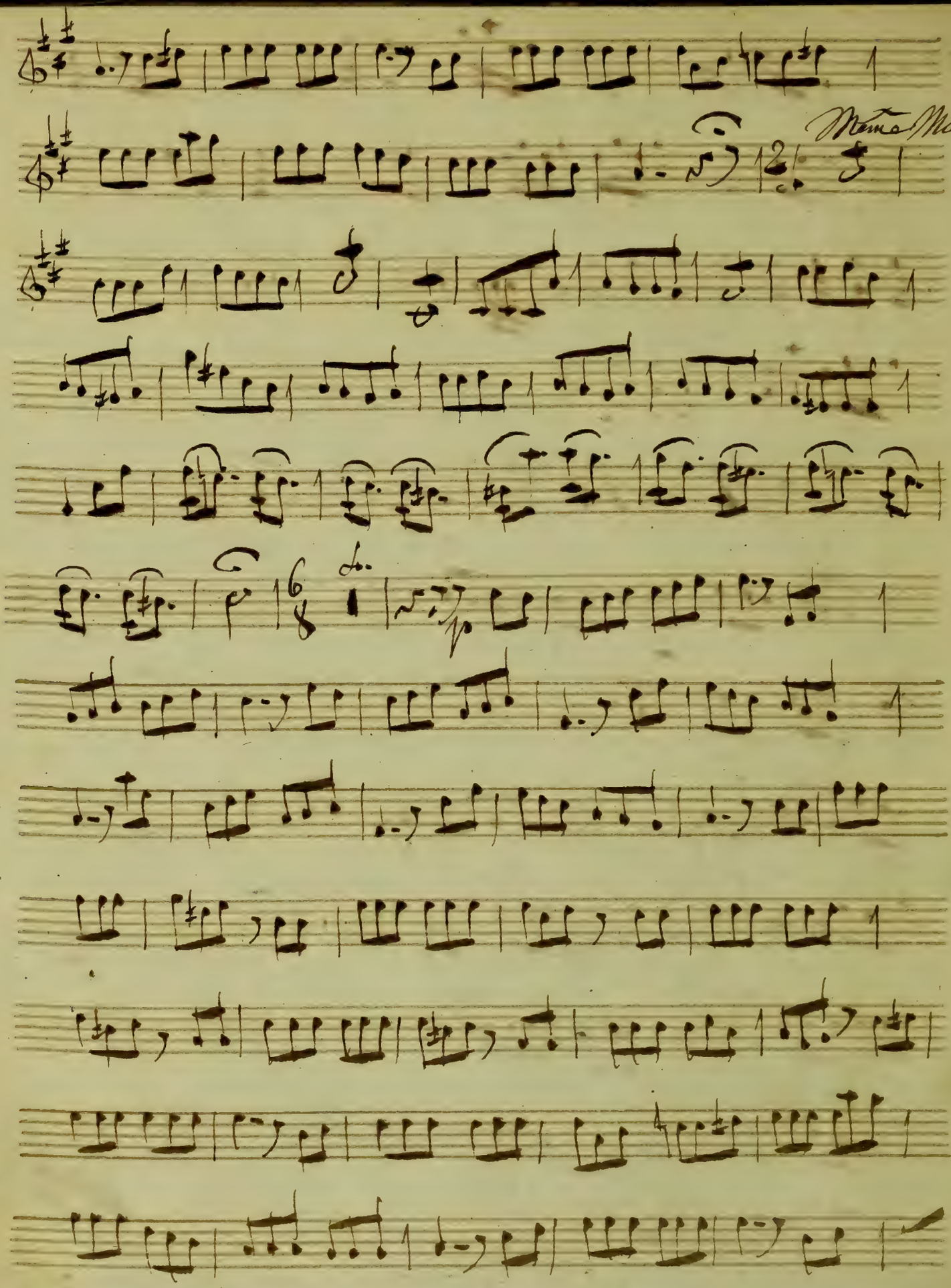

poco f.
poco f.

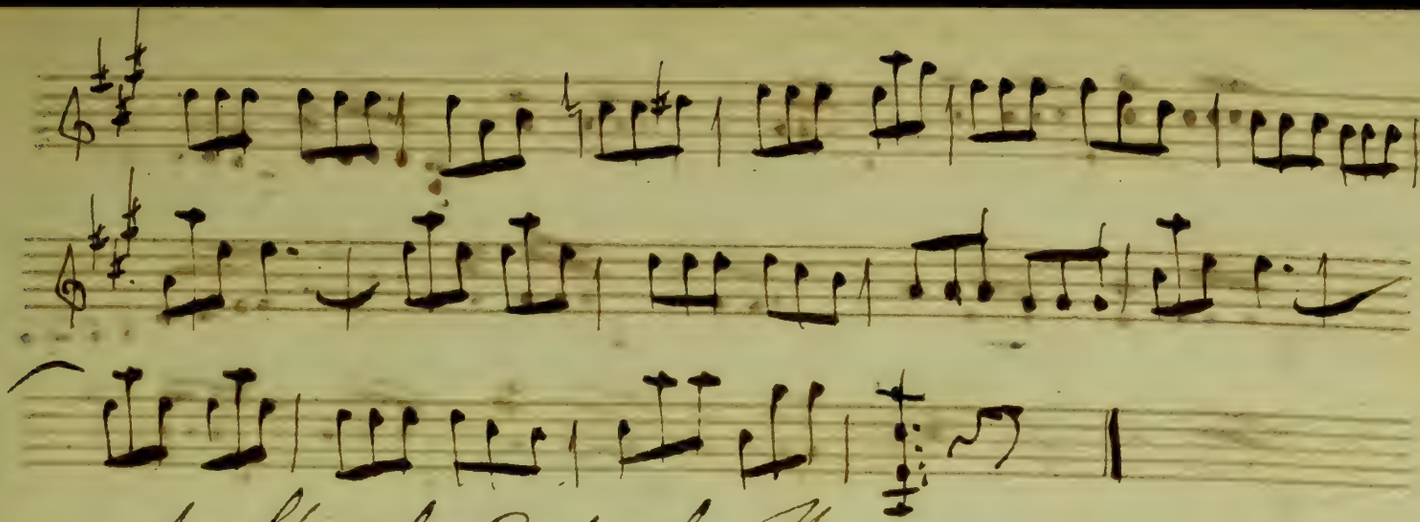

p
f
p
très f
cres
f
p
cres
f
Un peu tard mon Ecot
N° 10
allo
Spiritoso



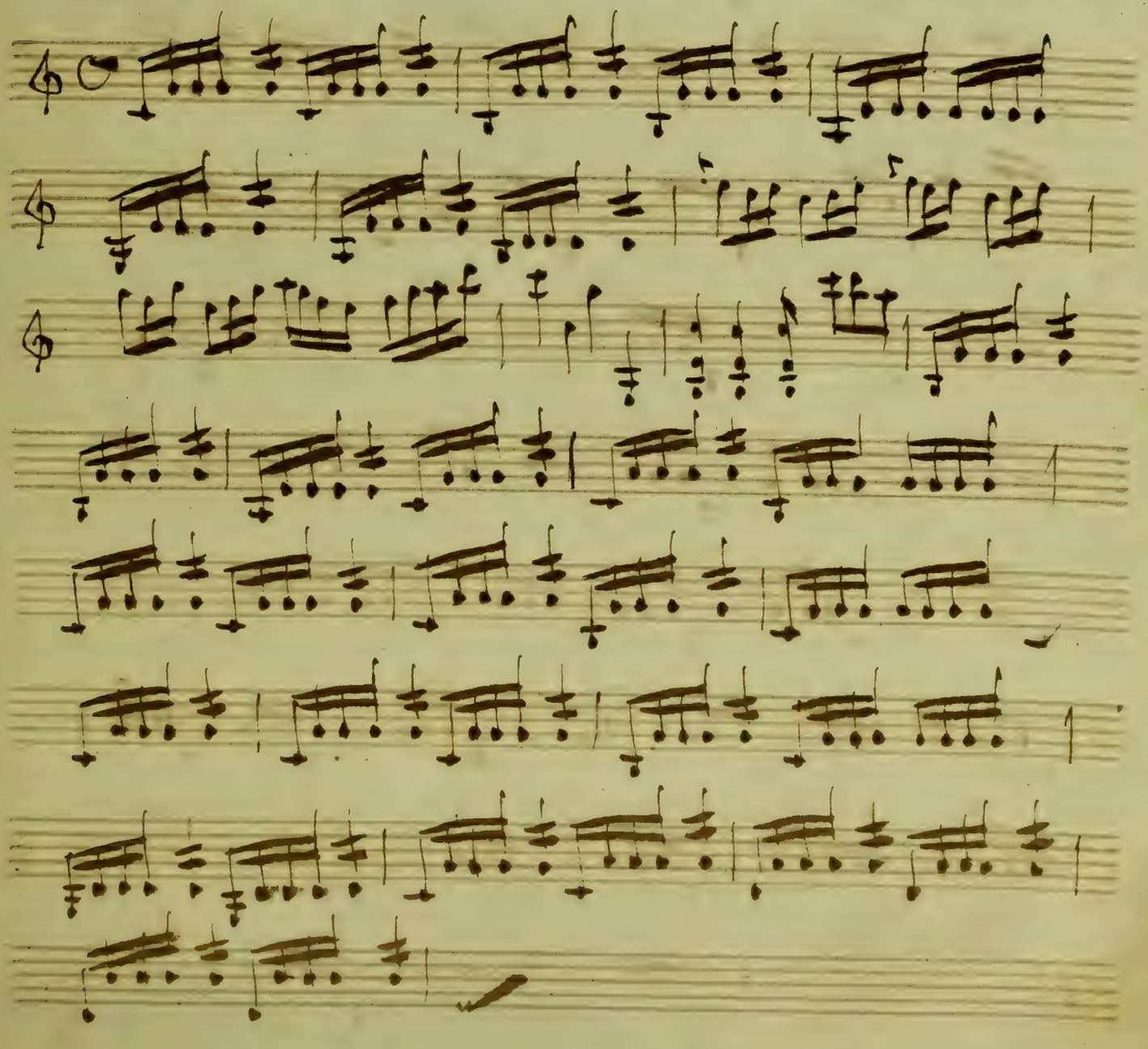

adagio
allo.

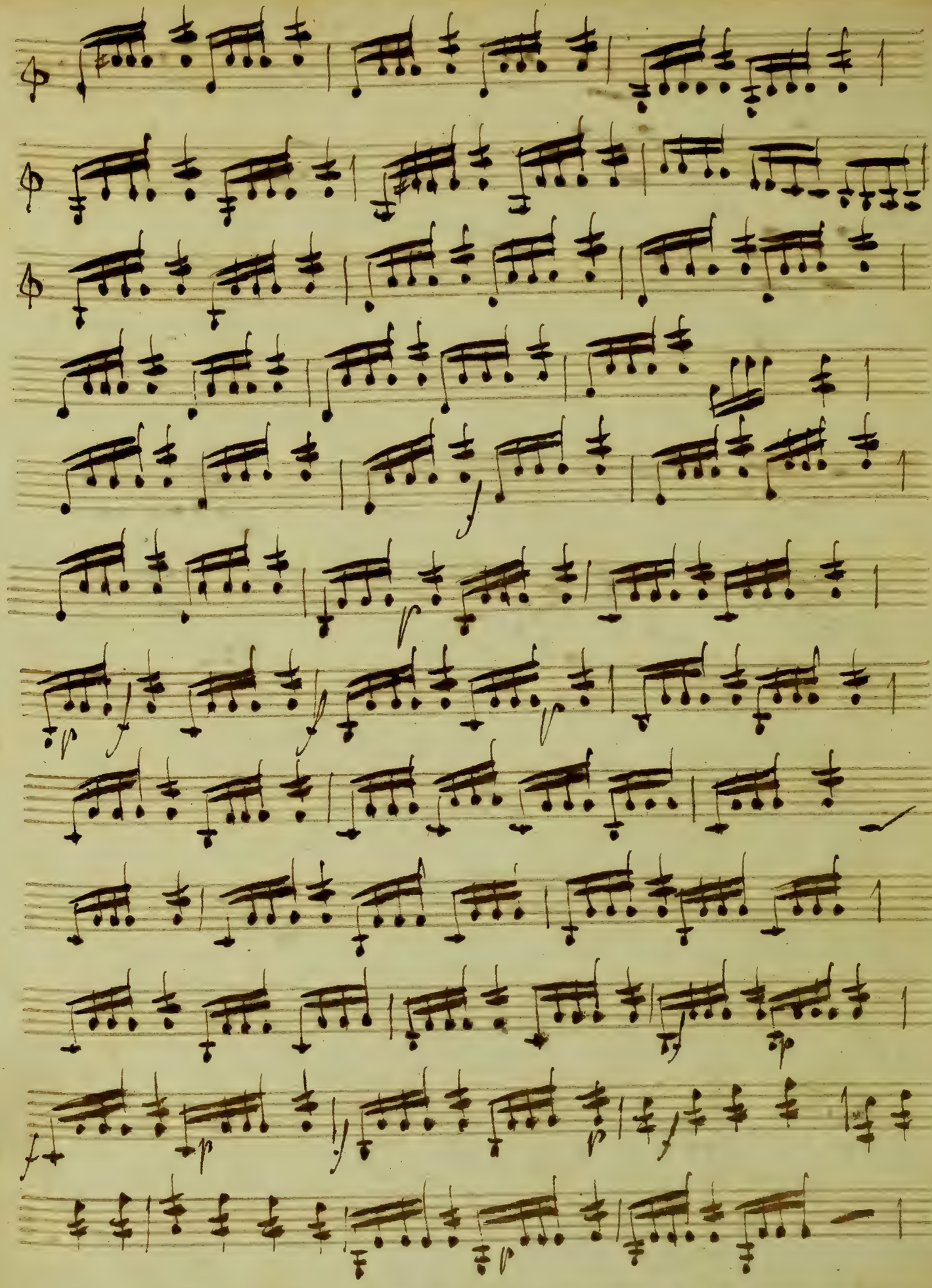

Serait le Modele
N° M allo

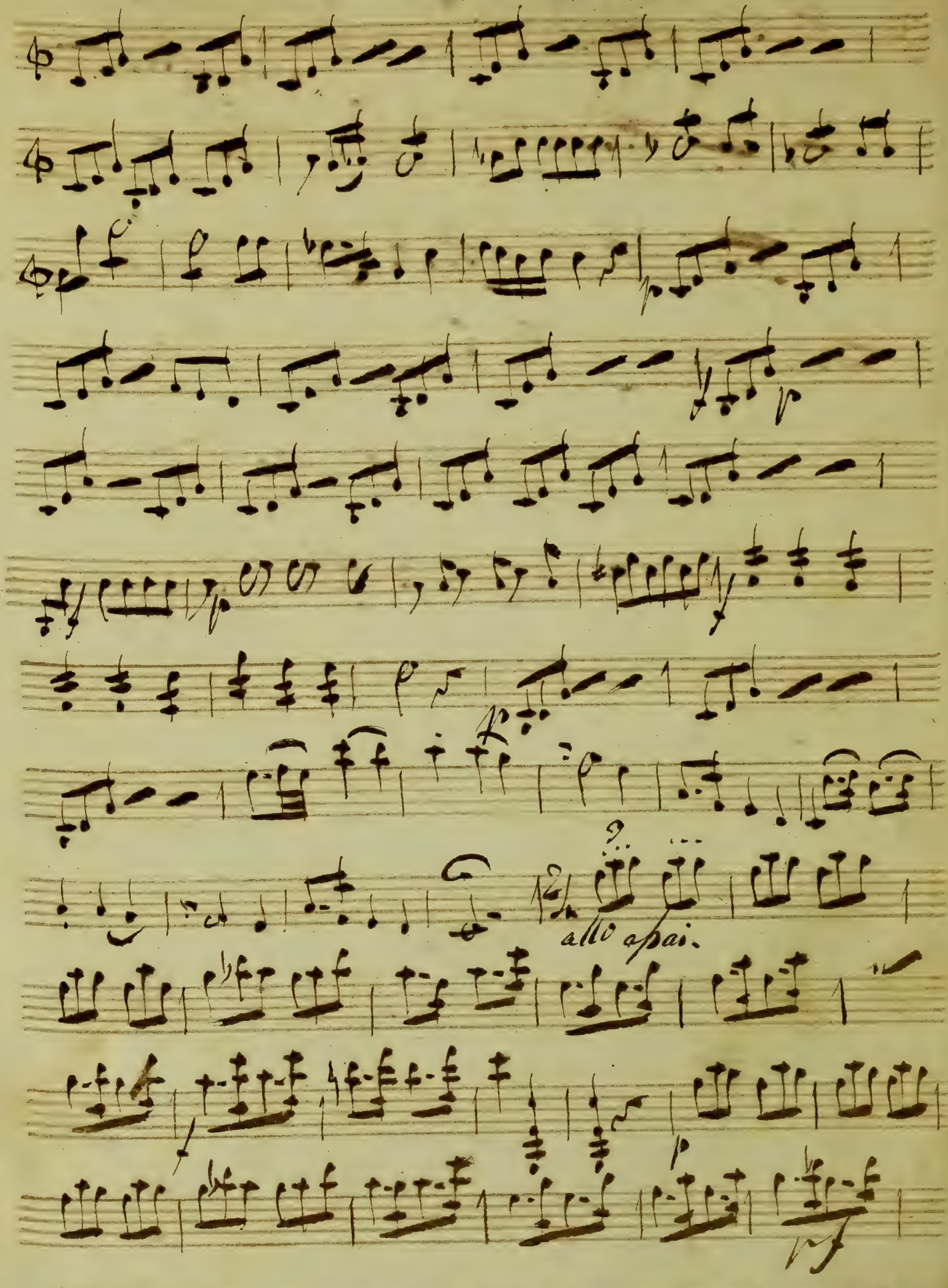


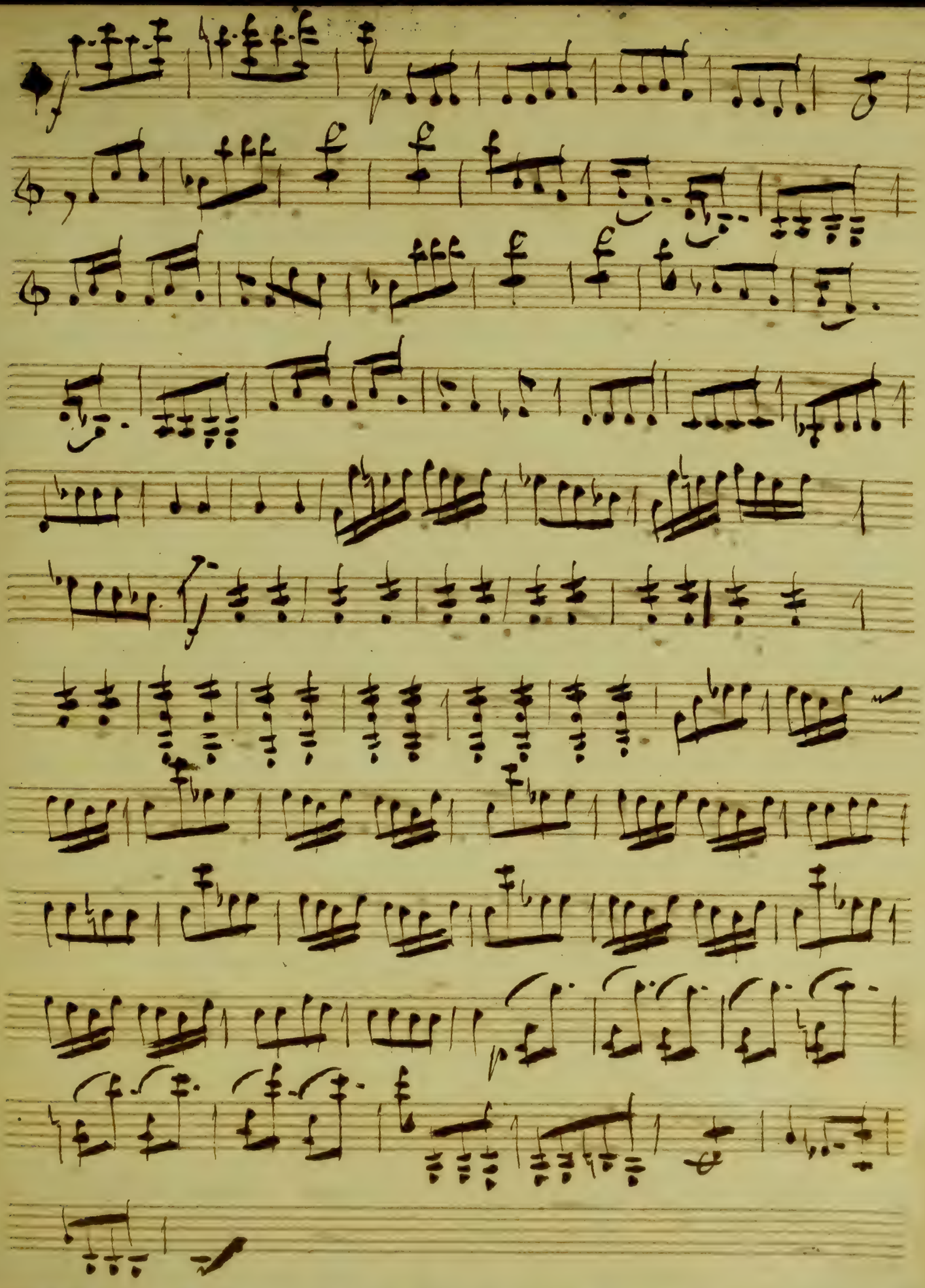


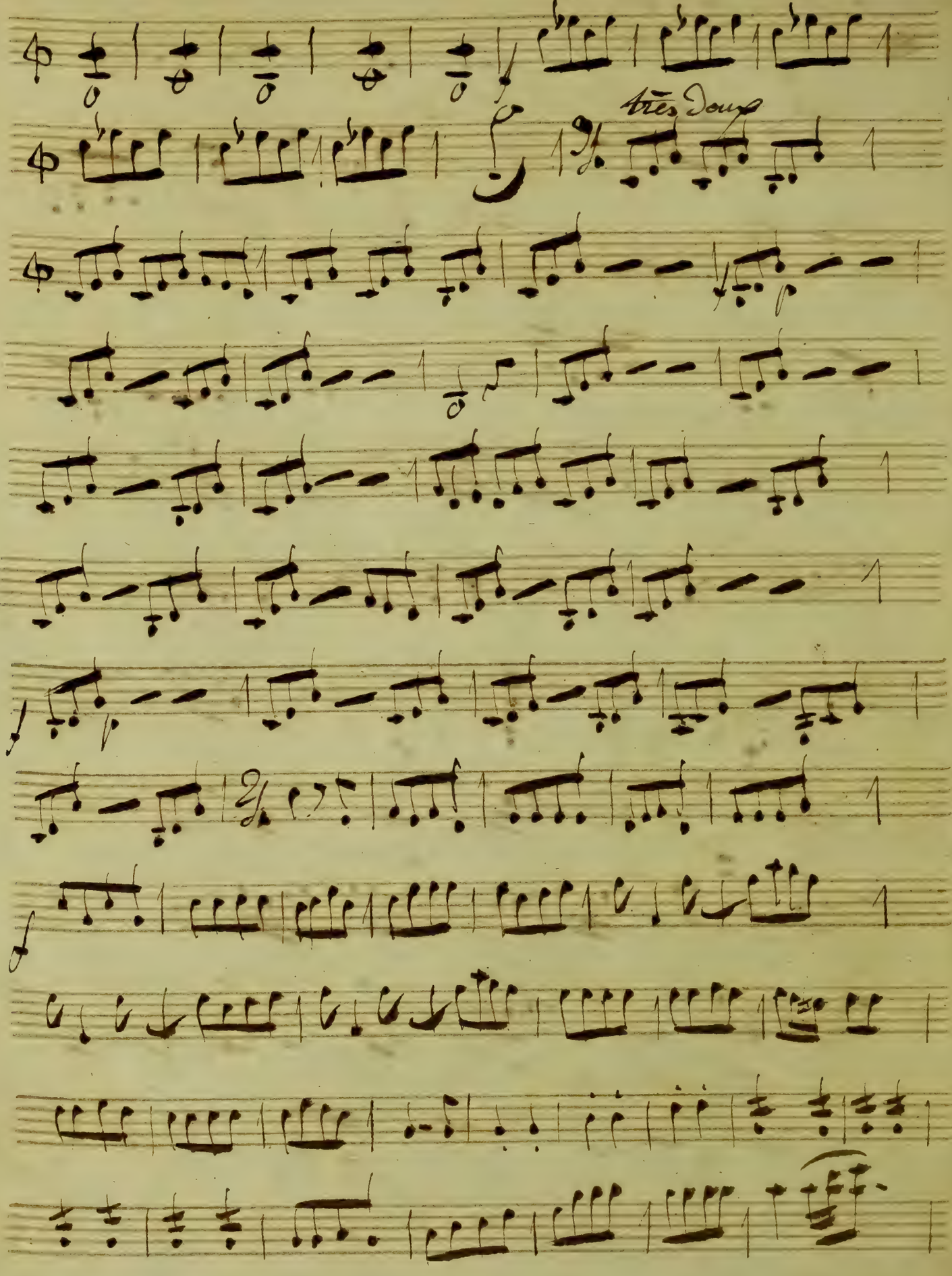
Sur l'oncle et sur le Neveu N° 12. all°

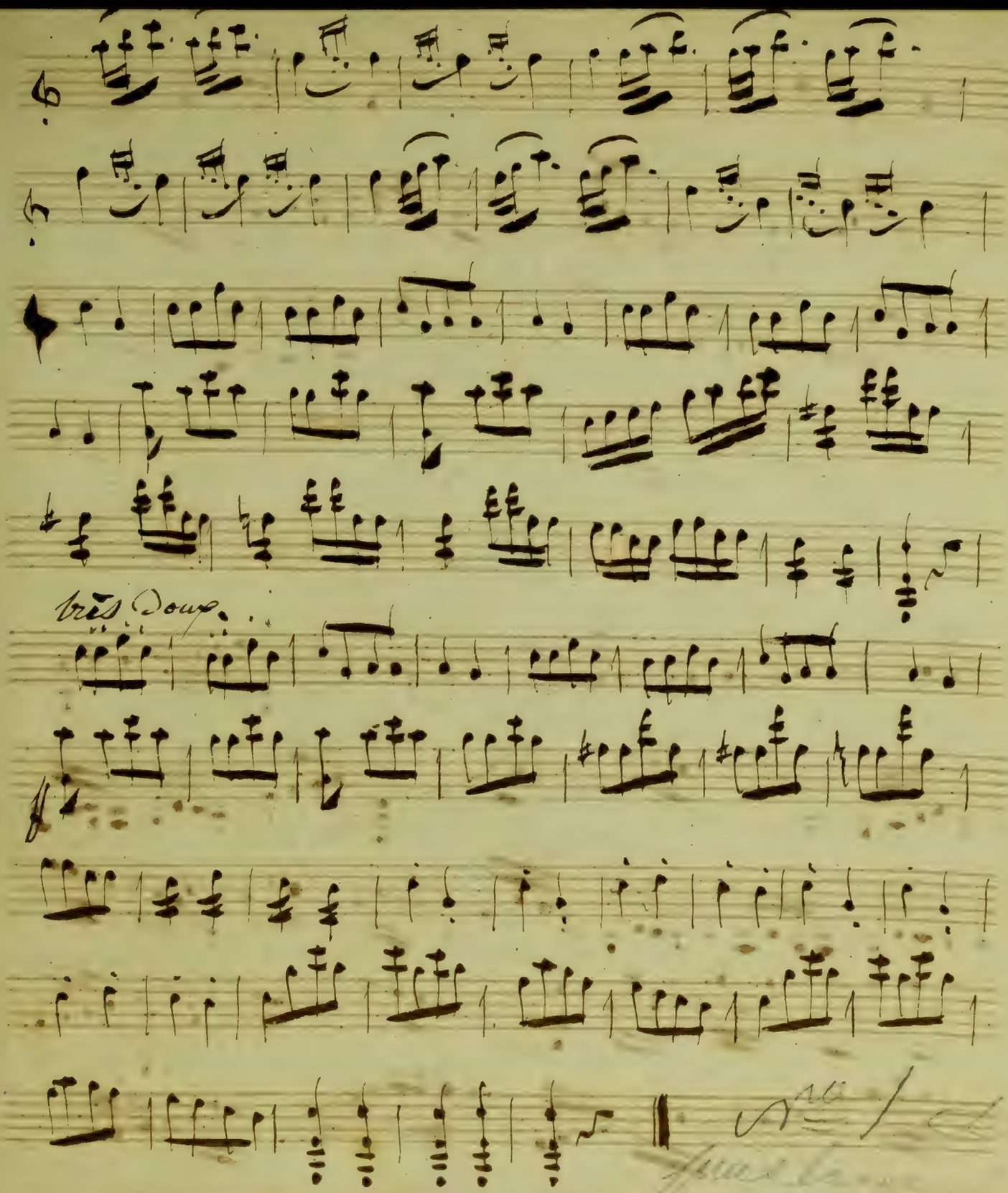




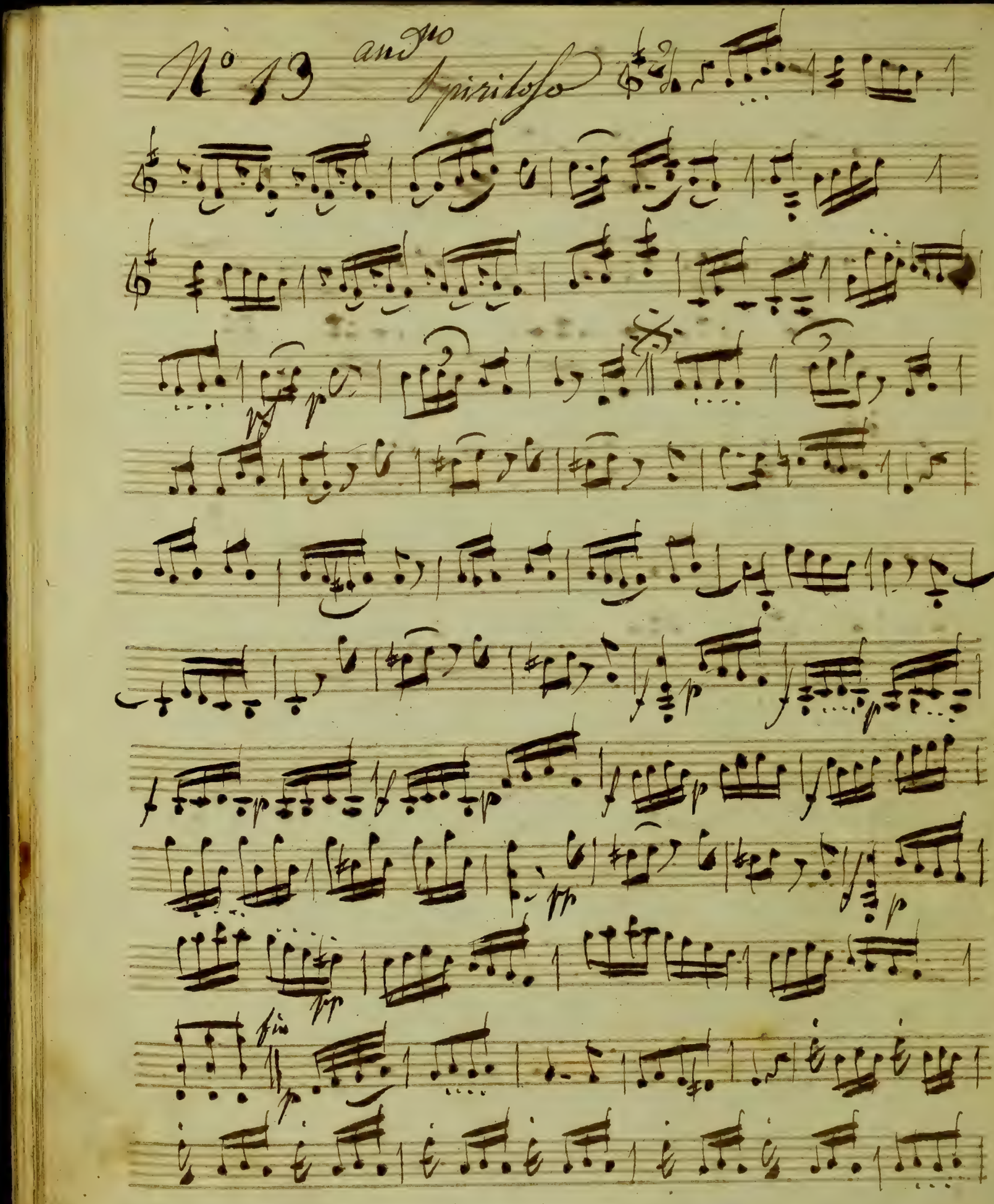

allo a pai.

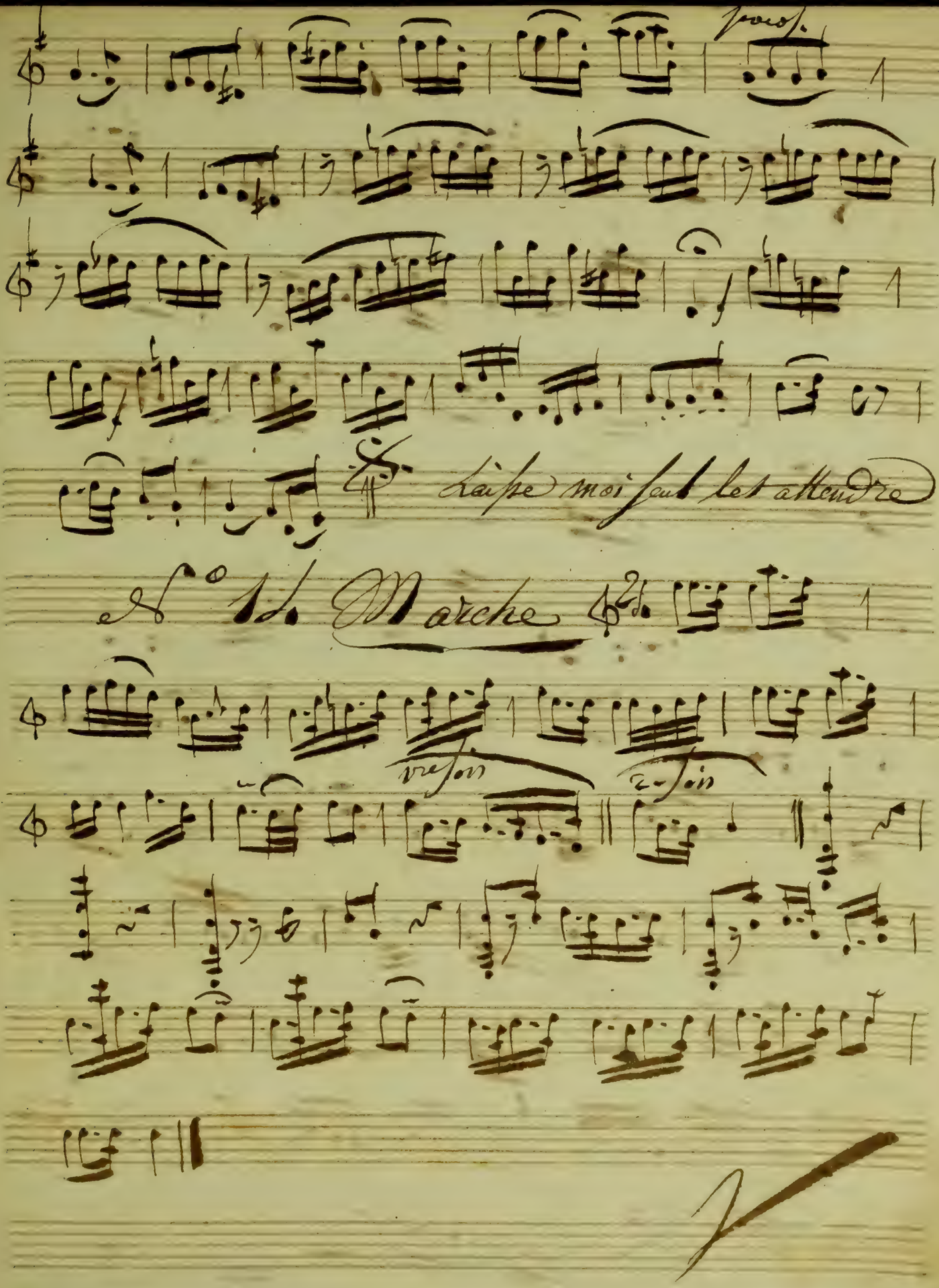



très Doux



Ah s'il me l'on dit, ah! Je le crois.


N° 13
andante spiritoso



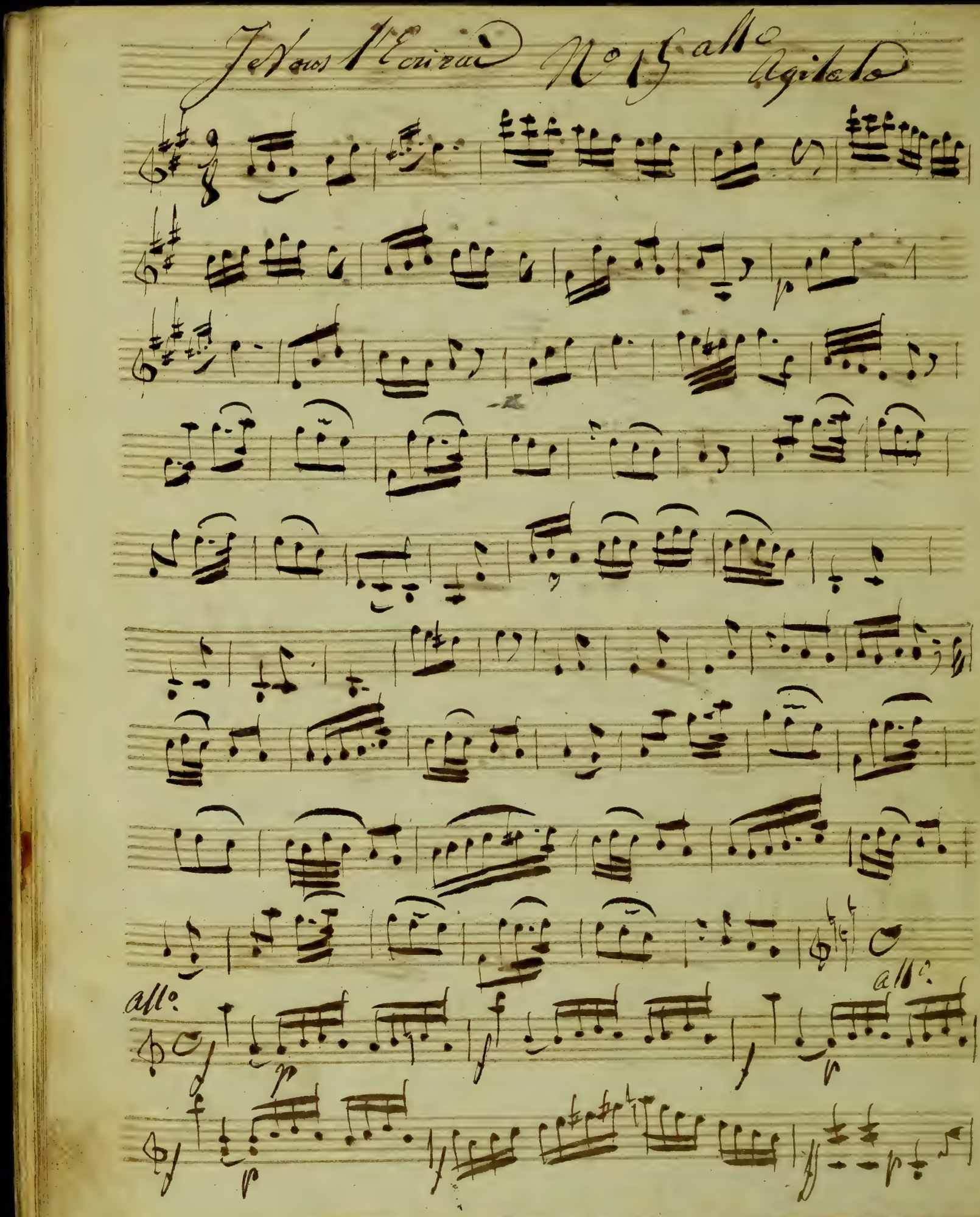
poco f.

Laisse moi seul les attendre

N° 14. Marche

vre fois

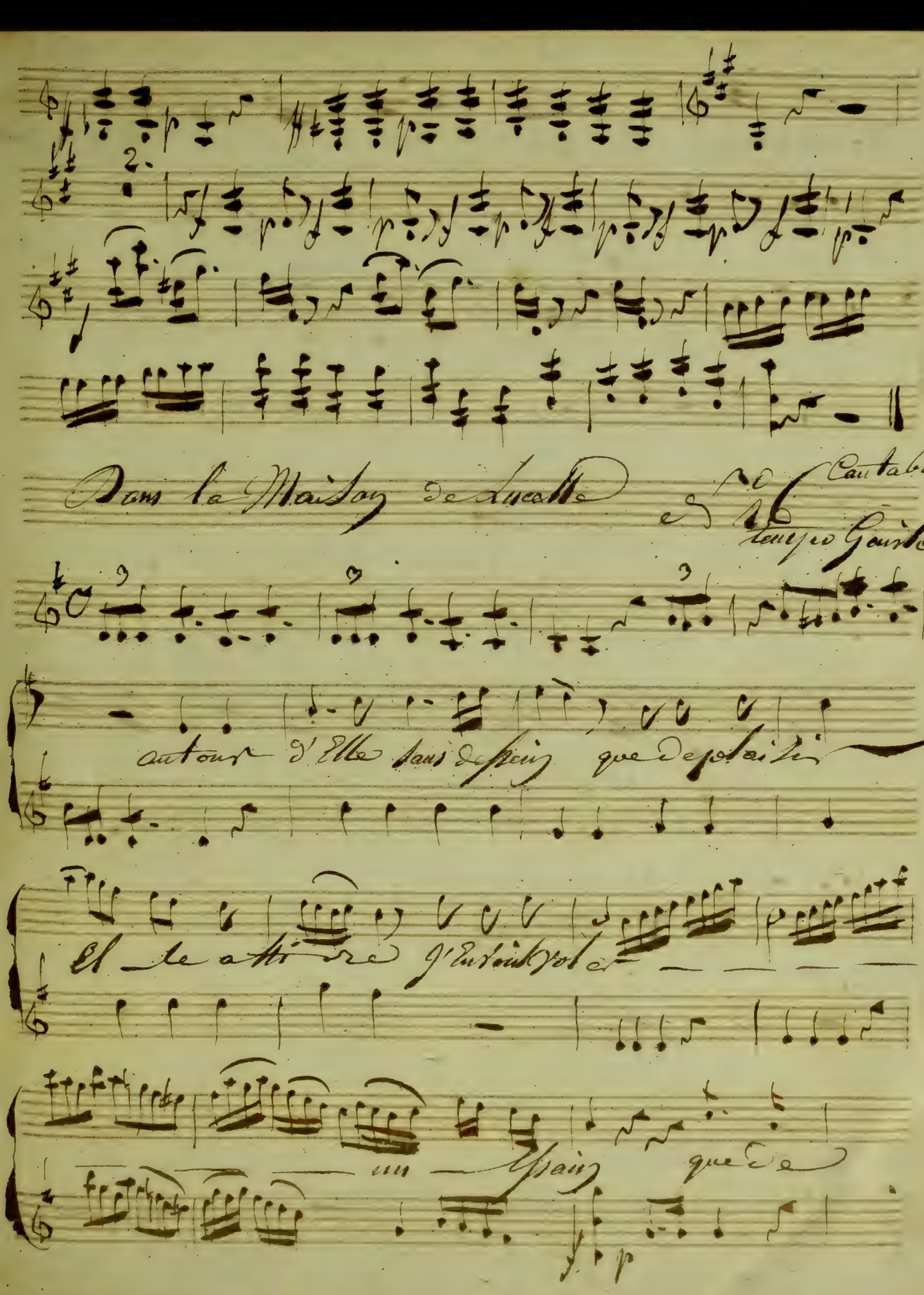
2e fois



Je vous l'écrirai No 15 all° Agitato

all°

all°



Dans la Maison de Lucette

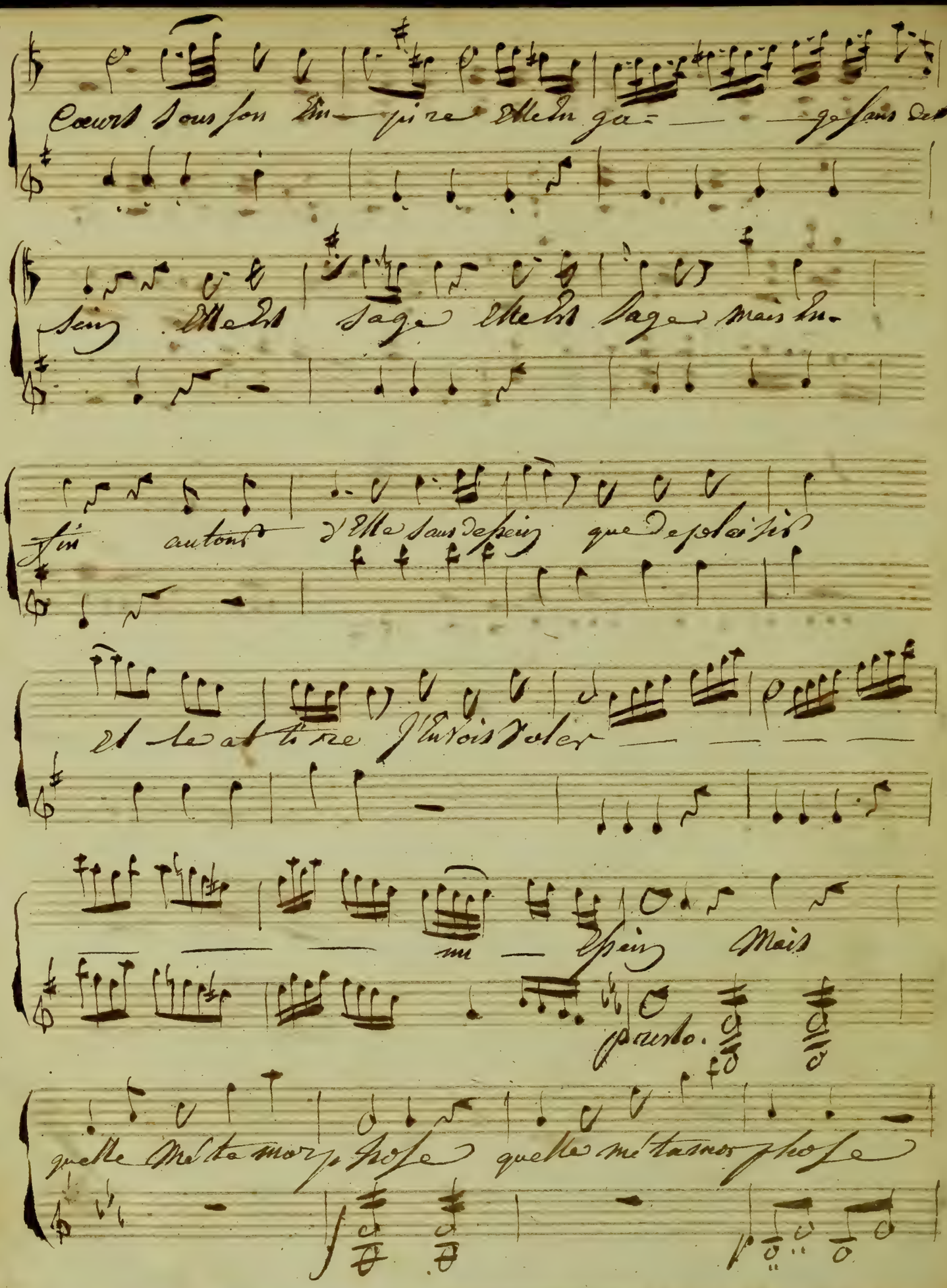
N° 26 Cantabile

Tempo Giusto

autour d'Elle sans dessein que de plaisir

Et le attire j'en vient voler

un essain que de



Cœurs sous son Em-pire Elle En ga- - - ge sans des-

sein Elle Est sage Elle Est sage mais En-

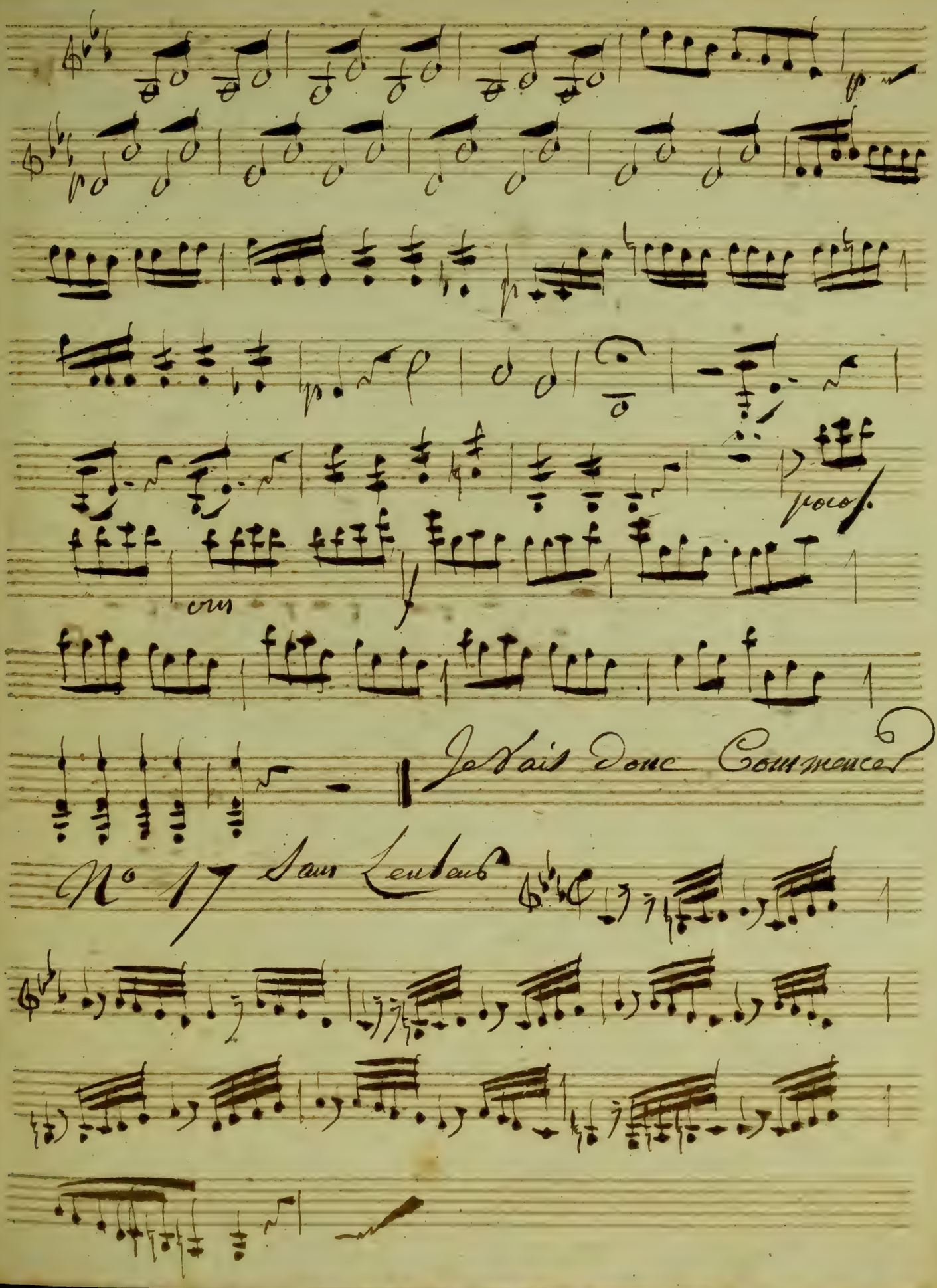
fin autour d'Elle sans dessein que de plaisir

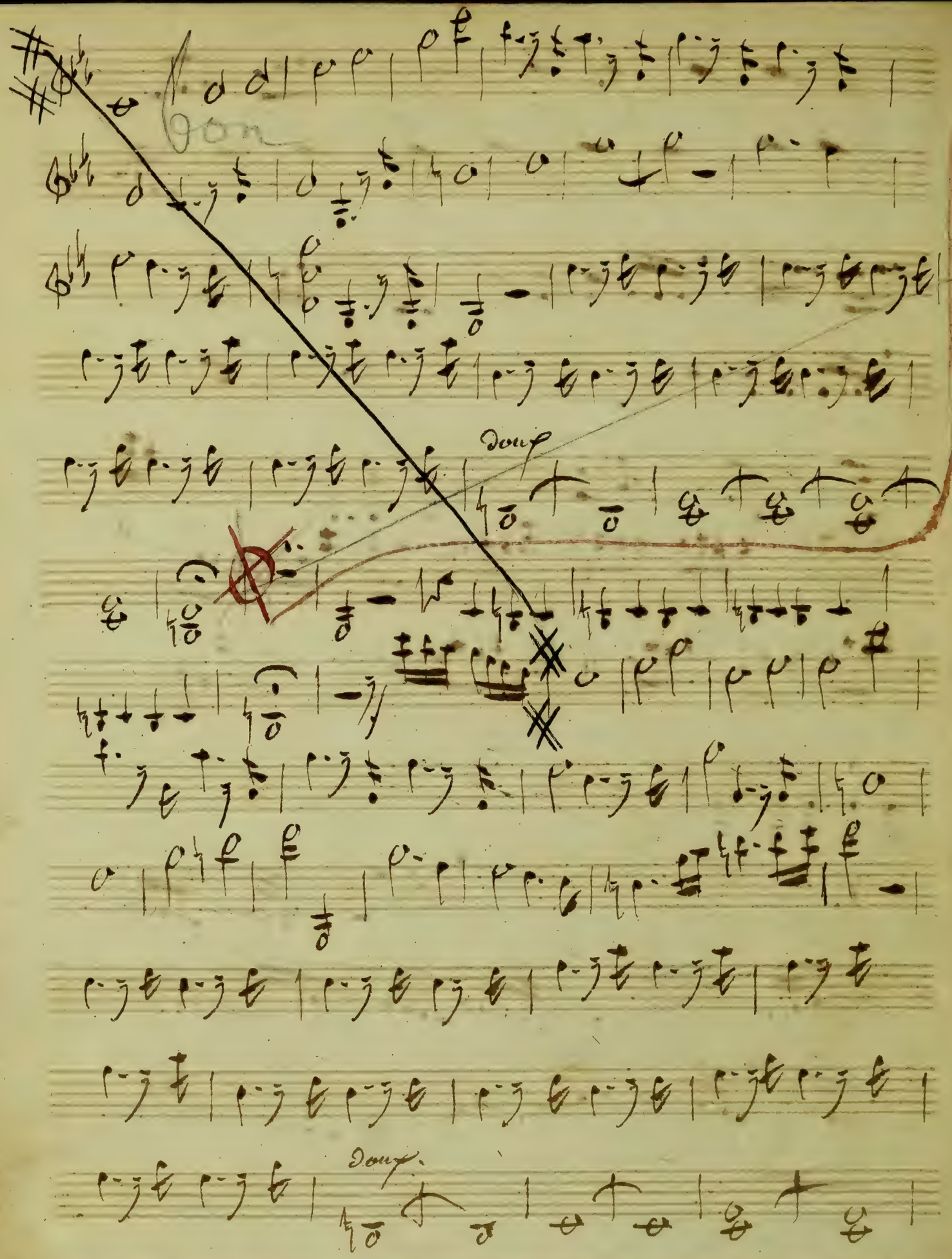
Et le at-tire J'En vois voler - - - -

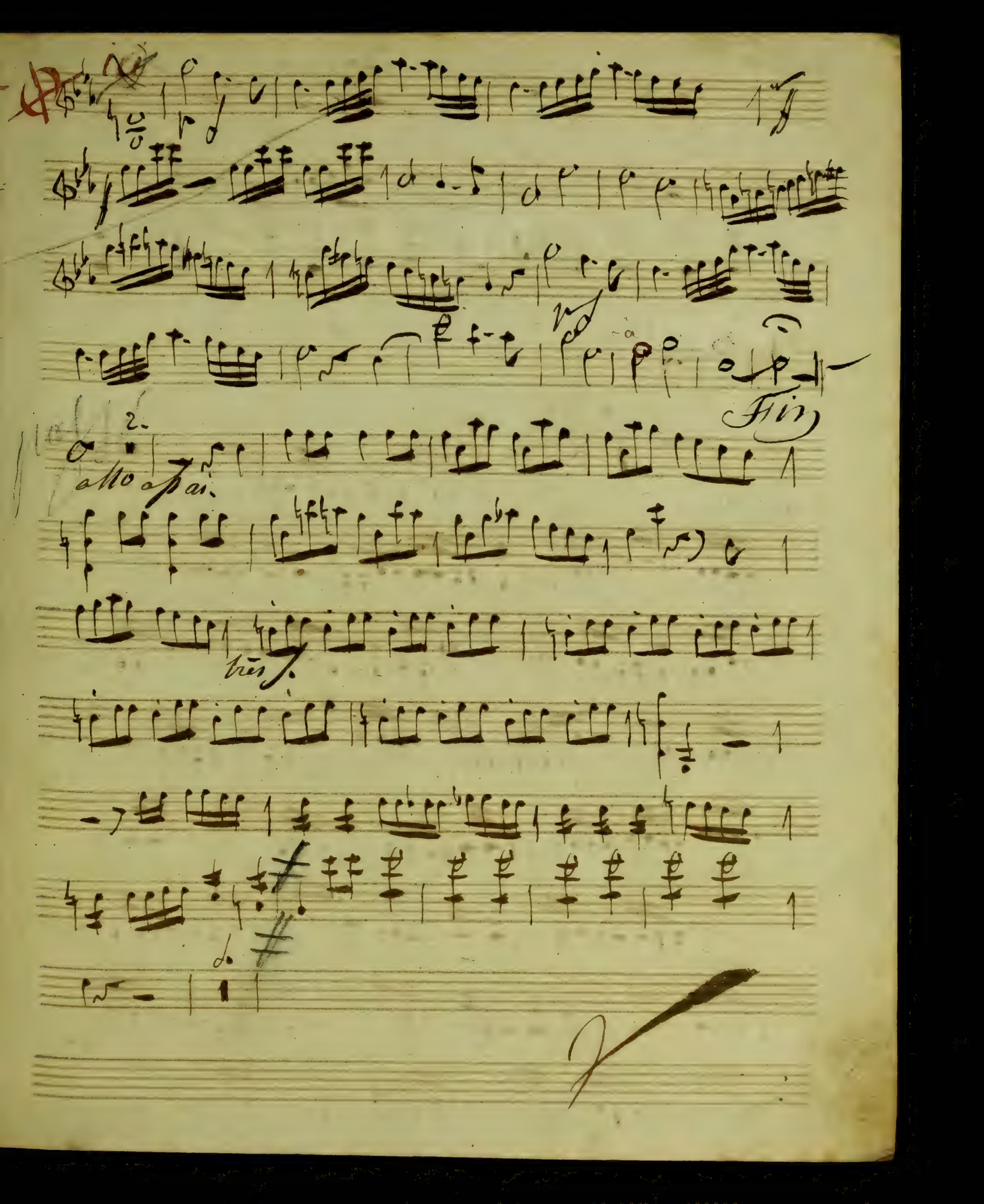
- - - - un - Essein Mais

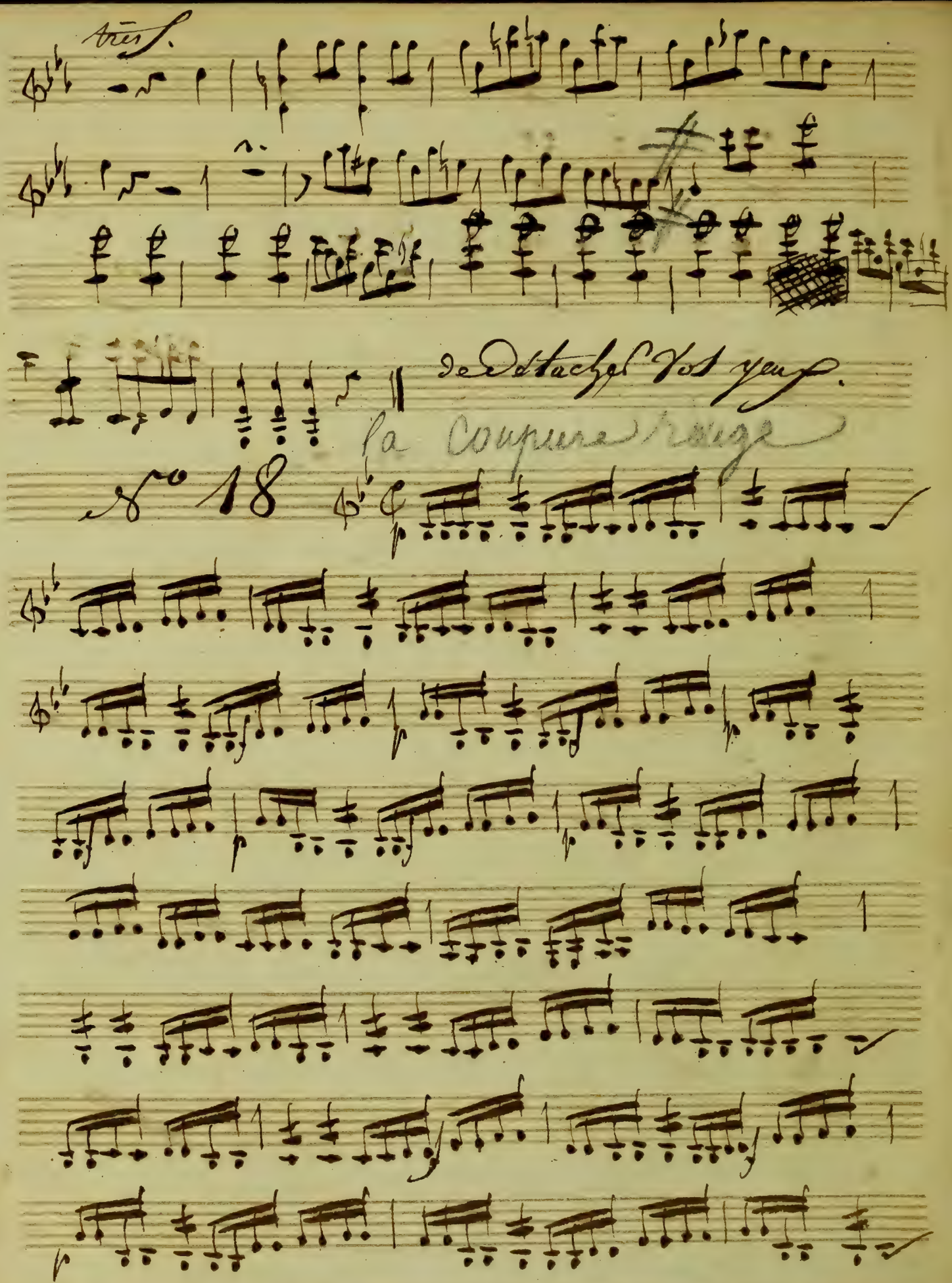
presto.

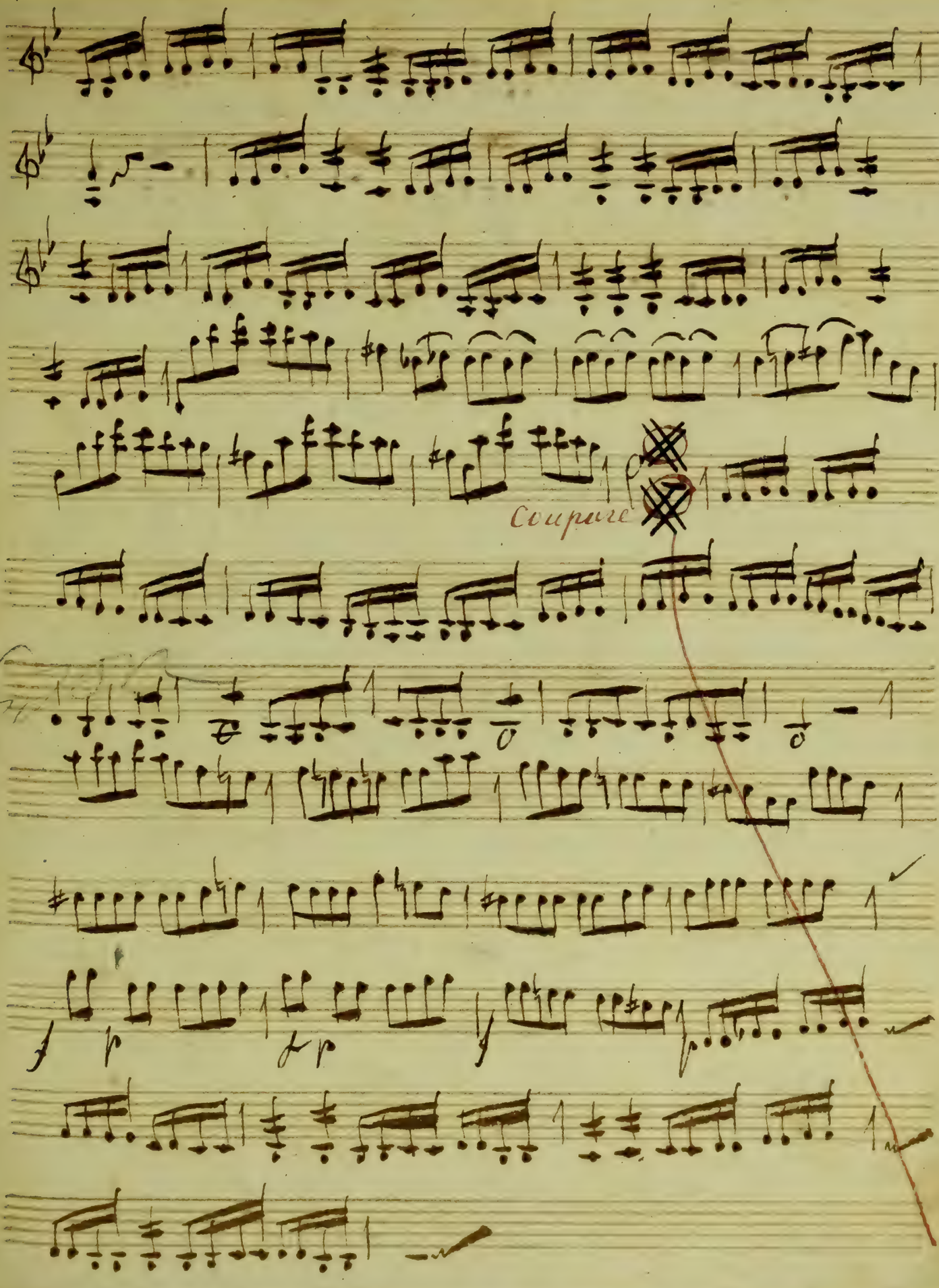
quelle Mé-ta-mor-phose quelle mé-ta-mor-phose

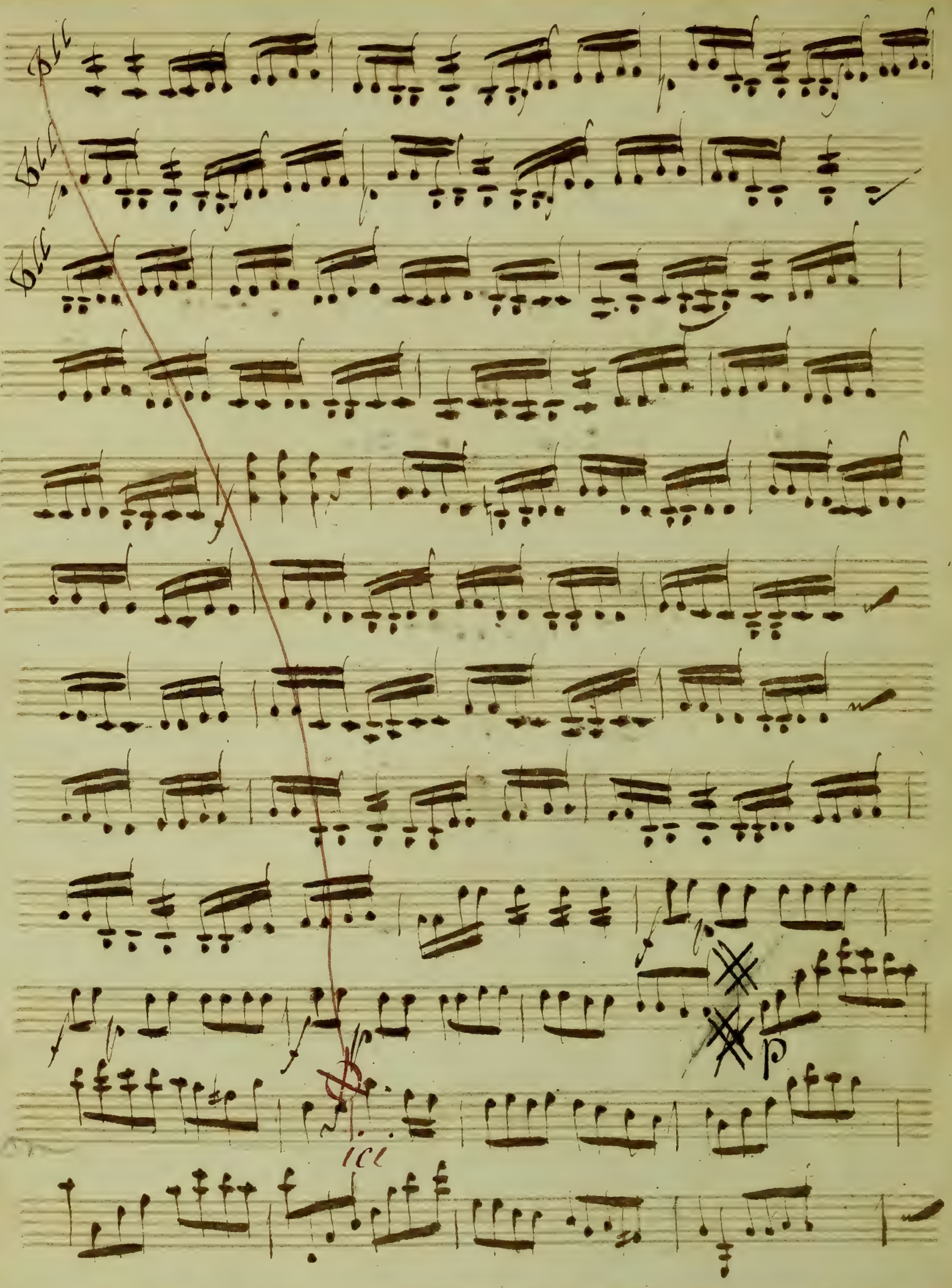

poco f.
cres
Je vais donc Commencer
No 17 Sans Lenteur

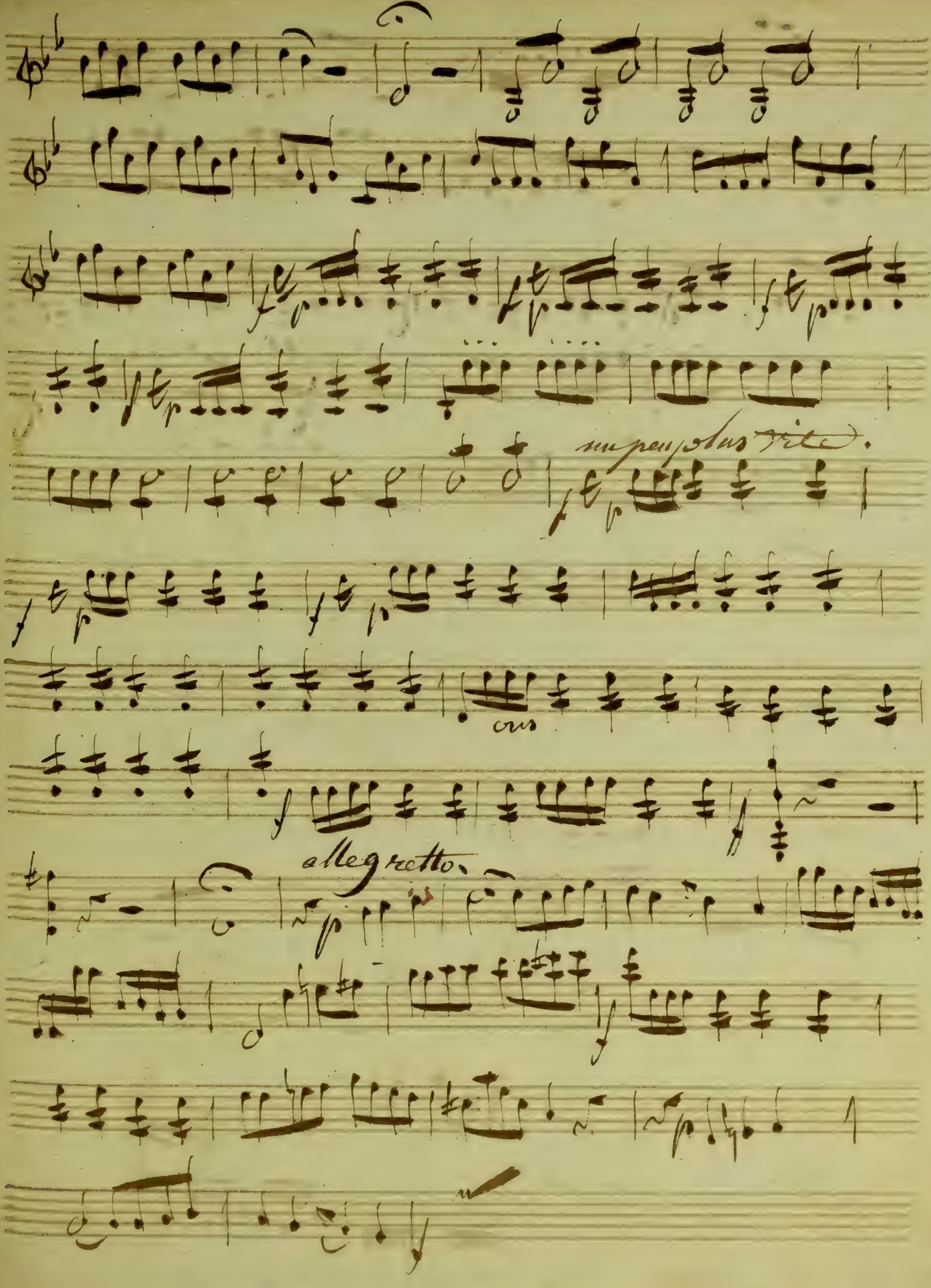

Bon
doux
doux

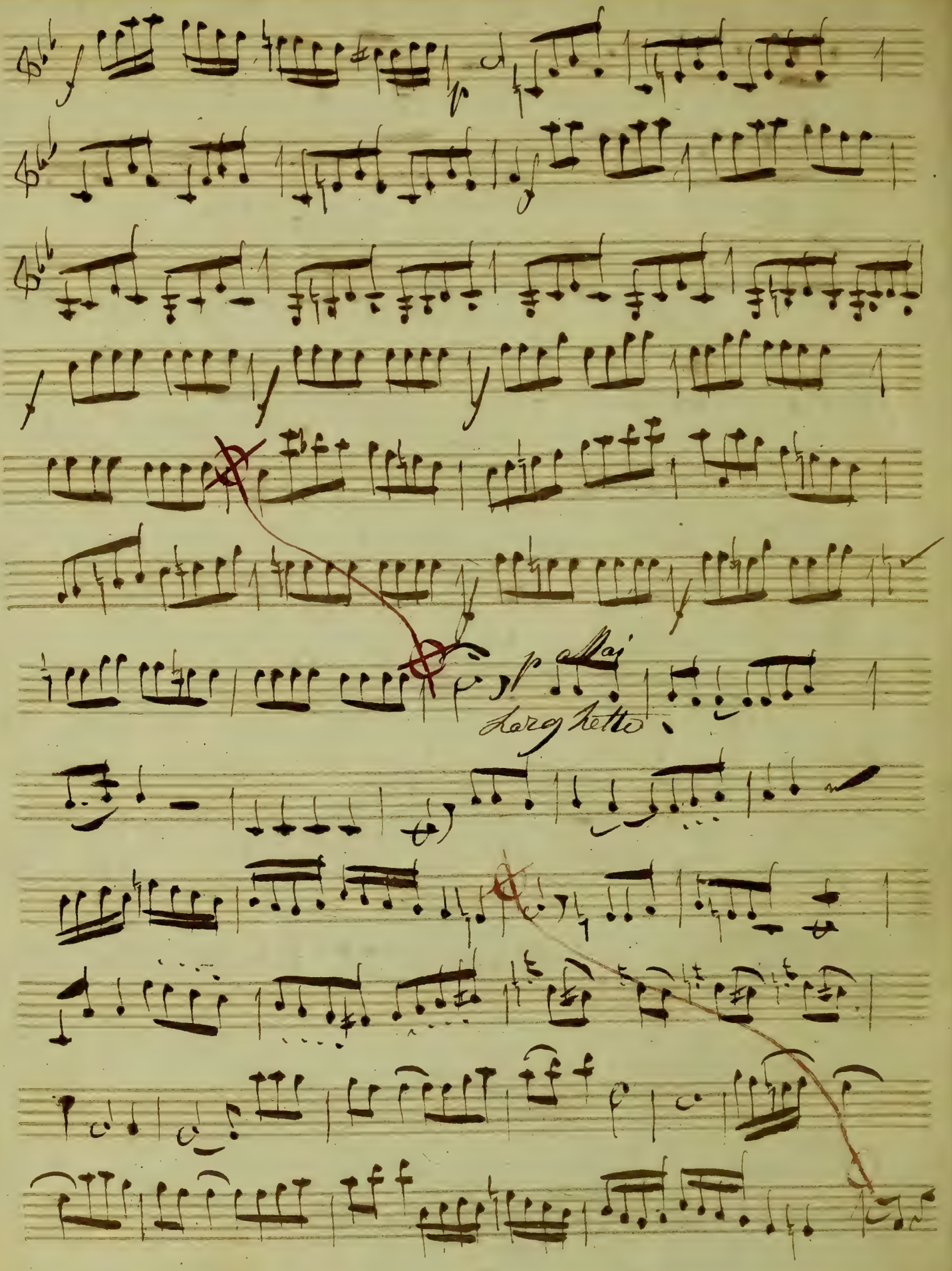

Fin
2.
tres

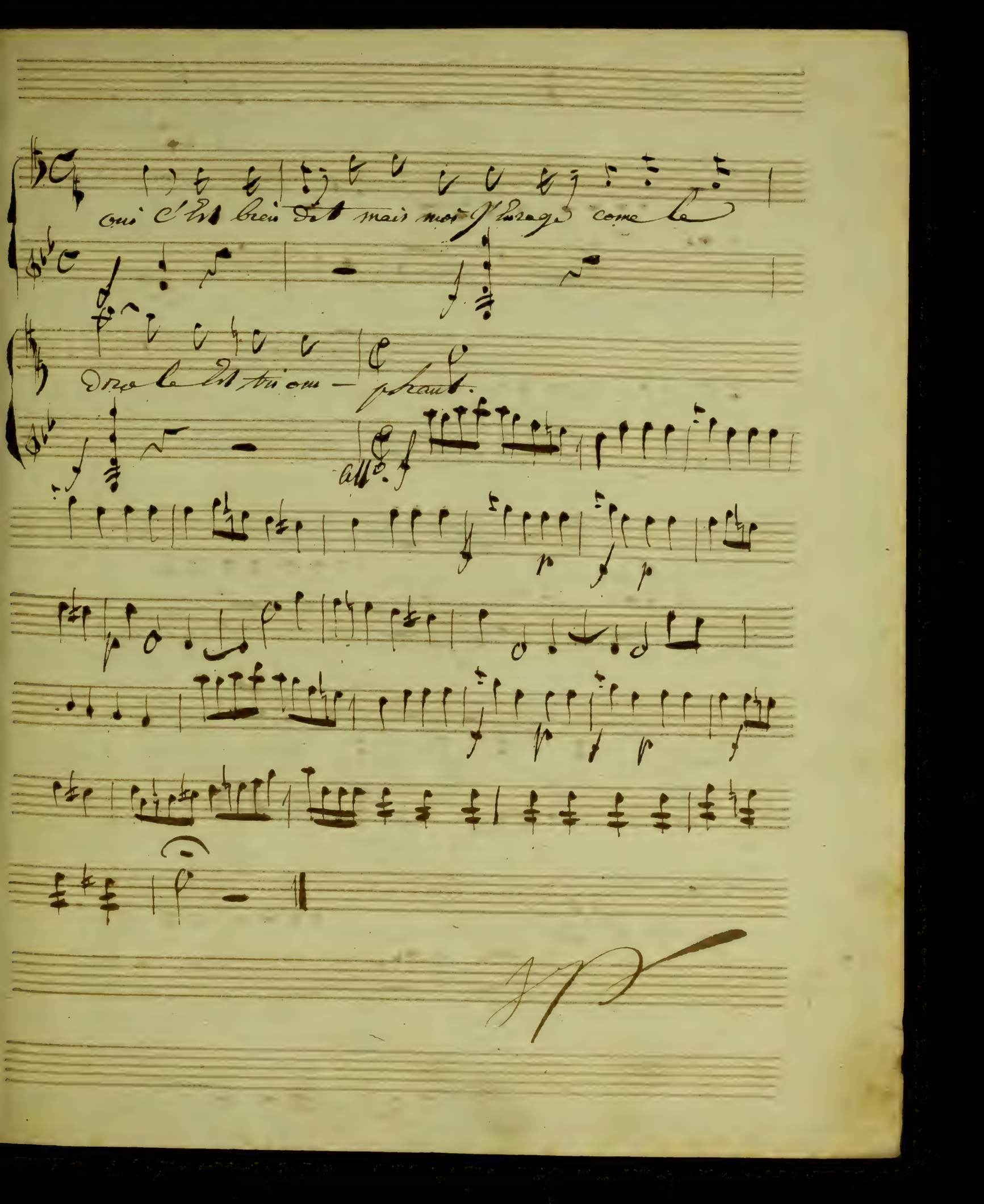

très f.
de détacher vos yeux.
la coupure rouge
N° 18


Coupure




un peu plus vite.
cus
allegretto.

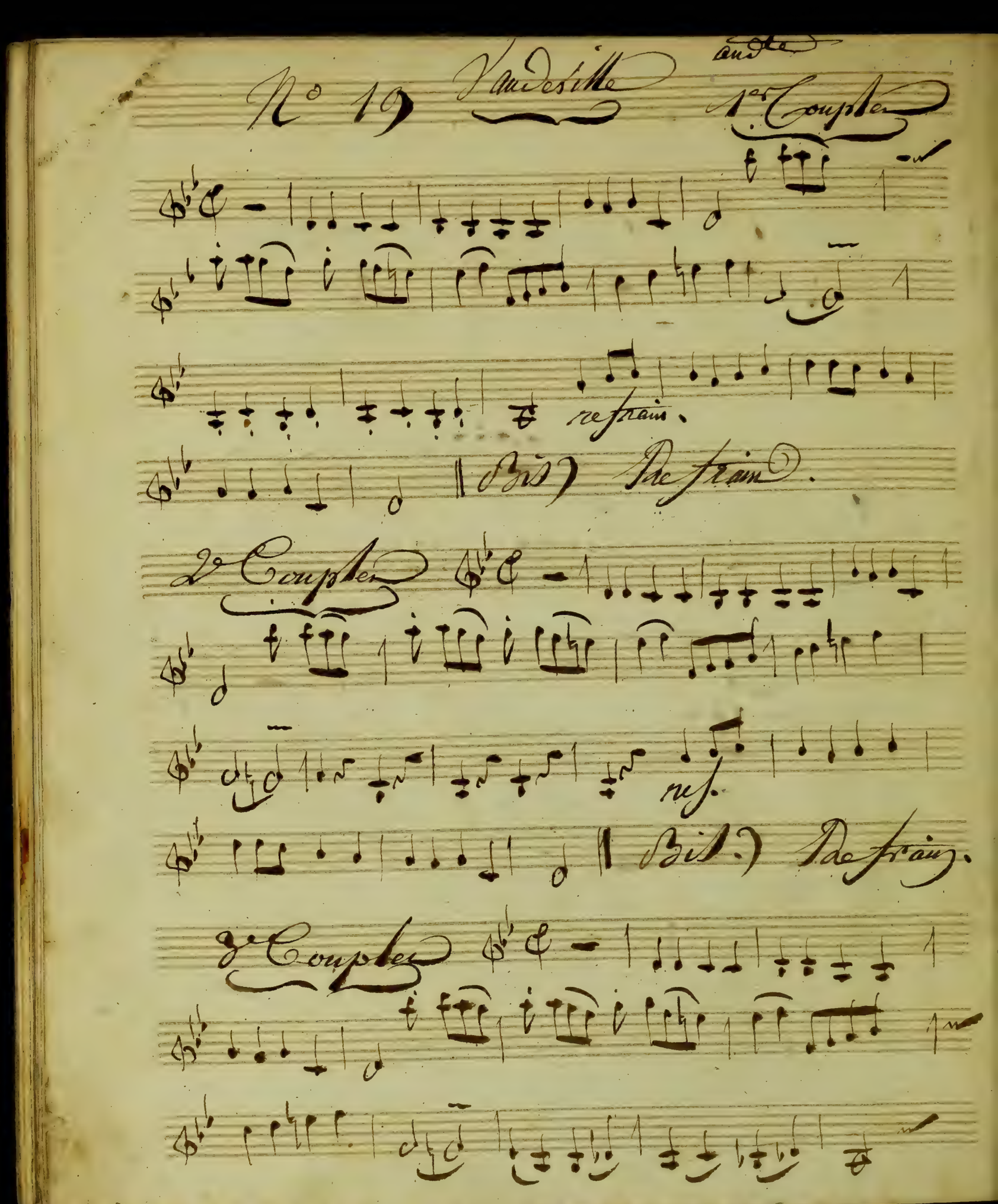

Larghetto

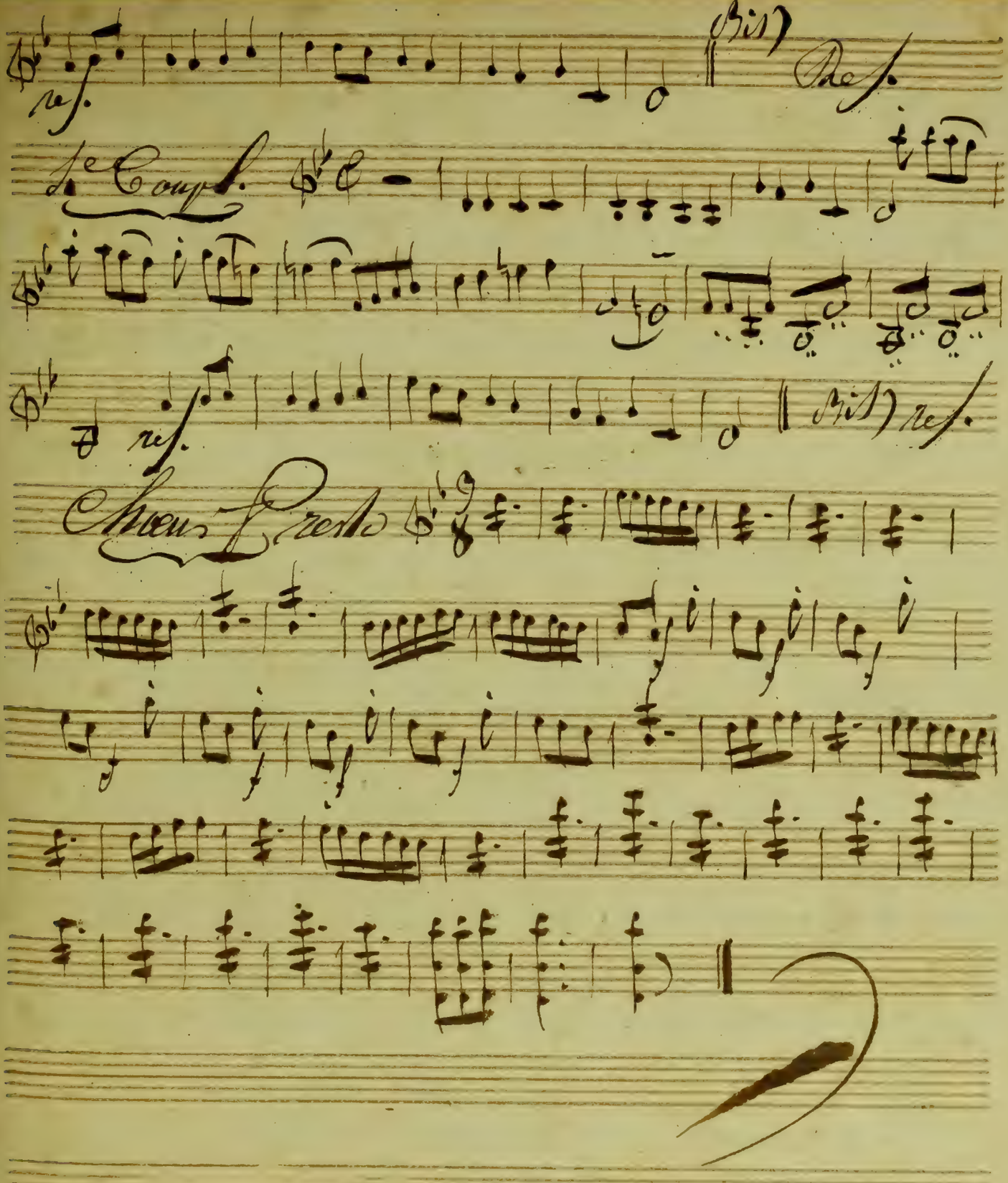


oui c'est bien dit mais moi j'enrage come le

Dire le est tri om - phant.

All°.


N° 19 Vaudeville
1er Couplet
refrain.
Bis) Le refrain.
2e Couplet
ruf.
Bis) Le refrain.
3e Couplet


Bis
Ref.
1e Coupl.
Bis
Ref.
Chœur Presto

Alto.

Fausse Magie.

18 f.

Batta L. Mailly

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

alto

Pour la Facilité de Lexecution

PARTIES SEPAREES DE LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.tt

A PARIS

Chez M. Houbaut Musiciens Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

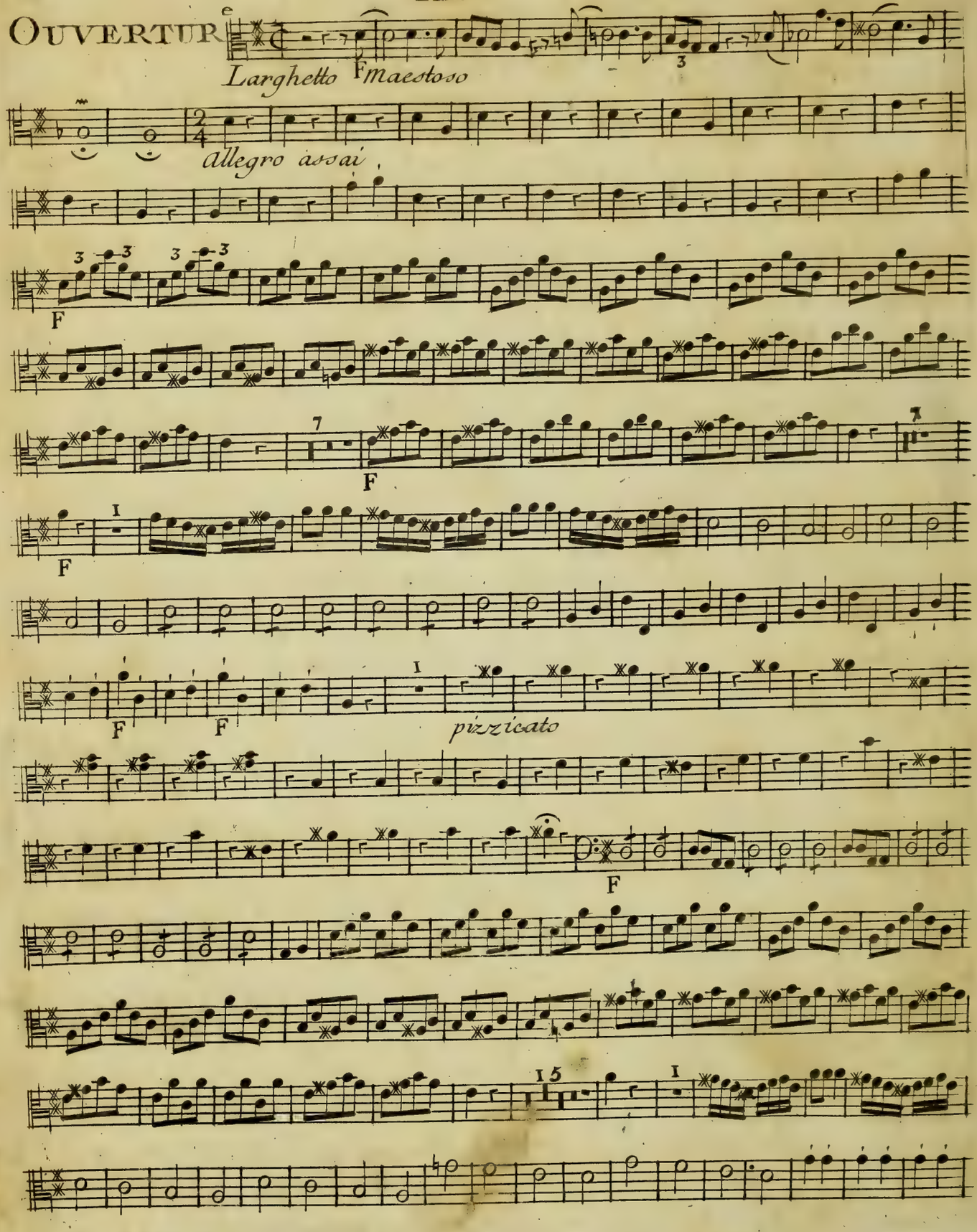
Et aux adresses Ordinaires de Musique

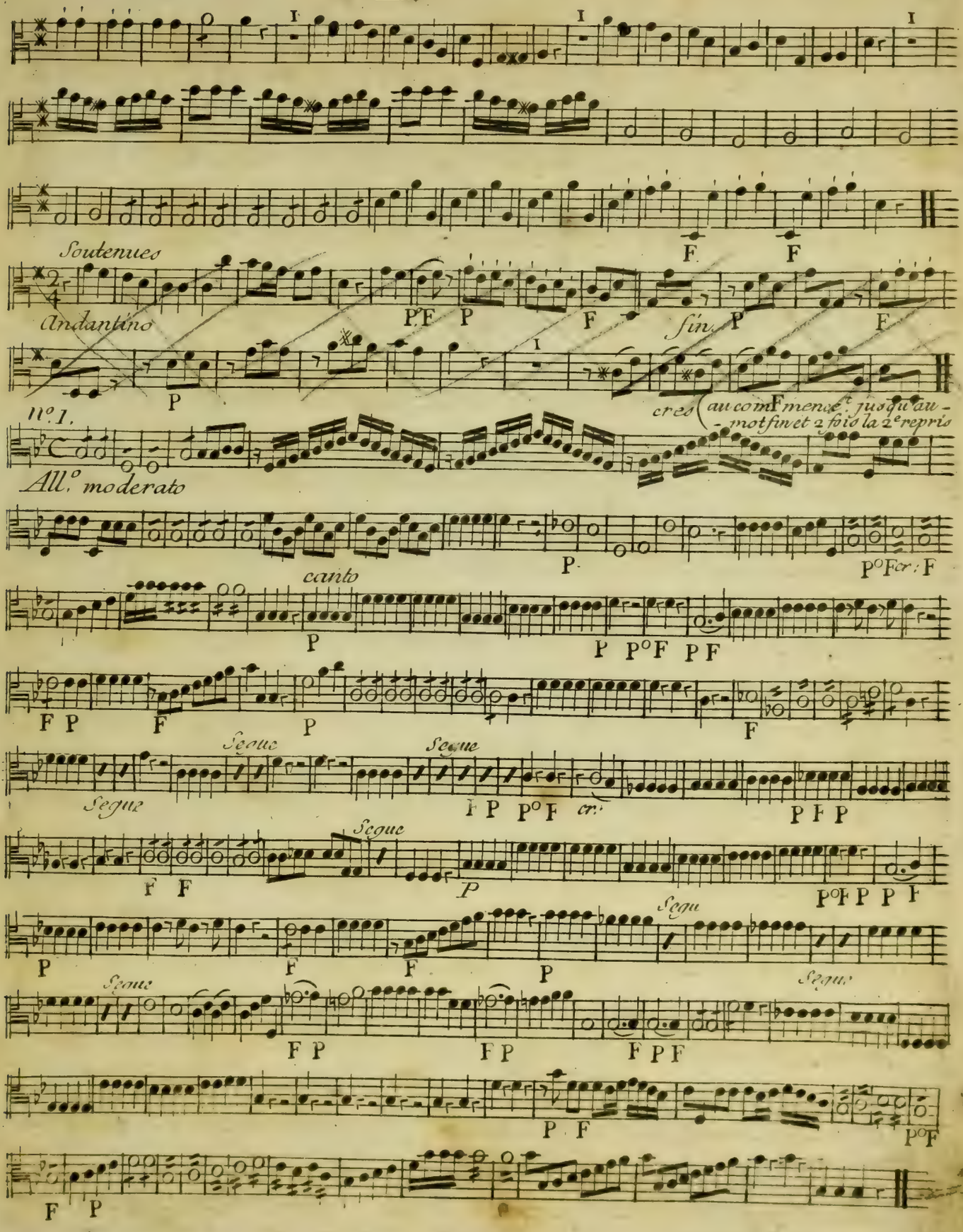
A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mlle Sa fille rue St Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mr Prevots Md de bas

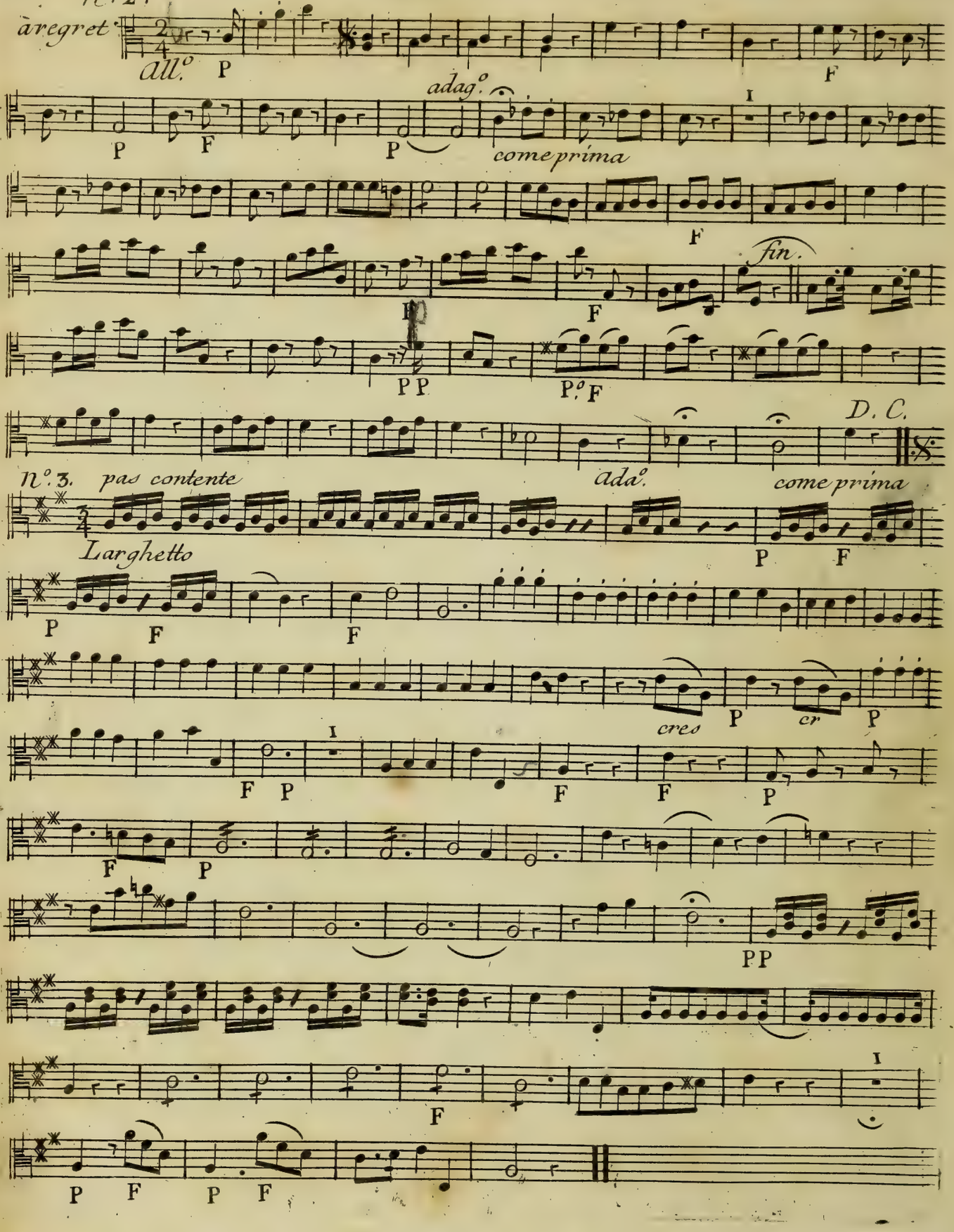
Alto

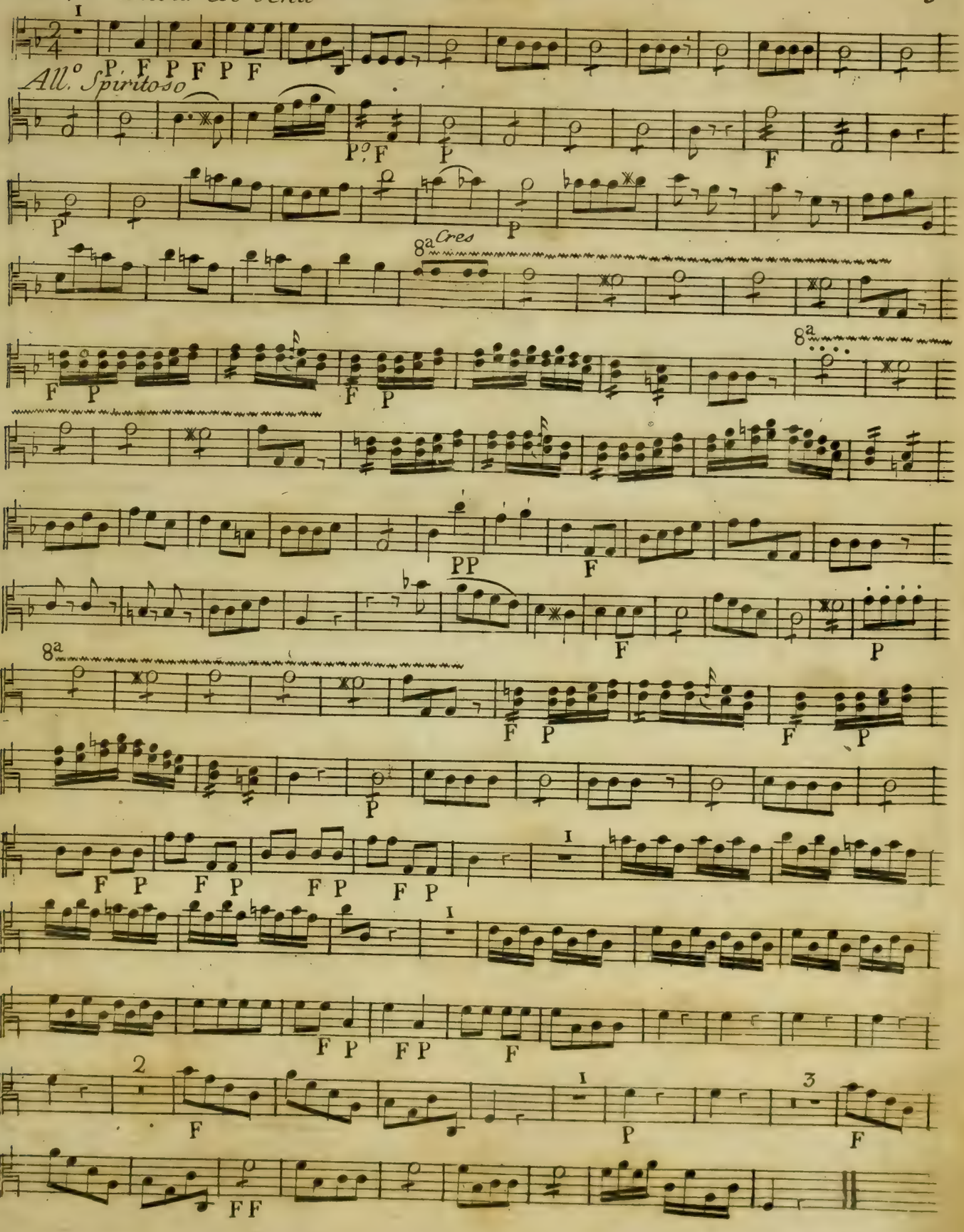
Ouvertur

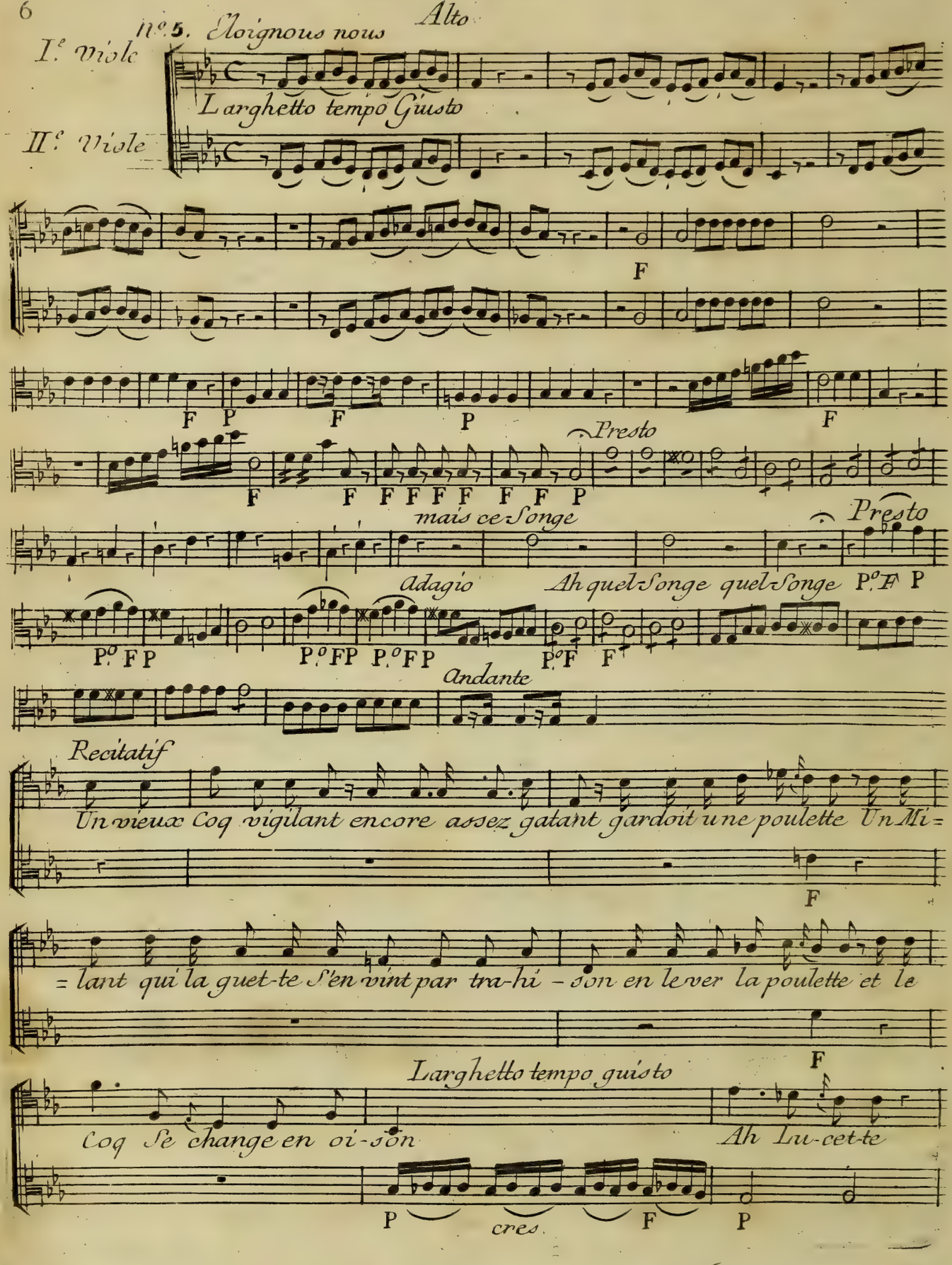


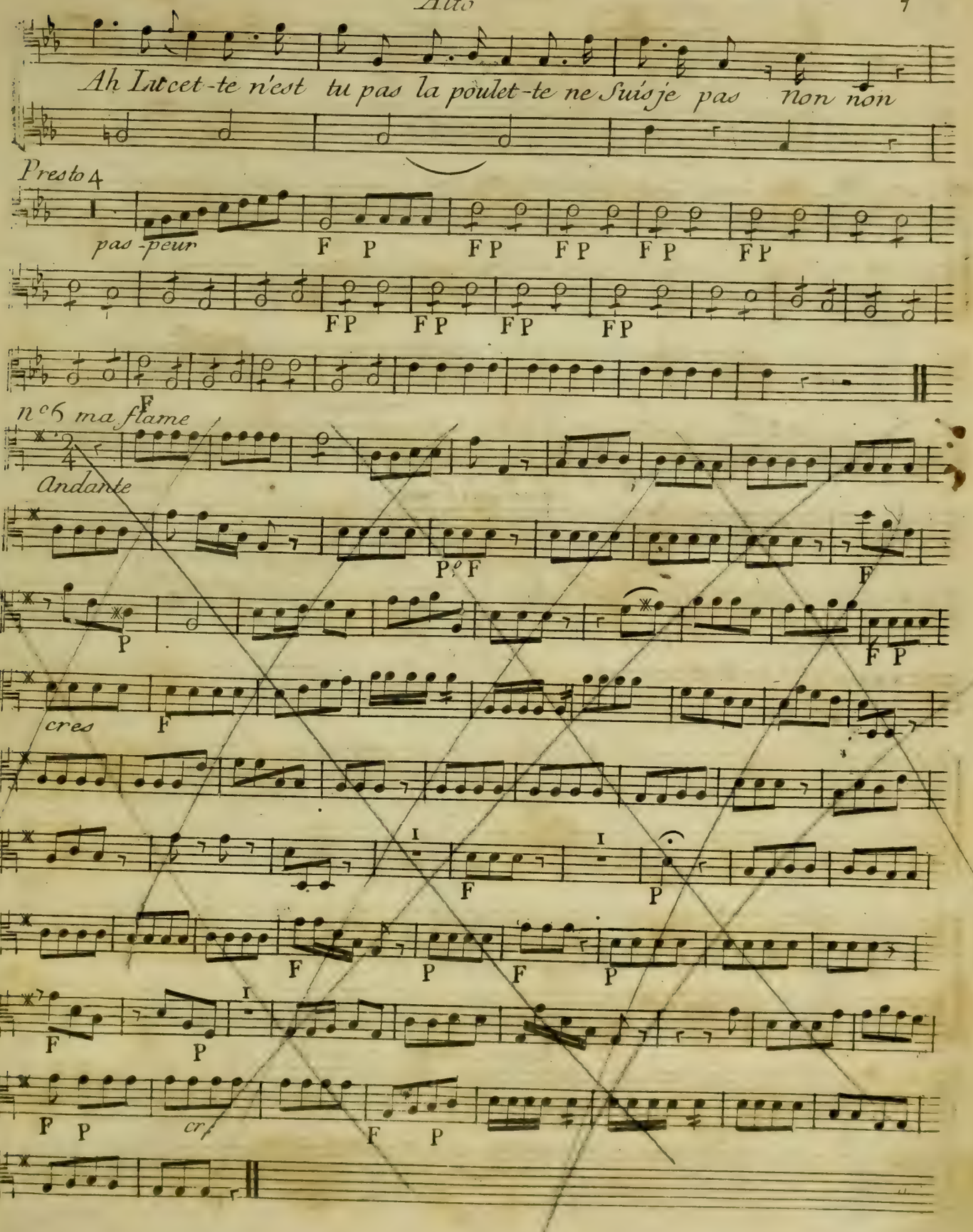

Soutenues
Andantino
fin
cres (au com.t mence.t jusqu'au-mot fin et 2 fois la 2e repris
No. 1.
All.o moderato
canto
Segue
cr:

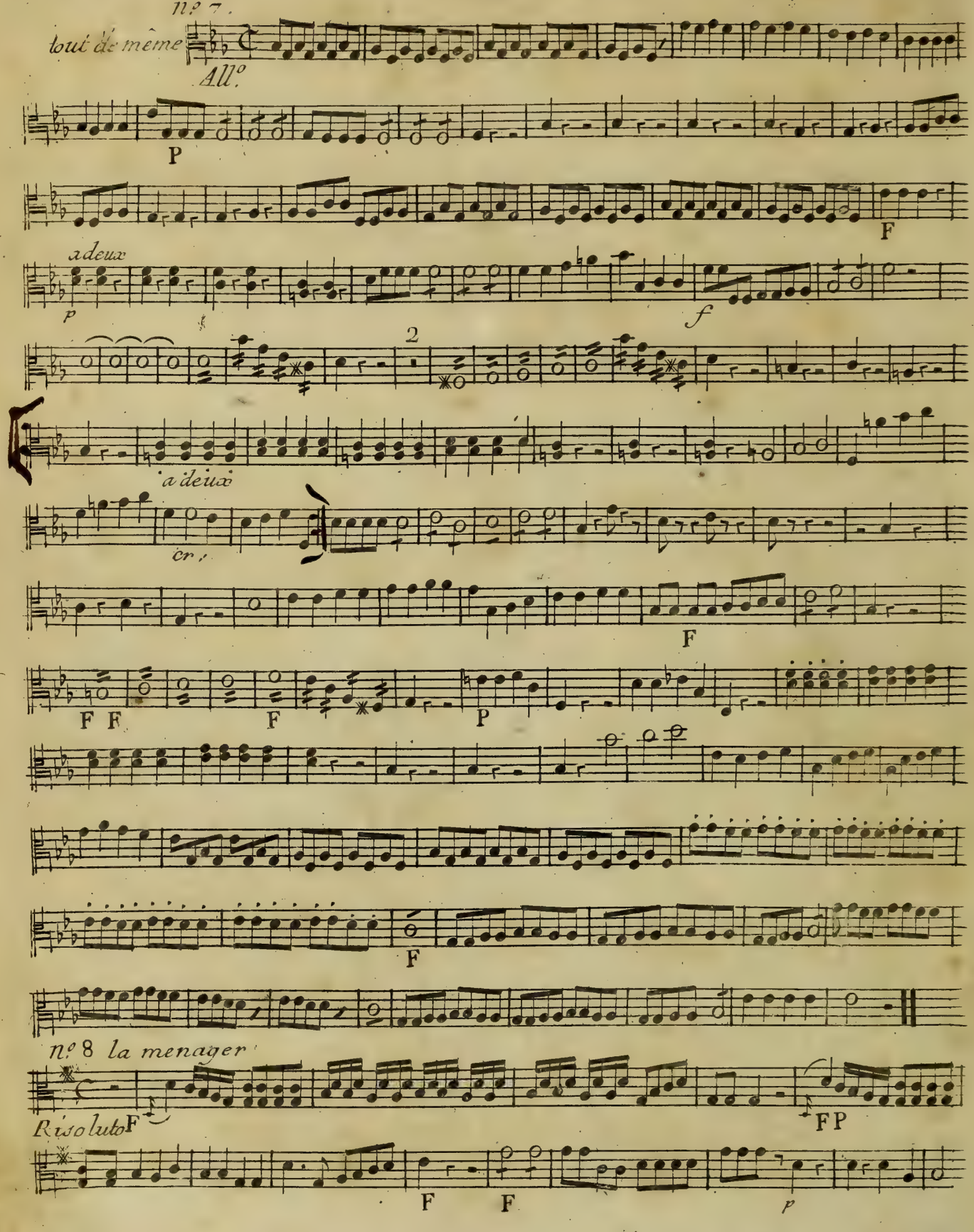
Alto

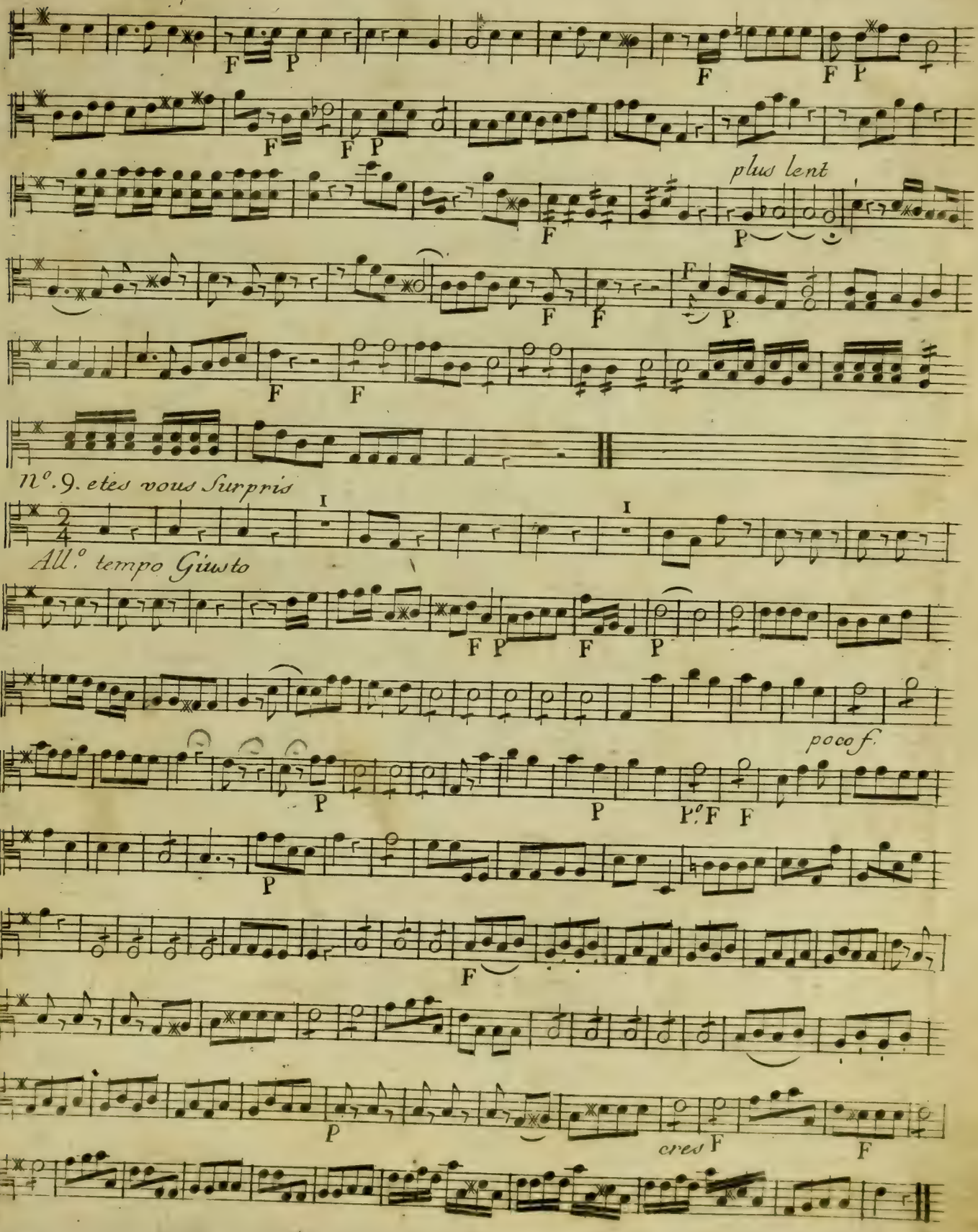

N.º 2.
à regret
All.º
P
F
adag.º
come prima
fin.
PP
P.º F
D. C.
N.º 3. pas contente
Adaº.
come prima
Larghetto
cres
cr
PP


All.° Spiritoso
Cres


Alto
N.° 5. Eloignons nous
I.e Viole
Larghetto tempo Giusto
II.e Viole
F
F P F P
F
Presto
F F F F F F F P
mais ce Songe
Presto
Adagio
Ah quel Songe quel Songe
P.° F P
P.° F P
P.° F P P.° F P
P.° F F
Andante
Recitatif
Un vieux Coq vigilant encore assez galant gardoit une poulette Un Mi=
F
=lant qui la guet-te S'en vint par tra-hi - son en le ver la poulette et le
F
Larghetto tempo guisto
Coq Se change en oi-son
Ah Lu-cet-te
P
cres
F
P


Ah Lucet-te n'est tu pas la poulet-te ne Suis je pas non non
Presto 4
pas-peur
F P FP FP FP FP
FP FP FP FP
F
n°6 ma flame
Andante
P° F
F
P
F P
cres
F
F
P
F
P
F
P
F
P
F P
cr
F P


nº 7.
tout de même
All.º
P
F
a deux
p
f
2
a deux
cr.
F
F F
F
P
nº 8 la menager
Risoluto F
F P
F
F
p


plus lent
N°. 9. etes vous Surpris
All°. tempo Giusto
poco f.
cres

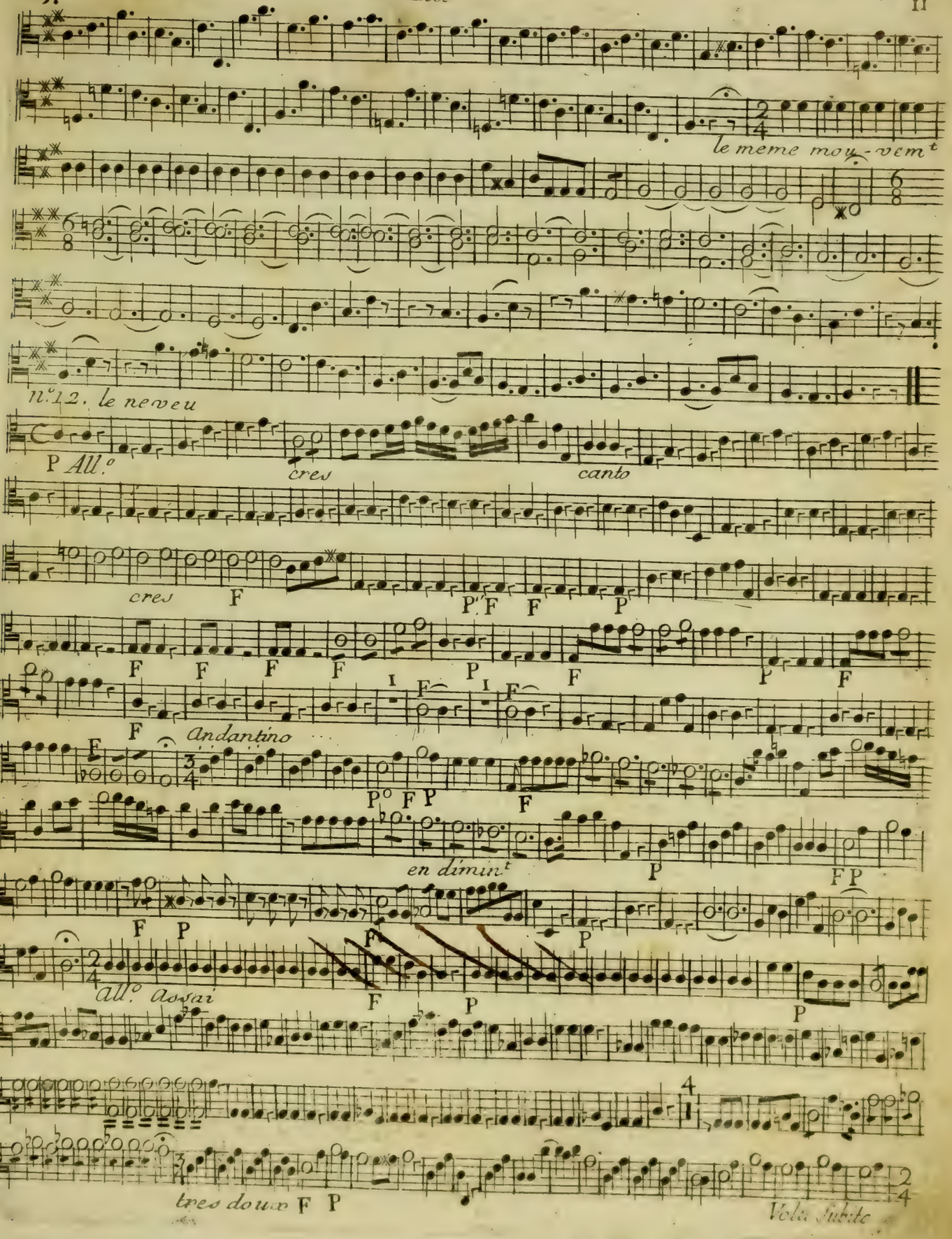
N.° 10. mon Ecot

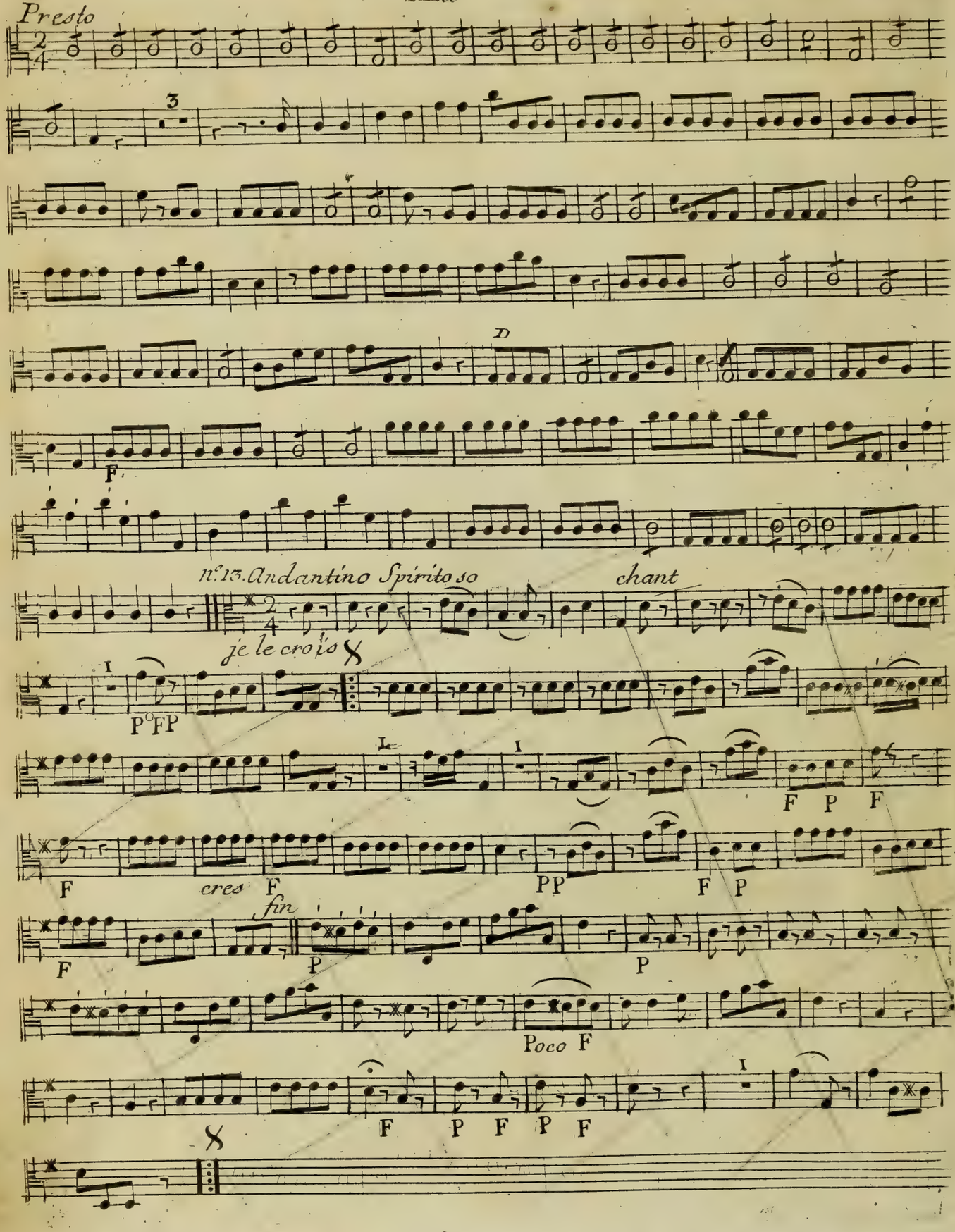
Allegro Spiritoso

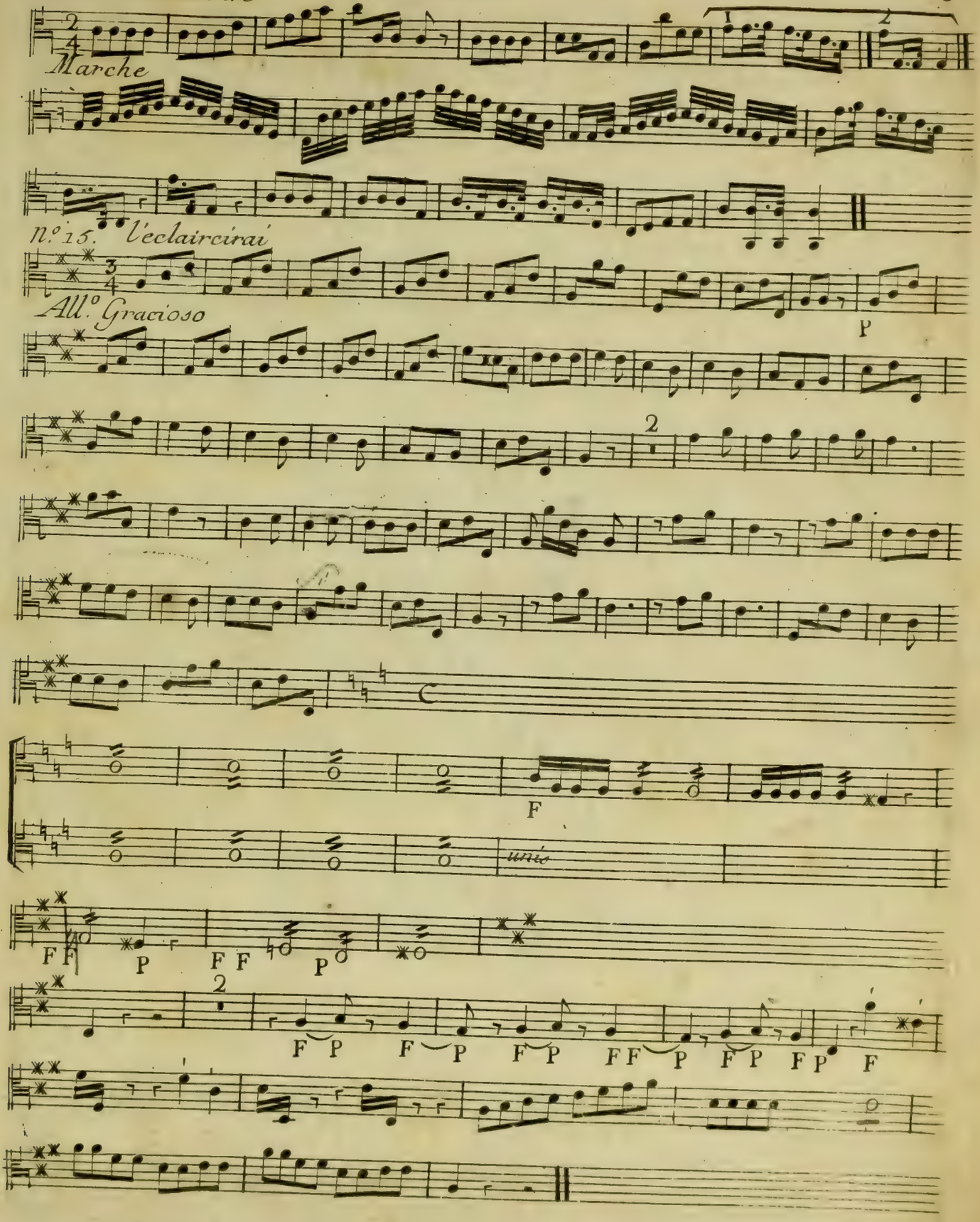
adagio

N.° 11. le modele

All.° des Sons soutenue


le meme mou-vem^t
N.° 12. le neveu
P All.°
cres
canto
cres
F
P F
F
P
F
F
F
F
P
F
P
F
F
Andantino
P° F P
F
en dimin^t
P
F P
F
P
F
P
All.° Assai
F
P
P
tres doux F P
Volti subito


Presto
D
F
N°13. Andantino Spiritoso
chant
je le crois
P F P
F P F
F
cres F
P P
F P
fin
P
P
Poco F
F P F P F


Marche
n.º 15. l'eclaircirai
All.º Gracioso
P
2
F
unis
F F P F F P
2
F P F P F P F P F P F P F

Alto

n.° 17. maison de Lucette

Cantabile
tempo giusto

Autour d'elle Sans des sein que de plaisir el le at ti - - re j'envois

ler . . . . . Un - es =

= sain que de cœur sous son em pi = re elle en ga - - - - - - ge Sans des =

F P

= sein elle est Sa - ge elle est Sage Mais en fin autour d'elle Sans des

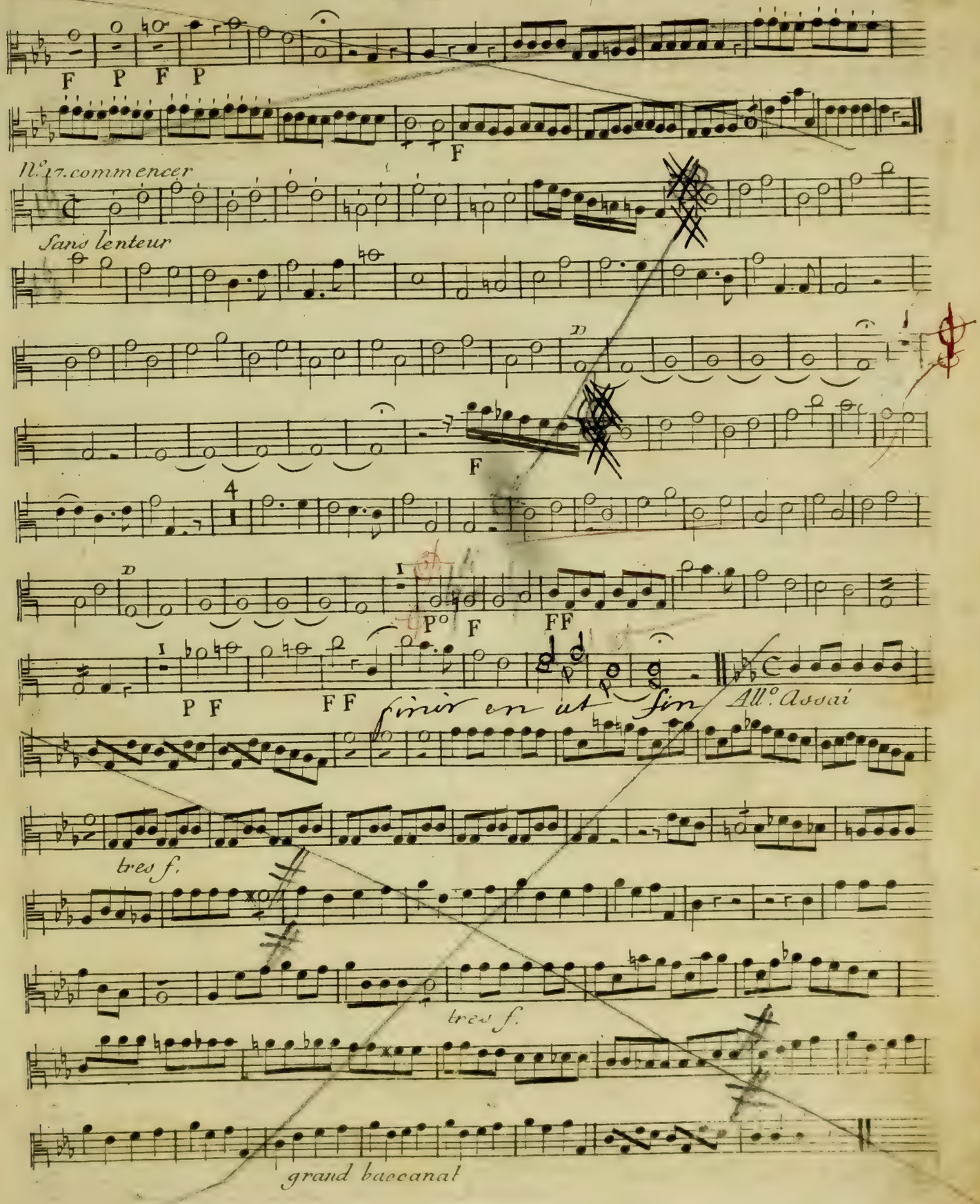
3 3

= sein que de plai sir el = le at - ti = re j'en vois voler

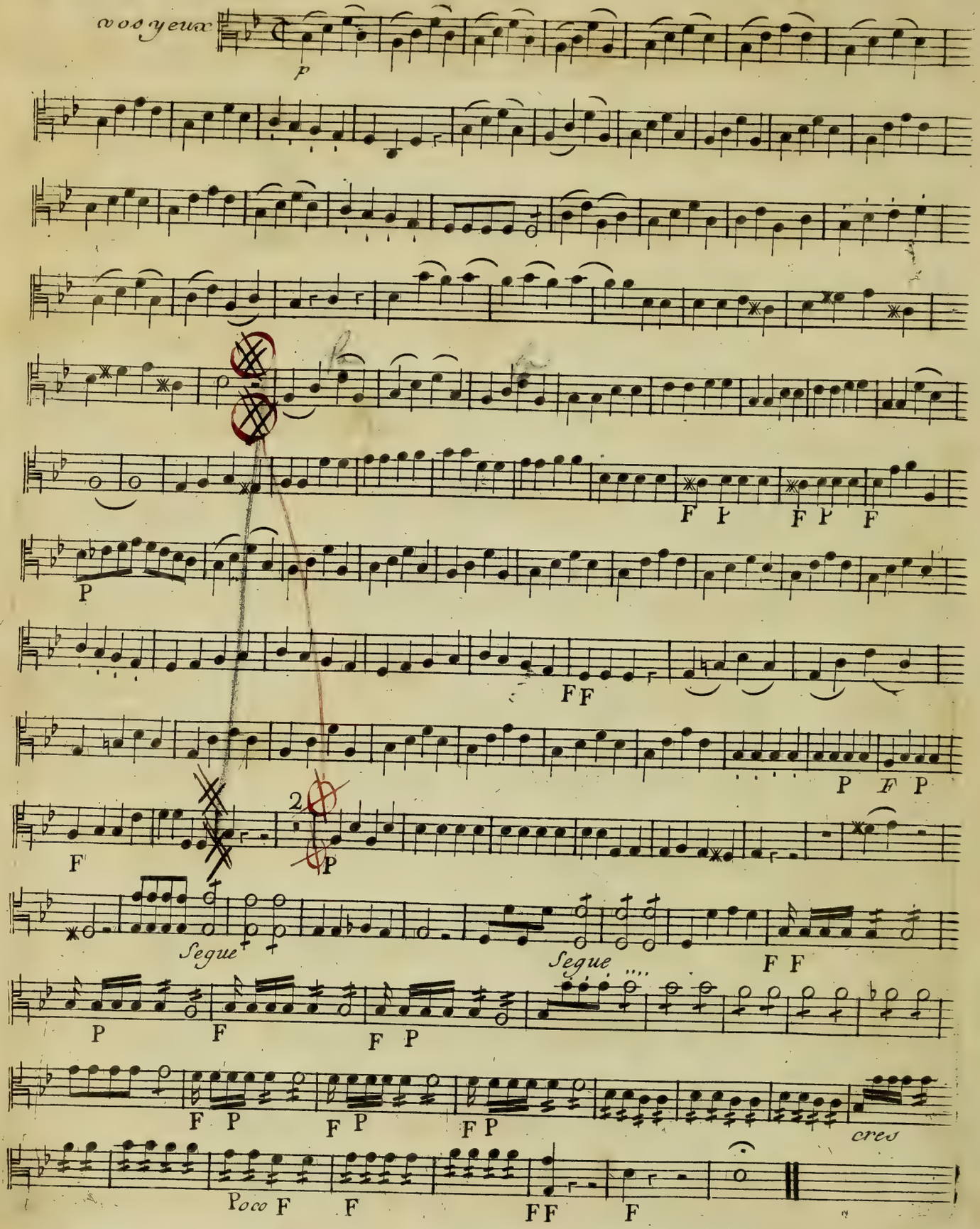
un es = =

Presto

= sain P F p


F P F P
F
N.° 17. commencer
Sans lenteur
D
F
4
D
I
P° F FF
I
P F FF
finir en ut fin
All.° Assai
tres f.
tres f.
grand baccanal

Alto


N.º 18
vos yeux
p
F P
F P
F
P
FF
P F P
F
2
P
Segue
Segue
F F
P
F
F P
F P
F P
F P
cres
Poco F
F
FF
F

All.o

P F F p

F P F P

F F F

F F

poco assai

larghetto

Recitatif

Oui C'est bien dit Mais moi j'en ra-ge Comme le

F F

dro-le est triom-phant

F all.o f F F

F P

f

Alto

Vaudeville
I.e Couplet

Andante P

refrein bis le refrein en choeur

2e Coup: P

refren. bis le refrein

3e Coup: P

refrein bis le refrein

4e Cou:

Presto

Choeur refrein bis le refrein

F F F F F

F

Fin.

L. de Bas

Alto.

La Fausse Magie

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Pour la Facilité de L'execution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.th

A PARIS

Chez M. Houbaut Musiciens Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

Et aux adresses Ordinaires de Musique

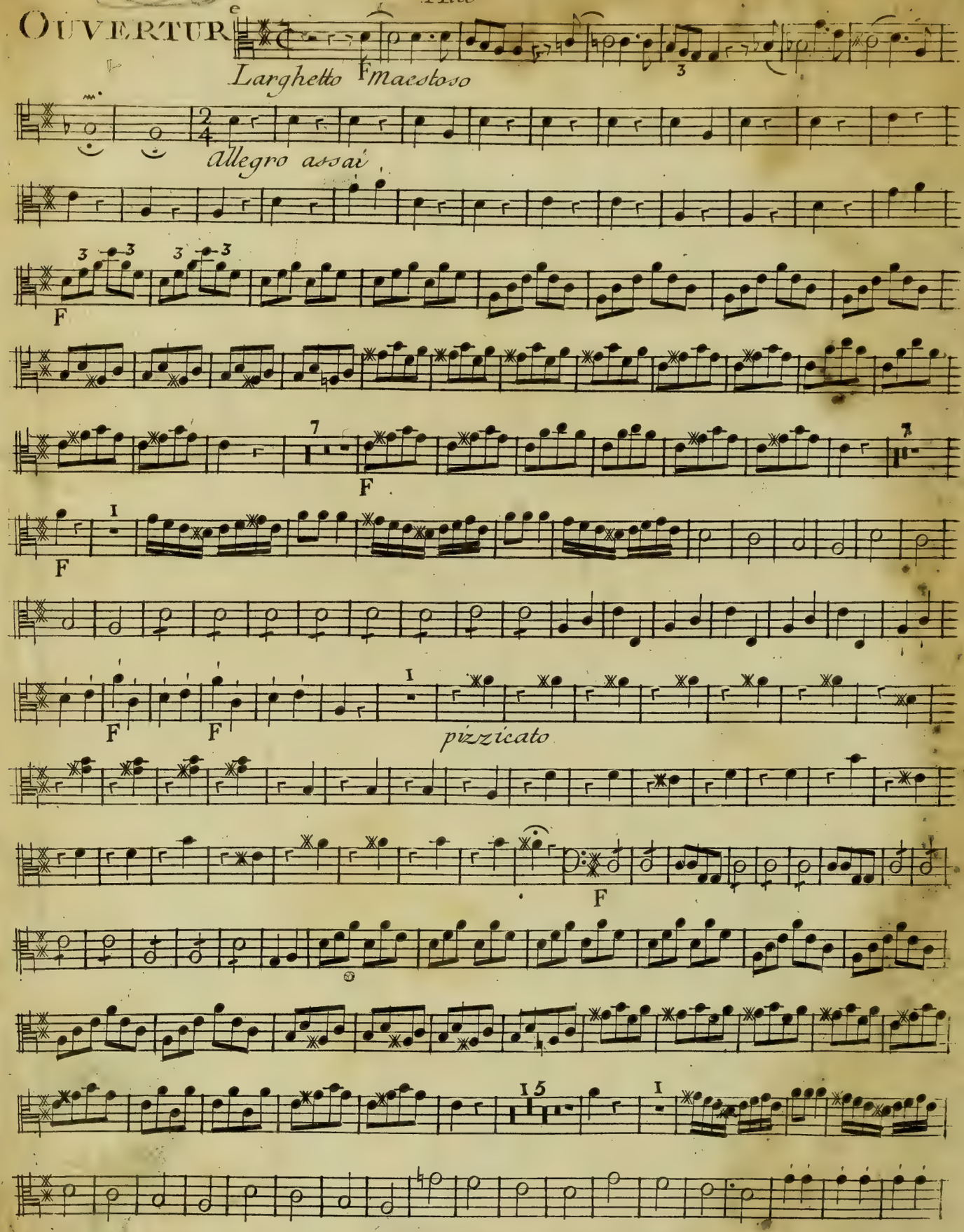
A . P. D . R .

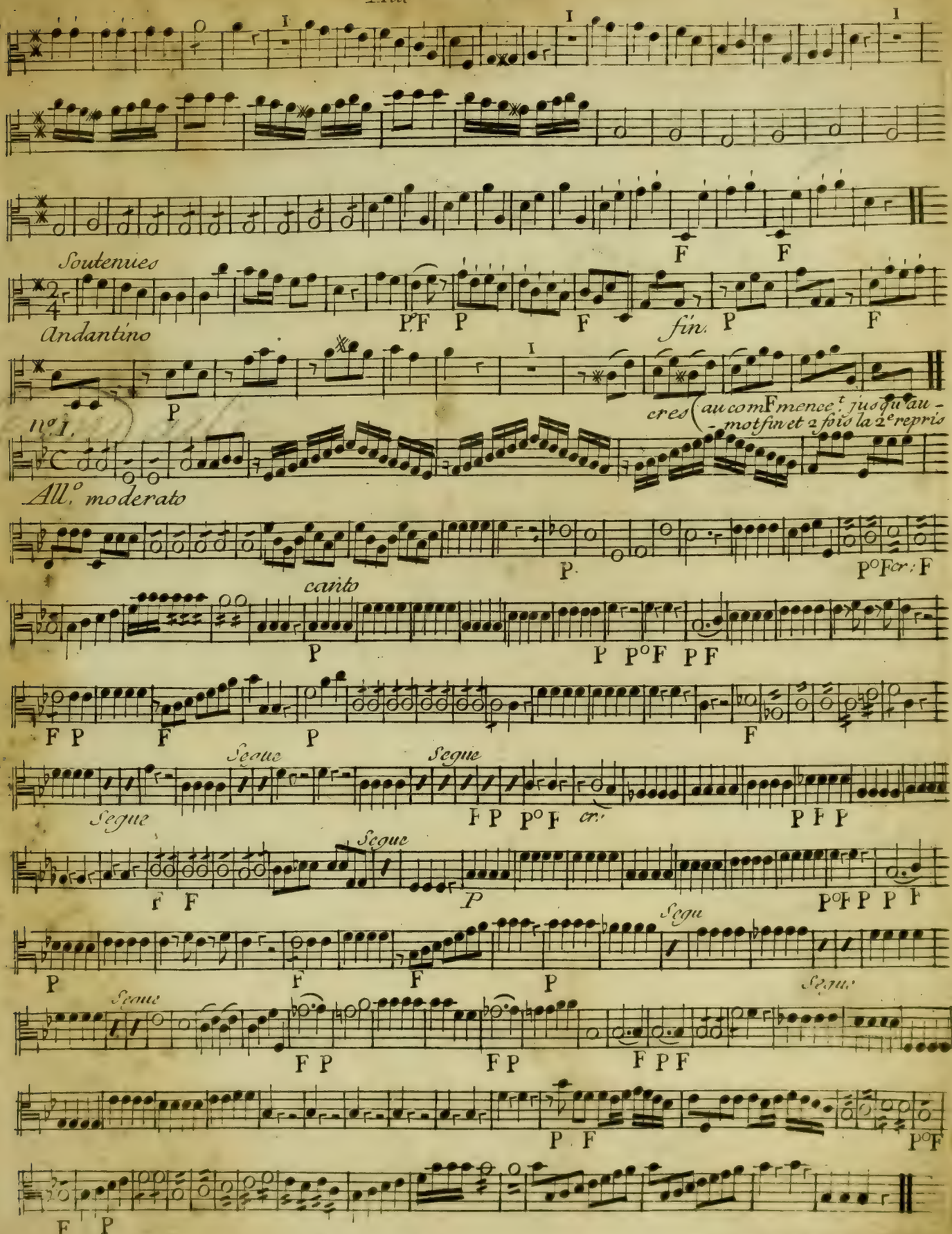
Gravés par Mad. Vendôme et Mlle Sa fille rue St Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mr Prevots Md de bas

S. de Bas

Alto

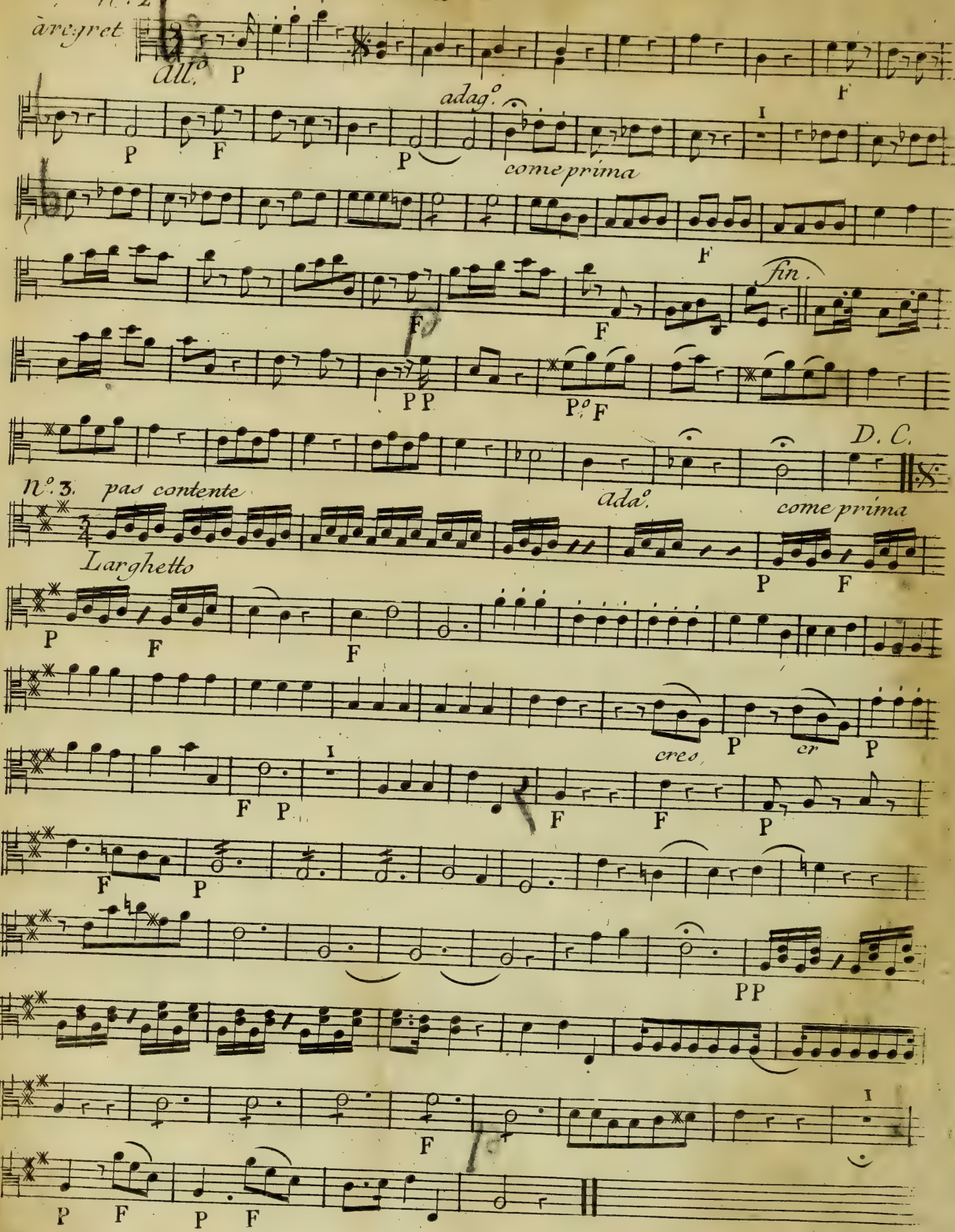
OUVERTURE

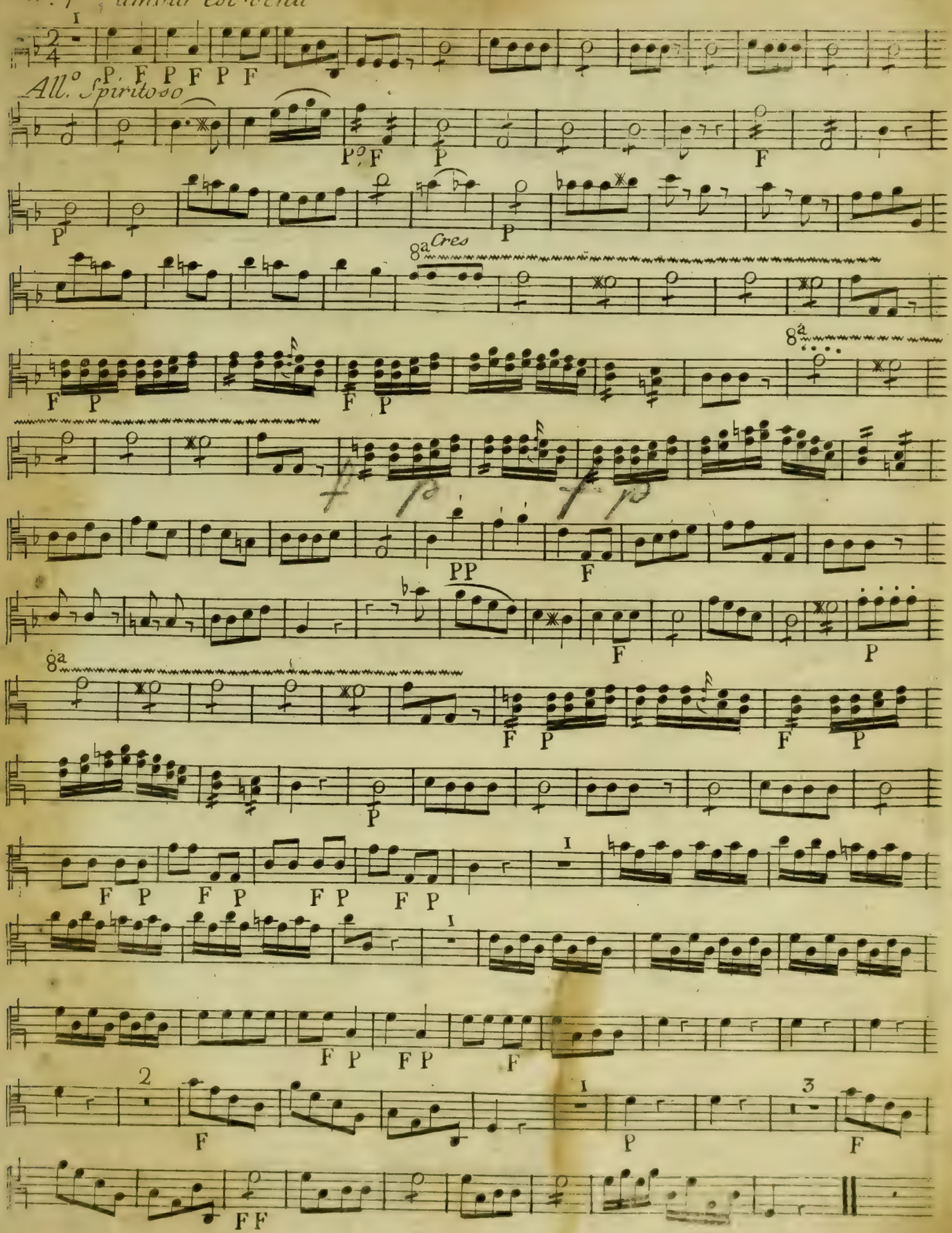


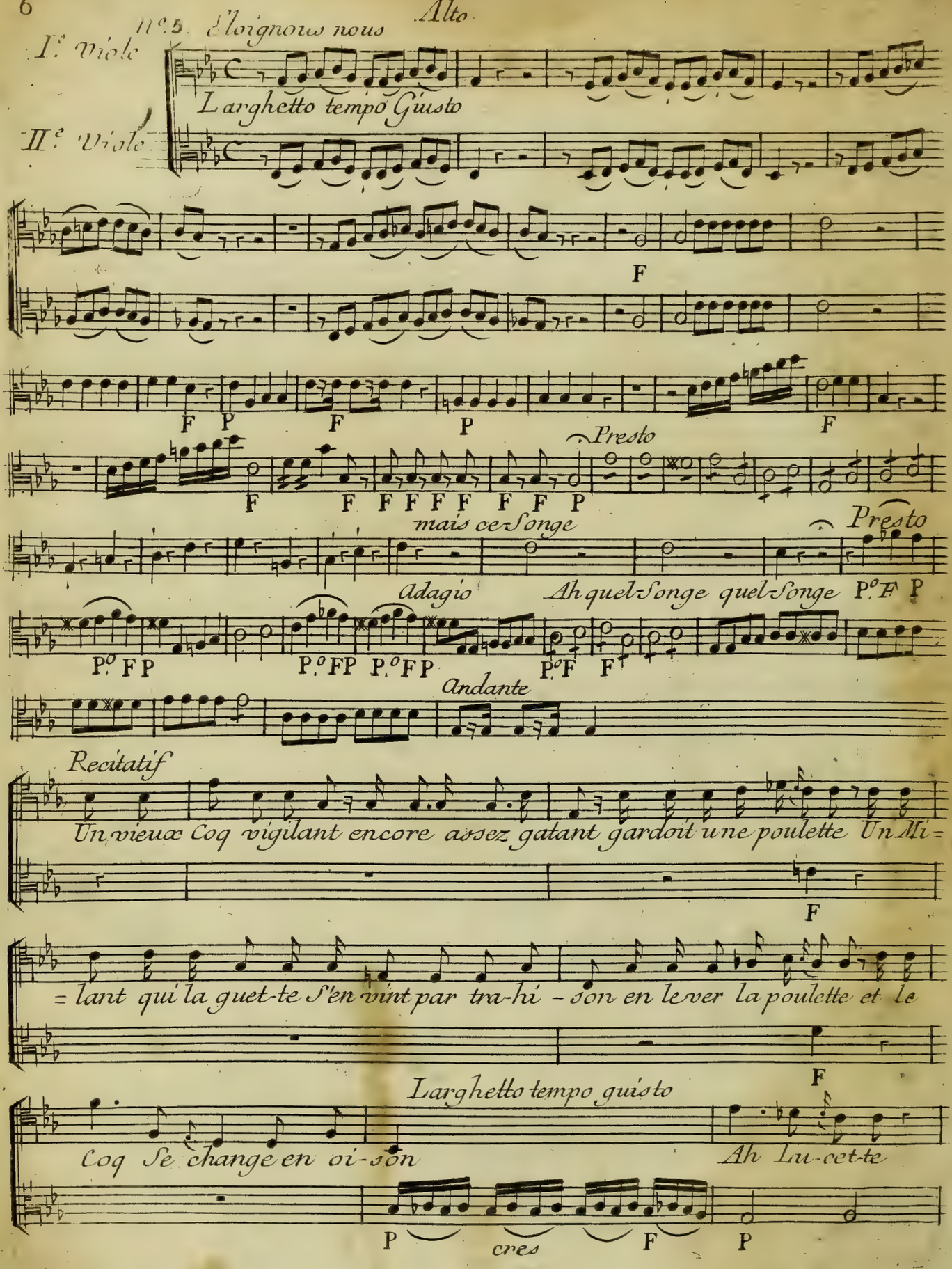

Soutenues
Andantino
fin.
cres (au com F mence.t jusqu'au-mot fin et 2 fois la 2e repris
No. 1.
All.o moderato
canto
Segue
cr.

Alto

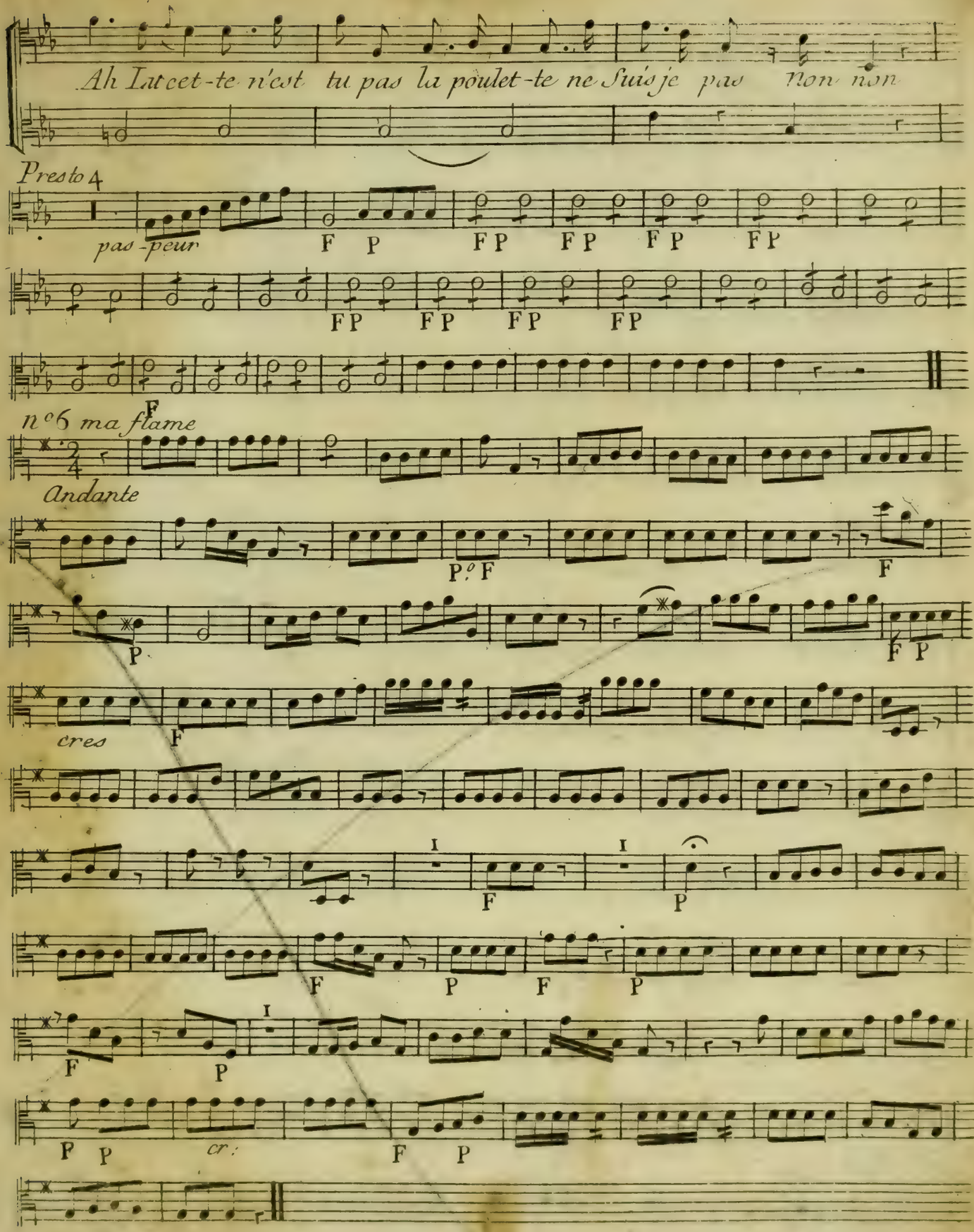
N.° 2

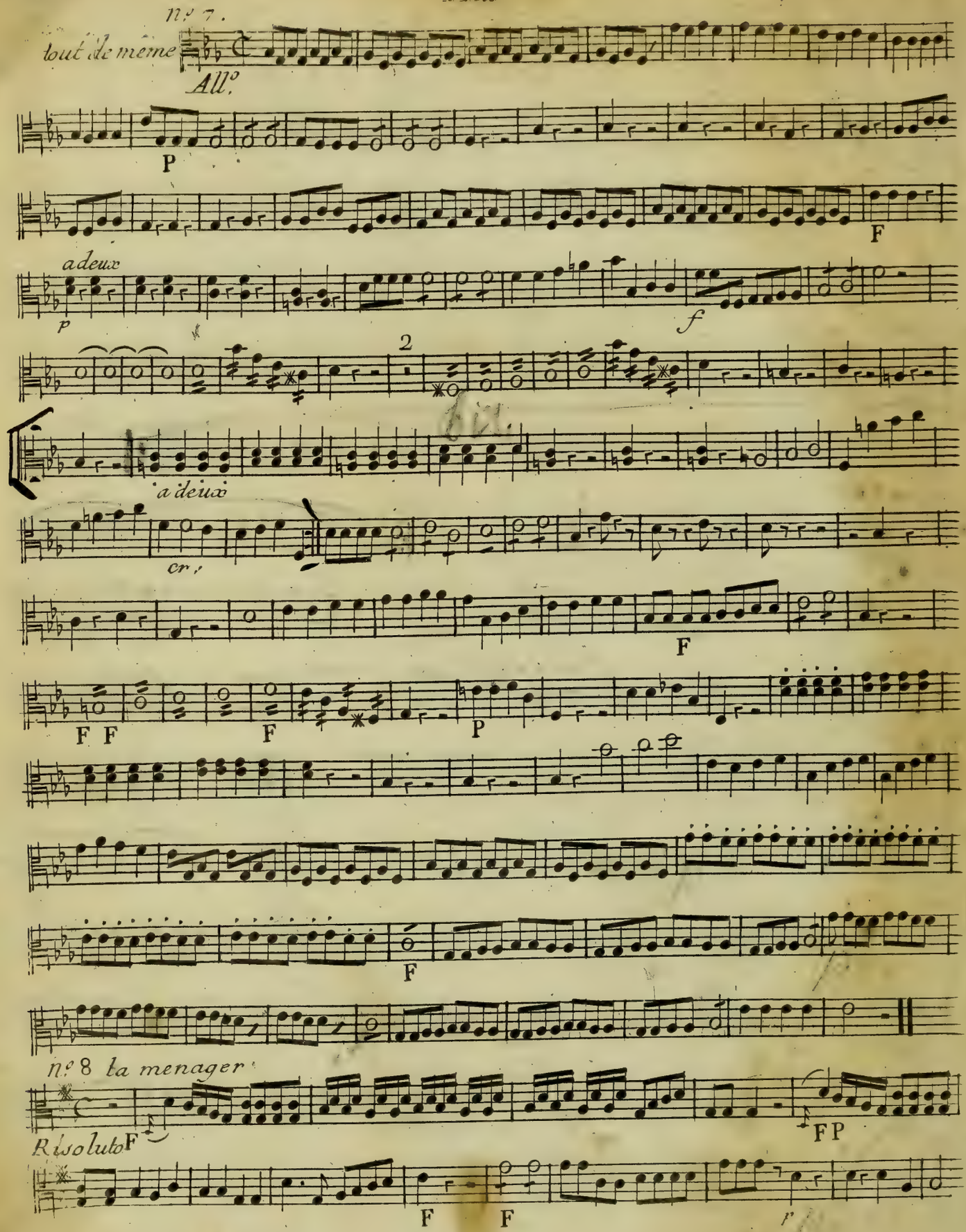

à regret
All.°
P
F
adag.°
come prima
fin.
PP
P.° F
D. C.
N.° 3. pas contente
Larghetto
ada.°
come prima
cres
cr
PP

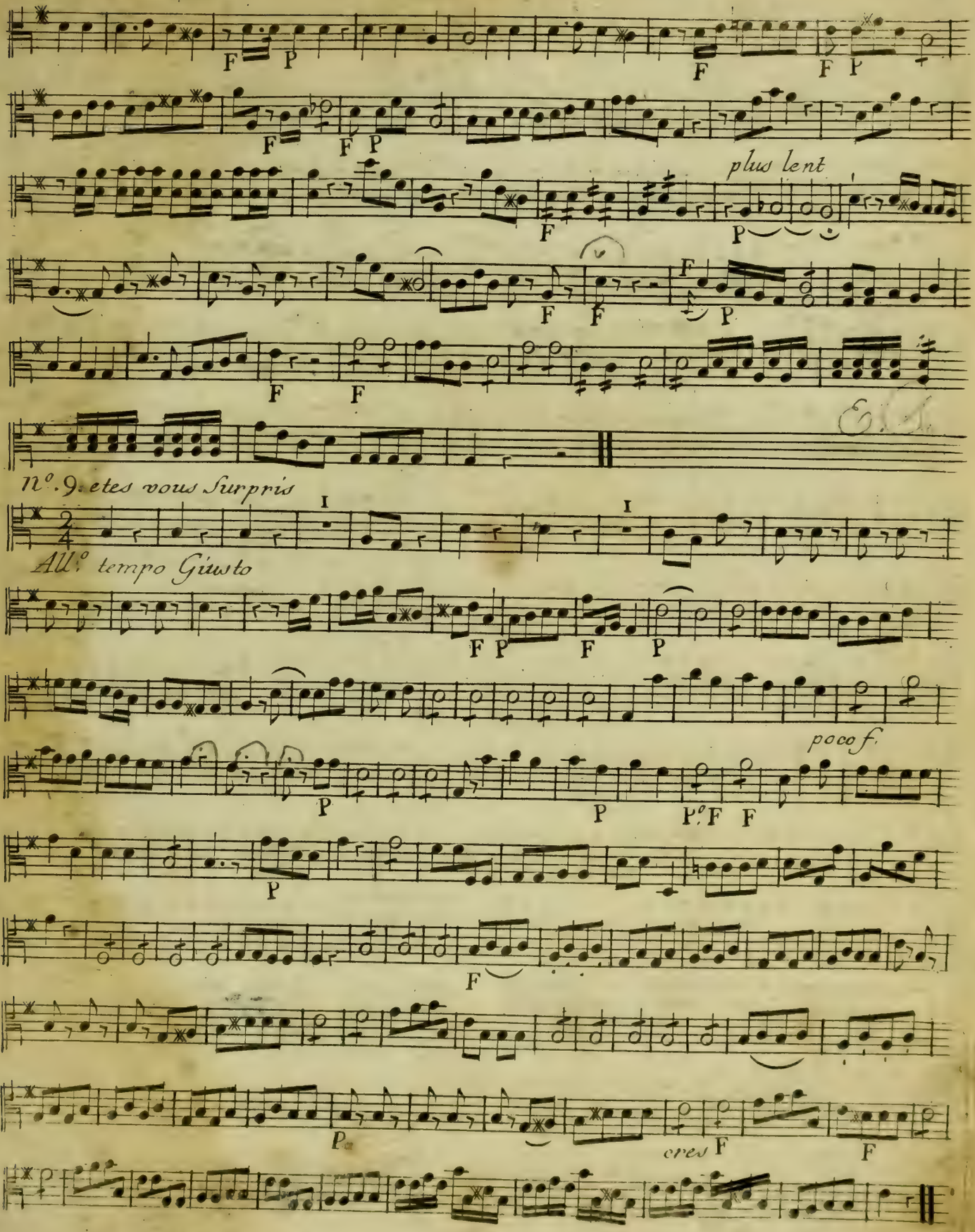

All.° Spiritoso
Cres
f p f p
PP

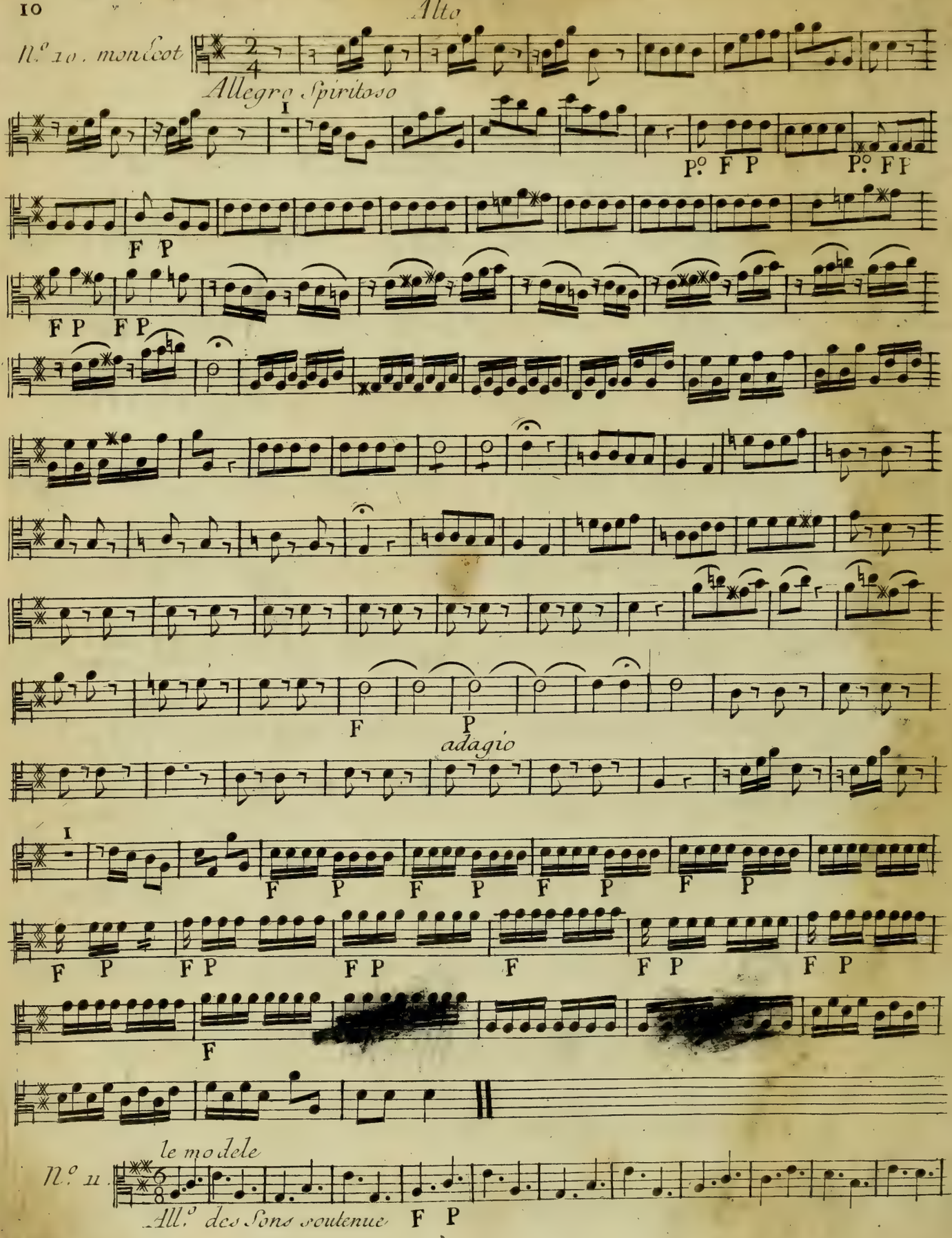

Alto
N°.5. Eloignons nous
I.e Viole
II.e Viole
Larghetto tempo Giusto
F
F P F P F
Presto
F F F F F F F F P
mais ce Songe
Presto
Adagio
Ah quel Songe quel Songe
P.o F P
P.o F P
P.o F P P.o F P
P.o F F
Andante
Recitatif
Un vieux Coq vigilant encore assez gatant gardoit une poulette Un Mi=
F
=lant qui la guet-te S'en vint par tra-hi - son en lever la poulette et le
F
Larghetto tempo guisto
Coq Se change en oi-son
Ah Lu-cet-te
P cres F P

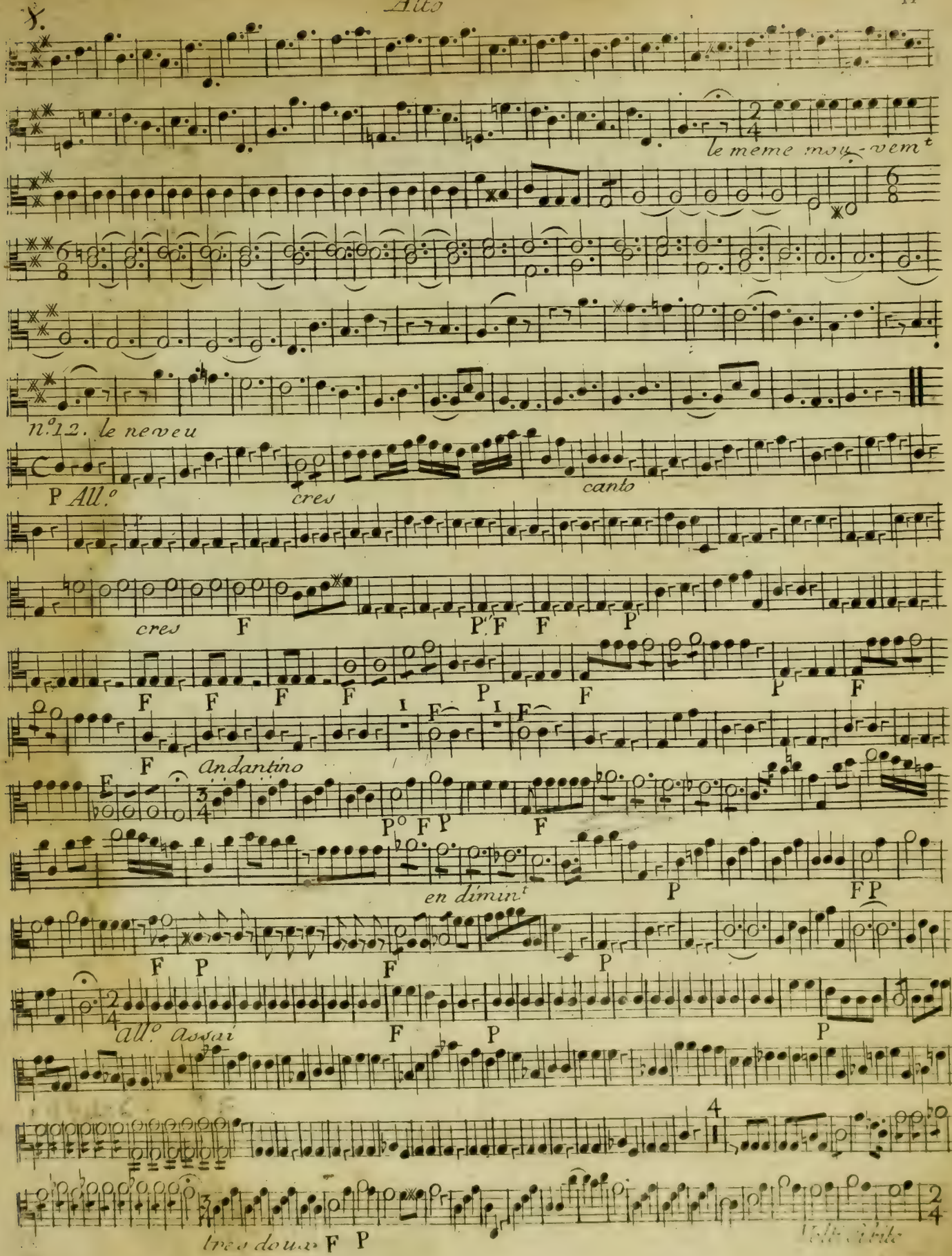
Alto


Ah Lucet-te n'est tu pas la poulet-te ne Suis je pas non non
Presto 4
pas-peur
F P
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
F
nº 6 ma flame
Andante
P. F
F
P
F P
cres
F
I
F
I
P
F
P
F
P
F
P
I
F
P
F P
cr:
F P

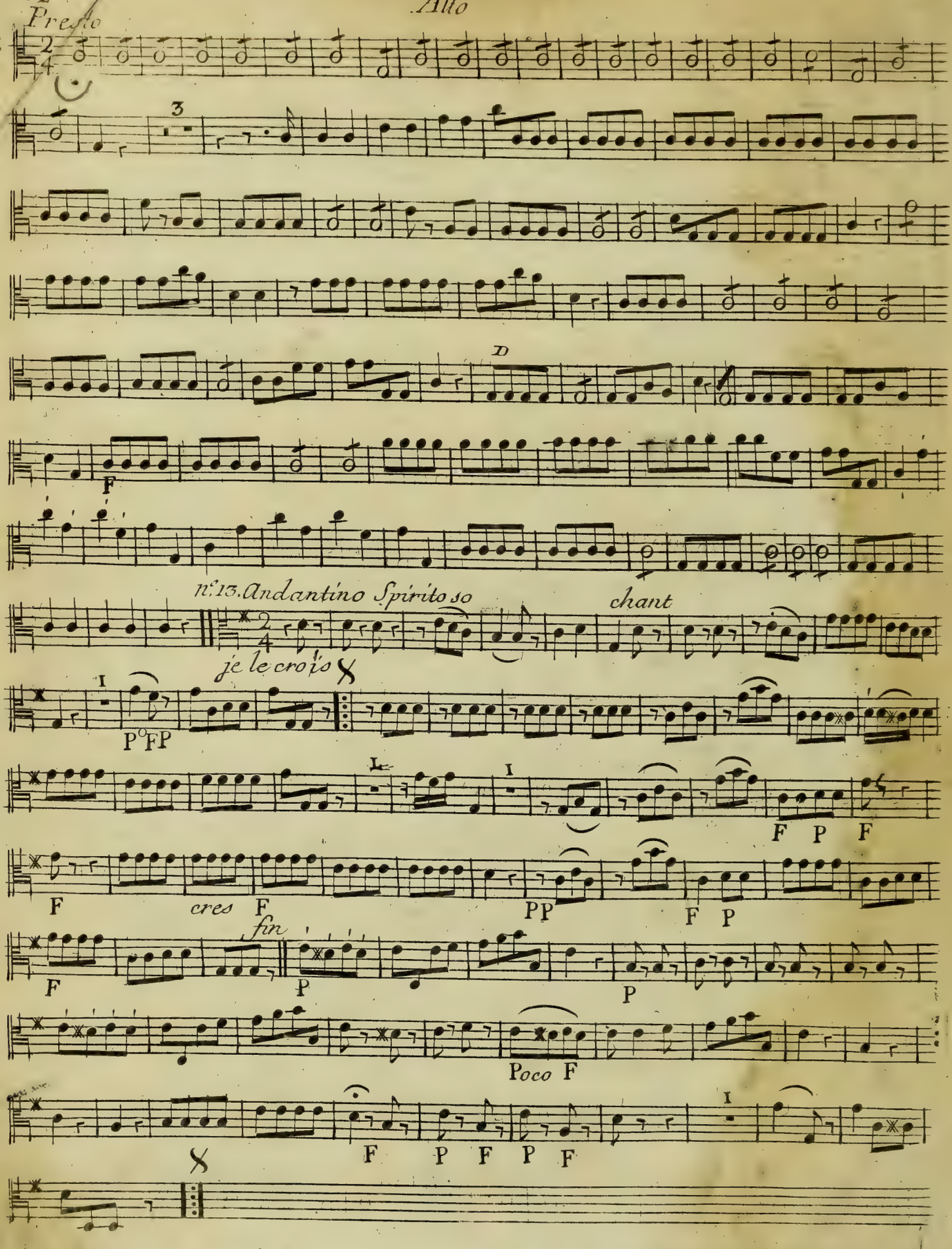

n.° 7.
tout de même
All.°
P
F
a deux
p
f
2
a deux
cr.
F
F F
F
P
F
n.° 8 la menager
Risoluto F
FP
F
F
P


plus lent
N°. 9. etes vous Surpris
All°. tempo Giusto
poco f.
cres


Alto
N.° 10. monLeot
Allegro Spiritoso
I
P.° F P
P.° F P
F P
F P F P
F
P
adagio
I
F P F P F P F P
F P F P F P F P F P
F
N.° 11
le modele
All.° des Sons soutenue
F P

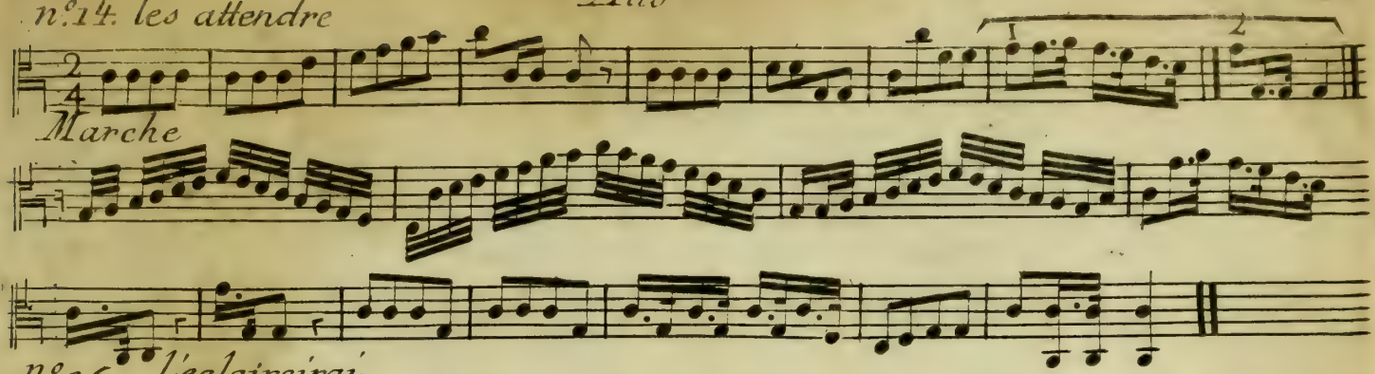

le meme mou-vem^t
n.º 12. le neveu
P All.º
cres
canto
cres
F
P F
F
P
F
F
F
F
P
F
P
F
F
Andantino
P F P
F
en dimin^t
P
F P
F P
F
P
All.º assai
F
P
P
tres doux F P

Alto


Presto
D
F
N.° 13. Andantino Spiritoso
chant
je le crois
P° F P
F P F
F
cres F
PP
F P
fin
F
P
P
Poco F
F P F P F

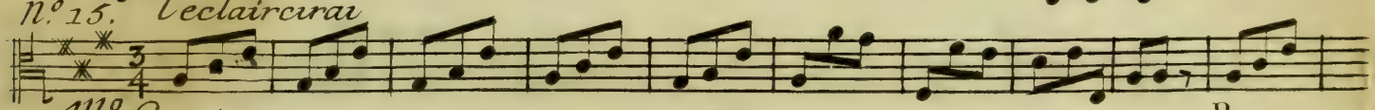
Alto

nº14. les attendre

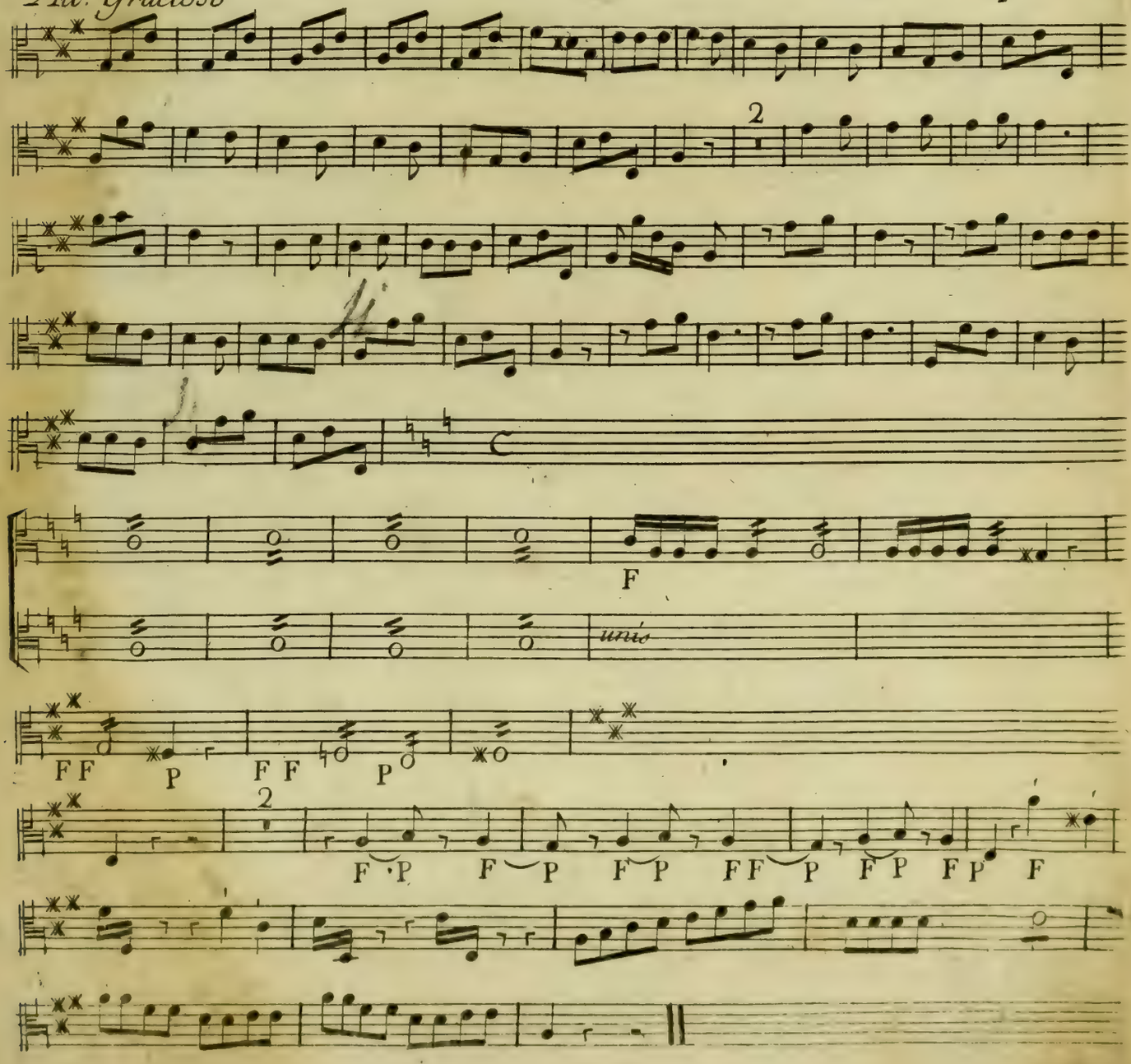


Marche

nº15. l'eclaircirai



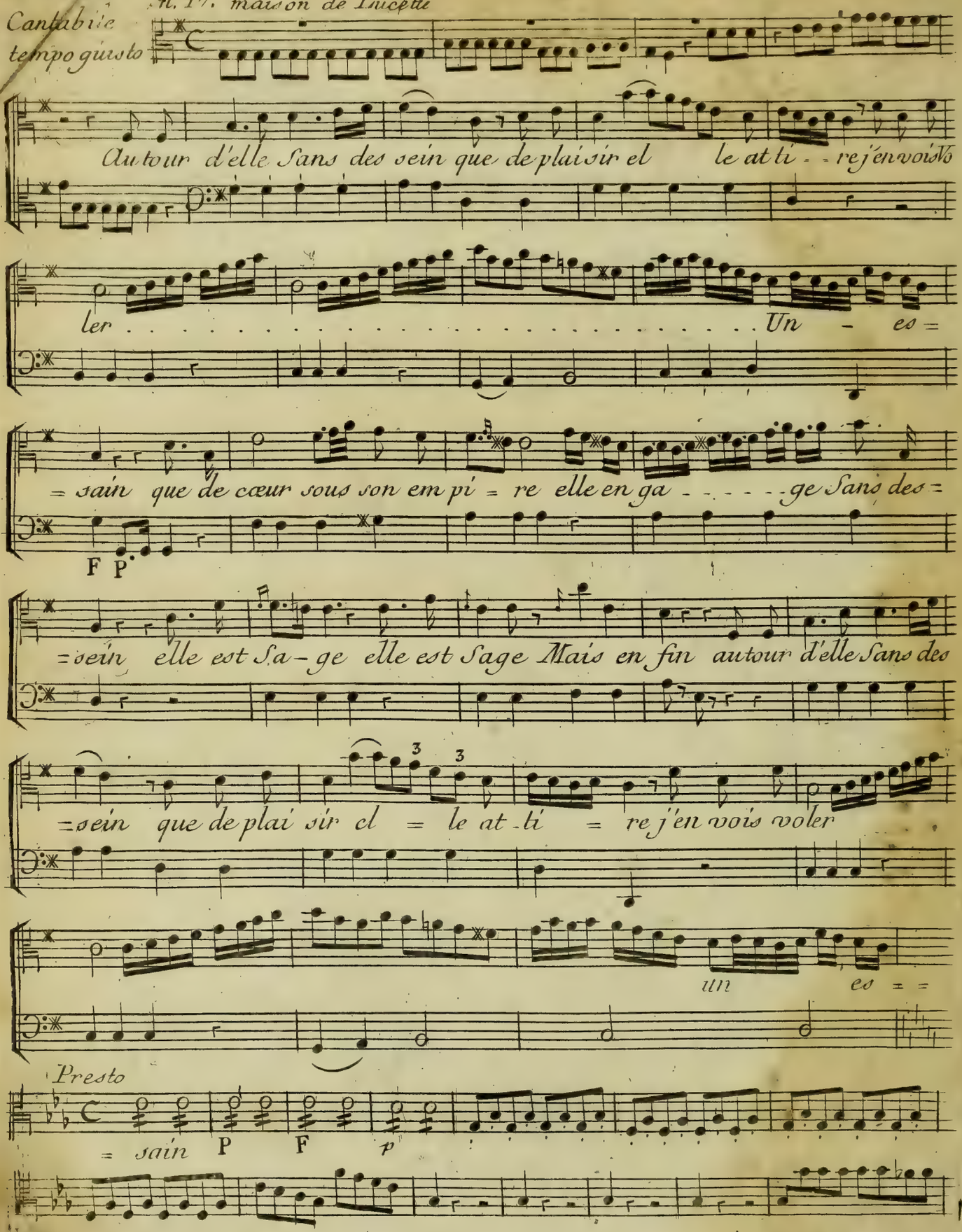
All.º Gracioso

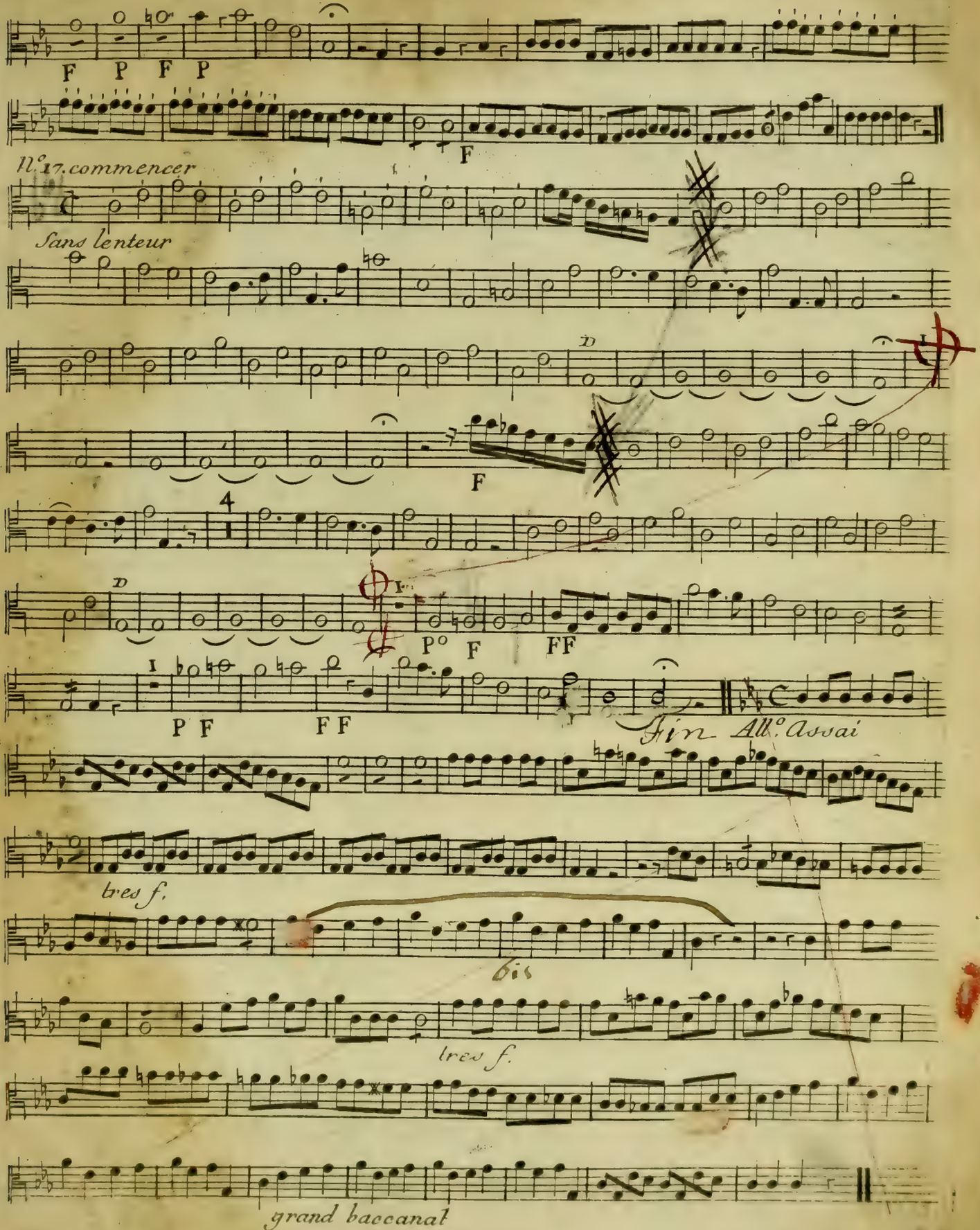


Alto

n.° 17. maison de Lucette

Cantabile
tempo giusto

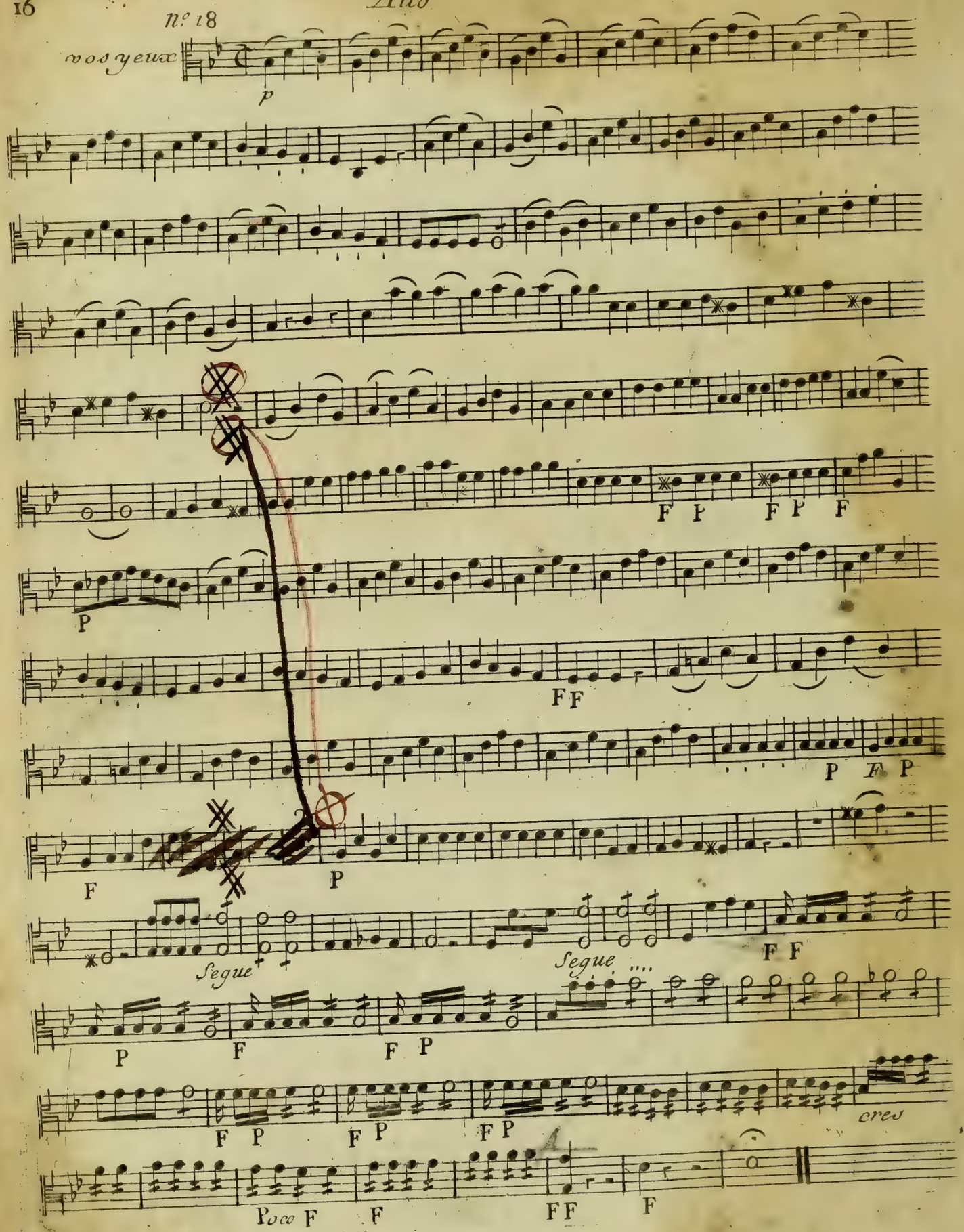



F P F P
F
N.° 17. commencer
Sans lenteur
F
4
P.° F FF
P F FF
Fin All.° Assai
très f.
bis
très f.
grand baccanal

Alto

N.º 18

vos yeux



All.o

P F F f

F P F P

F F F

F F

poco assai

larghetto

Recitatif

Oui C'est bien dit Mais moi j'en ra-ge Comme le

F F

dro-le est triom-phant

F all.o f F F

F P

f

Alto

Vaudeville
1.e Couplet

Andante P

refrein

bis le refrein en choeur

2.e Coup: P

refren.

bis le refrein

3.e Coup: P

refrein

bis le refrein

4.e Cou:

Presto

refrein

bis le refrein

Choeur

F F F F F

F

Fin.

Deweuwe Basso. Donenbourg

Hanssens

Fausse Magie

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Desveuve au S.r Clarouville a 8 parti

Pour la Facilité de Lexecution

PARTIES SEPAREES DE LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.tt

A PARIS

Chez M. Houbaut Musiciens Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

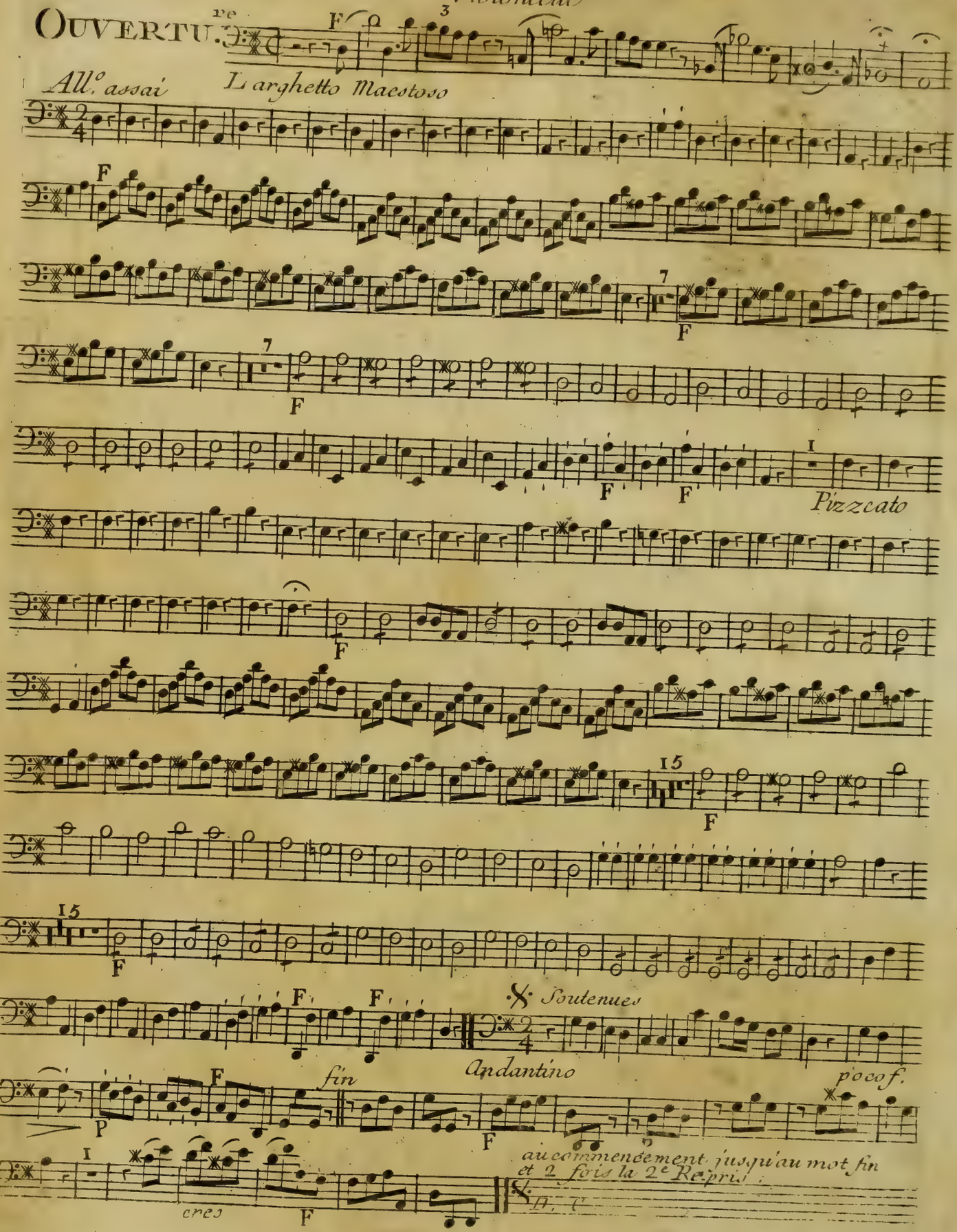
Et aux adresses Ordinaires de Musique

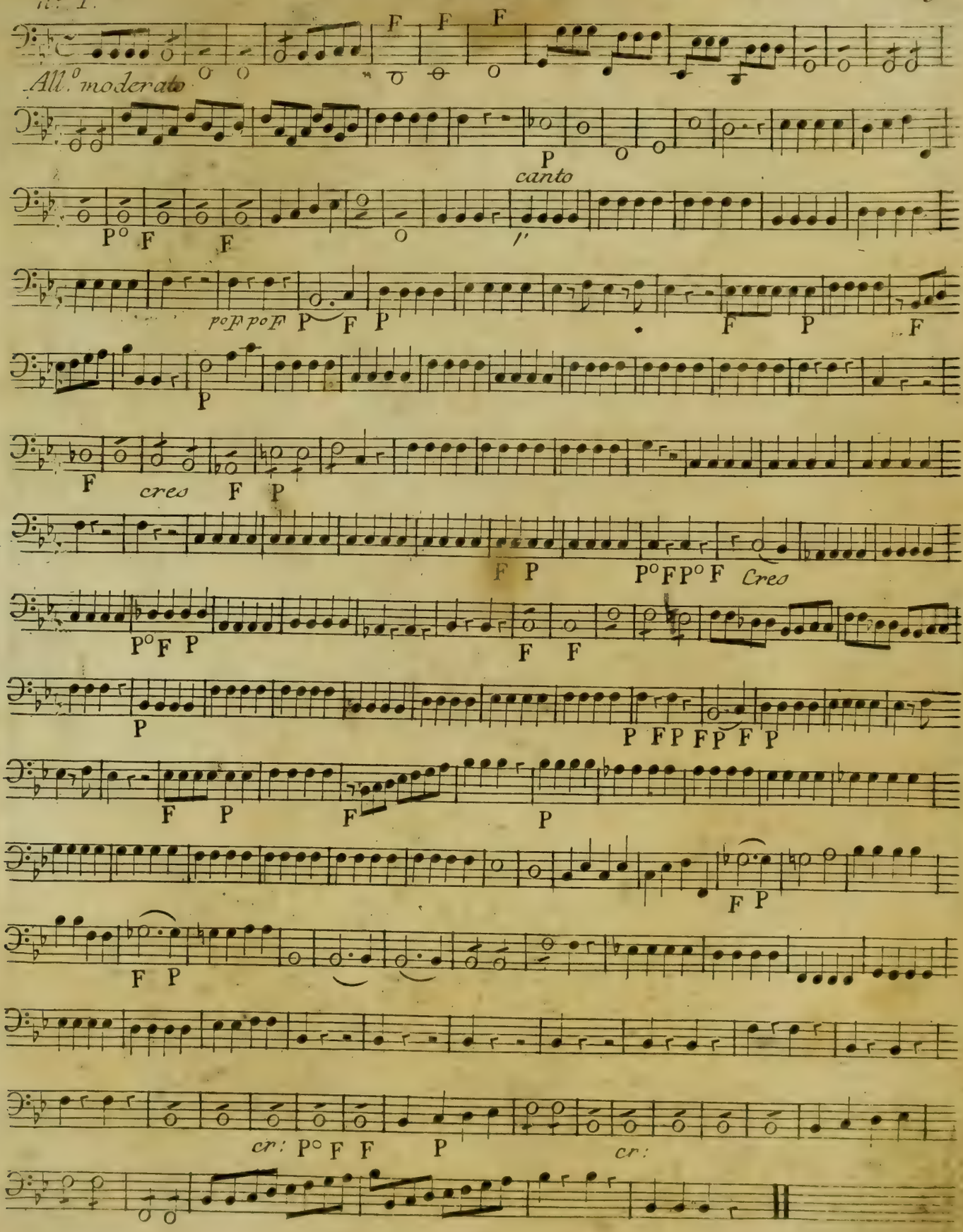
A. P. D. R.

Gravés par Mad. Vendôme et M.elle Sa fille rue S.t Honoré vis a vis la barriere des Sergent Chez M.r Prevots M.d de bas

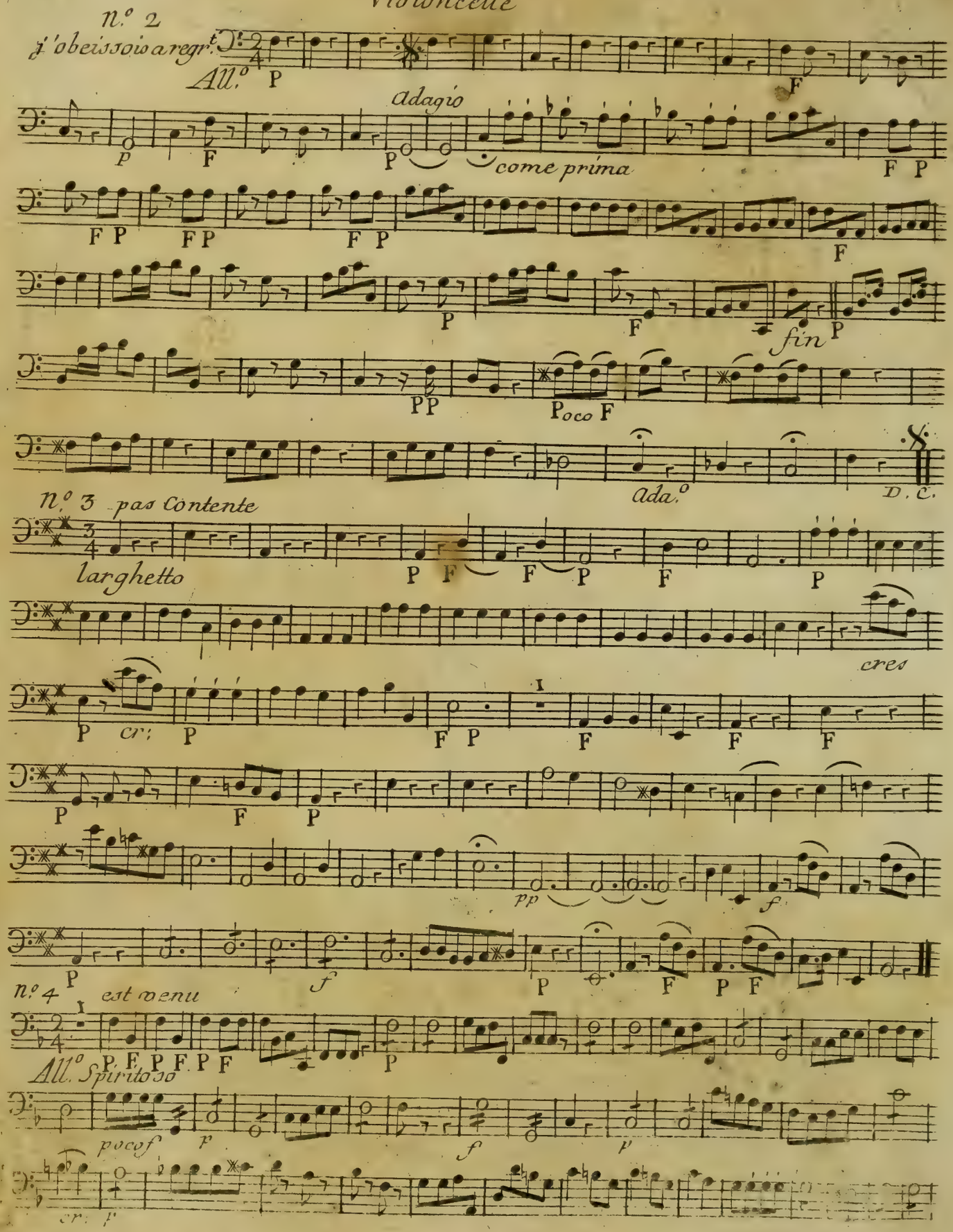
Ouverture.

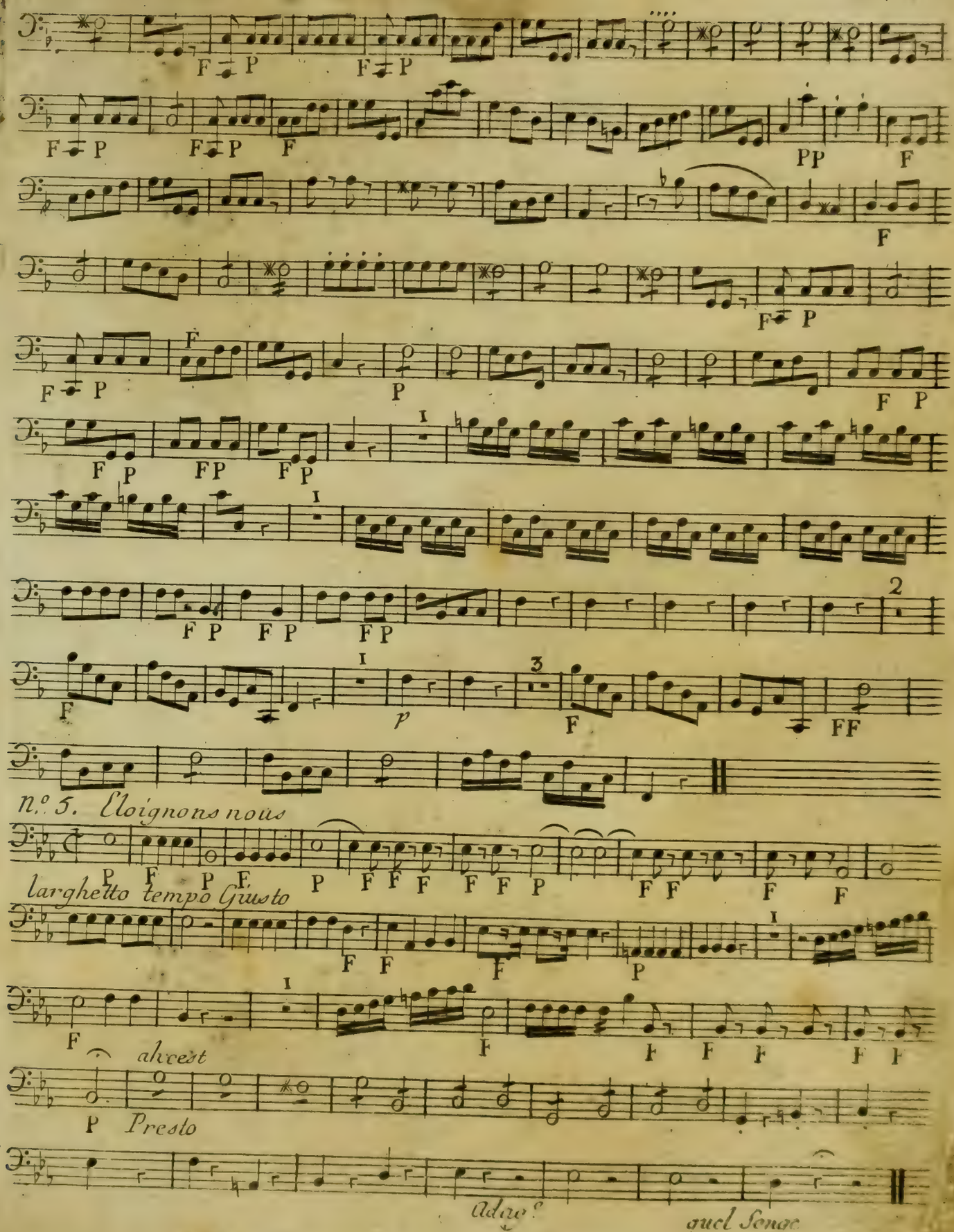
Violoncelle



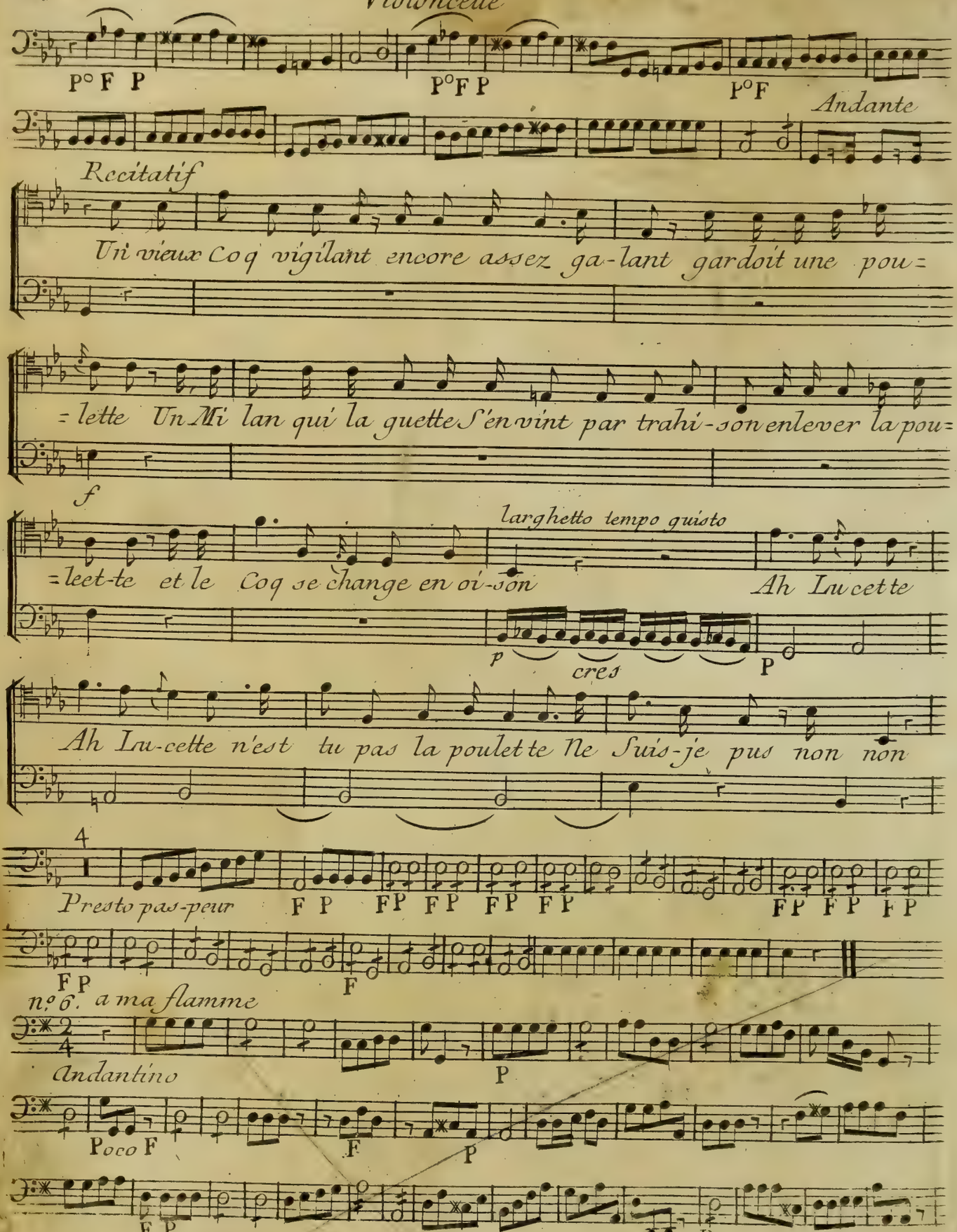

All.° moderato
canto
cres
Cres
cr:

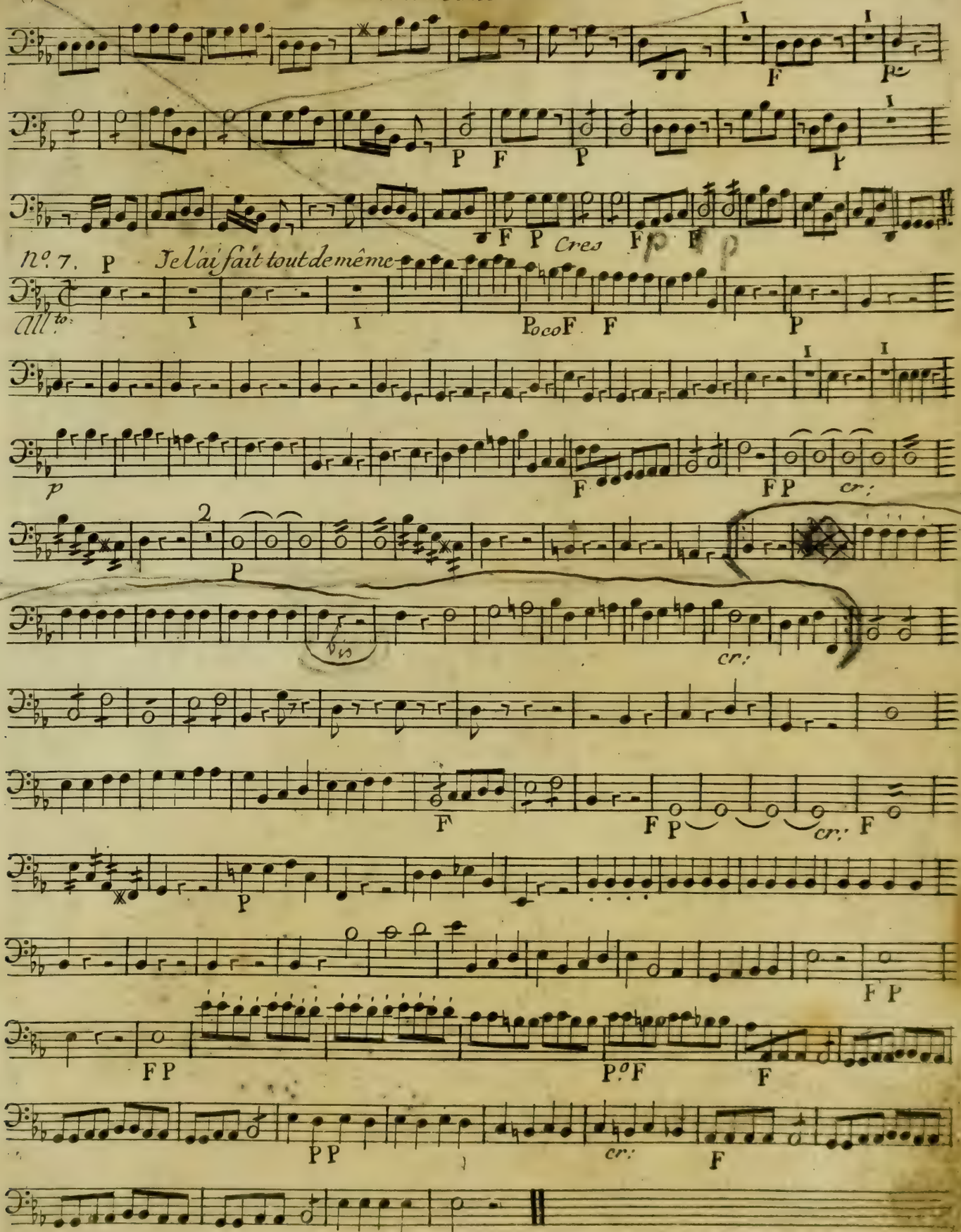
Violoncelle




N.º 5. Eloignons nous
larghetto tempo Giusto
ahcest
Presto
Adag.º
quel Songe

Violoncelle




No. 7. P Je l'ai fait tout de même
All.to
Cres
Poco F
cr:
bis

Violoncelle

n.o 8.

la ménager

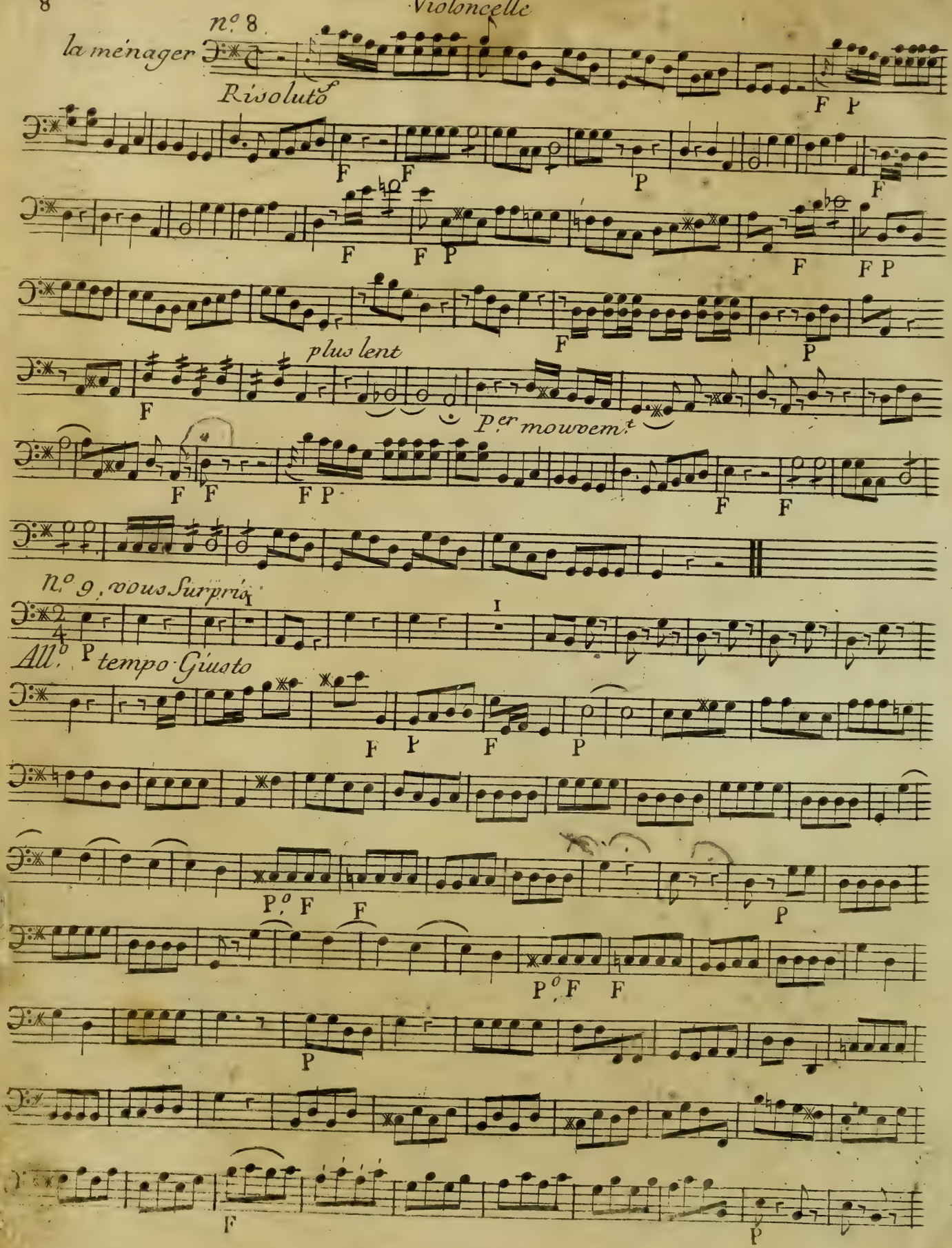
Risoluto

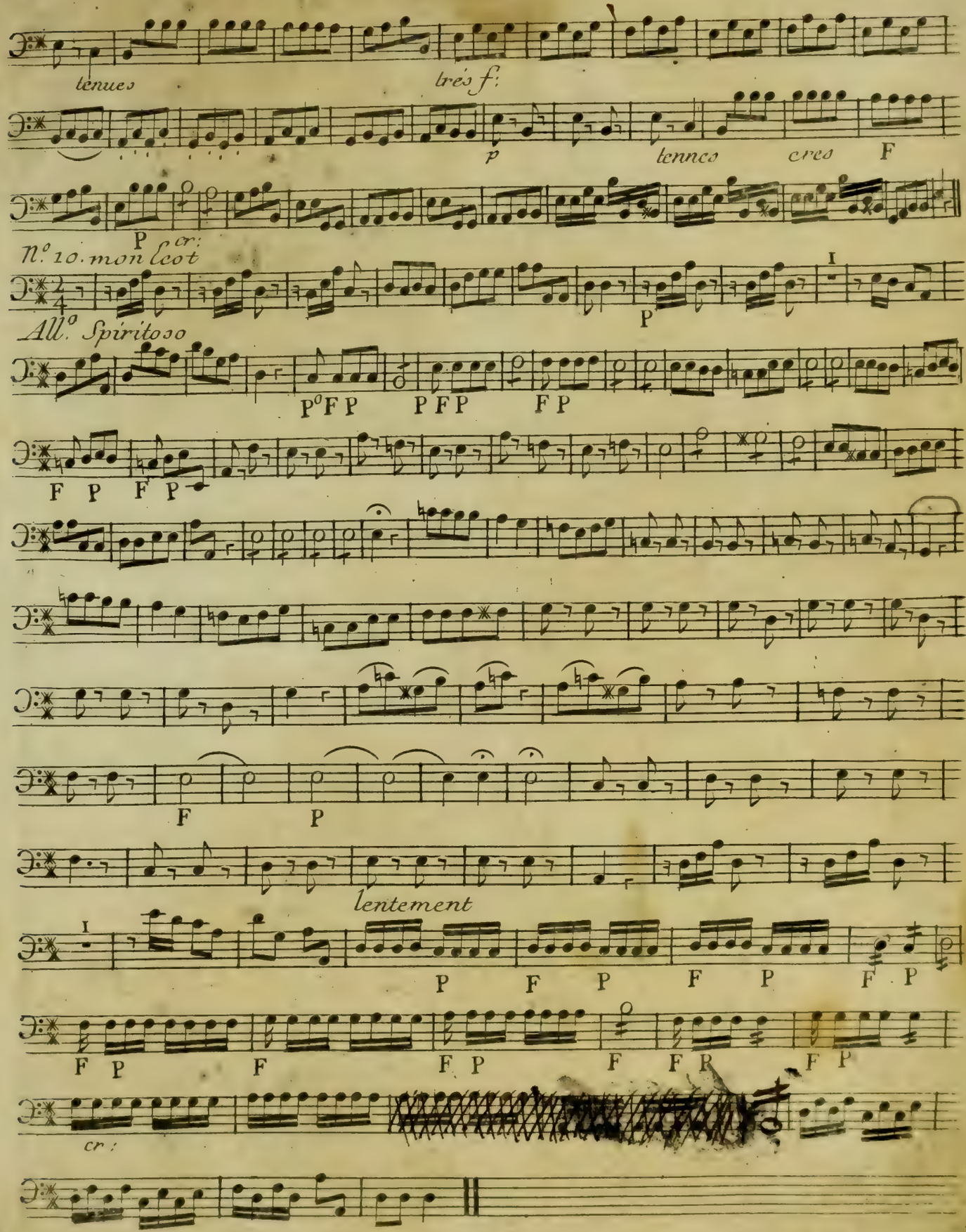
plus lent

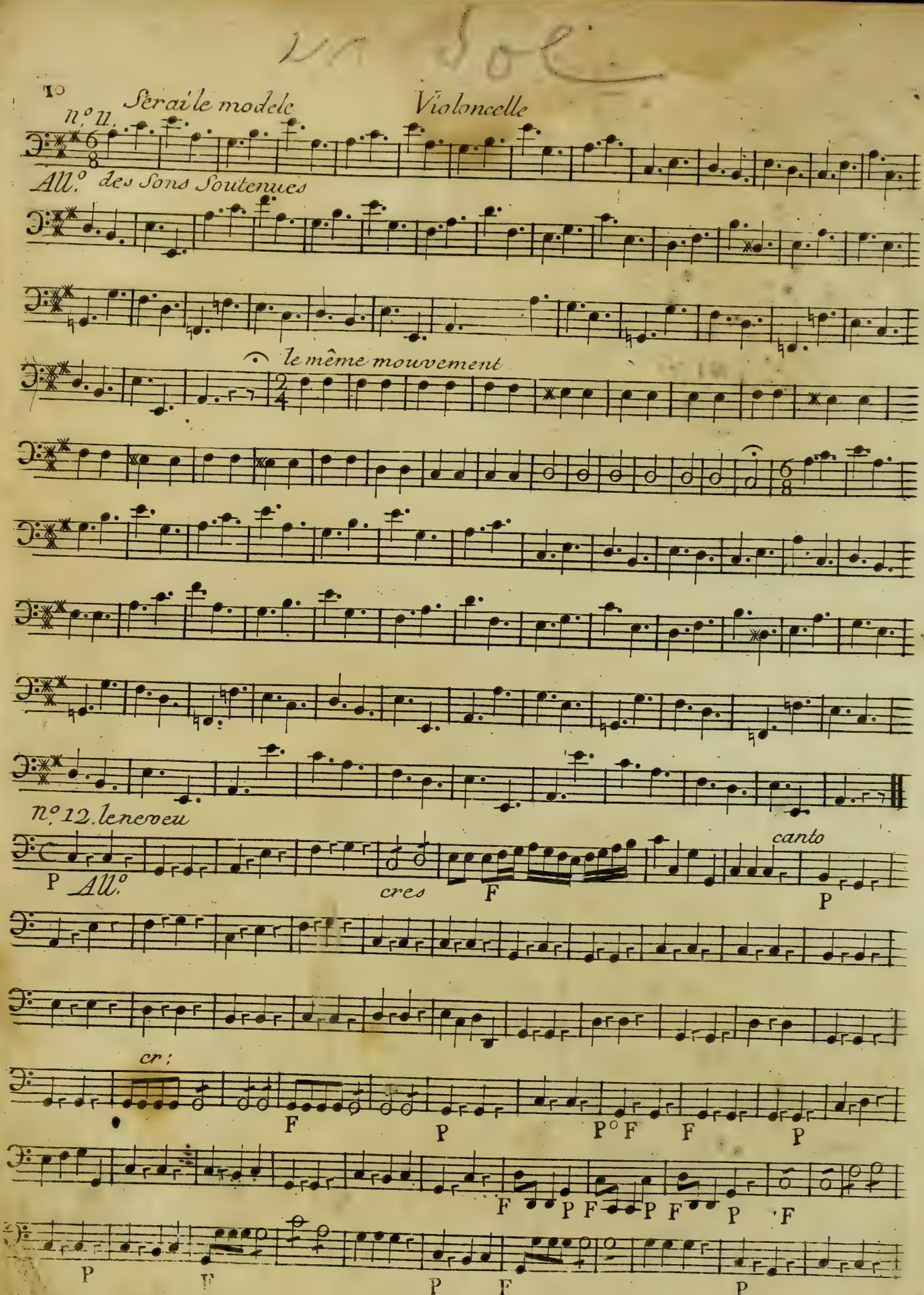
P.er mouvem.t

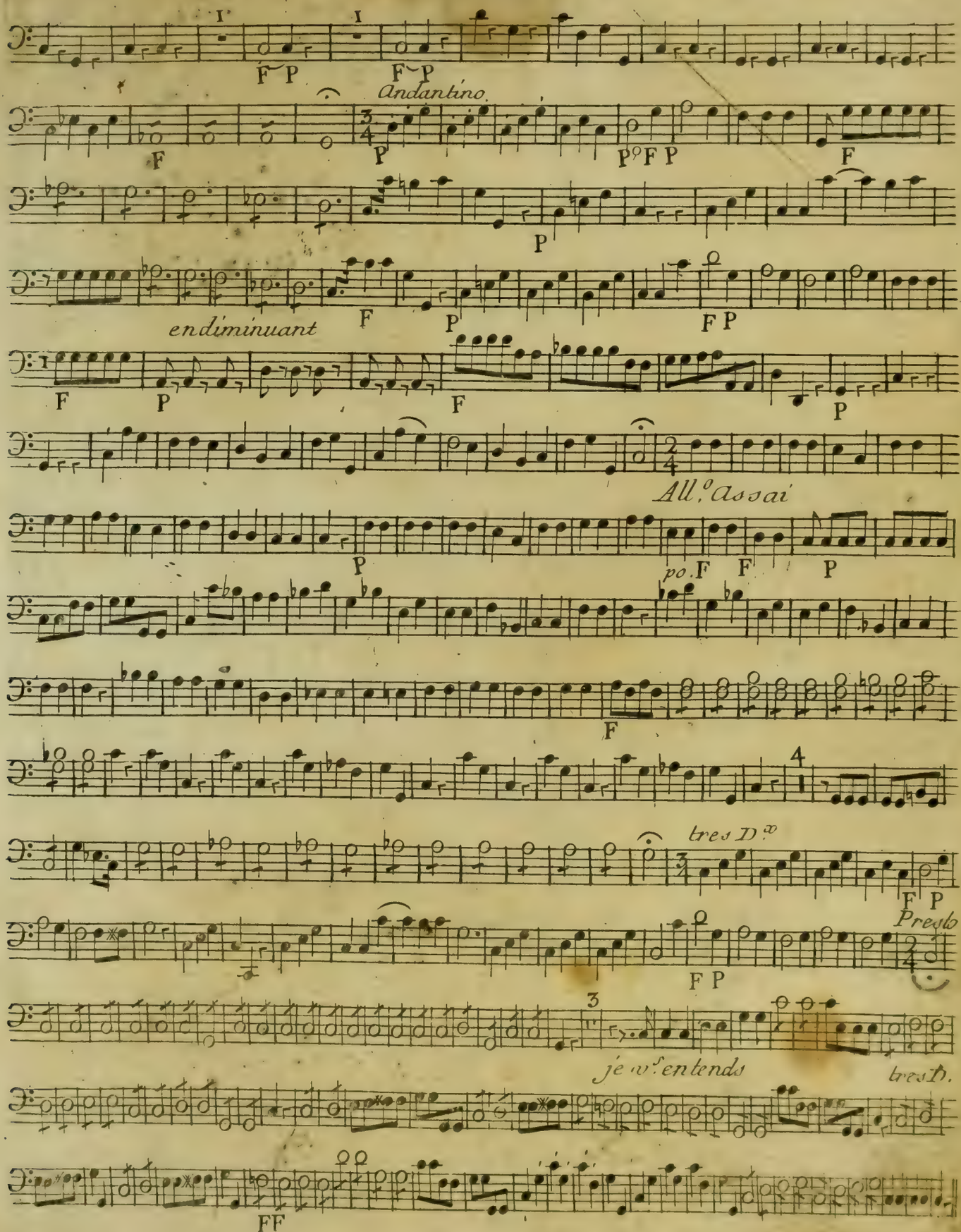
n.o 9, vous Surpris

All.o P tempo Giusto




tenues
très f:
p
tennes
cres
F
P
cr:
N.o 10. mon Ecot
P
All.o Spiritoso
P F P
P F P
F P
F P
F P
F
P
lentement
P F P F P F P
F P F F P F F P F P
cr:

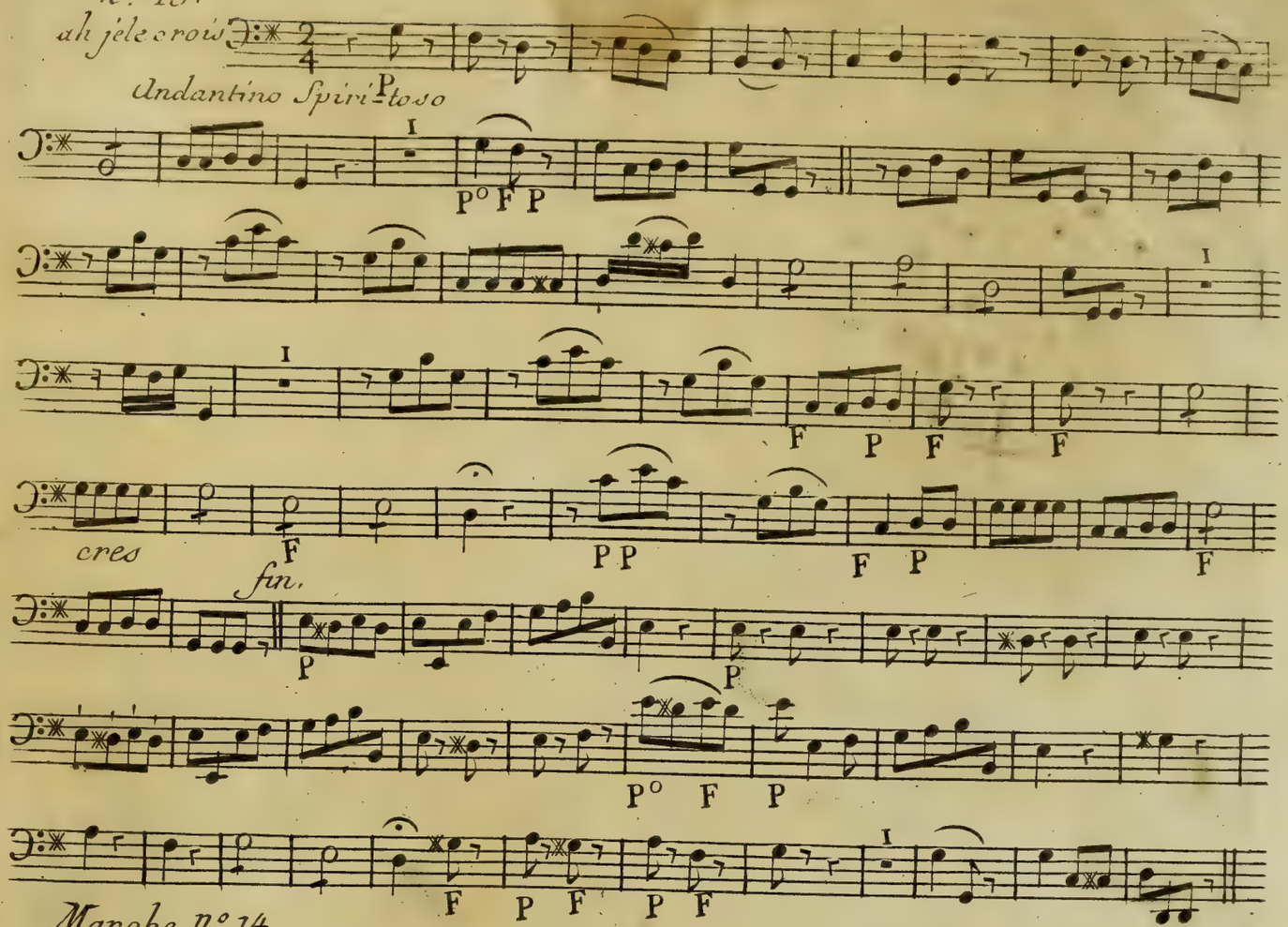

Violoncelle
n.° 11. Sérail le modele
All.° des Sons Soutenues
le même mouvement
n.° 12. le neveu
All.°
canto
cres
cres


Andantino
en diminuant
All.o Assai
po.
tres D.x
Presto
je v.s entends
tres D.

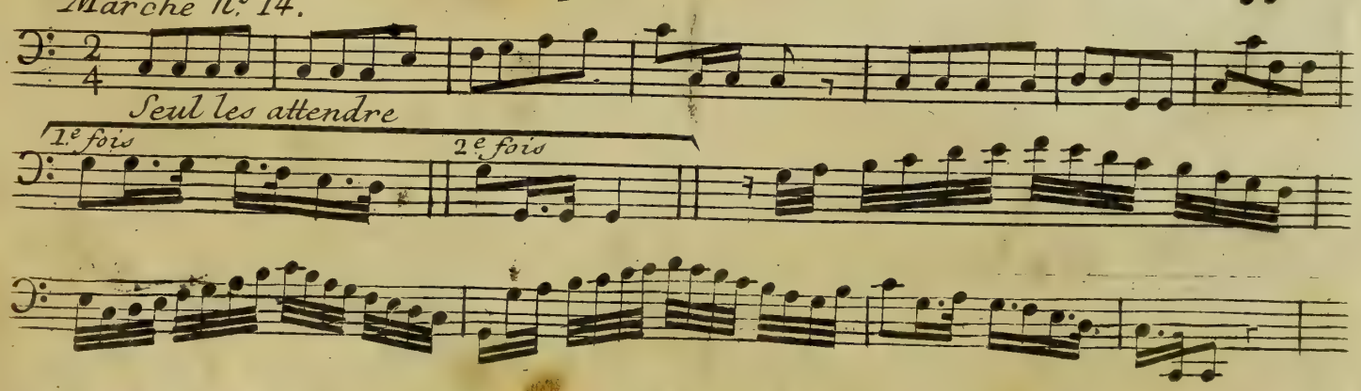
Violoncelle

nº 13.

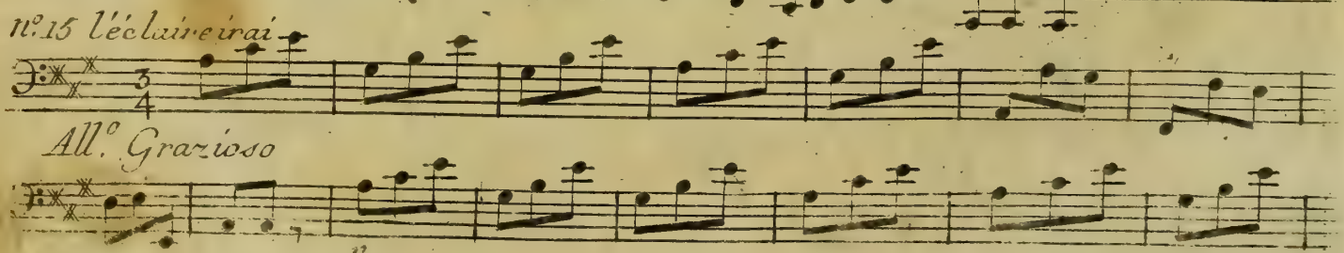
ah je le croi



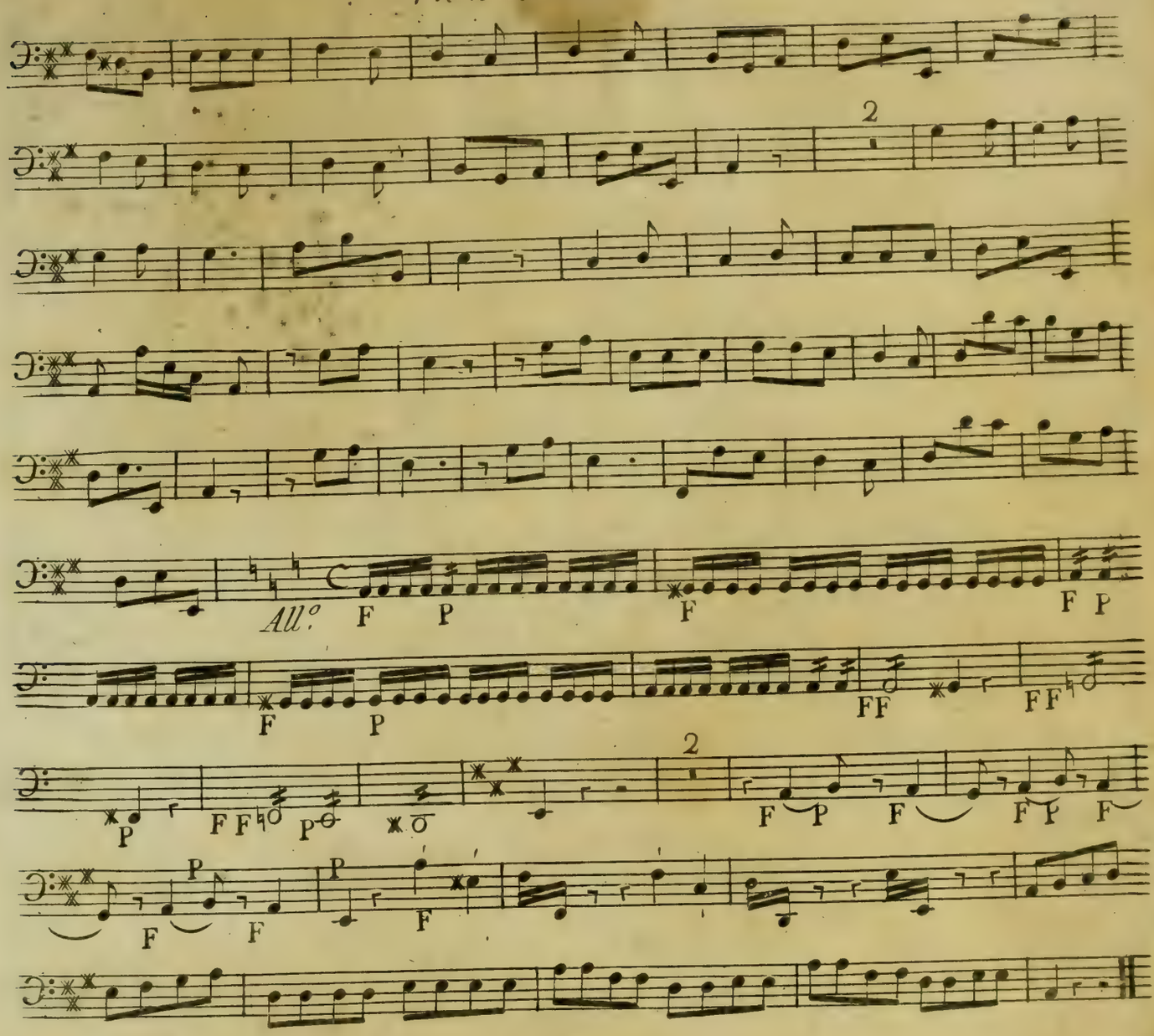
Marche nº 14.



nº 15 l'éclaircirai



Violoncelle

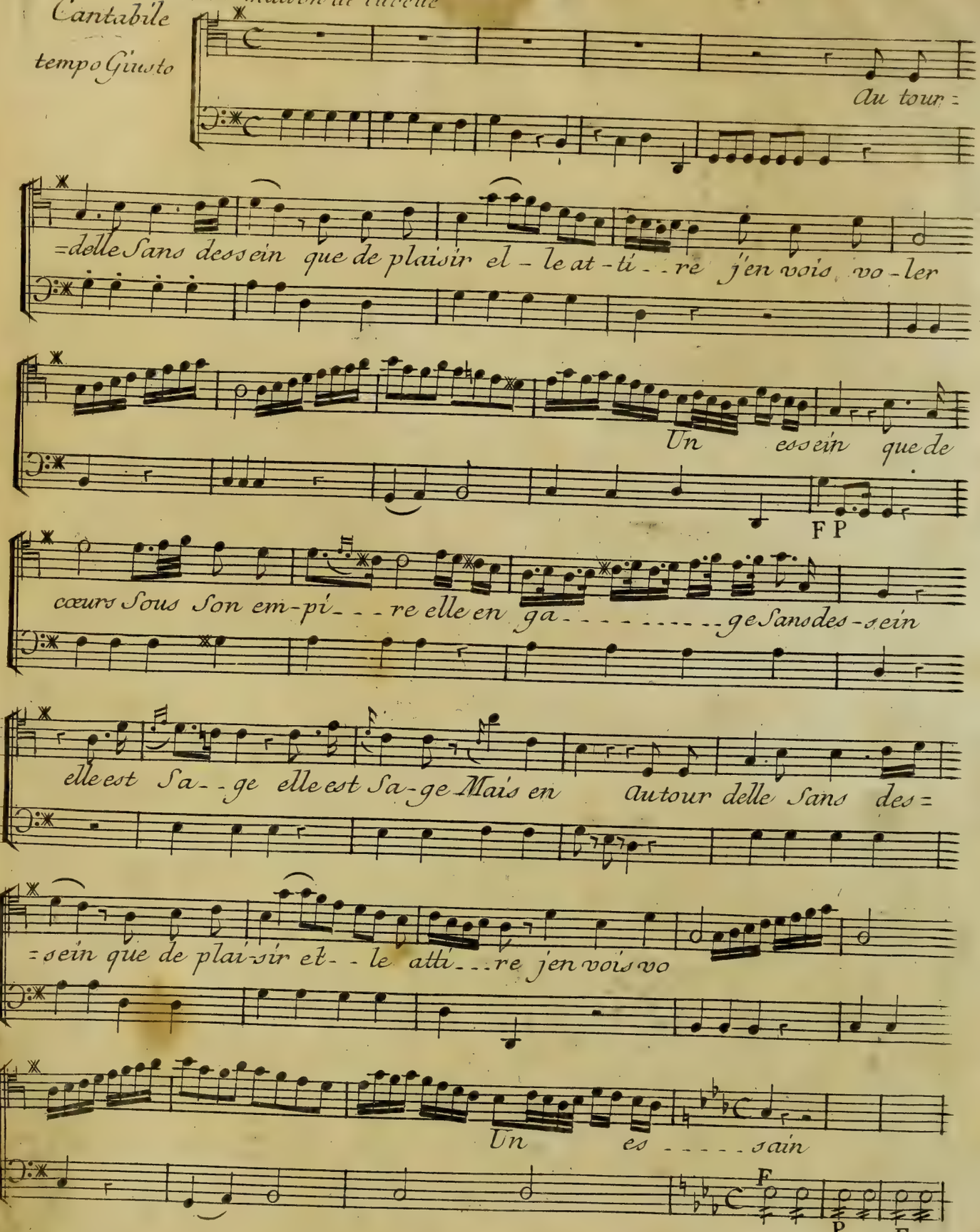


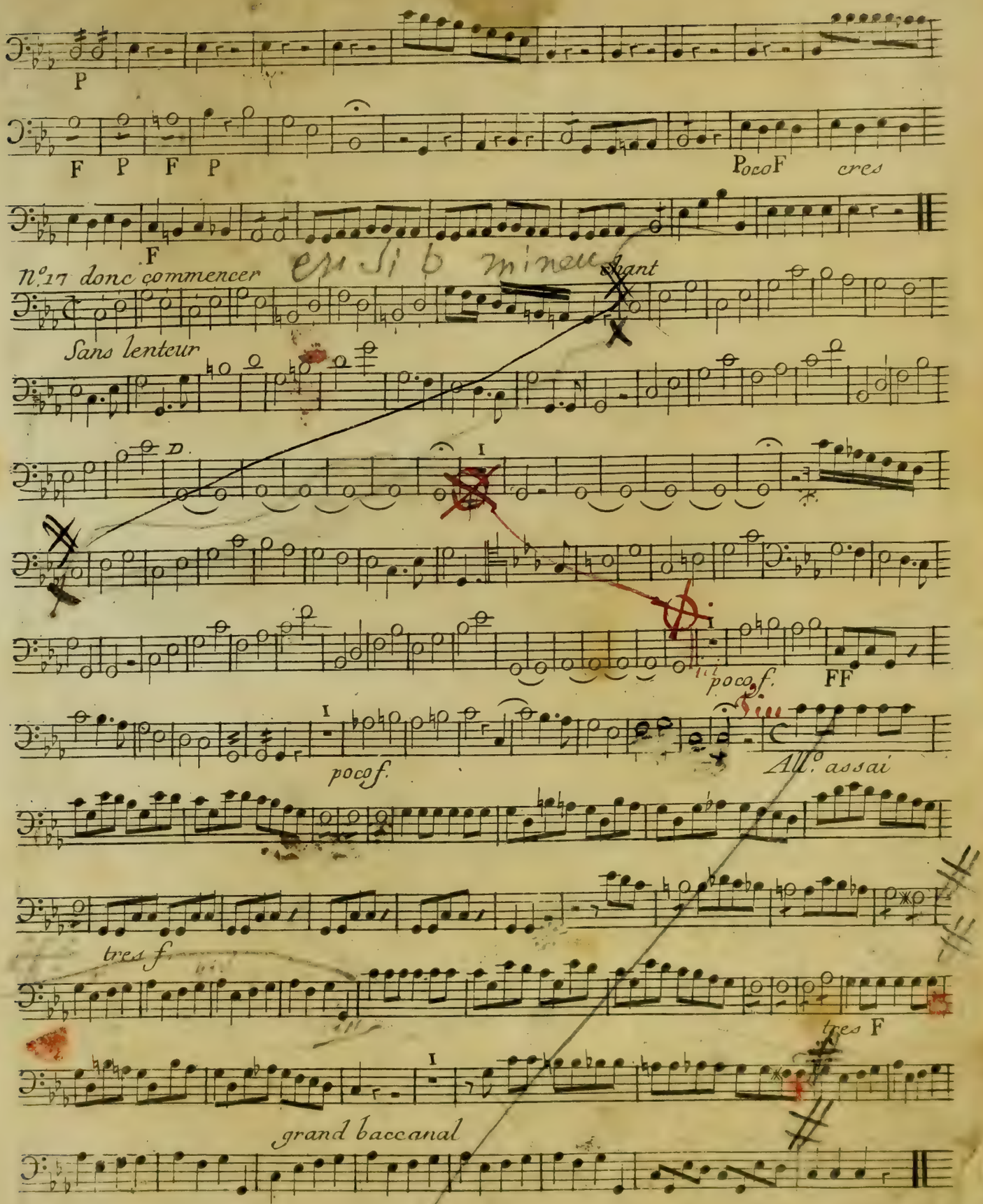
N°10. maison de lucette

Violoncelle

Cantabile

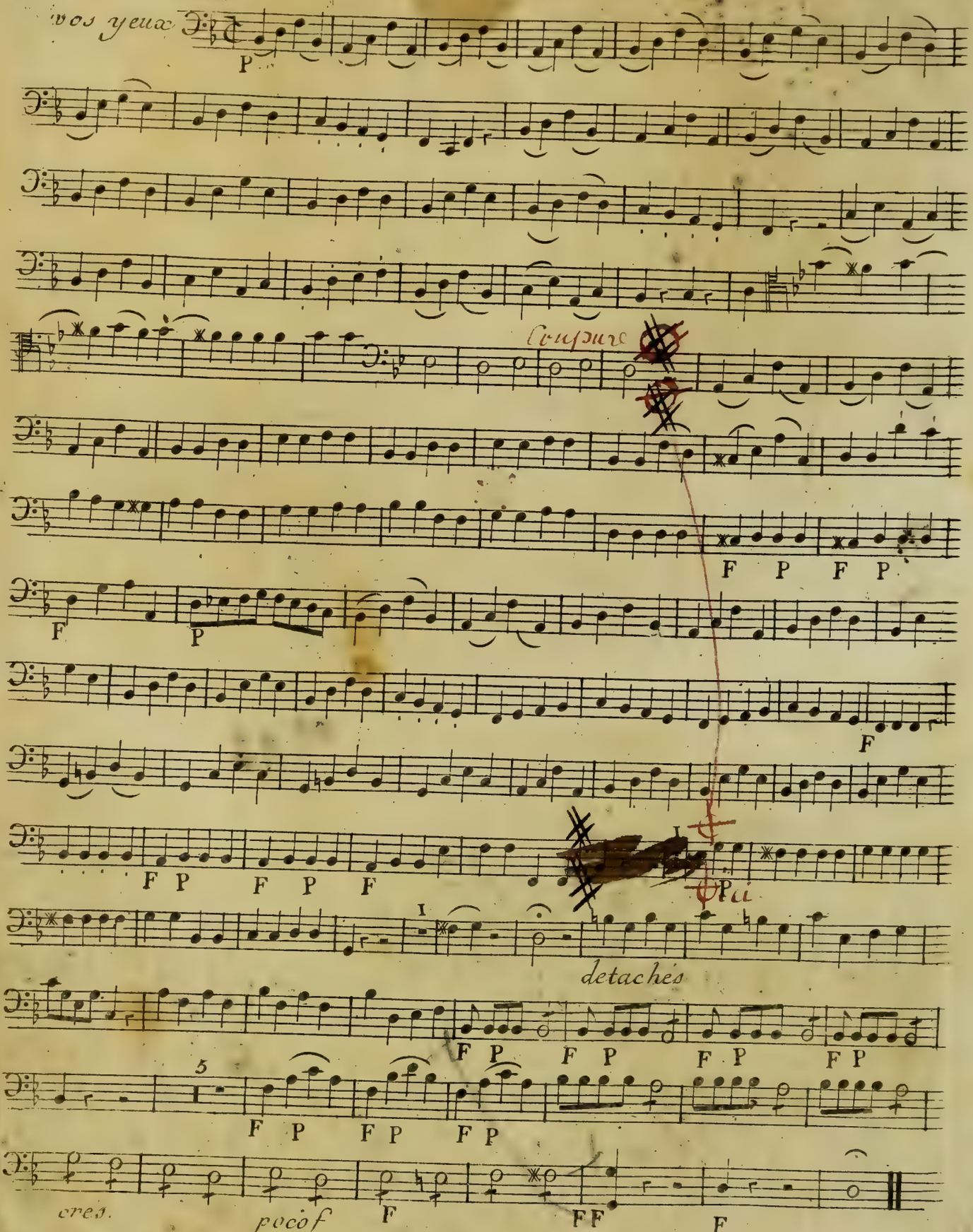
tempo Giusto




P
F P F P
PocoF cres
F
n.o 17 donc commencer en Si b mineur
Sans lenteur
D.
I
poco f.
FF
I
poco f.
All.o assai
tres f
tres F
I
grand baccanal

n° 18

vos yeux


P
Coupure
F P F P
F P
F
F P F P F
Pi
detaches
F P F P F P F P
F P F P F P
cres.
poco f
F
FF
F

Air

P F F

P F P F

F F F

Coupez

F

assai

larghetto

I

Recitatif

Oui C'est bien dit mais mon cœur en-ra-ge com-me le

F

dro - le est tri - om - - phant

F

all.o

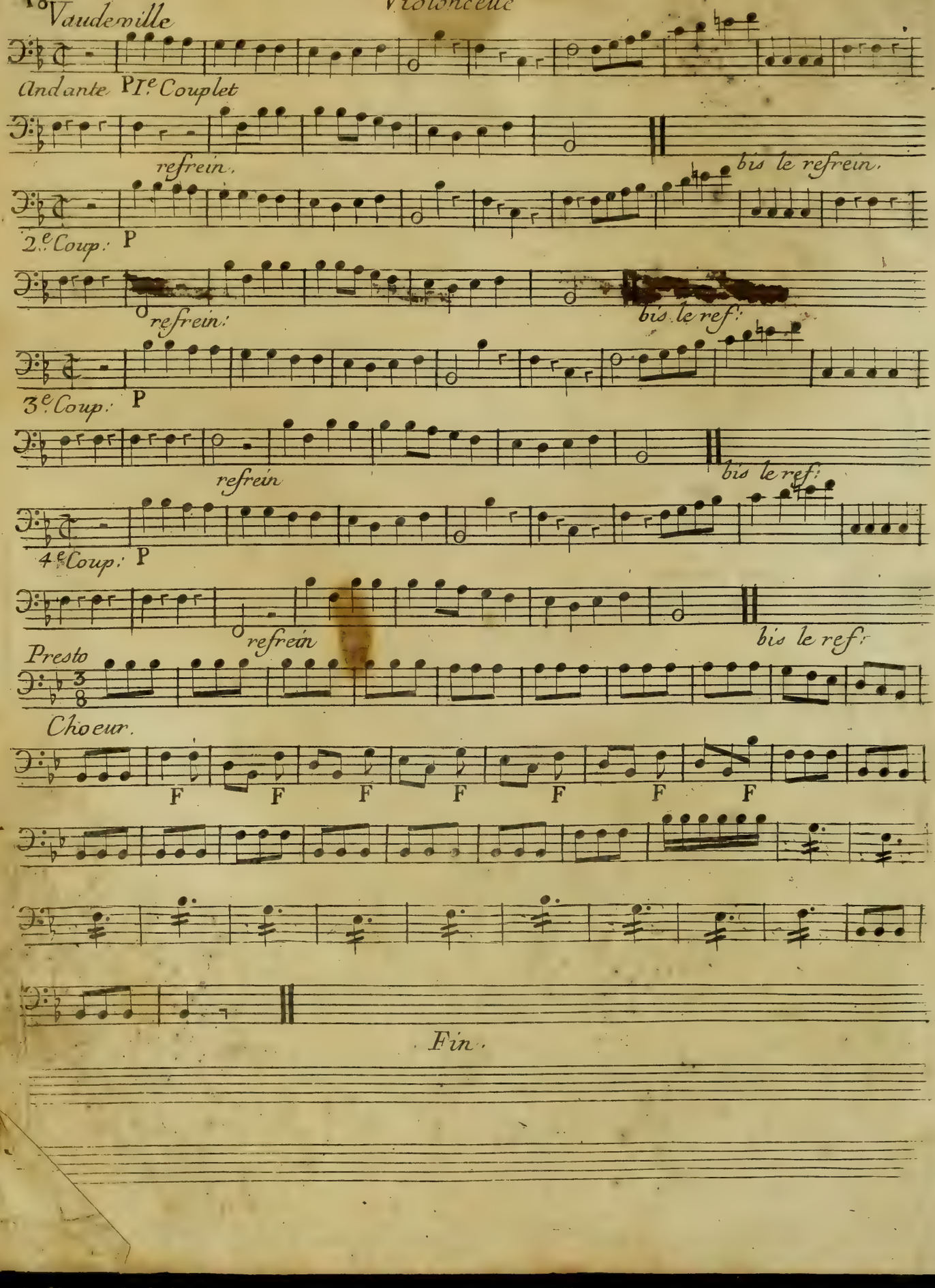
F F

F F

F F

Violoncelle

Vaudeville



Basso.

Fausse Magie.

Denefre — Demunet

~~D. Bachmann.~~

fils.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Basse

Pour la Facilité de L'execution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.ᵗᵗ

A PARIS

Chez M. Houbaut Musicien Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

Et aux adresses Ordinaires de Musique

A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mˡˡᵉ Sa fille rue St Honoré vis a vis la barriere des Sergent Chez Mr Prevots Mᵈ de bas

Violoncelle

OUVERTU.re

All.o assai

Larghetto Maestoso

Pizzcato

Soutenues

Andantino

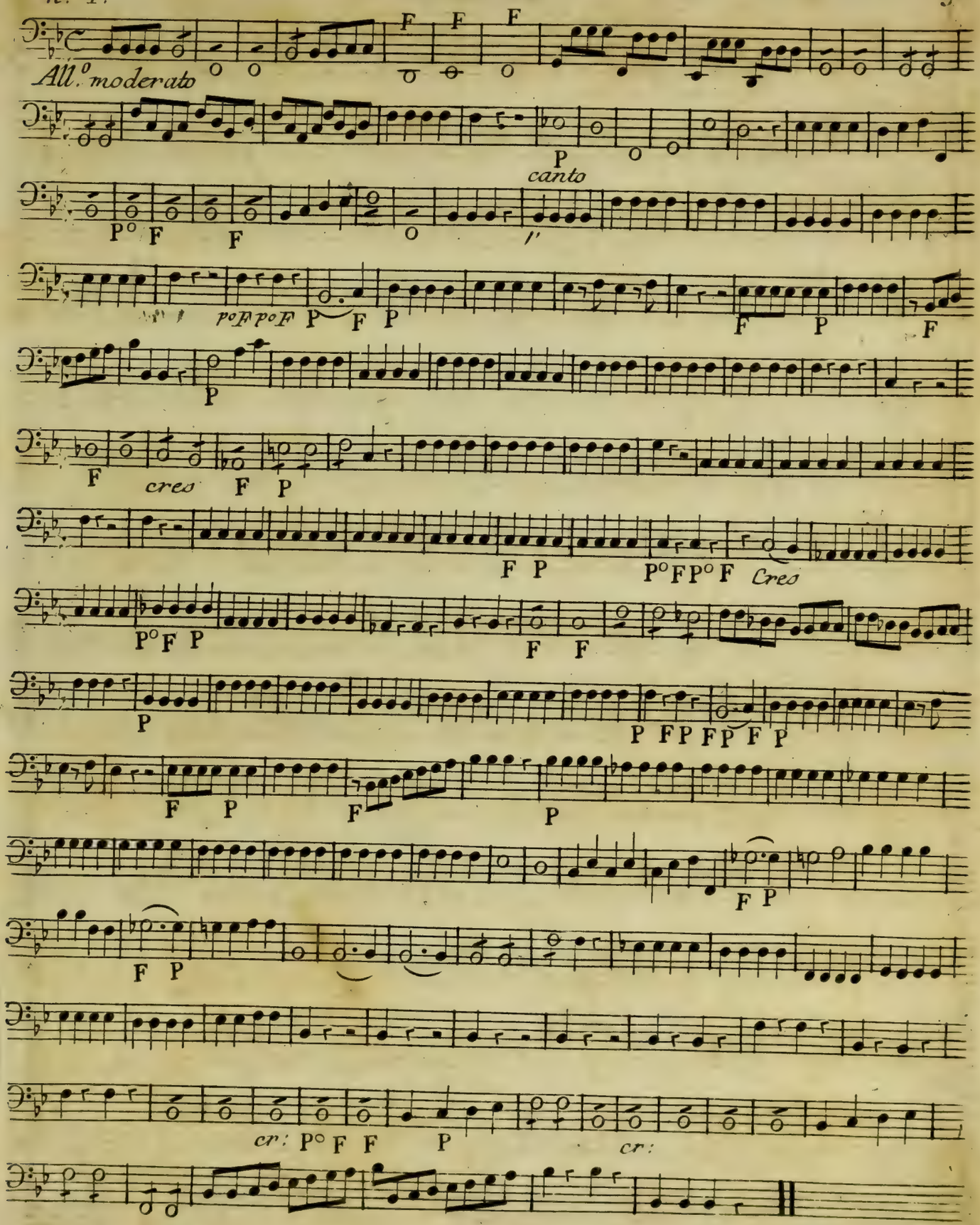
fin

poco f.

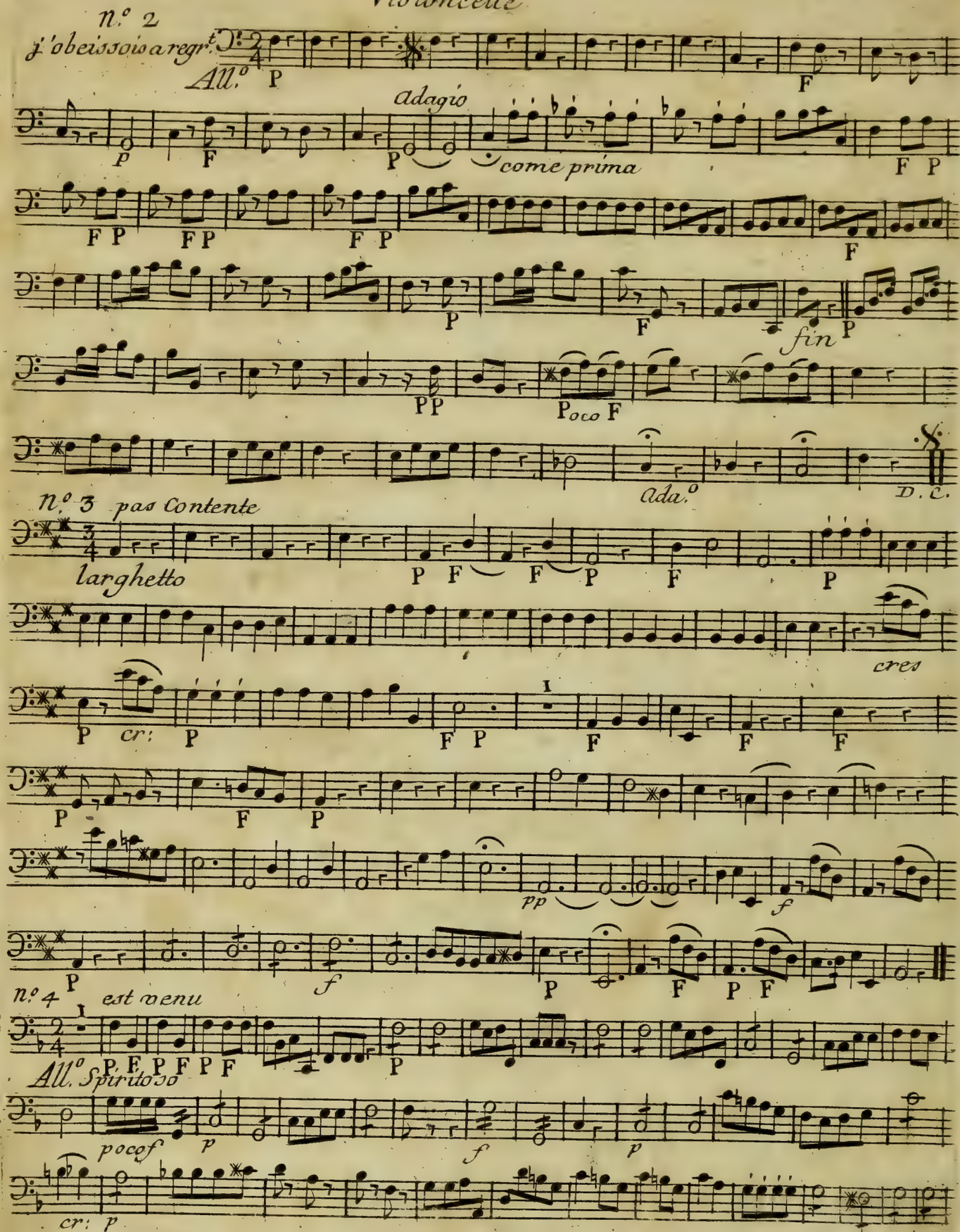
au commencement jusqu'au mot fin
et 2 fois la 2e Reprise

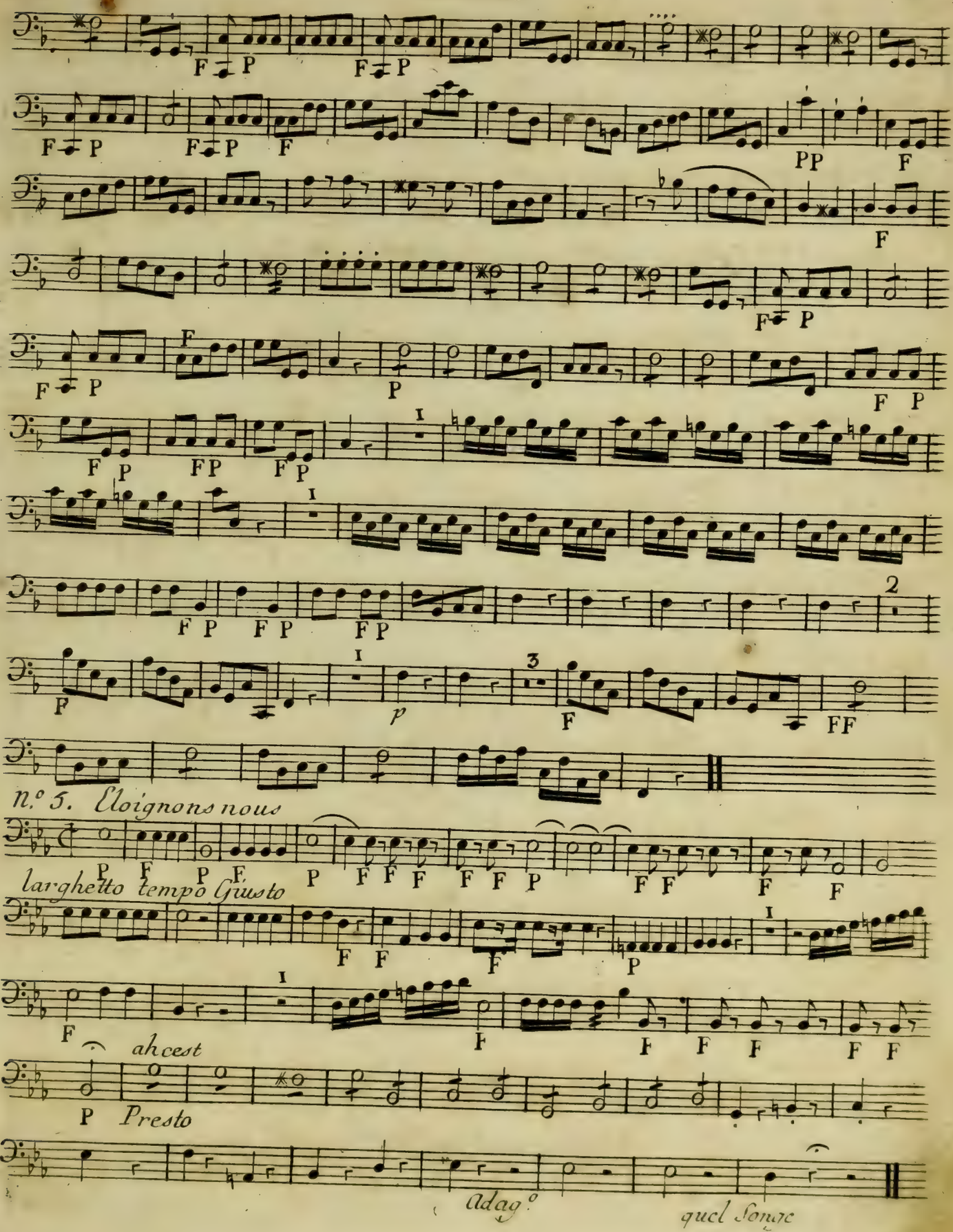
D. C.

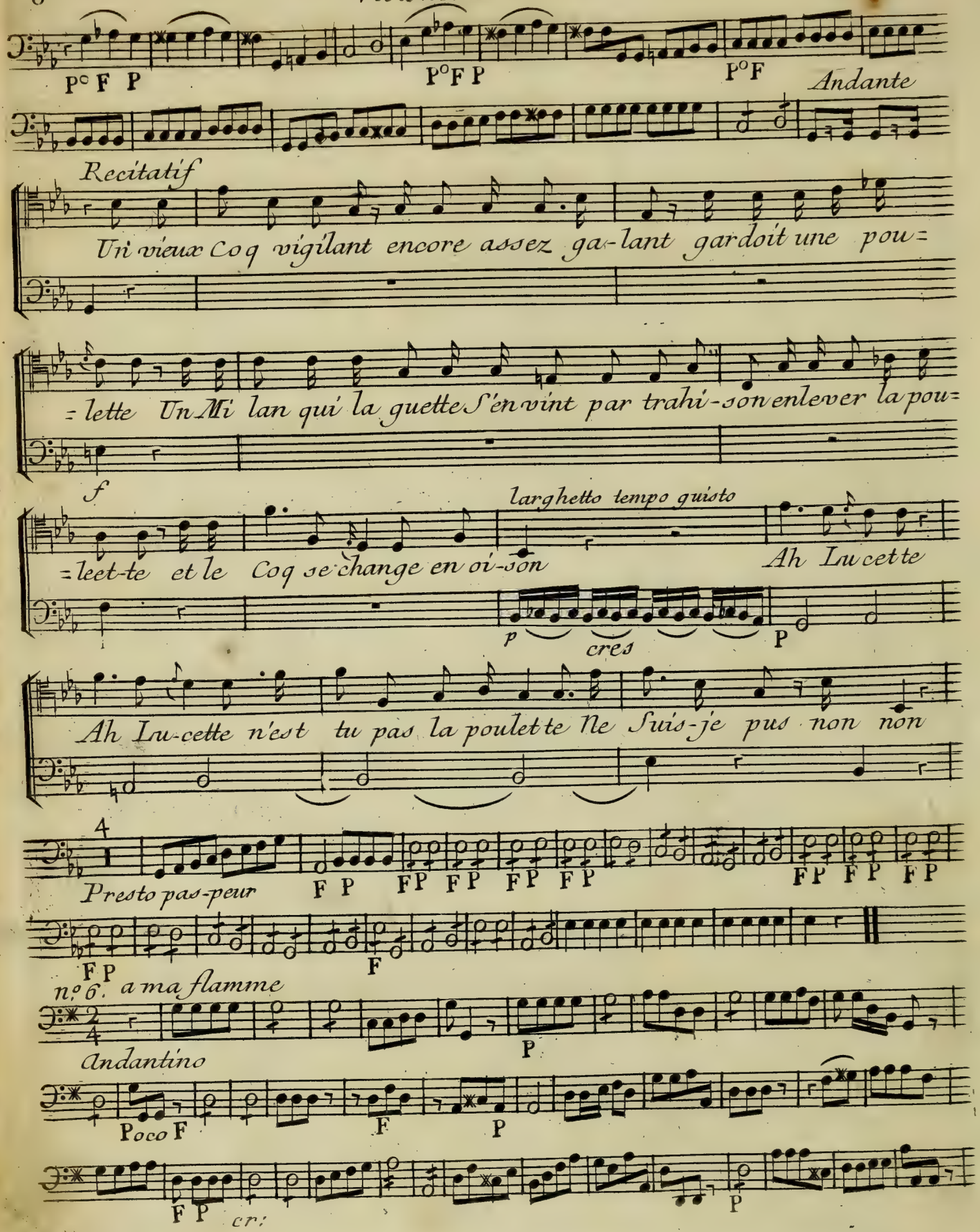
cres

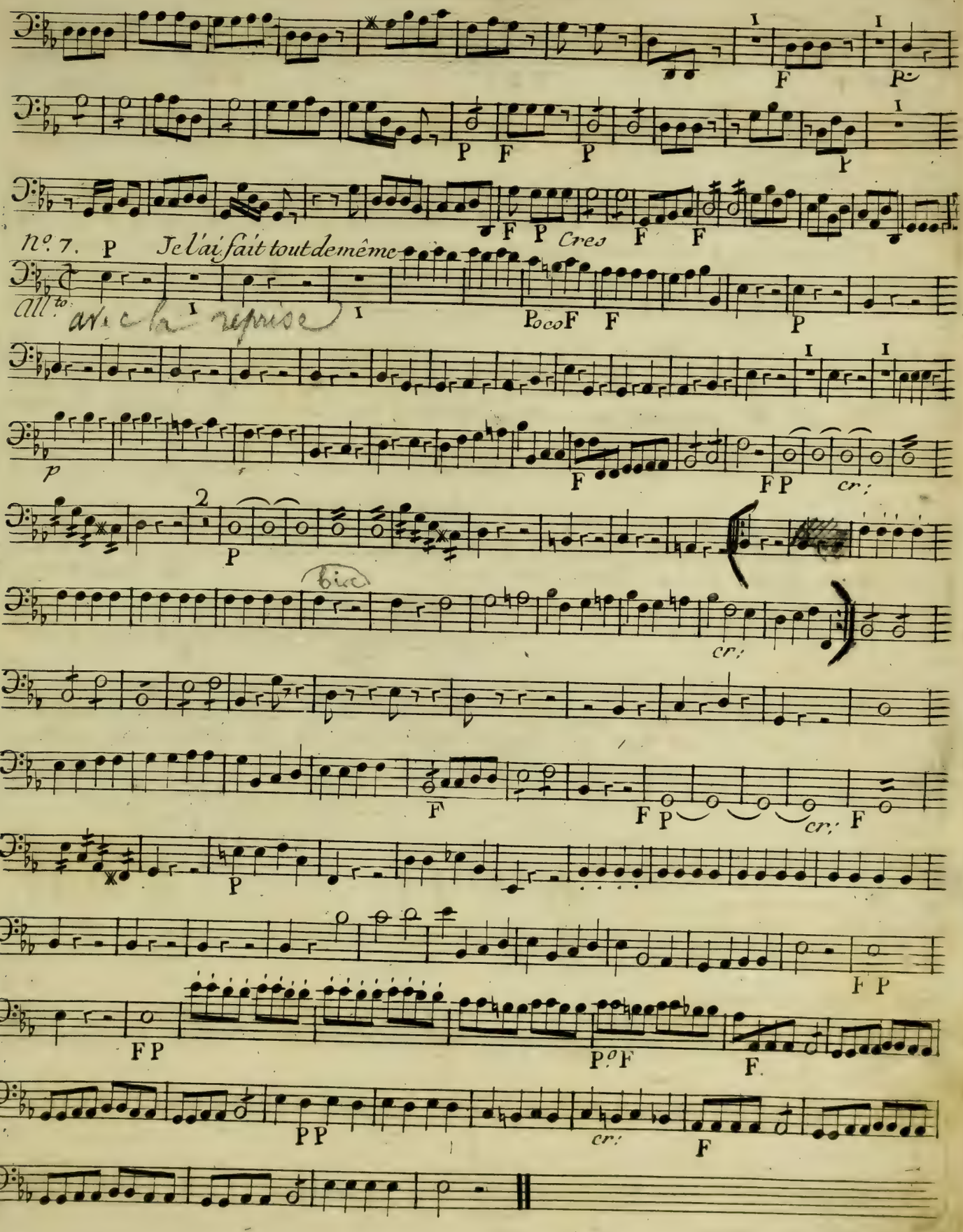

All.º moderato
canto
cres
Cres
cr:
cr:

Violoncelle




n.° 5. Eloignons nous
larghetto tempo Giusto
ah cest
Presto
Adag.°
quel Songe


P° F P
P° F P
P° F
Andante
Recitatif
Un vieux Coq vigilant encore assez ga-lant gardoit une pou=
=lette Un Mi lan qui la guette S'en vint par trahi-son enlever la pou=
f
larghetto tempo guisto
=leet-te et le Coq se change en oi-son
Ah Lucette
p
cres
P
Ah Lu-cette n'est tu pas la poulette Ne Suis-je pus non non
4
Presto pas-peur
F P
FP FP FP FP
FP FP FP
FP
F
n.° 6. a ma flamme
P
Andantino
Poco F
F
P
F P
cr:
P


No. 7. P Je l'ai fait tout de même
All.to
avec la reprise
Poco F
Cres
cr:
bis

Violoncelle

n.° 8.

la ménager

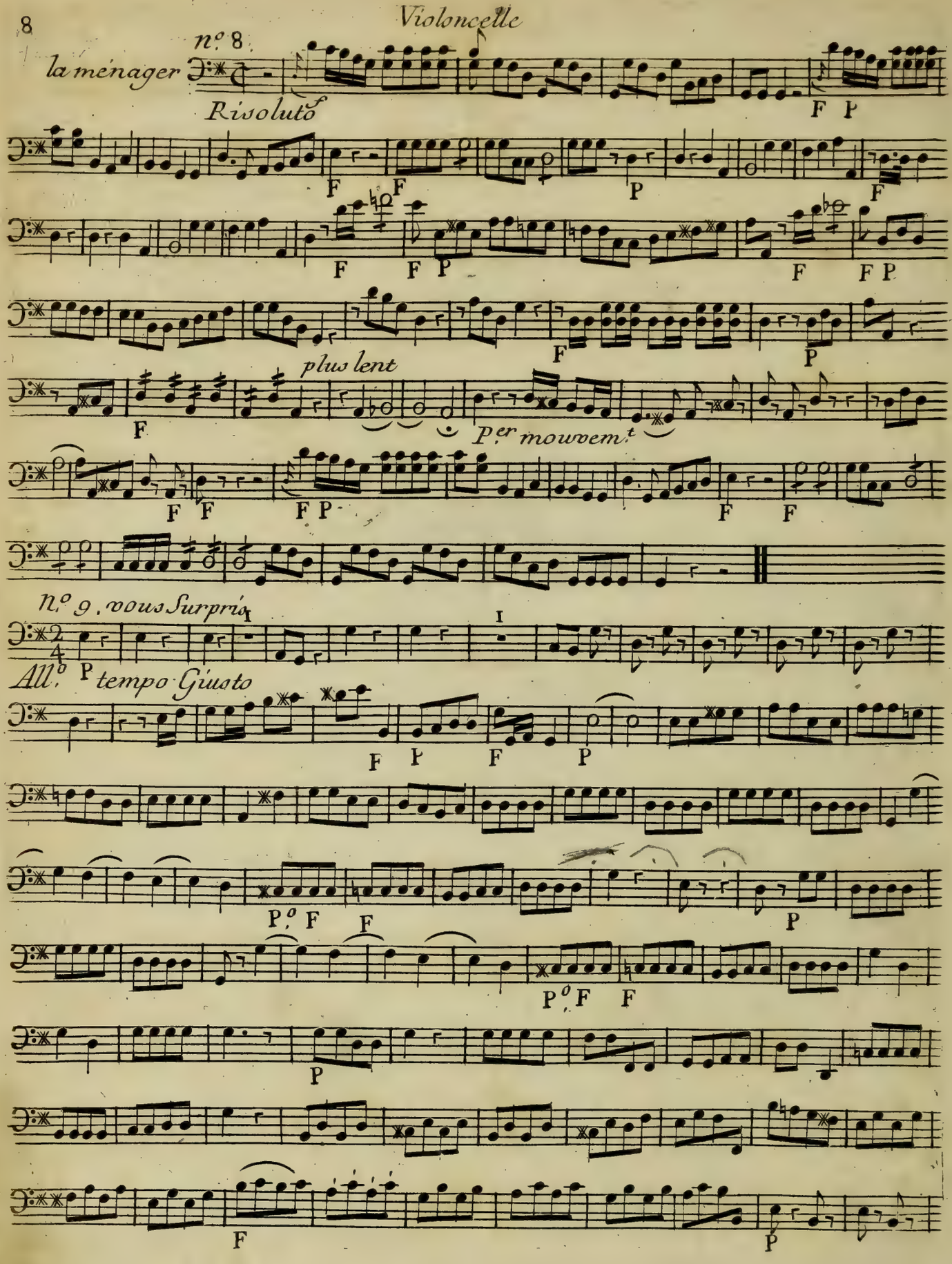
Risoluto

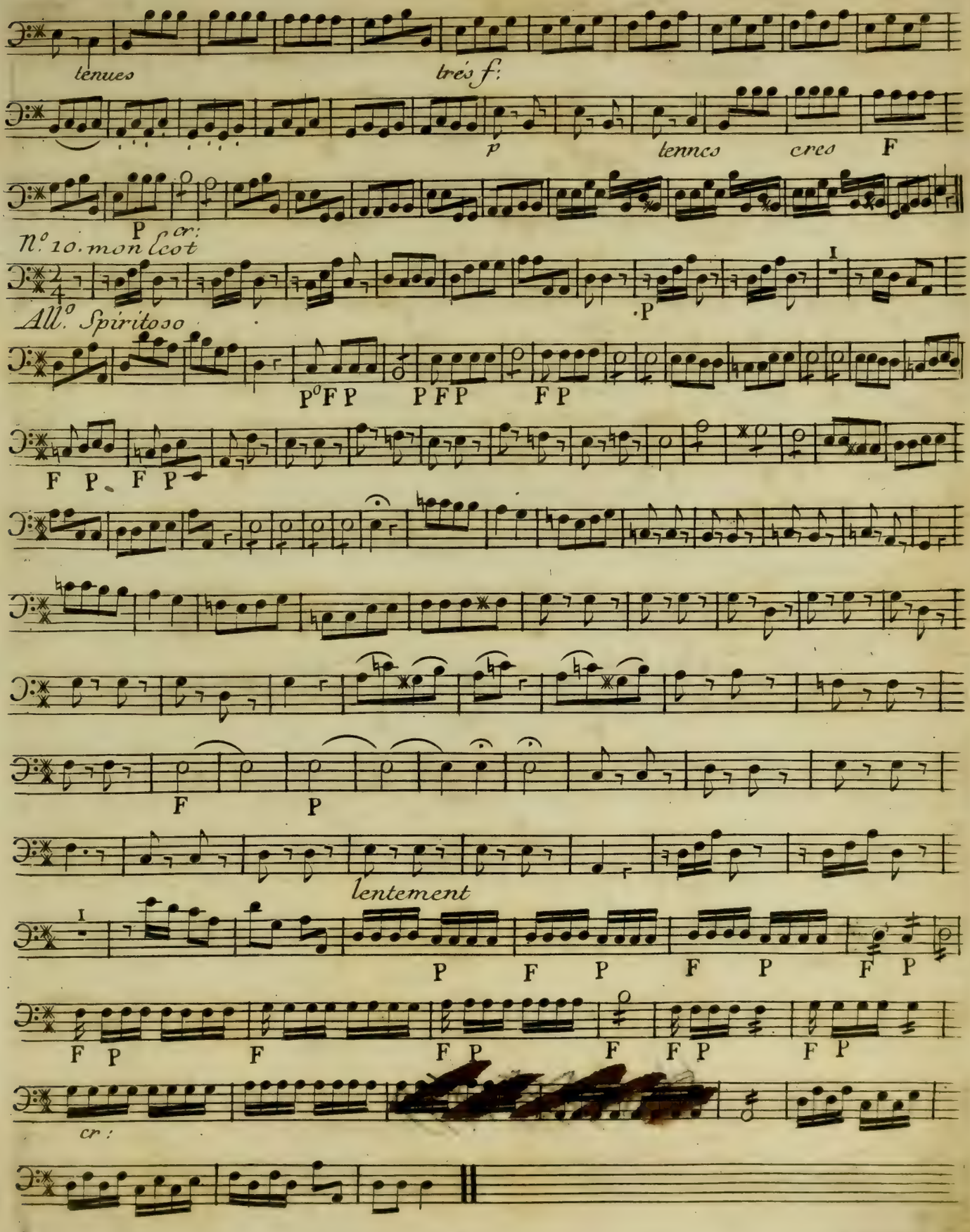
plus lent

P.er mouvem.t

n.° 9. vous Surpris

All.° tempo Giusto




tenues
très f:
p
tennes
cres
F
P
cr:
N.° 10. mon Scot
All.° Spiritoso
P° F P
P F P
F P
F P. F P
F
P
lentement
P F P F P F P
F P F F P F P F P
cr:

en Sol

n.° 11 Serait le modele — Violoncelle

All.° des Sons Soutenues

le même mouvement

n.° 12. le neveu

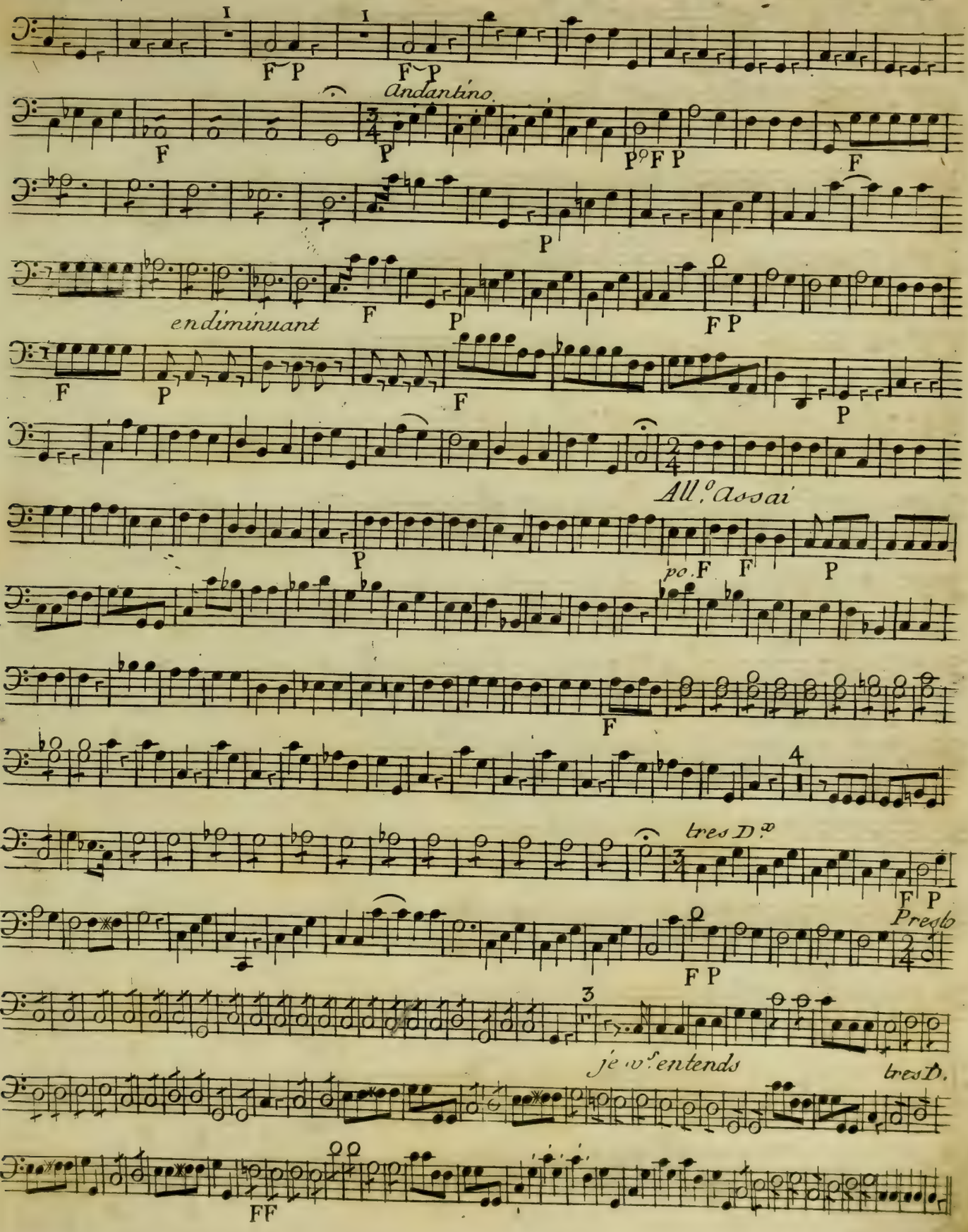
P All.° cres F canto P

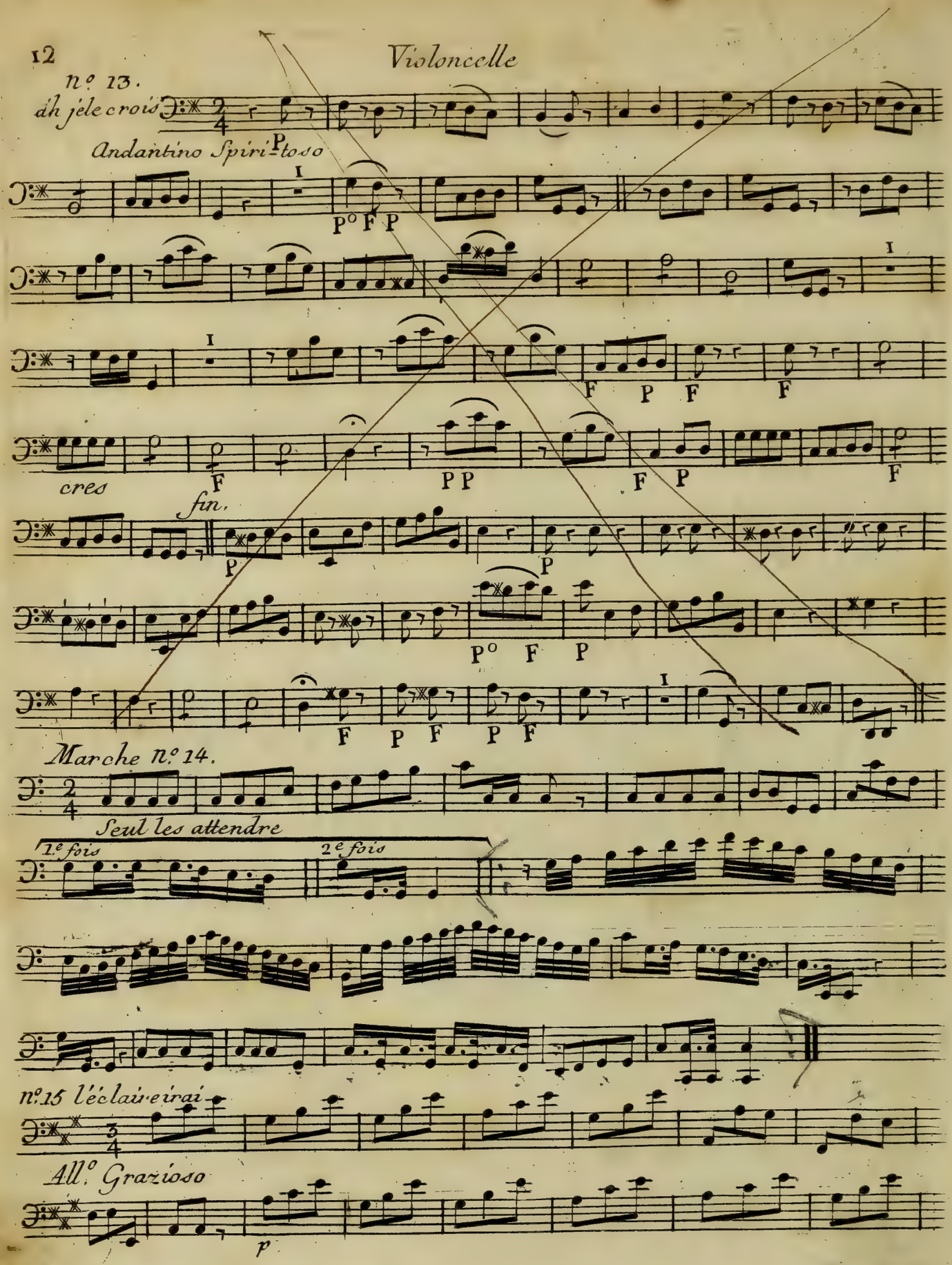
cres

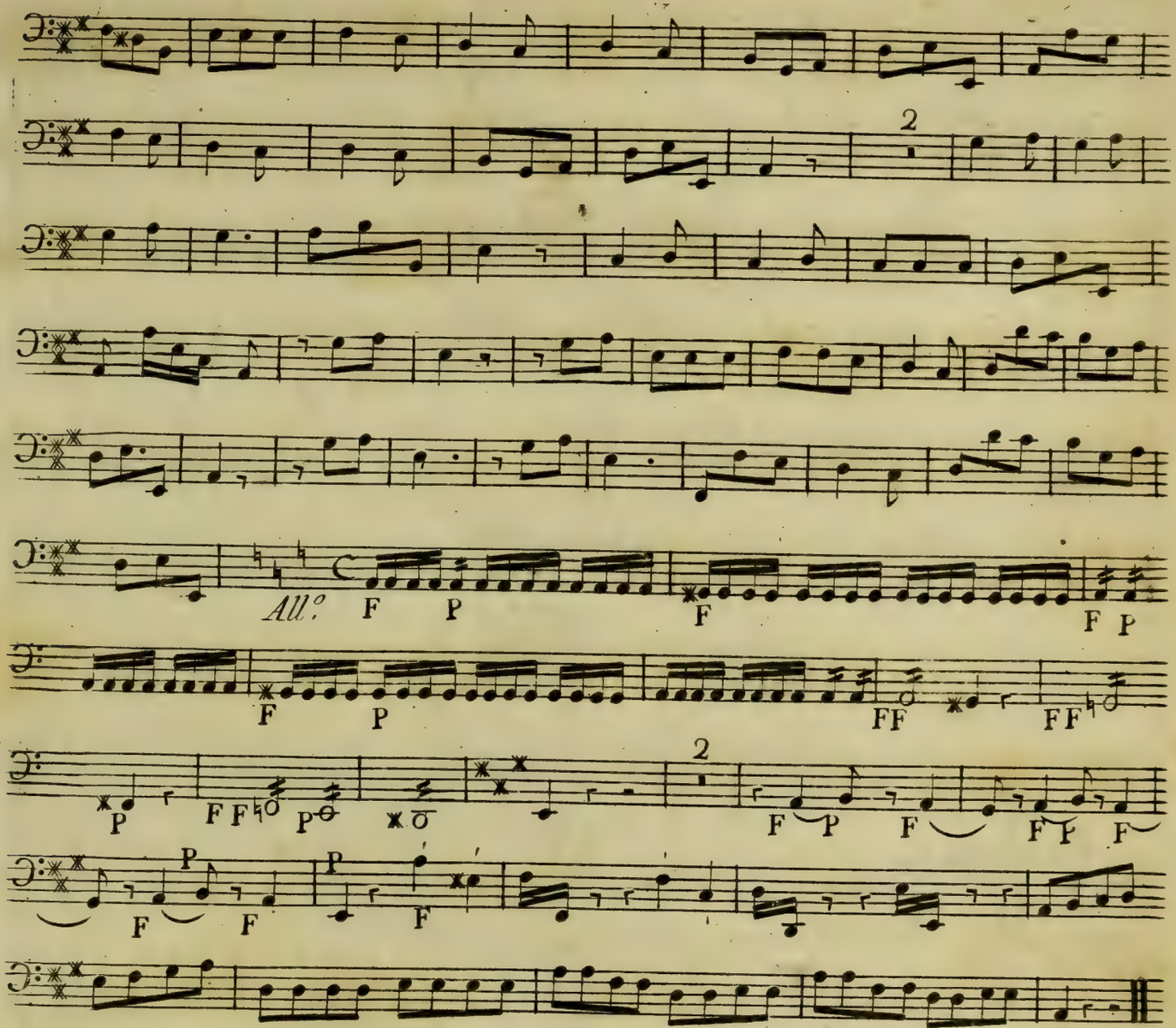
F P P° F F P

F P F P F P F

P F P F P


I
I
F P
F P
Andantino.
F
P
P F P
F
P
en diminuant
F
P
F P
F
P
F
P
All.o assai
P
po. F
F
P
F
tres D.te
F P
Presto
F P
3
je v.s entends
tres D.
FF


nº 13.
ah jele croi
Andantino Spiri-toso
cres
fin.
Marche nº 14.
Seul les attendre
1e fois
2e fois
nº 15 l'éclaireirai
All.o Grazioso


2
All.o
F
P
F
F P
F
P
FF
FF
P
FF
P
2
F
P
F
F P
F
P
F
F
P
F

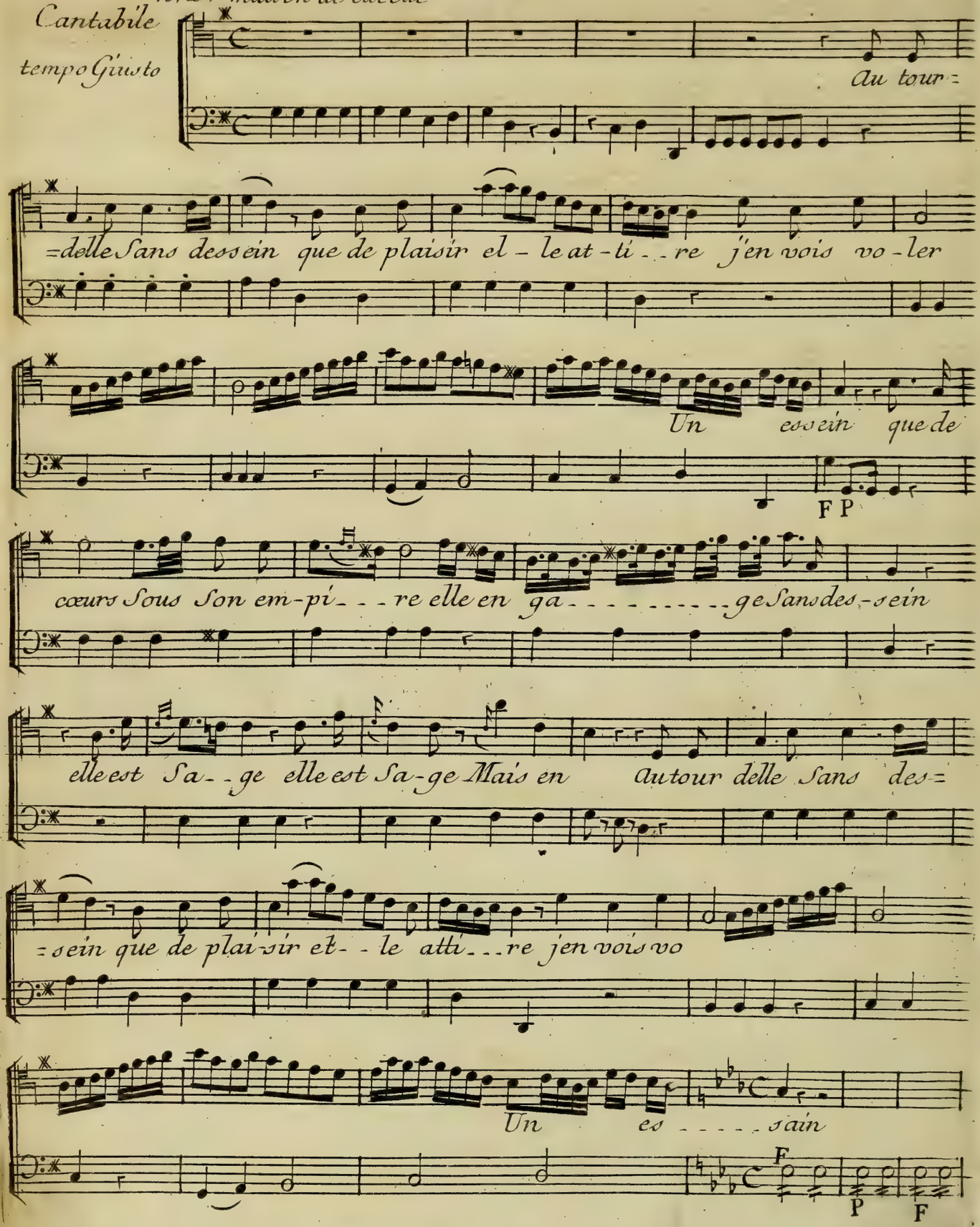
passez

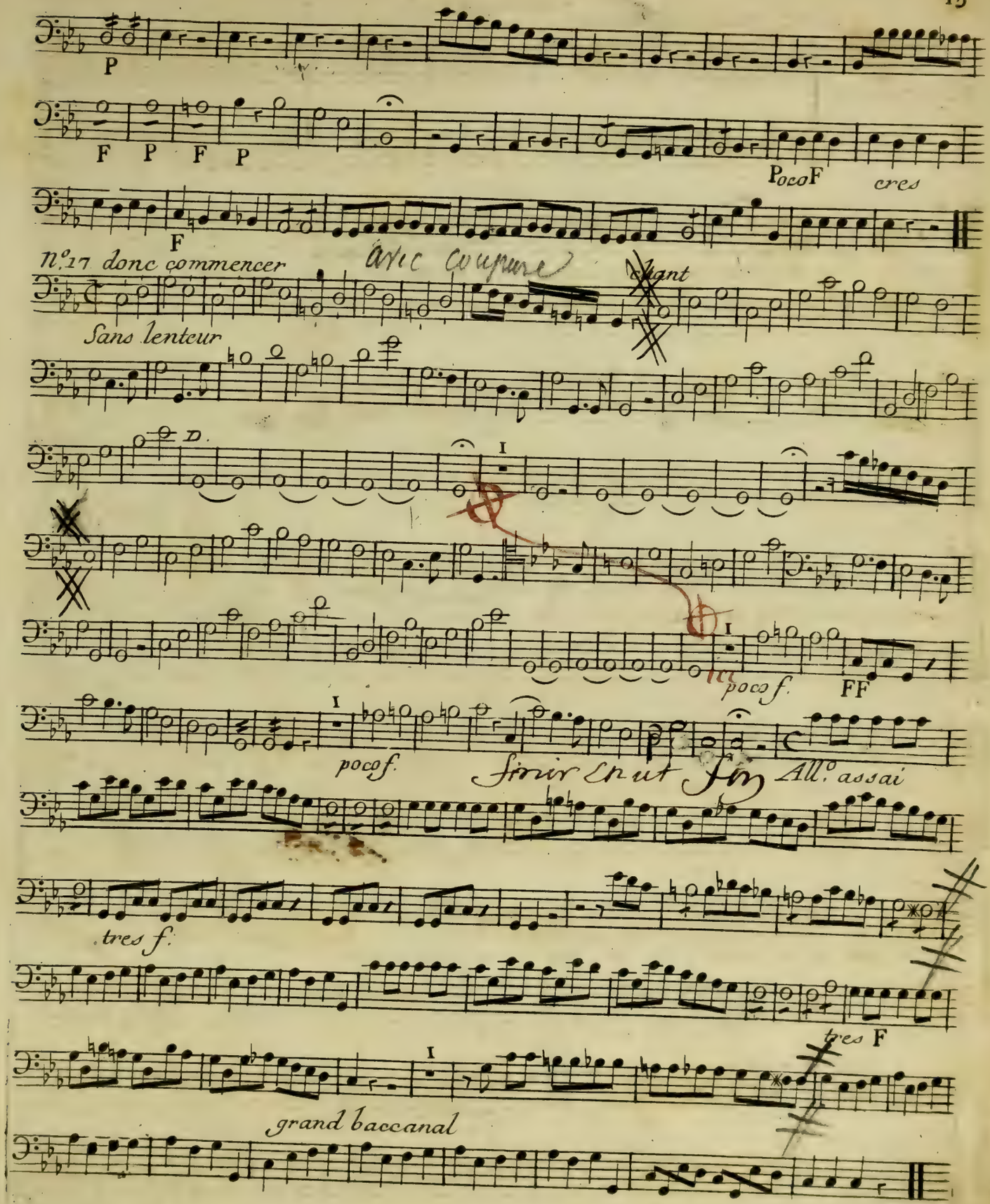
Violoncelle

n°16. maison de lucette

Cantabile

tempo Giusto



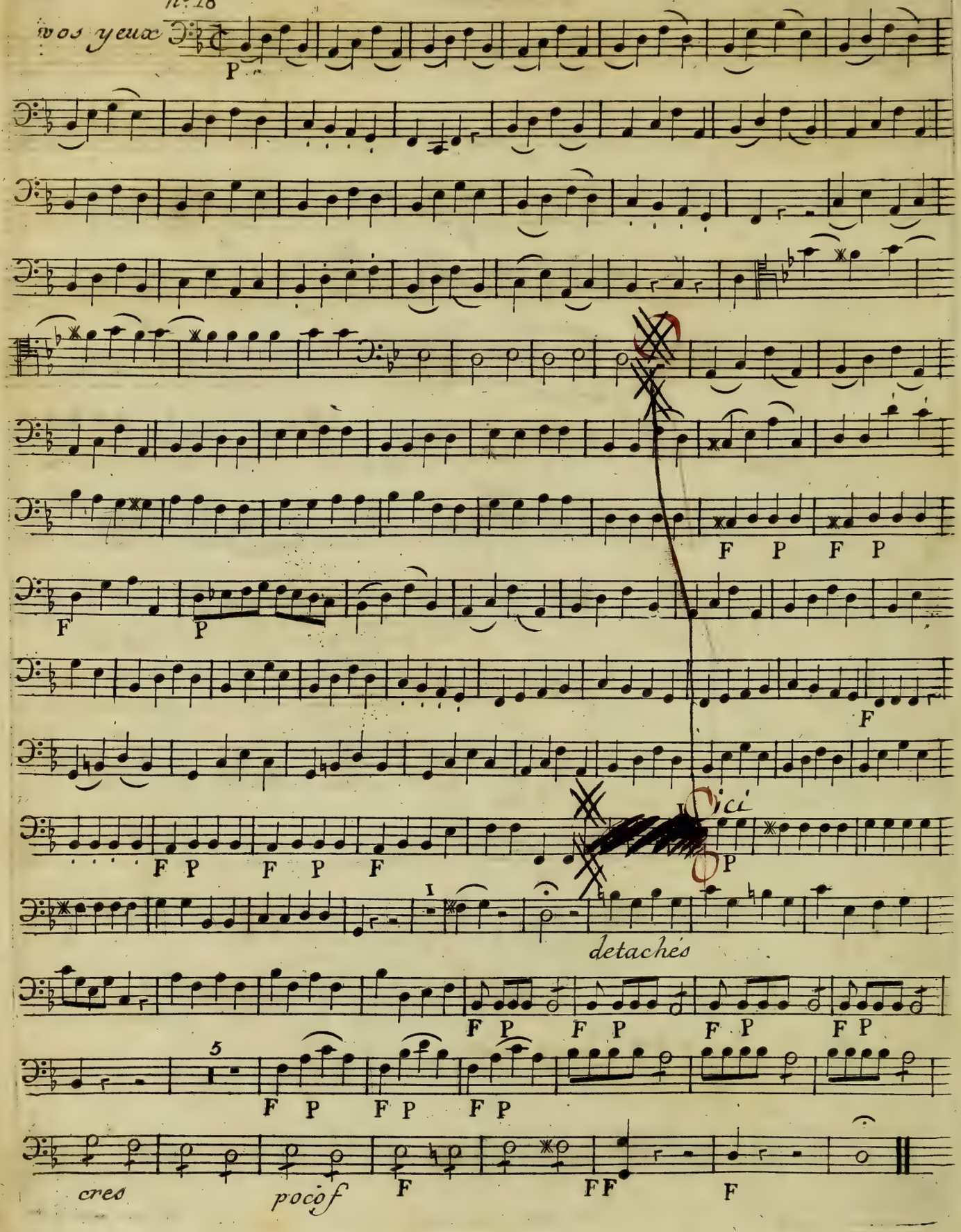

P
F P F P
PocoF
cres
F
N.o 17 donc commencer
avec coupure
chant
Sans lenteur
D.
I
poco f.
FF
poco f.
finir en ut fin
All.o assai
tres f.
tres F
grand baccanal

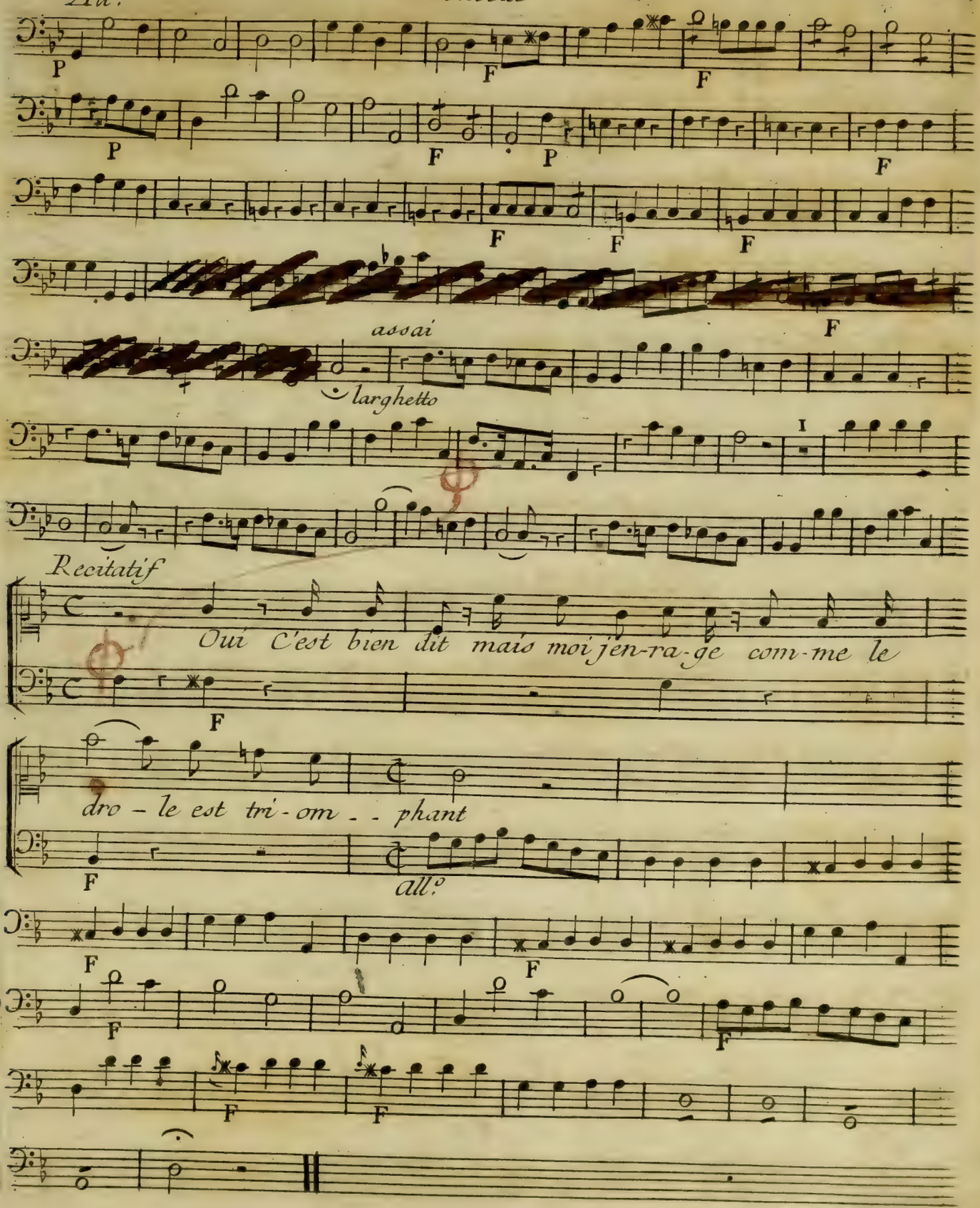
avec coupure

Violoncelle

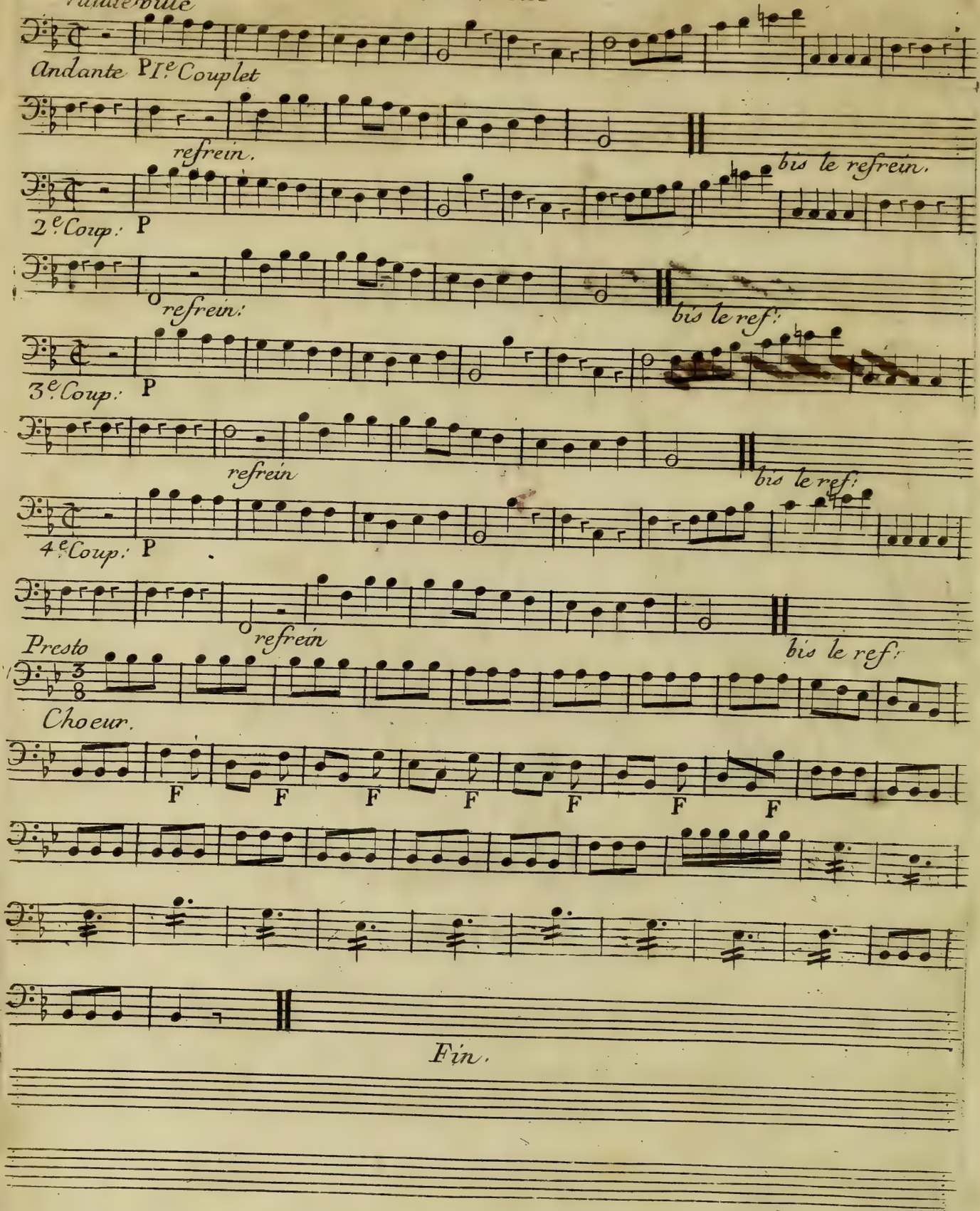
nº 18

vos yeux




P
F
F
P
F
P
F
F
F
F
assai
F
larghetto
I
Recitatif
Oui C'est bien dit mais moi j'en-ra-ge com-me le
F
dro - le est tri - om - - phant
F
all.o
F
F
F
F
F
F

Vaudeville — Violoncelle



Basso.

Fausse Magie.

Répétition

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Pour la Facilité de Lexecution

PARTIES SEPAREES DE LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.tt

A PARIS

Chez M. Houbaut Musiciens Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

Et aux adresses Ordinaires de Musique

A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mlle Sa fille rue St Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mr Prevots Md de bas

Violoncelle

OUVERTU.

All.o assai

Larghetto Maestoso

Pizzicato

Soutenues

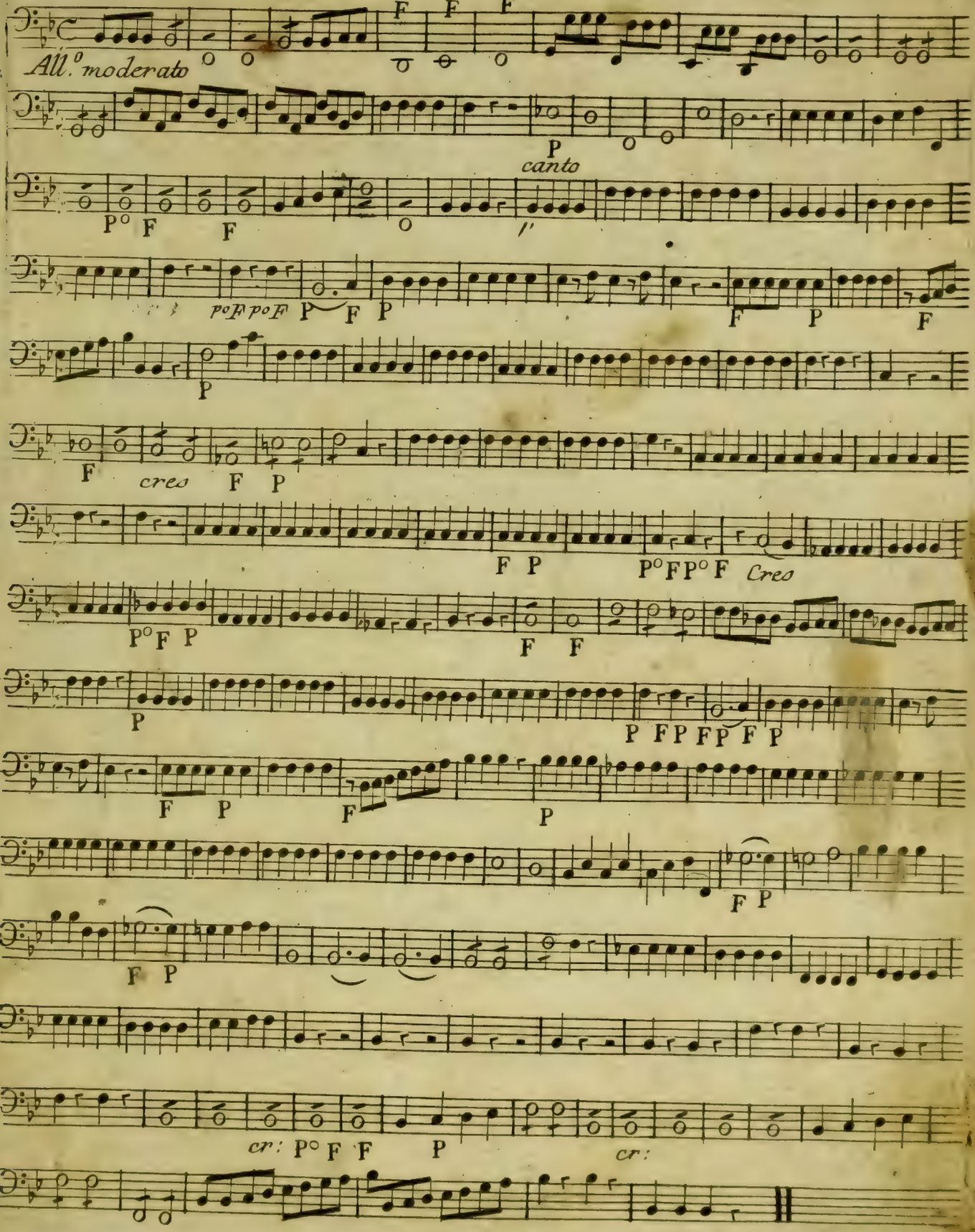
Andantino

poco f.

fin

au commencement jusqu'au mot fin
et 2 fois la 2.e Repris

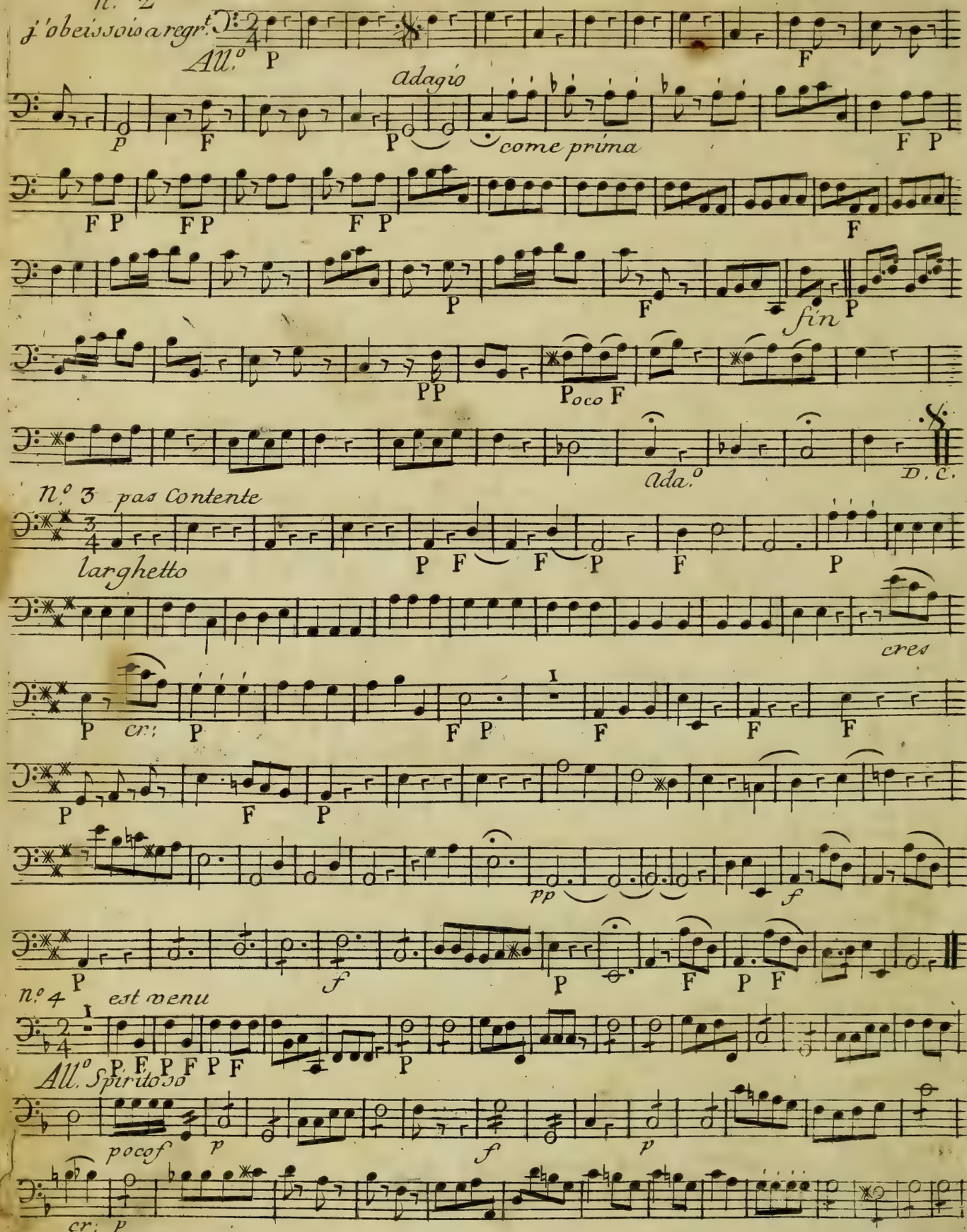
D. C.


All.º moderato
F F F
P
canto
Pº F F
poF poF P F P
F P F
P
F cres F P
F P
Pº F Pº F Cres
Pº F P
F F
P
P F P F P F P
F P
F P
F P
F P
cr: Pº F F P
cr:

Violoncelle

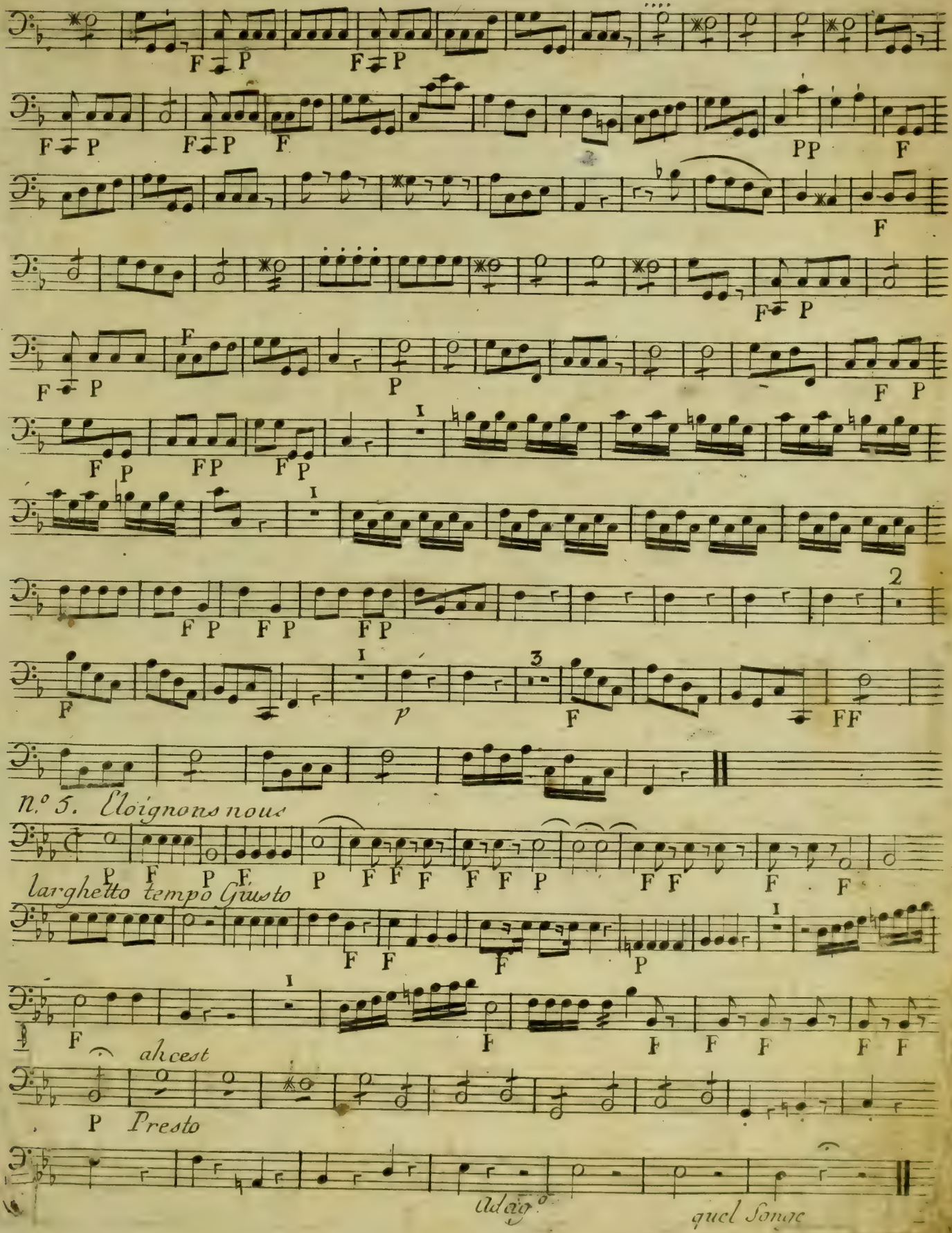
n.° 2

j'obeissois a regr.t



n.° 3 pas Contente

n.° 4 est venu


n.° 5. Eloignons nous
larghetto tempo Giusto
ah cest
Presto
Adag.°
quel Songe

Violoncelle

P° F P P° F P P° F

Andante

Recitatif

Un vieux Coq vigilant encore assez ga-lant gardoit une pou=

f

= lette Un Mi lan qui la guette S'en vint par trahi-son enlever la pou=

larghetto tempo giusto

= leet-te et le Coq se change en oi-son Ah Lucette

p cres P

Ah Lu-cette n'est tu pas la poulette Ne Suis-je pus non non

4

Presto pas-peur F P FP FP FP FP FP FP FP FP

FP F

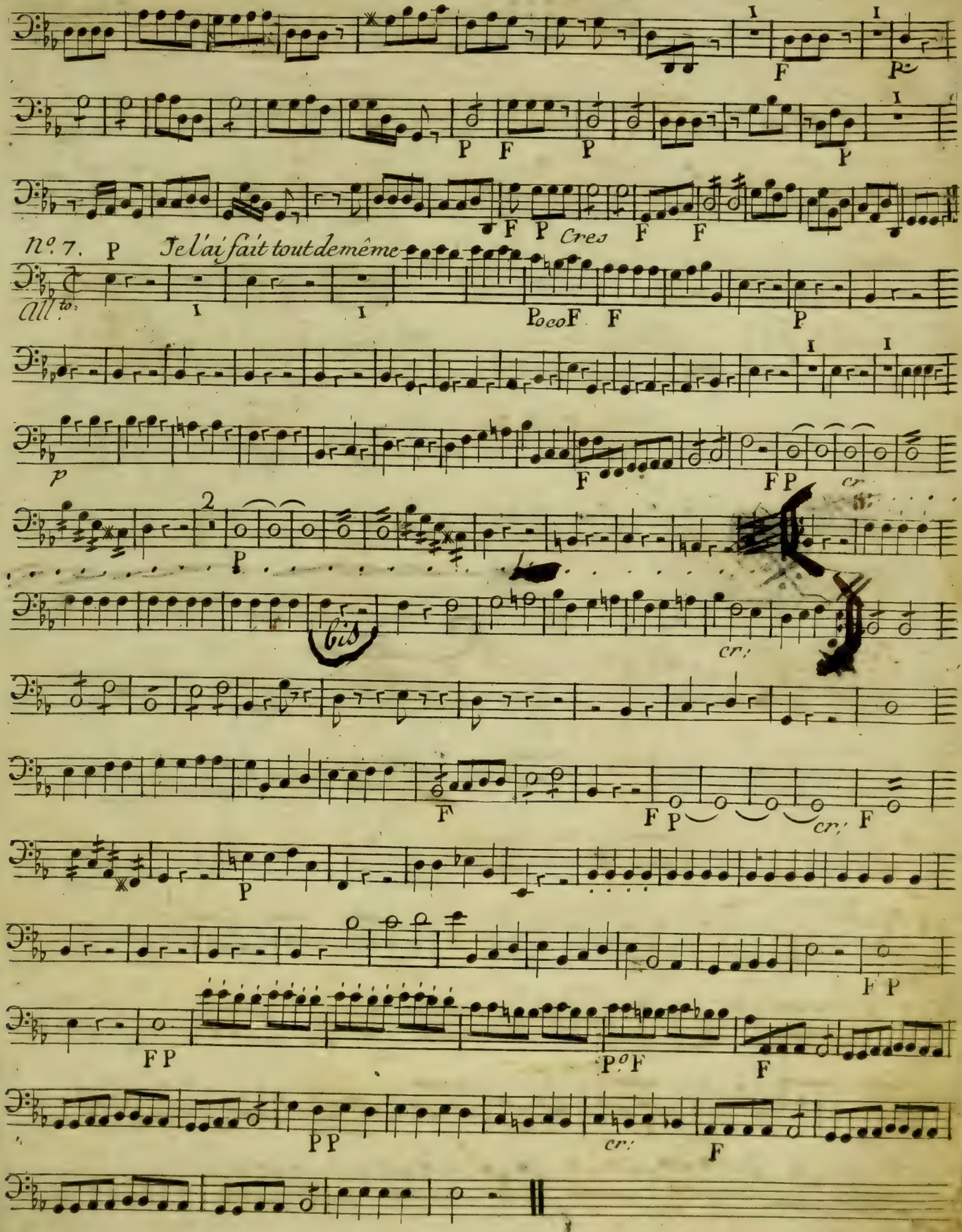
n.° 6. a ma flamme

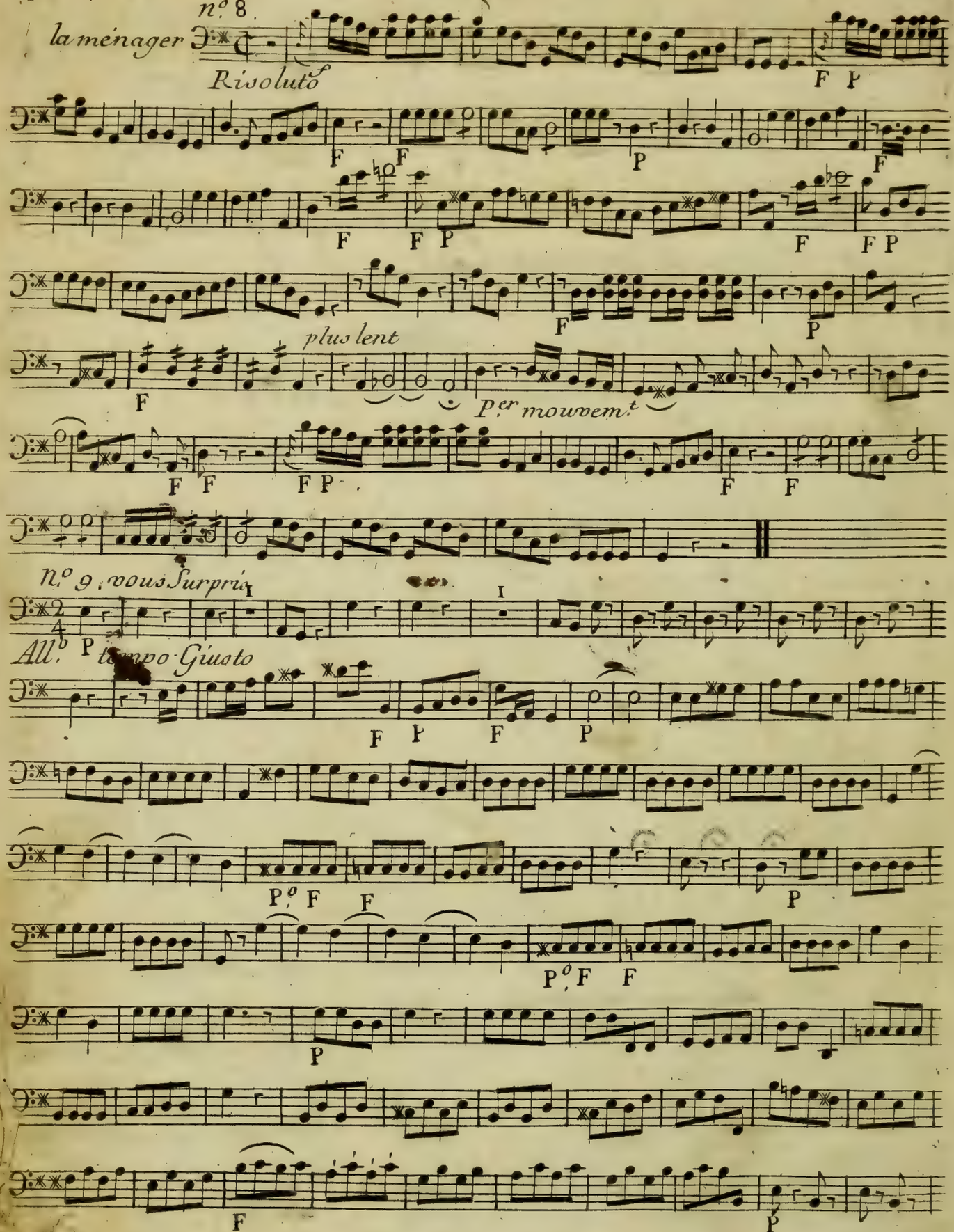
2/4

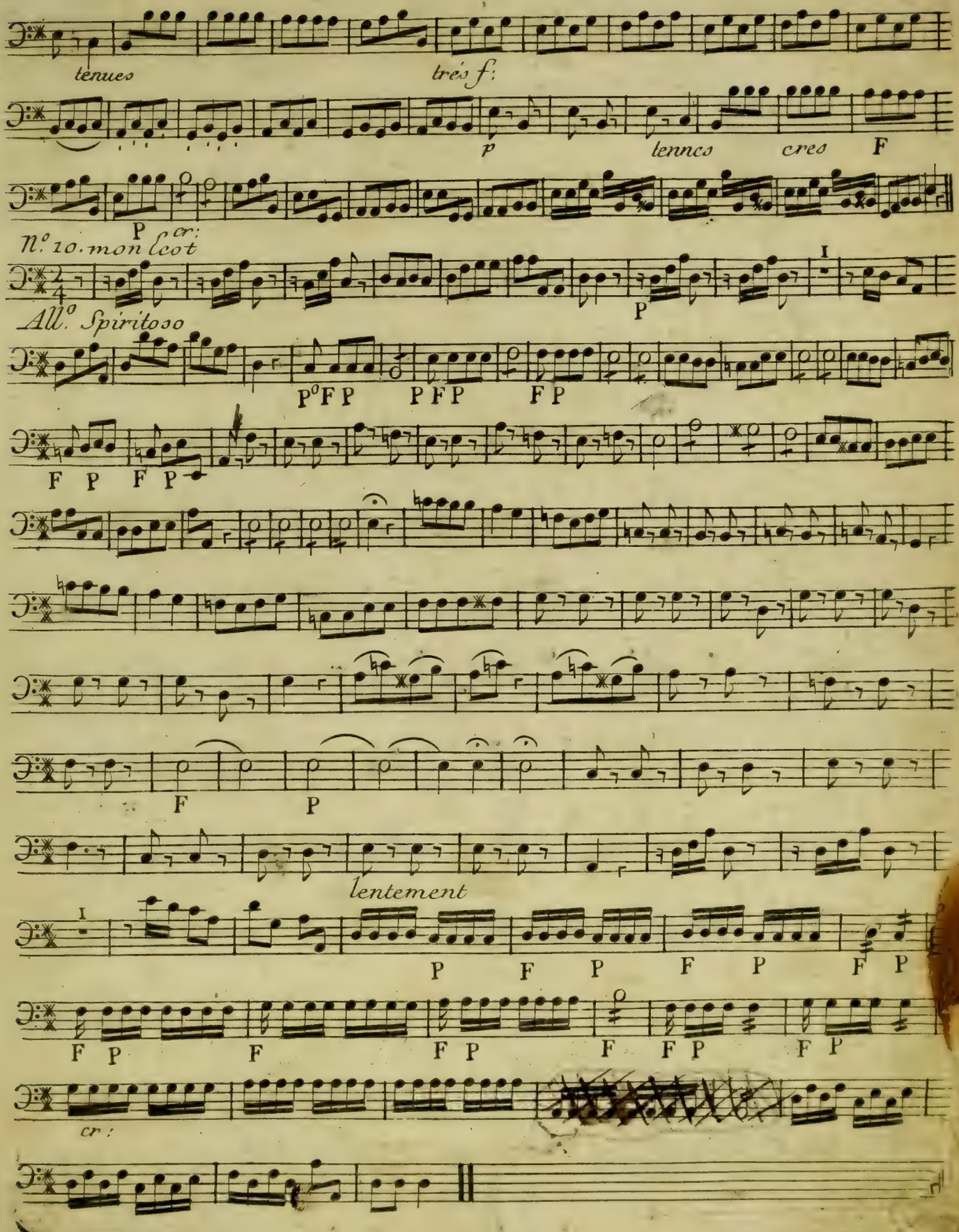
Andantino P

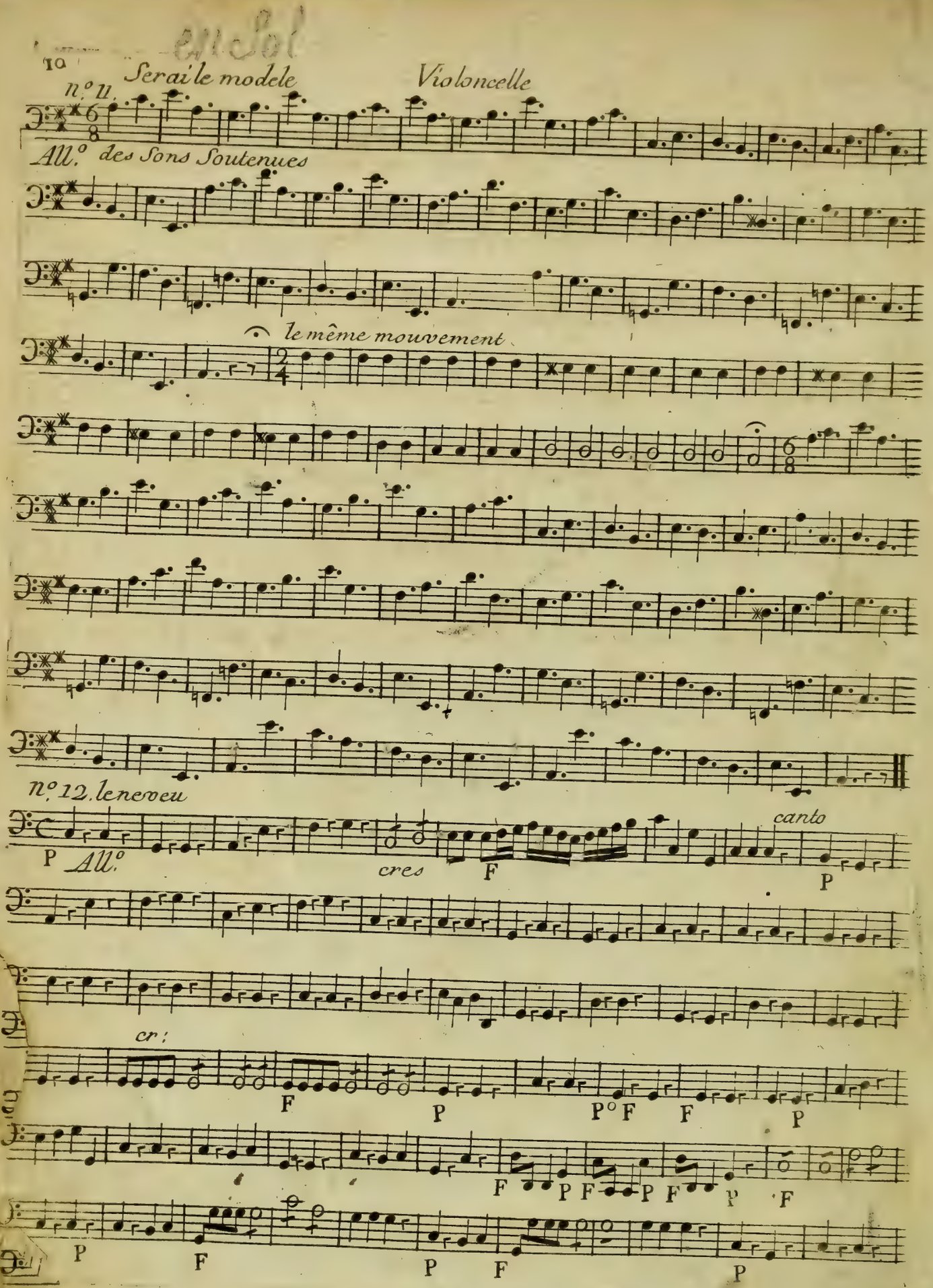
Poco F F P

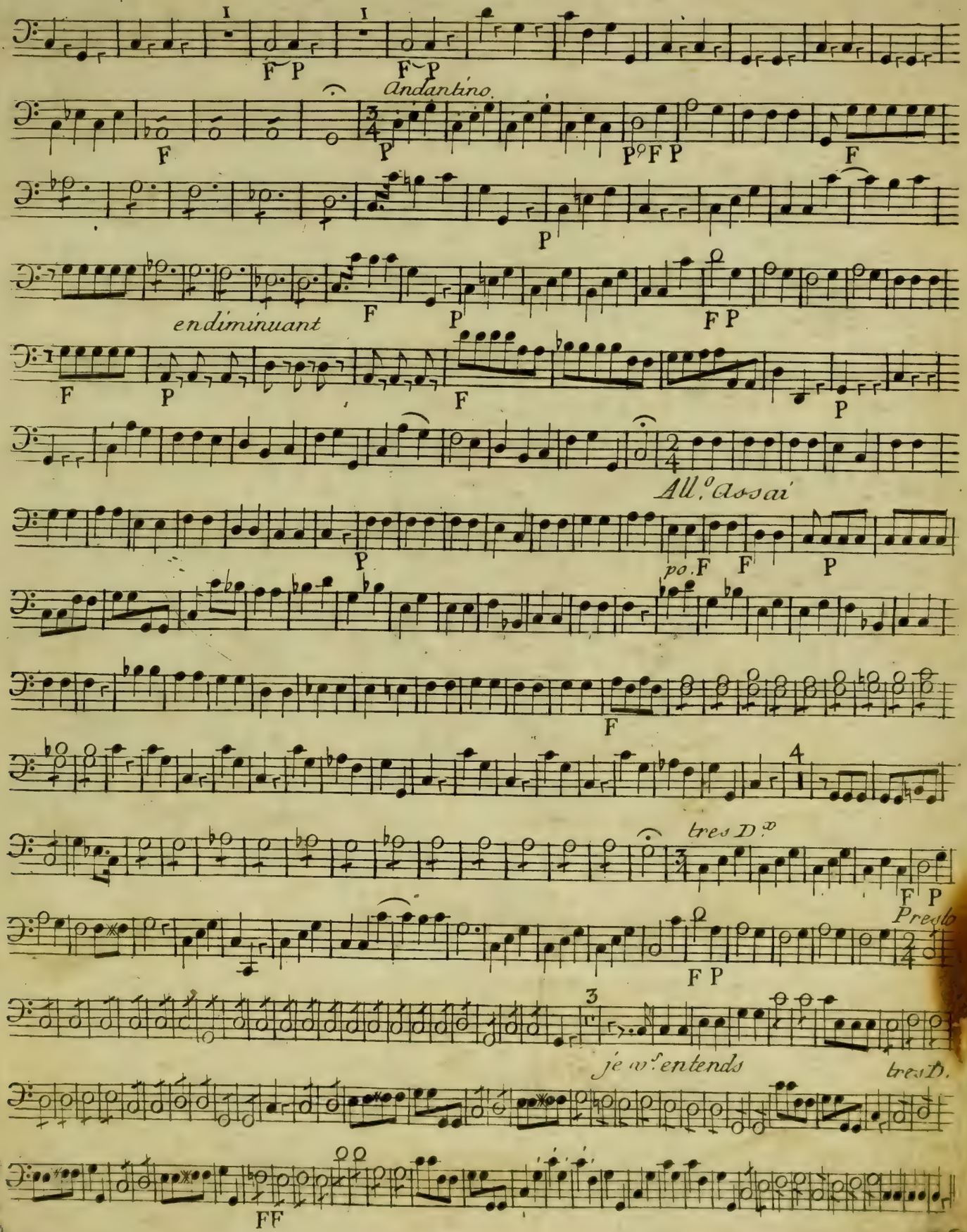
FP cri P

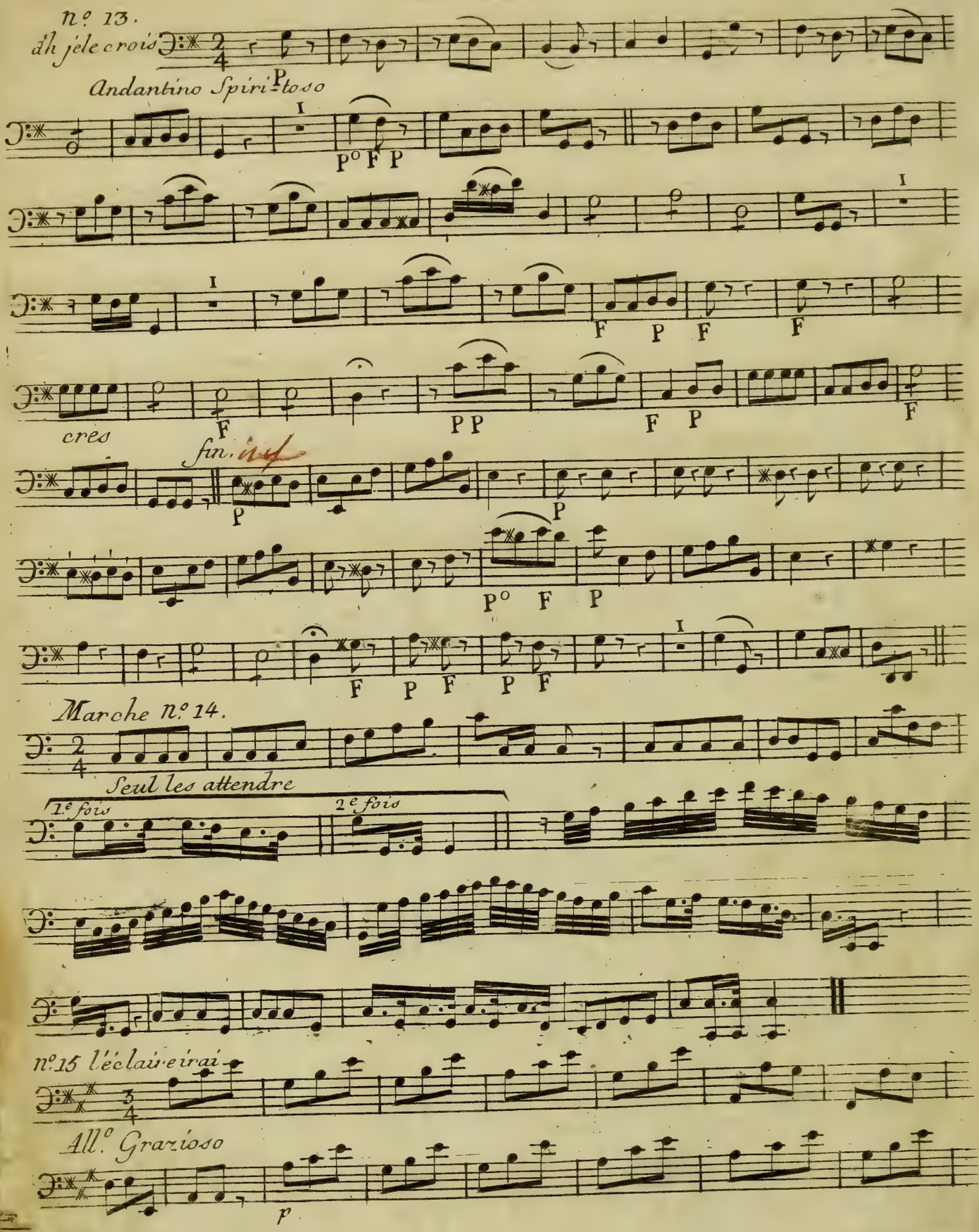

No. 7.
Je l'ai fait tout de même
All.to
Poco F
Cres
bis
cr:

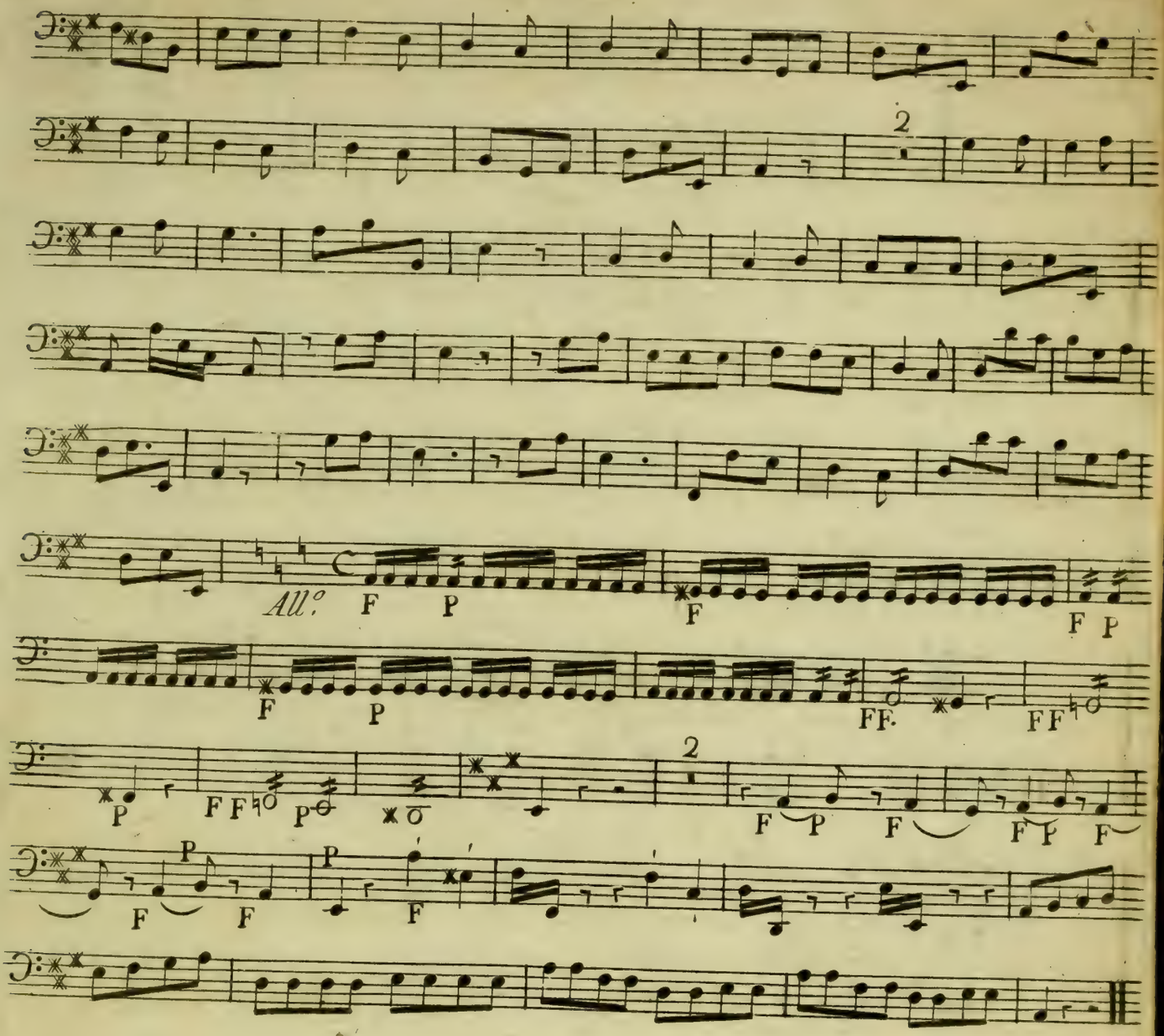

nº 8.
la ménager
Risoluto
plus lent
Pᵉʳ mouvemᵗ
Nº 9. vous Surpris
Allº tempo Giusto


tenues
très f:
p
tennes
creo
F
P
cr:
N.° 10. mon Scot
All.° Spiritoso
P°F P
P F P
F P
F P F P
F
P
lentement
P F P F P F P
F P
F
F P
F
F P
F P
cr:


Serai le modele
Violoncelle
n.° 11.
All.° des Sons Soutenues
le même mouvement
n.° 12. le neveu
P All.°
cres
F
canto
P
cri
F
P
P° F
F
P
F
P F
P F
P
F
P
F
P
F
P


I
F P
I
F P
Andantino.
F
P
P F P
F
P
en diminuant
F
P
F P
F
P
F
P
All.o assai
P
po. F
F
P
F
tres D.x
F P
Presto
F P
3
je m'entends
tres D.
FF


nº 13.
dh jéle crois
Andantino Spiri-toso
cres
fin.
Marche nº 14.
Seul les attendre
1.e fois
2.e fois
nº 15 l'éclaireirai
All.º Grazioso

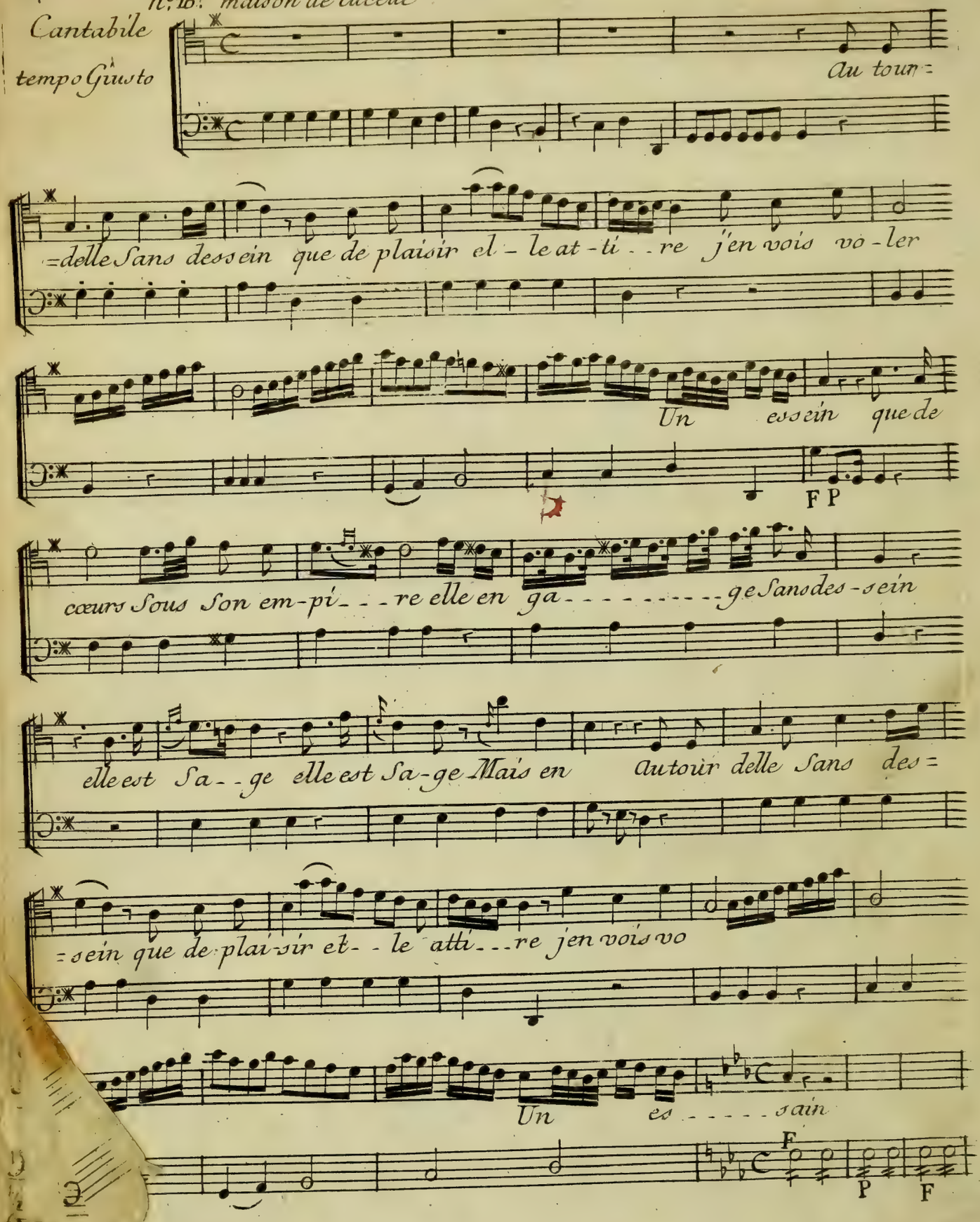

All.o
F
P
2

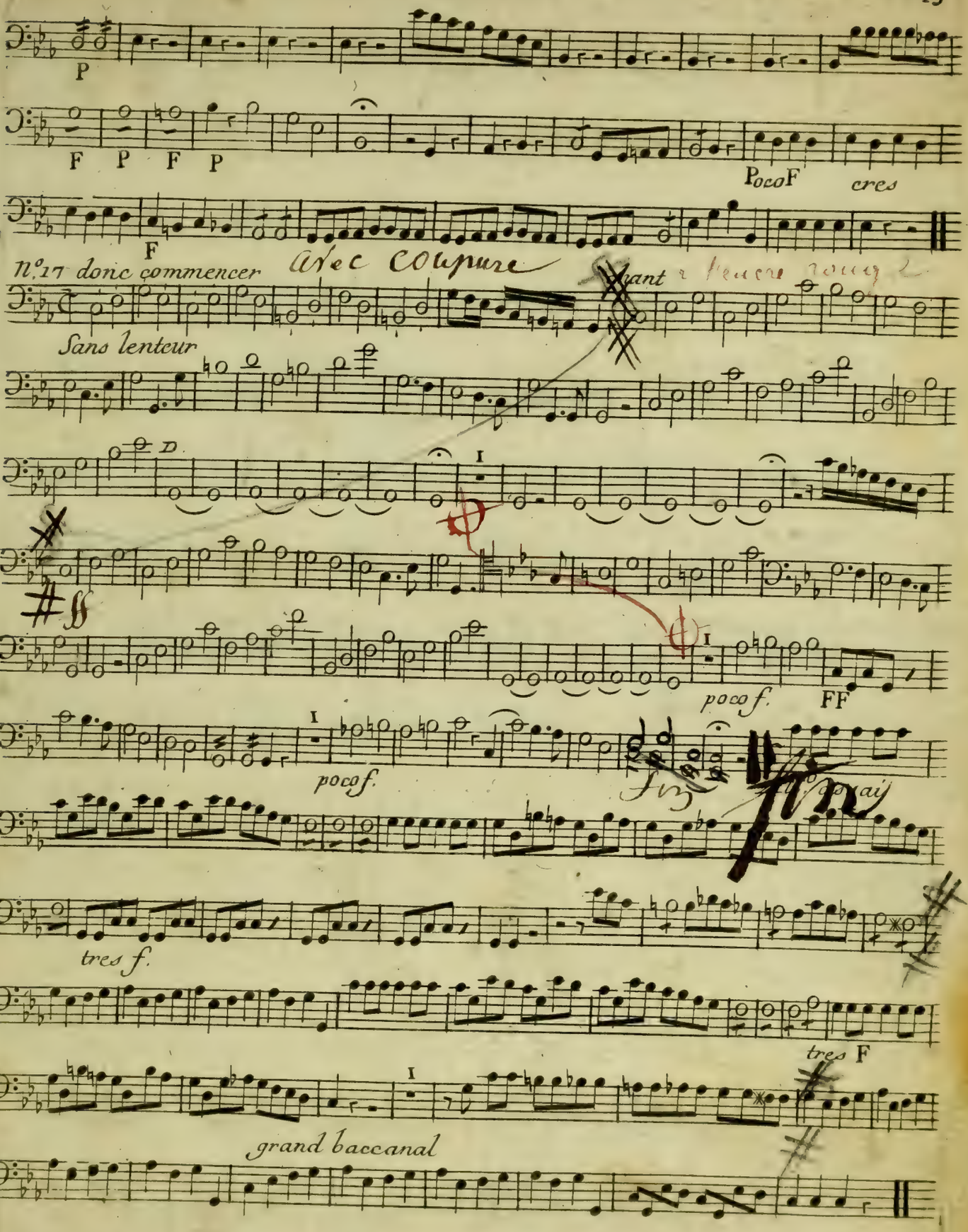
Violoncelle

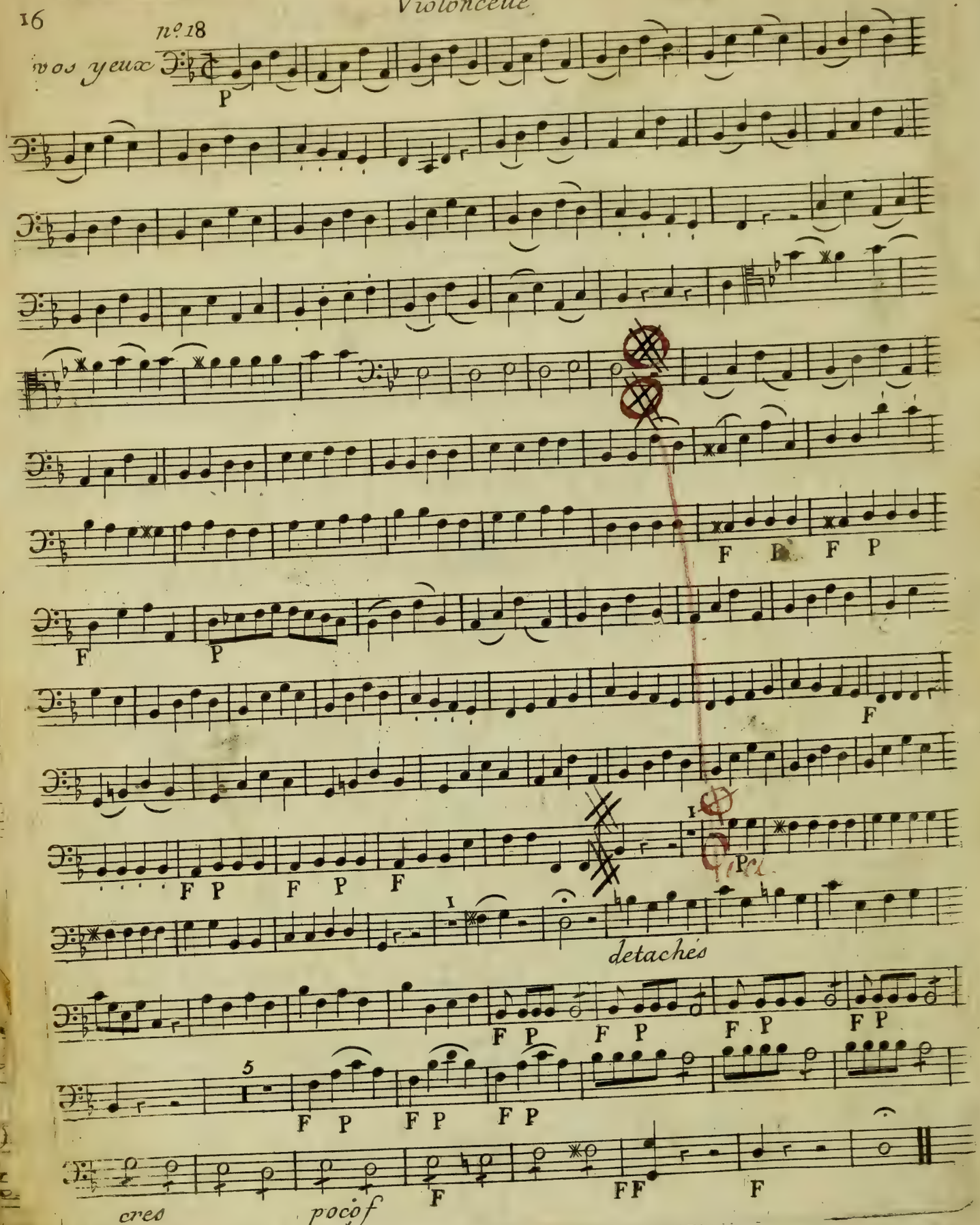
N°16. maison de lucette

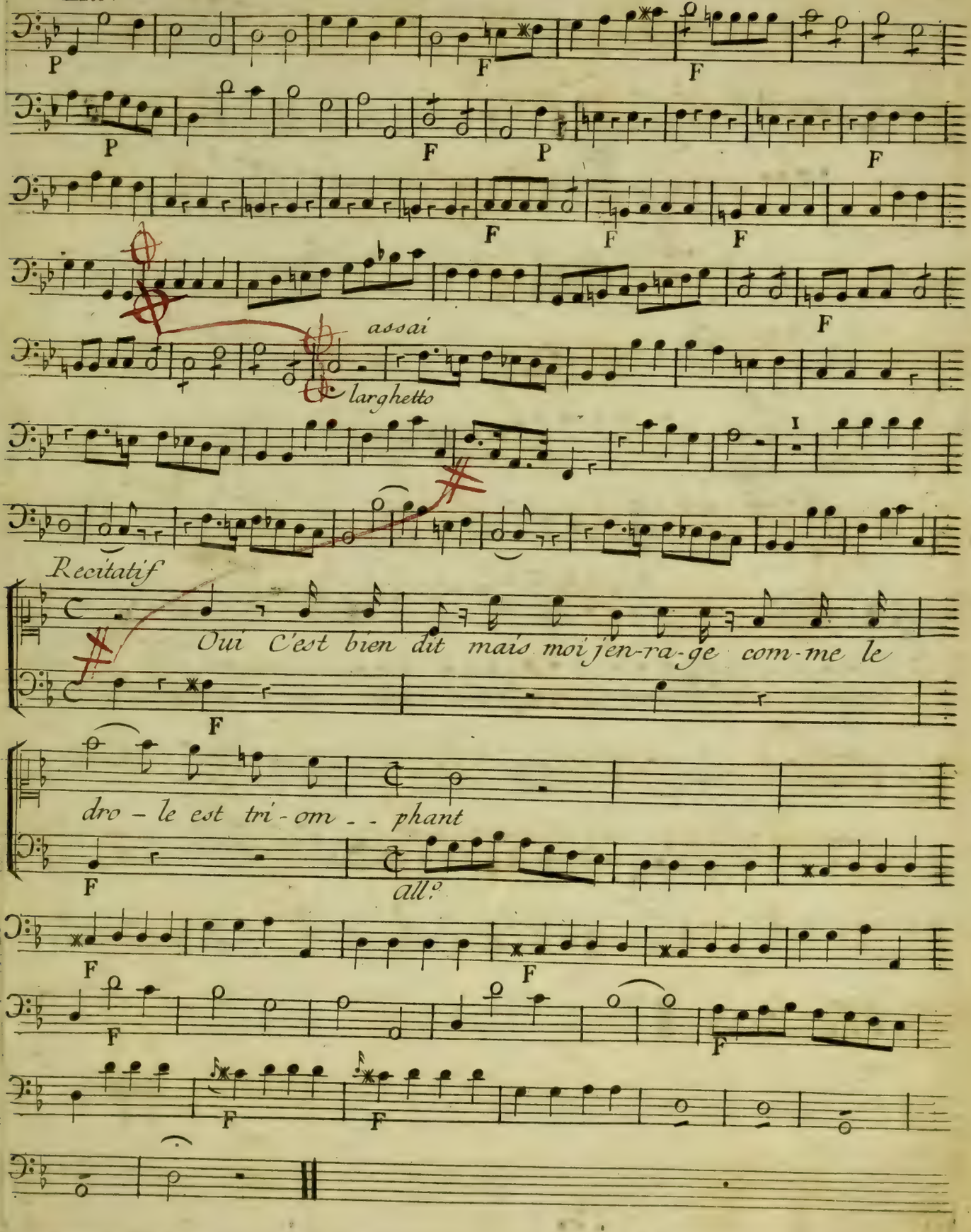
Cantabile

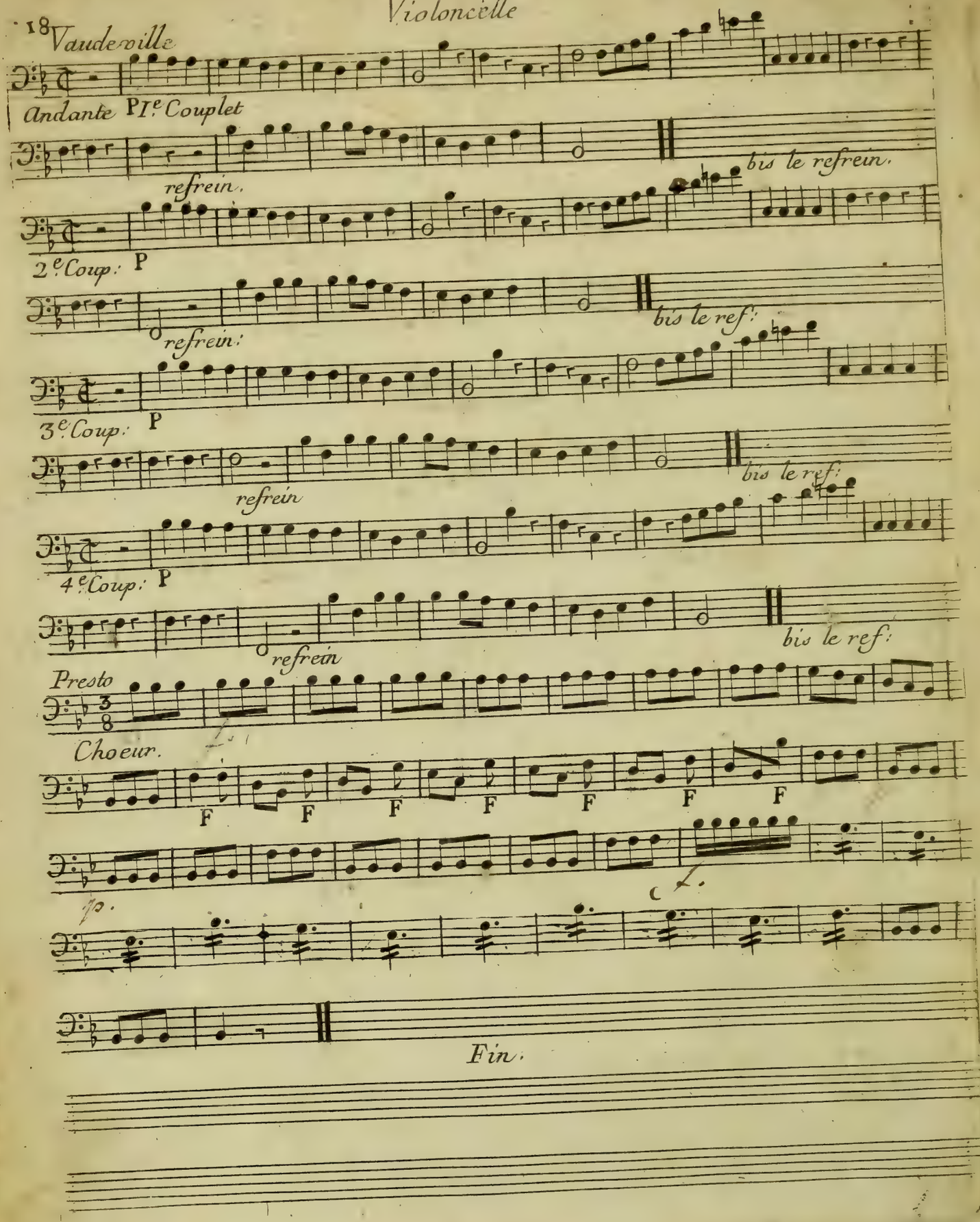
tempo Giusto




P
F P F P
PocoF
cres
F
N.o 17 donc commencer
Avec Coupure
Chant
Sans lenteur
D
I
poco f.
FF
poco f.
tres f.
tres F
grand baccanal


nº 18
vos yeux
P
F B F P
F P
F
F P F P F
detaches
F P F P F P F P
F P F P F P
cres
poco f
F
FF
F


P
F
F
P
F
P
F
F
F
F
assai
larghetto
I
Recitatif
Oui C'est bien dit mais moi j'en-ra-ge com-me le
F
dro - le est tri - om - - phant
F
all.o
F
F
F
F
F
F


Vaudeville
Andante

Ie. Couplet
refrein.
bis le refrein.
2e. Coup:

refrein:
bis le ref:
3e. Coup:

refrein
bis le ref:
4e. Coup:

refrein
bis le ref:
Presto
Choeur.

Fin.

Basso.

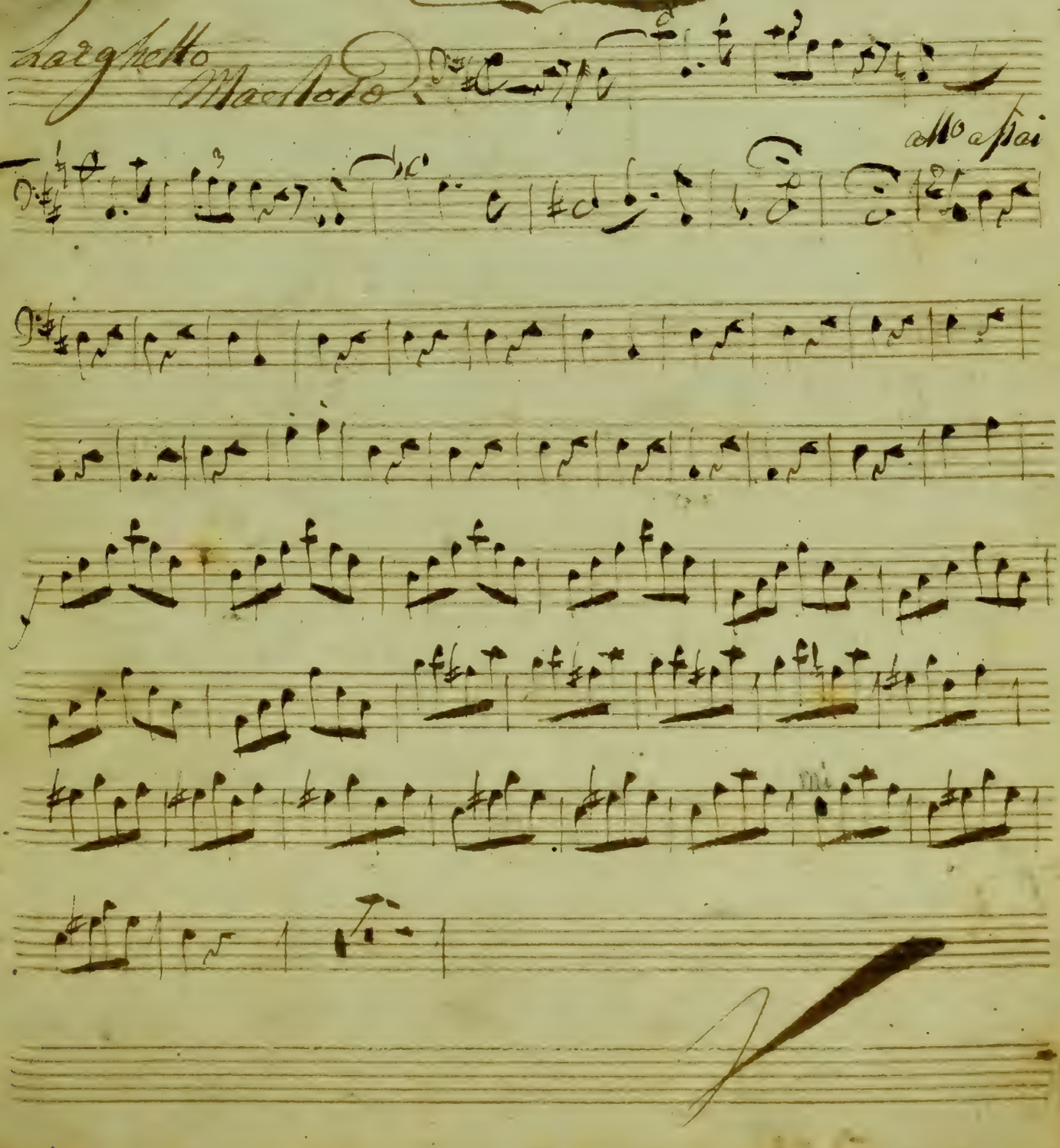
Fausse magie.

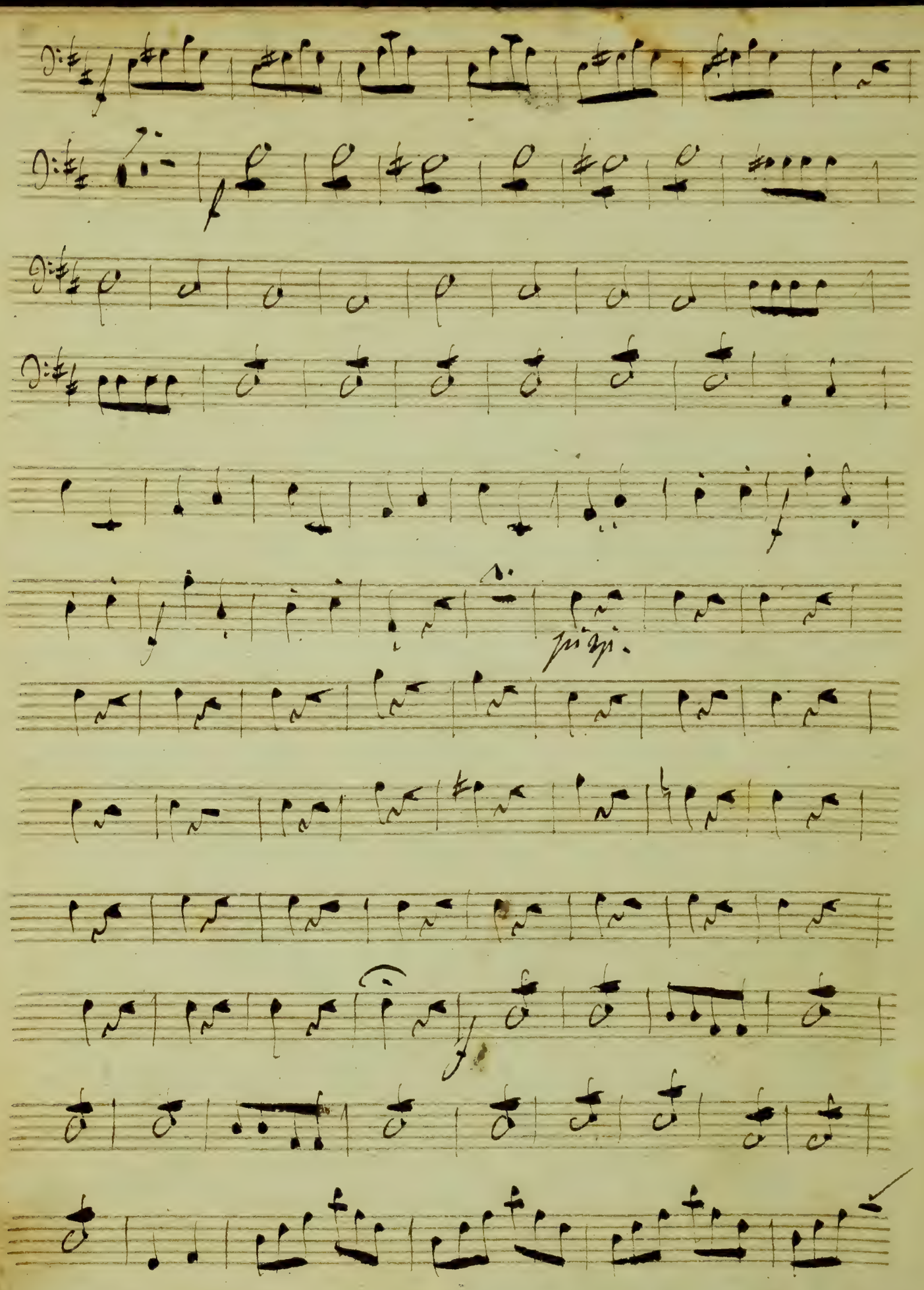
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

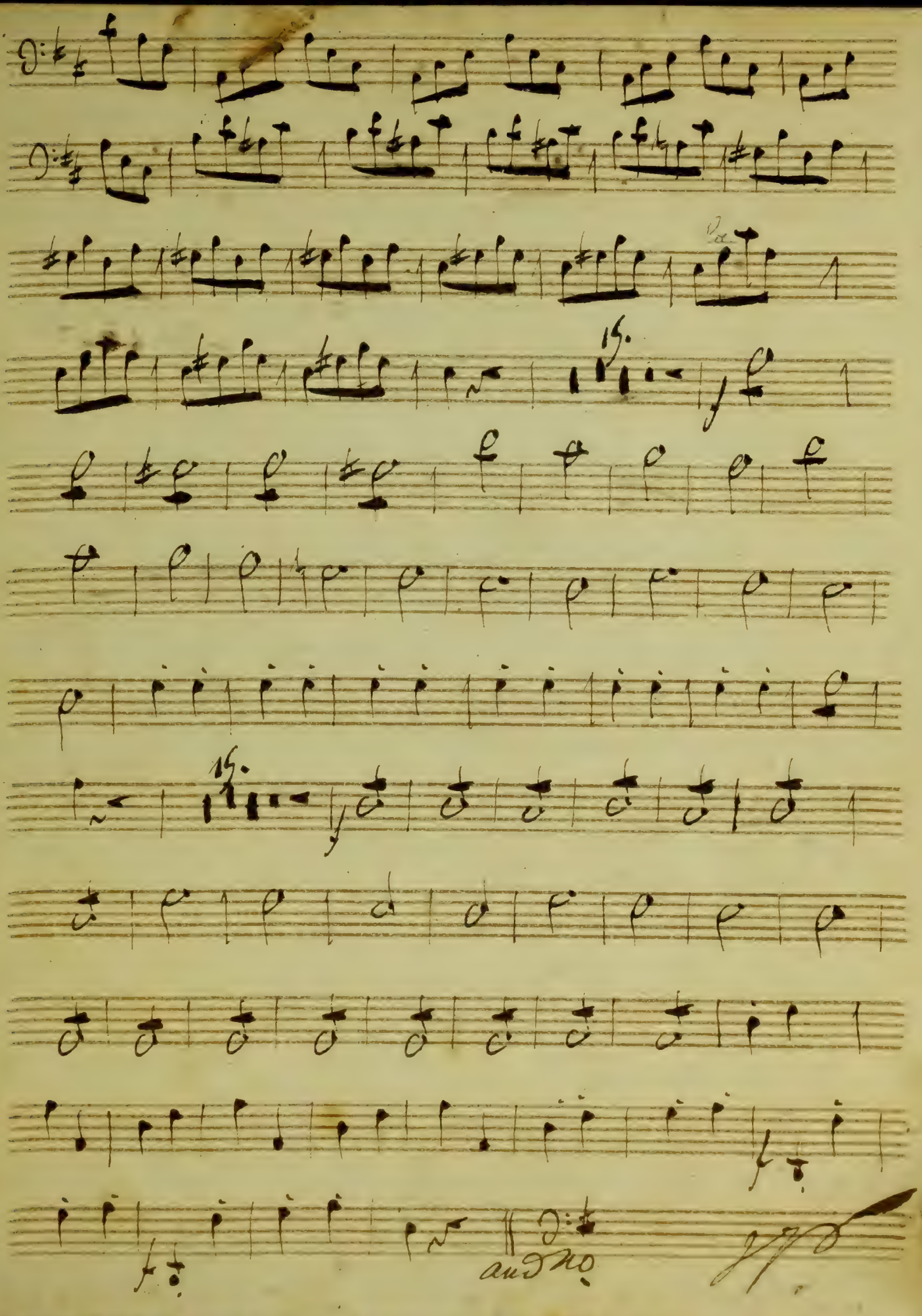
La Flute Magique

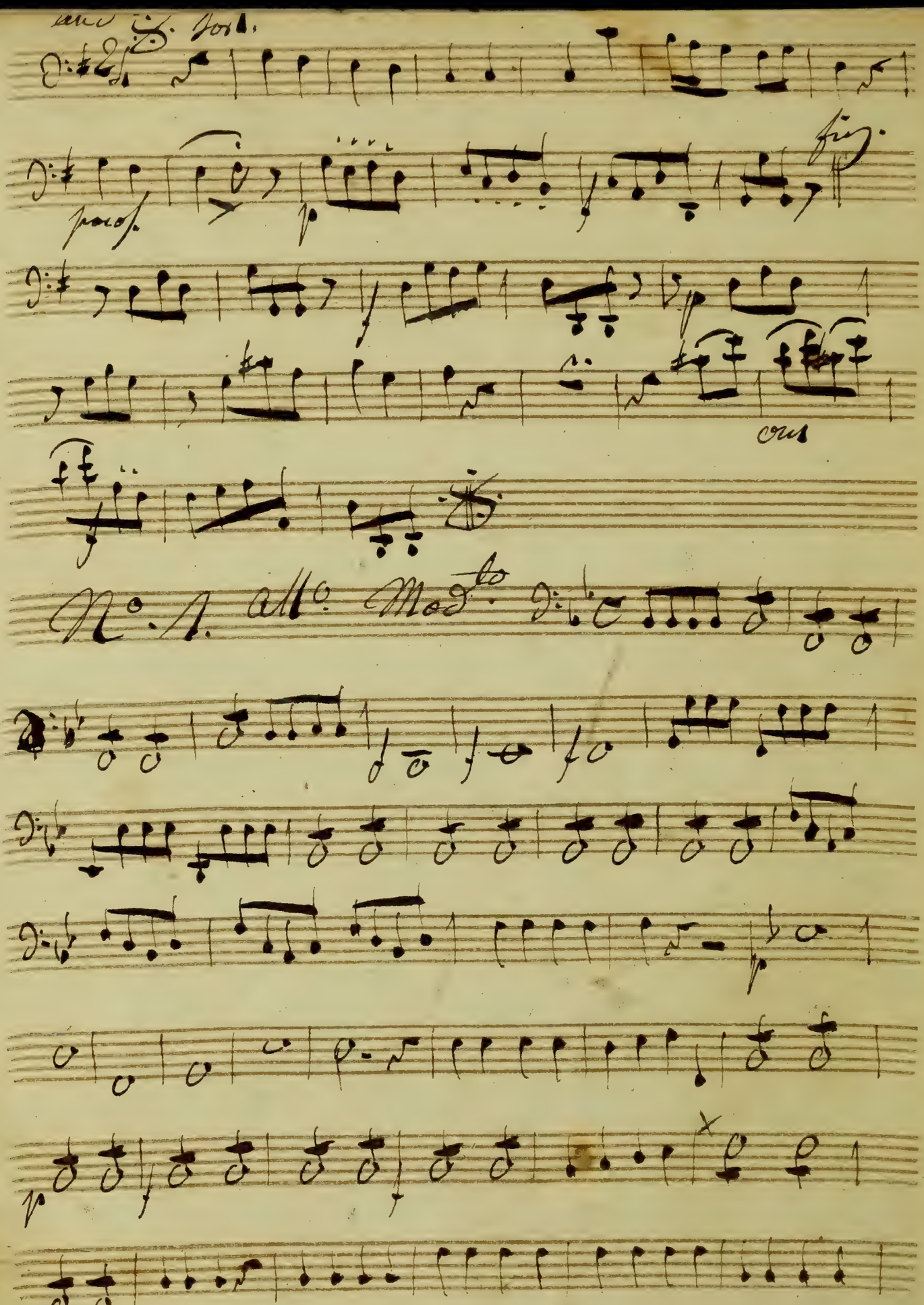
Ballet

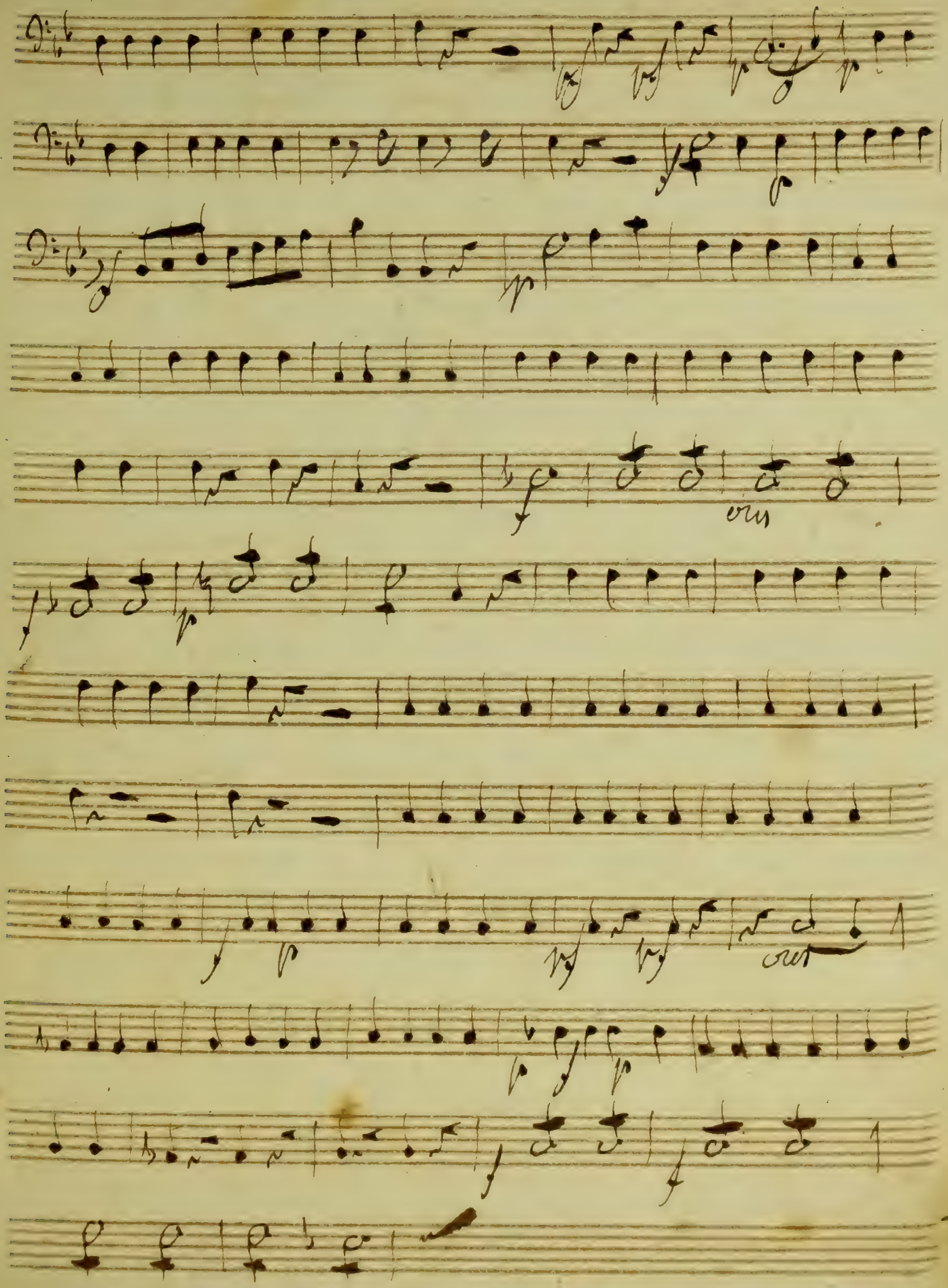
Ouverture

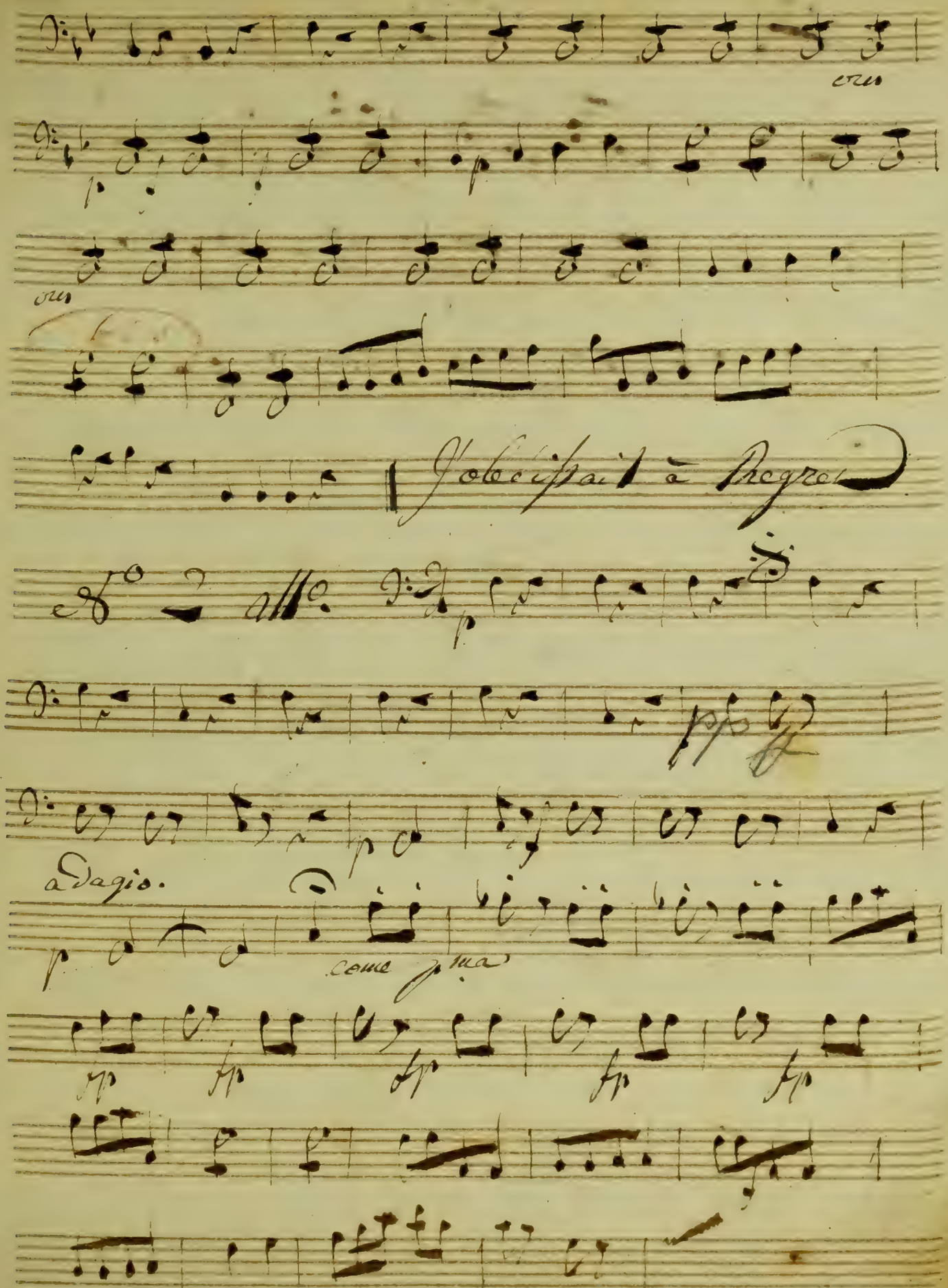


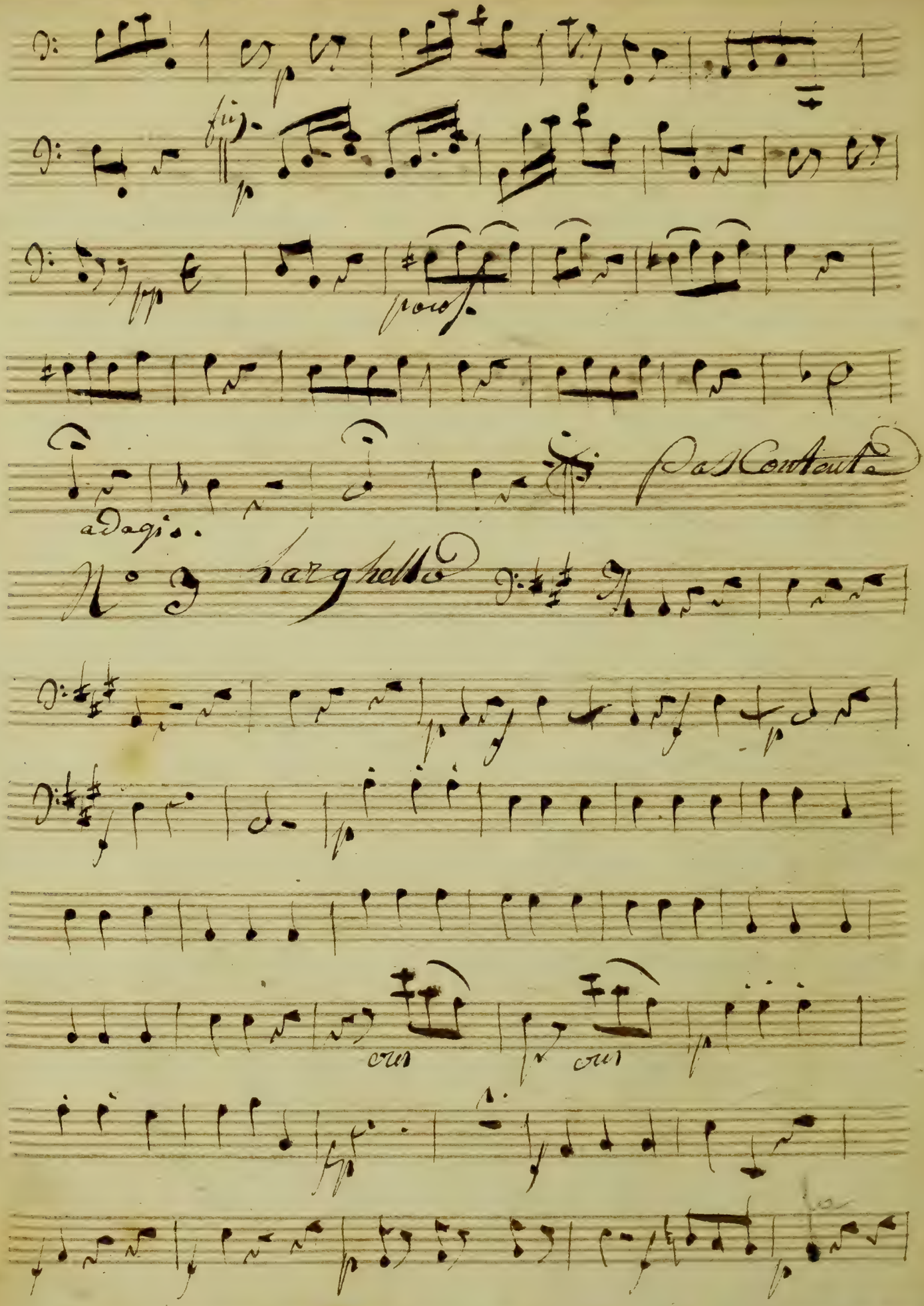


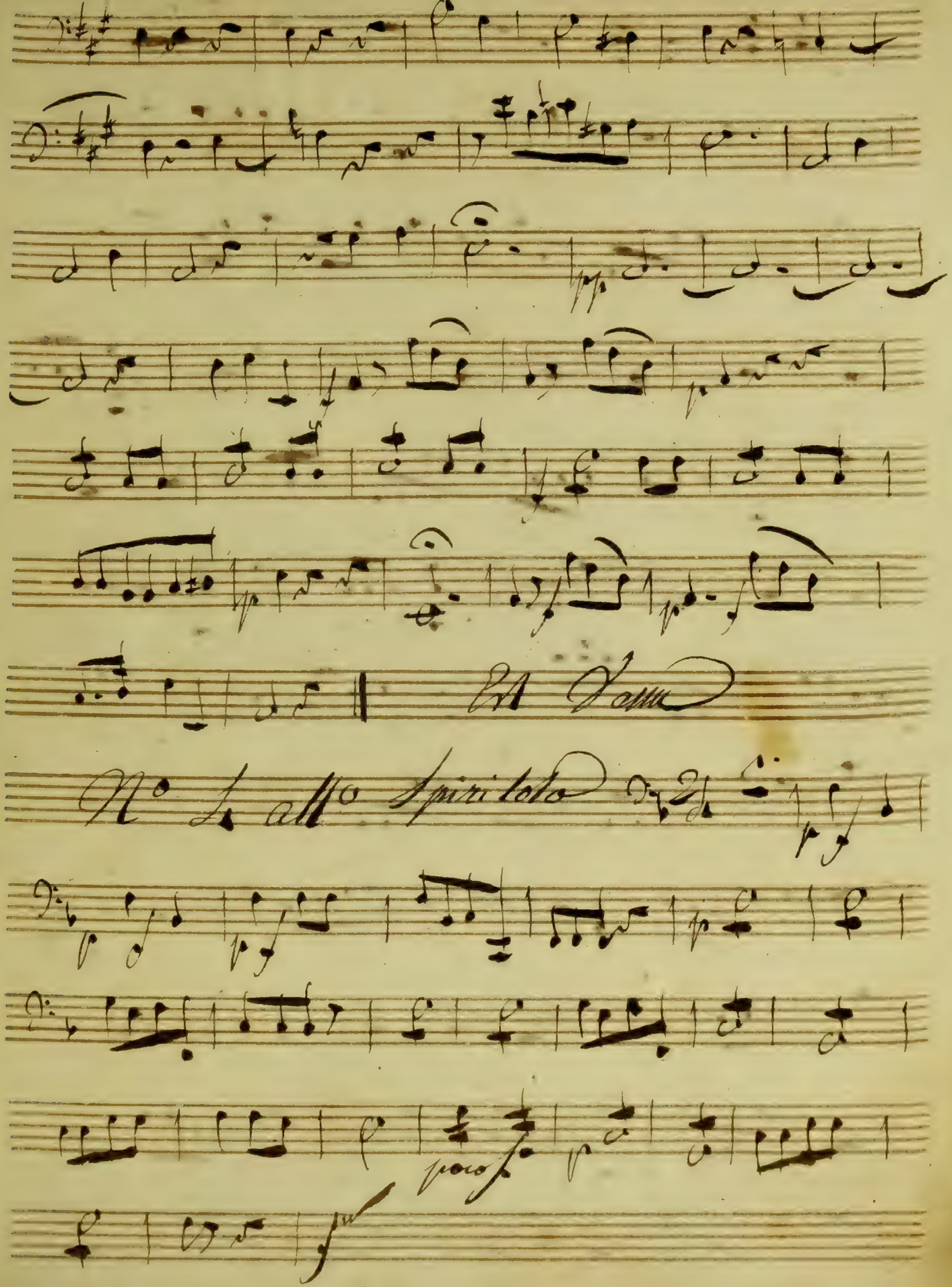

15.
15.
and no.

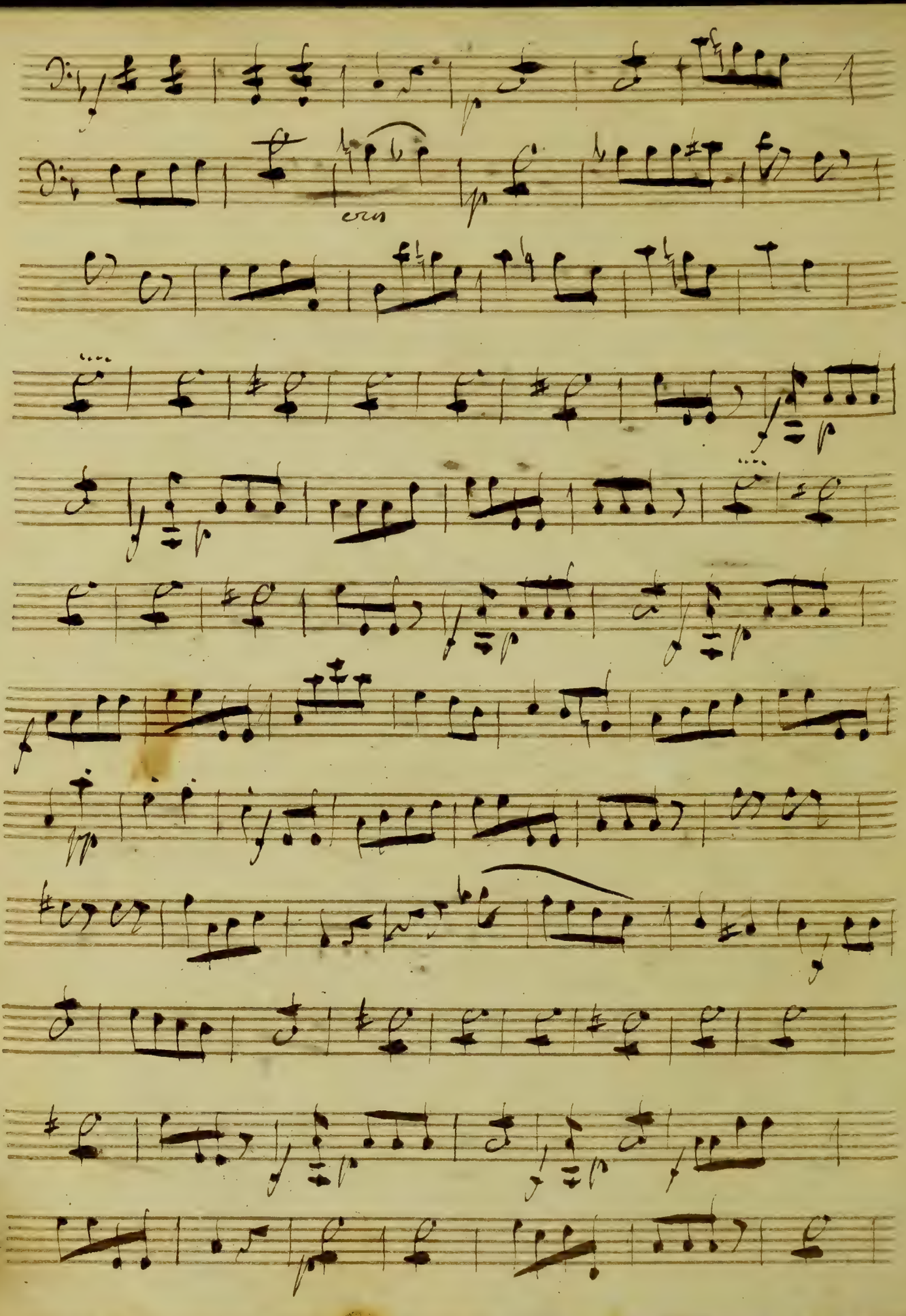

N°. 4. all°. Mod°.

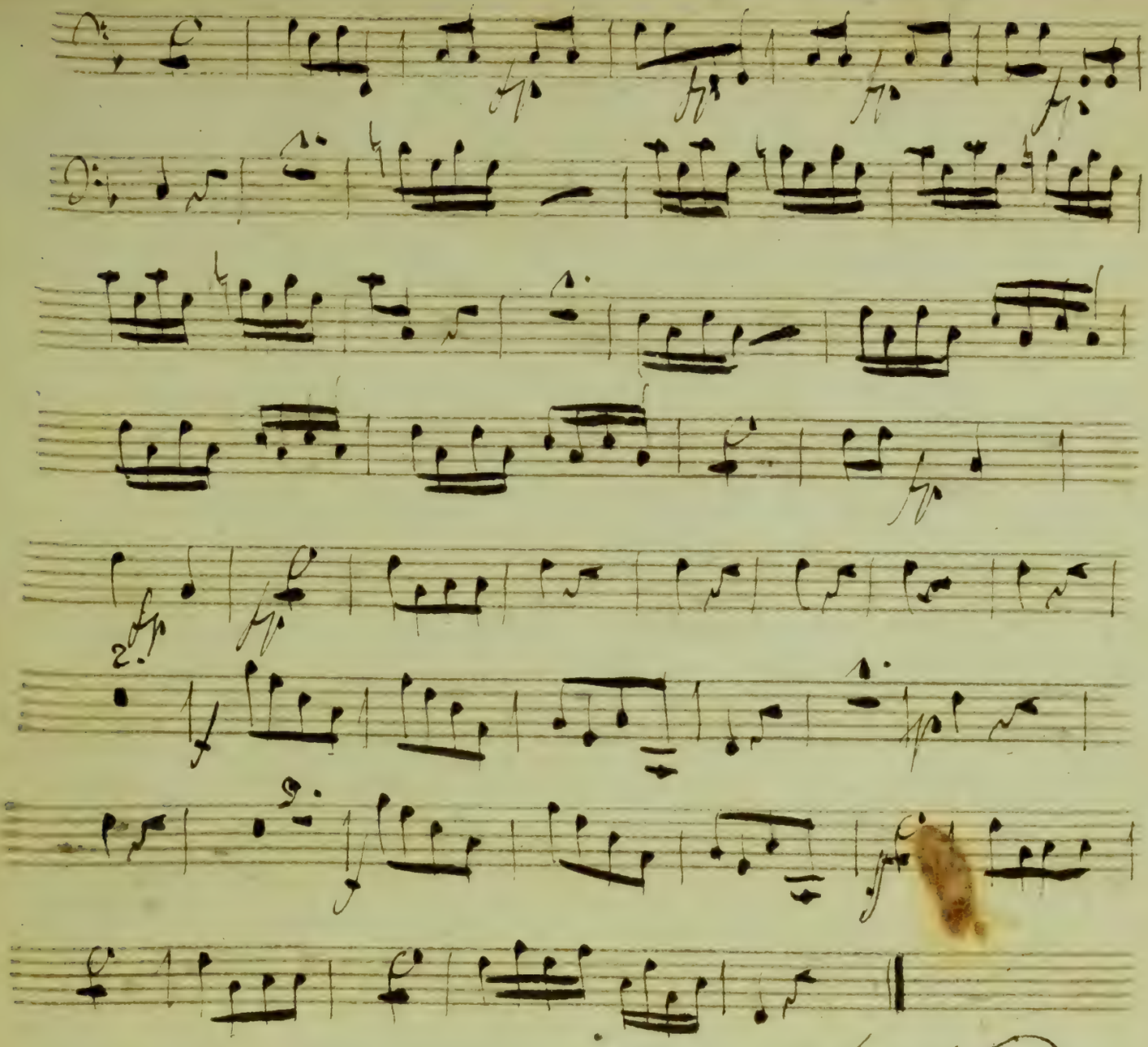



cres
cres
J'obéissait à Regret
N° 2 all°
pp
ff
adagio.
come p.ma
fp
fp
fp
fp
fp

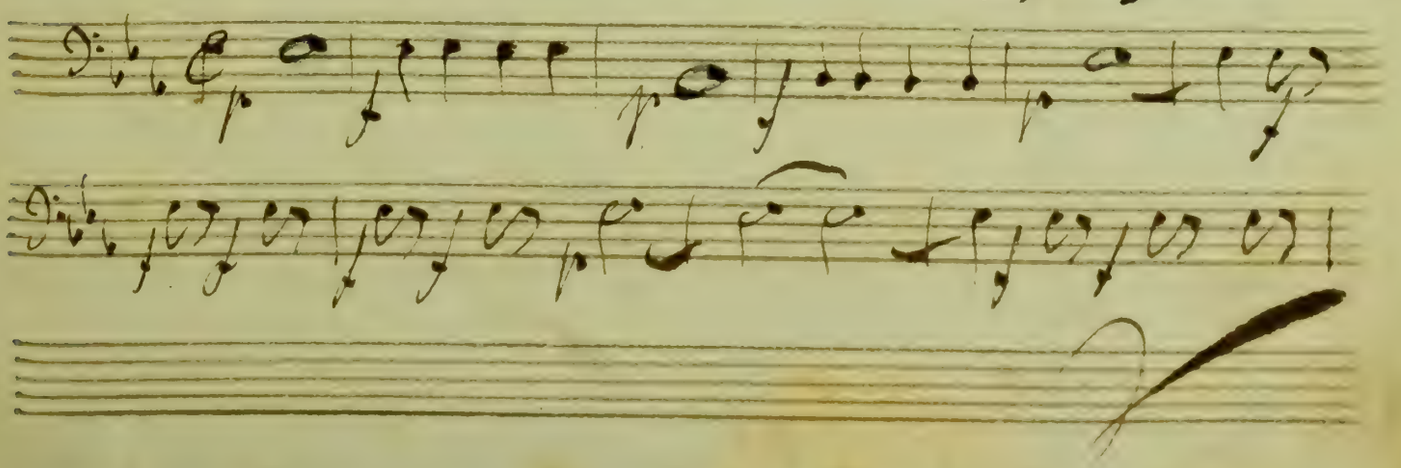

fis.
pp
poco f.
adagio.
Pas Contente
N° 3 Larghetto
cres
cres

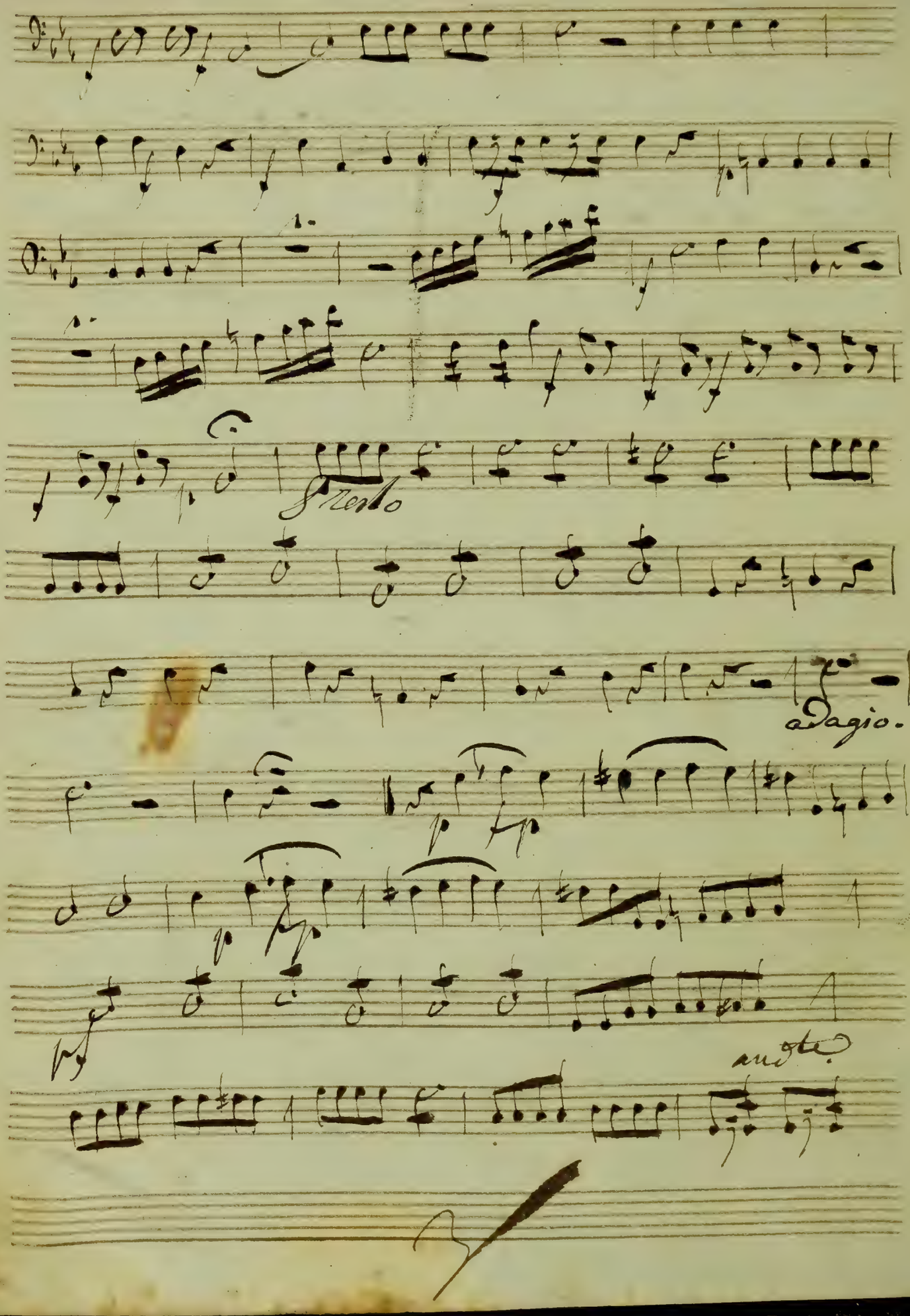

Da Capo

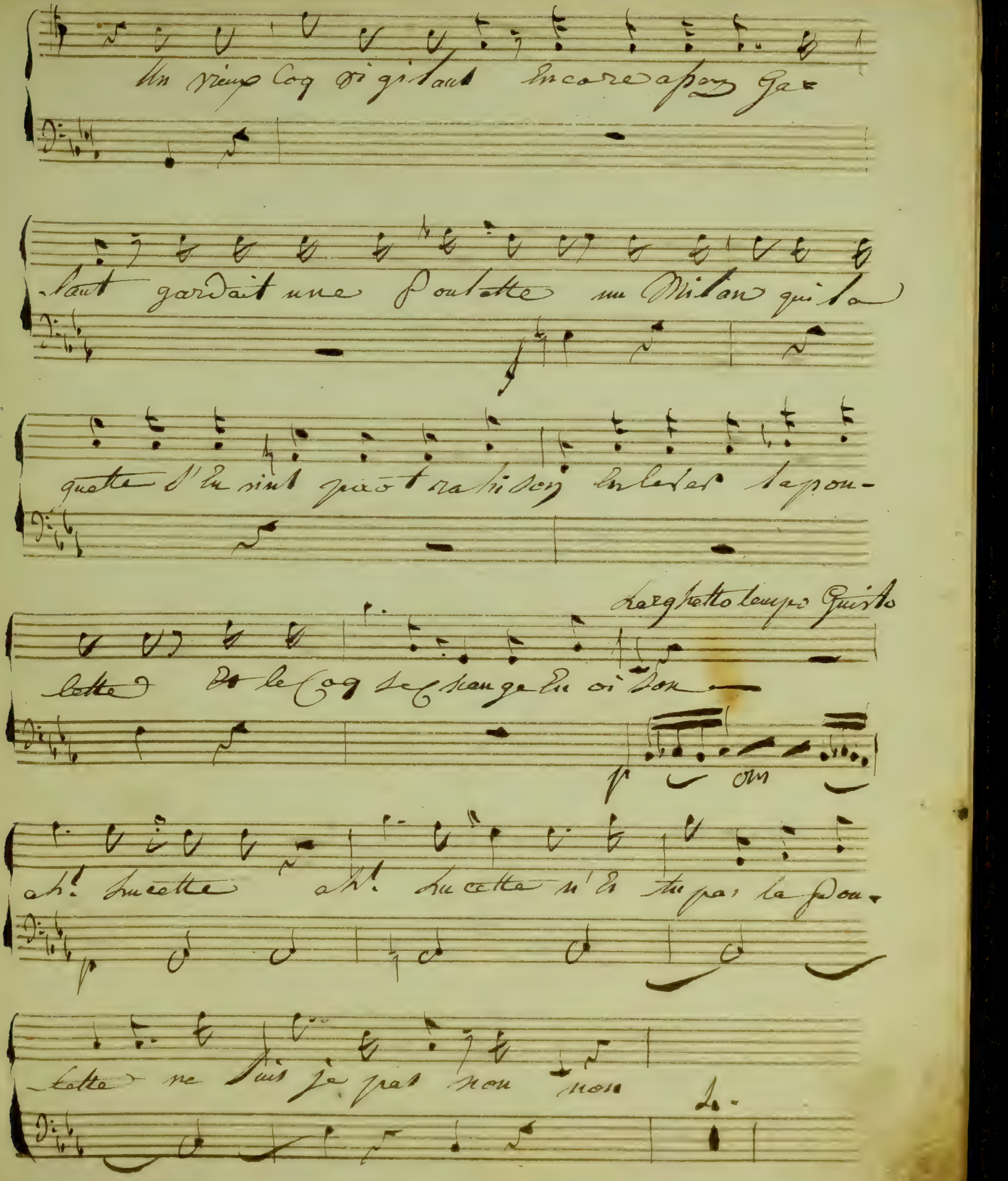




Eloignons Nous N° 5 Larghetto
Tempo Giusto.




Stretto
Adagio.
andte



Un vieux Coq vigilant Encore assez Ga-

-lant gardait une Poulette un Milan qui la

guette s'en vint par trahison enlever la pou-

Larghetto tempo Giusto

-lette Et le Coq se change en oison

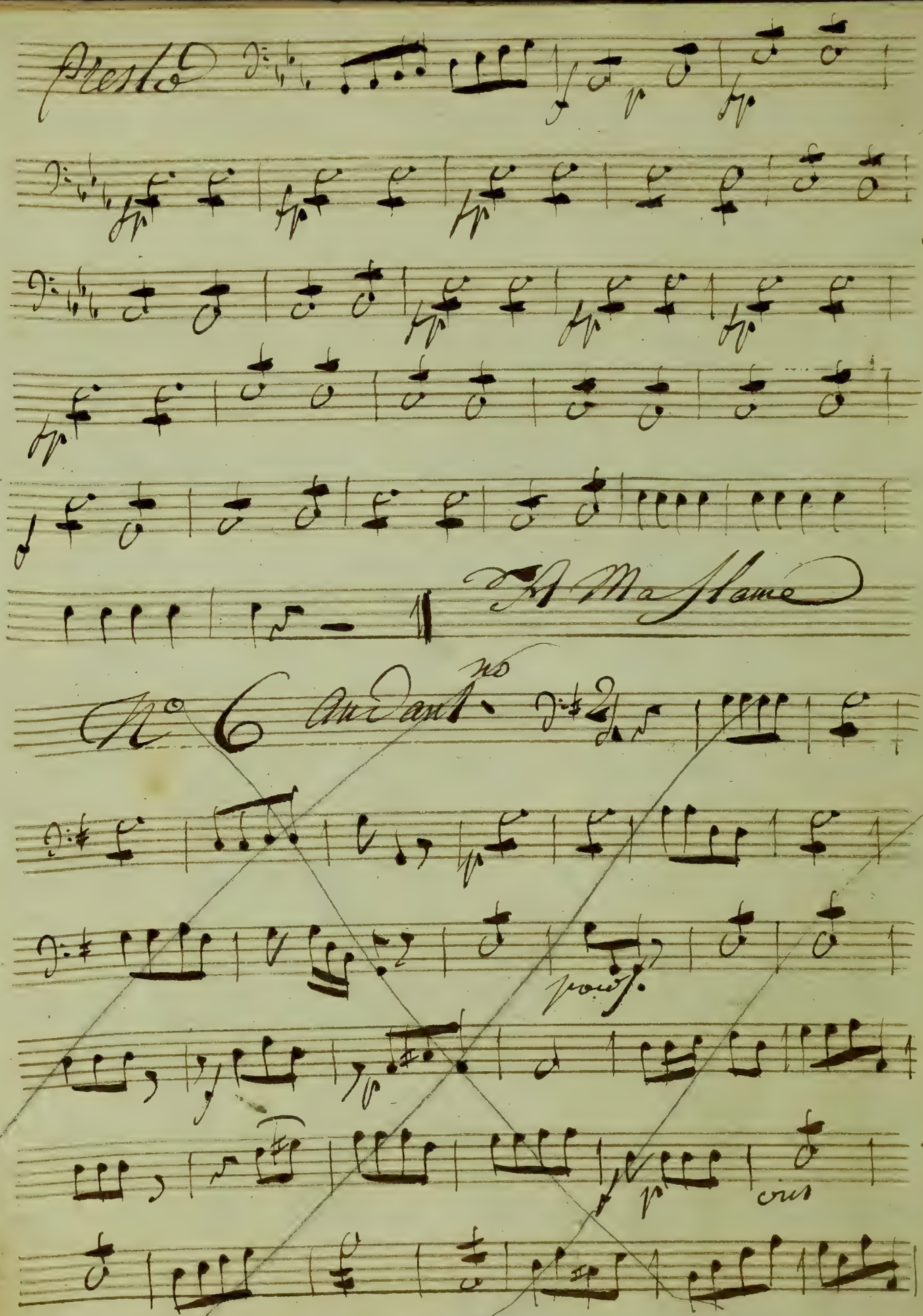
p om

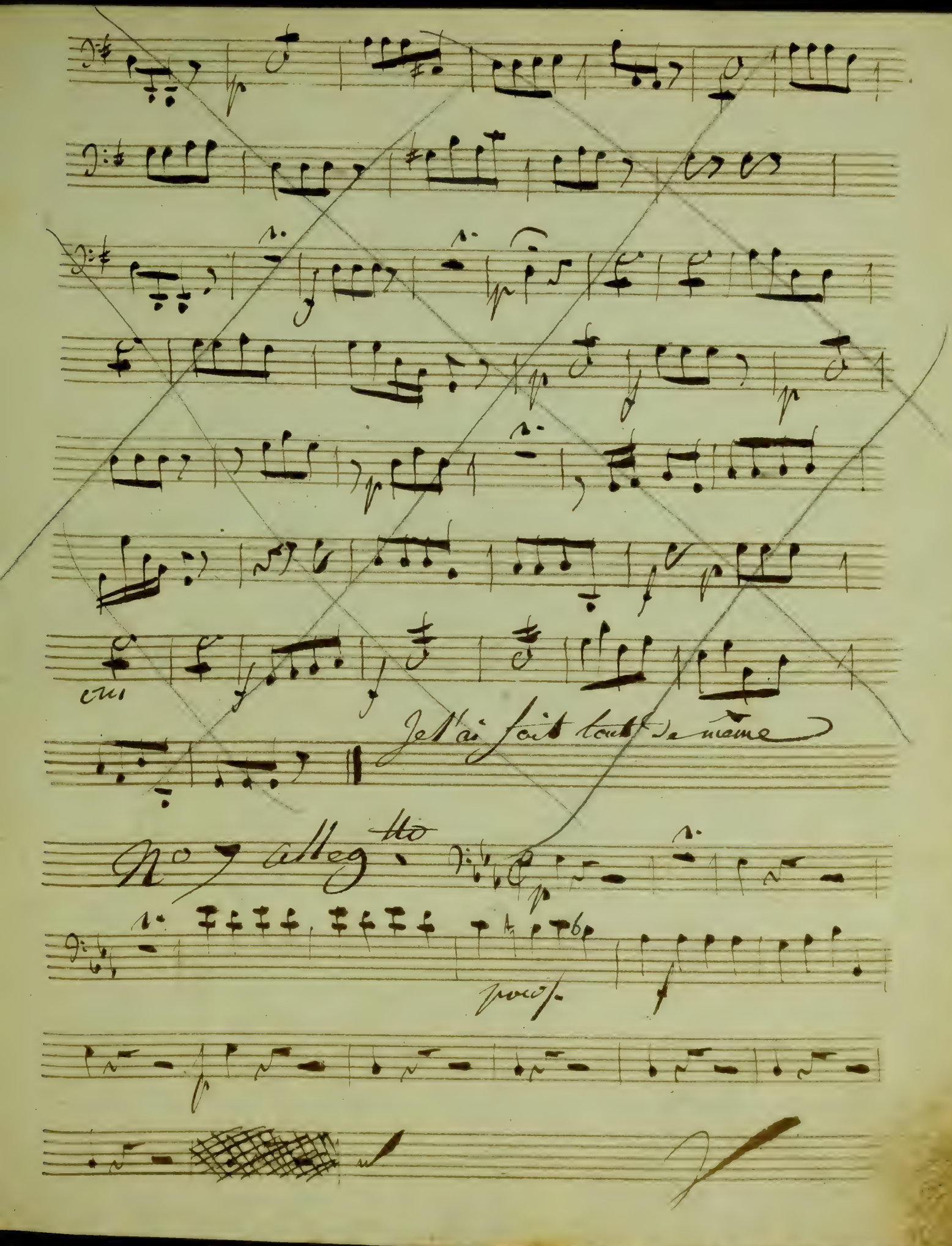
ah! Lucette ah! Lucette n'Es tu pas la pou-

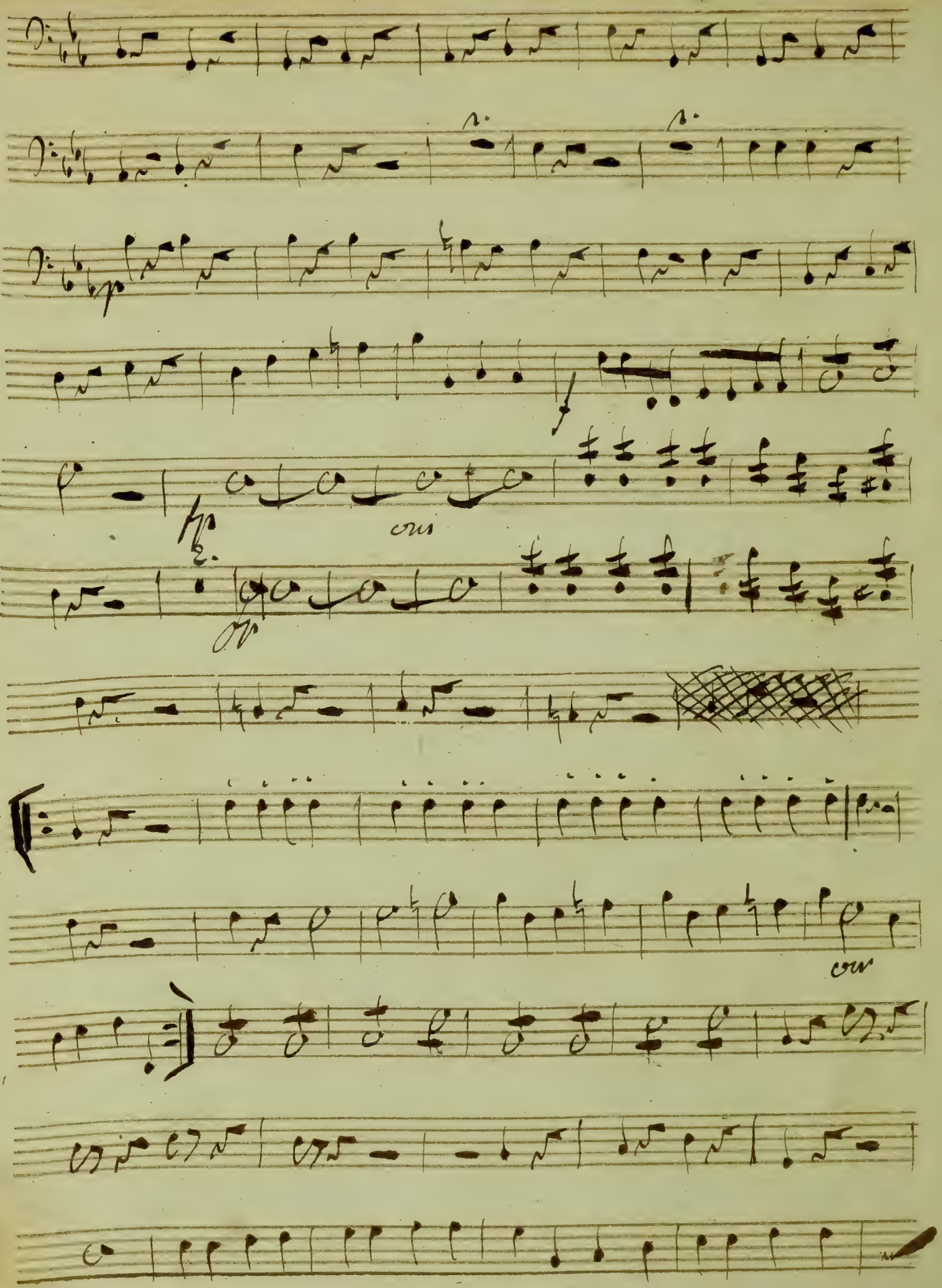
p

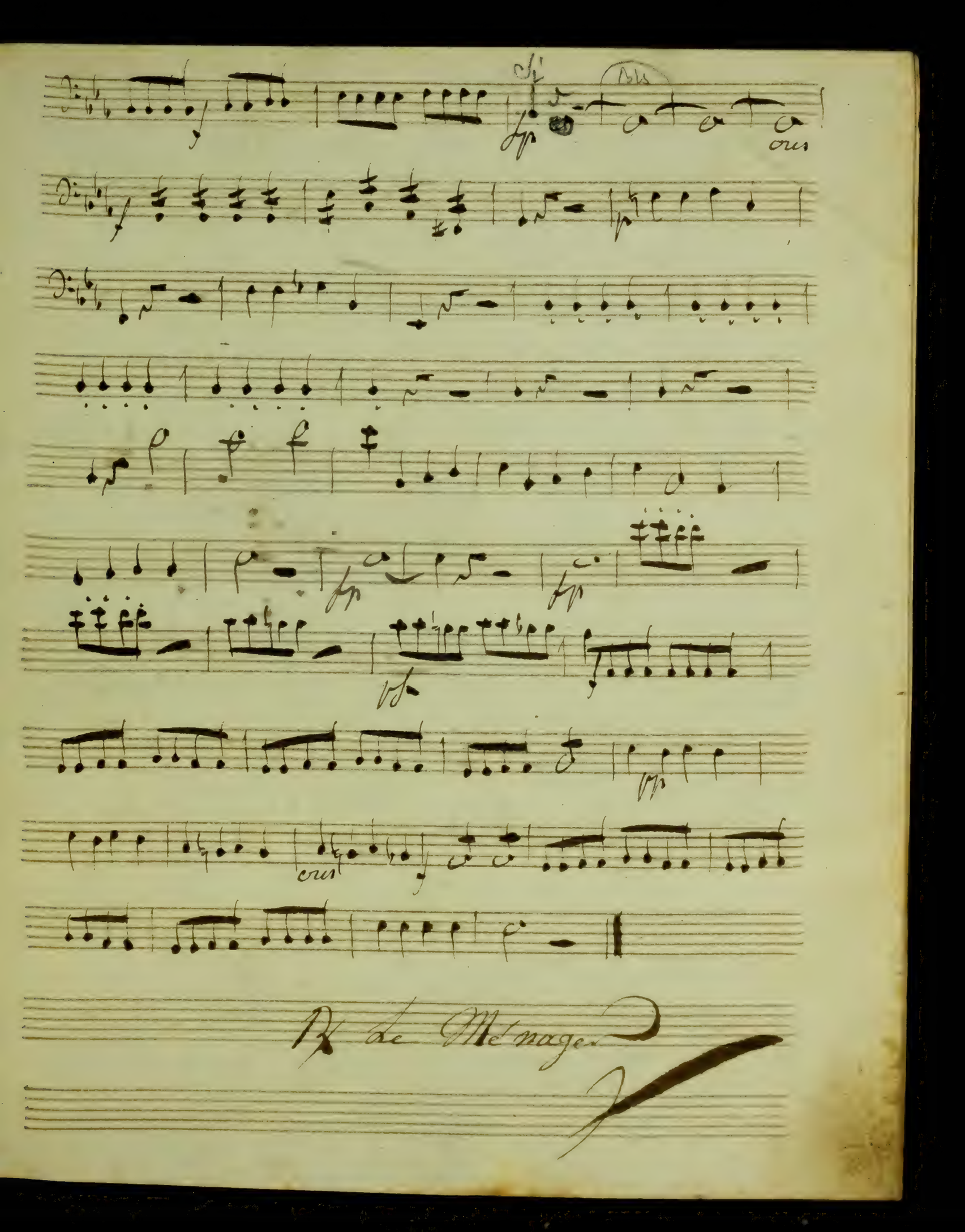
-lette ne suis je pas non non

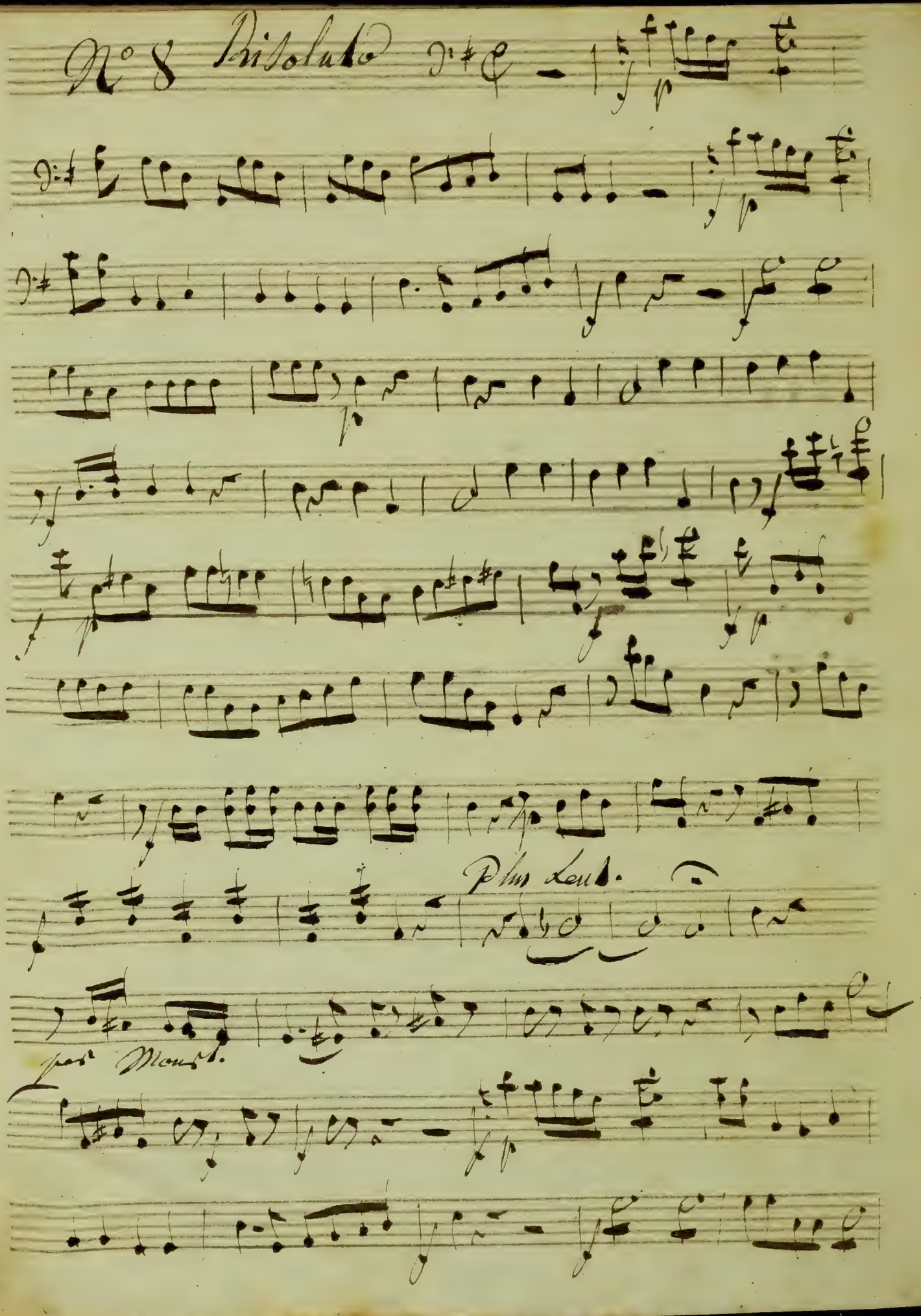
2.

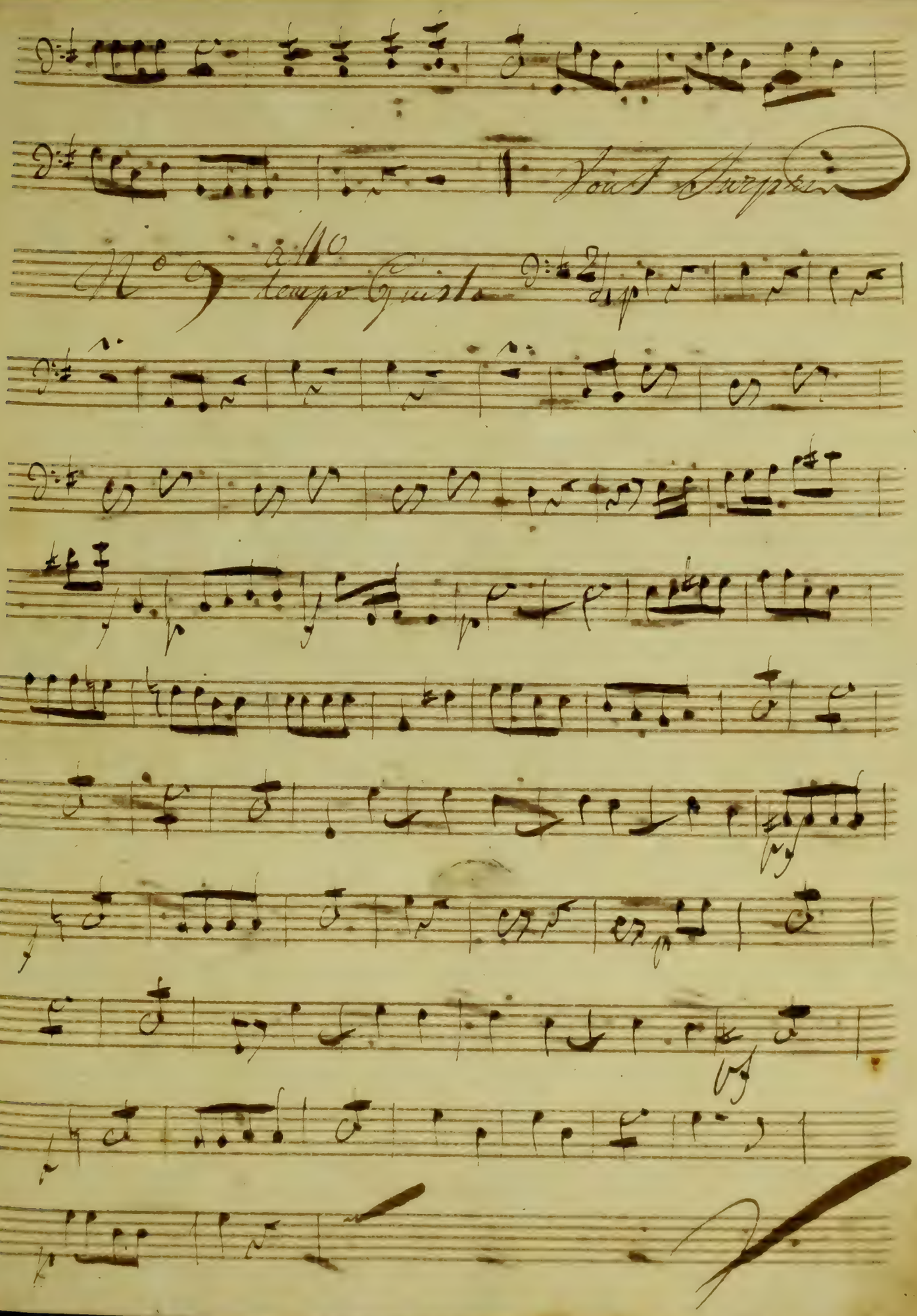

Presto
A Ma Flame
No 6 Andant.no
pour f.
cres

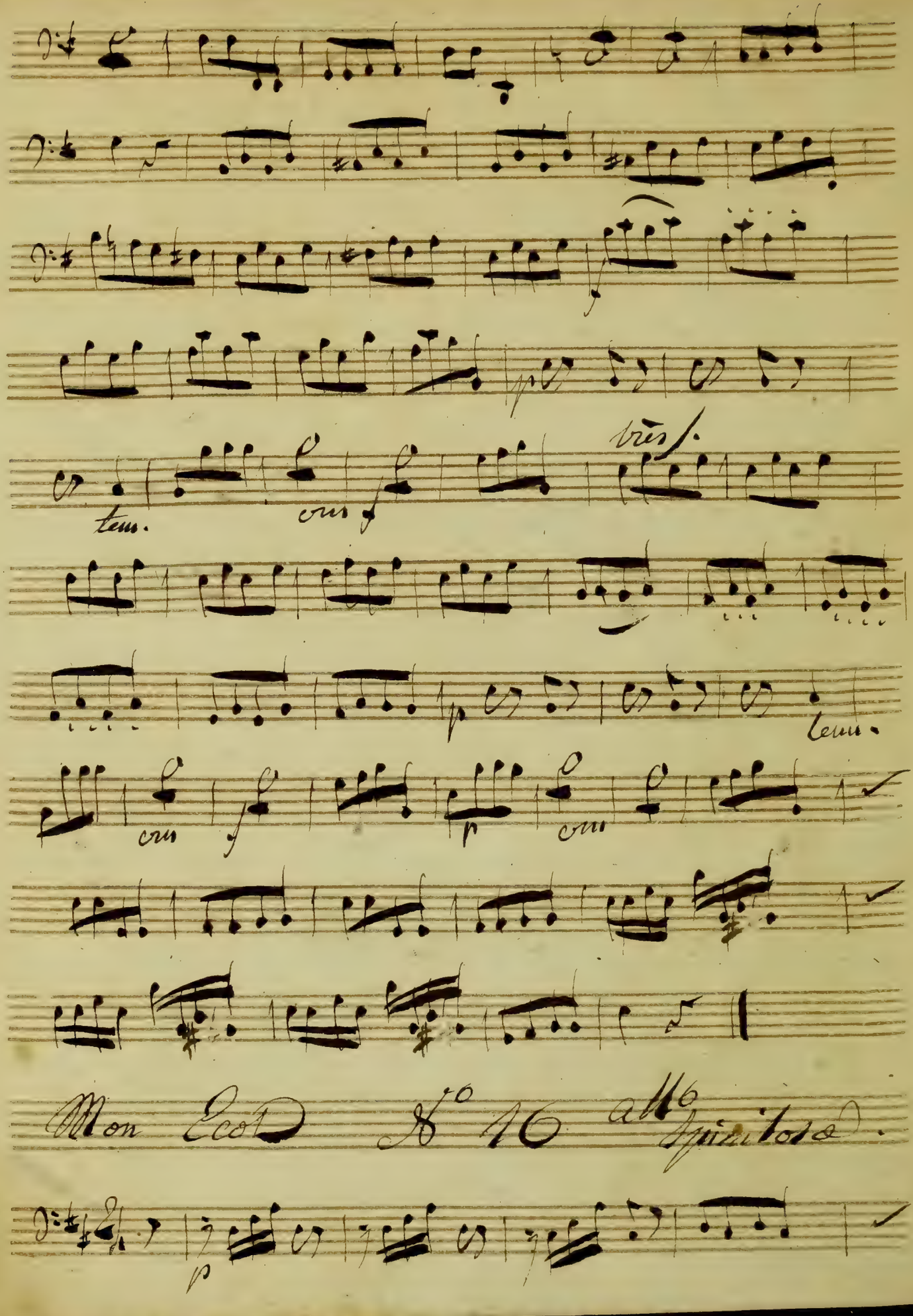

Je l'ai fait tout de même
No 7 allegtto
poco f

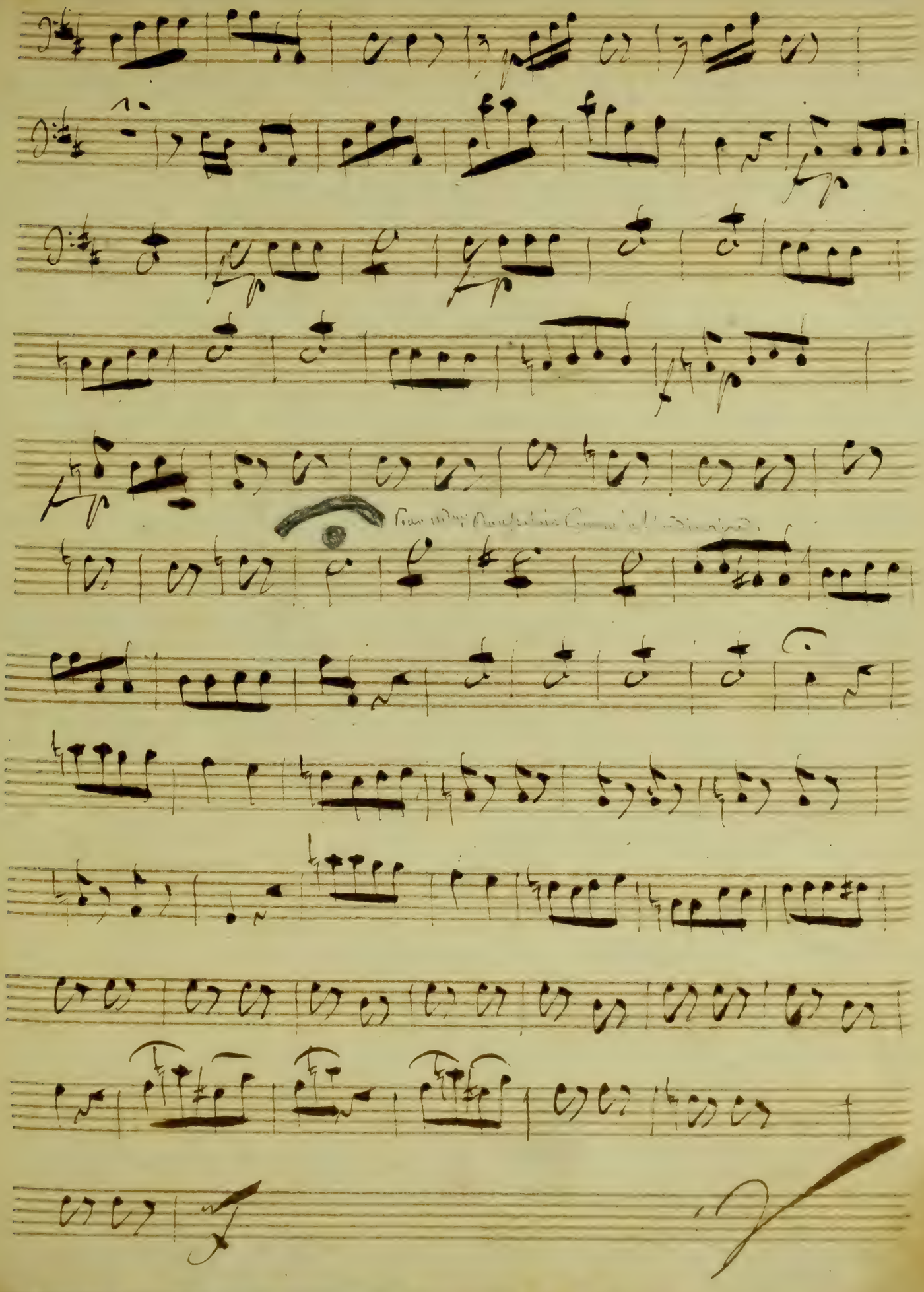

p
f
fp
cres
pp
cres

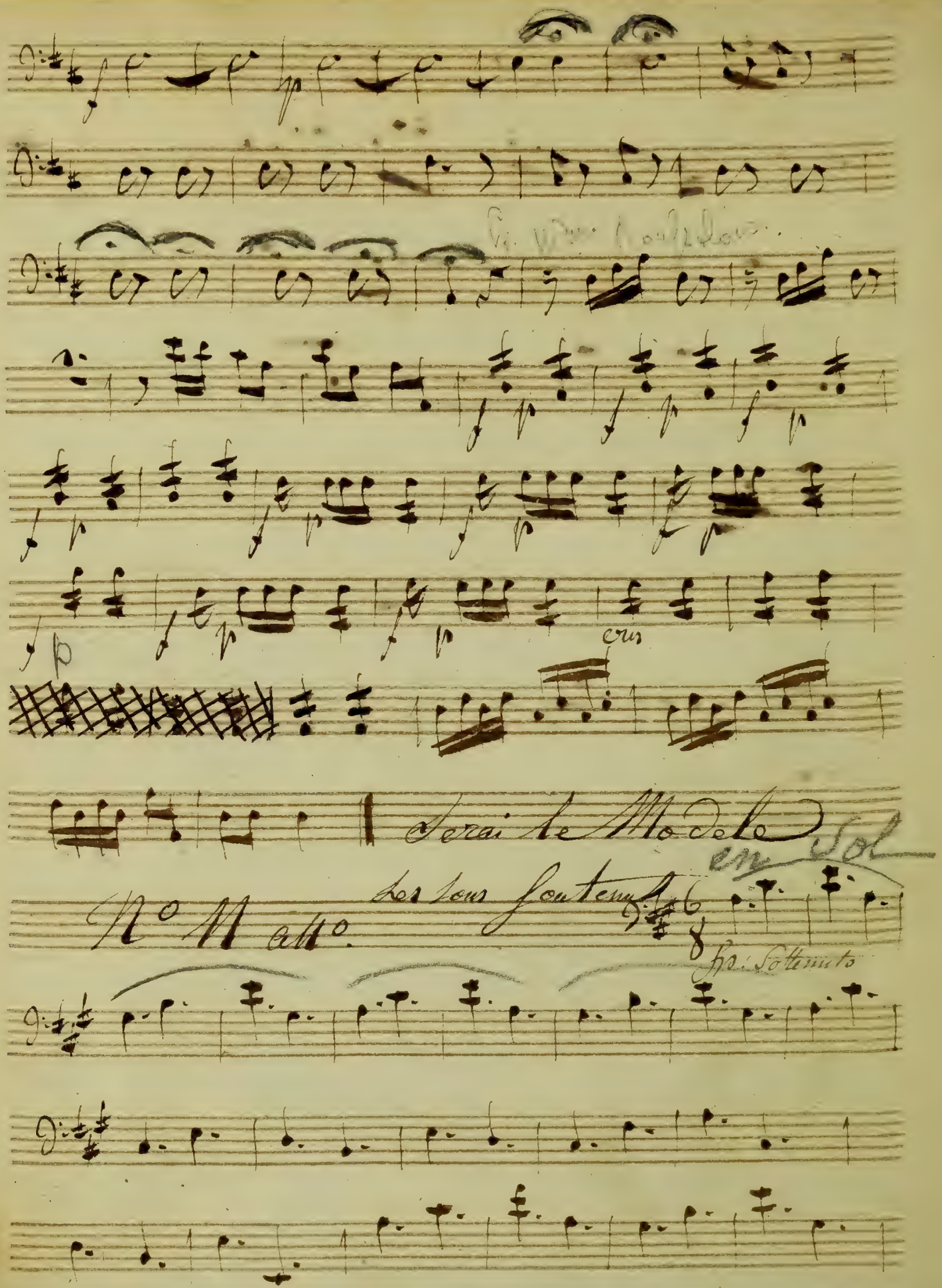

Bis
cres
cres
Le Ménager

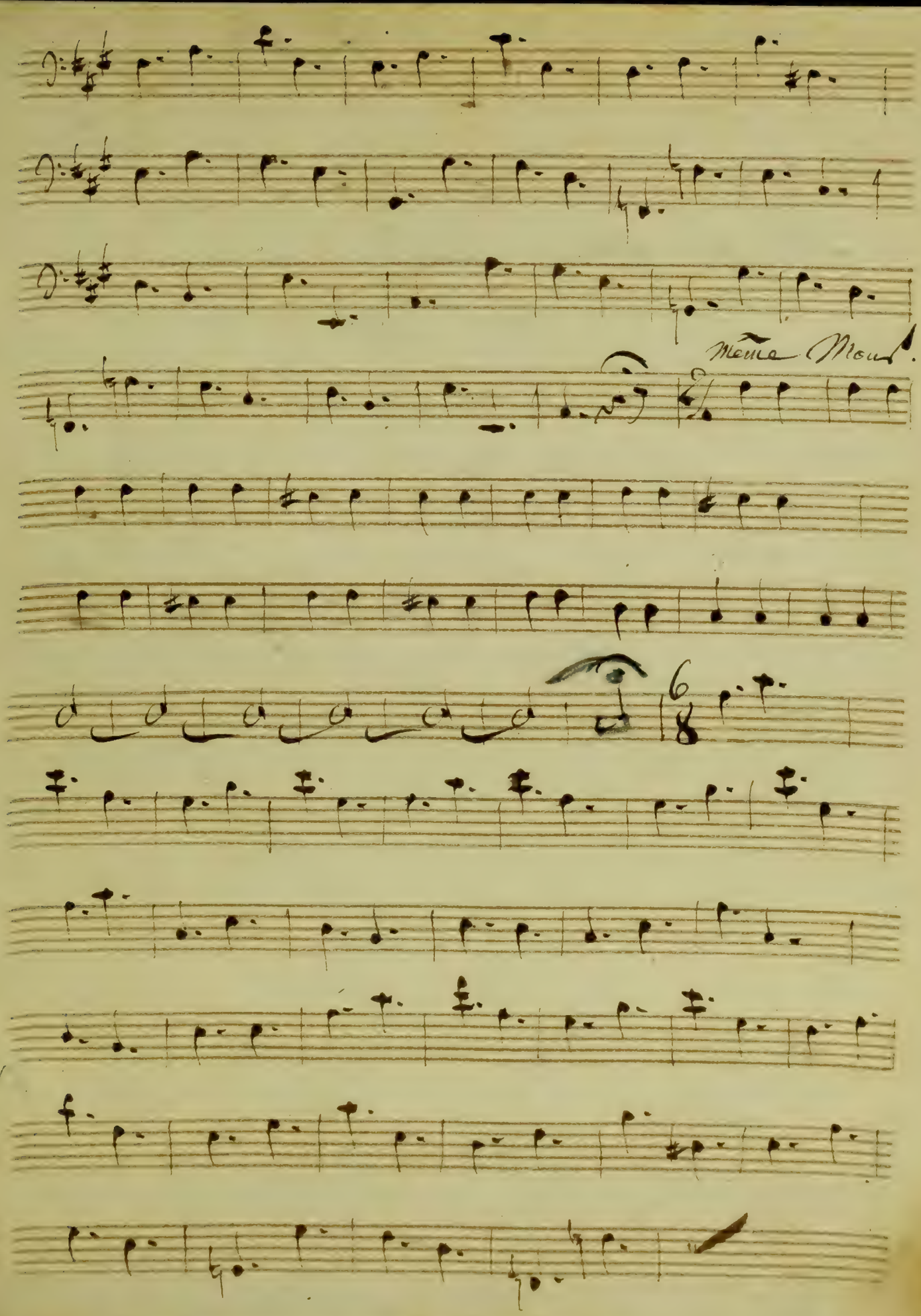

N° 8 Risoluto
Plus Lent.
Mouvt.

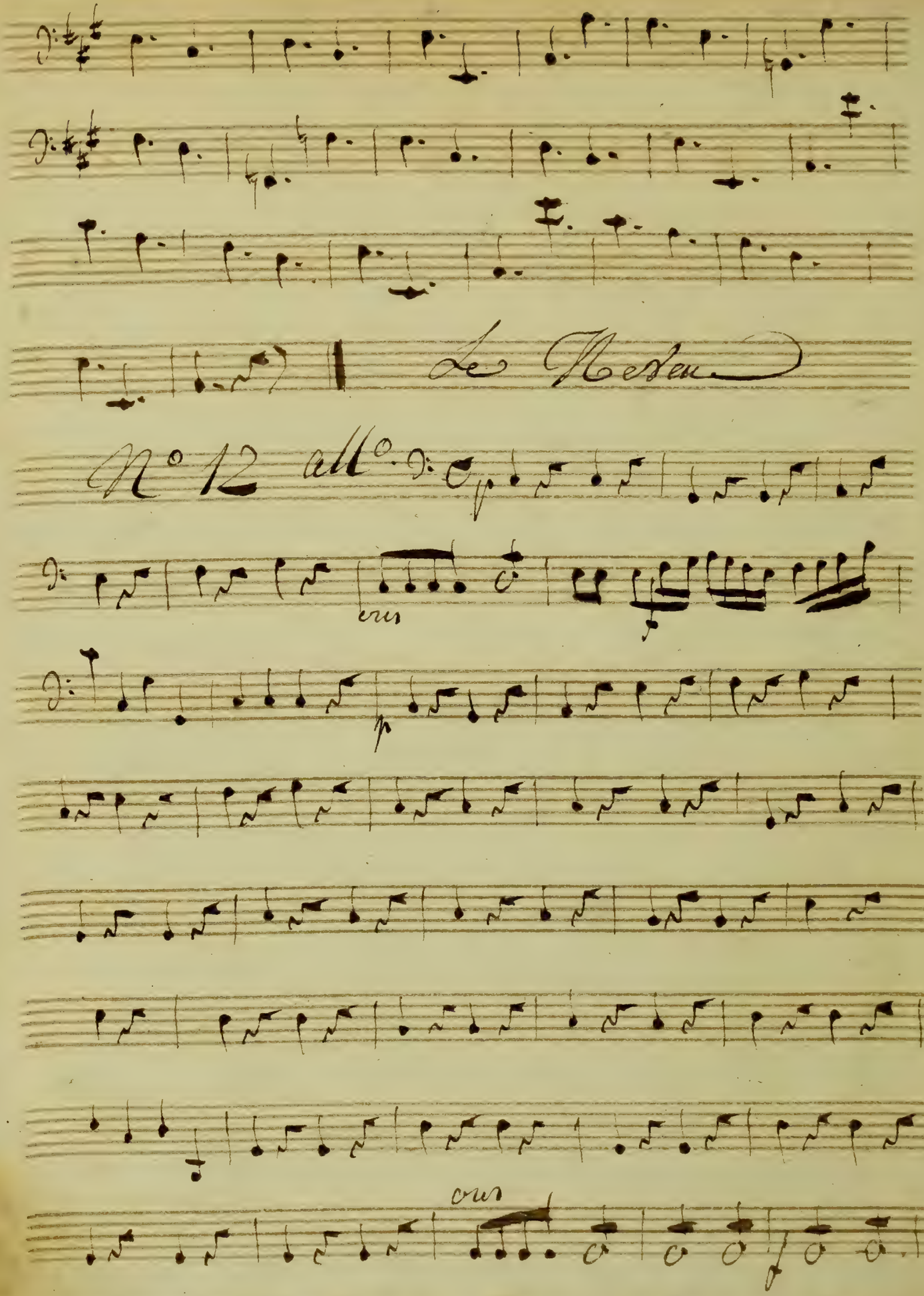

Vout Surpris
N° 9 all° tempo Giusto

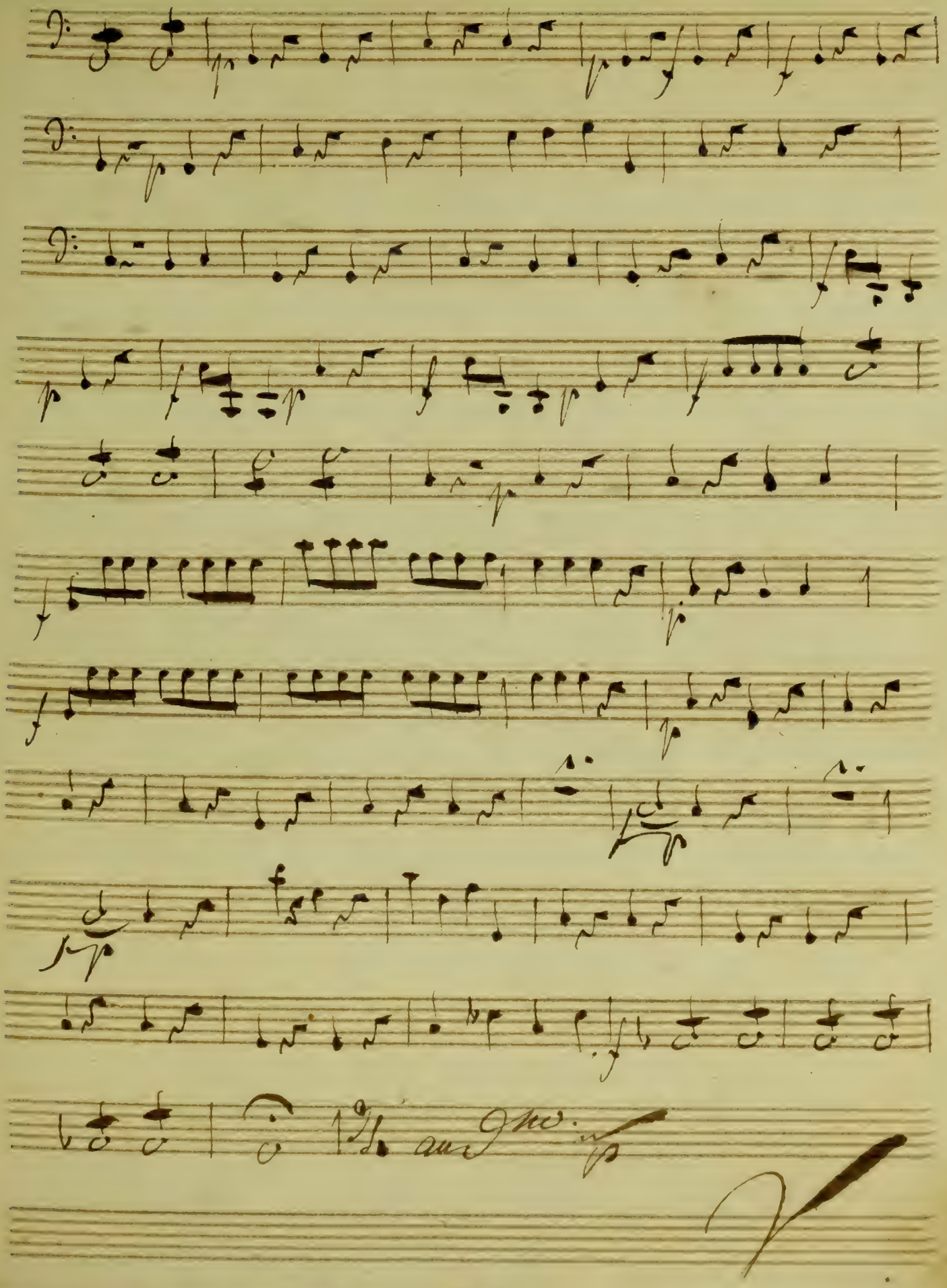

tem.
cres
très
tem.
cres
cres
Mon Ecol No 16 allo Spiritoso.

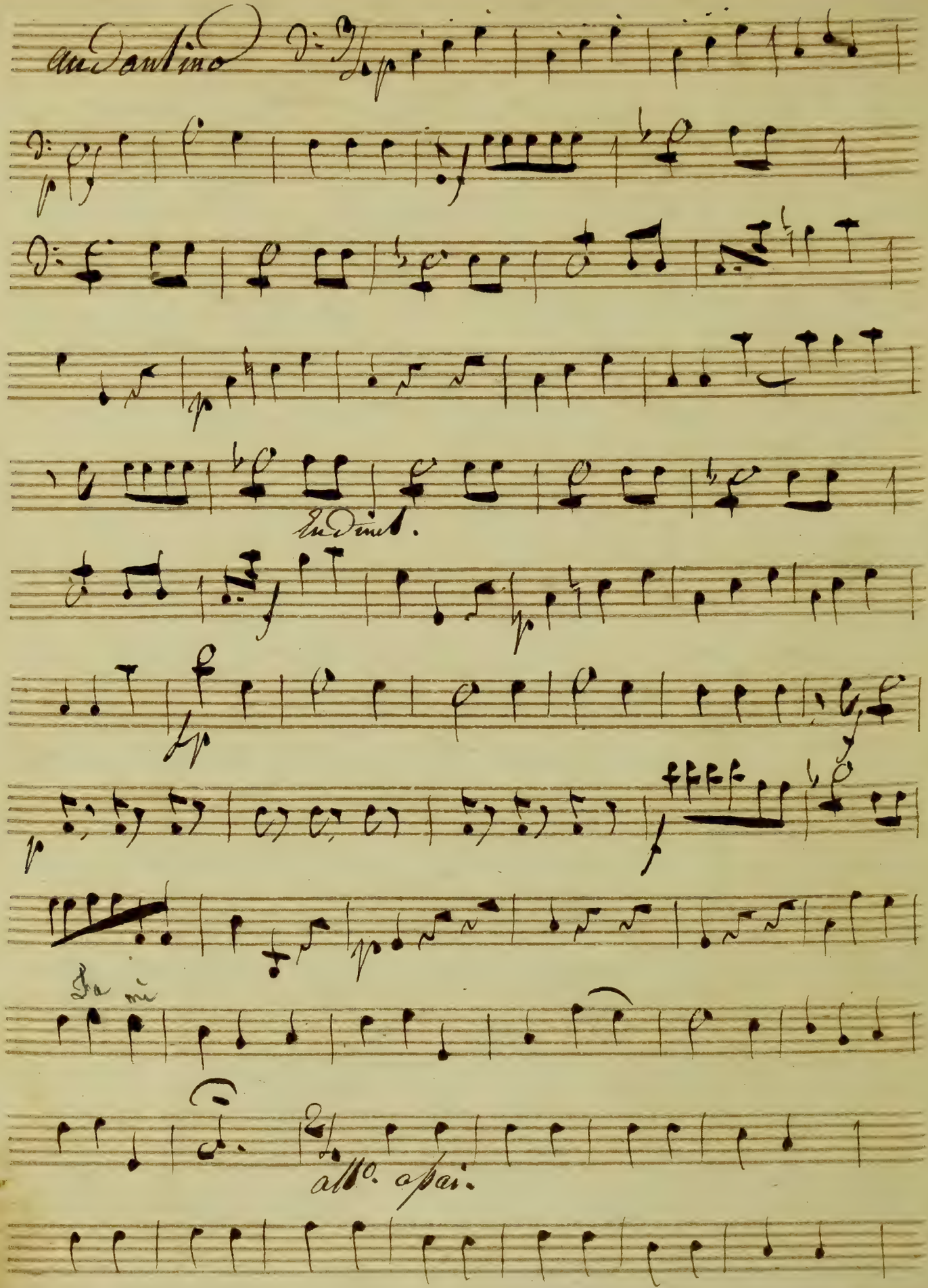


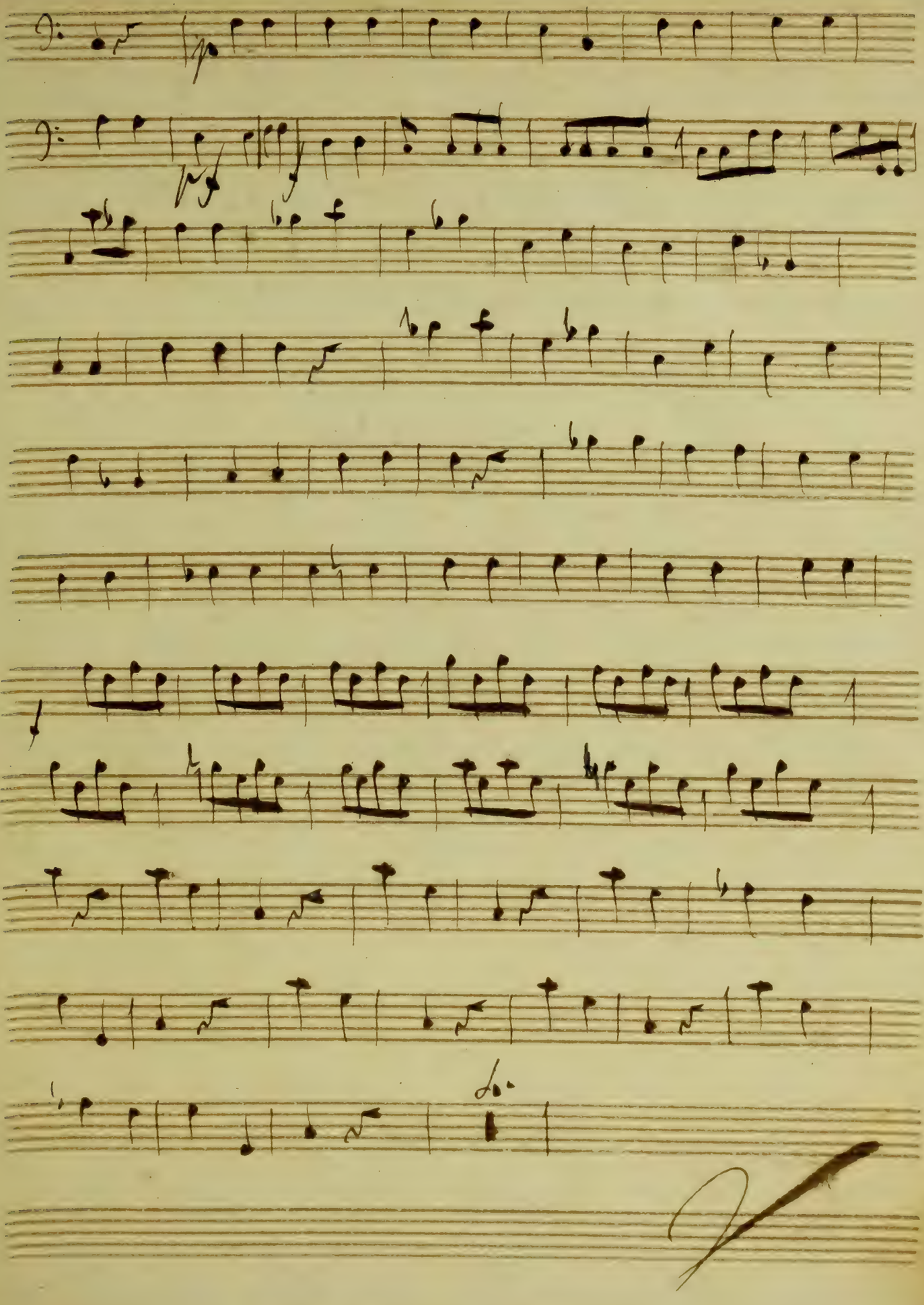

cres
Serai le Modele
en Sol
Les sons soutenus
No 11 allo.
fp: Sottenuto

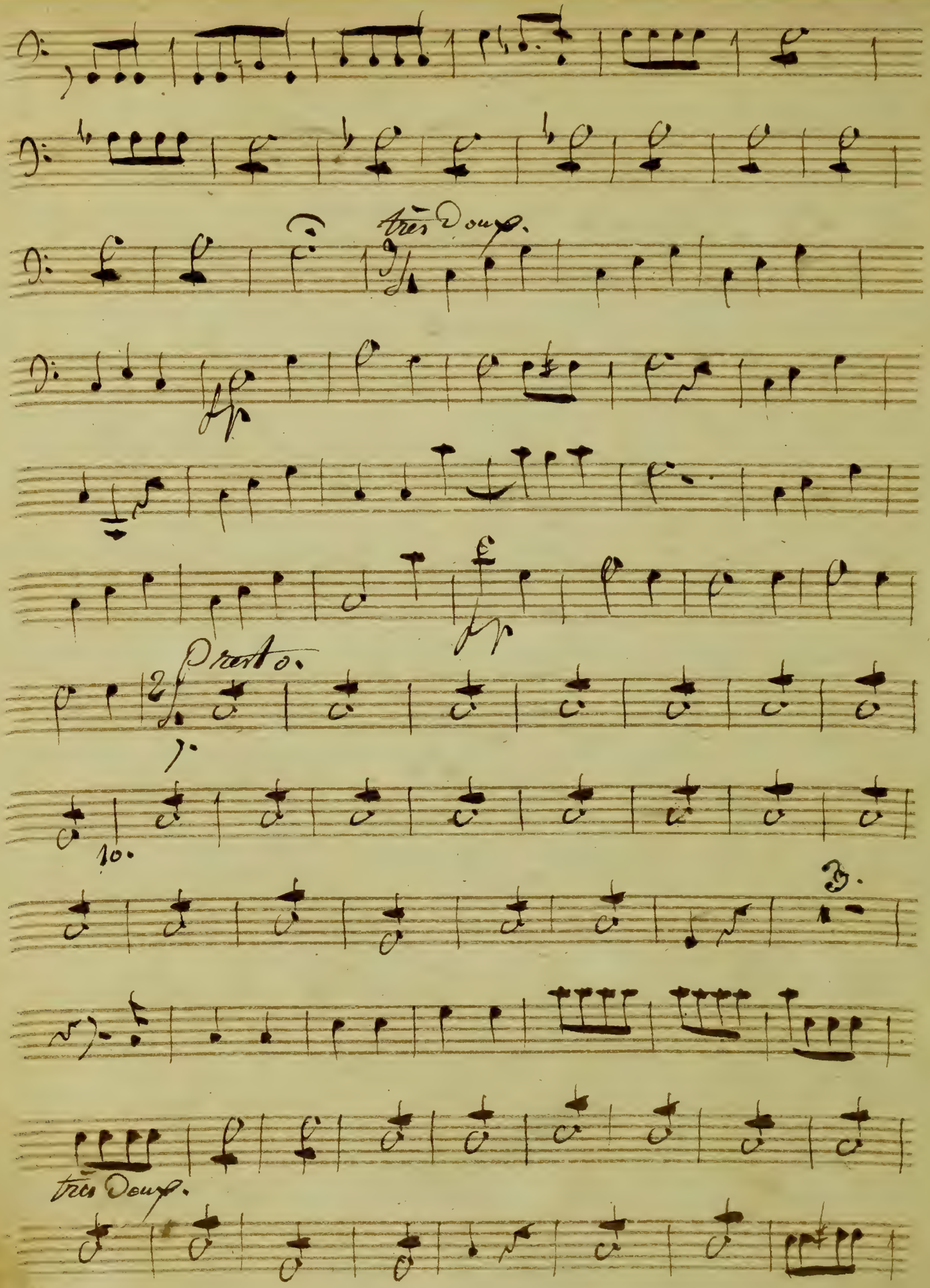

Menuet Mou.

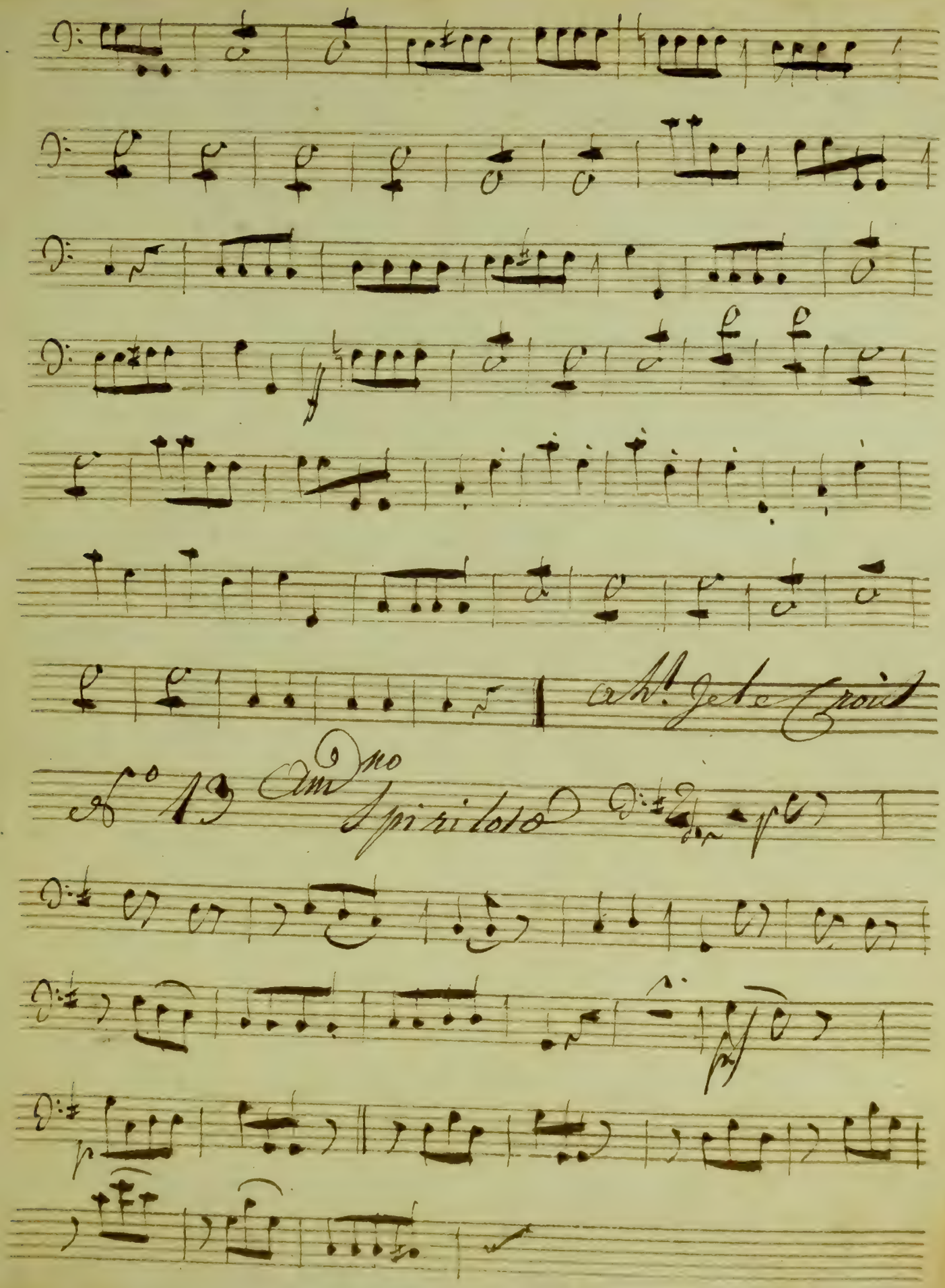

Le Neveu
N° 12 all°
p
cres
f
p
cres
f

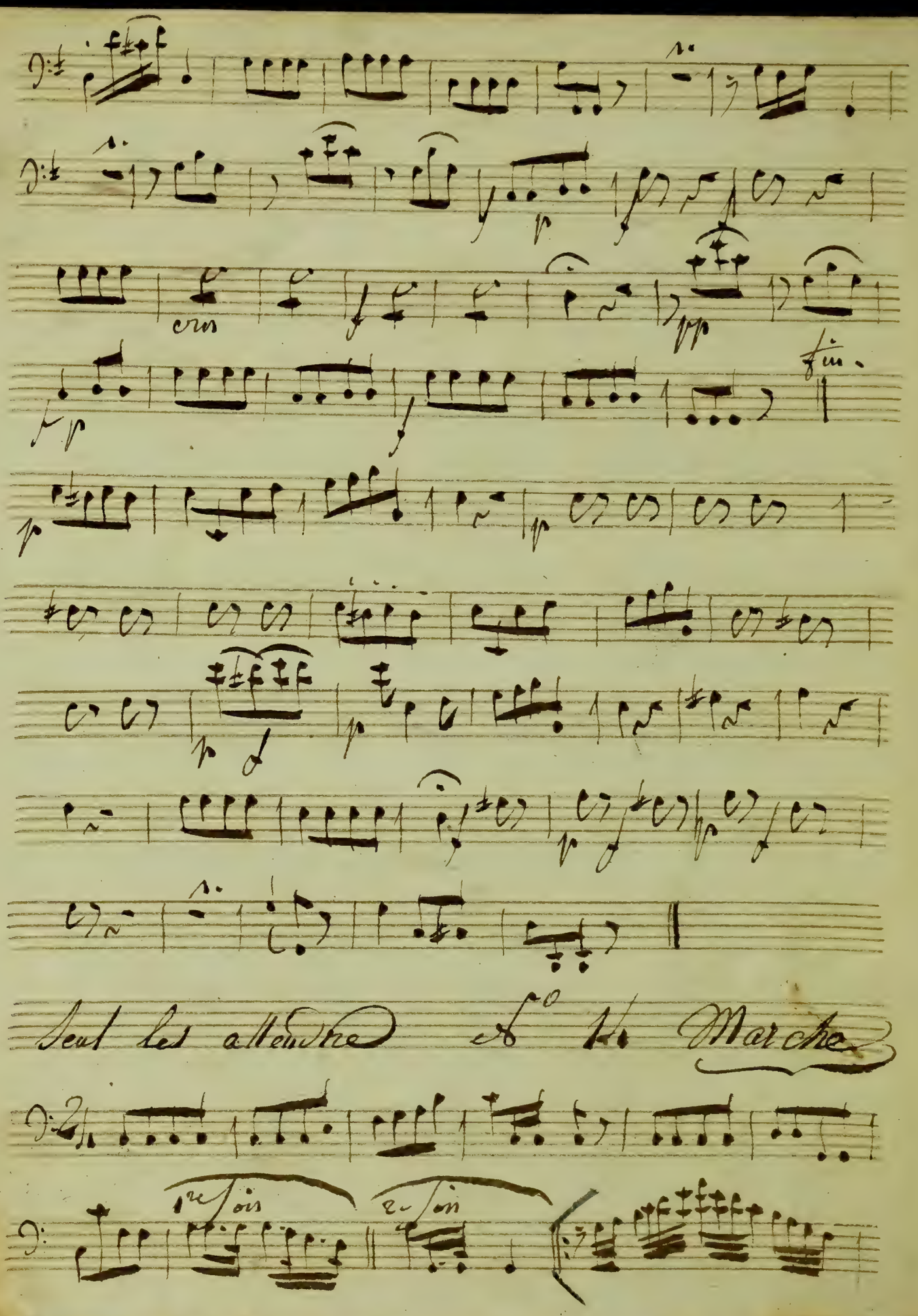


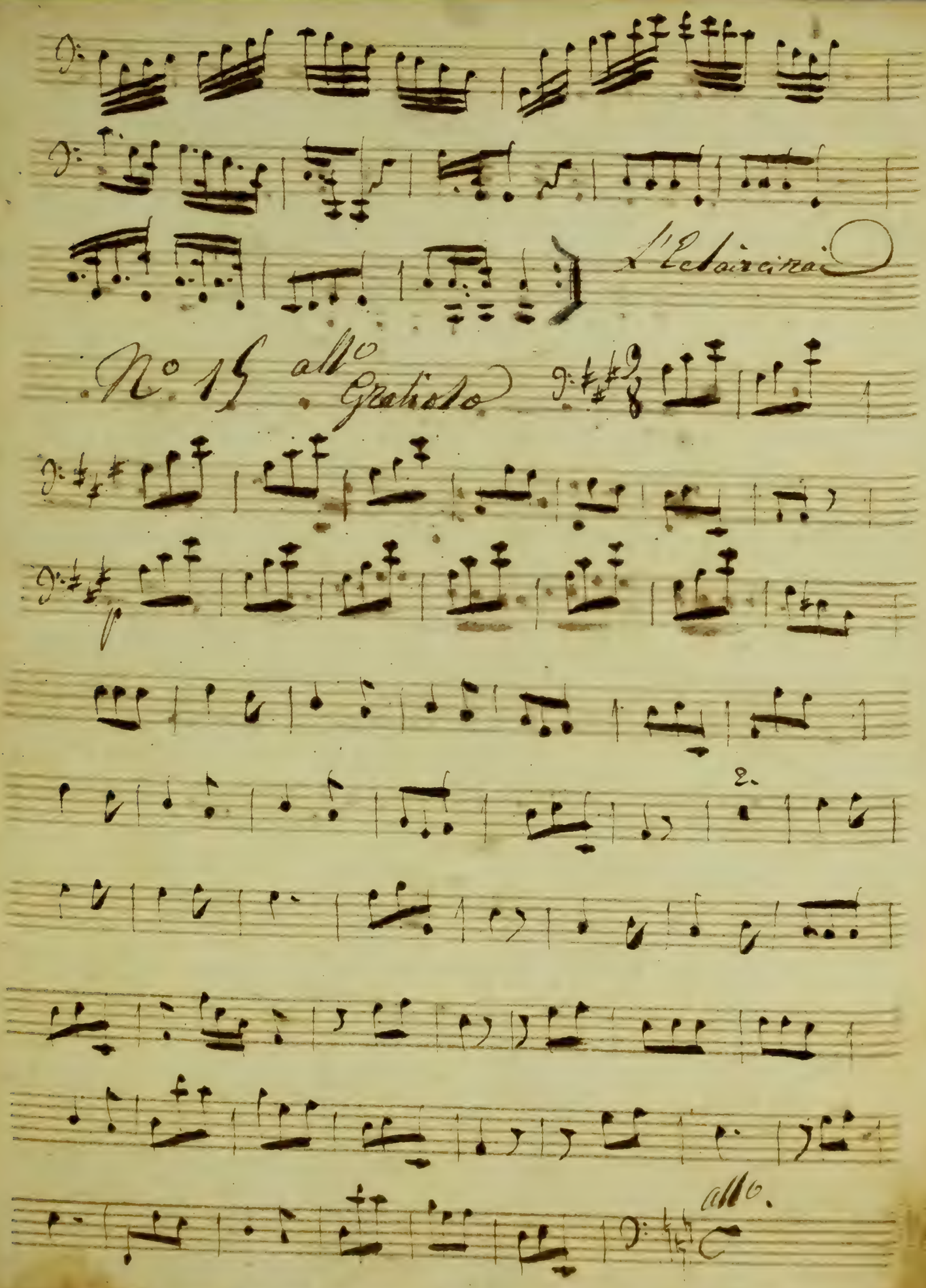

Andantino
Endimt.
Fa mi
all°. assai.

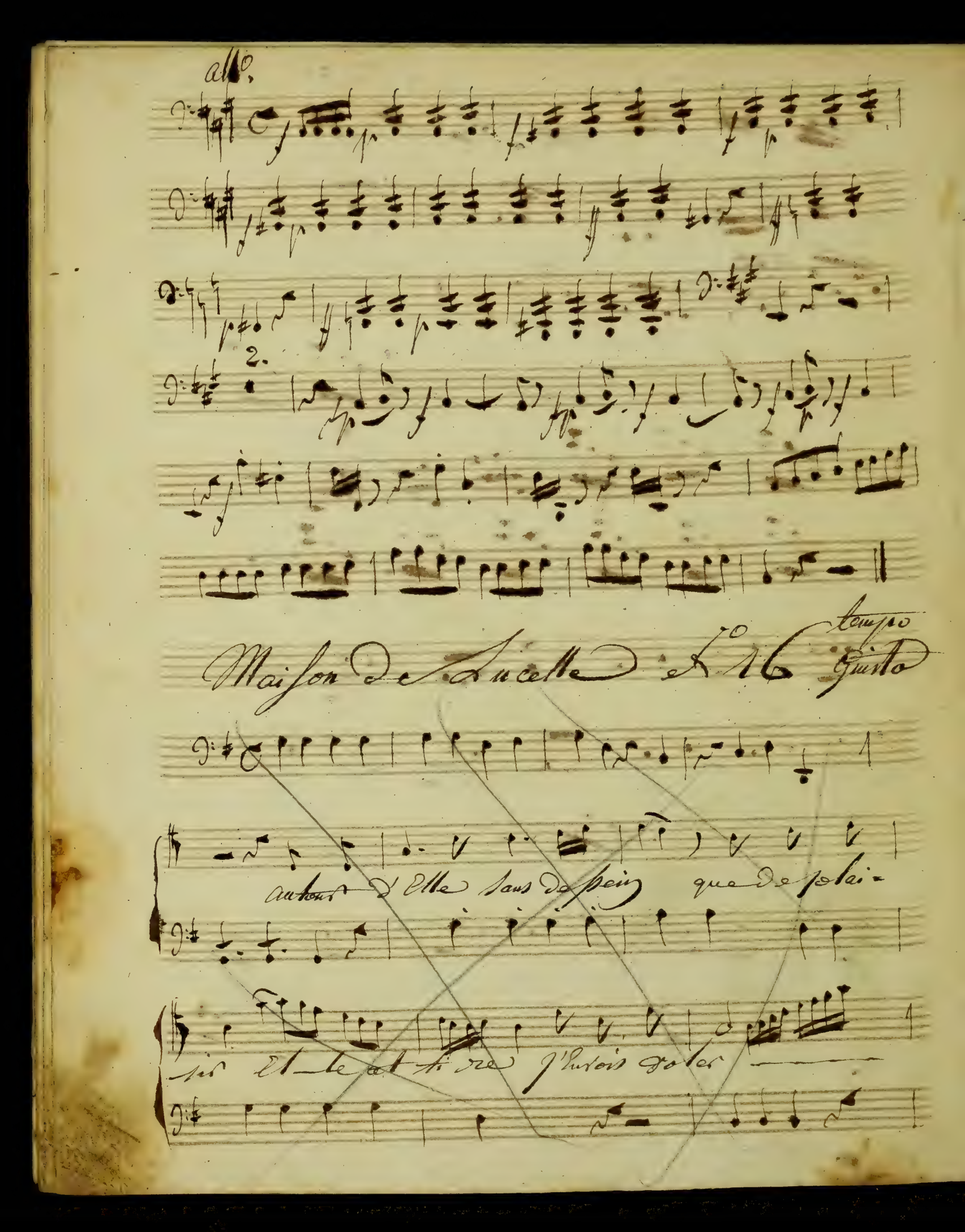


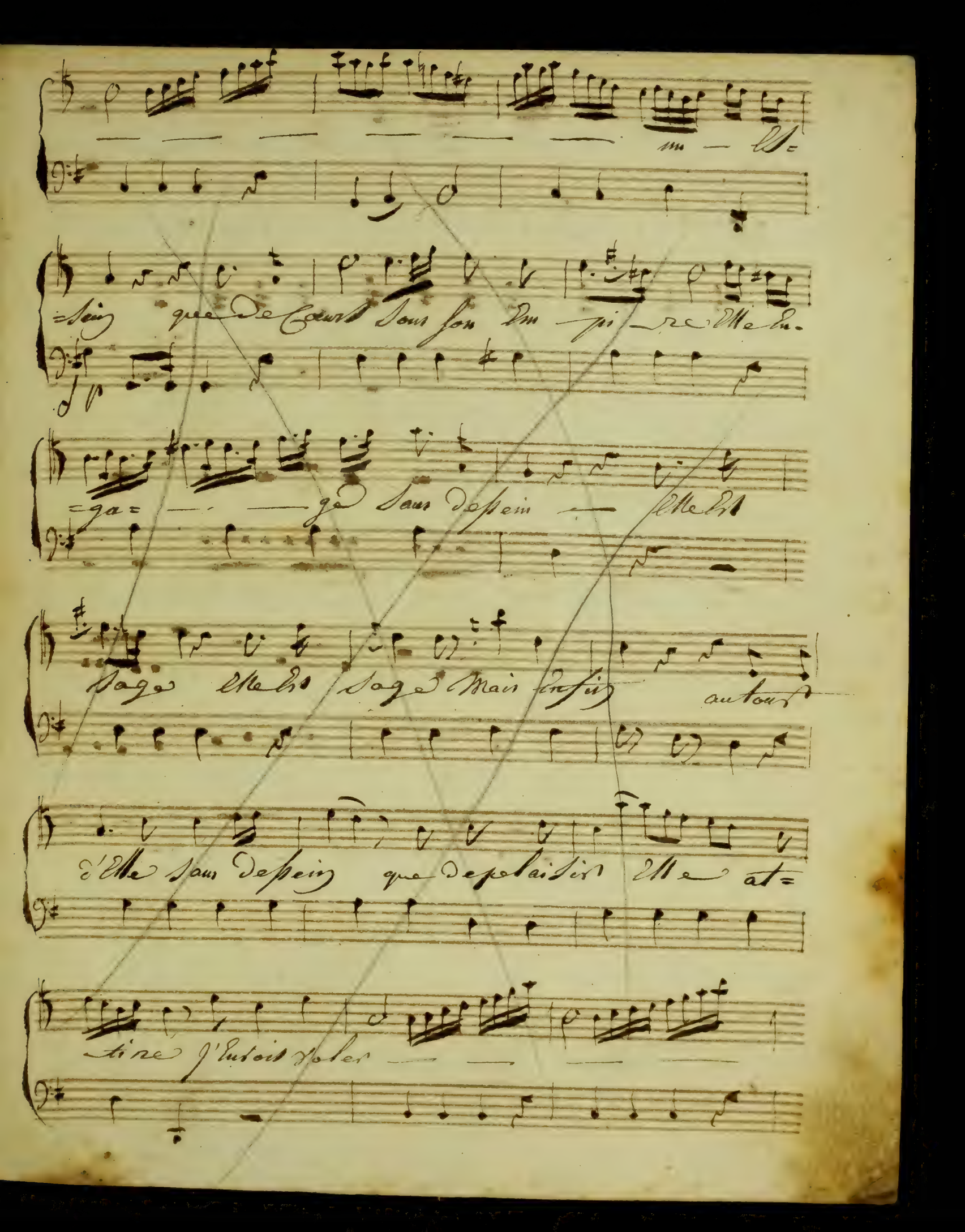

très Doux.
Presto.
10.
3.
très Doux.

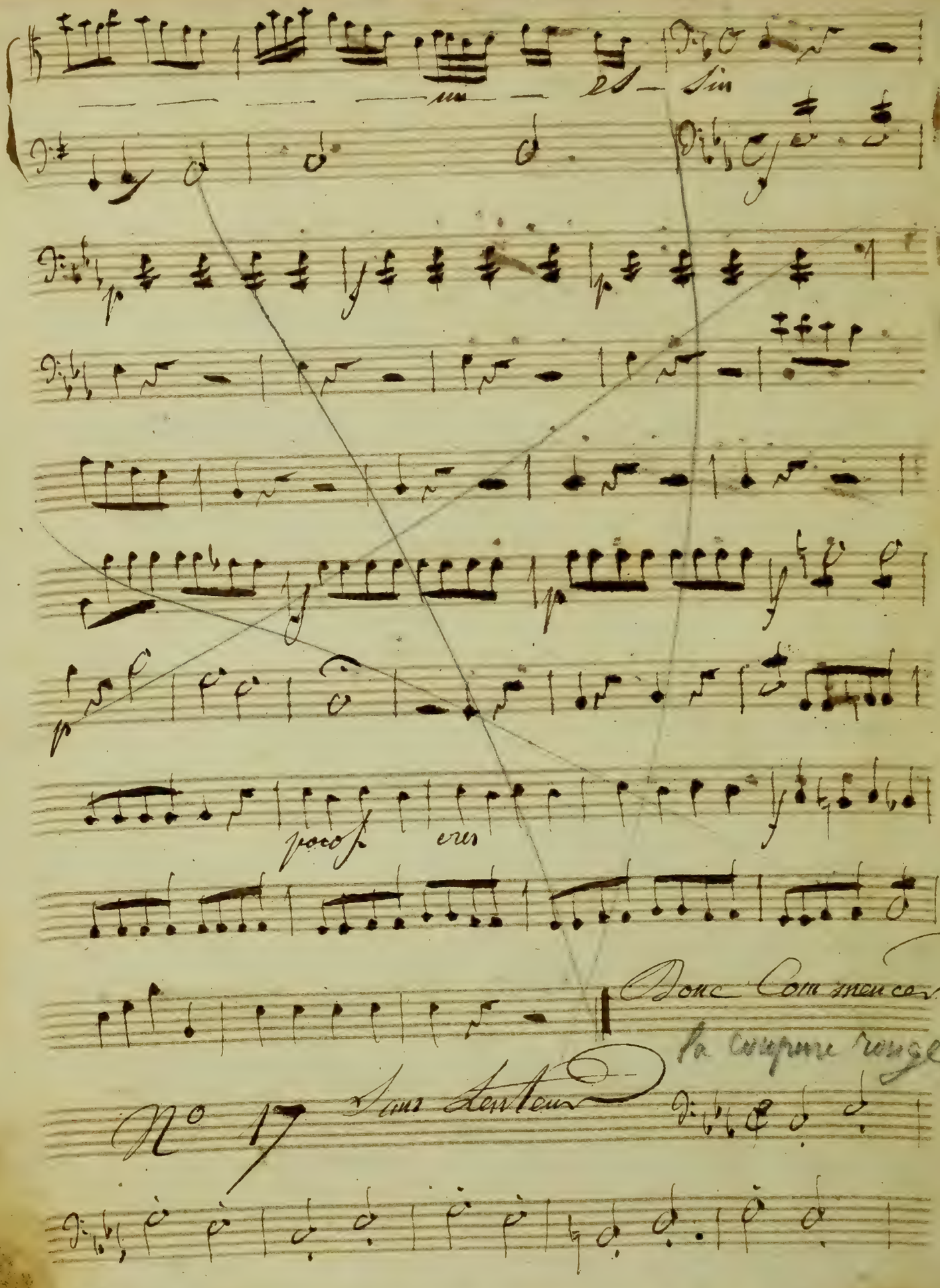

Ah! Je le Crois
N° 13 Andno Spiritoso


cres
fin.
Seul les attendre à la Marche
1re fois
2e fois


L'Eclaircirai
N° 15 all° Gratioso
p
2.
all°.


all°.
2.
Maison de Lucelle N° 16
tempo Giusto
autour d'Elle sans dessein que de plai-
sir Et le cet ti re j'Envois voler


un — Es=
=sein que de Cœurs sous son Em — pi — re Elle En=
=ga= — — ge sans dessein — Elle Est
sage Elle Est sage Mais enfin autour
d'Elle sans dessein que de plaisir Elle at=
=tire J'Eurois voler — — — —

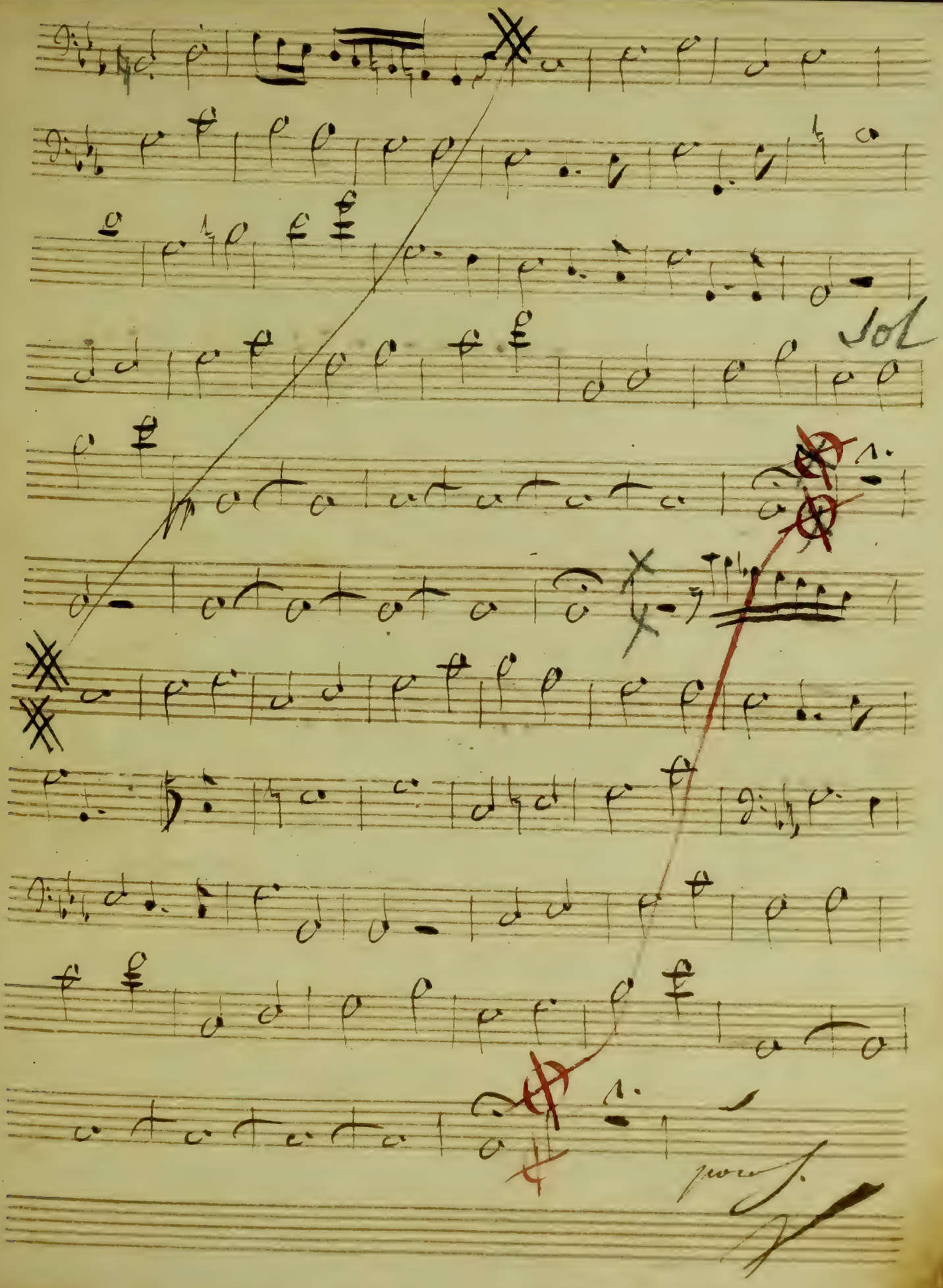


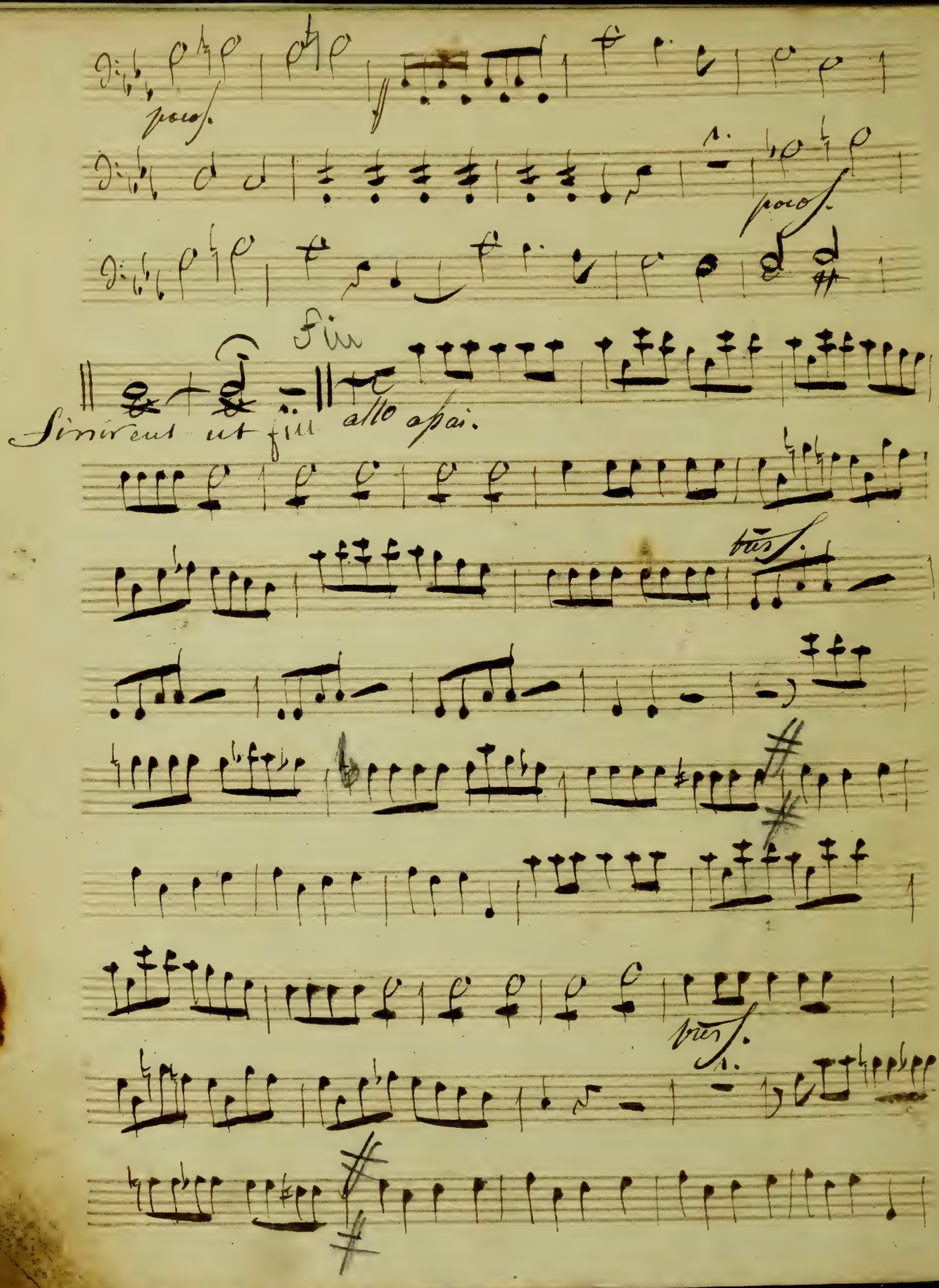
un — es — sin

poco f cres

Donc Commencer la coupure rouge

No 17 Sans Lenteur


Sol



poco f.

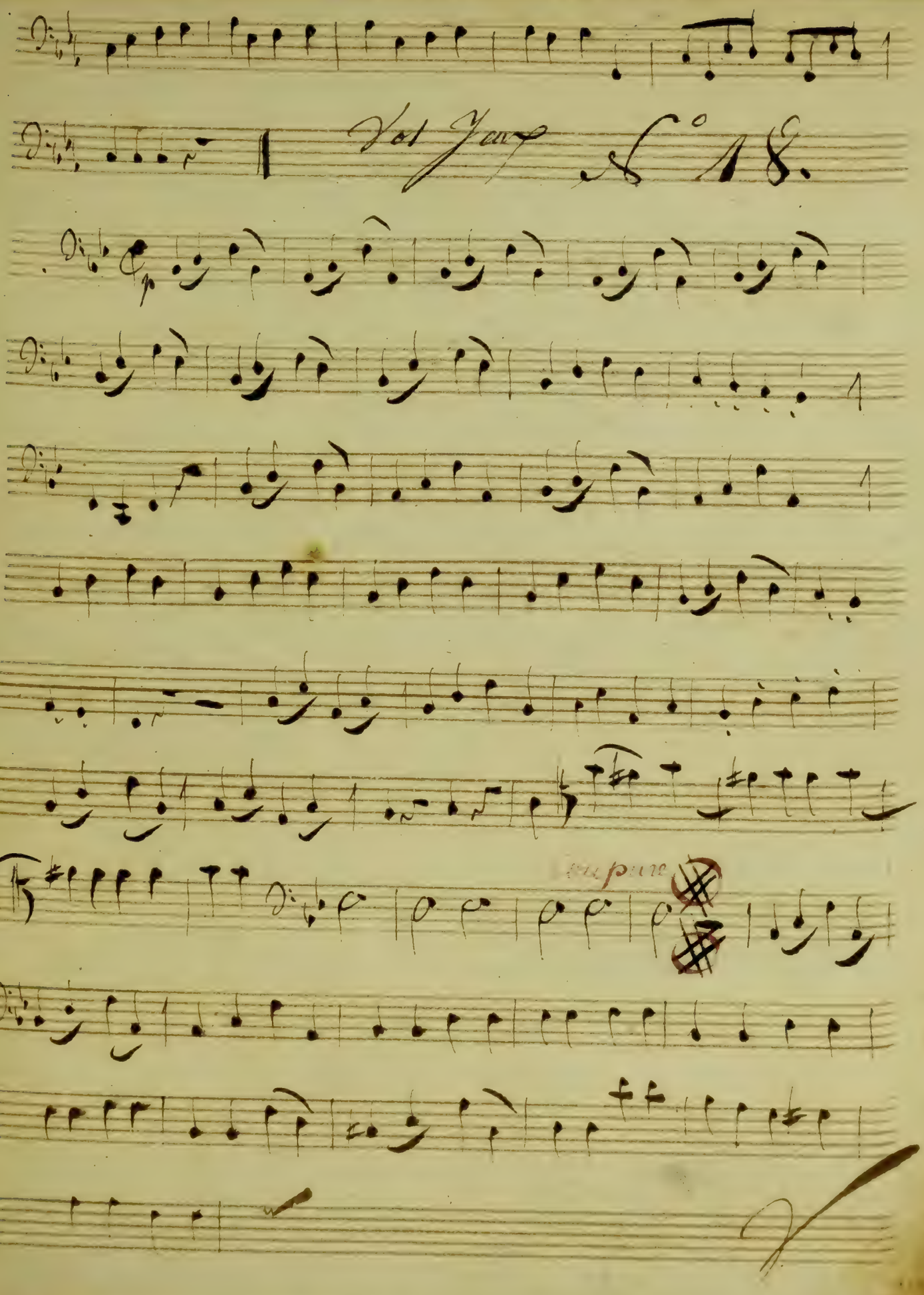
poco f.

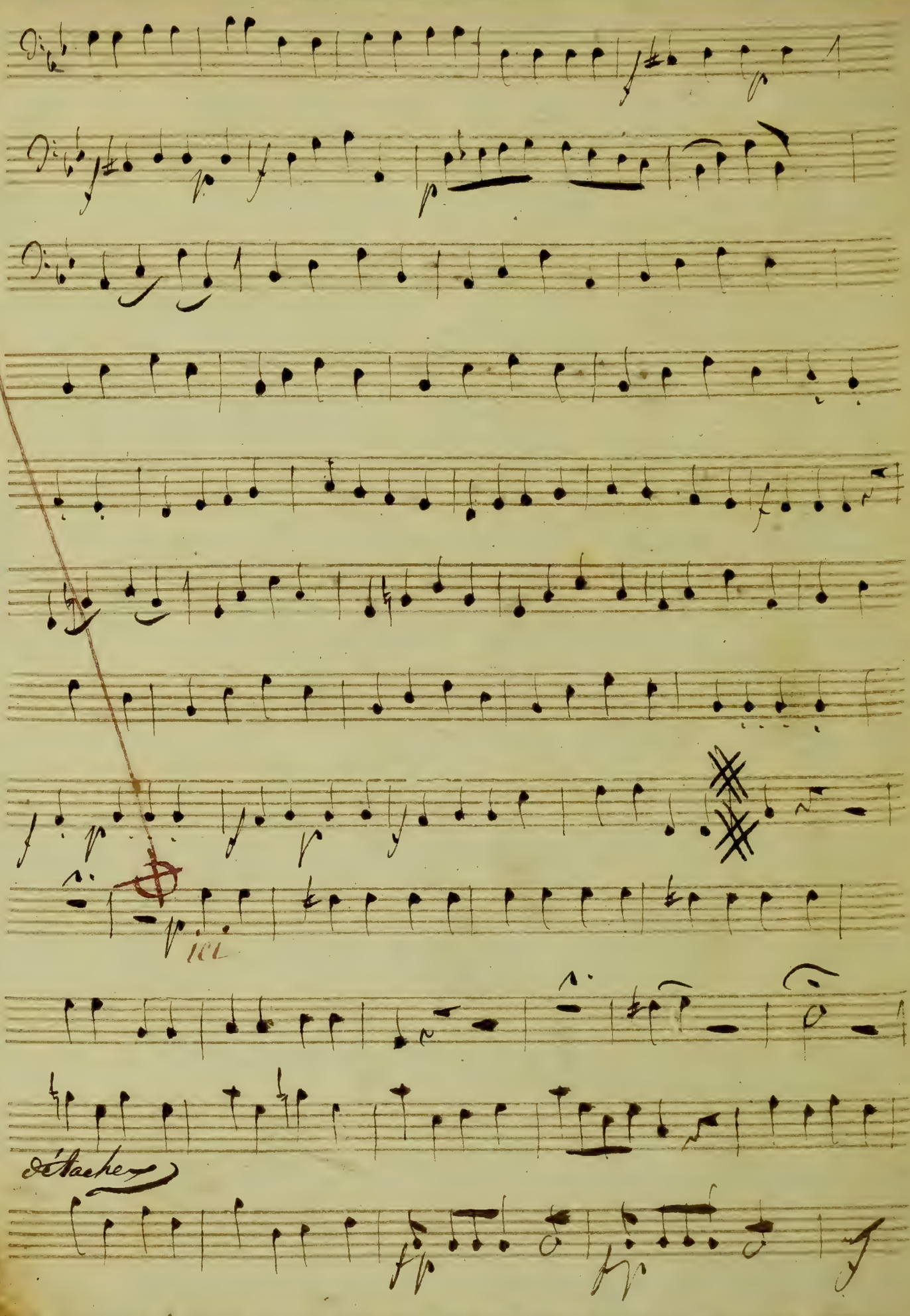
Fin

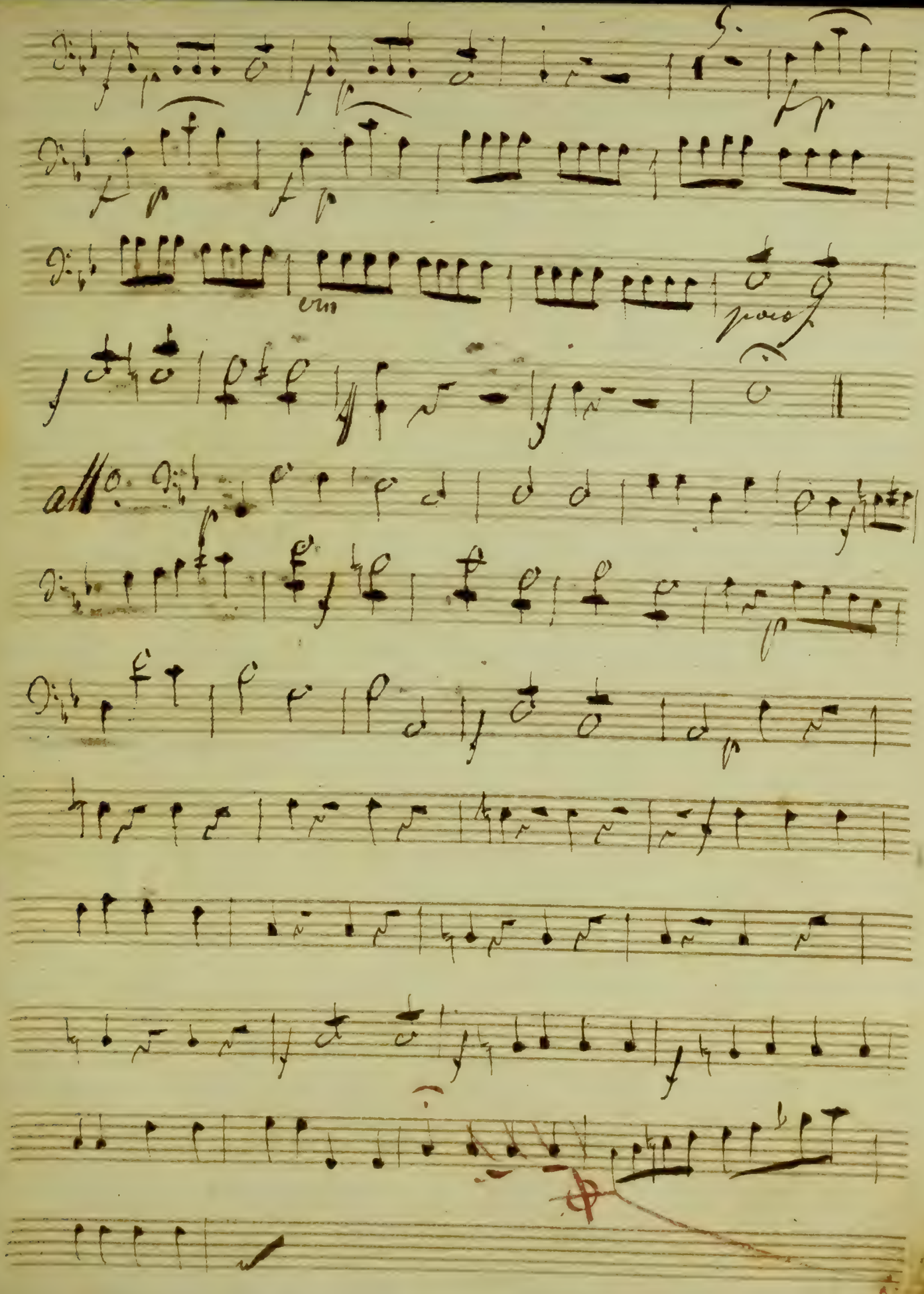
Finirent ut fin allo assai.

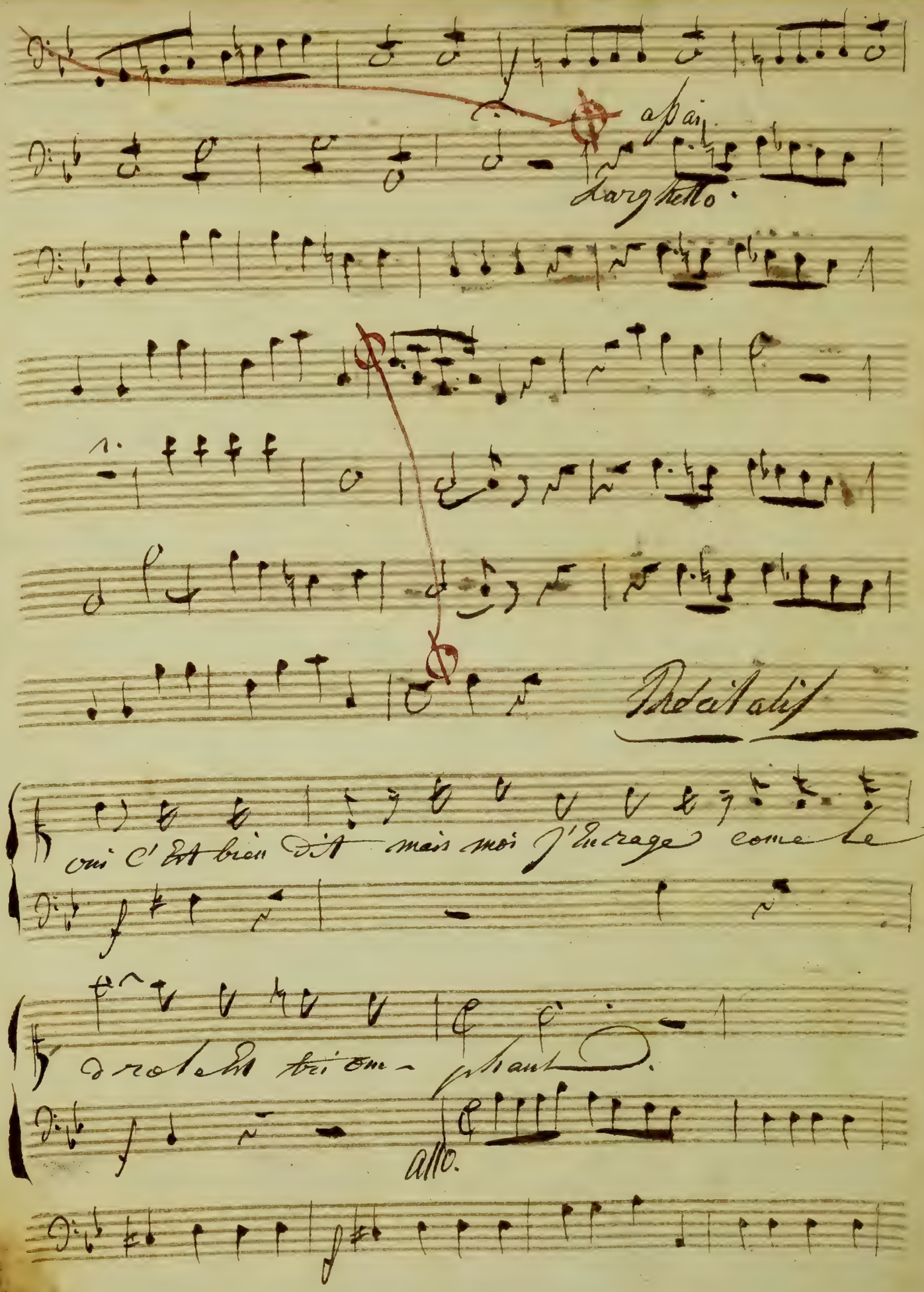
tres f.

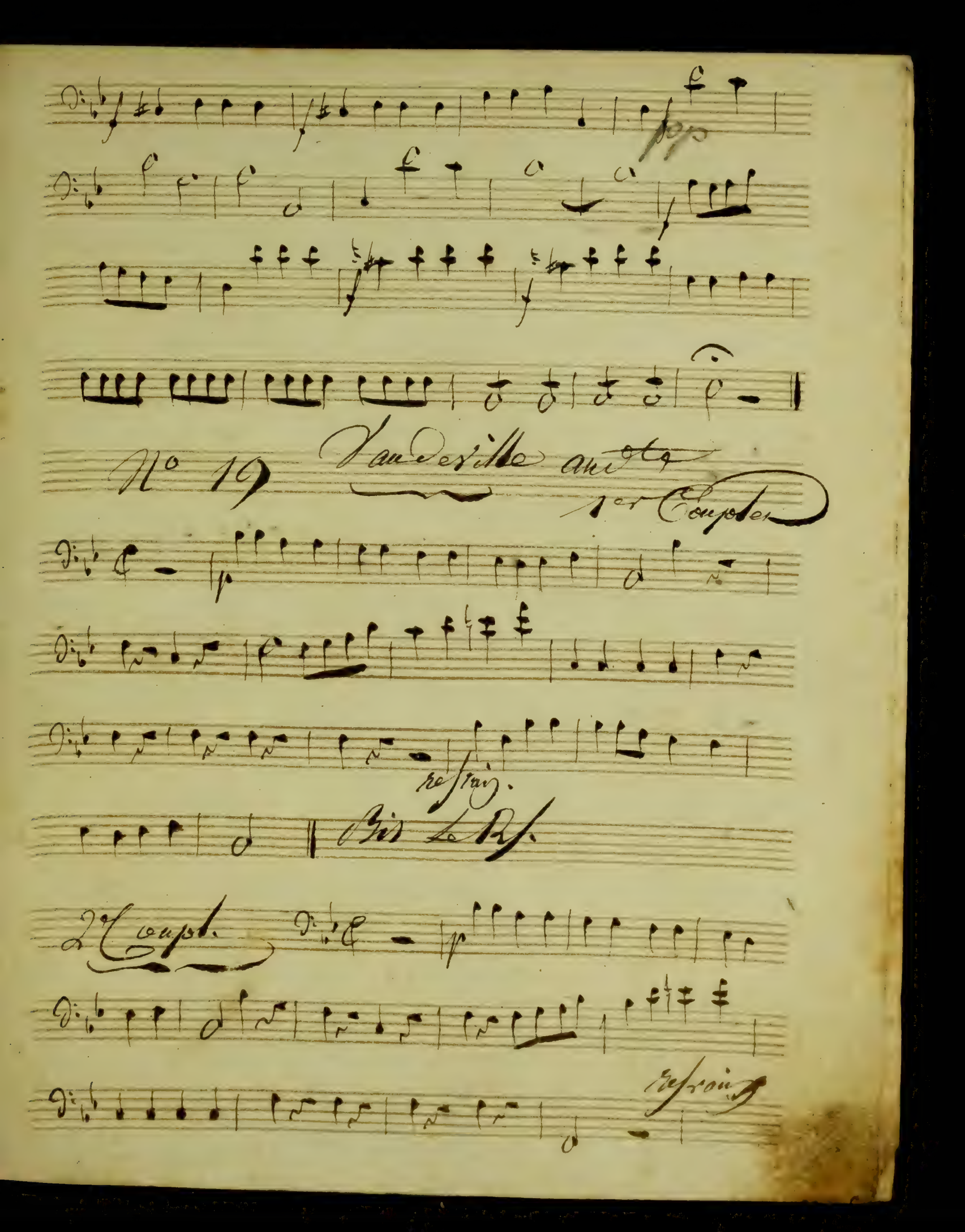
tres f.

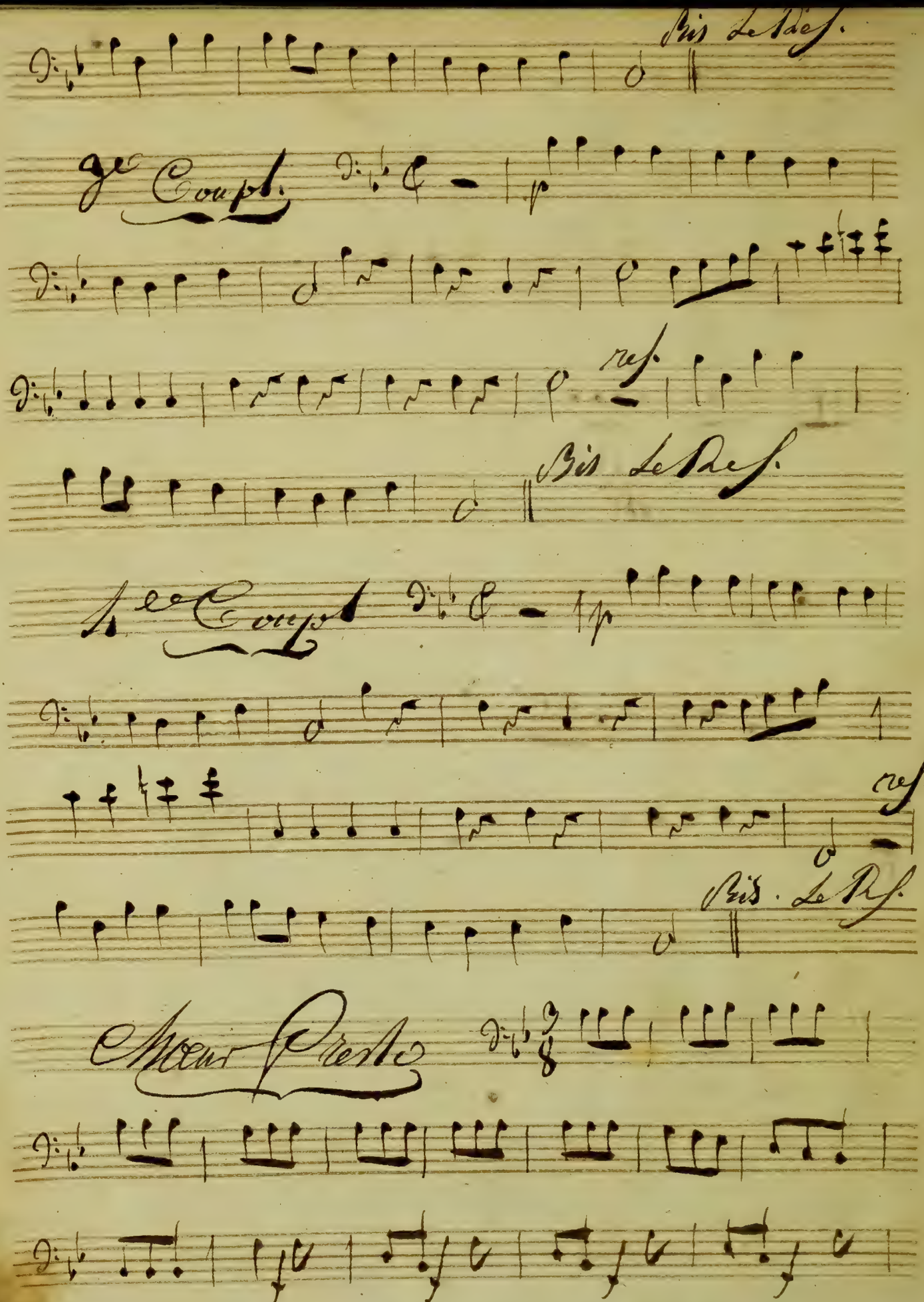

Vol Jan.
N° 18.

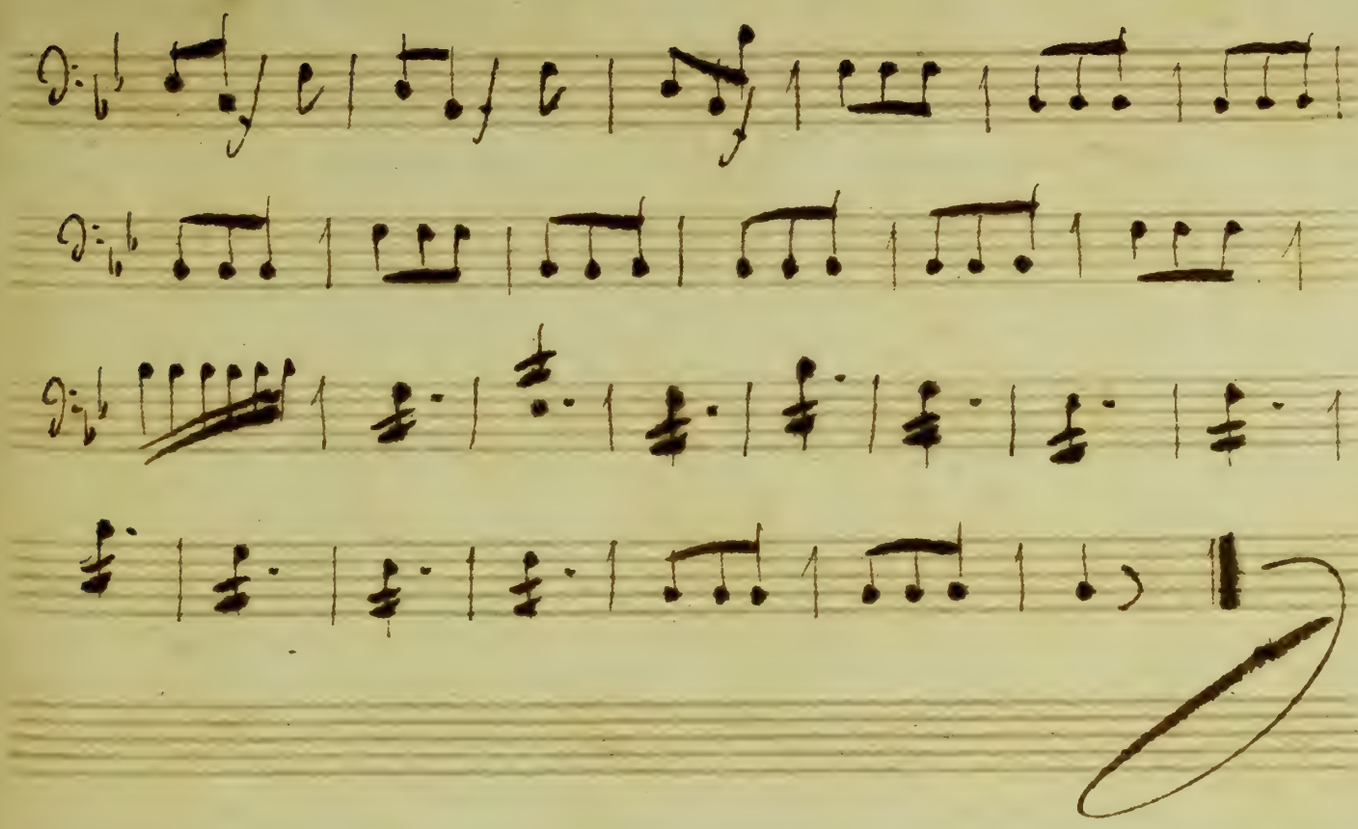

ici
détachez

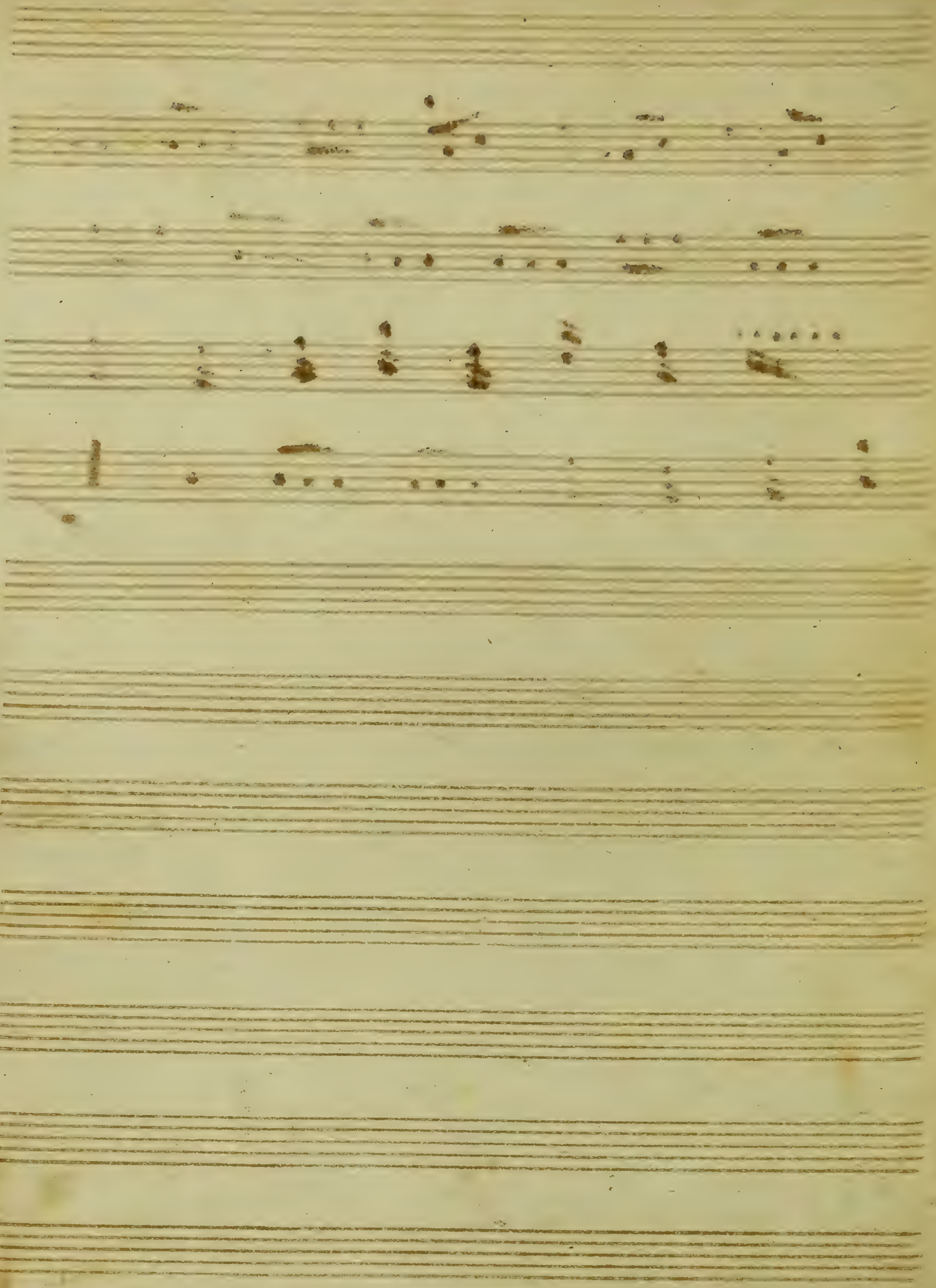



assai
Larghetto
Récitatif
oui C'Est bien dit mais moi J'Enrage come le
drole Est tri om- phant
allo.


pp
No 19
Vaudeville andte
1er Couplet
refrain.
Bis Le Rf.
2e Coupl.
refrain


Bis Le Rep.
2e Coupl.
rep.
Bis Le Rep.
1er Coupl
rep.
Bis. Le Rep.
Mouv.t Presto





Hautbois 1°.

Fausse Magie.

Pour la Facilité de L'execution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.ᵗᵗ

A PARIS

Chez M. Houbaut Musiciens Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseil près la Comedie

Et aux adresses Ordinaires de Musique

A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mᵉˡˡᵉ Sa fille rue S.ᵗ Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mʳ Prevots Mᵈ de ba

Ouverture

Oboe

Oboe 1mo

F.

Larghetto maestoso

P. Allegro assai

F.

7

F.

7

F.

31

F. F.

15

F.

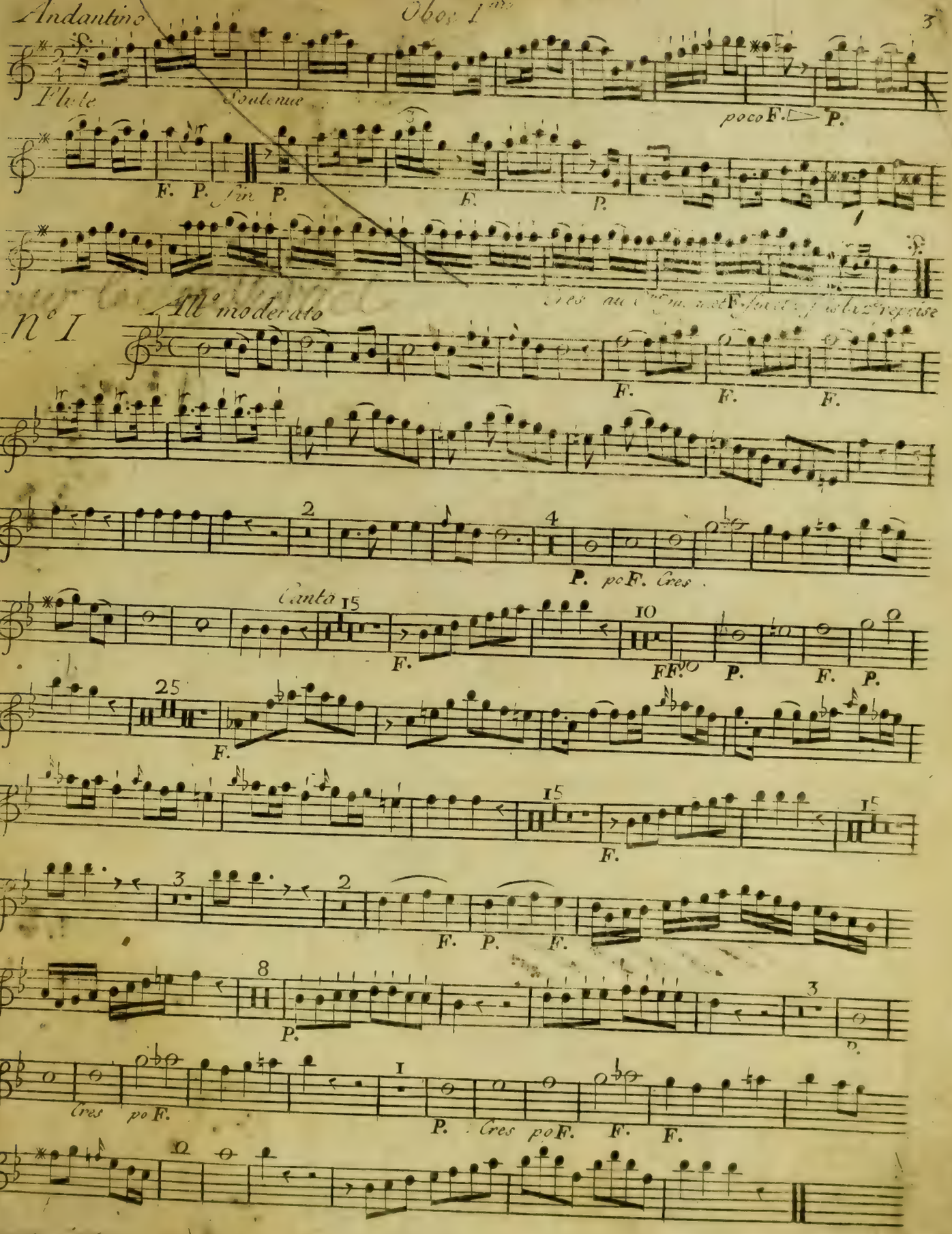
15

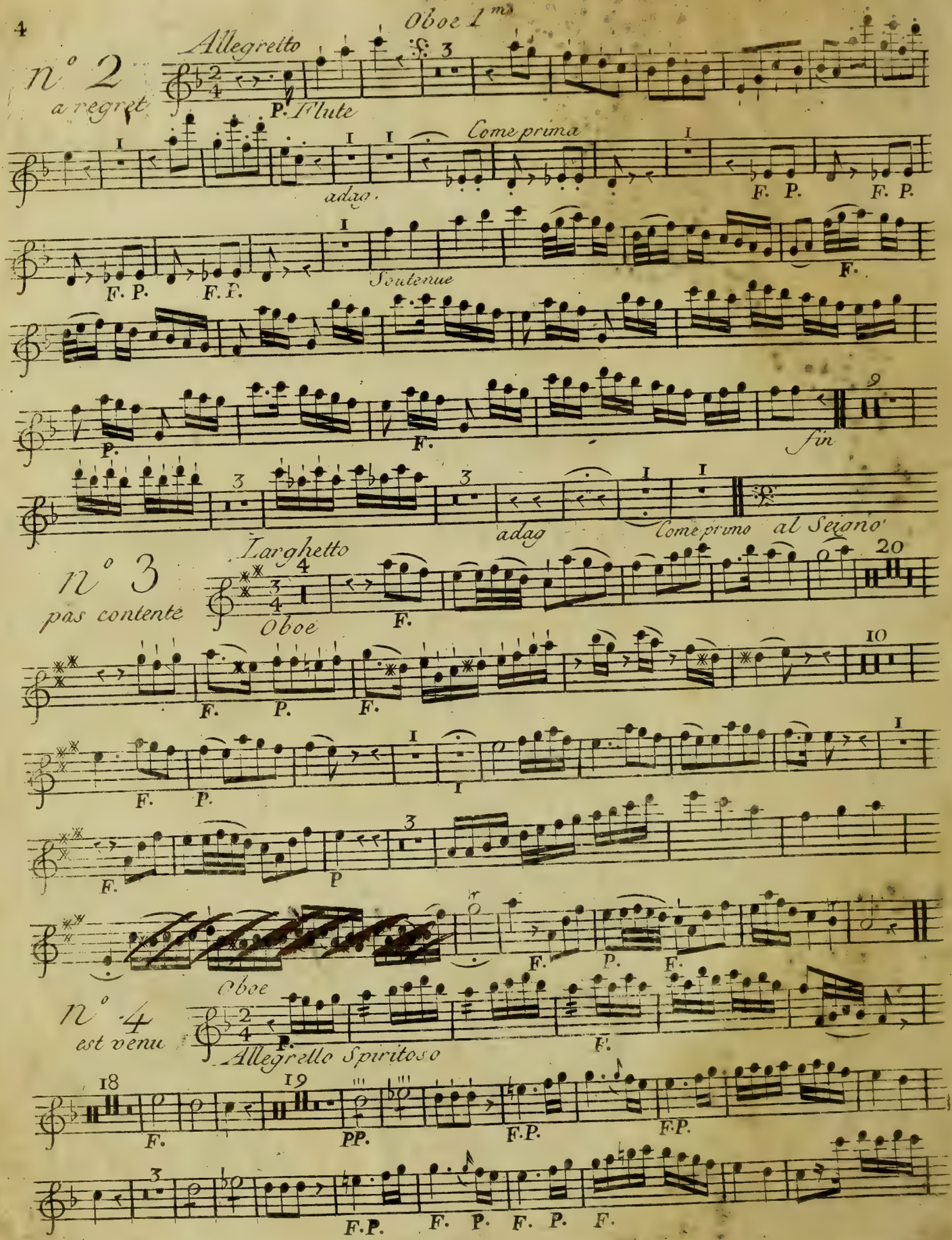
F.

F. F.

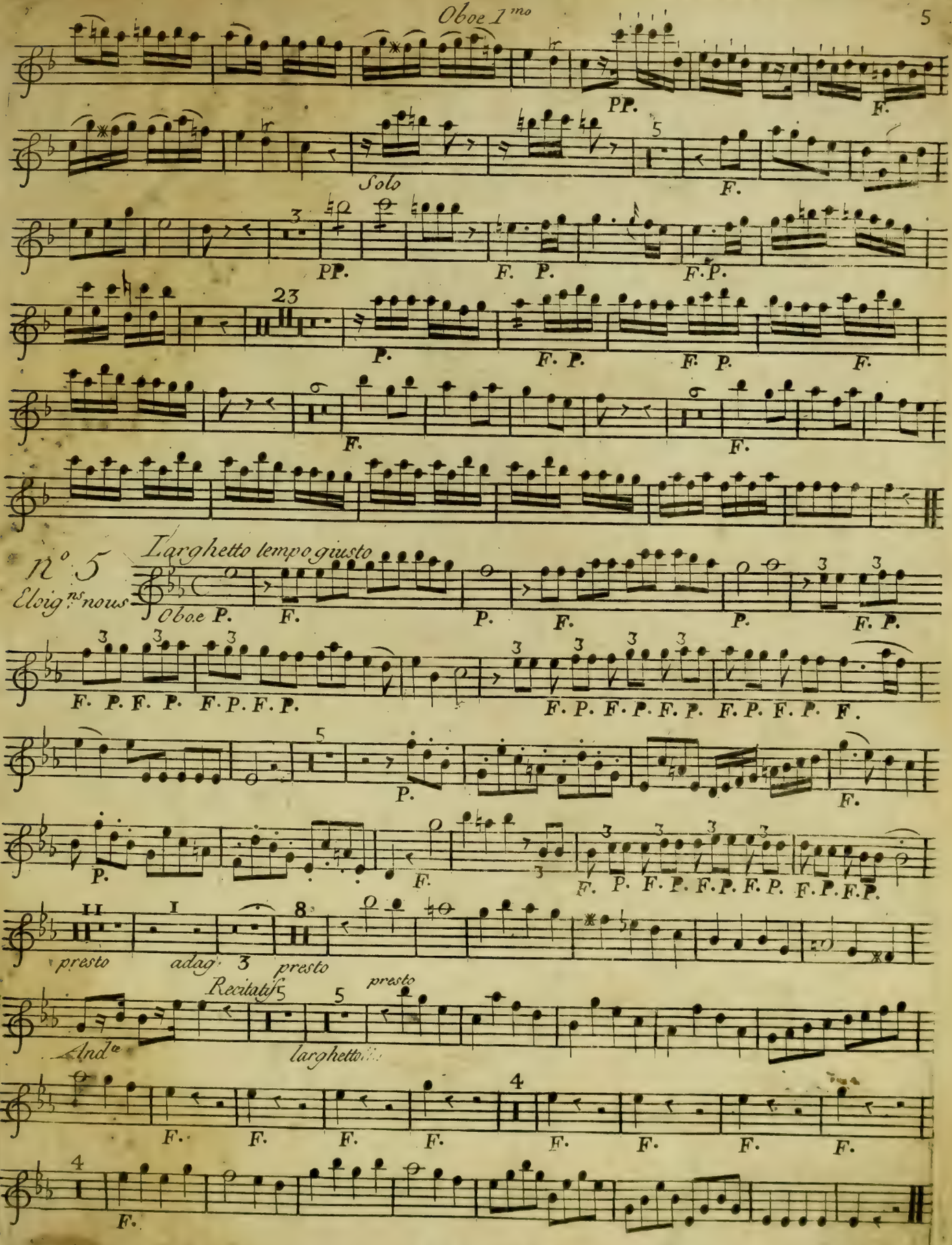
Andantino

Obox 1mo



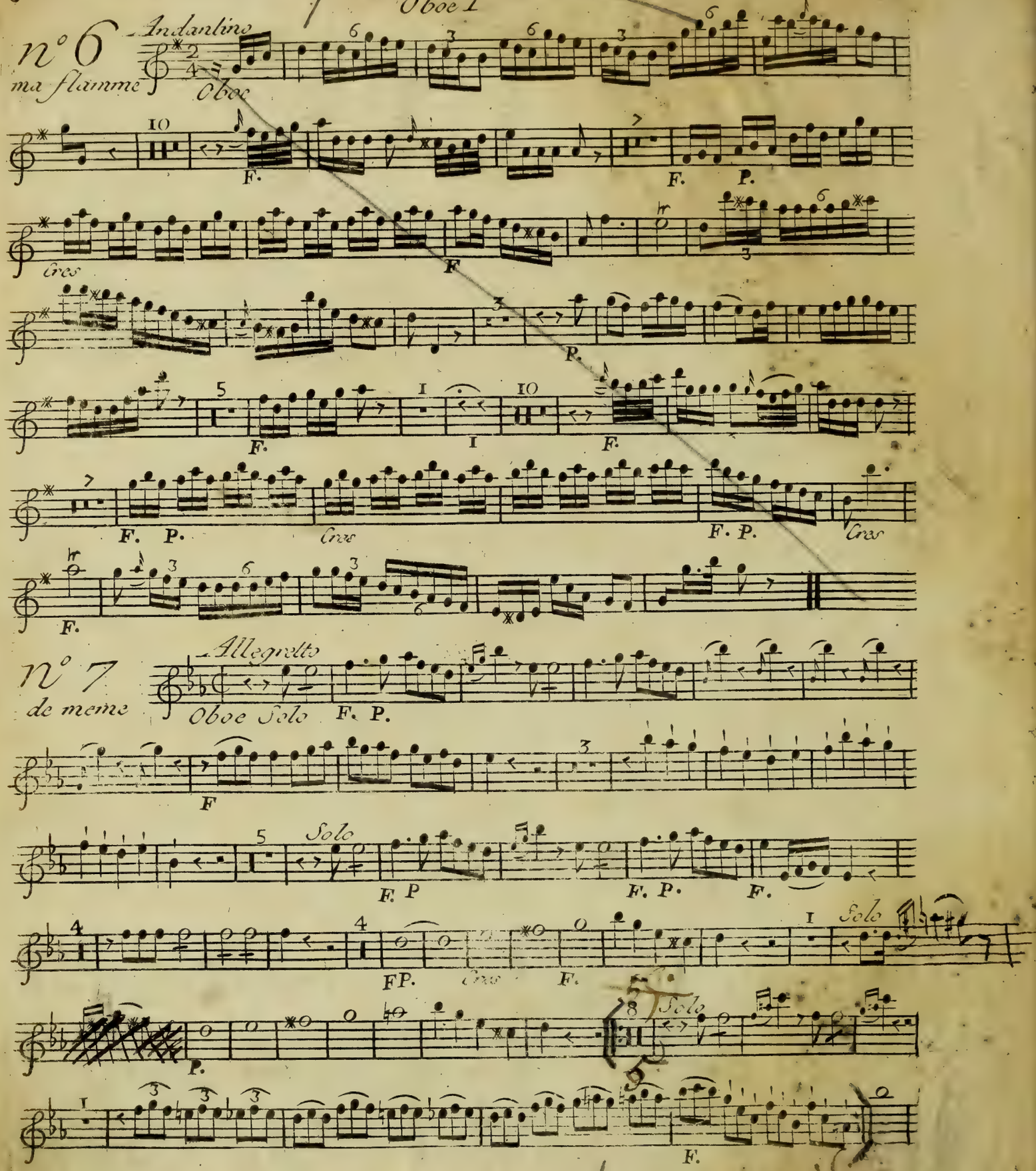

Oboe 1ms
Allegretto
n° 2
a regret
P. Flute
Come prima
adag.
F. P.
Soutenue
F.
fin
adag
Come primo al Segno
Larghetto
n° 3
pas contente
Oboe
n° 4
est venu
Allegretto Spiritoso
PP.
F.P.

Oboe 1mo

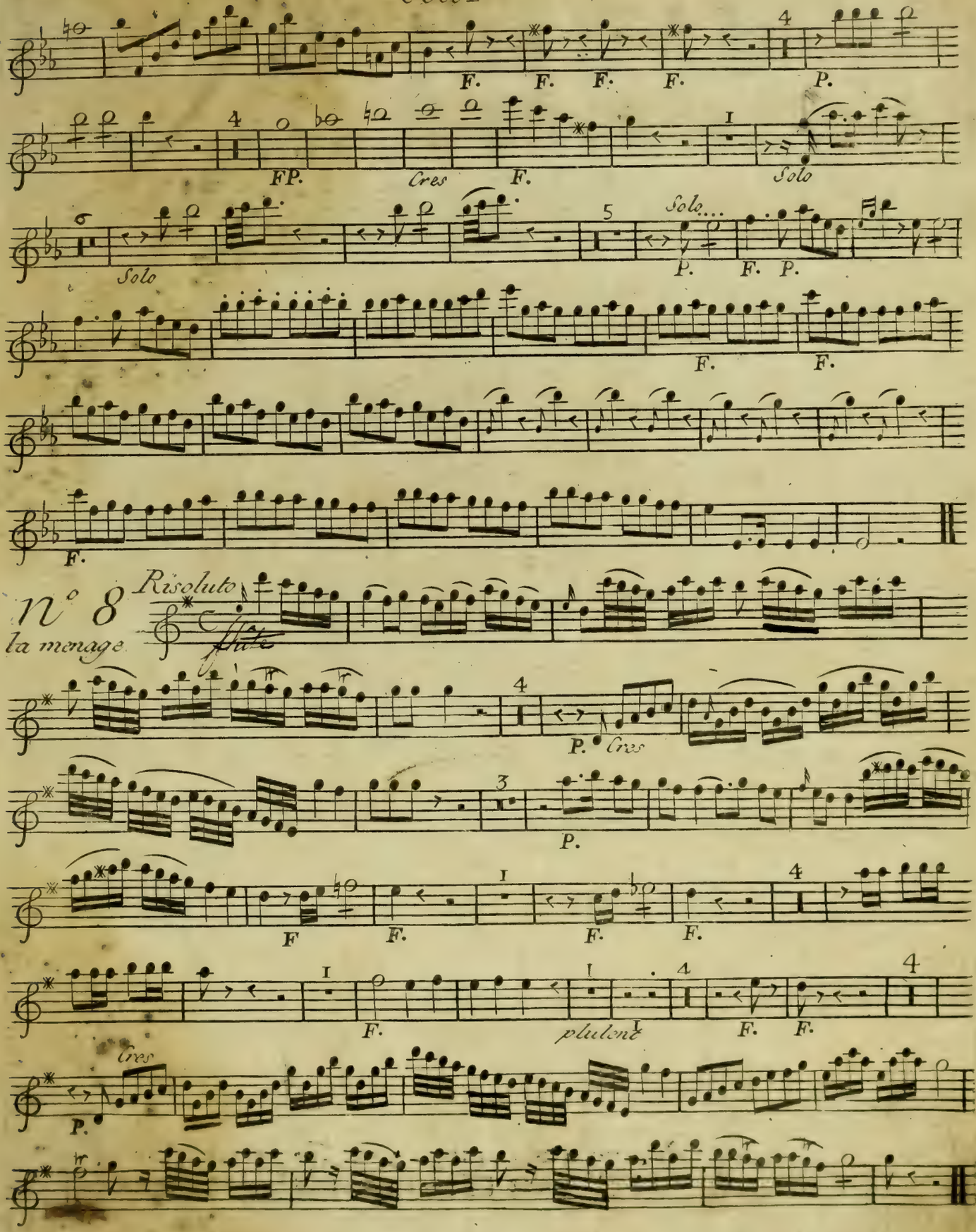

PP.
F.
Solo
F.
PP.
F. P.
F. P.
23
P.
F. P.
F. P.
F.
F.
F.
N° 5
Eloignons nous
Larghetto tempo giusto
Oboe P.
F.
P.
F.
P.
F. P.
F. P. F. P. F. P. F. P.
F. P. F. P. F. P. F. P. F. P. F. P. F.
P.
F.
P.
F.
F. P. F. P. F. P. F. P. F. P. F. P. F. P.
II
I
8
presto
adag
3
presto
Recitatif
5
5
presto
And.e
larghetto
4
F. F. F. F. F. F. F. F.
4
F.

passez

Oboe 1mo



la 2e fois comptez
5 pauses


F. F. F. F. P.
FP. Cres F. Solo
Solo
Solo P. F. P.
F. F.
F.
N° 8 la menage
Risoluto
flûte
P. Cres
P.
F F. F. F.
F. plulent F. F.
Cres
P.

N° 9

vous Surpies

Oboe 1mo

P. All° non troppo

5

8

3

poco F. F.

P.

3

poco F. F.

19

F.

P.

bresfort

P.

cres F.

P. Cres F.

N° 10

mon Coot

Allegretto Spiritoso

Oboe

42

3

3

2

8

P.

14

FP. FP. FP. FP.

F.

cres

F.

en Sol

Oboe 1mo

n°11
le modele

Allegretto

38 24

le mouvement

P.

n°12
le nouveau

P. Cres

Canto 22

P. Cres F.

poco F. F. F. F. F.

F.

F. P. F. P. P.

Andantino

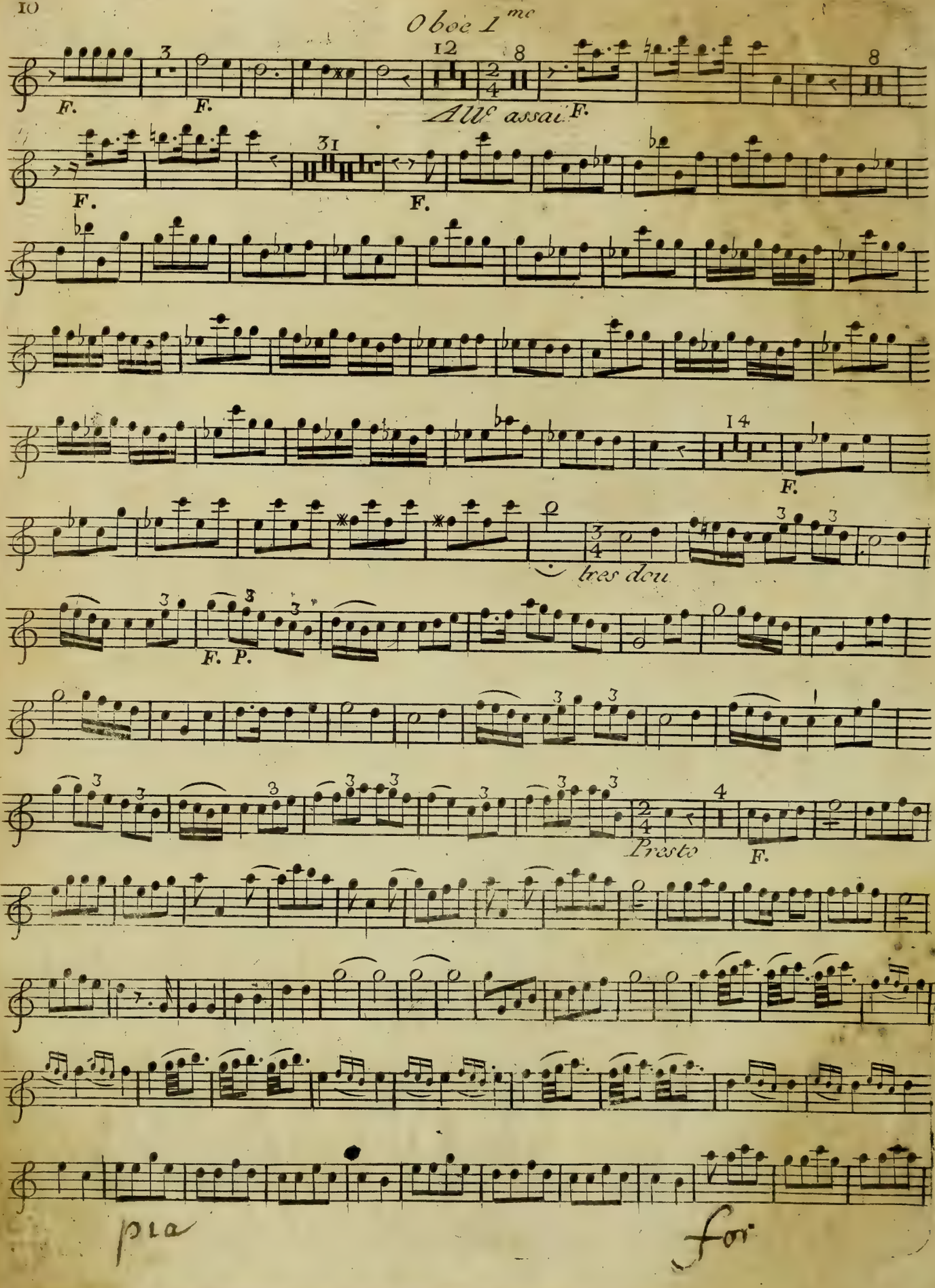
F.

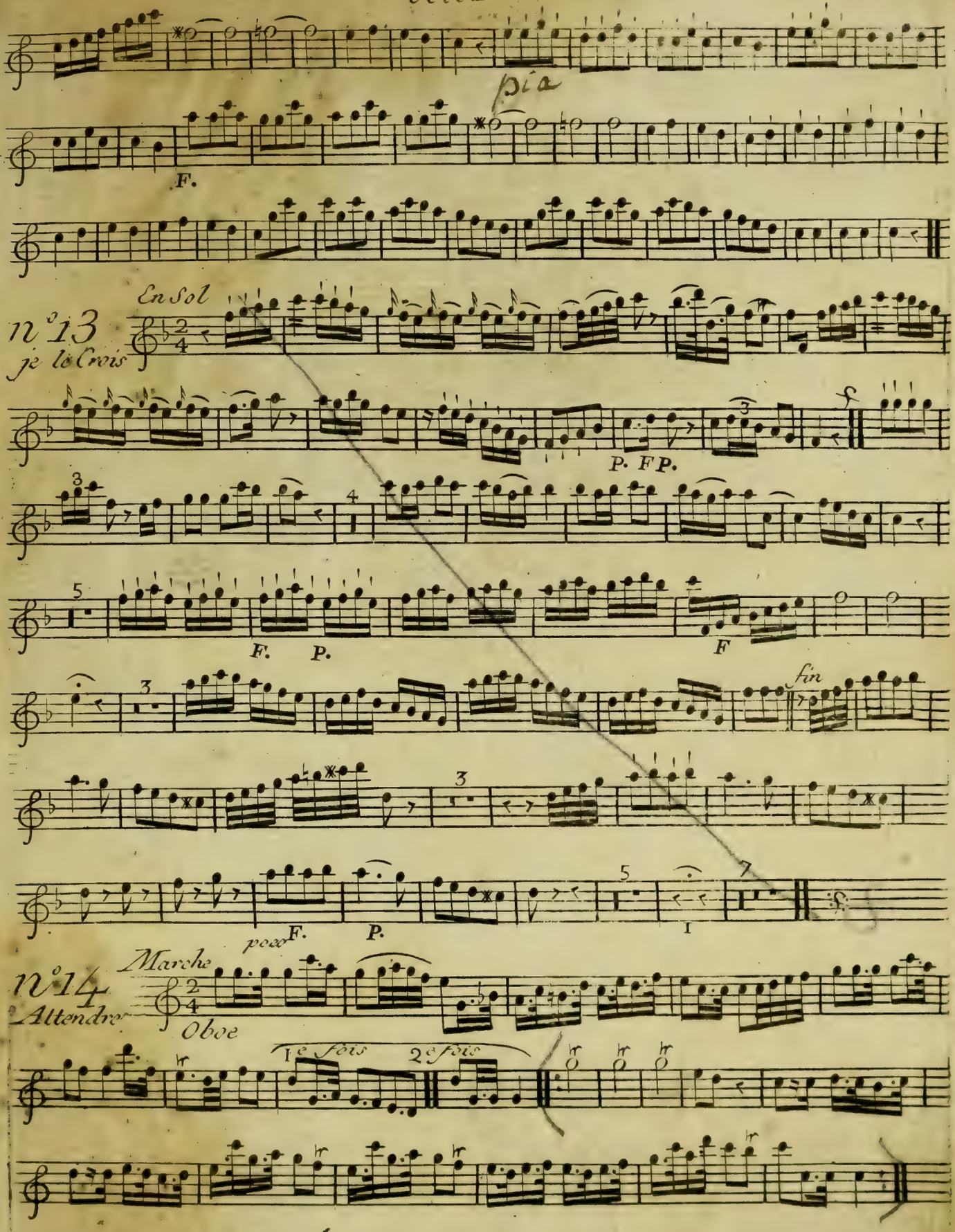
F.

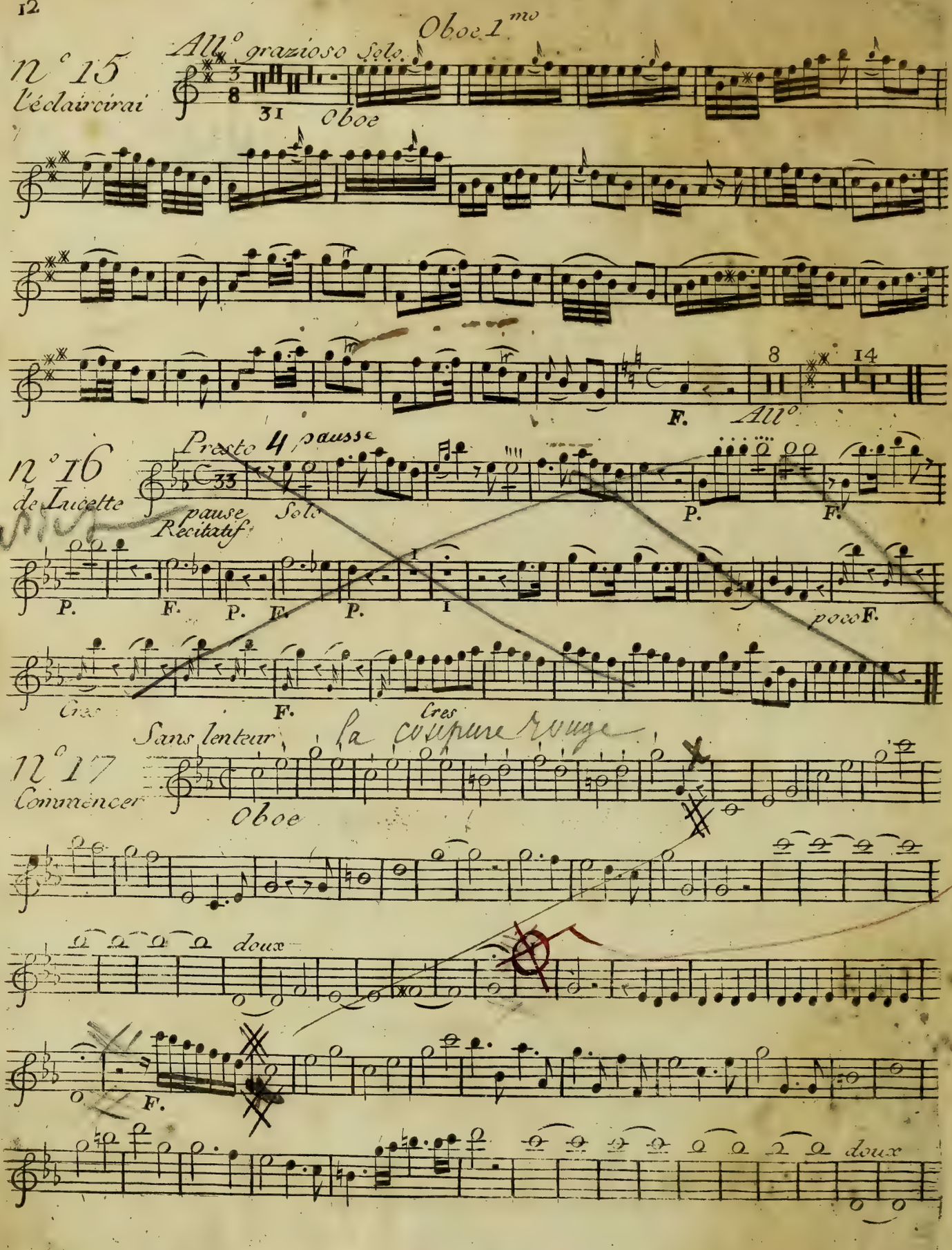
9

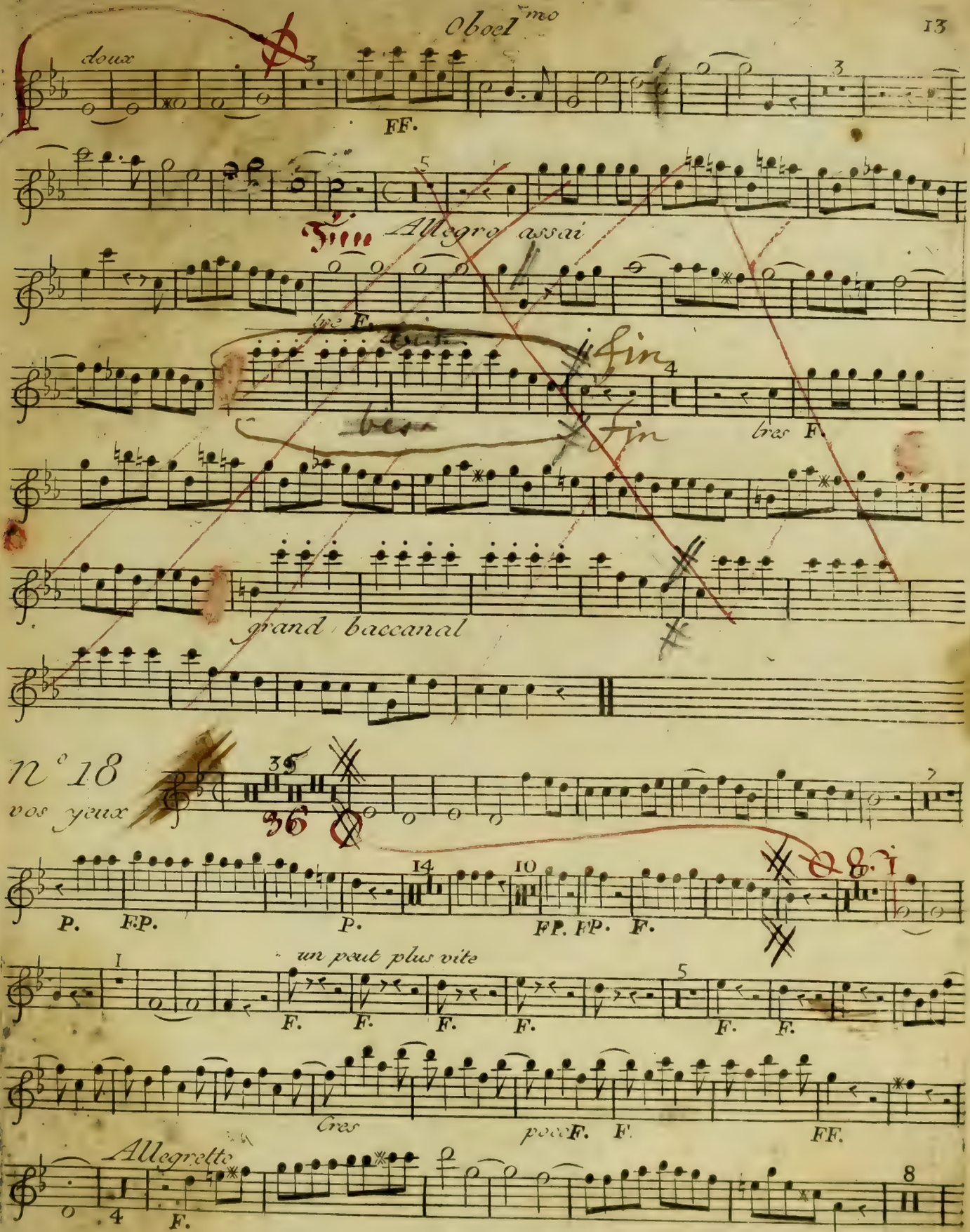
Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Oboe 1mo



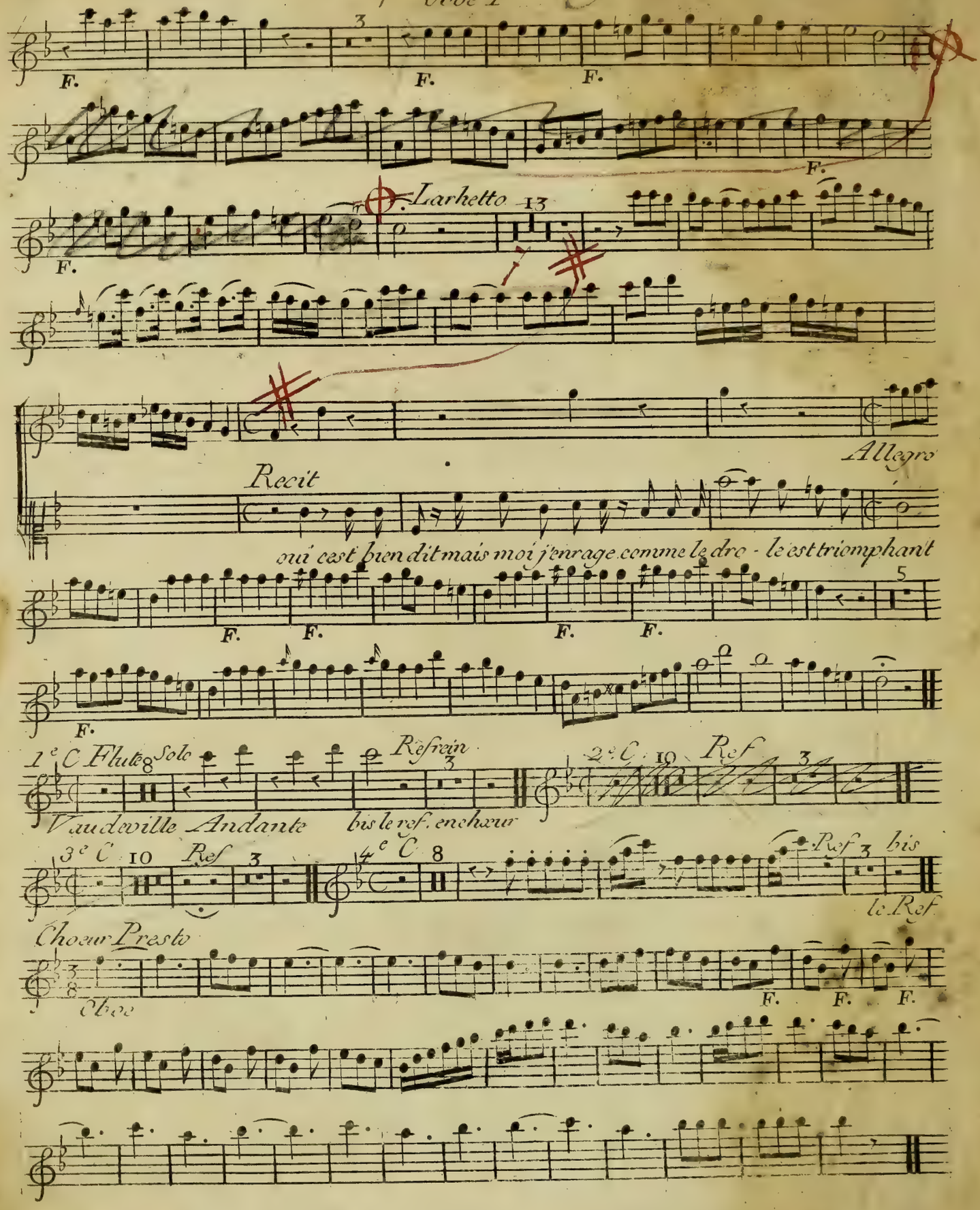

pia
F.
En Sol
n°13
je le Crois
P. FP.
F. P.
F
fin
poco F.
P.
n°14
Marche
Attendre
Oboe
1e fois
2e fois


Oboe 1mo
All.o grazioso Solo.
n.o 15
l'éclaircirai
31
Oboe
8
14
F.
All.o
Presto 4 pausse
n.o 16
de Lucette
C 33
pause
Recitatif
Solo
P.
F.
poco F.
Cres
Sans lenteur
la coupure rouge
n.o 17
Commencer
Oboe
doux


doux
FF.
Fin
Allegro assai
tres F.
fin
fin
tres F.
grand baccanal
N° 18
vos yeux
P.
F.P.
P.
FP. FP. F.
un peut plus vite
F. F. F. F. F. F.
Cres
poco F. F.
FF.
Allegretto
F.

Coupure Rouge

Oboe 1mo



Hautbois 2°.

Fausse Magie

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Pour la Facilité de L'execution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.ᵗᵗ

A PARIS

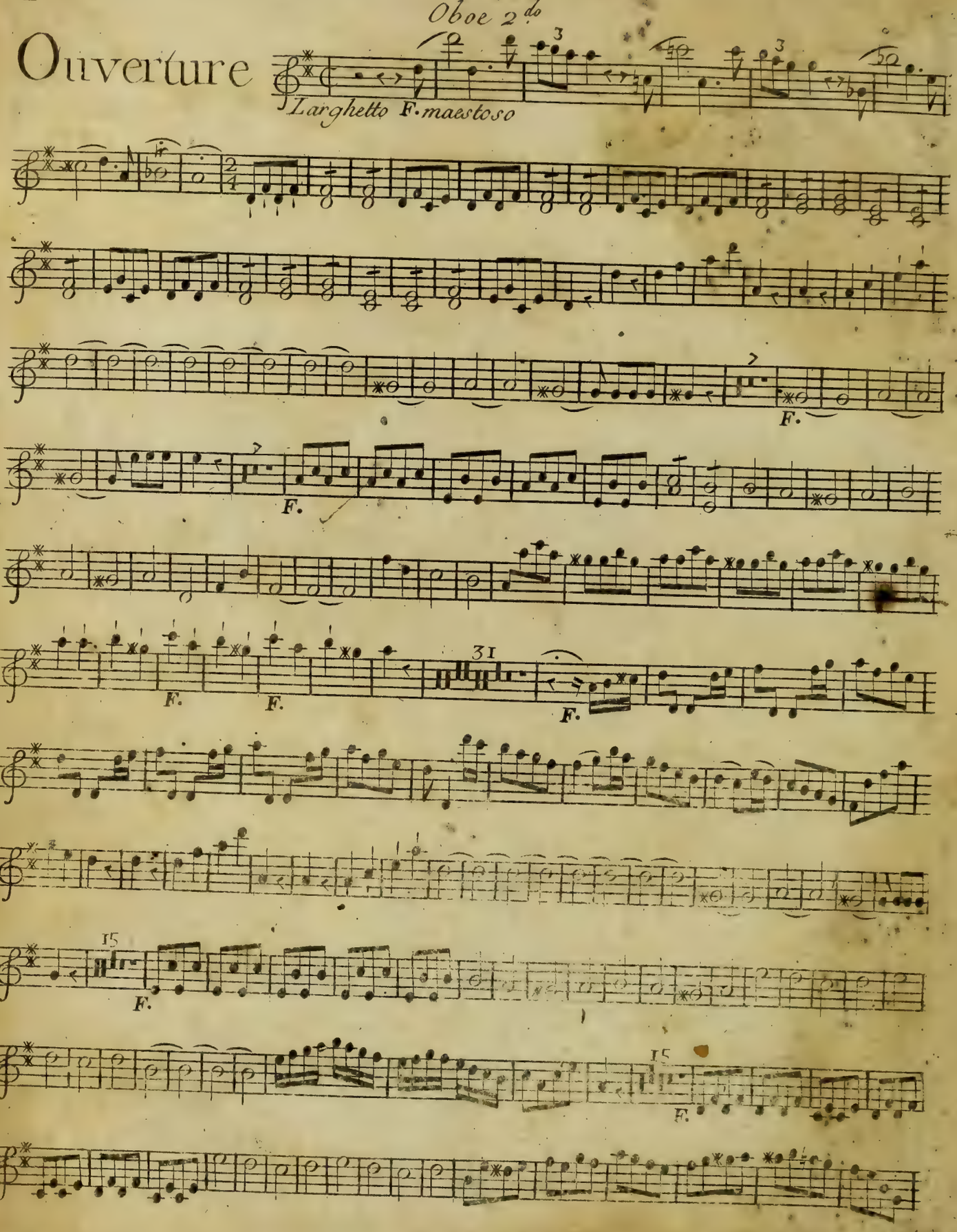
Chez M. Houbaut Musicien Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

Et aux adresses Ordinaires de Musique

A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mˡˡᵉ Sa fille rue St Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mr Prevot Mᵈ de bac

Ouverture



Oboe 2d.

F. F. Andantino Tacet

N° I. All° moderato

F. F. F.

2 4

P. po F. Cres

15 10 25

FF. P. Cres F. P.

F

15 15

3 2

8 3

P. Cres po F. F. P. Cres po F. F.

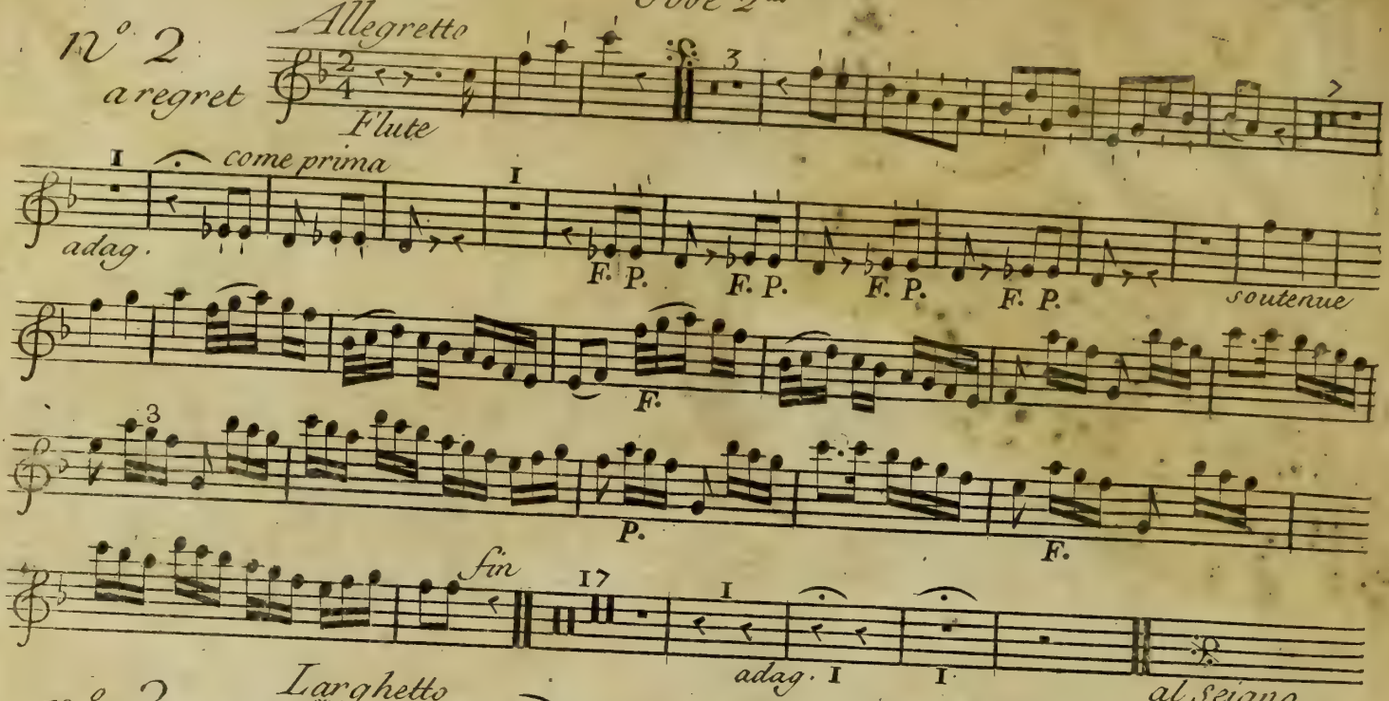
1

Oboe 2do

N° 2
a regret

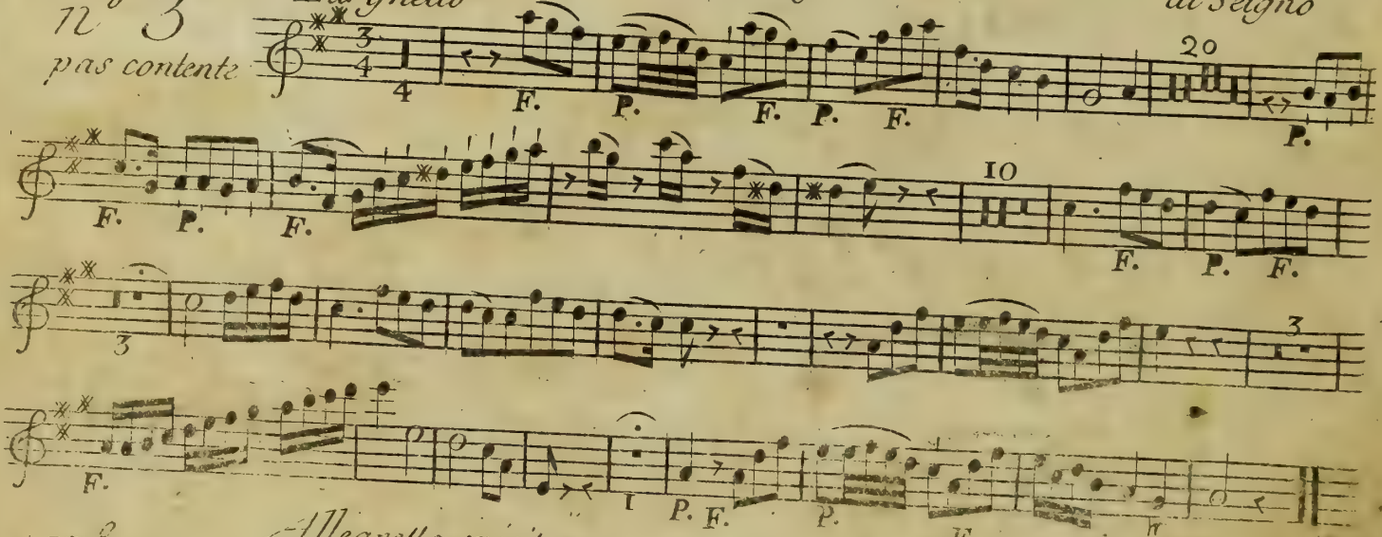
Allegretto

Flute



N° 3
pas contente

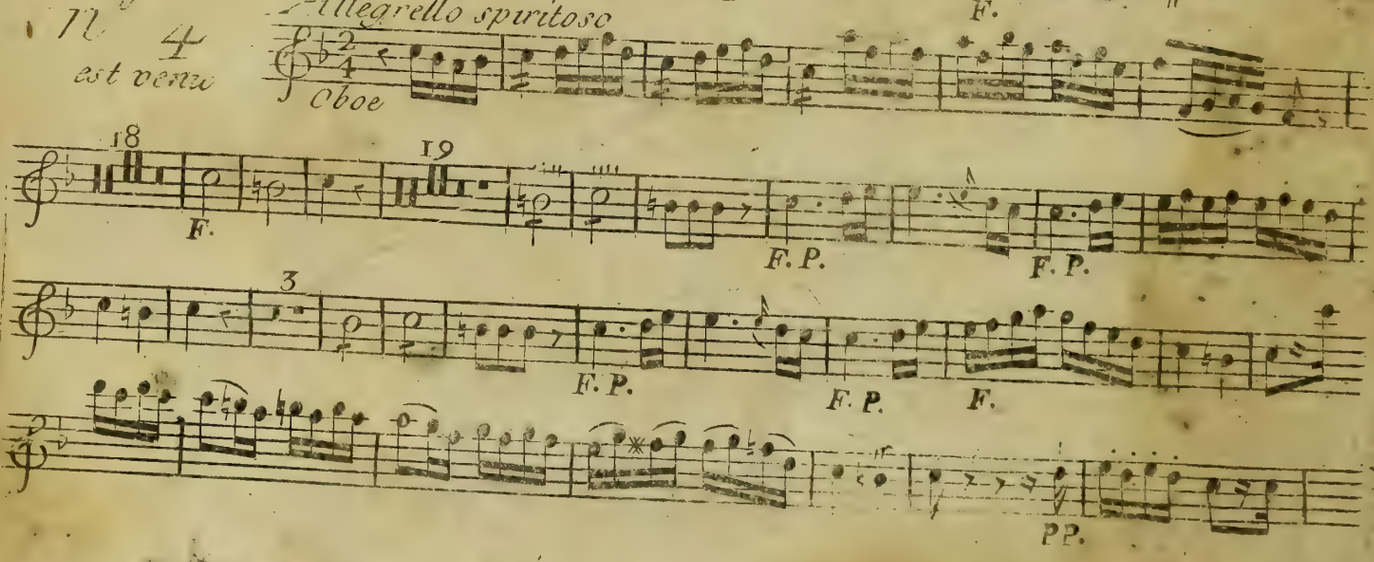
Larghetto

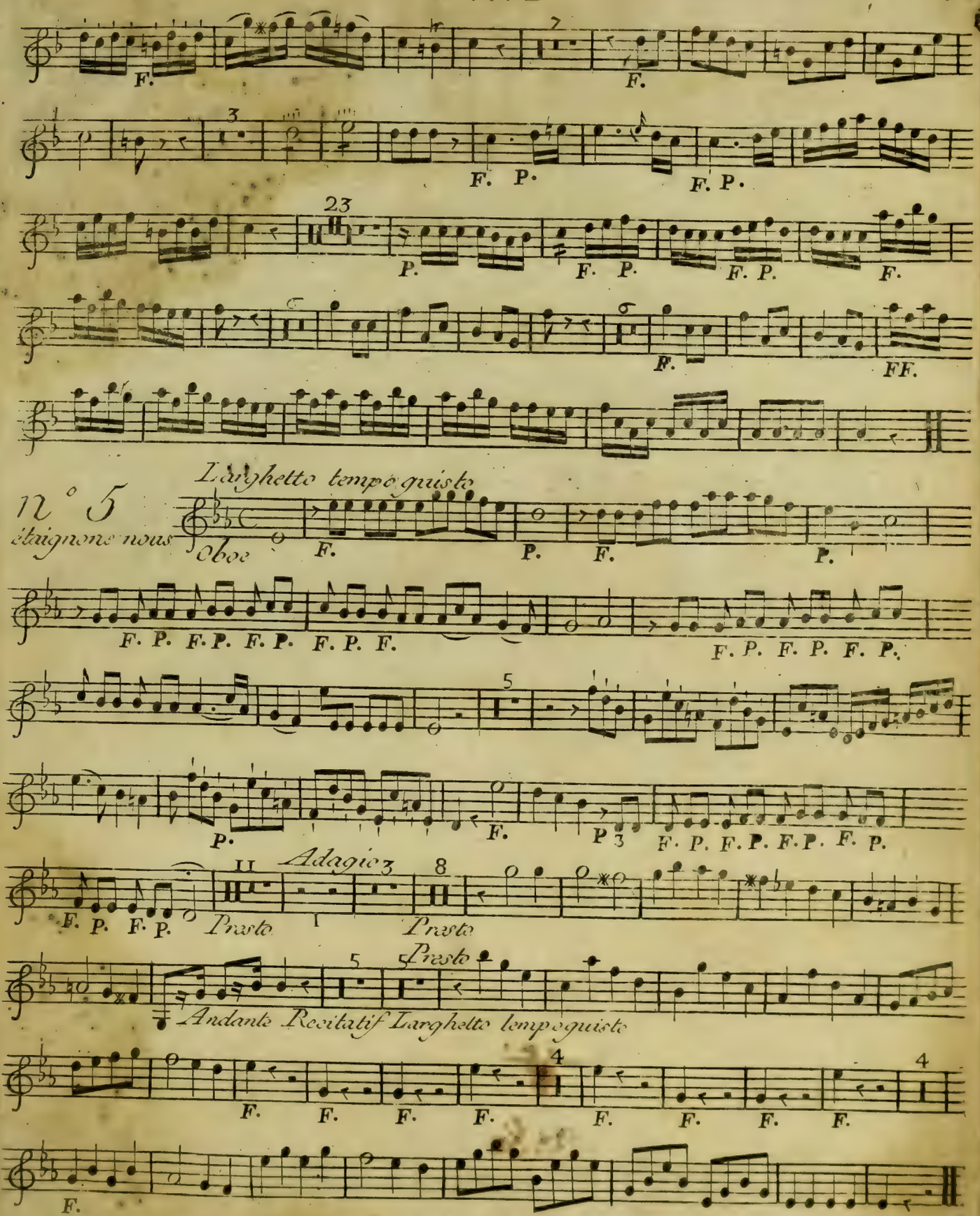


N° 4
est venu

Allegretto spiritoso

Oboe



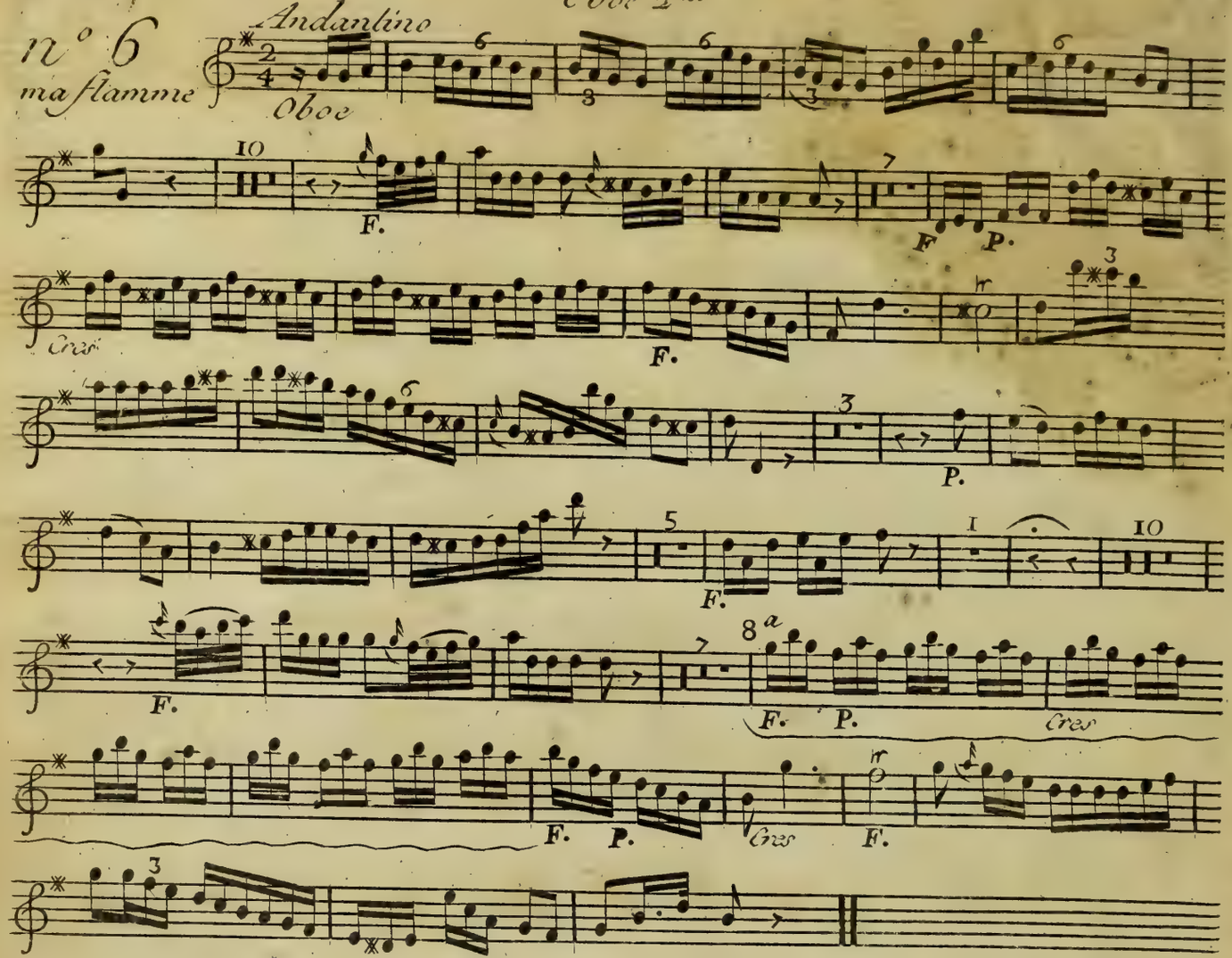

F.
7
F.
3
F. P.
F. P.
23
P.
F. P.
F. P.
F.
F.
FF.
Larghetto tempo giusto
N° 5
étrignons nous
Oboe
F.
P.
F.
P.
F. P. F. P. F. P. F. P. F.
F. P. F. P. F. P.
5
P.
F.
P 3
F. P. F. P. F. P. F. P.
Adagio 3
11
8
F. P. F. P.
Presto
Presto
5
Presto
Andante Recitatif Larghetto tempo giusto
4
4
F.
F.
F.
F.
F.
F.
F.
F.
F.

Oboe 2do

n° 6
ma flamme

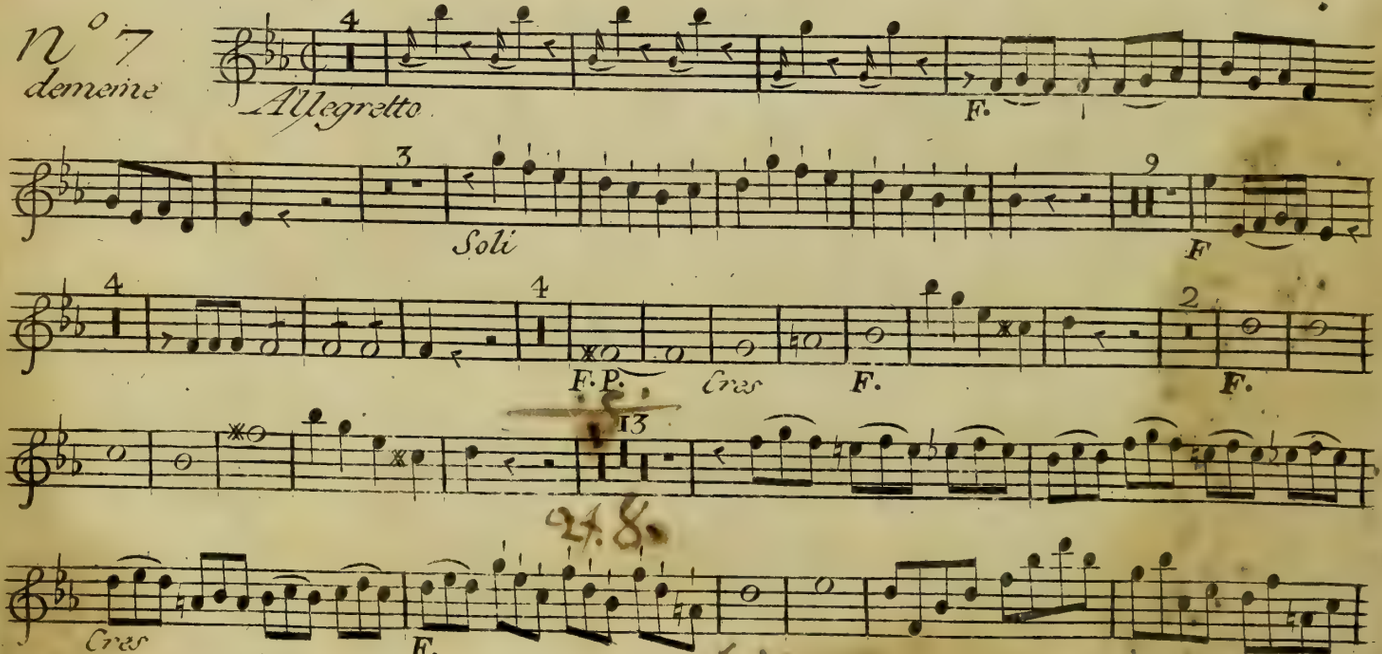
Andantino

Oboe

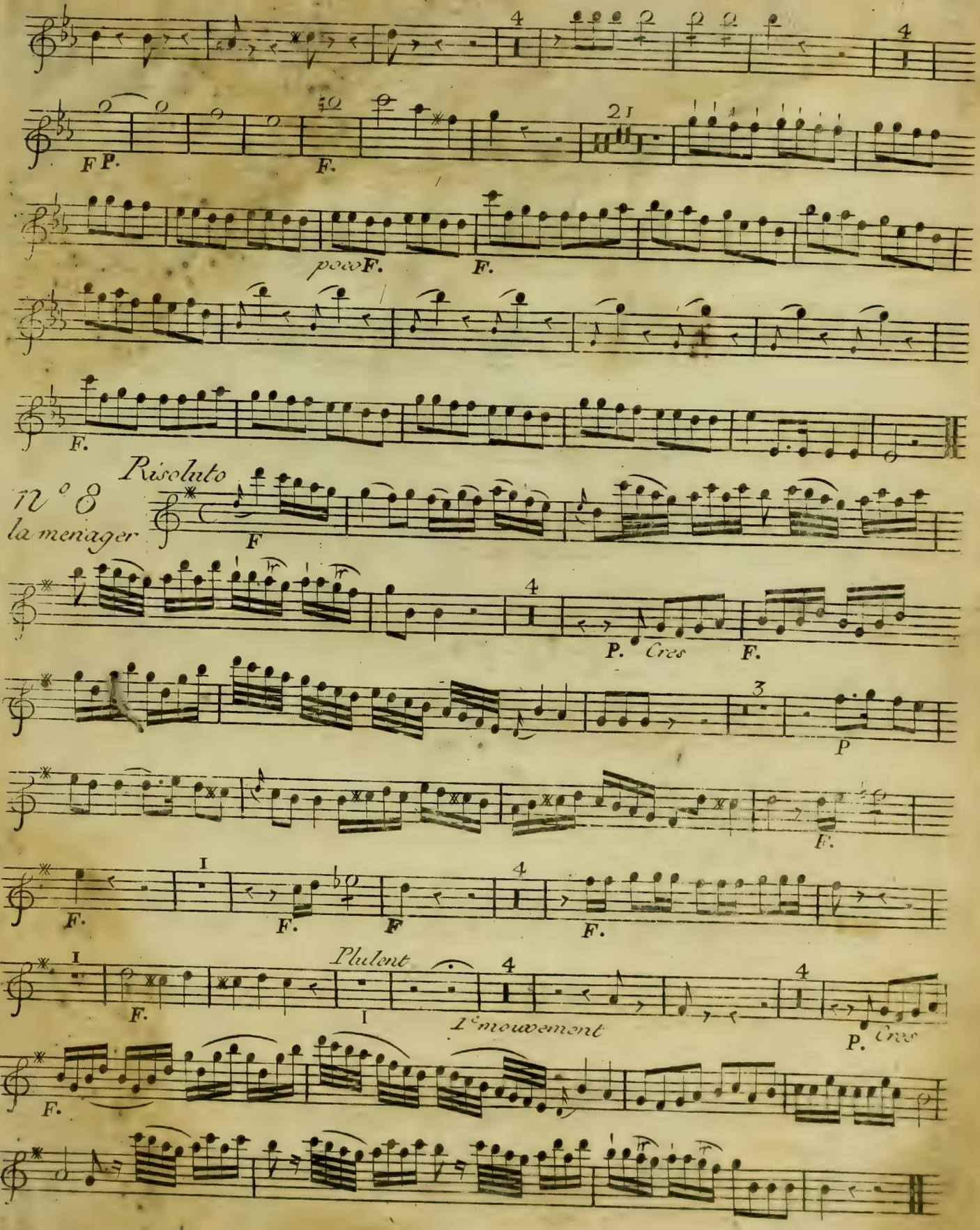


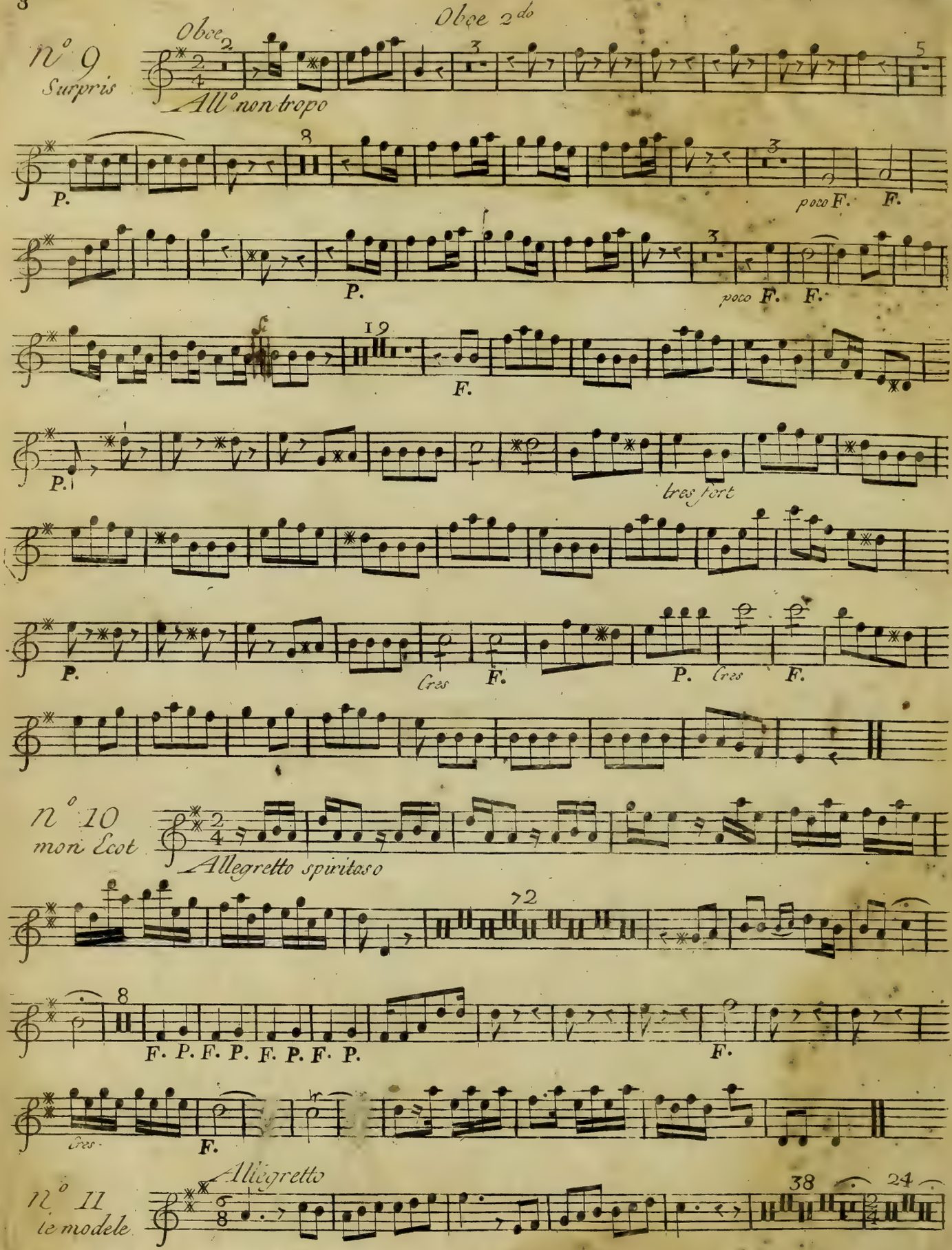
n° 7
demeure

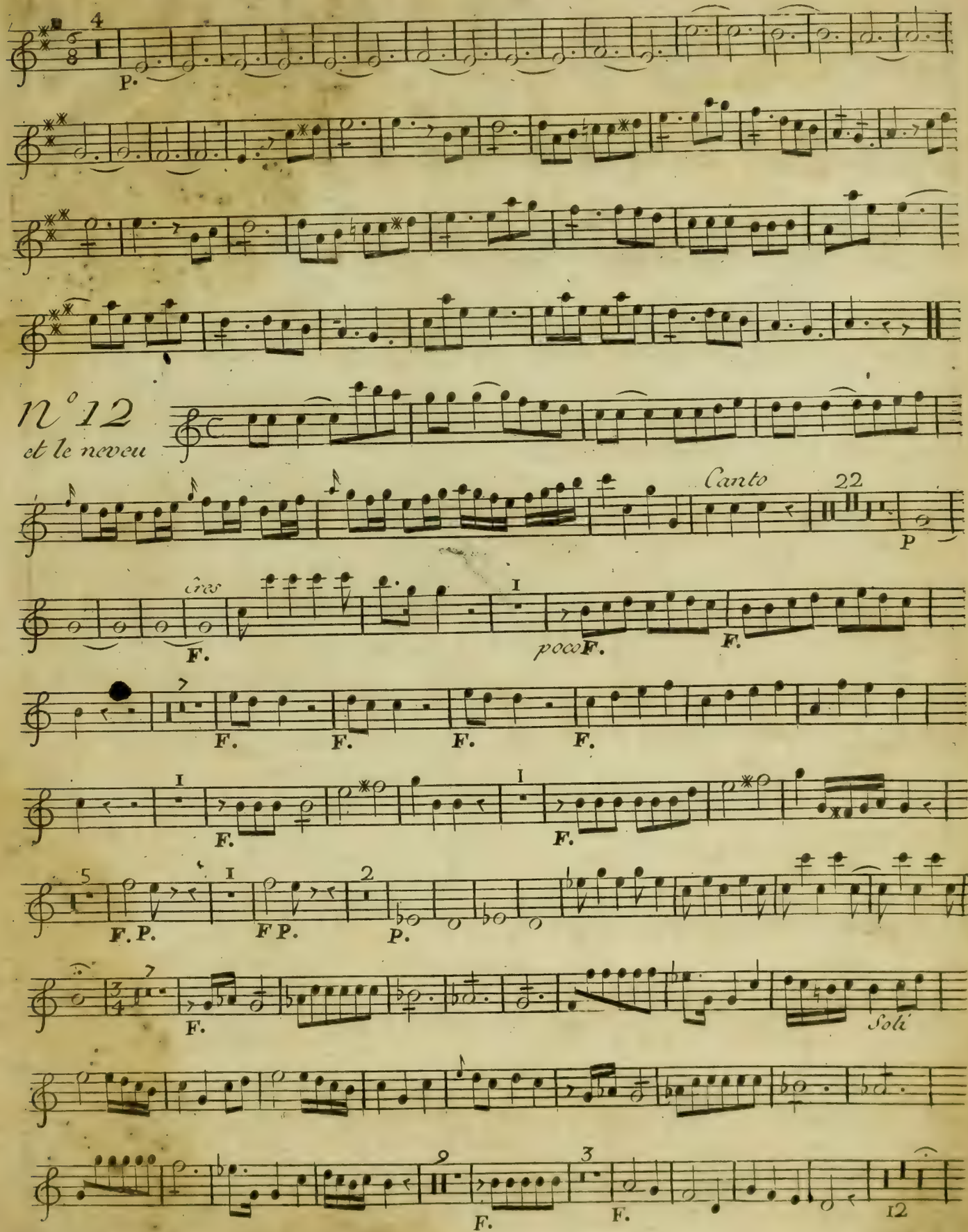
Allegretto



24.8.

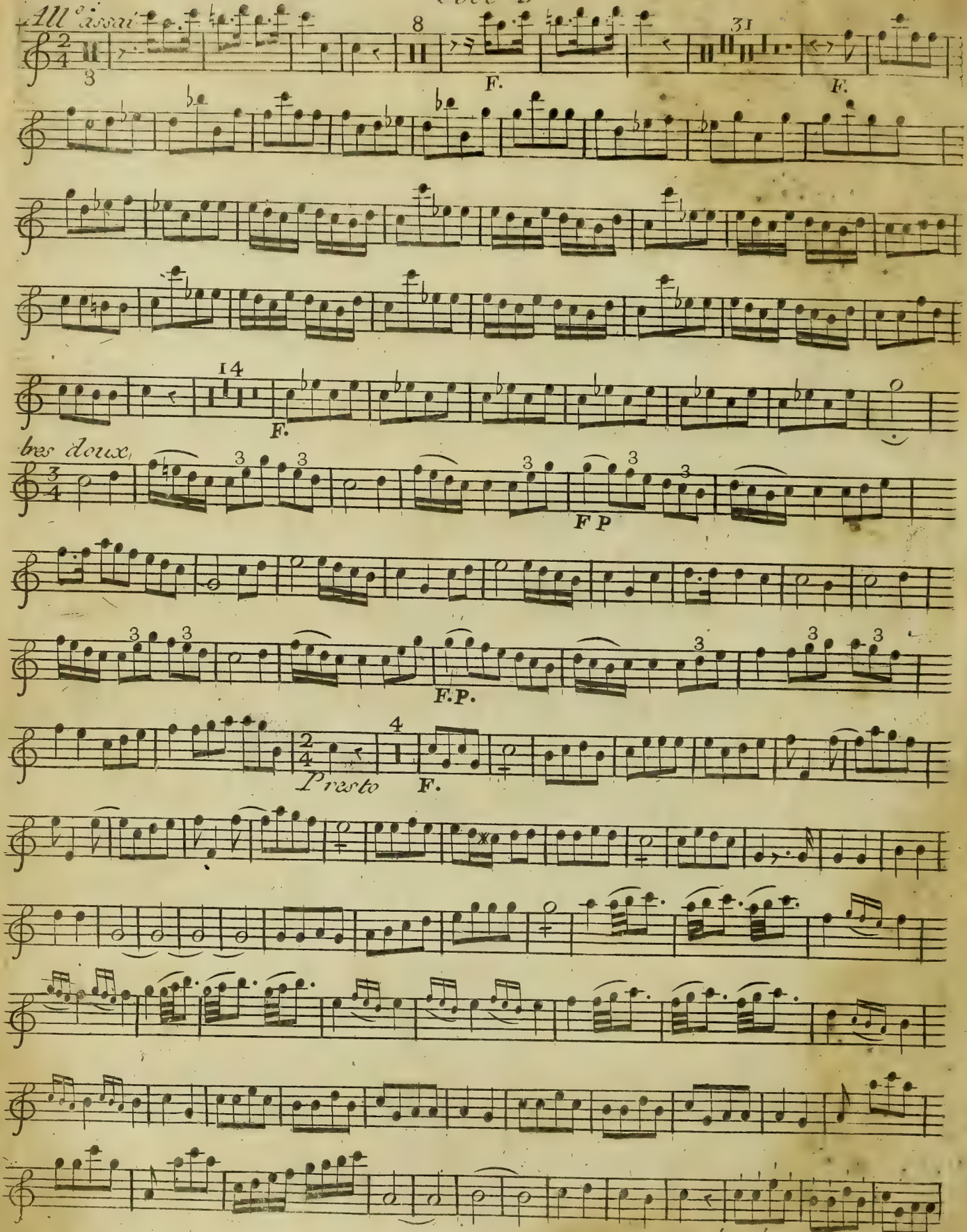

F P.
F.
poco F.
F.
F.
Risoluto
n° 8
la meniager
F
P. Cres
F.
P
F.
F.
F
F.
Plulent
I'mouvement
F.
P. Cres
F.

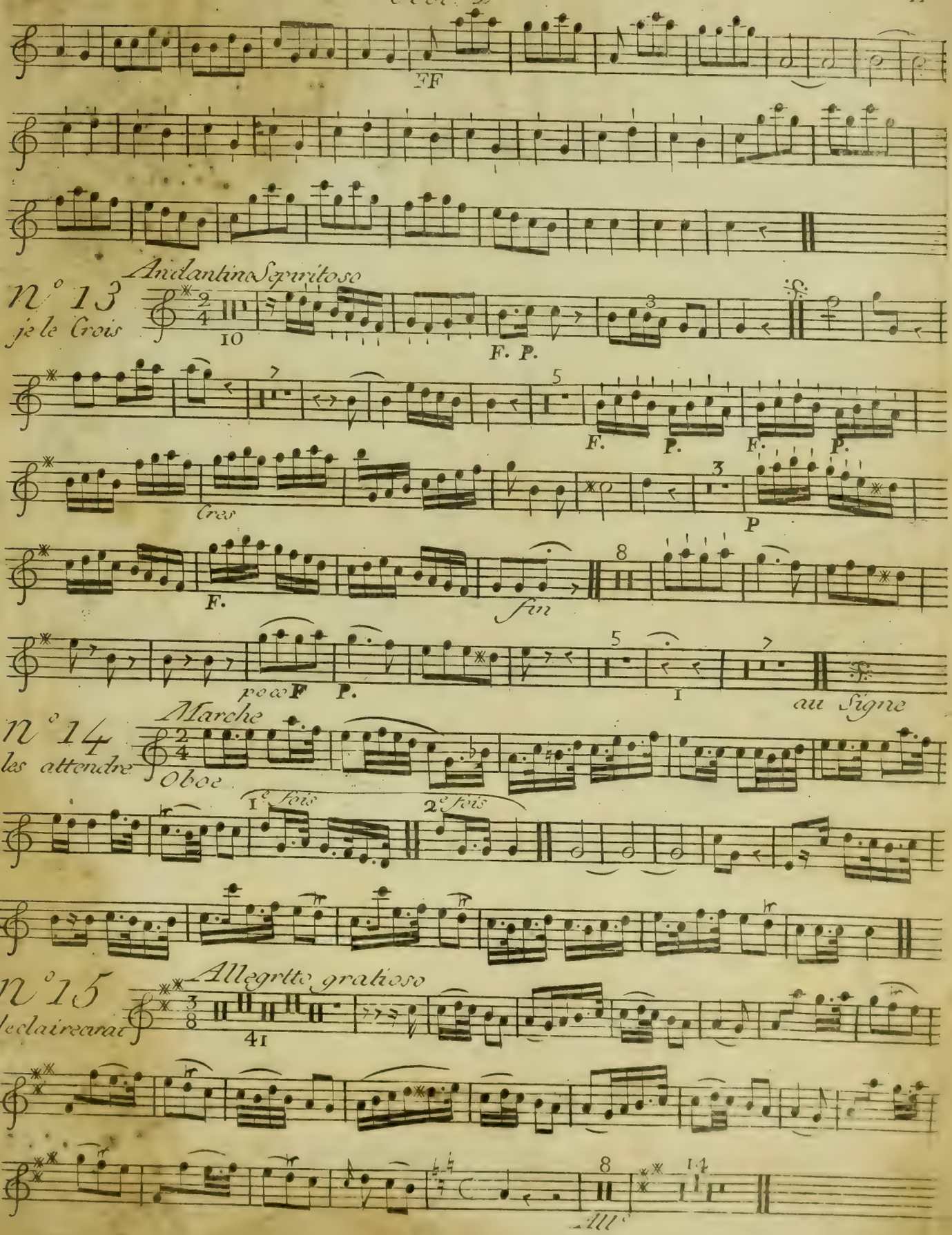

Obœ 2
Obœ 2do
N° 9
Surpris
All° non tropo
P.
poco F.
F.
tres fort
Cres
N° 10
mon Ecot
Allegretto spiritoso
N° 11
le modele
Allegretto


4
P.
N°12
et le neveu
Canto
22
P
cres
F.
I
poco F.
F.
F. F. F. F.
I
F.
I
F.
5
F. P.
I
F P.
2
P.
7
F.
Soli
9
F.
3
F.
12

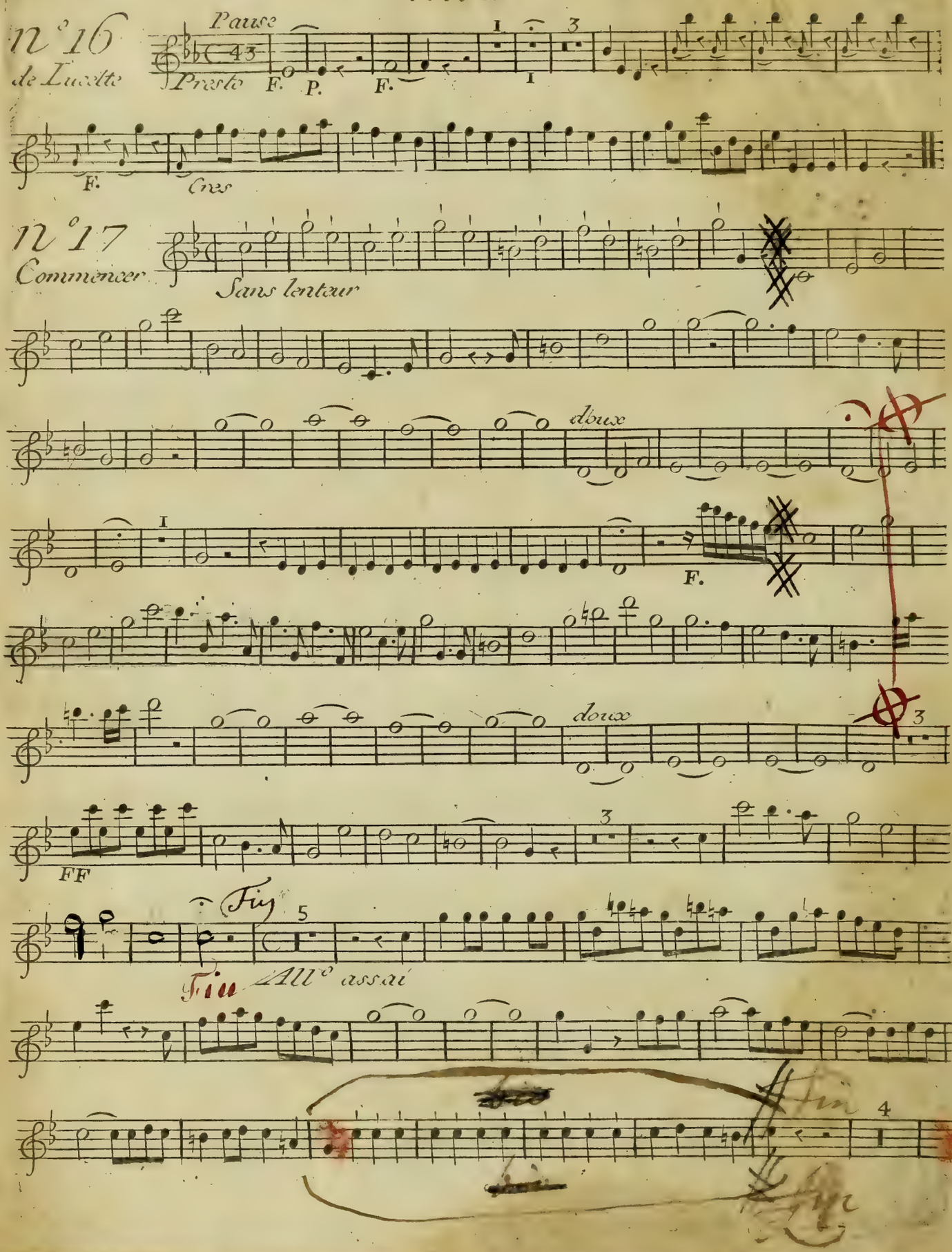
Oboe 2do

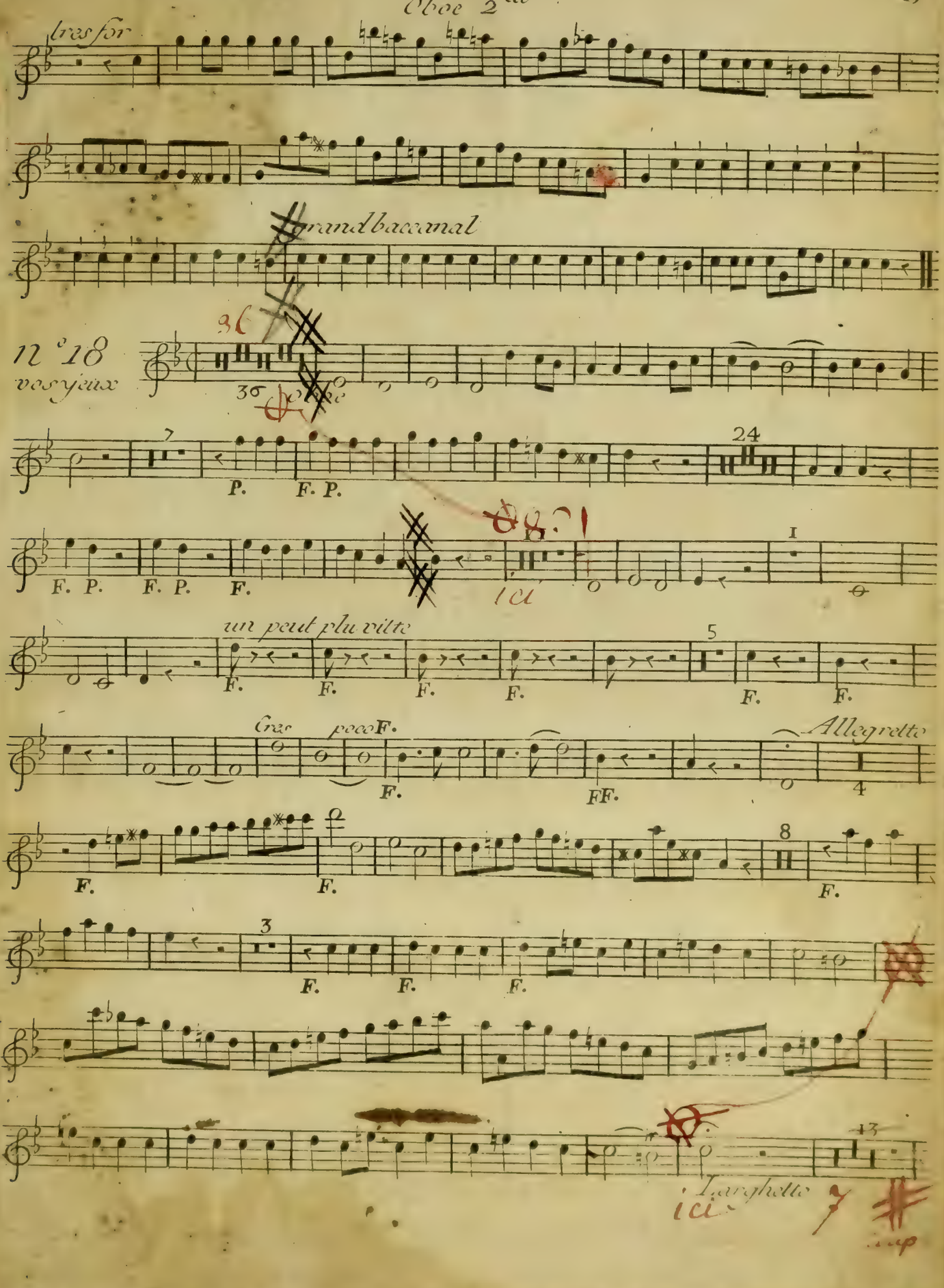
All.o assai



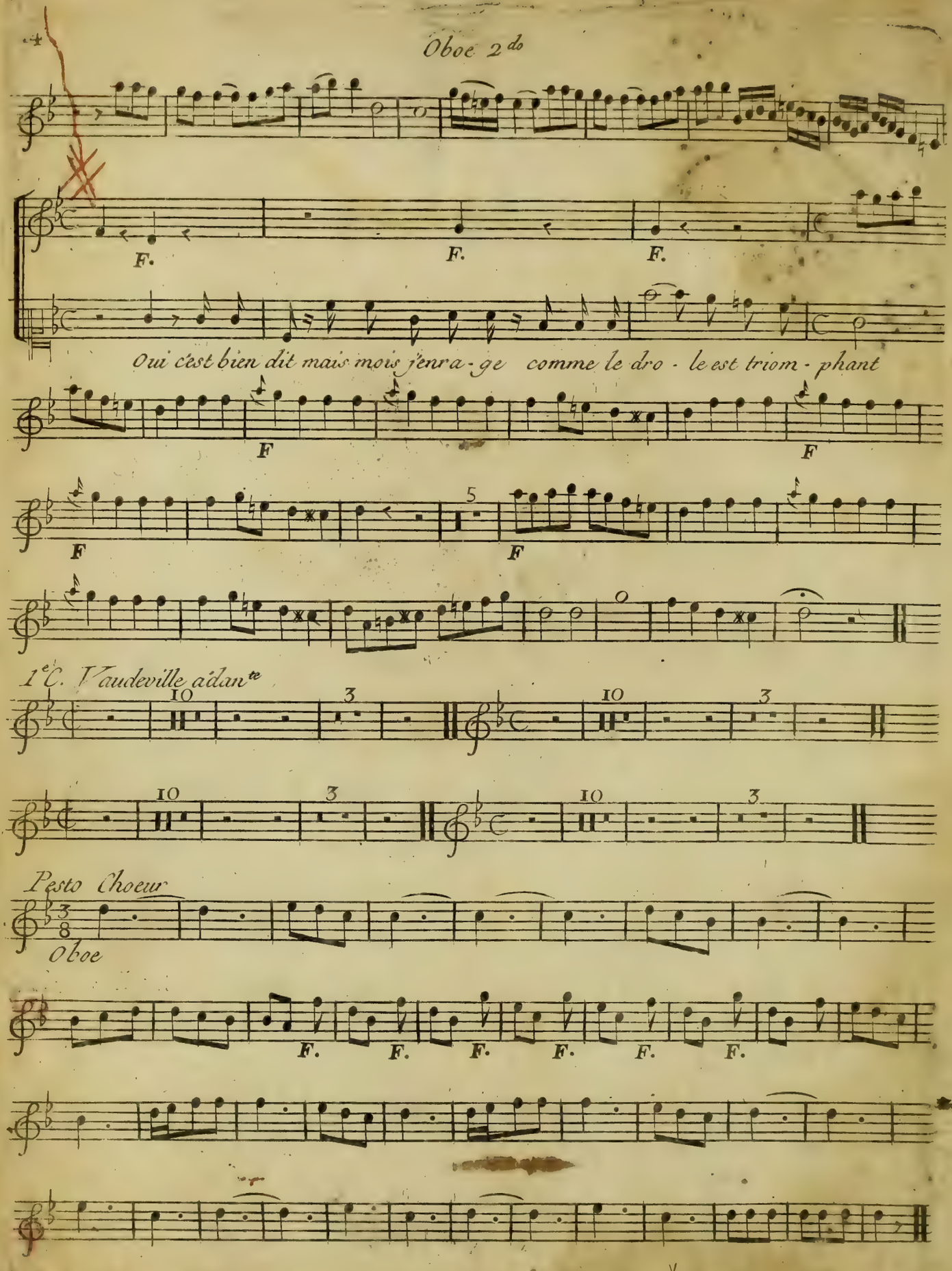

FF
Andantino Sepiritoso
N° 13
je le Crois
10
F. P.
F. P. F. P.
Cres
P
F.
fin
poco F P.
au Signe
Marche
N° 14
les attendre
Oboe
1e fois
2e fois
N° 15
le clair recrai
Allegrtto gratioso
41
All°

Oboe 2do


N° 16
de Lucette
Pause
Presto
F.
P.
F.
F.
Cres
N° 17
Commencer
Sans lenteur
doux
F.
doux
FF
Fin
Fin
All° assai
Fin


tres for
grand baccanal
N° 18
vos yeux
36
36
oboe
7
P.
F. P.
24
F. P.
F. P.
F.
ici
1
un peut plu vitte
F.
5
Cres
poco F.
FF.
Allegretto
4
8
3
Larghetto
ici
7

Oboe 2do


F.
F.
F.
Oui c'est bien dit mais mois j'enra-ge comme le dro-le est triom-phant
F
F
F
5
F
1e C. Vaudeville adante
10
3
10
3
10
3
10
3
Pesto Choeur
Oboe
F.
F.
F.
F.
F.
F.

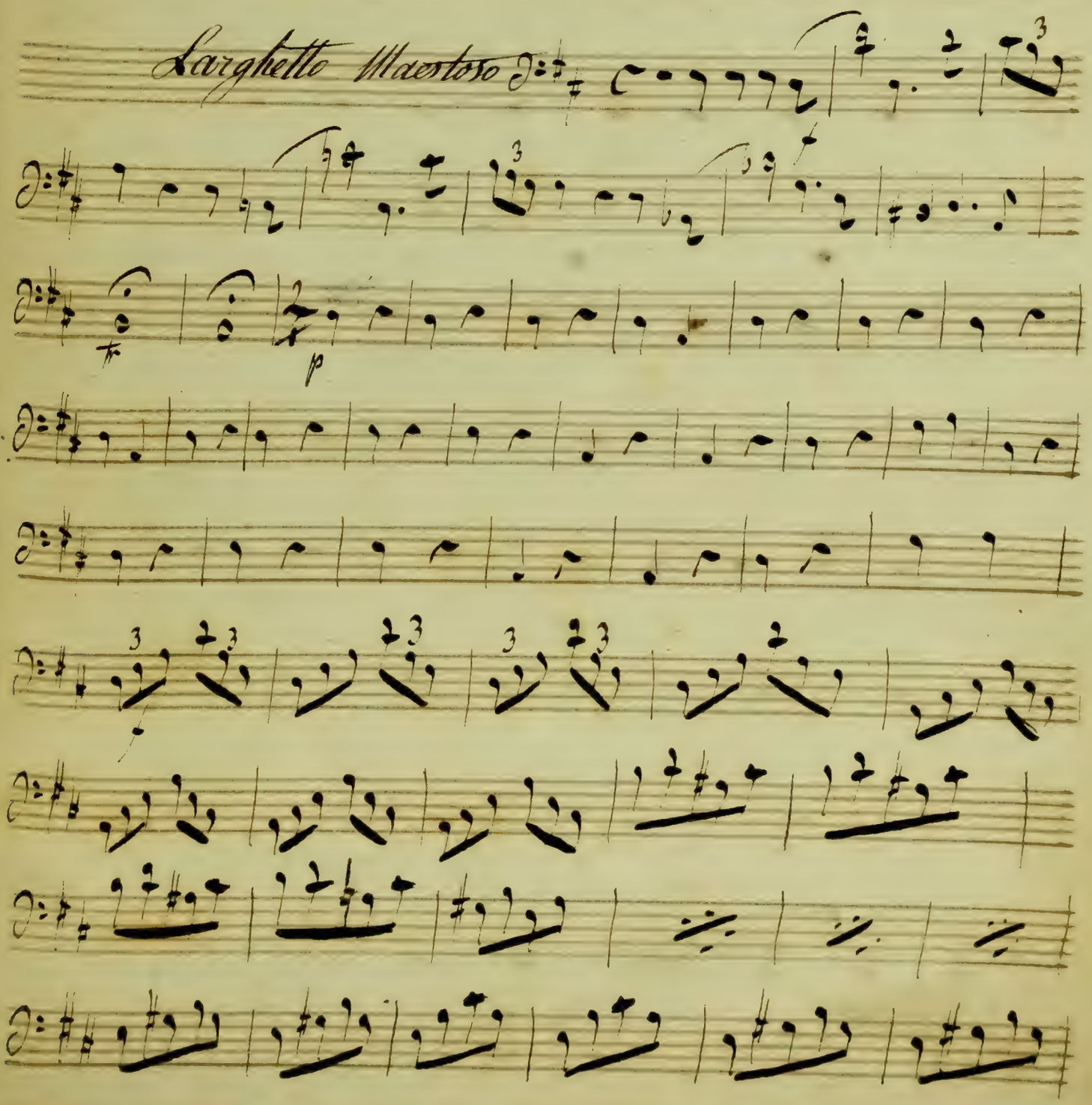
Fagotti.

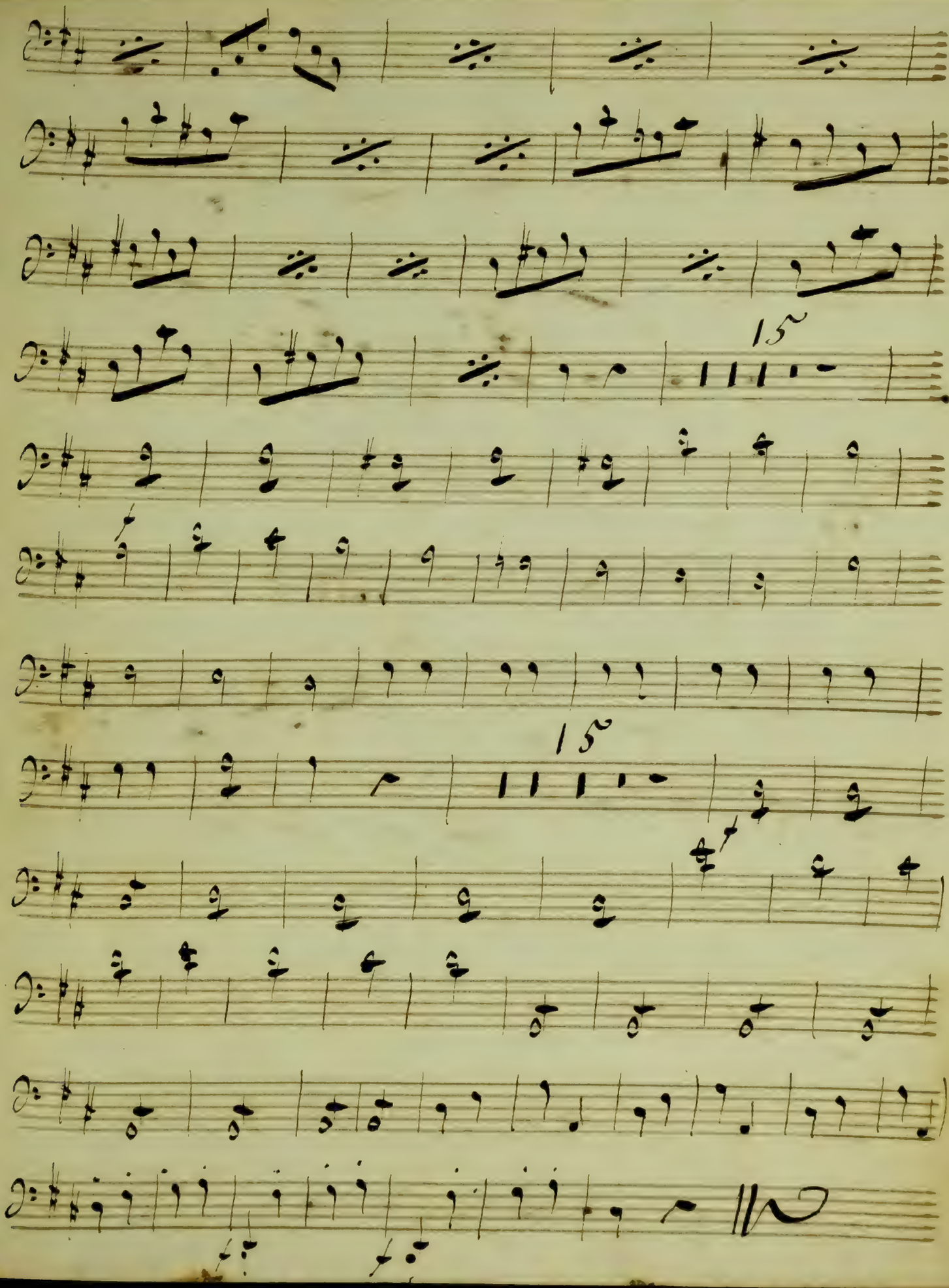
Fausse Magie.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Partis
de bassons
De la
Fausse Magie

Parti
de bassons
dans la fausse Magie.
Ouverture




15
15

Soutenu

Andantino

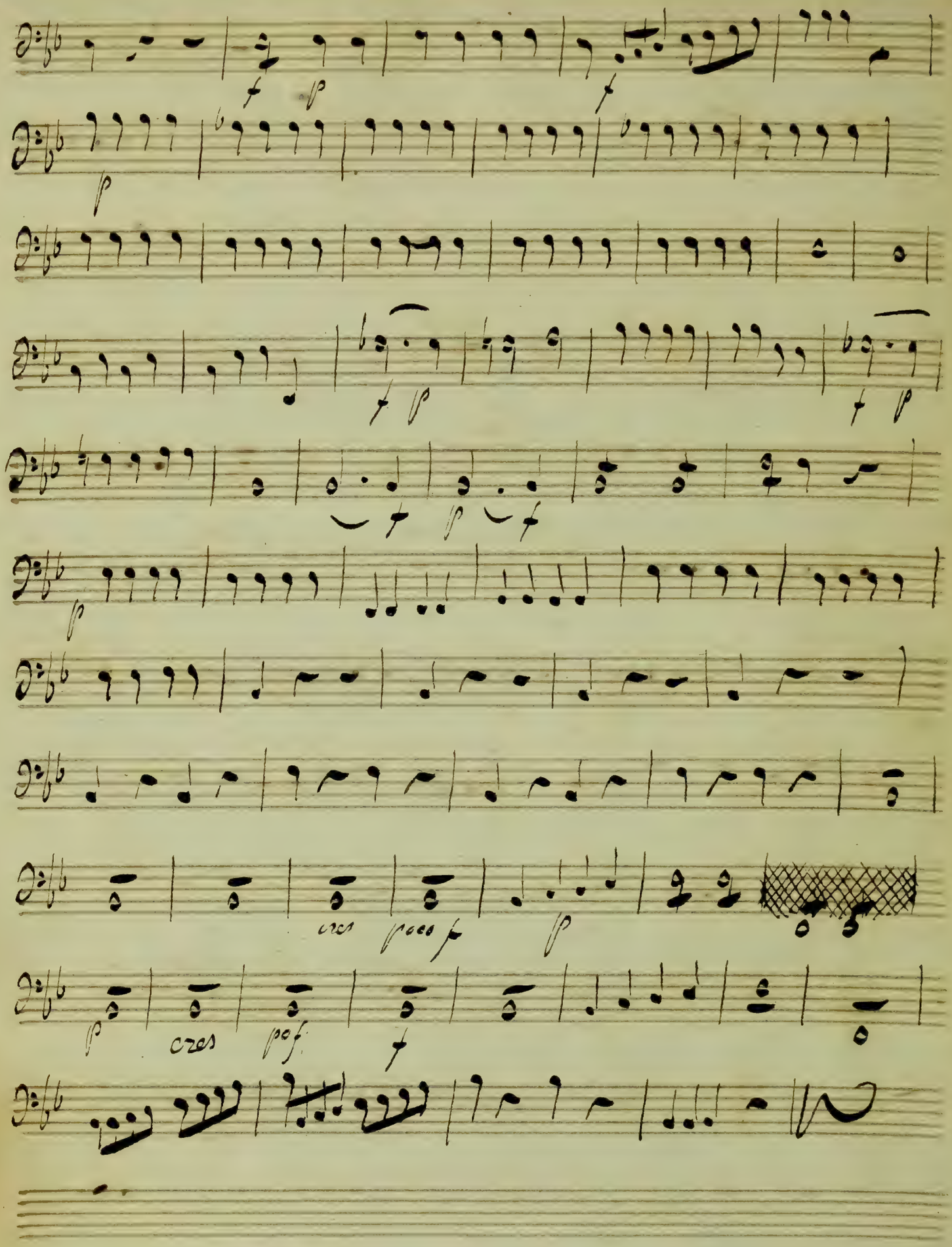
fin

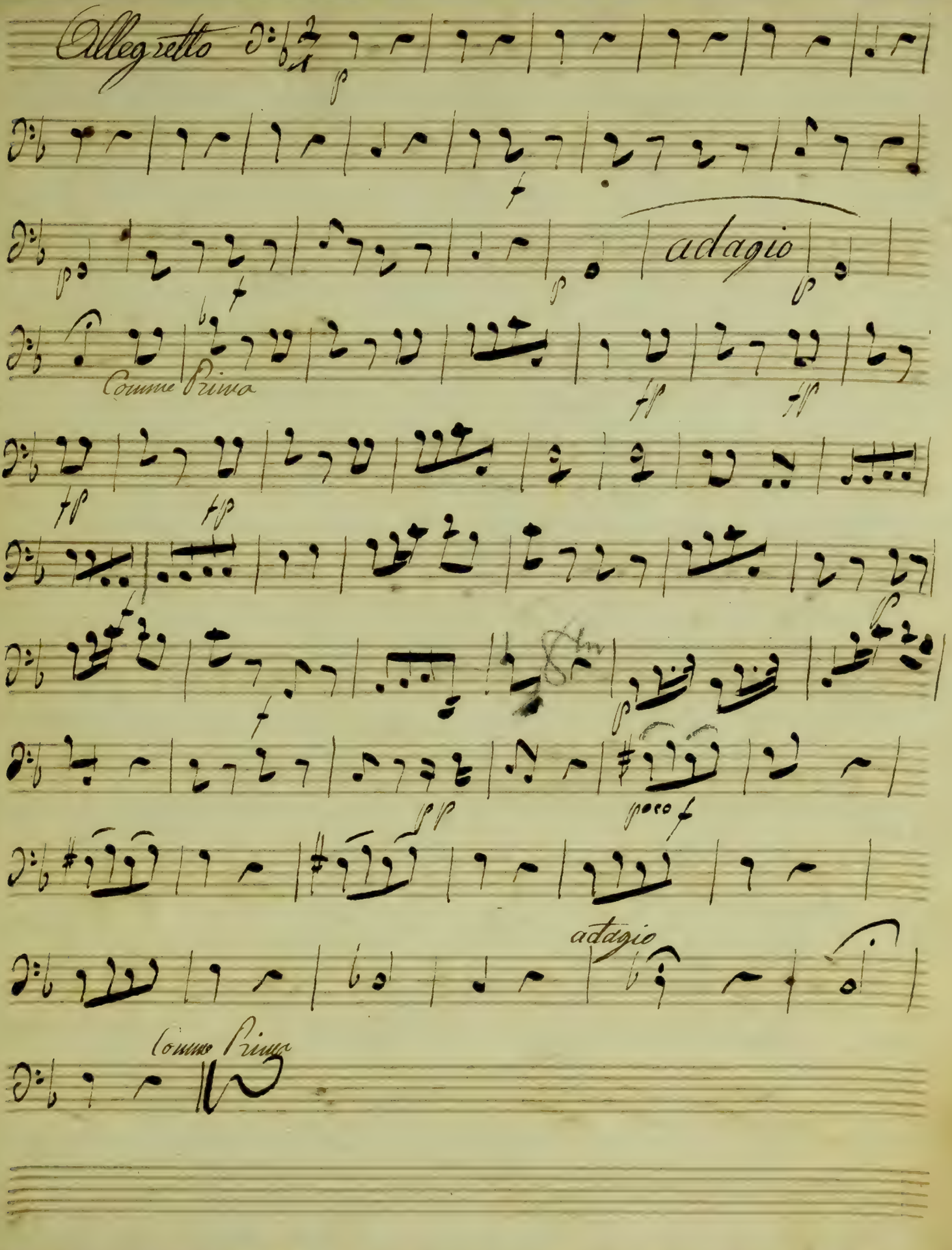
Au Commencement jusqu'au mot fin et 2 fois
La 2de reprise

Allegro Moderato

poco f

cres


cres
poco f
cres
poco f

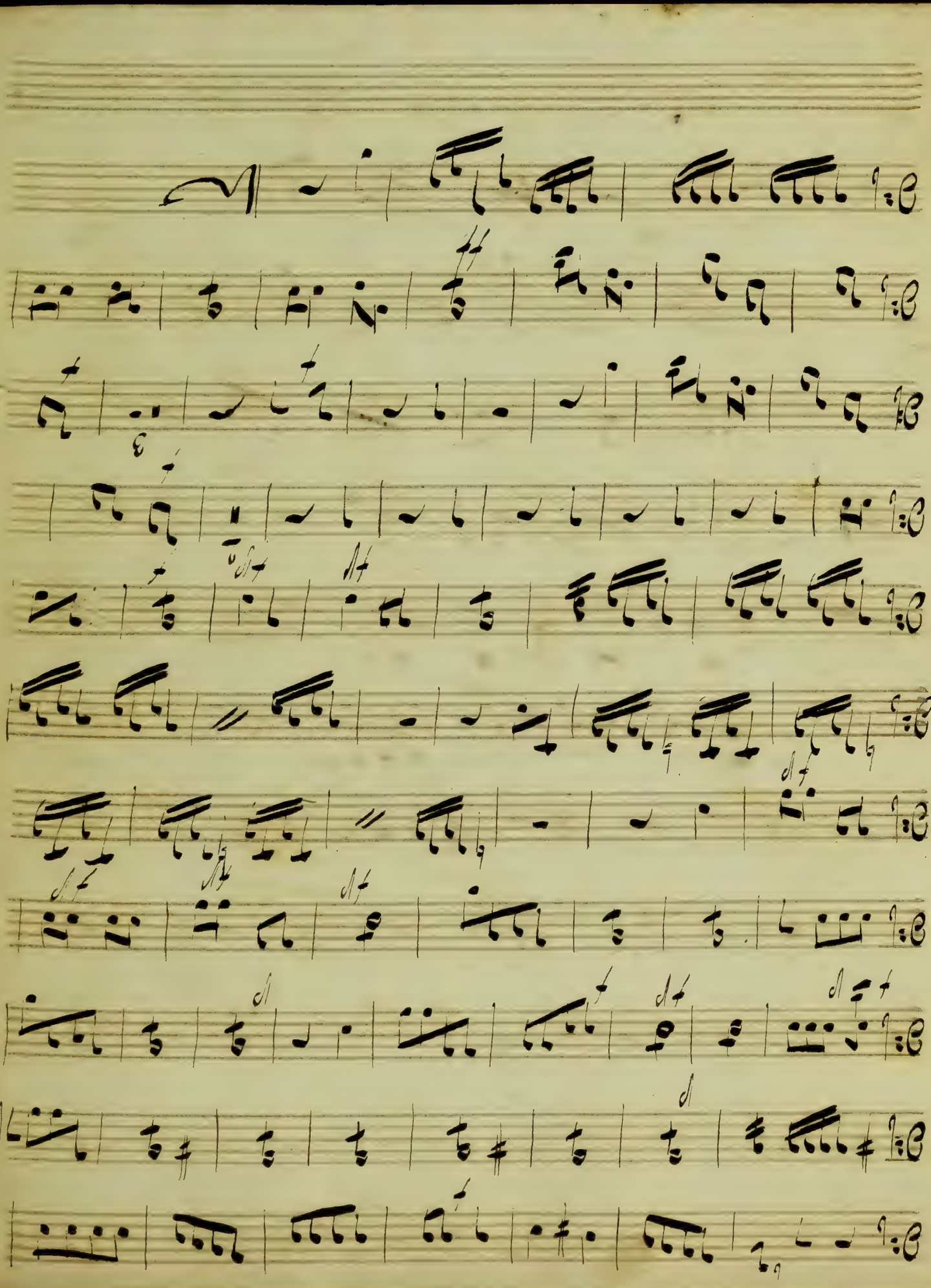

Allegretto
adagio
Comme Prima
adagio
Comme Prima

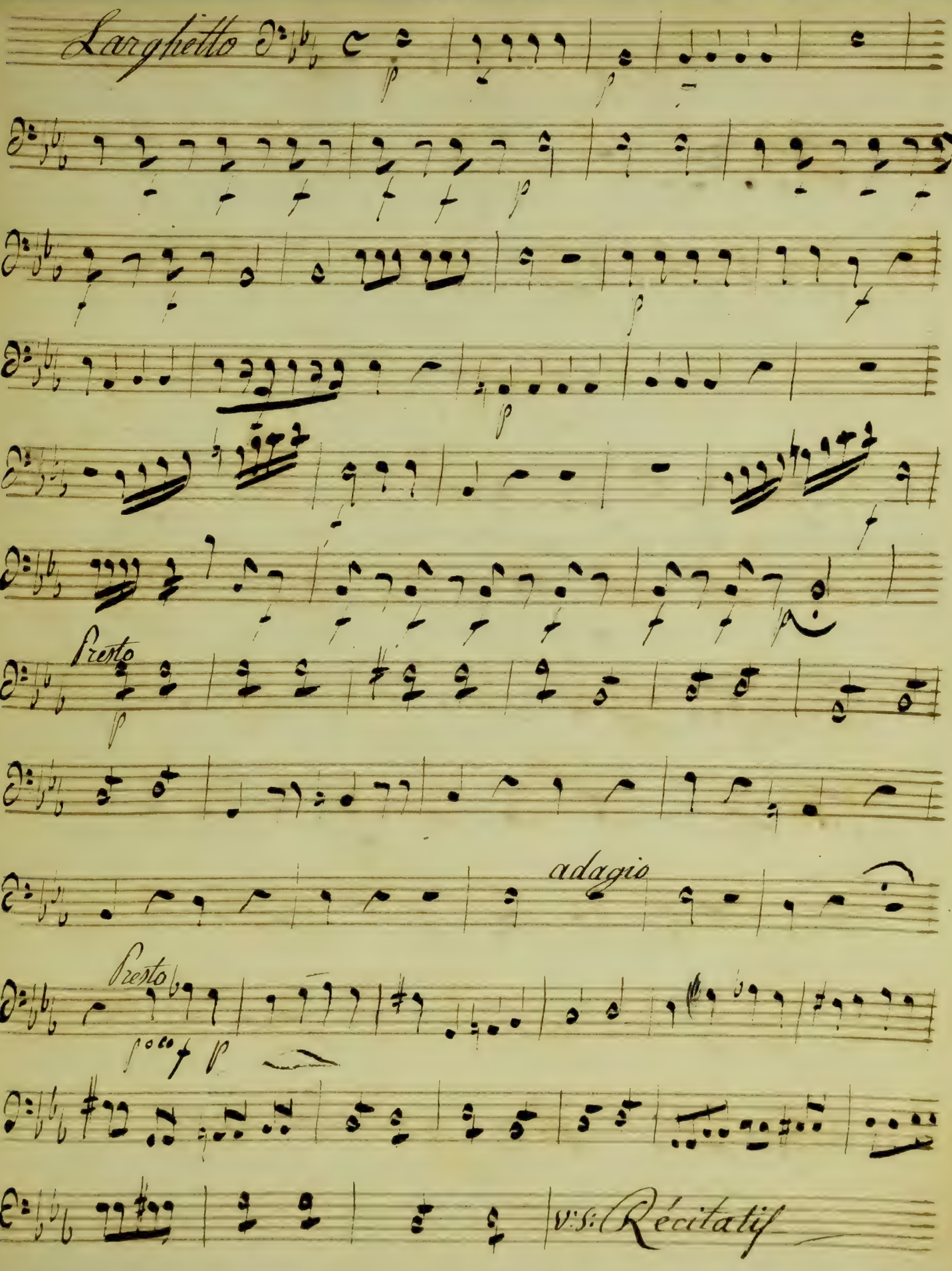
Larghetto

cres cres

Allegretto spiritoso

cres




Larghetto
Presto
adagio
Presto
v:s: Récitatif

un vieux Coq vi=gilant encore=assés Ga=

=lant gardoit une poulette un milan qui la Guette s'envoient par trahi=

=son enlever la poulette et le coq se change en oison

Sarghetto tempo Giusto

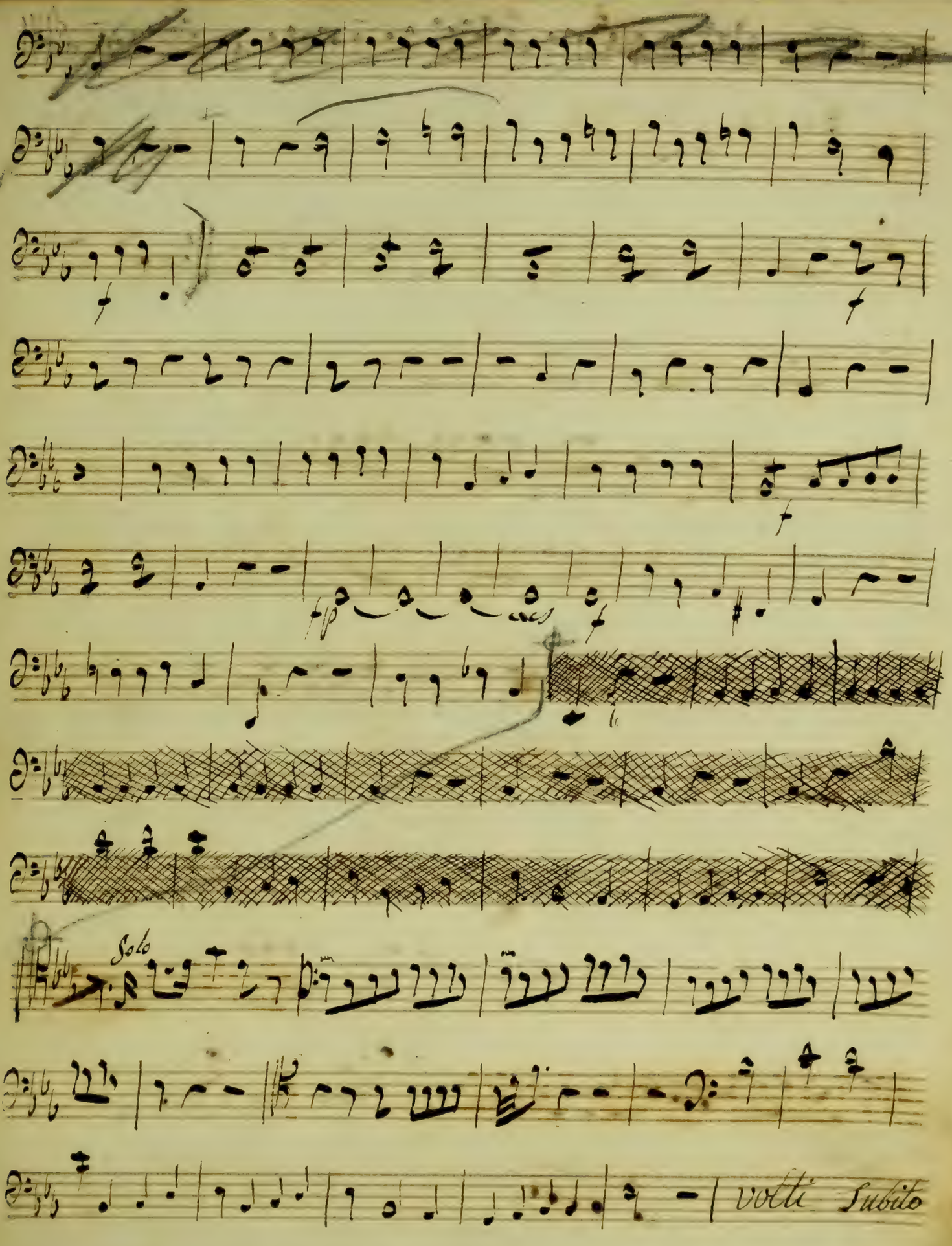
p cres

f p f p f p fp fp fp fp fp fp fp

Andantino

cres

Allegretto


Solo
volti Subito

unis

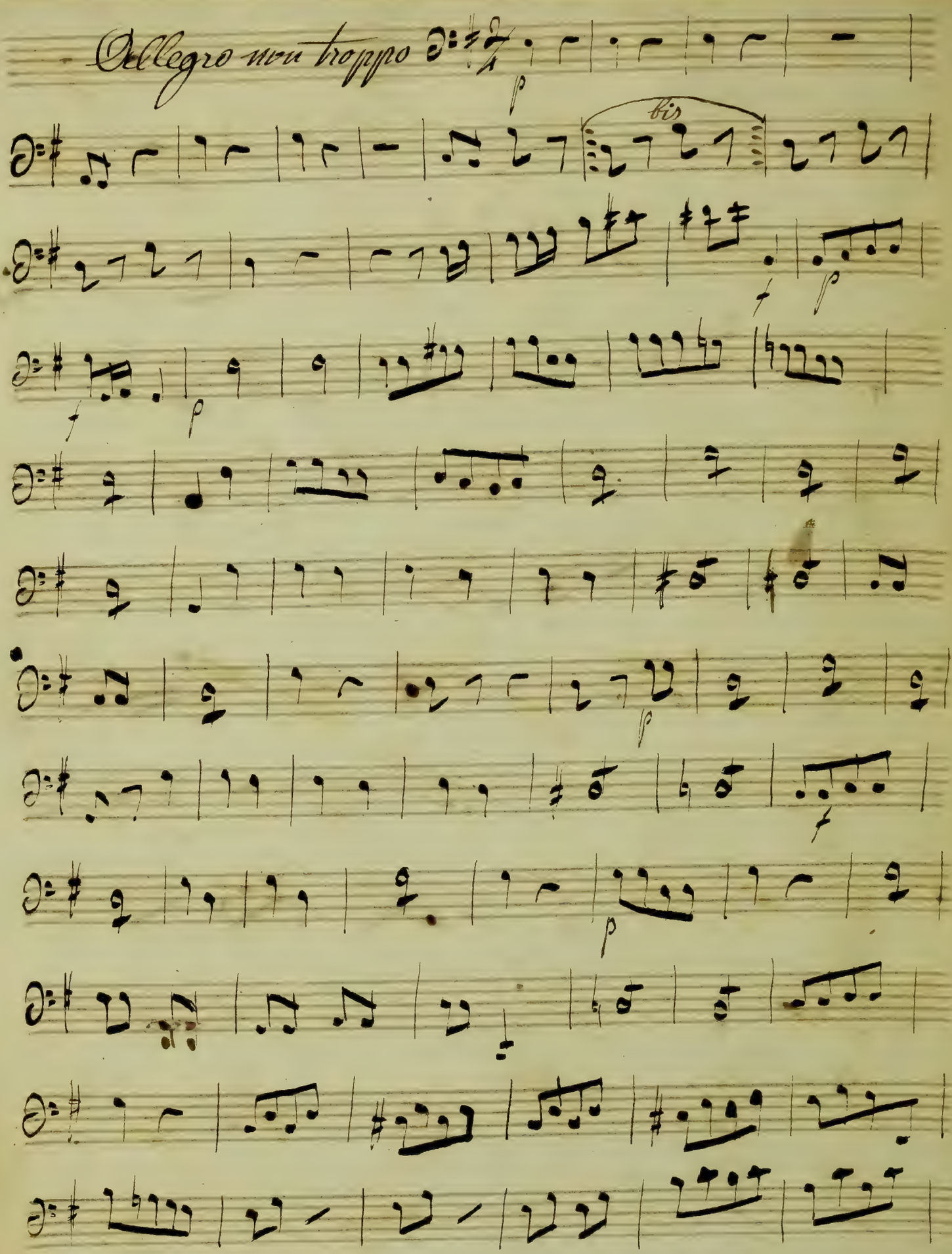
unis

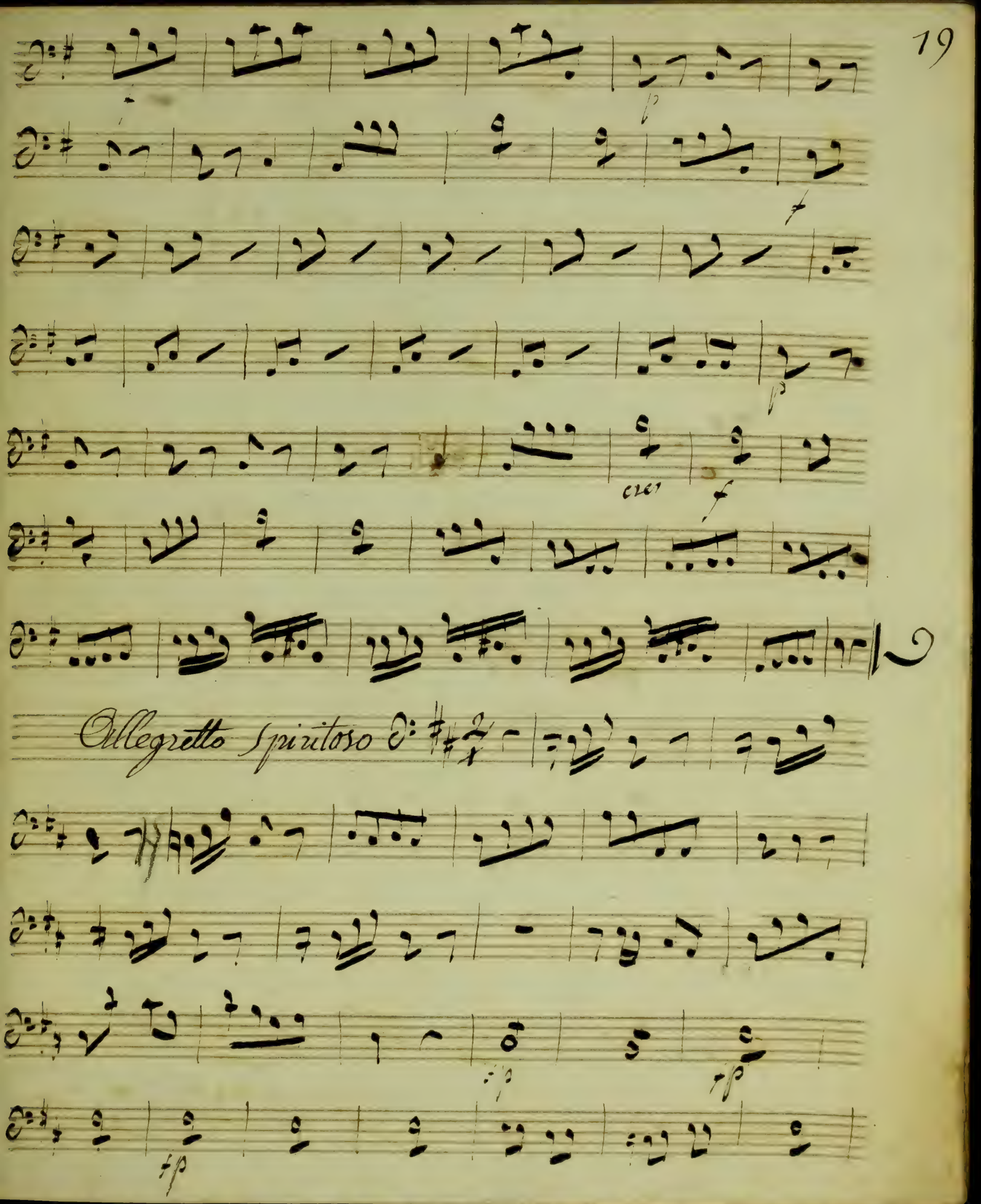
Risoluto

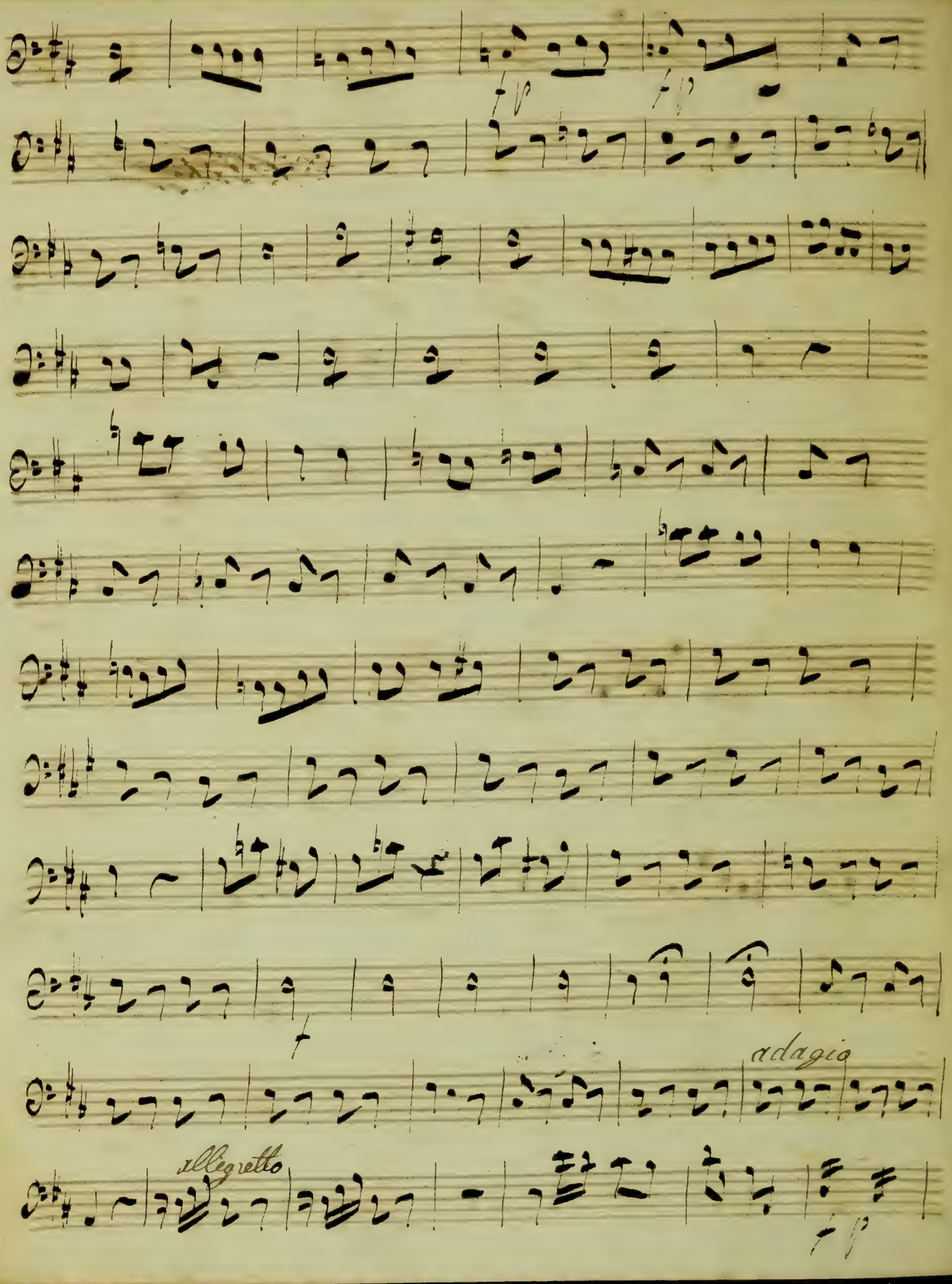
plus lent

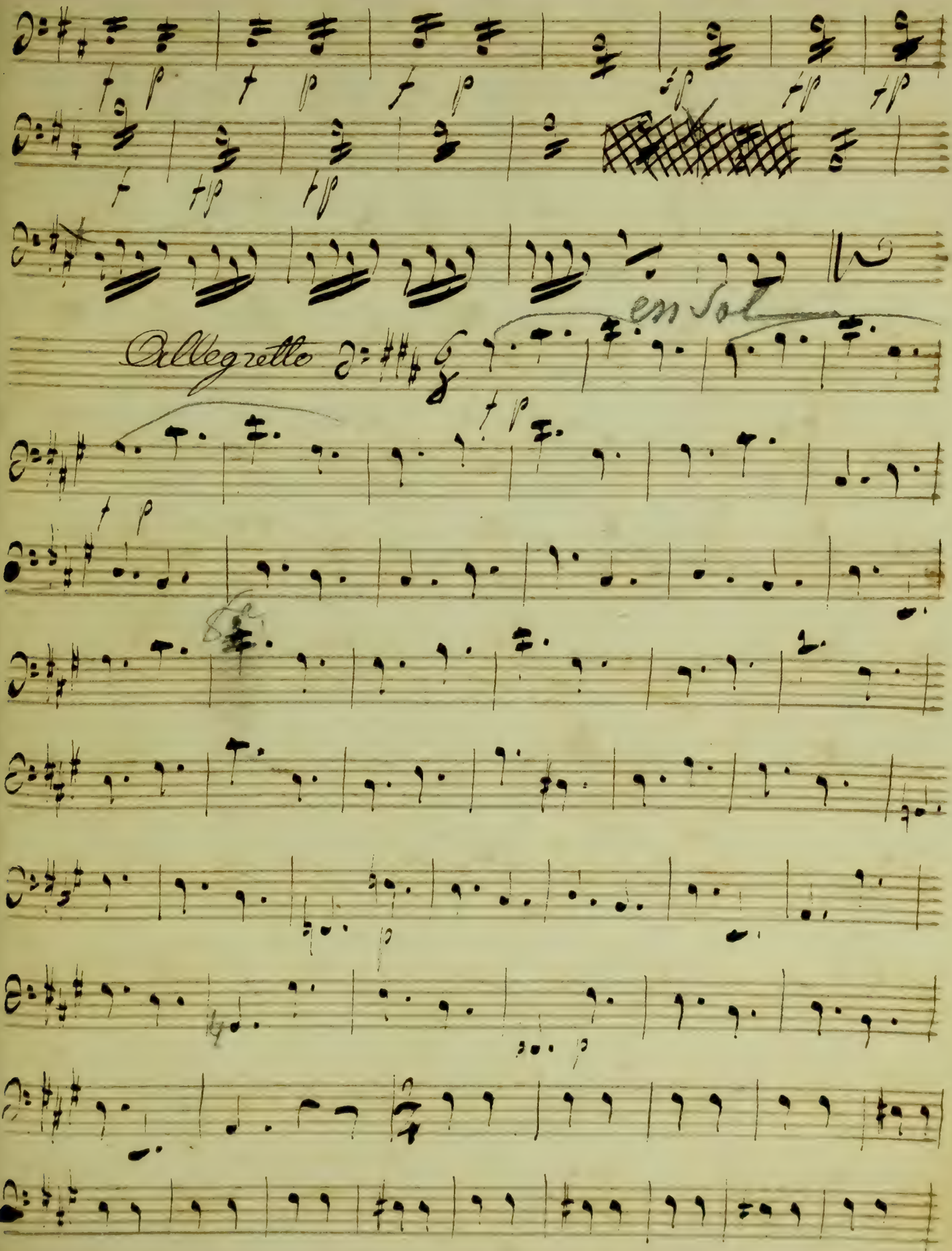
Comme Prima

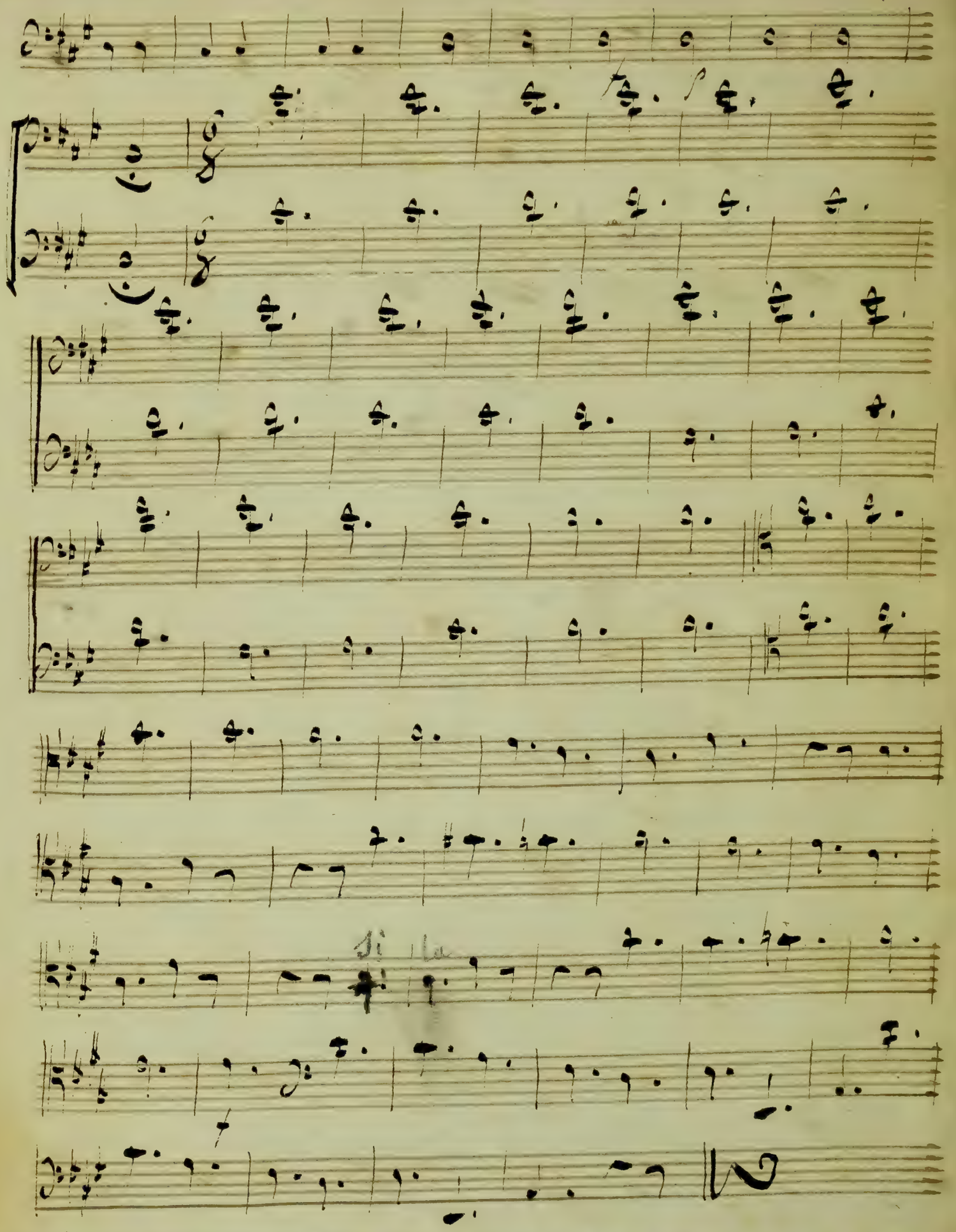
Allegro non troppo

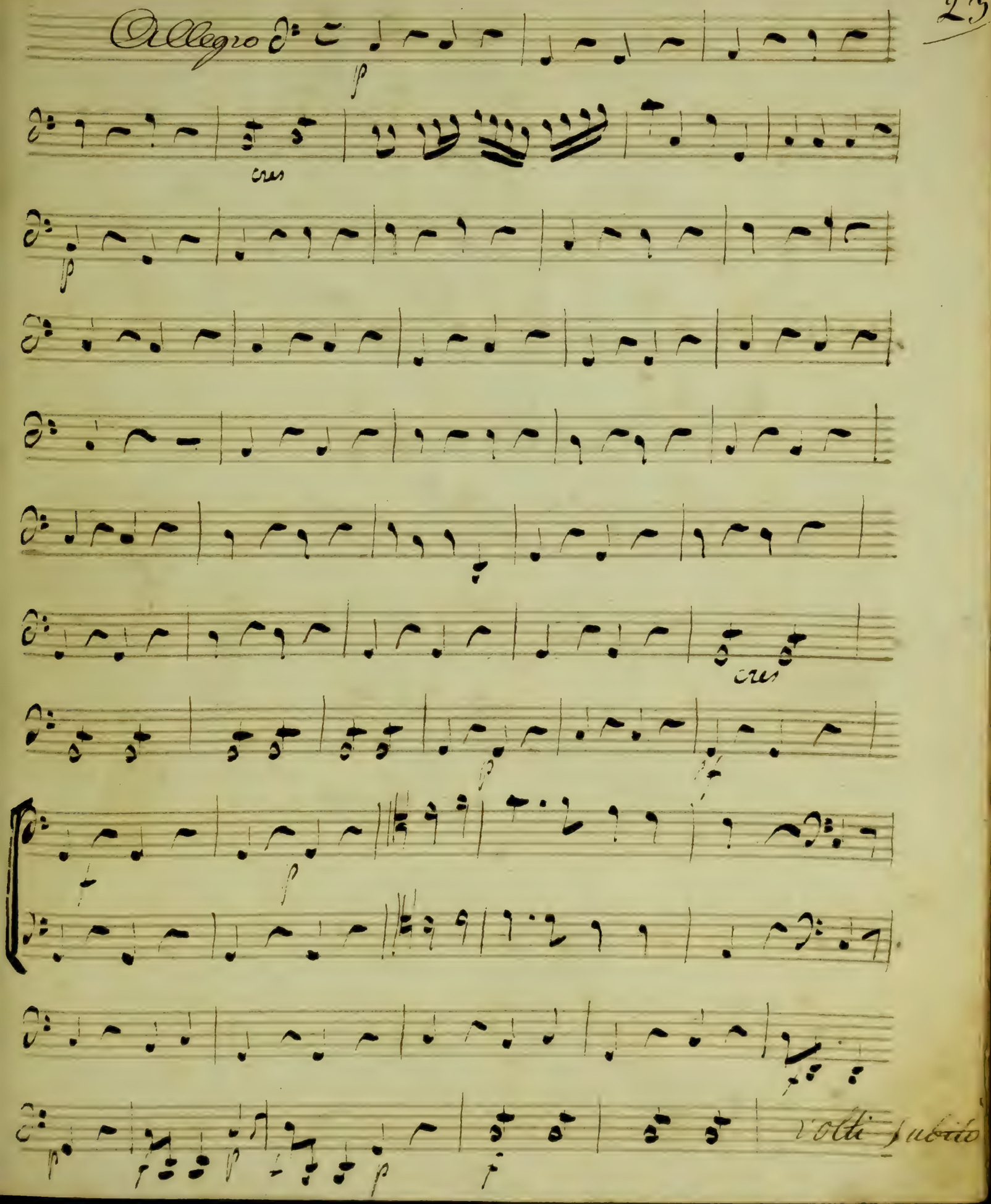


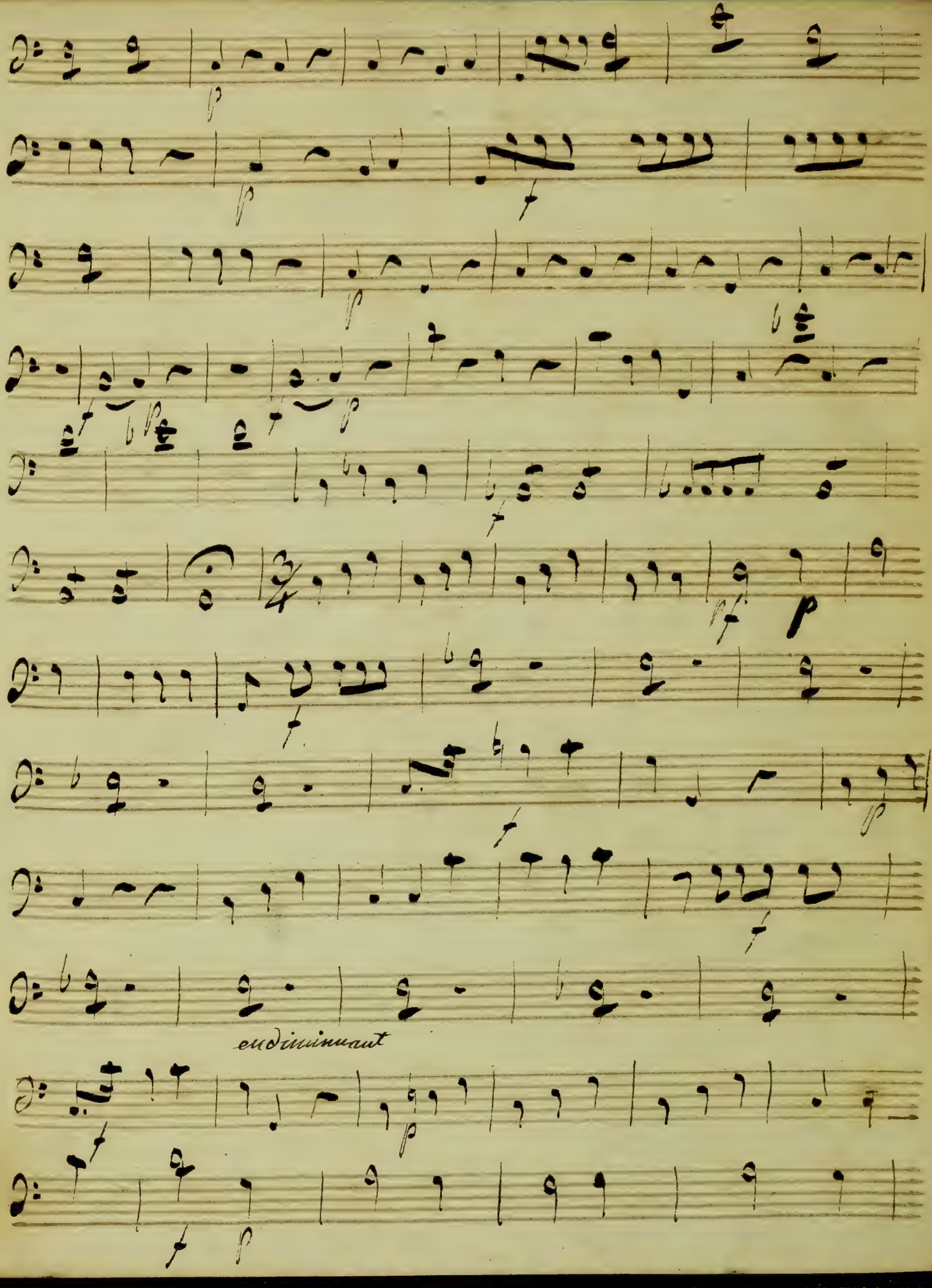

Allegretto Spiritoso

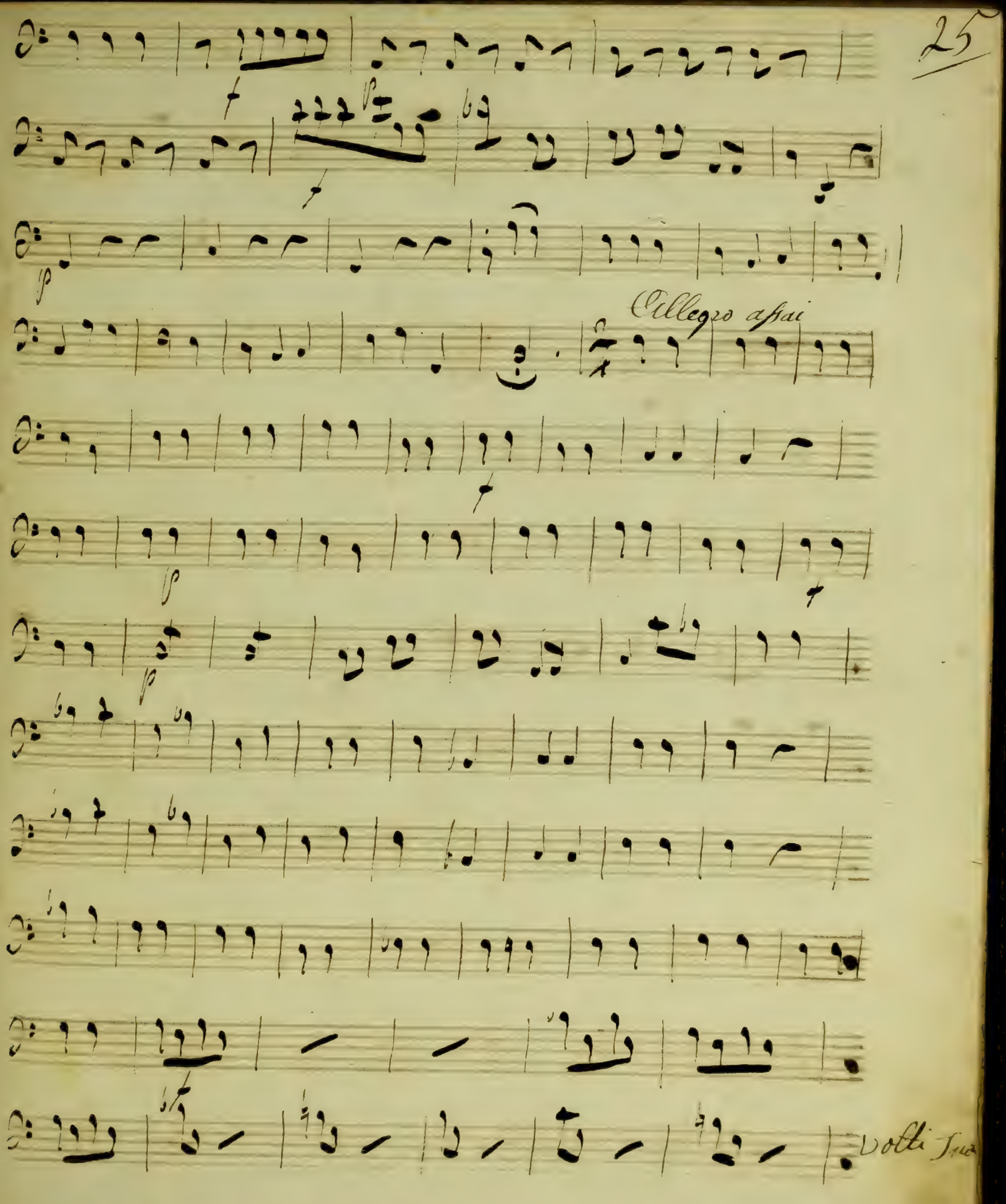

adagio
allegretto

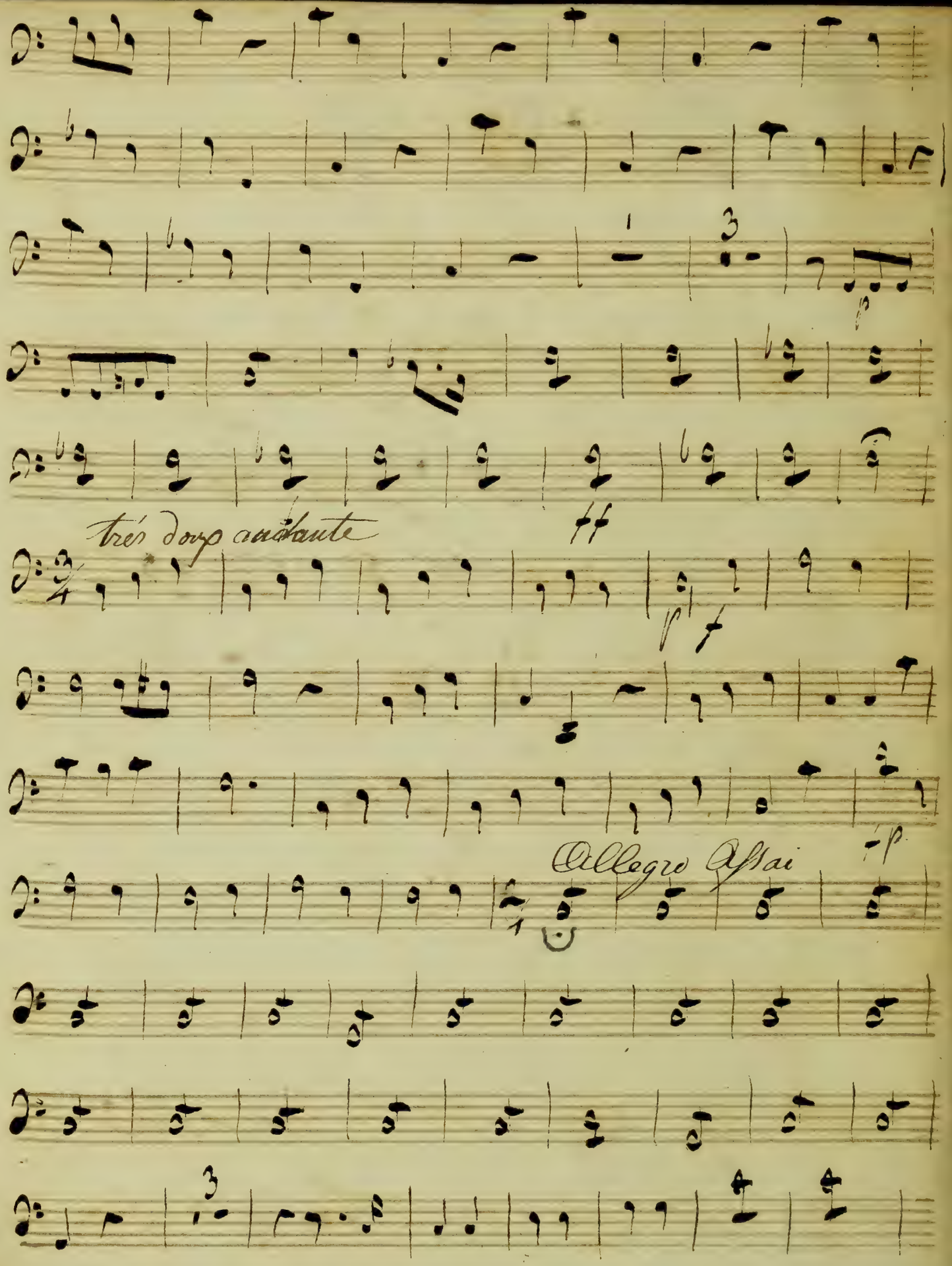

en Sol
Allegretto




Allegro
p
cres
p
cres
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
volti subito


en diminuant


Allegro assai
Volti Subito

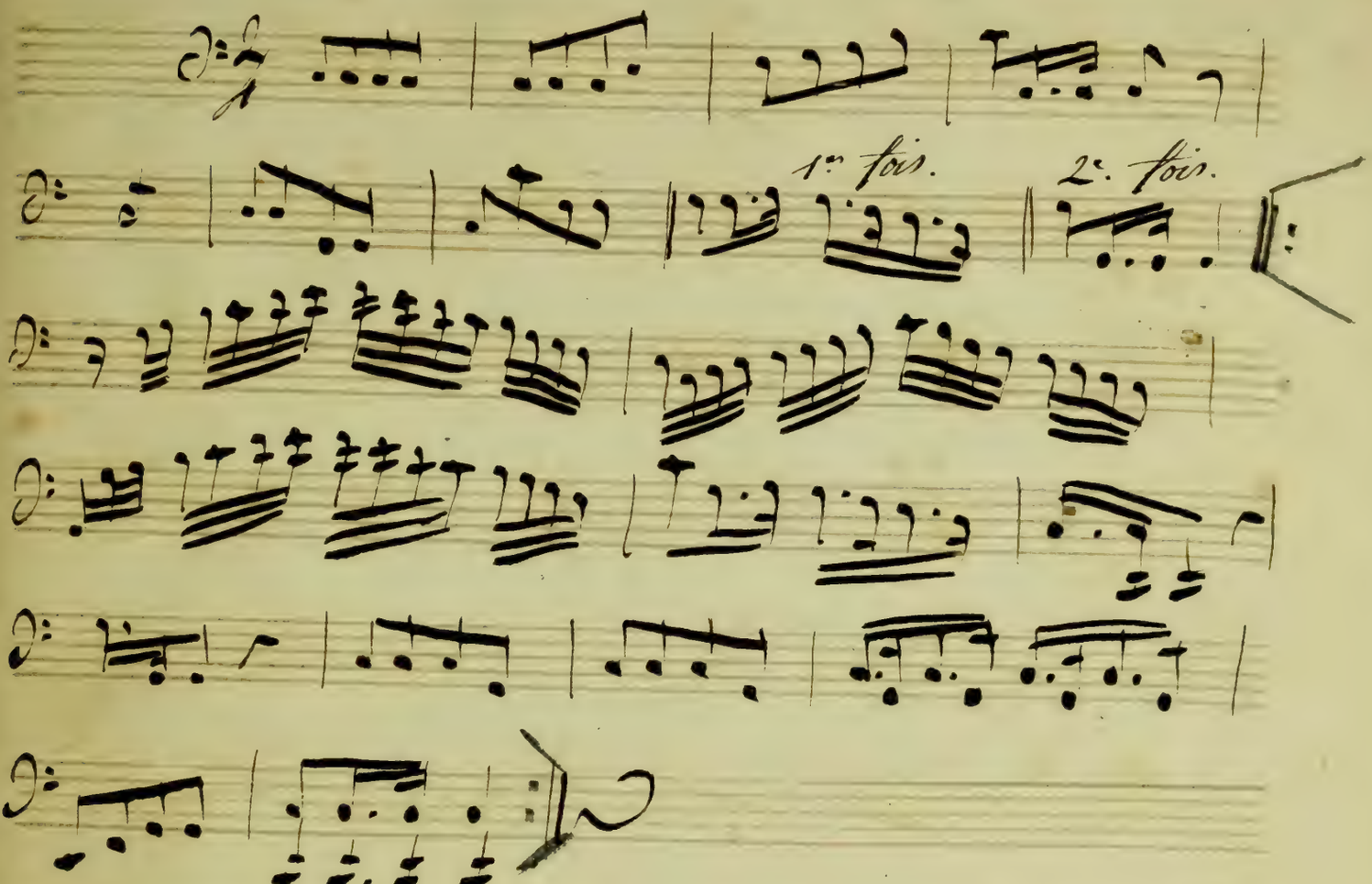

très doux andante
ff
p
f
Allegro assai

Andantino spiritoso

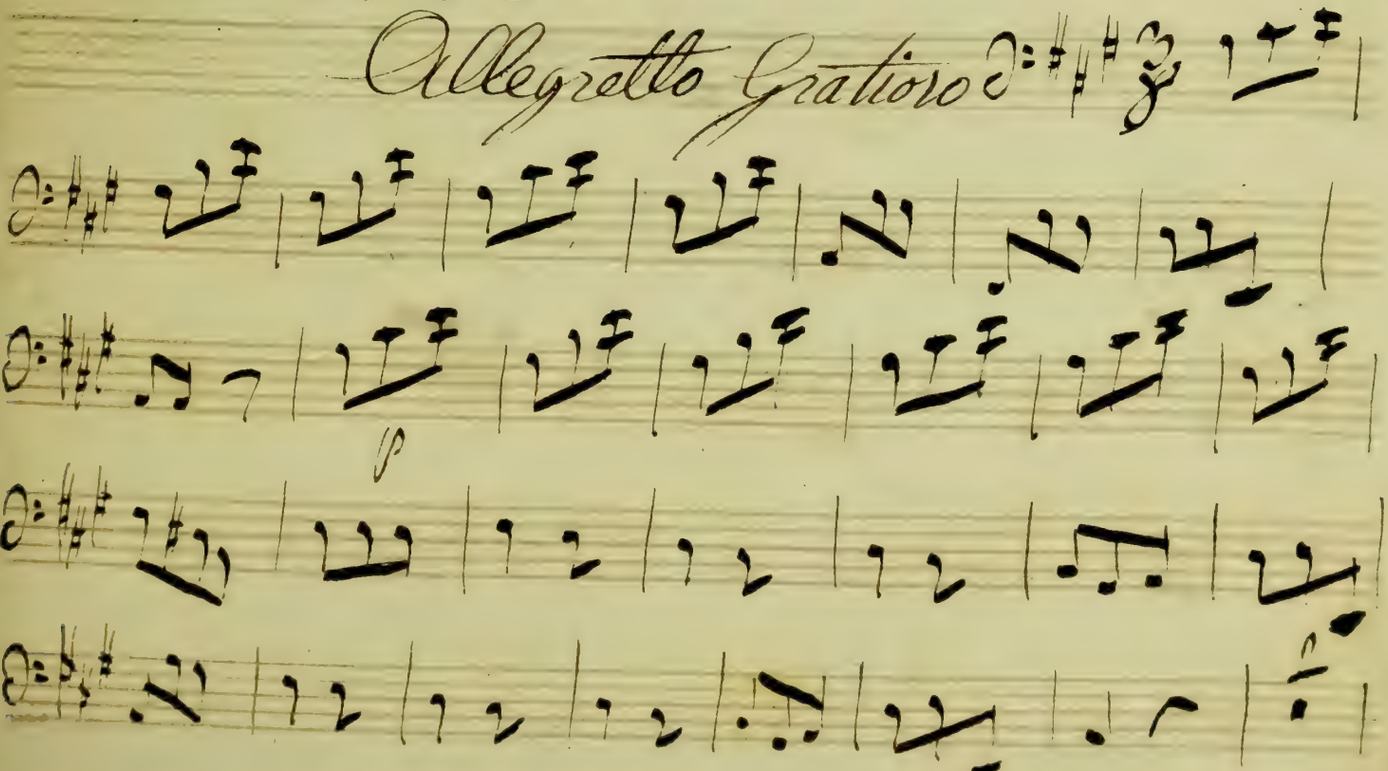
cres

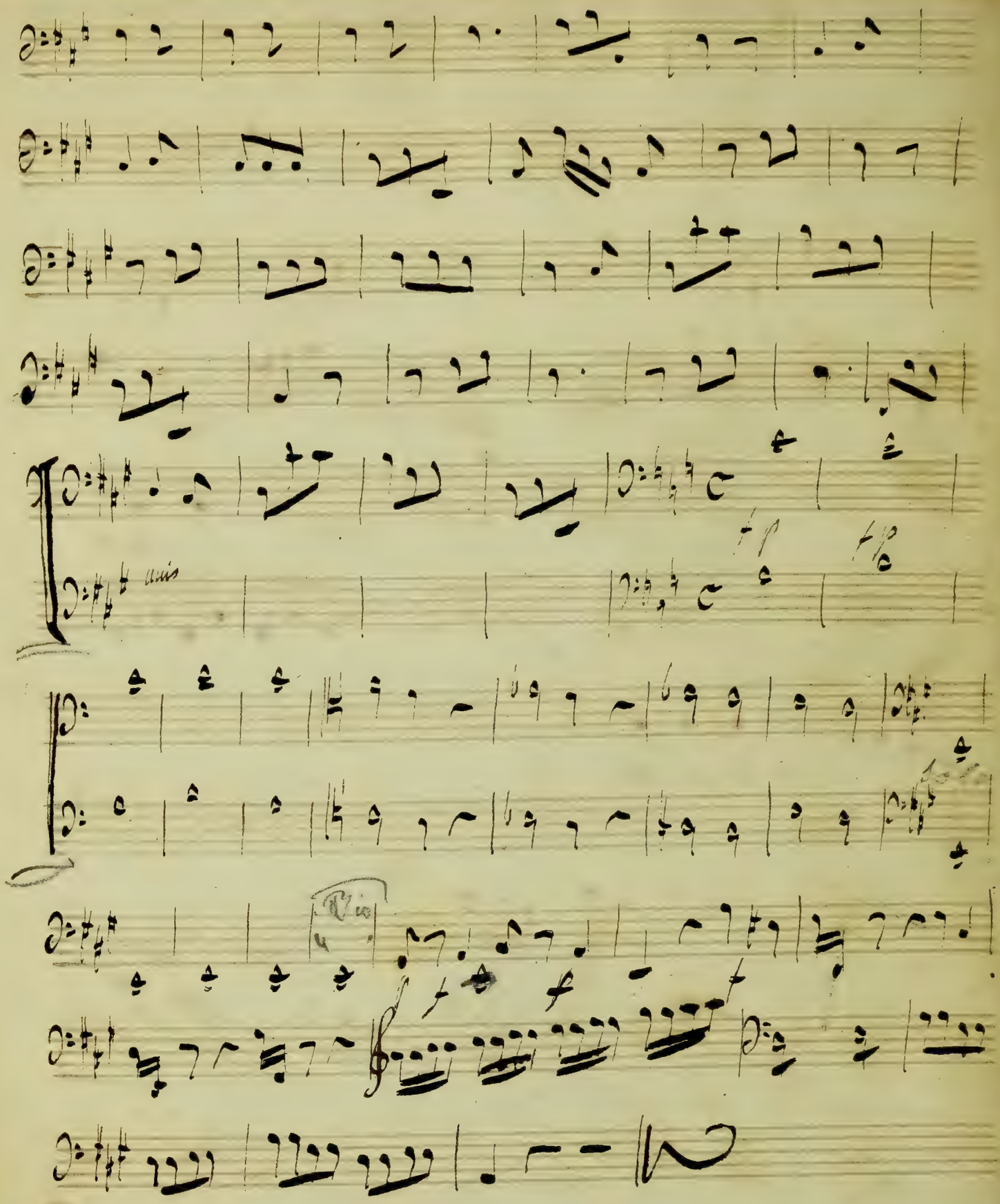
fin

Marche des bohémiens



Allegretto Gratioso




unis

Catabile tempo Giusto

p

f p

Presto

p

p

Volti Subito

Sans Lentez

bis

fa sol ut ut

Allegro assai

très fort

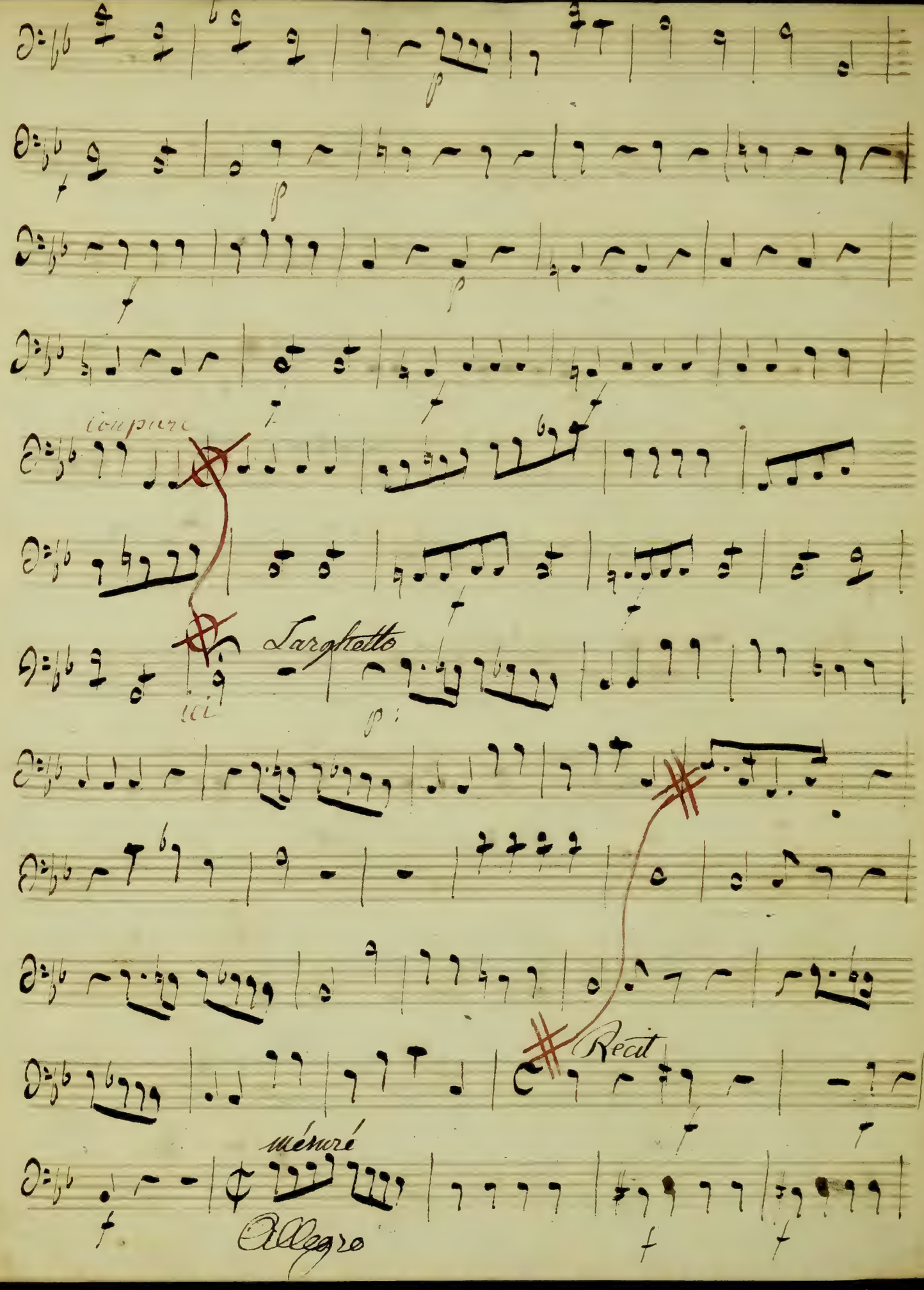
très

Grand bacanal

coupure

un peu plus vite

Allegretto


Coupure
Larghetto
Recit
mesuré
Allegro

Vaudeville

Fin

Corno 1°.

Fausse Magie.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Pour la Facilité de L'execution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.ᵗʰ

A PARIS

Chez M. Houbaut Musicien Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

Et aux adresses Ordinaires de Musique

A . P . D . R .

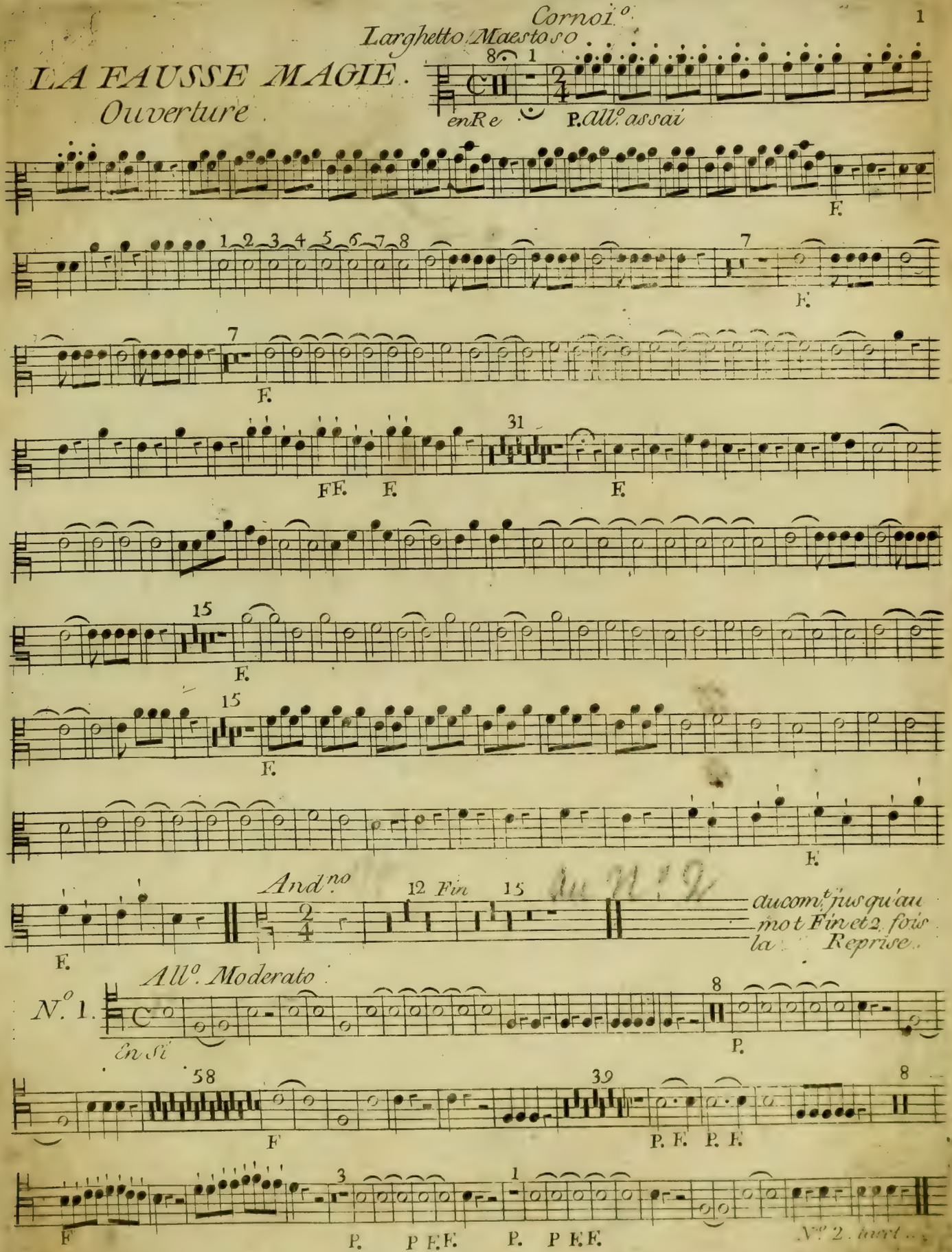
Gravés par Mad. Vendôme et Mᶜˡˡᵉ Sa fille rue Sᵗ Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mʳ Prevots Mᵈ de bac

Cornoi.°

Larghetto Maestoso

LA FAUSSE MAGIE.

Ouverture.

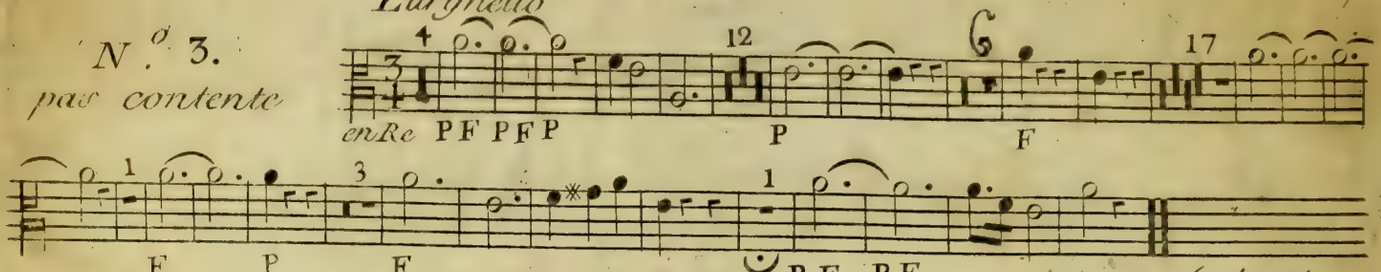


Corno 1°

Larghetto

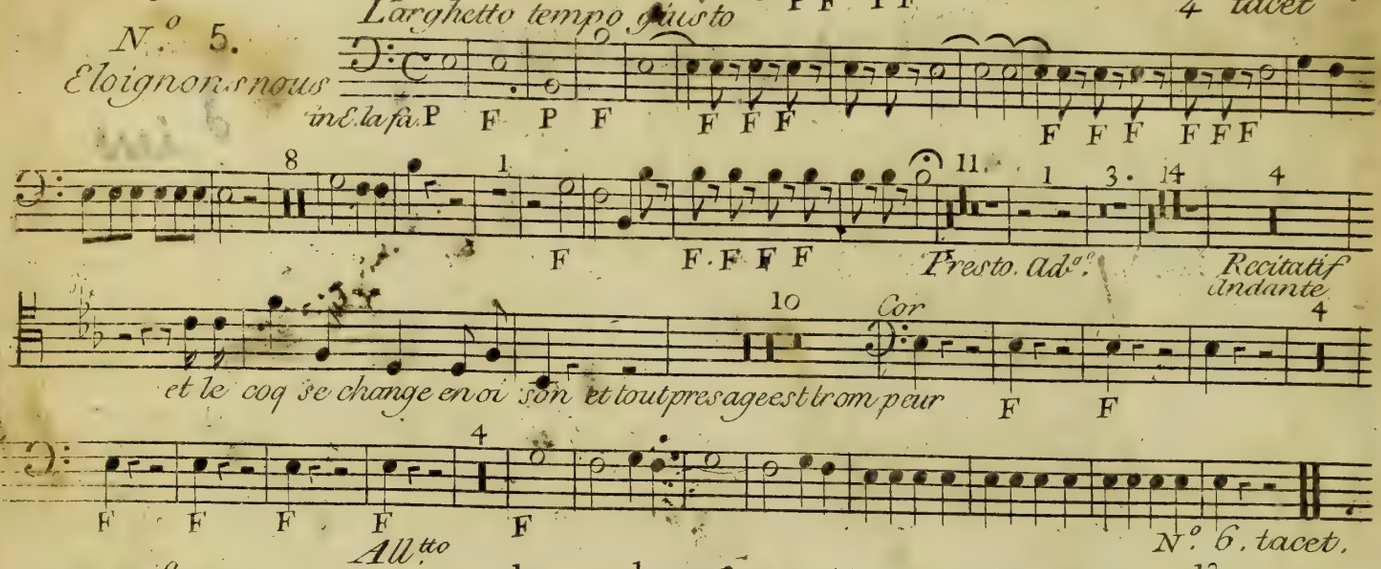
N.° 3.

pas contente



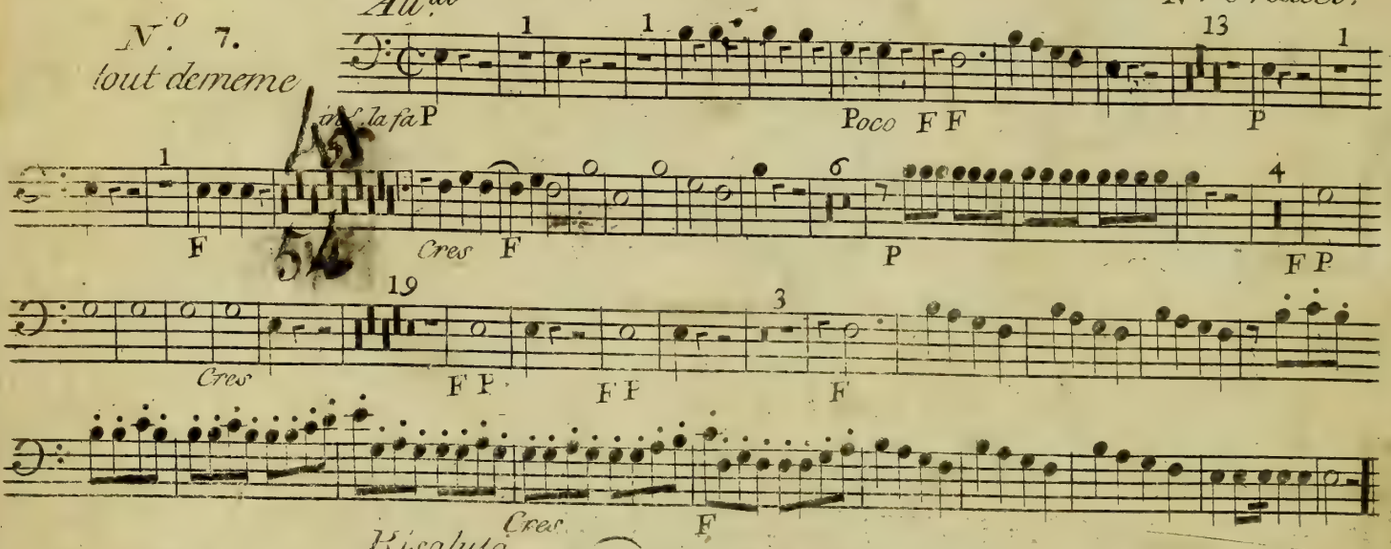
N.° 5.

Eloignons nous



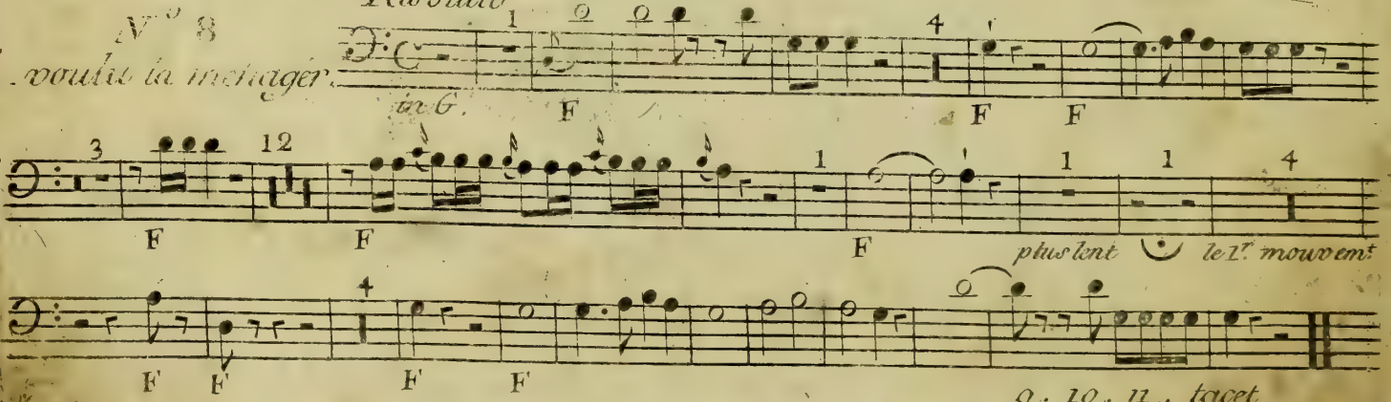
N.° 7.

tout deme me

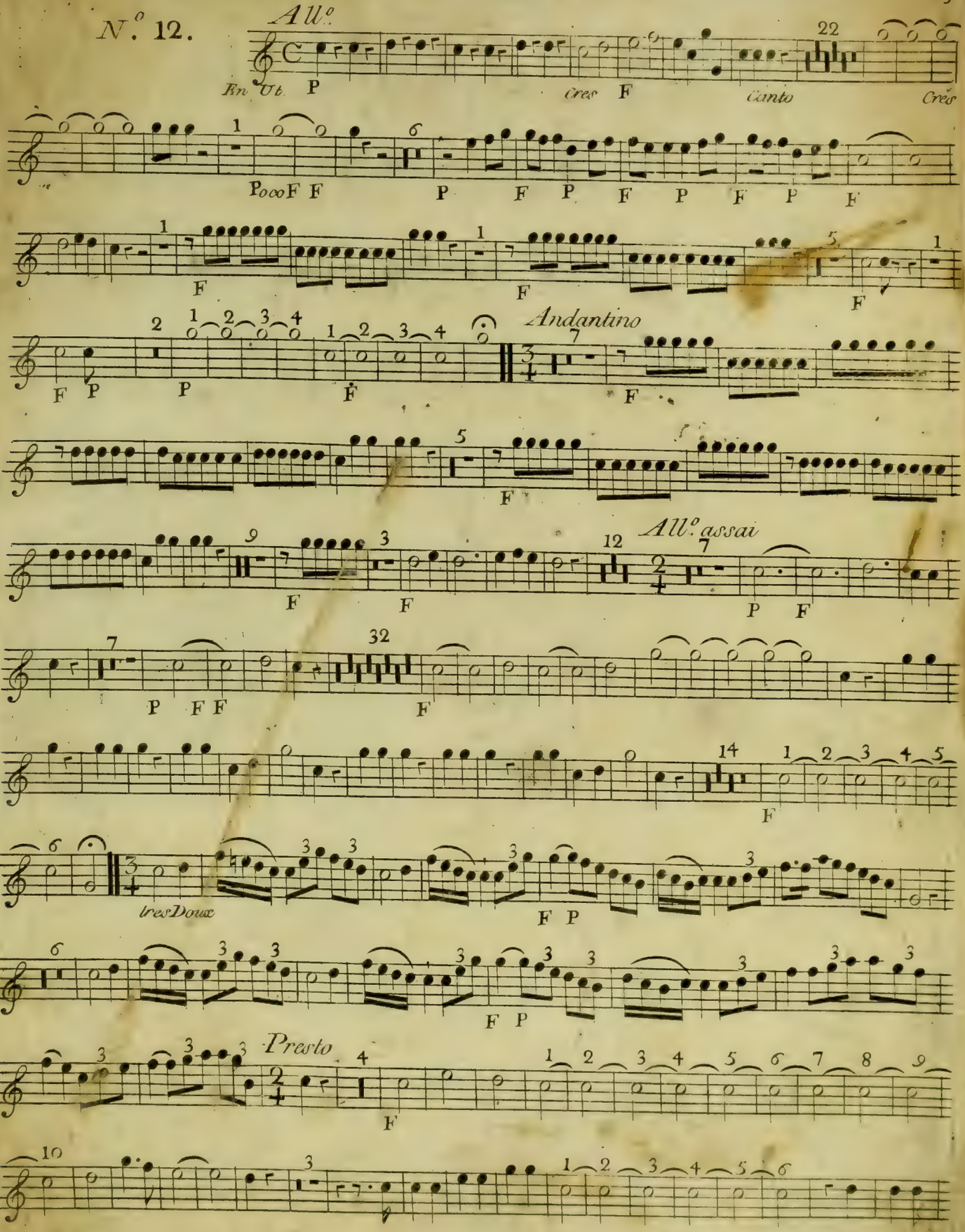


N.° 8

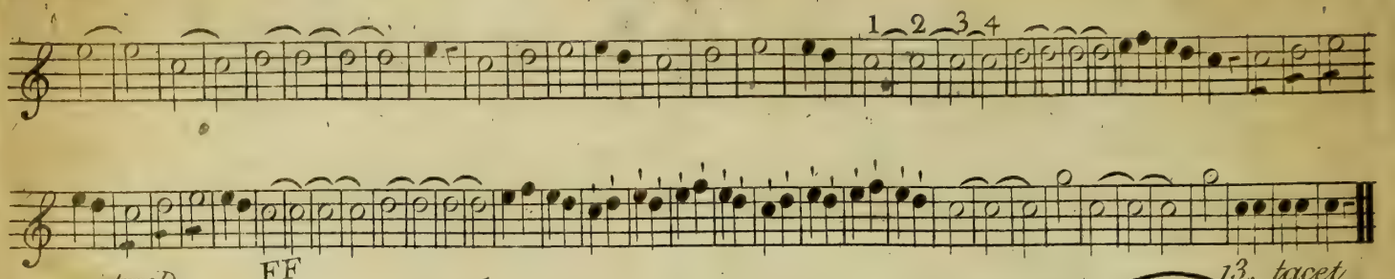
vaulis la menager



N.° 12.


All.°
En Ut.
P
Cres
F
Canto
Cres
PocoF
F
P
Andantino
All.° assai
tres Doux

Corno 1.o

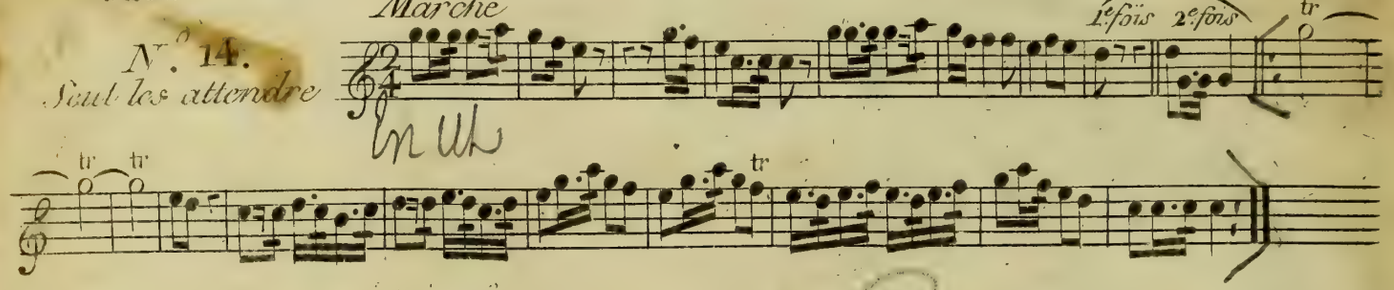


13. tacet

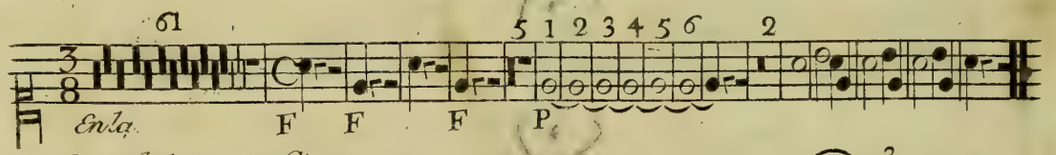
Marche

1.e fois 2.e fois

N.o 14.
Seul les attendre

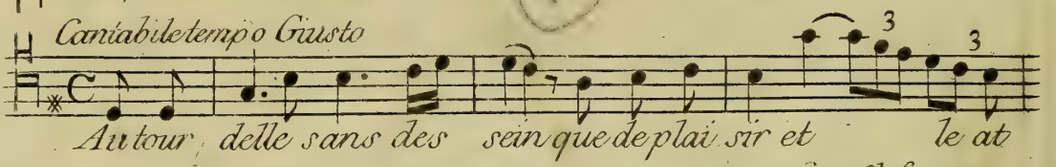


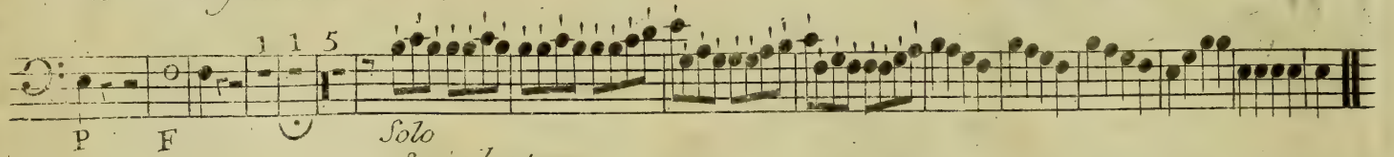
N.o 15.
je vous l'eclaurcirai



N.o 16.
Dans la maison de Lucelle

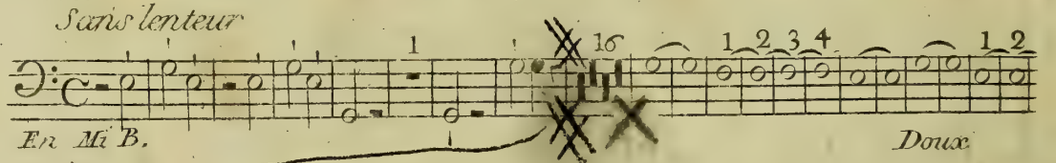
Cantabile tempo Giusto

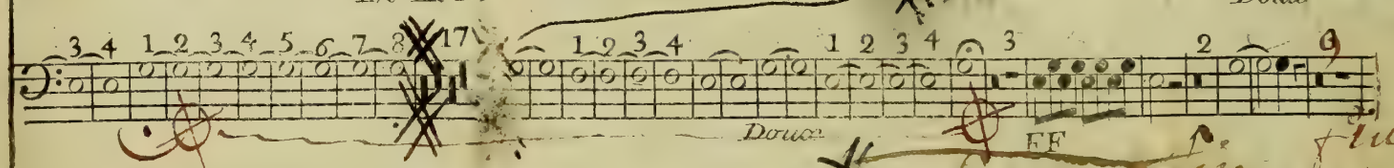


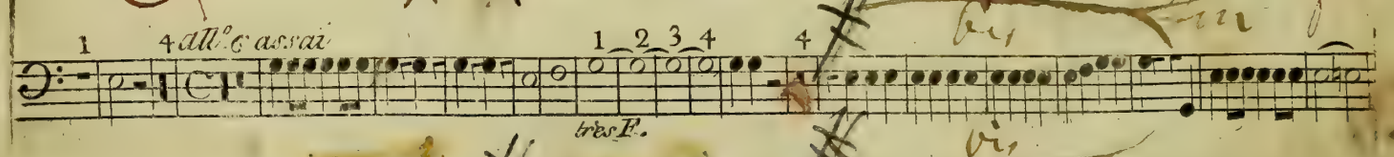


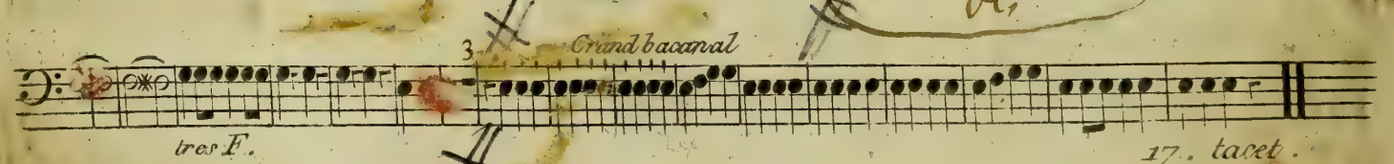
Solo
Sans lenteur

N.o 17.
donc commencer







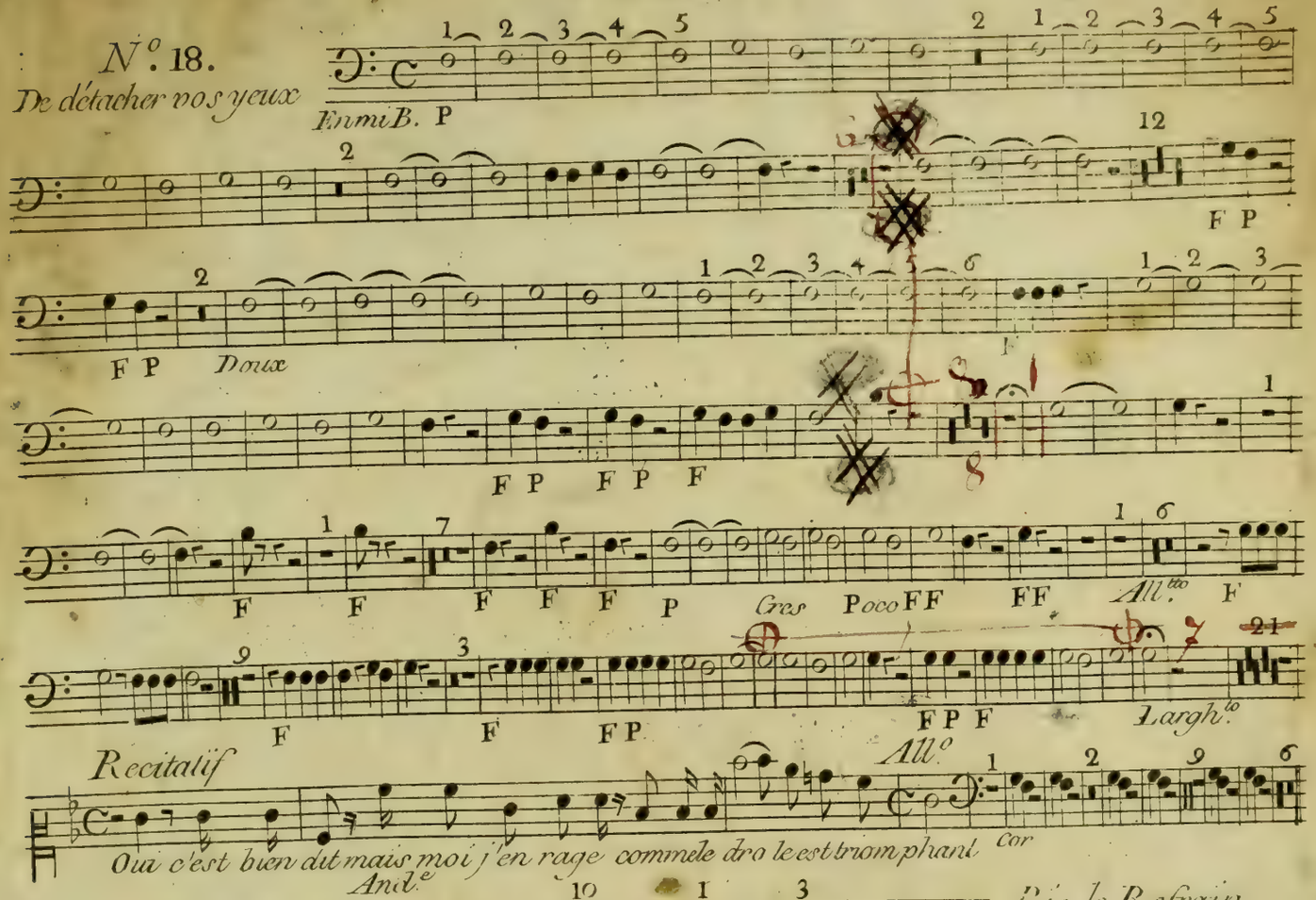


17. tacet.

Corno 1.°

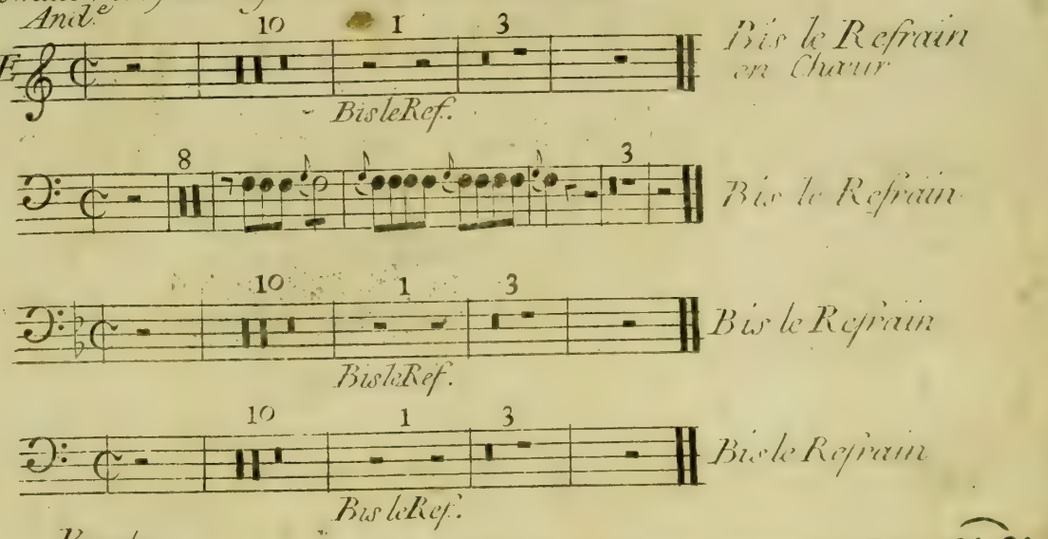
N.° 18.

De détacher vos yeux

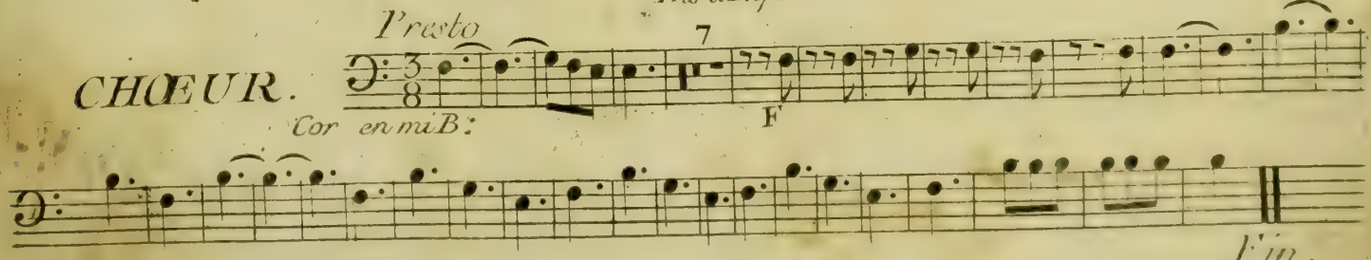


Recitatif

VAUDEVILLE



CHŒUR.



Corno 2°.

Fausse magie.

Archives de la Ville de Bruxelles
Archief van de Stad Brussel

Pour la Facilité de Lexecution

PARTIES SEPAREES

DE

LA FAUSSE MAGIE

Comedie en un Acte

Prix 9.ᵗᵗ

A PARIS

Chez M. Houbaut Musicien Copiste des Menus plaisirs du Roi et de la Comedie Italienne Marchand de Musique rue Mauconseile près la Comedie

Et aux adresses Ordinaires de Musique

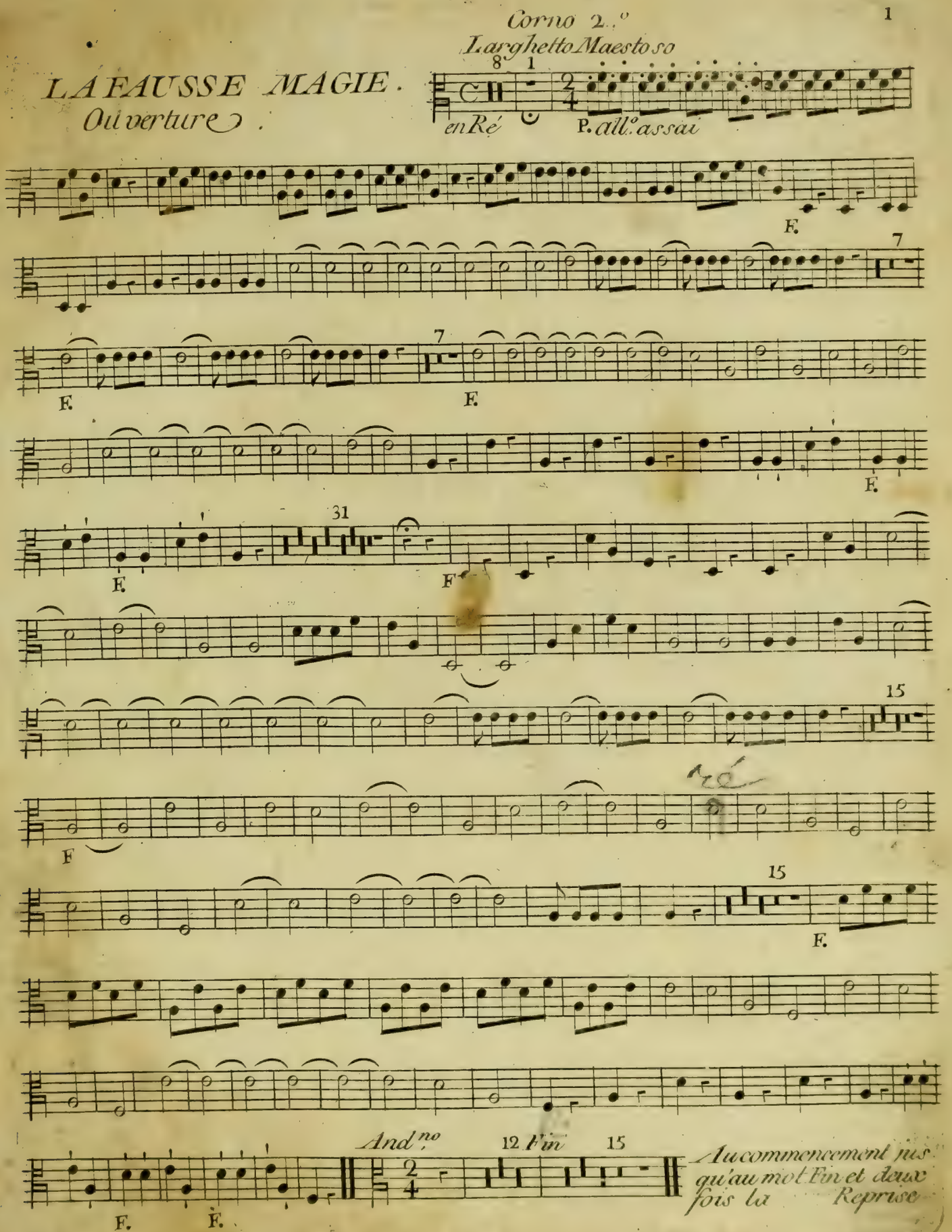
A . P . D . R .

Gravés par Mad. Vendôme et Mᶜˡˡᵉ Sa fille rue Sᵗ Honoré vis avis la barriere des Sergent Chez Mʳ Prevots Mᵈ de bas

Corno 2.°

LA FAUSSE MAGIE.

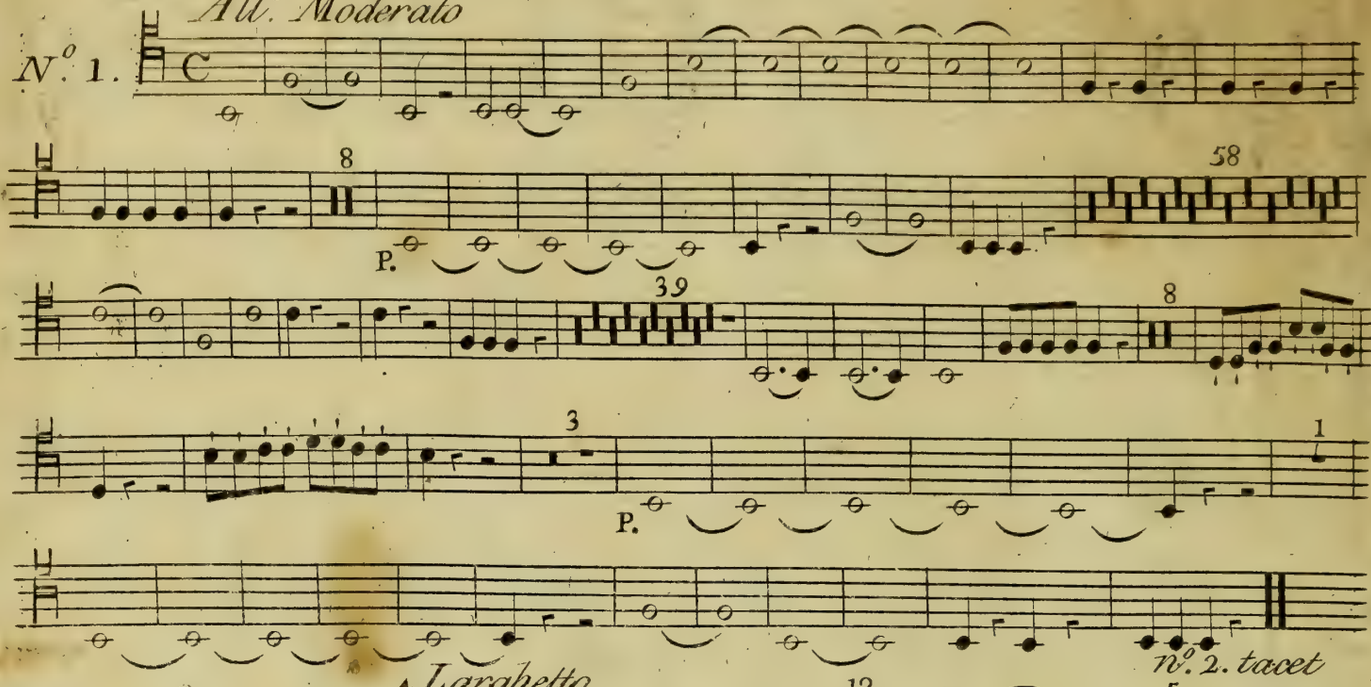
Ouverture.



Corno 2 ?

All.o Moderato

N.o 1.

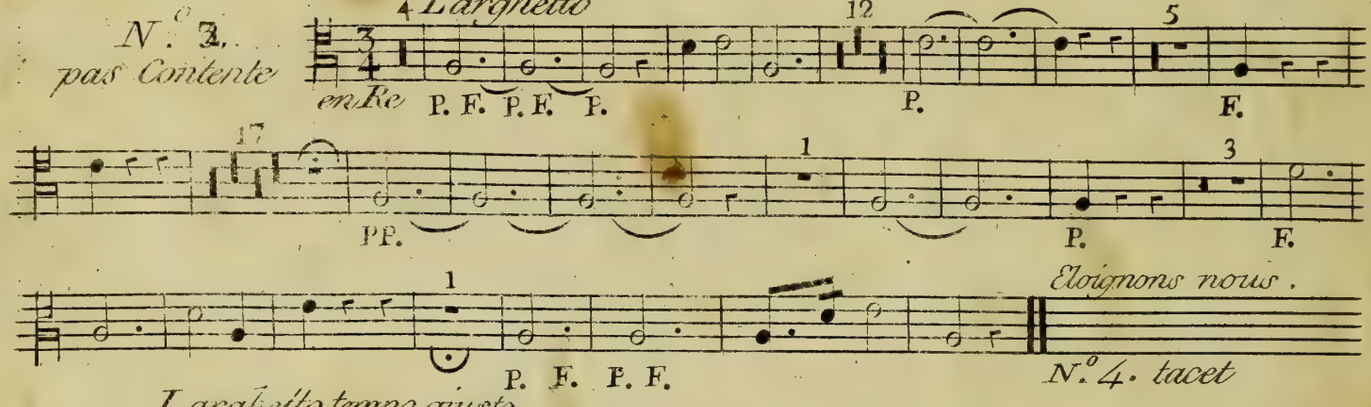


N.o 2. tacet

N.o 3.

Larghetto

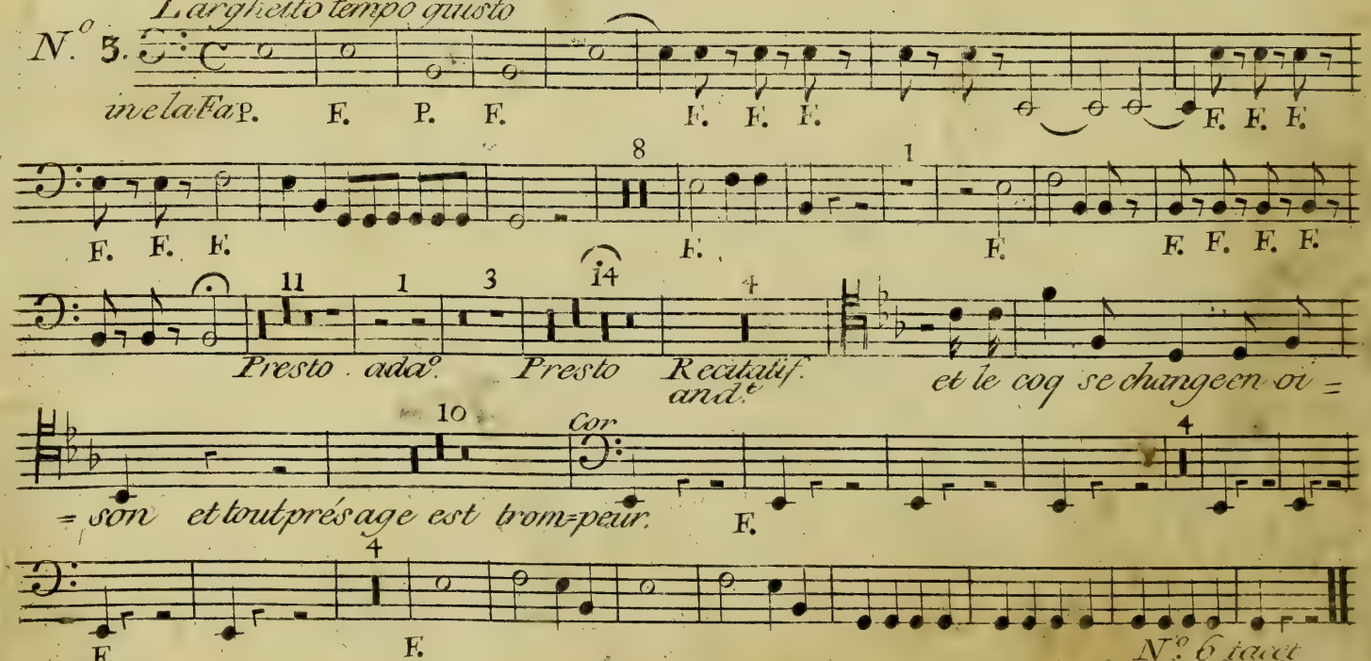
pas Contente



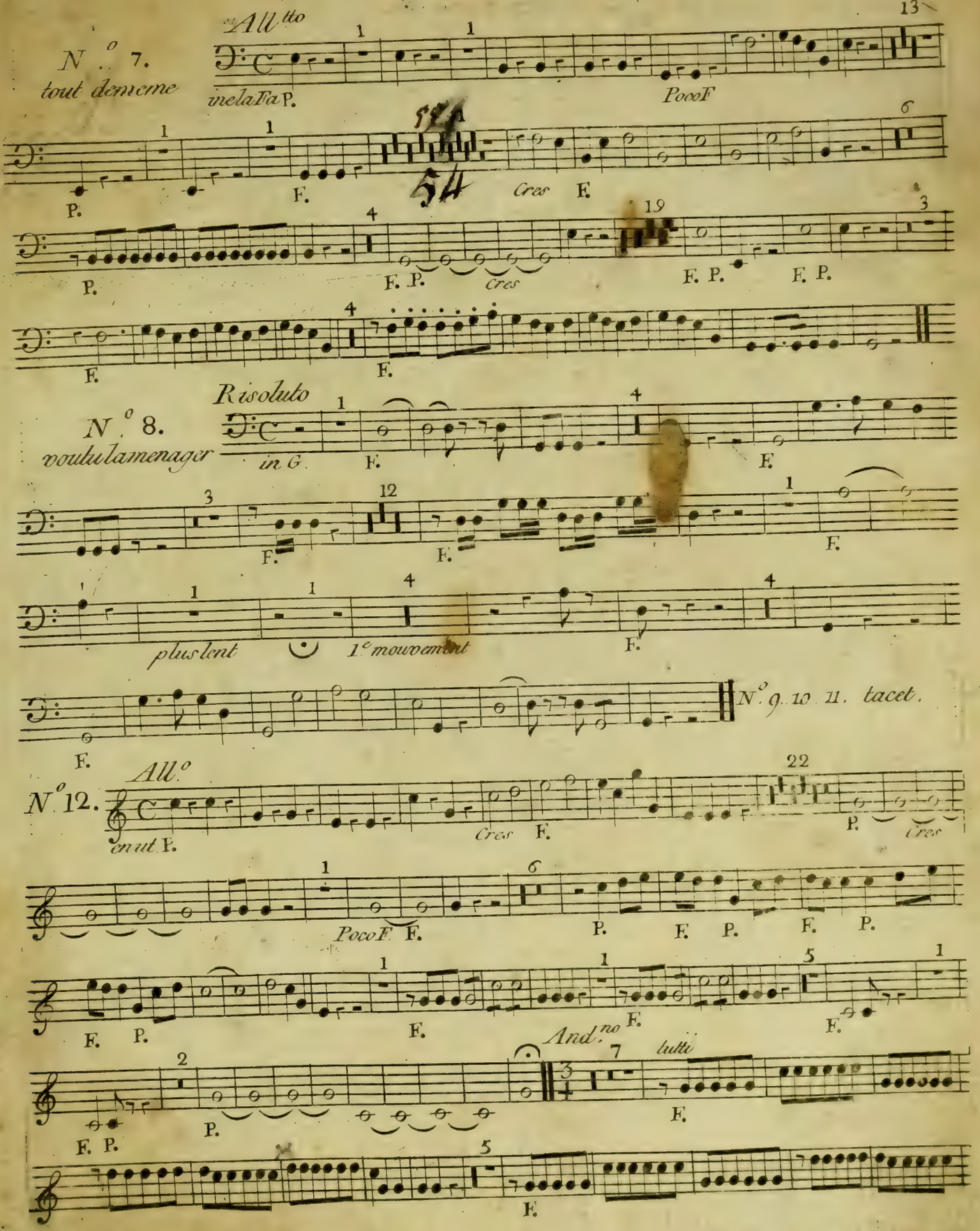
N.o 4. tacet

N.o 5.

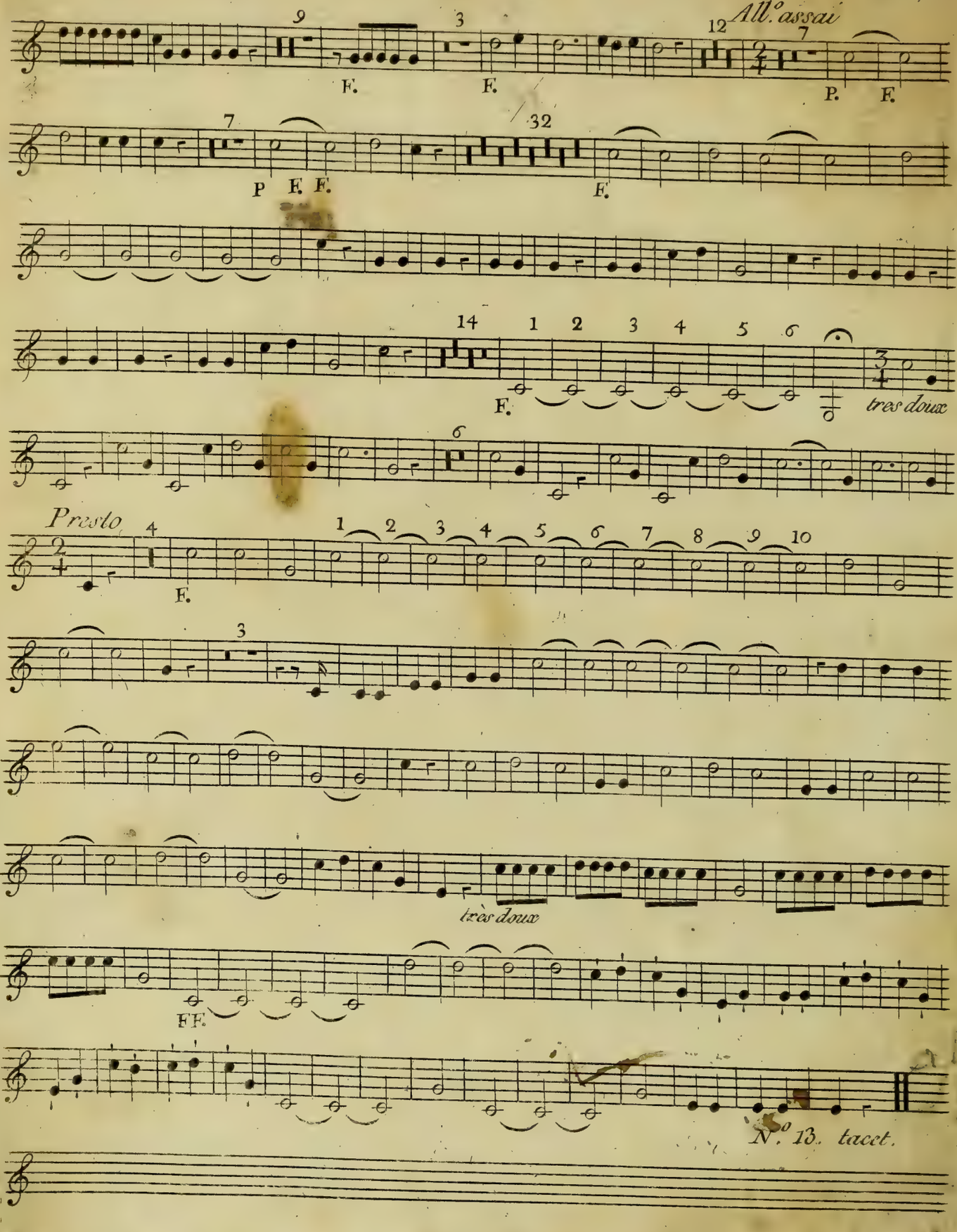
Larghetto tempo giusto

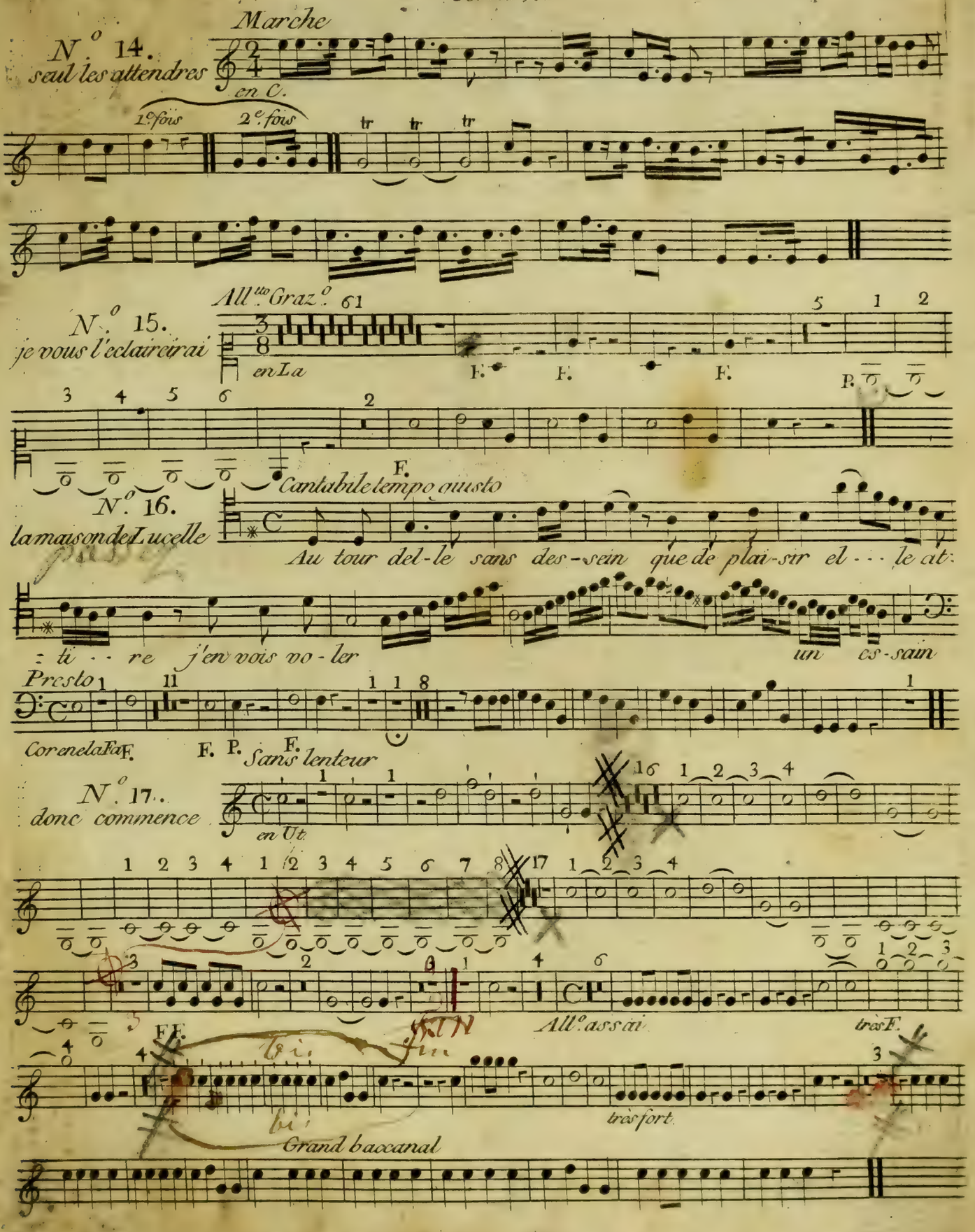
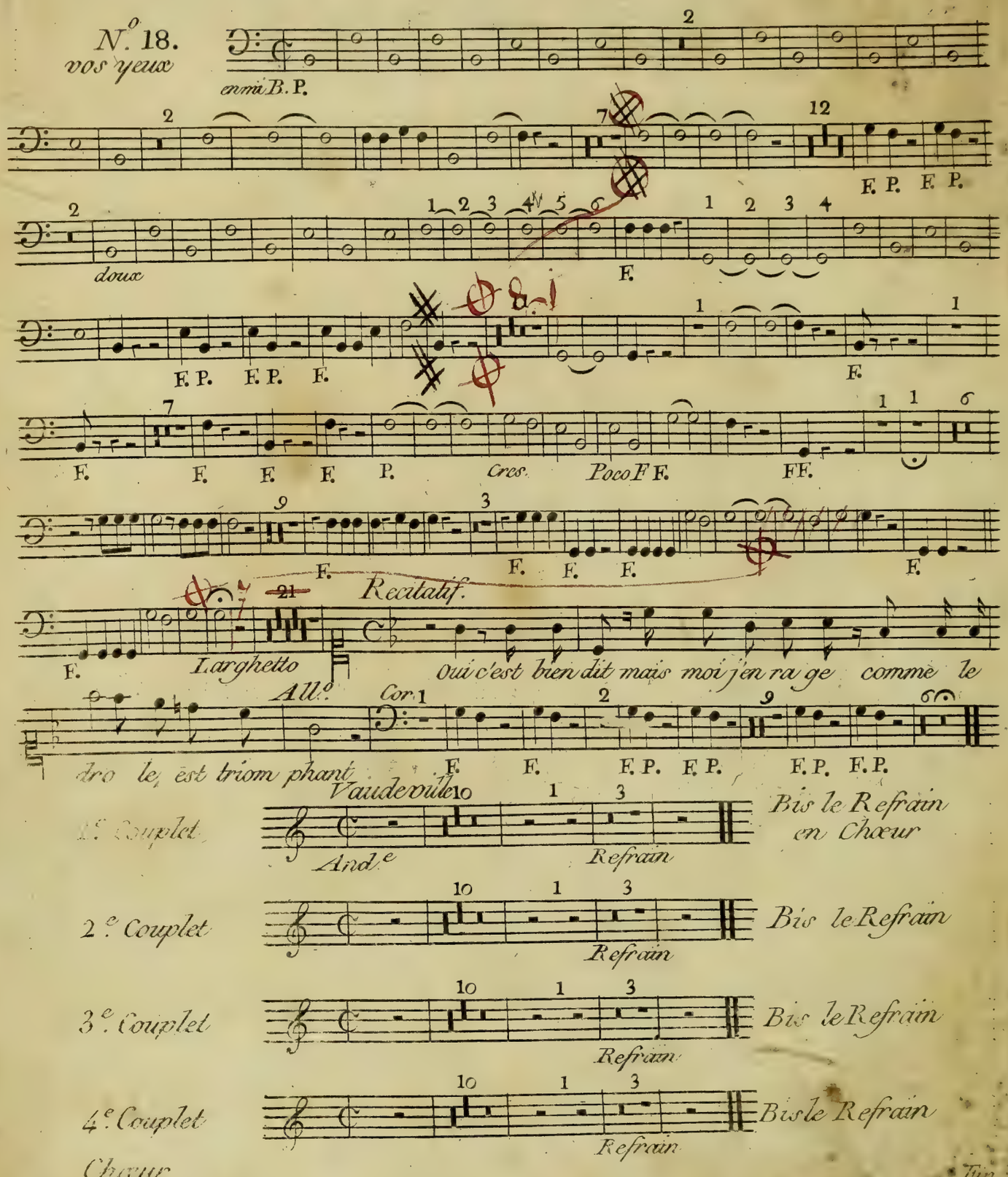


N.o 6 tacet


N.º 7.
tout de meme
All.tto
in la Fa P.
Poco F
P.
F.
Cres
F.
P.
F. P.
Cres
F. P.
F. P.
F.
F.
N.º 8.
voulu la menager
Risoluto
in G.
F.
F.
F.
F.
F.
plus lent
1.e mouvement
F.
F.
N.º 9. 10. 11. tacet.
N.º 12.
All.º
en ut P.
Cres
F.
P.
Cres
Poco F.
F.
P.
F.
P.
F.
P.
F.
P.
F.
F.
F.
F. P.
P.
And.no
tutti
F.
F.

Corno 2.°


All.° assai
F.
F.
P.
F.
P
F.
F.
F.
F.
tres doux
Presto
F.
très doux
FF.
N.° 13. tacet.


Marche
N.° 14.
seul les attendres
en C.
1.e fois
2.e fois
tr
All.tto Graz.°
N.° 15.
je vous l'eclaircirai
en La
F.
P.
Cantabile tempo giusto
N.° 16.
la maison de Lucelle
Au tour del-le sans des-sein que de plai-sir el . . . le at-
: ti . . re j'en vois vo-ler un es-sain
Presto
Cor en la Fa
Sans lenteur
N.° 17.
donc commence
en Ut
All.° ass.ai
très F.
très fort.
Grand baccanal

N.o 18.
vos yeux